

پروفیسور د. ئاراس زەینەل

# میژووی جەنگە خاچیەکان



پروفیسور  
د. ئاراس زەینەل

# مێژوو جەنگە خاچییەکان

۲۰۲۴

ناوی کتیب:

میژووی جه ننگه خاچییه کان

بابهت: میژوو

نووسهر: پروفیسور د. ئاراس فهریق زهینه ل

دیزاینی بهرگ و ناوه وه: ئومید محهمه د

تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

نۆبه تی چاپ: چاپی یه که م ۲۰۲۴

نرخ: ۵۵۰۰ دینار

چاپ: چاپخانه ی تاران

پروفیسور  
د. ٹاراس زہینہل

# میٹرووی جہنگہ خاچییہ کان

{قَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ فَإِنْ  
انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ}.

سورة الأنفال - الآية (٣٩)

**پیشکش**

**به گیانی پاکی دایک و باوکم**

## پېړست

پېشه کی.....	۹
دەروازە.....	۱۱
خوښندنه وە یه کی میژوویی.....	۱۴
بەشی یه که م: کۆمه لگا کانی سە دە کانی ناوہ پاست.....	۲۳
بەشی دووہ م: بارودوخی ناوچە ی رۆژہ لات پېش هاتنی خاچیه کان.....	۵۳
بەشی سێه م: بەرپابوونی شەری خاچیه کان.....	۷۹
بەشی چوارہ م: هەلمەتی یه که م و دووہ می خاچیه کان.....	۹۱
بەشی پینجہ م: راگە یاندنی دەروونی لە شەری خاچیه کان.....	۱۰۹
بەشی شەشہ م: مەترسی سەر جیہانی ئیسلامی.....	۱۳۷
بەشی حەوتہ م: هەلوێستی مەمالیک بەرامبەر بە خاچیه کان.....	۱۵۳
بەشی هەشتہ م: هەلمەتی سێهە می خاچیه کان.....	۱۶۳
بەشی نۆیہ م: هەلمەتی چوارہ م و پینجہ می خاچیه کان.....	۱۸۵
بەشی دەیہ م: هەلمەتی شەشہ می خاچیه کان.....	۱۹۷
بەشی یازدە یہ م: هەلمەتە کانی تری خاچیه کان.....	۲۰۹
بەشی دوازدە یہ م: ئەنجامە کانی جەنگە خاچیه کان.....	۲۴۱
خشتە یە ک بە ناوی فەرمانرہ واکان.....	۲۵۰
لیستی سەرچاوہ کان.....	۲۶۱
نەخشە کان.....	۲۷۰

## پیشگی

میژووی مرۆڤایه‌تی هەر له سه‌ره‌تای دروستبوونی مرۆڤه‌وه تا ئه‌م‌پۆ مەملانێی به‌رده‌وامی نێوان خودی مرۆڤه‌کانی به‌خۆوه دیوه و هه‌رجاره‌و هۆکارێ یان چه‌ند هۆکارێ هه‌بون تا ئه‌و مەملانێیه‌ ره‌گداکوێ و به‌رده‌وامی به‌خۆوه ببینی، به‌رامبه‌ر به‌مه‌ش به‌رده‌وام خوای گه‌وره‌ په‌یامه‌ ئاسمانیه‌کانی خۆی ناردووه تا ببینه راستکه‌ره‌وه‌ی باری مرۆڤه‌کان و رێکخه‌ری په‌یوه‌ندیه‌کانی نێوانیان و ته‌واوکه‌ری په‌یامی پێشوو، بۆیه له‌م رووه‌وه ئایینی مه‌سیحیه‌ت هات وه‌ک ته‌واوکه‌ری بۆ جووله‌کایه‌تی و ئیسلامیش وه‌ک کو‌تا ئایینی ئاسمانی و ته‌واوکه‌ری گشتی ئایینه‌کانی پێش خۆی، به‌لام هه‌رده‌م ئایینی پێشوو هه‌ولیداوه به‌رامبه‌ر ئایینی نوێ بوه‌ستی، هه‌ر له‌م روانگه‌شه‌وه وه‌ک قۆناغێکی میژوویی مه‌سیحیه‌تی رۆژئاوا به‌هه‌ردوو ره‌وتی دژایه‌تی قوولی مه‌سیحیه‌ت و مەملانێی دێرینی رۆژه‌لات و رۆژئاوا و به‌ چه‌ند هۆکارێکی جیا‌جیا هه‌لمه‌تی خا‌جیه‌کانی ده‌ستپێکرد تا بتوانی له‌لایه‌که‌وه هه‌ژموونی خۆی به‌سه‌ر جیهانی ئیسلامیدا به‌سپێتی و خاوه‌نداریتی کلێسای بۆ خۆی به‌ریت و له‌لایه‌کی تریشه‌وه رۆژه‌لات بکاته پاشکویه‌کی رۆژئاواو بیروکه‌ی پاشاو گه‌دایی خۆی به‌سه‌ر رۆژه‌لاتدا به‌سپێتی چونکه گه‌وره‌ترین به‌ربه‌ست به‌لکو باشتر وایه‌ بلێن هه‌ره‌شه بۆ سه‌ر جیهانی مه‌سیحیه‌ت و رۆژئاوا له‌و کاته‌دا جیهان و ده‌سه‌لاتی ئیسلامی بوو که به‌ بزوو‌تنه‌وه‌ی فتووحاتی چه‌کداری و هه‌زیش رۆژه‌روژ پێشپه‌وه‌ی ده‌کرد.

به‌رامبه‌ر به‌م هه‌لمه‌ته‌ خا‌جیه‌انه‌ به‌رگه‌یه‌کی به‌رچاو له‌ جیهانی ئیسلامیدا سه‌ریه‌له‌دا له‌ کاتێکدا خودی جیهانی ئیسلامی له‌ مەملانێ و ناکوکی نێوخۆیییدا بوو و ده‌سه‌لاته‌ خۆجێیه‌کان یه‌کتریان قبوول نه‌ده‌کرد و خیا‌له‌تیش له‌ لاوازی‌دا بوو، به‌لام که‌سانی له‌و مه‌یدانه‌دا ده‌رکه‌وتن و توانییان ئه‌سه‌پی خۆیان تاو‌بدن و به‌هۆی د‌ل‌سۆزی و لی‌برانیان بۆ سه‌رخستنی ئیسلام و مو‌س‌لمانان هه‌تا‌هه‌تایه‌ ناویان له‌به‌رچاوانی خه‌لک و له‌ په‌ر په‌رشن‌گه‌داره‌کانی میژوودا به‌مینی‌ته‌وه‌ له‌وانه‌ نوره‌دین مه‌حمود و عی‌ماده‌دینی زه‌نگی و سه‌لاحه‌دینی ئه‌یوبی و زا‌هیر ببی‌رسی مه‌ملو‌وکی و چه‌ندیکی تر که‌ دوا‌جار توانییان جیهانی ئیسلامی له‌و شالاوه‌ خا‌جیه‌انه‌ بپاریزن و گورزێکی کوشنده‌ بدن له‌ جیهانی مه‌سیحیه‌ت و رۆژئاواش.

هاوکات له‌میان‌ه‌ی ئه‌و هه‌لمه‌تانه‌دا بێ‌زاری زۆری مه‌سیحیه‌کانی رۆژه‌لات به‌رامبه‌ربه‌ خا‌جیه‌کان ده‌رکه‌وت و بزاقی مو‌ژده‌به‌ری مه‌سیحیه‌تیش ته‌موم‌ژی زیاتر

گرتی به هژی ئه و کاره کاولکاری و گوشت و بره بیینه مایانه وه که خاچیه کان  
ئه نجامیان دهدان، ئه و بابتهش تا ئه مپۆ هه قسه ی له سه ره و وهک  
رهنگدانه وه یه کی نویی ئه و باره له مپۆدا که سانیککی زۆر پیتان وایه سه ره له نوی هاتنی  
روژئاوا بیه کان بۆ روژه لات به گشتی و جیهانی ئیسلامی به تایبه تی درژه پنده ری  
هه مان ئه و هه لمه ته خاچیه نه یه.

بۆیه بۆ تیگه یشتنی ته و او له ریشه ی بابته که و زانی نی ورده کاری کیشه و  
ململانیکانی ئه و دوو قوناغه و ههروه ها وهک بوونی سه رچاوه یه کی نویی به زمانی  
کوردی سه باره ت به میژووی خاچیه کان و هه لمه ته کانیا ن بۆ جیهانی ئیسلامی به  
پیویستمان زانی ئه م نویسه به یه نه ناو کتیبخانه ی کوردیه وه تا خوینه ری کورد به  
گشتی و خویندکارانی میژوو به تایبه تی لئی سوودمه ند بن و بیته سه رچاوه یه کی  
به رده ستیان بۆ لیکۆلینه وه ی زیاتر له و باره یه وه، له م نویسه شه دا که دابه شمان  
کردوه بۆ دوانزه به ش تیایدا بارودۆخی ئه و کاتمان به گشتی خسته ته روو و  
کورتیه که مان له سه ر مه سیحیه ت و ئیسلام و پیشره وی ئه و ئایینه مان باسکردوه،  
دواتر هۆکاره کانی هه لمه ته خاچیه کان و سه ره تاکانی ئه و هه لمه ته و به رگری جیهانی  
ئیسلامی به رامبه ر به هه ر هه لمه تیک له قوناغی خۆیدا و باسی یه ک به یه کی  
هه لمه ته کانمان کردوه، دواچاریش ئه نجامه کانی ئه و هه لمه ته خاچیه مان  
باسکردون و دواتر لیستی که مان هه ناوه سه باره ت به ناو و ماوه ی ده سه لاتداره کان،  
له گه ل دانانی ژماره یه ک نه خشه و وینه وهک به رچا وروونی.

به و هیوا یه توانییتمان به دیدیکی زانستی و به شیوه یه کی چروپ و روون  
ئه و بابته مان خسته ته روو و خوینه ریش به هه ر ره خنه و تیپینه ک ئه م نویسه مان  
ده و له مه ند بکات مایه ی خوشحالیمانه.

ئاراس هه ریق زهینه ئ

٢٠١١/١٠/٢٠

[arass72@yahoo.com](mailto:arass72@yahoo.com)

## دەروازە

ھېرش و پەلامارى خاچىيەكان بۇ سەر پۇژھەلات لە ئەنجامى كۆمەلىك ھۆكار و فاكتەرى گرنكى تىكەل بە يەك بوو كە ھانى دان بۇ ئەم شەپە پىرۆزە، لەوانەش خراپى سىستەمى دەرەبەگايەتى و ھەولەدانى جوتياران و كۆيلەكان بۇ پزگارېوون لە برسیتی و ھەژارى و بىرکردنەوہ لە تالان و دەستكەوتنى سەرمایەى چاك لە پۇژھەلاتى دەولەمەندا، باشتىرین بەلگەش بۇ ئەو حالەتە بېرىنى ھەزاران كىلۆمەتر بوو بە بيانوى پزگارکردنى گۆپى نادىارى مەسىح كە بۇ خۆى پۇژھەلاتى بوو، ئەمە جگە لە بيانوى گىرپانەوہى (خاچى خاچان - صلیب الصلېوت) كە مەسىحى لەسەر خاچ دراوہ، ھاوكات بەشدارى كردنى دەيان مير و پاشا و خانەدان و پیاوہ ئاينىيەكانى پۇژئاوا لەگەل بارزگانهكانى ئىتالىا بۇ ئاسانكارى گواستەوہى خاچىيەكان لە پىگای دەریاوہ بۇ پۇژھەلات، جگە لە كاریگەرى پاپا و كلېسا لە وروژاندنى ھەست و سۆزى ئەوروپىيەكان، ئەمەش بۇ خۆى پۇلىكى زۆر كاریگەرى ھەبوو لە پروپاگەندەى دەروونى و كۆنترۆل كردنى مېشكىان بۇ جىيەجى كردنى بەرژەوہندىيە تاييەتەكانى خۆيان، دوور لە بەرژەوہندىيەكانى مەسىحىت لە قالبى سىياسەتى دەرەوہدا، ئەمە لەلایەك و لەلایەكى دىكەوہ پشیتویى و ئاارامى و ئالۆزى ناوچەكە بەھۆى جەنگ و مەملەنتى مىرنیشىنەكان لەناو خۆياندا، و دەست تىوہردانى زلھىزەكان لە كاروبارى دەسەلاتى فاطمى و بىزەنتى، و لاوازېوونى خىلافەتى عەبباسى بە دەستى سەلجۇقىيە توركەكان، جگە لە قەپامىتەكان كە لە تىكچوونى بارودۆخى پۇژھەلاتى ئىسلامى "المشرق الاسلامى" پۇلىكى گەورەيان ھەبوو، ھەروہا نەبوونى سەرکردەيەكى بەھىز و بەتوانا بۇ يەكخستنى بەرەى ئىسلامى و پووبەپووبوونەوہى ئەو دۆخە ئاارامە لە گرنگترىن ھۆكارەكانى ھەلمەتەكانى خاچىيەكان بوون.

شەپى خاچىيەكان كە لە سەدەى (۱۰)ى زاینیدا دەستى پىكرد، و لە سەدەى (۱۱) زاینیدا پەرەى سەند، بە لوتكەى زىندووكردنەوہى ئاينى و بە بەشىكى گرنگ لە مېژووى پەيوەندىيەكانى نىوان پۇژھەلات و پۇژئاوادا دادەنرىت.

ھاوچەرخەكان ئەم شەپە بە "شەپى پىرۆز" و "پىگای حەج كردن بۇ" كلېسای دوا پۇژ و "گۆپى مەسىح" دادەننن، ئەگەر ئەم شەپە بە "شەپى پىرۆز" دابنرىت دەبى بەپى بنەماكانى سەردەمى خۆى شى بکرىتەوہ، كە گيانى ئاينى بەسەر ئەو

سەر دەمه‌دا زال بووه، به‌پێی ئەمەش جیهانی کۆتایی دەسه‌لاتێکی ئایینی، پێگایه‌کی نوێیه‌ بۆ ئاسمان، و ده‌بێت ئەم پێگه‌یه‌ بێردرێت بۆ گه‌یشتن به‌ خوشی ته‌واو له‌ پێناو پاک‌کردنه‌وه‌ی مرۆف هه‌روه‌ها شه‌ری خاچیه‌کان به‌ سیاسه‌تی ده‌ره‌وه‌ی پاپا داده‌نرێت که هه‌لگرانی بیر و باوه‌ری مه‌سیحیه‌تی ئاراسته‌ کرد بۆ ئەو شه‌ره‌ گه‌ورانه‌ی له‌ دژی موسلمانان ئەنجام ده‌دران، ئەگه‌ر شه‌ری خاچیه‌کان پێگایه‌کی نوێ بێت بۆ پاک‌کردنه‌وه‌ی پو‌حی مرۆف، ئەوا به‌پێی ئەم واتایه‌ ئەم جه‌نگانه‌ به‌ بیروباوه‌ری "تۆبه‌کردن" گرێ دراوه، له‌به‌ر ئەوه‌ی به‌ سیاسه‌تی ده‌ره‌کی بۆ کلێسا داده‌نرێت و شه‌ری خاچیه‌کانیش گرێ دراوه به‌ پاک‌کردنه‌وه‌ی ئایینی، ئاراسته‌کردنی کۆمه‌لگای ده‌ره‌به‌گایه‌تی و ئاره‌زووه‌کانی ده‌ناسرێت به‌ ئاستی خودای له‌ سیسته‌می سوارچاکیش، سه‌ره‌پای بیروکە‌ی هه‌ج کردن به‌ کاریگه‌ی بزوتنه‌وه‌ی "کلینه‌" که له‌ سه‌ده‌ی ١٠ ی زاینیدا ده‌ستی پێکرد، به‌مه‌ش پێره‌وی خاچیه‌کان زیاتر بووه و "به‌یت و لمه‌قدیس" بوو به‌ ئامانجی خاچیه‌کان که ده‌بوو به‌ کۆمه‌ل و به‌ شێوه‌یه‌کی یه‌کگرتوو بۆی برۆن له‌ پێناو پاراستن، ژماره‌ی ئەو حاجیانە‌ی به‌ سه‌رکردایه‌تی "ئوسقفی ماتینز" له‌ (سالی ٤٥٧/ک/١٠٦٤ ز) پرویان کرده‌ قودس نزیکه‌ی (٧) هه‌زار که‌س ده‌بوون، به‌م شێوه‌یه‌ش ده‌توانرێت شه‌ری خاچیه‌کان به‌ قوناغێک له‌ قوناغه‌کانی چاکسازی ئایینی له‌ ئه‌وروپا دا‌بنرێت، ئەگه‌ر سوارچاک ئاراسته‌ بکری‌ت بۆ به‌رگری له‌سه‌ر ئەوه‌ی که‌وا په‌وايه‌، ئەوا سوارچاکی به‌ "کرۆکی" شه‌ری خاچیه‌کان داده‌نرێت، و ئەو سواره‌ی به‌ سه‌ره‌رشتی و فه‌رمانی کلێسا به‌شداری شه‌ری خاچیه‌کانی ده‌کرد هه‌ز و ئاره‌زووه‌ جه‌نگیه‌کانی تیر ده‌بوو، پێشيان وابوو به‌ته‌واوی له‌ گونا‌هه‌کانیان پاک بوونه‌ته‌وه‌، له‌ پاستیدا پرۆسه‌ی خۆ به‌خت کردن له‌ لایه‌ن هه‌ردوو لاوه‌ له‌ کاتی شه‌ره‌کان بارودۆخێکی په‌خساند بۆ ئەوانه‌ی برۆیان وابوو هه‌رگیز ناگه‌نه‌ جیهانی کۆتایی، ته‌نها به‌و شه‌رپانه‌ نه‌بێت که له‌سه‌ر زه‌وی ده‌یکه‌ن، هه‌روه‌ها ناگه‌نه‌ به‌ره‌م و ئاره‌زووی خودا په‌رستی و شه‌هیدی ته‌نها به‌ وه‌لامدانه‌وه‌ نه‌بێت بۆ ئاره‌زووه‌کانی سروشت، سه‌ره‌پای دوژمنایه‌تی کۆنی نێوان پو‌ژه‌ه‌لات و پو‌ژئاوا که هه‌ر به‌رده‌وام بوو، به‌لام به‌ شێوه‌یه‌کی نادیار و له‌ ژێر په‌رده‌وه‌ ماوه‌ی (١٠٠٠) سالی خایاند.

لە كۆچكردنى پېغەمبەر د.خ' لە مەككەو بۆ مەدىنە لە (سالى ۱ ك / ۶۲۲ز) تا  
 گەمارۋدانى شارى قىيەننا لەلايەن توركەكانەو لە (سالى ۱۰۹۵ ك / ۱۶۸۳ز)،  
 مەترسى داگىركردنى موسلمانەكان لەسەر ئوروپا بەردەوام لەگوئى خەلكى  
 دەزىنگايەو، لەم پوووەو شەرى خاچىەكان بە وەلامدانەو پۇژئاوا دادەنرىت  
 بەرامبەر مەترسىەكانى پۇژھەلات، و واى لە پۇژئاوا كرد پەلامارى پۇژھەلات  
 بدات و مەملەكەتلىكى لاتىنى مەسىحى لەسەر كەنارەكانى ئاسيا دابمەزىنرىت،  
 خاچىەكان وىستىيان بەم ھەلمەتانەيان ئوروپا لە مەترسى ھىرشى موسلمانەكان  
 بپارىزن، بەلام دواتر لەسەر دەستى توركەكان دووبارە دەستى پى كردهو.  
 ھىرشى خاچىەكان ھەلىكى باش بوو بۆ بەرقەرار بوونى ھىمنى و ئاشتى لە  
 ئوروپا، لە ئەجامدا شارەكانى پۇژئاوا لە سەدەكانى ناوہپاستدا دروست بوون،  
 ھەموو پەيوەندىيەكانى نىوان پۇژھەلات و پۇژئاوا لە كاتى شەرى خاچىەكاندا،  
 بەشىئوہىكى دوژمنكارانە نەبوو، بەلكو بەيت و لمەقدىس مەلبەندى بە يەك  
 گەيشتى ھەردوو شارستانىيەتەكە بوو و لەسەر ئەم زەويەش تەنھا پۇژھەلات  
 زانست و زانىارى لە پۇژئاوا فىر نەبوو، بەلكو ئەو پۇژئاوا لە پۇژھەلات فىر  
 بوو زۆر زياترە بوو، ھەروەھا ئەو شارستانىيەتەى لە سەدەى (۱۲ز)دا لە ئوروپا  
 سەرى ھەلدا تەنھا بە ھۆى پارىزگارى و چاودىرى و پشتگىرى شەرى  
 خاچىەكانەو نەبوو، بەلكو بە ھۆى ئەو كەرەستانەو بوو كە بە ھۆى شەرى  
 خاچىەكان لە پۇژھەلاتدا ھىنا بوويان.

## خویندنه و یه کی میژوویی

له سه ره تای سه دهی (٥/ ١١ز) جیهانی ئیسلامی پووبه پرووی هه لمه تی خاچیه کان بوویه وه، که ئامانجیان داگیرکردنی پۆژه هلات و دامه زرانندی ده زگای سیاسی و زه مینه په خساندن بوو بۆ داگیرکردنی سه ربازی و ده ست به سه رداگرتنی ئابووری ناوچه که، ئه مه ش به وروژاندنی هه سستی ئایینی وه که فاکته ریکی چه سپاندنی ده سه لات، ئه م راستیانه ش له هه لمه ته کانی خاچیه کاندایا ده رده که ون،<sup>(١)</sup> به تاییه ت له هه لمه تی یه که می خاچیه کاندایا، که توانیان چوار میرنشینی خاچی له ناوچه رگه ی پۆژه هلاتی ئیسلامیدا دابه زرینن، ئه م هه لمه ته به هزی و تاری پاپا "ئوریانی دووهم" وه له سالی (٤٨٩/ ١٠٩٥ز) به دوو به ش ده سستی پیکرد: به شی یه که م به ناوی هه لمه تی گه لان که ئاکامیکی ئه وتوی نه بوو تا هاتنی به شی دووهم له هه لمه ته که له سالی (٤٩٠/ ١٠٩٦ز) که به هه لمه تی شازاده کان ناسراوه، و به چوار به ش به ره و پۆژه هلات پیتشکه وتن بۆ به ده سته پتانی ئامانجه کانیان، له ئه نجامی ئه م هه لمه تانه دا چوار میرنشینی خاچی له سه ر خاکی موسلمانان دامه زران و بۆ ماوه یه کی زۆر مانه وه.

به سه ره له دانی "عیماده دین زهنگی"<sup>(٢)</sup> و رزگارکردنی شاری "ره ها- ئورفه"<sup>(٣)</sup> له سالی (٥٣٩/ ١١٤٤ز) دا سه ره تای قۆناغیکی نویی ئه م ململانیه بوو، که توانی بۆ یه که م جار به ره ی ئیسلامی له ناوچه که یه کبخات بۆ پووبه پروو بوونه وه ی خاچیه کان و کۆنترۆل کردنی هه ندی شوین له ناوچه که،<sup>(٤)</sup> له دوا ی کۆژرانی

(١). رنسیمان: تاریخ الحروب الصليبية، ت- السيد الباز العريني، بيروت، لبنان، ج ١/ ص ١٦٩.

(٢). عماد الدين زنكي: ناوی (عماد الدين زنكي بن قطب الدين مودود بن عماد الدين زنكي) ناسراوه به خاوه نی شهنگار، له پاش كوچی دوايی (الملك الصالح اسماعيل) بوو به والی (حلب)، سولتان سه لاهه ددين له سالی (٥٧٩/ ١١٨٣ز) گه مارۆی شاری (حلب) دا، پاش ماوه یه کی عماد الدين زنكي ناچار بوو شاری (حلب) ی دا به ده سستی سولتان سه لاهه ددين به رامبه ر (شهنگار، نصیبین، خابور، الرقه، سروج). (ابن خلکان: س. پ، ج ٢/ ل ٣٣٠-٣٣١: ابن تغری بردی: س. پ، ج ٦/ ل ١٤٤).

(٣). الرها: (ئورفه) - ئه م شاره ده که ویته خۆره هلاتی پوباری فورات، له ناوچه ی جه زیره یه، نزیکه ی (٢٤کم) له شاری به هاران (حه بان) دووره. (أبو الفداء: تقويم البلدان، ٢٧٧؛ قدامة بن جعفر: الخراج و صناعة الكتابة، ص ١١٣).

(٤). أبین القلائسی: م، ن، ص ٢٨٤: بروهانه: عمادالدين خليل: عماد الدين الزنكي، ط ١، الدار العلمیة، بيروت، ١٩٧١، ص ٧١؛ د. الباز العريني: مصر في عصر الايوبيين، ط ١، بيروت، ١٩٦٠، ص ١٩.

عیماده‌دین له سالی (٥٤١/ک/ ١١٤٧ز) "نوره‌دین مه‌حمود"<sup>(١)</sup> ی کورپی ده‌سه‌لات وهرده‌گریټ و درټژه ده‌دات به سیاسه‌تی باوکی له یه‌کبوونی به‌ره‌ی ئیسلامی و ئاراسته‌کردن‌یان بۆ شه‌ری خاچیه‌کان و رزگارکردنی شاری دیمه‌شق، له‌سه‌رده‌می ئەمدا هه‌لمه‌تی دووه‌می خاچیه‌کان له‌نیوان سالانی (٥٤٠-٥٤٤/ک/ ١١٤٥ز- ١١٤٩ز) دا،<sup>(٢)</sup> به‌سه‌رکردایه‌تی ئیمپراتۆری ئەلمانی "کونرادی سیټهم" و "لویسی هه‌وته‌م" پاشای فه‌ره‌نسا و به‌چاودیری پاپا "بجینیوسی سیټهم" ده‌ستی پیکرد، چاره‌نوسی ئەم هه‌لمه‌ته‌شکستیکی گه‌وره‌بوو بۆ خاچیه‌کان به‌ده‌ستی موسلمانه‌کان،<sup>(٣)</sup> دواتر له‌سه‌ر ده‌ست به‌سه‌راگرته‌ی ولاتی میسر مملانی له‌نیوان "نوره‌دین مه‌حمود" و "عموری یه‌که‌م" سه‌ری هه‌لدا، ئەمه‌ش له‌پیتاوه‌سکه‌وتی مادی و مرویی و کۆنترۆل کردنی ناوچه‌که، میسر له‌دوای دا‌برانی به‌ده‌ستی خیلافه‌تی فاتمی شیعه مه‌زه‌ب بوژاندنه‌وه‌ی به‌خۆوه‌بینی، به‌سه‌ره‌لدانی "ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو"<sup>(٤)</sup> و وهرگرته‌ی پۆستی وه‌زاره‌ت له‌سه‌رده‌می خیلافه‌تی فاتمیه‌کان له‌میسر سه‌ره‌تای قوناغیکی تازه‌ده‌ستی پیکرد.<sup>(٥)</sup>

له‌دوای مردنی (ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو) سه‌لاحه‌ددینی ئه‌یوبی برازای له‌سه‌ر گۆره‌پانی سیاسی و سه‌ربازی میسر سه‌ری هه‌لدا و توانی دوای پوو‌خاندنی

(١). (نورالدین محمود) له‌سالی (٥١١/ک/ ١١١٨ز) له‌شاری هه‌لب له‌دایک بووه، کورپی (عماد الدین زنگی)ه، پاشا مردنی باوکی سالی (٥٤١/ک/ ١١٤٧ز) ده‌سه‌لاتی وهرگرت، فه‌رمانه‌وه‌ی (شام و جه‌زیره و مصر) بووه، به‌پاشای چاکه‌خواز ناوبانگی ده‌رکردوه، هه‌روه‌ها به‌چاکترین و دادپه‌روه‌رتین پاشاکانی سه‌رده‌می خۆی ده‌ژمێردریت. (ابن الجوزی: المنتظم فی تأریخ الملوك الامم، ج ١٠/ ٢٤٨ل-٢٤٩؛ سبط ابن الجوزی: مرآة الزمان فی تأریخ الاعیان، ج ٨/ ٣٠٥ل، أبو شامة: الروضتين، ج ١/ ٢٢٧-٢٢٩).

(٢). بروهانه: أبین الاثیر: الكامل فی التأریخ، ج ١١/ ١٣١؛ أبو شامة: الروضتين فی أخبار الدولتين النورية والصلاحية، القاهرة، ١٢٨٧، ج ١/ ٦٩؛ أبین القلانسی: م، ن، ص ٣٠٤، عاشور: م، ن، ص ٦٣.

(٣). أبین الاثیر: م، ن، ج ٨/ ٨-٩؛ أبین القلانسی: م، ن، ص ٨٤-٨٥؛ أبو شامة: م، ن، ج ١/ ١٣٣.

(٤). ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو: ناوی (شیرکو بن شادی بن مروان) وه‌زیری خلیفه (العاضد)ی فاتمی بوو له‌مصر، شیرکو به‌واتای (اسد الجبال-شیری چیاکان) دیت، سه‌رکردایه‌تی سی هه‌لمه‌تی کرد بۆ ولاتی مصر له‌سالی (٥٥٩/ک/ ١١٦٤ز) که به‌هه‌لمه‌تی یه‌که‌می سه‌ر مصر ناسرا، و هه‌لمه‌تی دووه‌م له‌سالی (٥٦٢/ک/ ١١٦٧ز)، و سیټهم له‌سالی (٥٦٤/ک/ ١١٦٨ز)، شایه‌نی باسه‌ته‌نها دو مانگ و پینج روژ له‌وه‌زاره‌ت مایه‌وه و له‌٢٢ی جه‌مادی الاخره‌ سالی (٥٦٤/ک/ ١١٦٨ز) کۆچی دوایی کرد. بۆ زیاتر زانیاری بروهانه (عطا محی الدین: ئه‌سه‌ددین شیرکو ژياننامه و رۆلی له‌شه‌ری خاچیه‌کاندا).

(٥). رنسیمان: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ج ٢/ ص ٦٠٠-٦٠١.

خیلافه‌تی فاطمی، دامه‌زاندنی ده‌وله‌تی ئه‌یوبی پابگه‌یه‌نیت، و ده‌ستی کرد به پیکه‌ستنی کاروباری ولاتی میسر، دواتر له شه‌پی 'حه‌تین' دا له سالی (۵۸۲ک/ ۱۸۷ز) توانی گه‌وره‌ترین سه‌ره‌که‌وتن له میژووی ئیسلام له سه‌ده‌کانی ناوه‌راستدا به ده‌ست به‌یتیت، که له ئه‌نجامدا بۆ یه‌که‌م جار بووبه هۆی پرگارکردنی به‌یت ولمه‌قدیس له دوا‌ی داگیرکردنی له هه‌لمه‌تی یه‌که‌می خاچیه‌کاندا، به‌مه‌ش قه‌واره‌ی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و ئایینی و ئابوری خاچیه‌کان له پۆژه‌لات به ده‌ستی سه‌لاحه‌ددین له‌ناوچوو. <sup>(۱)</sup>

دوا‌ی ئه‌م شکسته، خاچیه‌کان بۆ مانه‌وه‌یان له پۆژه‌لات بانگه‌شه‌یان کرد بۆ هه‌لمه‌تیکێ نوێ که به هه‌لمه‌تی سیه‌می خاچیه‌کان ناسراوه، و به‌گه‌وره‌ترین هه‌لمه‌تی خاچی داده‌نریت له نێو ئه‌و نۆ هه‌لمه‌ته‌ی بۆ جیهانی ئیسلامی به ئه‌نجامیان گه‌یاند، ئه‌م هه‌لمه‌ته شیوه‌علمانیه‌تیکێ له خۆگرت به‌هۆی به‌شداری کردنی ئیمپراتۆری ئه‌لمانی 'فردریک بارباروسا' <sup>(۲)</sup> و هه‌ردوو پاشا فه‌ره‌نسی 'فیلیپ ئوگستس' <sup>(۳)</sup> و ریتشارد شیردل <sup>(۴)</sup> ئینگلیزی، به‌لام ئه‌مه ئه‌وه ناگه‌یه‌نیت که ئه‌م هه‌لمه‌ته کاریگه‌ری پاپای له‌سه‌ر نه‌بووه، به‌لکو وینه‌یه‌کی گۆپی مه‌سیحیان دروستکرد که به ده‌ستی سواریکێ موسلمان شیواندرا بوو، ئامانجیشیان له‌م کاره

(۱). ابن شداد: النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية، تحقيق د. جمال الدين الشیال، القاهرة، ۱۹۶۶، ص ۶۰-۷۲؛ بروانه: أبن الاثير: الكامل في التاريخ، دار صادر لبنان، بيروت، ۱۹۶۶، ج ۹/ص ۱۷۶-۱۷۹.

(۲). فردریک به‌ره‌ره‌وسا: له پاش مردنی مامی (کۆنرا‌دی سیه‌م) سالی (۵۴۷ک/ ۱۱۵۲ز)، فه‌رمانه‌وه‌ایی ئه‌لمانیای گه‌رت ده‌ست، به یه‌کیک له به‌هیزترین که‌سه‌یه‌تیه‌کان داده‌نریت که ده‌سه‌لاتی ئه‌لمانیایان وه‌رگرتووه، له سالی (۵۸۶ک/ ۱۱۹۰ز)، به‌شداری له هه‌لمه‌تی سیه‌می خاچ دروشمه‌کان کرد، به‌لام ئامانجه‌کانی نه‌هاته‌دی، له کیلیکیا خنکا و سوپاکه‌ی له‌ناوچوو (حامد زیان: الامبراطور فردریک بربروسا و الحملة الصليبية الثالثة، ل ۱۲).

(۳). فیلیپ ئوگستس: یان فیلیپی دووهم که ناز ناوی (الفتح یا الغازی) بوو کۆری لویسی هه‌وته‌مه، له سالی (۵۶۱ک/ ۱۱۶۵ز) له شارێ غینیس له دایک بووه، و له سالی (۵۷۶ک/ ۱۱۸۰ز) بیووه پادشای فه‌ره‌نسا، به‌شداری هه‌لمه‌تی سیه‌می خاچ دروشمه‌کانی کرد بۆ پرگارکردنی قودس، شه‌پی هه‌ردوو پادشای ئینگلترا‌ی کرد (هنری دووهم و ریچاردی شیردل)ی کۆری و توانی سه‌ره‌به‌که‌ویت به سه‌ریاندا، له سالی (۶۲۰ک/ ۱۲۲۳ز) کۆچی دوا‌ی کرد. (بسام العسلی: فن الحرب الاسلامی، ج ۴/ل ۲۲۳، په‌راویزی (۱)).

(۴). ریتشارد شیردل: فه‌رمانه‌وه‌ای ئینگلترا بوو له سالی (۵۸۵ک/ ۱۱۸۹ز) له دوا‌ی مردنی باوکی 'پاشا هنری دووهم' که له سالانی (۱۱۵۸ز/ ۱۱۸۹ز) حوکمرانی ئینگلترا‌ی ده‌کرد، زۆربه‌ی سالانی حوکمی له سه‌ره‌کیشی سه‌ربازی ده‌روه به‌سه‌ر برد چ له هه‌لمه‌تی خاچیه‌کان له پۆژه‌لات یاخود له فه‌ره‌نسا، بروانه: رنسیمان: ن، م، ص ۷۵-۷۶.

وروزاندنی ههستی مهسیحیهکانی ئه وروپا بوو بۆ به دهنگه وه هاتنی ئه مه ههلمهته، خاچیهکان به مه بهستی پزگارکردنی شاری قودس به دوو پێگا گه یشتنه ناوچه که، له شکری ئه لمانی به پێگهی وشکانی و له شکری فه پهنسی و ئینگلیزی له پێگای ده ریاوه به لام دواتر ئامانجه که یان گوپی بۆ داگیرکردنی عه ککا، له شکری ئه لمانی پێش گه یشتنی بۆ گه مارۆدانی شاری 'عه ککا' <sup>(۱)</sup> له ناو چوو، شه ر له ناوچه ی عه ککا ماوه ی دوو سالی خایاند، دانیشتوانی شاری عه ککا زۆر بێزار بوون و ناچار ته سلیم بوون، به لام هه لمه ته که به پێککه و تنامه ی 'الرملة' <sup>(۲)</sup> له سالی (۵۸۸/ ۱۱۹۲ز) له نیوان سه لاهه ددین و 'ریتشارد شیردل' کوتای هات، بۆیه ده توانین بڵێین ئه مه هه لمه ته له به ده سته پێتانی ئامانجه که ی شکستی هینا که ئه ویش داگیرکردنی به یه ت و لمه قدیسی بوو، <sup>(۳)</sup> به لام ئه مه کوتایی هه لمه تی خاچیهکان نه بوو، به لکو بیریان له هه لمه تیکی نوێ کرده وه، به سه رکردایه تی ئیمپراتۆر 'هنری شه شه م' و به هاوکاری و یارمه تی پاپا 'انوسنتی سیهه م'، که به هه لمه تی چواره می خاچیهکان ناسرا، پووداوهکانی ئه مه هه لمه ته له نیوان سالانی (۵۹۹ - ۶۰۱/ ۱۲۰۲ - ۱۲۰۴ز) پوویدا، ئاراسته ی ئه مه هه لمه ته بۆ ناوچه ئیسلامیهکان نه بوو، به لکو به داگیرکردنی قوسته نتینیه کوتایی هات، به مهش گه وره ترین کۆسپیان له پێش موسلماننهکان به گشتی و سه لجوقیهکان به تابهت بۆ هێرش کردنه سه ر ئه وروپا و داگیرکردنی له ناو برد، ئه مه هه نگاوه دواتر بوو به به لایه کی گه وره بۆ سه ر خاچیهکان و خودی پاپا و لاواز بوونی فاکته ری ئایینی و سه ره له دانی به رژه وهندی سیاسی و بازرگانی، ئه مه جگه له نه مانی ئیمپراتۆریه تی بیزهنتی.

- 
- (۱). (عکا) شاریکی کزنه ده که وێته سه ر که ناری ده ریای ناوه راست، سه ر به (فلسطین)ه له سه روی حیفایا. (ناصر خسرو: سفر نامه، ل ۵۰-۵۲: یا قوت الحموی: معجم البلدان، ج ۳/ ل ۳۴۴-۳۴۵).
- (۲). (الرملة): شاریکی گه وره و مه زن بوو، ده که وێته باشوری رۆژه لاتی (یافا) به دووری (۲۲کم). (ناصر خسرو: س.پ، ل ۵۴: یا قوت الحموی: س.پ، ج ۲/ ل ۴۲۱).
- (۳). (أبن شداد: م.ن، ص ۱۲۳-۱۲۶: بروانه: أبن الاثیر: م.ن، ج ۹/ ص ۲۰۷-۲۱۴: أبن واصل، مفرج الکروب فی أخبار بني ایوب، تحقیق د. جمال الدین الشیال، القا هره، ۱۹۵۷، ج ۲/ ص ۳۱۹-۳۵۷: أبو شامة: م.ن، ج ۲/ ص ۱۵۱-۱۵۶: المقریزی: السلوک لمعرفه دول الملوک، تحقیق - محمد مصطفی، القا هره، ۱۹۳۹، ج ۱/ ص ۱۰۵، بارکر: الحروب الصلیبیه، ت- الباز العربی، مکتبه النهضه المصريه، القا هره، ۱۹۶۰، ص ۸۹۱: نظیر حسان السعداوی: تاریخ الحربي المصري، مکتبه النهضه، القا هره، ۱۹۵۷، ص ۲۵۲-۲۵۳).

له راستیدا هه‌لمه‌تی خاچیه‌کان بۆ سه‌ر ناوچه ئیسلامیه‌کان له شیوه‌ی هه‌لمه‌تی بچووک و له پێناو به‌دی هێنانی ئامانجه‌کانیان به‌رده‌وام بوو، له‌وانه هه‌لمه‌تی منالانی خاچی له‌ سالی (٦٠٩/ک/١٢١٢ز) دا که منالیک به‌ ناوی "شیفن" توانی "٥٠" په‌نجا هه‌زار منال کۆبکاته‌وه و له‌ مارسلیاوه به‌رێکه‌وت بۆ باشووری ئه‌فریقا، ئه‌م هه‌لمه‌ته‌ نه‌ک ئه‌نجامی نه‌بوو به‌لکو هه‌والی مناله‌کانیش که‌س نه‌یزانی،<sup>(١)</sup> هه‌روه‌ها له‌ سالی (٦١٤/ک/١٢١٧ز) هه‌نگارییه‌کان له‌ سه‌ر بانگه‌وازی پاپا "انوسنتی سیته‌م" خۆیان ئاماده‌کرد و توانیان بگه‌نه‌ شاری عه‌ککا، به‌لام هه‌یج ئه‌نجامیکیان به‌ده‌ست نه‌هێنا،<sup>(٢)</sup> به‌ لاوازیوونی خاچیه‌کان له‌ پوژژه‌لات و نه‌بوونی کێشه و ململانی له‌ نێوان بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبی، بۆ ماوه‌یه‌ک ئاشتی بالی کێشا به‌سه‌ر ناوچه‌که‌دا، به‌لام خاچیه‌کان به‌ نه‌ینی خۆیان بۆ هه‌لمه‌تی پێنجهم ئاماده‌کرد و ئه‌مجاره‌ بیریان له‌ ولاتی میسر ده‌کرده‌وه، چونکه‌ داگیرکردنی میسر کلیلی کوئترۆل کردنی ولاتی شام بوو، پروداوه‌کانی ئه‌م هه‌لمه‌ته‌ له‌ نیو سالانی (٦١٥-٦١٨/ک/١٢١٨-١٢٢١ز) له‌ سه‌ر خاکی میسر پرویدا به‌ سه‌رکردایه‌تی "حنادی برین"، له‌ هه‌مانکاته‌دا پاشای حه‌به‌شه‌ش بانگه‌شه‌ی ده‌کرد بۆ رووخاندنی قیبله‌ی موسلمانان، خاچیه‌کان له‌م هه‌لمه‌ته‌دا توانیان شاری دمیاط<sup>٣</sup> له‌ سالی (٦١٦/ک/١٢١٩ز) داگیر بکه‌ن و به‌ره‌و شاری قاهیره‌ پێشکه‌ون، به‌لام که‌وتنه‌ ناو سه‌ی گۆشه‌یه‌کی ئاویی، ئه‌مه‌ش ناچاری کرد داوای دانوساندن بکه‌ن، له‌ئه‌نجامدا له‌ سالی (٦١٨/ک/١٢٢١ز) رێکه‌وتنه‌نامه‌یان واژوکرد بۆ ماوه‌ی "٨"هه‌شت سال، به‌مه‌ش خاچیه‌کان له‌ دمیاط<sup>٤</sup> کشانه‌وه و ئه‌م هه‌لمه‌ته‌ بی ئه‌وه‌ی هه‌یج ئامانجیک بپێکی کۆتایی هات.<sup>(٣)</sup>

سه‌ره‌پای به‌ستنی په‌یمانی نێوان خاچیه‌کان و موسلمانه‌کان، (حنادی برین) چوو بۆ ئیتالیا بۆ بانگه‌واز کردن و ئاماده‌کردنی هه‌لمه‌تیکی نوێ، و چاوی که‌وت به‌ پاپا "انوسنتی سیته‌م" و ئیمپراتۆر "فردریکی دوهم" هه‌روه‌ها سه‌ردانی فه‌ره‌نسا و

(١). بروه‌نه: أبین الاثیر: م.ن.ج ١٢/ص ٢٨٩-٣١٤؛ أبو شامة: م.ن.ص ٧٦٩؛ رسیمان: م.ن.ج ٢/ص ٢٢٣.

(٢). عاشور: م.ن.ج ٢/ص ٩٥٦-٩٦٠.

(٣). أبین الاثیر: م.ن.ج ١٢/ص ٣٥٠؛ أبو شامة: م.ن.ص ١٠٩-١١٠؛ أبین تغری البردی: م.ن.ج ٢/ص ٩٦١-٩٨٣؛ بارکر: م.ن.ص ١٠٩-١١٠.

ئیسپانیای کرد و باسی بارودۆخی خاچیه‌کانی پۆژه‌ه‌لاتی بۆ کردن، له کۆتاییدا پازی کردن بۆ ئەنجامدانی هه‌لمه‌تیکى نوێ، ئەم هه‌لمه‌ته که به‌هه‌لمه‌تى شه‌شه‌مى خاچیه‌کان ناسراوه به‌ سه‌رکردایه‌تى "فردریکی دووهم" ده‌ستى پێکرد، به‌لام پێش ده‌ست پێکردنى هه‌لمه‌ته‌که په‌یوه‌ندى نێوان "پاپا گریگورى نۆیه‌م" و "فردریکی دووهم" تیکچوو، ئەمه‌ش بووبه‌ هۆى بێ به‌ش کردنى فردریکی دووهم له‌ پاره‌کانى پاپا و کلیسا، جیاوازی ئەم هه‌لمه‌ته له‌گه‌ل هه‌لمه‌ته‌کانى تری خاچیه‌کان ئەوه‌یه‌ فردریک به‌ پێگای دبلۆماسیه‌ت و دانوساندن قه‌ناعه‌تى به‌ مه‌لیک "کامل" کرد شارى "قودس"ى به‌پێى پێکه‌وتنه‌نامه‌ی ئاشتی نێوانیان له‌ سالى (٦٢٦ ک / ١٢٢٩ز) ته‌سلیم بکات، به‌ مه‌رجیک فردریک هاوکارى خاچیه‌کان نه‌کات، ئەم هه‌نگاوه بۆ خۆى پرای گه‌شتى هه‌ردوولای وروژاند و به‌م پێکه‌وتنه‌نامه قایل نه‌بوون، فردریک به‌بێ شه‌ر و خوێن پشته‌ن توانی به‌یت و لمه‌قدیسی ده‌سکه‌وێت، ناچار پاپا بریارى "بێته‌شى" له‌سه‌ر هه‌لگرت، دواى ئەم پرووداوه ناوچه‌که بۆ ماوه‌ی "٣٥" سال فه‌رامۆش کرا.<sup>(١)</sup>

هاوکات سه‌ره‌له‌دانى مه‌ترسى (خه‌وارزمه‌کان) له‌ ناوچه‌که بوو به‌هۆى به‌ستنى هاوپه‌یمانى له‌ نێوان سه‌لجوقیه‌کان و ئەیوبیه‌کان دژی "خه‌وارزمه‌کان"، ده‌ست پێکردنى ململانى له‌ نێو بنه‌ماله‌ی ئەیوبیه‌کان بووبه‌ هۆى لاواز بوونیان له‌ ناوچه‌که‌دا، دواتر له‌سه‌ر داواى ئەیوبیه‌کان خه‌وارزمه‌کان توانیان به‌یت و لمه‌قدیس پزگار بکه‌ن له‌ ده‌ستى خاچیه‌کان، ئەمه‌ش دواى پێشیل کردنى پێکه‌وتنه‌نامه‌ی نێوانیان له‌لایه‌ن خاچیه‌کانه‌وه،<sup>(٢)</sup> ئەم پرووداوه بووه‌ بیانوویه‌ک بۆ ئاماده‌کردنى هه‌لمه‌تیکى نوێ بۆ پزگار کردنى به‌یت و لمه‌قدیس که به‌ هه‌لمه‌تى چه‌وته‌مى خاچیه‌کان ناسرا، ئەم هه‌لمه‌ته له‌سه‌ر داواى (به‌طریکی قودس) و به‌ سه‌رکردایه‌تى پاشای فه‌ره‌نسا (لویسی نۆیه‌م) بوو، که بۆ ماوه‌ی سێ سال خۆى بۆ ئاماده‌کرد و له‌ سالى (٦٤٦ ک / ١٢٤٨ز) پاريسى به‌جێ هێشت، هاوکات ئیمپراتۆر "فردریکی

(١). بېروانه: أبین تغري البردي: م، ج ٦/ ص ٣١٥ - ٣٢٥؛ المقريزي: م، ج ١/ ص ٢٣٠ - ٢٣٨، ص ٢٥٨ - ٢٩١؛ عاشور: م، ج ٢/ ص ٩٤٤ - ١٠٠٨ - ١٠٤٥؛ د. باز العريني: م، ج ١٢٧ - ١٣٢؛ د. خاشع المعاضيدى وأخرون، ص ٢٠٧ - ٢١٥.

(٢). بېروانه: المقريزي: م، ج ١/ ص ٣٣٧؛ فؤاد الصياد: المغول في التاريخ، ص ٢٤٩؛ رنسيان: م، ج ٣/ ص ٥٢٨؛ عاشور، م، ج ٢/ ص ١٠٥٢.

دوهم<sup>۱</sup> به نهیئی و له پیکه‌ی ناردنی چهند بازرگانیکه‌وه سولتانی موسلمانانی له‌م هه‌لمه‌ته ئاگادارکرده‌وه که نزیکه‌ی ۵۰ هه‌زار ده‌بوون، و توانیان شاری دمیالک داگیر بکه‌ن، به‌لام دواتر له شه‌پیکه‌ی گه‌وره موسلمانان سه‌رکه‌وتنیان به‌ده‌ست هیتاو لويس به ديلي گيرا، به‌لام پرودای هه‌ره گرنگی ئه‌م هه‌لمه‌ته کوشتنی مه‌لیک "توران‌شاه"<sup>(۱)</sup> بوو به ده‌ستی "بیرس البندقاری" له سالی (۶۴۸/ک/ ۱۲۵۰ز)، به‌مه‌ش فه‌رمان‌په‌وایی ده‌وله‌تی ئه‌یوبی له ولاتی میسر کوتایی هات که نزیکه‌ی (۸۱) هه‌شتا و یه‌ک سال حوکمرانی ناوچه‌ی شام و جه‌زیره و میسر بوون و ده‌وله‌تی مه‌مالیک له میسر له‌سه‌ر ده‌ستی "بیرس البندقاری" دامه‌زرا و خوی بوو به سولتانی میسر و شام له سالانی (۶۵۸-۶۷۶/ک/ ۱۲۶۰-۱۲۷۷ز).

بارودۆخی ناوچه‌که به‌و جوړه نه‌مایه‌وه به‌تایبه‌ت له دای ده‌ست پیکردنی هیرش و په‌لاماری مه‌غۆله‌کان بۆ ناوچه‌که و داگیرکردنی شاری به‌غدا له سالی (۶۵۶/ک/ ۱۲۵۸ز)، و ده‌ست پیکردنی پرۆسه‌ی تالان و ویران و کاولکاری، تا له شه‌پری "عه‌ین جالوت" سولتان (قطزی) سه‌رکرده‌ی مه‌مالیک توانی له سالی (۶۵۸/ک/ ۱۲۶۰ز) کوتایی به هیرش و په‌لاماری مه‌غۆله‌کان به‌نییت و پاشه‌کشه‌ی به مه‌غۆله‌کان کرد بۆ شوینه‌کانی خویان و یه‌کیتی نێوان میسر و شامی گێرايه‌وه، ئه‌مه‌ش بوو به‌هۆی به‌هینز بوونی به‌ره‌ی ئیسلامی و به‌خشینی گیانیکی نوێ به موسلمانان، ئه‌مه‌ جگه له بلأوبوونه‌وه‌ی ئایینی ئیسلام له نێو مه‌غۆله‌کان و دانانی کاریگه‌ری له سه‌ریان به شینوه‌یه‌ک شیواز و په‌فتاریان گۆپی و له‌گه‌ل دانیشتوانی ناوچه‌که ده‌ستیان کرد به کارکردن له دژی بنه‌ماله‌ی هۆلاکو.

(۱). (توران شاه): ناوی (توران شاه بن ایوب بن شادی، فخرالدین، شمس الدولة) به‌واتای پاشای پرۆژه‌لات، برا گه‌وره‌ی سه‌لاح‌ددین بوو له باوک‌ه‌وه، له شاری دمشقی په‌روه‌ده بوو، له سالی (۶۹۹/ک/ ۱۱۷۴ز) له هه‌لکه‌ه‌تیکدا سه‌لاح‌ددین له‌گه‌ل میره‌کانی (بنو الرسول) په‌وانه‌ی ولاتی (الیمن)ی کرد، پاش ده‌ست به‌سه‌راگرتنی ناوچه‌که سالی (۵۷۱/ک/ ۱۱۷۵ز) گه‌رايه‌وه شام، له سالی (۵۷۴/ک/ ۱۱۷۸ز) دا گه‌یشته مصر و له‌وێ کۆچی دایه‌ی کرد. (سبط ابن الجوزي) ده‌لیت: "خۆی به موسته‌ه‌ه‌قتر ده‌زانی له سولتان سه‌لاح‌ددین له فه‌رمان‌په‌وایی، له‌کاتی خه‌یالیدا هه‌ندیک قسه‌ی ده‌کرد، بۆیه سه‌لاح‌ددین دوری خسته‌وه بۆ ولاتی (الیمن)". بۆ زانیاری زیاتر به‌روانه (مراه الزمان، ج ۸/ ۳۶۲؛ الخزرجي: العقود اللؤلؤية في تاريخ الدولة الرسولية، ج ۱/ ۲۶؛ اليونيني: ذیل مرآة الزمان، ج ۱/ ۱۵۰).

شکستی 'لویسی نۆیه' له هه‌لمه‌ته‌که‌ی،<sup>(۱)</sup> بووبه هۆی بیرکردنه‌وه له هه‌لمه‌تیکی نوێ له سالی (۱۲۶۶/ک/ ۱۲۶۷ز) که به هه‌لمه‌تی هه‌شته‌می خاچیه‌کان ناسرا، به‌لام ئاراسته‌که‌ی ئه‌مجاره بۆ شام و میسر نه‌بوو به‌لکو بۆ ولاتی تونس بوو، لویس که له‌گه‌ل 'شارل انجو'ی برای که پاشای صقلیه بوو له سالی (۱۲۶۸/ک/ ۱۲۷۰ز) گه‌یشتنه‌که‌ناره‌کانی تونس و له 'مرسا الحضرة' دابه‌زین، له شاری قرطاجه که شاریکی پروخواو بوو له لایه‌ن موسلمانانه‌که‌نه‌وه تووشی هێرش و په‌لامار هاتن و نزیکه‌ی '۵۰۰' خاچیان لێ کوژرا و بۆ ماوه‌ی (۶) مانگ گه‌مارۆدران، ئه‌مه‌ش بووبه هۆی برینی په‌یوه‌ندی خاچیه‌کان به‌ ده‌روه‌وه و له ئه‌نجامدا نه‌خۆشی له پرێزه‌کانی سوپاکه‌یان بلابووویه‌وه، به‌ مردنی (لویسی نۆیه) ناچار بوون داوای دانوساندن له موسلمانان بکه‌ن، و له سالی (۱۲۶۹/ک/ ۱۲۷۰ز) پێکه‌وتنامه‌ی ئاشتیان واژۆکرد بۆ ماوه‌ی (۱۵) سال، به‌مه‌ش هه‌لمه‌تی هه‌شته‌می خاچیه‌کان کۆتایی هات،<sup>(۲)</sup> پاشان هه‌لمه‌تی نۆیه له پاش مردنی (لویسی نۆیه) ئاماده‌کرا به‌هه‌مان شیوه به‌لام هیچ ئاکامیه‌کی ئه‌وتۆی نه‌بوو. کۆتایی هاتنی زه‌نجیره‌ی هه‌لمه‌ته‌کانی خاچیه‌کان بۆ سه‌ر جیهانی ئیسلامی، باشتترین ده‌رفه‌ت بوو بۆ مه‌مالیک بۆ به‌هێزکردنی ده‌سه‌لاتیان له ولاتی شام، که نزیکه‌ی (۱۷۱) سال له ژێر فه‌رمانڕه‌وایی خاچیه‌کاندا بوو، ئه‌مه‌ش بوو به‌هۆی پزگار کردنی 'پینگه‌ی الاکراد'<sup>(۳)</sup> و شاری ته‌رابلس و هه‌موو قه‌لا و پینگه‌کانی ده‌ورووبه‌ری له سالی (۱۲۸۹/ک/ ۱۲۹۰ز)، دوا شوێن که سه‌نته‌ری سه‌ره‌کی خاچیه‌کان بوو شاری عه‌ککا بوو، هه‌رچه‌نده '۸۰۰' سوار و '۱۴' هه‌زار جه‌نگاوه‌ر و '۲۵' هه‌زار جه‌جاج به‌رگریان لێ کرد له سالی (۱۲۹۰/ک/ ۱۲۹۱ز) له ده‌ستی

(۱). بېروانه: أبین واصل: م.ن.ج ۲/ص ۳۵۶-۳۵۹: أبین تغری البردی: م.ن.ج ۷/ص ۴۷-۸۰-۲۱۱: أبو شامه: م.ن. ص ۲۰۷، المقریزی: م.ن. ص ۳۵۳-۴۲۳-۴۳۱: رنسیمان: م.ن.ج ۳/ص ۵۳۶-۵۳۷: العبادی: قیام دولة الممالیک، القاهرة، ص ۱۲۲-۱۲۳: عاشور: م.ن.ج ۲/ص ۱۰۶۳-۱۰۶۶-۱۰۹۷-۱۱۰۲: محمد مصطفى زیاده: حملة لویس التاسع علی مصر، القاهرة، ۱۹۶۱، ص ۸۹-۹۱.

(۲). بېروانه: أبین تغری البردی: م.ن.ج ۷/ص ۱۴۳-۱۲۵۱-۲۹۲-۲۹۳: المقریزی: م.ن.ج ۱/ص ۳۶۶: رنسیمان: م.ن.ج ۳/ص ۵۰۲.

(۳). پینگه‌ی الاکراد (حصن الاکراد) قه‌لایه‌کی به‌هێز و پۆلایینه‌ده‌که‌وێته سه‌ر چیا، که له به‌شی پوژئاواوه، به‌رامبه‌ر شاری (حمص)ه‌وه، ئه‌و چیاپه‌ی (الجلیل) که په‌یوه‌ندی به‌ لبنانه‌وه هه‌یه له تیوان بعلبک و حمص (یاقوت الحموی: معجم البلدان، م.ن.ج ۲/ص ۱۵۲).

خاچیه‌کان پزگاری بوو، بهم شیوه بوونی خاچیه‌کان له پوژهللات به دهستی موسلمانان کوتایی پیتها، که نزیکه‌ی "۲۰۰" سالی خایاند، هه‌لمه‌ته‌کانی خاچیه‌کان به گه‌وره‌ترین پووداوه‌کانی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست داده‌نرین و کاریگه‌ری پاسته‌وخویان هه‌بوو له‌سه‌ر هه‌موو بواره‌کانی "سیاسی، ئابووری، سه‌ربازی، شارستانی، کشتوکالی" له هه‌ردوو کۆمه‌لگای پوژئاوایی و پوژه‌هللاتیدا.<sup>(۱)</sup>

---

(۱) . بپروانه: أبڤ تفری البردی: م.ن، ج ۸ / ص ۵ - ۶: المقریزی: م.ن، ج ۱ / ۷۶۵ ص؛ رنسیمان: م.ن، ۵۵۸ - ۵۶۷؛ عاشور: م.ن، ج ۲ / ص ۱۱۷۷ - ۱۱۷۸.

بهشی یه که م

کۆمه لگا کانی سه ده کانی ناوه ر است

## باسى يەكەم كۆمەلگەلىك سەدەكەلىك ناوەرەست

لە سەدەكەلىك ناوەرەستە سى كۆمەلگەلىك سەرەكى ھەبوون و پۇلى كارىگەرەلىك ھەبوو، ئەوانىش كۆمەلگەلىك بىزەنتى و كۆمەلگەلىك ئەوروپا پۇرۇشاو كۆمەلگەلىك ئىسلامى بوون. كۆمەلگەلىك بىزەنتى لەلەيەنسى ئايىنىيە ۋە بە ئاينزا (مىزەب) ۋە ئەرسەدۇكىسى مەسىحى و لەلەيەنسى پەرگەز و نەتەۋايەتەشە ۋە بە پەرگەزى جىاۋازو جۇراۋجۇر جىا دەكرىتە ۋە، ھەندى لەو پەرگەزەنە لە بنەپەتە يۇنانىن و ھەندىكى تىرىشيان لە بنەپەتە جىان ۋەك سىلاڧەكان. بەلام كۆمەلگەلىك ئەوروپا پۇرۇشاۋ بە مىللەتە پۇمانى و جەرمانىيە پەسەنەكانىيە ۋە دەناسرىتە ۋە، لەلەيەنسى ئايىنىشە ۋە لەسەر ئاينزا كاسۇلىكى مەسىحى بوون و لە زۇر كاتدا شوپىنكە ۋەتەنەكى تەۋاۋى پاپا بوون كە لە پۇما دادەنىشت. كۆمەلگەلىك ئىسلامىش بە دەرەكەنتى ئايىنى ئىسلام دەرەكەنت و شارستانىتى خۇى لەسەر چەمكەكانى ئايىنى ئىسلام پىكەنتاۋ بەخىرايى بە ناۋچەكانى باكورو پۇرۇشەلات و پۇرۇشاۋى نىمچە دورگە ۋە عەرەبدا بىلاۋ بوۋە ۋە.<sup>(۱)</sup> لىرەدا بەگرنگى دەزانىن باس لە سەدەكەلىك ناوەرەست بەكىن چۈنكە سەدەكەلىك ناوەرەست سەردەمىكى داپراۋ نىيە لە سەردەمەكانى پىش خۇى و پاش خۇى لە مىژۋودا، بەلكو قۇناغىكە لە قۇناغەكانى مىژۋو كە كۆمەلگەلىك مۇقايەتى پىدا تىپەر بوو. مىژۋونوسان پىكەنتوون لەسەر دانانى سەدەكەلىك ناوەرەستى ئەوروپا لەنىۋان مىژۋوۋى كۆن و مىژۋوۋى نوۋى دا كە بەھەزار سال زىاتەر دەخەملىنرىت، لە سەدەلى چۈارەمى زايىنى يەۋە تا سەدەلى پانزەھەم.

دۋاى پووخان و ھەرەسى ئىمپراتورىيەتى پۇمانى لەسەدەلى چۈارەم و ھىرشى مىللەتەنى بەربەرى و بىلاۋبوۋنە ۋە سەقامگىر بوۋنى ئايىنى مەسىحى لە ئەوروپاۋ دۋاى ئەمەش دروست بوۋنى چەندىن وردە دەۋلەتى بچوك، گۇرەنىكى زۇرى بەسەر ۋولاتانى ئەوروپادا ھىتا.<sup>(۲)</sup> تا ئىستا مىژۋونوسانى جىھان پايەكى يەكگرتوۋيان نىيە لەبارەلى ئەۋەلى چ سالىك بەسالى دەست پىكرەنى مىژۋوۋى سەدەكەلىك ناوەرەست دابىرىت. بەلام تىكرەلى مىژۋونوسان لەسەر ئەۋە پىكەنتوون

1. موريس بيشوب: تاريخ اورپا في العصور الوسطى، تر: علي السيد علي، المجلس الاعلى للثقافة، الطبعة الاولى، 2005، القاهرة، ص 11-12.

(2). عبدالقادر احمد اليوسف: العصور الوسطى الاورپية 476 - 1500، دون سنة ومكان الطبع، ص 13-15.

که سده‌دکانی ناوه‌پاست ده‌که‌وخته نیوان سهرده‌می کۆن و نوڤ. واته له‌سده‌ی چواره‌مه‌وه تا سهرده‌می پینیسانس. سده‌دکانی ناوه‌پاست به‌سده تاریکه‌کان به‌ناوبانگه، دیاره له‌و سهرده‌مه‌دا شه‌رو کوشتن و برین گه‌یشتبوه لوتکه، هیچ بایه‌خیک به‌گه‌شه پیدانی زانست و هونه‌ر نه‌ده‌درا.

ده‌ست نیشان کردنی سهره‌تاو کوتایی هه‌ر قوناغیکی میژوویی کاریکی ئالۆزو ئه‌سته‌مه و به‌رده‌وام جینگای لیدوان و مشتو مڤه، زیاتر په‌یوه‌ندی به‌لینه‌اتوویی و زانایی ئه‌و میژوونوسه‌وه هه‌یه که له‌و قوناغه دیاری کراوه ده‌کولیته‌وه. ئه‌گه‌ر چی سده‌دکانی ناوه‌پاست قوناغیکی میژوویی دوورو درێژه، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ناکرێ بلین له‌گه‌ل ته‌واو بوونی ئه‌م قوناغه ئیتر گۆرانیکی بنه‌په‌تی به‌سه‌ر هه‌موو بواره‌کانی بیرو باوه‌پ، ئابوری، زانست، ئابین، و په‌یوه‌ندیه کۆمه‌لایه‌تیه‌کاندا هاتوه و له‌ شه‌وو پۆژیکدا ده‌وله‌تیکێ شیوه نوڤ دروست بووه، به‌لام میژوو نووسان پروداویکی گرنگی ئه‌م قوناغه که ده‌بیته هۆی وه‌رچه‌رخانیکی میژوویی وه‌رده‌گرن و ده‌یکه‌ن به‌ خالی ده‌ستپیکردن یان کوتایی ئه‌و قوناغه، هه‌ر بۆیه‌ش چه‌ندین پاو بۆچوونی جیا له‌ لایه‌ن میژوونووسانه‌وه هه‌یه له‌ باره‌ی سهره‌تاو کوتایی هه‌ر چه‌رخیکی میژوو. لیره‌دا دیدو بۆچوون و پای جیاوازی میژوونووسان له‌ باره‌ی سهره‌تای ده‌ستپیکردنی سده‌دکانی ناوه‌پاست به‌ نموونه ده‌هینینه‌وه، هه‌ولیش ده‌ده‌ین به‌ شیوه‌یه‌کی گونجاو و پێک و پێک به‌راوردیان بکه‌ین بۆ ئه‌وه‌ی به‌ ئاسانی تێی بکه‌ین.

### یه‌که‌م:

بیروپا له‌ باره‌ی کارو کرده‌وه‌کانی هه‌ندی له‌ ئیمپراتۆره‌کان: هه‌ندی له‌ میژوو نووسان سالی (٢٨٤ ز) ده‌ست نیشان ده‌که‌ن به‌ سهره‌تای میژوویی سده‌دکانی ناوه‌پاست و کوتایی ئیمپراتۆریه‌تی رۆمانی، ئه‌م ساله‌ش بۆیه هه‌لبژێردراوه چونکه هه‌رله‌م ساله‌دا بوو ئیمپراتۆر دیکلیدیائۆس (٢٨٤ - ٣٠٥ ز) Dicoletia ده‌سه‌لاتی ئیمپراتۆری گرت ده‌ست،<sup>١</sup> سه‌ر له‌نوڤ له‌ پووی کارگێڕی و به‌رپوه‌به‌رایه‌تیه‌وه ولاته‌که‌ی پیکه‌ست و جیاوازی هه‌بوو له‌گه‌ل سیسته‌مه‌کانی پیش خۆی.<sup>(٢)</sup> دیکلیدیائۆس وه‌ک ئیمپراتۆریکی ته‌قلیدی رۆمانی نه‌بوو، ئه‌و خۆی ده‌چواند به‌

١. ه.ا.ل. فشر: تاریخ اروپا العصور الوسطی، تر: محمد مصطفى زیاده و السيد الباز العرینی، دار المعارف مصر، القسم الاول، ١٩٥٠، ص. ١.

(٢). موسوعة الاديان في العالم (المسيحية)، دار کریس، ص. ٣٠.

پاشاکانی فارس و خوی له یاسا به بهرزتر دهزانی، زیاتر خوی به خودا تشبیه دهکرد نهک بهمرؤظ. حوکم و دهسهلاتی دیکلدیانس به دزایهتی کردنی ئایینی مهسیحی ناوبانگی/دهرکردبوو، سهردهمی ئه و به ئهشکهجه و ئازاردانی مهسیحیهکان بهناوبانگه.<sup>(۱)</sup> مرزوق

بهشیکی تر له میژوونوسان سهردهمی ئیمپراتۆر کۆنستهنتینی یهکهه (Constantinei) به سهرهتای سهدهکانی ناوهراست دادهنن،<sup>(۲)</sup> بهتایبهت سالی (۳۲۲ز)، که ئه مه ئه و سالهیه تیایدا شهپی ناوخویی له ئیمپراتۆریهتی رۆمانیدا کوتایی هات و تیایدا کۆنستهنتین بوو به فهرمانرهبوای بی پکه بهر (منافس)، له سهردهمی ئه مدا گۆرانکاری هه مه لایه نه به سه ر بوارهکانی ژياندا هات، له وانه به په رمی ناسینی ئایینی مهسیحی و کردنی به ئایینی دهوالت، وه ده رکردنی مه رسومی میلان (Edict of Milan) ی به ناوبانگ له سالی (۳۱۳ ز)، ئه مه ئه و مه رسومه بوو که پێگهی به هاوالاتیان ده دا بچه سه ر ئایینی مهسیح،<sup>(۳)</sup> هه روه ها یهکیکی تر له کارهکانی کۆنستهنتین دروستکردنی شاری کۆستهنتینا(استنبولی) بوو، به مهش پۆمای له کورسی ئیمپراتۆری چۆل کرد.<sup>(۴)</sup> دواتر پاپای رۆما خوی کرد به سه روکی مهسیحیهکانی پۆژئاوا و دهسهلاتی دنیایی و ئایینی گرت ه دهست. ئه مه جگه له دانانی هه ندی یاسا و پیفورمی سه ربازی و ئایینی له لایه ن کۆنستهنتینه وه.

کۆمه لێکی تر له میژوونوسان سه رهتای سه دهکانی ناوهراست ده گه پرنه وه بۆ سهردهمی ئیمپراتۆر جۆستینیان (۵۲۷ - ۵۶۵ ز) Justinian، چونکه سهردهمی ئه و ده که وێته نیوان کۆتایی میژووی کۆن و سه رهتای سه دهکانی ناوهراست، ئه وان له م رایه یاندا پشت ده بهستن به شیکردنه وه کانیان له باره ی هه ولدانهکانی جۆستینیان که ده یویست به زهبری هیزی سه ربازی جاریکی تر ئیمپراتۆریهتی پۆژههلات و پۆژئاوای رۆمانی بکات به یهک، ئه مهش له کاتی شه پهکانی له گه ل

(۱). عبدالامیر محمد امین و محمد توفیق حسین: تاریخ اورپا فی العصور الوسطی، الکتاب الاول، د-ت، ص ۲۱-۲۲.

(۲). د-حسنین محمد ربیع: تاریخ الدولة البيزنطية، دار النهضة العربية، القاهرة، ۱۹۹۰، ص ۲۴-۲۵.

(۳). د-سعید عبدالفتاح عاشور: اورپا العصور الوسطی، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ۱۹۷۵، ج ۱/ص ۴۰.

(۴). قشر: تاریخ اورپا العصور الوسطی، ص ۱۰-۱۱.

وهنداله كانى خورثاواى ئەفرىقىياو قوتەكانى پۇژھەلات لە ئىتاليياو قوتەكانى پۇژئاوا  
لە ئىسپانيا.<sup>(۱)</sup>

دووەم:

هۆیه ئاینهكان: هەندى لە مېژوو نوسان سەردەمى ئىمپراتورى جۇليانى  
هەلگەپاوه المرتد 361-363 (Gulian the Apostat) (ز) (بە سەرەتای  
سەدەكانى ناوەرەست دادەنن، چونکە ئەم ئىمپراتۆرە لە ئاینى مەسیحى  
هەلگەپاوه بۆ ئاینى بت پەرستى، و ئەم ئاینە کۆنەى کردەوه بە ئاینى پەرەسمى  
دەوڵەت.<sup>(۲)</sup> بەلام هەولەکەى دا سەرنەکەوت و شکستى هینا، و جارێکى تر ئاینى  
مەسیحیت بەپەرەسمى کرايهوه بە ئاینى دەوڵەت، ئەم ئاینە (ئاینى مەسیحى)، بوو بە  
خەسلەتى ژيانى خەلکى ئەوروپای سەدەكانى ناوەرەست.

بەشێکى تر لە مېژوونوسان سالى (۳۷۱ ز) دەکەن بە سەرەتای سەدەكانى  
ناوەرەست، ئەنجامى بۆچوونەکانیان لەسەر بنەماى ئەوه لیکدەدەنەوه کە قوتیه  
خورثاوايهکان لەم سالا دا لەسەر دەستى مسیۆنێرى ئاریوسى ئولفیلەس (Olfilas)  
383-310 (ز) وازیان لە ئاینى کۆن هینا و باوەریان بە ئاینى مەسیحى هینا،  
کاتیک قوتیهکان باوەریان بە ئاینى مەسیحى هینا چوونە سەر مەزەهەبى ئاریۆس،  
ئەمە وای لە ئىمپراتۆریەتە خۆرەلاتیهکان کرد مۆلەتیا ن پێ بدن لە زینى دانوبەوه  
بپەرەنەوهو لە ناوەرەستى ئىمپراتۆریەتەکەیان نیشتە جئ ببن. ئەگەر چى ئەمە  
خەسلەتیکى کاتى بوو بەلام دواتر بوو بە دیاردەو ماکی سەرەتای داگیرکردنى  
ئەوروپا بوو لەلایەن بەربەرەکانەوه.<sup>(۳)</sup>

هەر لەپرووی ئاینهوه هەندى مېژوونوسى تر دەسلەلاتى ئىمپراتۆر  
ئىئودوسیوسى یەکەم (theodosius) (۳۷۹-۳۹۵ ز) دەکەن بە خالى پەرینهوه لە  
مېژووی کۆن بۆ مېژووی سەدەكانى ناوەرەست. ئەم کۆمەلە مېژوونوسە سالى  
(۳۷۹ ز) کە تیايدا ئەو ئىمپراتۆرە دەسلەلات دەگریتە دەست دەکەنە بۆشاییەک  
لەهێوان سەردەمى کۆن و ناوەرەست. چونکە ئىمپراتۆر (theodosius) سالى  
(۳۷۹ ز) لە کۆبوونەوهى (کۆنستەنتینیە) دا بریارى دواى لەسەر ناشەرعیەت بوون و  
کۆتایى هینان بە مەزەهەبى ئاریوسى دا، بەمەش لایەنگران و هاوبیرانى ئەم پێتازە

(۱). محمود سعید عمران : معالم تاریخ اورپا فی العصور الوسطی، دار النهضة العربیة، بیروت، ص ۱۶.

(۲). سعید عاشور : س-پ، ل ۳۷.

(۳). عبدالامیر محمد امین : س-پ، ل ۵۴-۵۵.

توشی سزای قورس بوون، هه موو په رستگاکانی بته رستان داخران و سوتیتران و کتیه کانیان قه دهغه کران و له ناوبران. هه روه ها هه موو ئه و که سانه ی سهر به و مه زه به بوون پینگه یان لینگیرا دریژه بدن به عیباده ته ئاینه کانیان، ئه گهر چی له مالی خویشیان ئه م عیباده ته یان ده کرد.<sup>(۱)</sup>

### سئیه م:

هۆیه سهر بازیه کان: هه ندی له میژوونوسان جهنگی ئه دریانۆپل (Adrianople) که له سالی (۱۳۷۸ ز) پرویدا، ده که ن به کوتایی چه رخی کۆن و سهره تای میژووی سه ده کانی ناوه راست. به لگه شیان بۆ ئه مه ئه وه یه کاتیک که خۆرئاوا ییه کان له زیی دانوب په رینه وه له ناوچه ی (مواشا Moesia و تراکیا Thrac) نیشته جی بوون. به لام ئه وه نده ی پی نه چوو هه ستیان به تهنگی ناوچه که یان کرد یه کسه ر به سه ر ئیمپراتوردا وه رگه ران و که وته شه ر فروشتن به ئیمپراتۆر فالینز (۳۶۴ - ۳۷۸ ز) Valenz و شه ریکی گه وره له نئوان هه ردوو لا هه لگیرسا، له ئه نجام دا سی به شی له شکری ئیمپراتۆر کۆزراو تووشی شکستیک ترسناک بوو.<sup>(۲)</sup>

### چواره م:

سیستمی به پیوه به رایه تی: گروپیک له میژوونوسان سالی (۳۹۵ ز) به کوتایی میژووی کۆن و سهره تای میژووی سه ده کانی ناوه راست ده زانن که له م ساله دا ئیمپراتۆر تیودوسیوس کۆچی دوا یی کرد. هه ر له م ساله دا ئیمپراتۆریه تی پۆما بوو به دوو به شی سه ربه خۆ جیاواز له یه کتر، جیاواز تر له سه رده می دیکل دیانتۆس چونکه دابه شبوونی ئه وکات شتیکی شکلی بوو، تیودوسیوس به شی رۆژه لاتی دا به کۆپه که ی ئه رکادیۆس (۳۹۵-۴۰۷ ز) لای رۆژئاواشی دا به کۆپه که ی هوندریۆس (۳۹۵-۴۲۳ ز)، به م شیوه یه بوون به دوو دهوله تی سه ربه خۆ. به واتایه کی تر ئه مه سه ره تای دهوله تیک بوو له پۆژه لات که تا سالی (۱۳۵۴ ز) دریژه ی هه بوو، دهوله ته که ی تریش به دهستی جه رمه نه کان و به ربه ری یه کان هه ره سی هیتا.<sup>(۳)</sup>

### پینجه م:

هه ندی بیرو را که په یوه ندیان به پۆما وه هه یه: هه ندی له میژوونوسانی تر له و باوه رهدان میژووی کۆن کاتیک کوتایی هات که شاری پۆما له سالی (۴۱۰ ز)

(۱). عبدالقادر احمد الیوسف: س-پ، ل ۴۰.

(۲). محمود سعید عمران: س-ث-ل ۱۸.

(۳). فشر: س-پ، ل ۲۳.

به دهستی قوته پوژئاواييه كان به سهرۆكايه تي (ئه لاريك) Alaric داگيركرا، به مهش كوتايي به ئيمپراتوريه تي پوماي پوژئاوا هات، دواتر مۆرۆنيۆسي ئيمپراتور (پاشنا) Ravenna ي کرد به پايتهختي خۆي.<sup>(۱)</sup>

#### شه شه م:

بيروپاي تر له سهر كوتايي هاتني حوكمي ئيمپراتوره كانی پوژئاوا: زۆر له ميژوونوسان له سهر ئه و باوه رهن سالي (۴۷۶ز) سهره تاي ميژووي سهده كانی ناوه راسته، ئه مه ئه و ساله بوو كه سهرۆكي (هپول Heruls) و (ئودواكر Odoacer)، كه يه كتيك بووله توخمه جهرمه نييه كانی پوژه لات توانی شاری پاشنا داگير بكات و ئيمپراتوري پوژئاوا پومولوسي ئاوگوسترولوس (Romulus Augustulus) (۴۷۵ - ۴۷۶ ز) له سهر حوكم لابه ري و دووري بخاته وه بۆ ناوچه كانی باشوري ئيتاليا، دواتریش موچه يه كي مانگانه ی گونجاوی بۆ بریه وه، ئه م ئيمپراتوره ته مه نی ۱۲ سال بوو.<sup>(۲)</sup>

#### حه وته م:

بيروپاي تر له مه ر تاج له سهر نانی چارلمان: ئه گهر هه ندی له ميژوونوسان سالي ۴۷۶ ز يان کرد به سهره تاي ميژووي سهده كانی ناوه راست، چونكه ئه م ميژووه ميژووي كوتايي هاتني ئيمپراتوره كانی پومانی پوژئاوا يه، هه ندی له ميژوونوسانی تر پايان وایه كه سالي (۸۰۰ز) سهره تاي ده ست پيكردي ميژووي سهده كانی ناوه راسته، چونكه له م ساله دا بوو چارلمان Chalemagne تاجی ئيمپراتوري له سهر خۆی ناو ده ستی کرد به زيندوكرده وه و ژيانده وه ی ناوی ئيمپراتوريه تي پومانی پيرۆز دواي ئه وه ی پوژئاوا به دريژايي قوناغی نيوان سالانی (۴۷۶ - ۸۰۰ ز) به بی ئيمپراتور بوون.<sup>(۳)</sup>

سهرباری هه موو ئه و پاو بۆچوونه جياوازانه ی كه باسما ن کرد له باره ی ده ست نيشان کردنی ميژووي ده ست پيكردي سهده كانی ناوه راست، ميژووي كۆن كوتايي هات، ئه مه ش ده گه رپه ته وه بۆ چه ندين هۆو فاكته ري ناوه كي و ده ره كي كه زه مينه يان خۆش کرد بۆ له دايك بوونی سهده كانی ناوه راست. چونكه ئه م قوناغه له شه وو پوژيكد له دايك نه بوو، يان زاده ی چه ند ساليك نه بوو. سهده ی چواره م كه

(۱) . سعید عاشور: س-پ، ل ۶۲-۶۴.

(۲) . فشر: س-ث، ل ۳۲-۳۳.

(۳) . محمود سعید عمران: س-ث-ل ۱۹.

پېښو له ږوداوي گړنگ و گورپانكاري كه كاريگهري شارستانيتي و سياسي هېوو له گورپاندن و كوتايي پېښناني ميژووي كون. له گهل ئه مهش دا هه ندي له تاييه تمه ندي هكاني چهرخي كون بؤ ماوهيه كي دريژ له ناونه چوون و تيكل به خهسله تهكاني سه دهكاني ناوه راسست بوون. سه دهی چواره م به كوتايي هاتني ئيمپراتوريه تي پوماي پوژئاوا ئه ژمار دهكرت، له م سه دهيه ئاييني مه سيحي به پرسمي ناسراو بوو به كولتوري ئيمپراتوريه تي بيزه تتي و جيگاي به ئاينه كونه كان ليژ كرد.

له لايه كي تره وه جهرمه نه كان بوون به توخميكي سهره كي كه به زه بري هيز خزانه ناو ئيمپراتوريه ته كه و تييدا نيسته جي بوون و له دوايشدا پوليكي بالايان هېوو له شه پو شوپو پوخاندني دا. جهرمه نه كان به توخميكي سهره كي و دروستكه ري ميژووي سه دهكاني ناوه راسست داده نرين. هويه كي تر ئه مهيه كه ئيمپراتوريه ته كه ببوو به دووبه ش(پوژئاوايي و پوژه لاتي) كه ئيمپراتوريه تي كوني پوماني كه به هيزو خاوه ن شارستانيت بوو وهك خوي نه ما، و ئه م دووبه شيه زياتر لاوازي كردو ئه نجامه كه شي پماني به شه پوژئاوايي هكي بوو. له بهر ئه م هويانه دهكرئ سه دهی چوار بگين به سهره تاي دهست پيكردي ميژووي سه دهكاني ناوه راسست.

له قوناغه سهره كي هكاني ميژووي سه دهكاني ناوه راسست و خهسله ته كانيان كه پيشتر باسما ن كردن بومان ئاشكرا ده بيت كه ئه و قوناغانه ي پي ده لين سه دهكاني ناوه راسست، مه ودايه كي دورو دريژه و نزيكه ي يانزه سه ده ده بيت، له و ماوهيه دا ئه وروپا له نيوان دروست بوون و پيگه يشتن دابوو. بويه ناكري و تي بگين كه ژياني خه لك و كومه لگاي ئه وسا له يه ك ئاستدا بوون. ژيان و شارستانيتي خه لك گورا ني به سهر دا ده هات، به لام گه لي لاواز كزو له سهر خوتر بوو وهك له كومه لگه به هيزو سهر ده مه كان كه به خيرا يي گه شه يان ده كرد، بؤ نمونه ئه و بارودوخه ي مروقي سه دهكاني ناوه راسستي فهره نسا له سهر ده مي چار له مان له كوتايي سه دهی هه شت تييدا ده ژيا جياواز بوو له و سهر ده مه ي ئينگلته را كه هنري III ( ۱۲۷۲-۱۲۱۶ ) حوكمي ده كرد له سه دهی ( ۱۳ ز).

ميژوونوسان ميژووي سه دهكاني ناوه راسست دابه ش ده كن بؤ سي قوناغ، هر قوناغه و ميژووي تاييه ت و خهسله تي خوي هيه كه جيايان ده كاته وه له قوناغه كاني تر. پتويسته ئه مهش بلين ئه م دابه ش كردنه زياتر دابه شكردنيكي

زەمەنى يە و ھەندى زىادەروۋى كاتى و شوئىنى تىدايە. چونكە ناوچەكانى ئەوروپاى خۇرئاوا يەكسان نەبوون لە گەشە كردن و پيشكەوتن و گۇرپانكارىەكانيان.

### قۇناغى يەكەم:

ئەم قۇناغە لە سەدەى چوارەمى زايىنيەو دەست پى دەكات تا كۇتايى سەدەى دەيەم، تيايدا ئىمپراتورىيەتى پۇمانى لە سەدەى چوارەم ھەرەسى ھىناو مىللەتانى ترى جۇراوجۇر گۇرپانيان بەسەر جىھانى پۇمانىەتدا ھىنا. پەگەزى ئەم مىللەتەنە برىتى بـوون لە گـۇت(Gths) ھـۇن(Huns) ڧانـدال(Vandals). بورگوندىا(Burgundians)سەكسۇن(Saxons) لومباردىەكان(Lombards).<sup>(۱)</sup> جگە لەمانە موسولمانەكانىش لە سەدەى ھەوت و ھەشتدا لەپىگای فتوحاتى ئىسلامىيەو ھەندى خاكى پۇمانىەكانيان داگىركرد. لە سەدەكانى نۆو دەش ھەندى لە مىللەتانى باكورى ئەوروپا لە سویدو نەروىچ و دانىمارك و ھەنگارىا خزانە ناو ناوچەى پۇمانىەكان، گرنگ ئەوہیە كە جىھانى پۇمانىەت بەدرىژايى ئەو ماوہیە ئارامى بەخۇيەو ھەندى و بەردەوامىش گىرو گىرفتى جۇراو جۇرى وەك نەبوونى حكومەتتىكى بەسودو ڧەوزاو ھەراى تىدا بەدى دەكرا، ھەرچەندە ھەندى خەلك دەيانويست درىژە بەنەرىت و بىرو ژيانى پۇمانى بىدەن، بەلام بۇيان نەكرا چونكە بە پىچەوانەى پەوتى مېژووى ئەوسا بوو كە زالبوو بوو بەسەر كۆمەلگادا. شارى پۇماش ئەگەرچى مەلەبەندى شارستانىەت و پىكخستىن و پىشكەوتن بوو، ئەمىش وردە وردە تارىكى دايدەگرت.<sup>(۲)</sup>

ئەم پووداوانە ئەگەرچى گرنگى خۇيان ھەيە لەو سەدانەى باسماں كردن، بەلام لەژىر پەردەو بەشاراۋەى پىرۇسەيەكى تر شانەشانى دەپۇشت ئەويش تىكەل بوونى ئەو ڧىكرو شارستانىەتە بوو كە لە پۇمانىەكانەو مابوۋەو لەگەل بىروباۋەرو نەرىتى نوئى ئەو مىللەتەنە كە تازە تىكەلى پۇمانىەكان بىوون، جگە لەمەش كۆمەلگای ئەوروپى مەسىحى بوون و بەرەو مەسىحى بوون دەپۇشتىن. كلىسەش بالادەست بوو لە پووى ياساۋ سىستەمەو.<sup>(۳)</sup>

(۱). موريس بيشوب: س-پ ل ۱۰.

(۲). د.سعید عبدالفتاح عاشور: حضارة ونظم اورپا العصور الوسطى، دار النهضة، العربية، بيروت، ص ۳۰.

(۳). محمود سعید عمران: س-پ ل ۲۷-۲۸.

## قوناغى دووهم:

ئەم قوناغە لە سەدەى يانزەھەمەو دەست پى دەكات تا سەدەى سيانزەھەم، خەسلەتى ئەم قوناغە برىتتە لە ئىستقرارىكى پۇژەى (نسبى) بە بەراورد لەگەل سەدەكانى پىشتەر لە ژيانى خەلك. لەم سەردەمەدا سىستەمى فېوداليزم (Feudalism) چەسپاى بوو بە سىستەمى سياسى. ھەر لەو سەدەى دەست كرا بە پۇشنگەرى (تنویر) و بلاوبوونەو ھى بىرى سەدەكانى ناوھەپاست كە پىشكەوتوو تر بوو لە سەدەكانى پابردوو.

لە سەدەى (۱۲) دا دەست كرا بە دىراسەكردنى ياساى پۇمانى و ئەو بنەمايانەى كە لەسەريان دروست ببوو، ھەروھە پياوانى ئاينى ياساى مەسىحيان دانا. ھەرلەو سەردەمە دەست كرا بە دروست كردنى پەرسنگاى مەسىحىەتى گەورە بە ئەندازيارى بىناسازىەتى ئەو سەردەمە كە پىشكەوتنى پتوھ دەبينرا. لەلایەكى ترەوھ دەست كرا بە تووژىنەو ھى فەلسەفەى ئەرستوو یۆنانى كۆن. سىستەمى بەپتوھەبراىەتى شارەكان و كۆمۆنەكان Commune فۆرمەلە كران و سەندىكاكان Guldís دامەزران، كە تا ئەمۇق ئەم سىستەمە بە دەست كارى و ھەندى گۆرپانەوھ درىژەى ھەى. عەقلىەتى سىستەمى پەرلەمانى ھاتە گۆرپ و بازىرگانى لە نىوان ئەوروپا و لاتانى پۇژەلات دەستى پى كرد، ھەروھە پىشەسازى پىشكەوتنى بەخۆوھ دى.<sup>(۱)</sup> بەلام نابى ئەوھ لەیاد بكەن كە كۆمەلگای ئەوروپا زىاتر كشتوكالى و سىستەمى سياسىش فېودالى بوو، كۆمەلگای ئەوروپى كە لەسەر بنەماى فېودالى دامەزراو بوو، دەبواىە تەواوى چىنەكانى كۆمەل ئىلتزامى پتوھ بكەن، لە دەرەوھى ئەوروپاش بەھەمان شىوھ سىستەمەكە كارى پى دەكرا، بەتايبەت لەو وردە ئىماراتانەدا كە خاچ پەرستەكان لە پۇژەلاتدا بەتايبەت لە شام و لە پۇژەلاتى ئەوروپا دروستيان كردبوون.

یەككە لە خەسلەتەكانى ترى ئەم قوناغە پەیدابوون و لە دایك بوونى بىرى ئەوروپای یەكگرتوو بوو، ئەمەش بە رىبەراىەتى پاپا بۆ كاروبارى ئاينى و ئىمپراتۆرىەت بۆ كاروبارى دەولەت بوو، بەلام تاكە دياردە بۆ ئەم مەبەستە ھەبوونى ھىزشى خاچ پەرستان بوو بۆ پۇژەلات كە ئەمەش تەنیا بىرى ئەوروپای غەربى بوو نەك تىكراى ئەوروپا.<sup>(۲)</sup>

(۱). عبدالامير محمد امين: س-پ، ل ۳۵.

(۲). محمود سعيد عمران: س-پ، ل ۲۰.

## قۇناغى سى ھەم:

سەدەي چواردەھەم سەرەتاي لەناوچوونى شارستانىتى ئەوروپاي سەدەكانى ناوہپاستە، كە ۋەك زۆربەي شارستانىيەتەكانى تىرى پىشوو گەيشتىبوو لوتكە، ديارە شارستانىيەتى ولاتان لەسەر يەك شىۋە بىر كىردنە ۋە زۆر درىژە ناخايەنن، ھەر بۆيەش سەدەكانى ناوہپاست كە دووچارى بىرو بۆچوونى نوئى علمانىيەت بوو ۋە ئەويش توايە ۋە. لەگەل تىپەپىوونى سەدەكانى چواردە و پانزە ئىتر بىروباوہپى سەدەكانى تىرىش بەسەرچوو. تىروانىنى خەلك بۆ مەلىك گۇرا، پىشتر يەككە لە خەسلەتەكانى كۆمەلگاي دەرەبەگايەتى (فيودال)ى ئەوہبوو كە ۋەك پاشا سەيرى سەرۋكى كۆمەلگاي فيوداليان دەكرد، ئەم تىروانىنە گۇردرا بۆ سەيركىردنى ۋەك سەرۋكى دەولەت. دەسلەتەكانى مەلىك زىيادى كىردو شىۋە ولاتەكەشى گۇرا بۆ دەولەتى شىۋە نوئ. گۇران بە سەر دەرگاكانى خويىندندا ھات و لە جاران بى بايەخ تر بوو لەپوۋە تەقلىدىيەكەي. لەجىياتى زىمانى لاتىنى زىمانى نەتەۋەيى بەكار ھات، بۆ نمونە (دانتي) بەئىتالى دەينوسى، شاعىرى فەپەنسسى فرىنسۆ فىلون (Franco villon) 1431-1463 ز بەفەپەنسسى و چۆستىرىش (Chousen) ۱۲۴۰-۱۴۰۰ ز بەئىنگلىزى. لەم قۇناغەدا كەنىسە توشى كزى و لاوازى ھات، توشى دووبەرەكى و پارچە پارچەيى و رەخنەي توندو تىژ دەبوو ۋە، ھەرۋەھا ململانىنى توندى نىوان دەسلەلاتى دىيائى و ئايىنى گەيشتىبوو ئەوپەپى توندو تىژى. لەكۇتايدا دەلىين سەدەكانى ناوہپاست كە بەشيك بوون لە مېژووى مرقاىيەتى لە كۇتايى سەدەي پانزەھەم بەتەۋاۋى كۇتايى ھات، و سەدەي نوئ جىگاي كرتەۋە بەكۆمەلىك بىرو باوہپى تازەۋ داھى،انى زانستى نوئە. <sup>(۱)</sup>

## باسى دووهم

### دەرکەوتن و بلاوبونەوہى ئاينى مەسیحى

ئاينى مەسیحى يەکیگە لەو ئاينە ئاسمانیانەى که لە قوناغیکى دیاریکراوى میژووییدا لە ناوچەکانى فەلەستیندا دەرکەوت، و زۆر بەخیرایى بە ھەریمە جیاوازەکانى ئیمپراتۆریەتى رۆمانیدا بلاوبووە. بەشیوەیەک که جینگای سەرسورمان بوو. ئەم ئاينە پۆژھەلاتیە پیاویک موژدە بەخشی بوو لە ناوچەیکى کەنارى ئیمپراتۆریەتى رۆمانى دا بەناوى (عیسای کوپى مەریەم) ھوہ (د.خ) و کتیییکى پى بوو بەناوى (ئینجیل) که خوا ناردبووى بۆ رینموکردنى ئەو کەسانەى که باوەر بەم ئاينە دیتن.<sup>(۱)</sup> عیسای کوپى مەریەم لە سەرھەتاکانى سەدەى یەکەمى زاینى دا ژیاو بانگەشەى بۆ ئاينەکەى کردو درىخى لە بلاوکردنەوہیدا نەکرد. لەپاش کۆچ کردنىشى لە سالى (۳۳ز) دا، بلاوکردنەوہى ئاينەکە کەوتە ئەستوى ھاوہلەکانى که عیسا خۆى لەژياندا پەرورەدەى کردبوون و بنەماکانى مەسیحیەتى تینگەیاندىبوون. بەو شیوەیە سەرھەتای نیوہى یەکەمى سەدەى یەکەمى زاینى بەسەرھەتای دەرکەوتن و بلاوبونەوہى ئاينى مەسیحى لە میژوودا دەناسریت. لەپاش سى سەدە ئەم ئاينە بووہ ئاینیکى شیواز بەند(پەسمى) لە ئیمپراتۆریەتى رۆمانیدا، پاشتریش ھیندە بلاوبوویوہوہ که بووہ تاکە ئاينى دان پیدانراو لە ئیمپراتۆریەتى رۆمانیدا.<sup>(۲)</sup>

### ھۆکارەکانى بلاوبونەوہى ئاينى مەسیحى

یەکەم: سروشتى پیکھاتەى ئیمپراتۆریەتى رۆمانى:

ھەریم و بەشە جیاوازەکانى ئیمپراتۆریەتى رۆمانى بە تۆپیکى بەھیزى رینگاو بانەکان بەیەکترەوہ بەستراوونەوہ. ئامرازەکانى گەیاندن بە گشتى ھیچ ھاوکارىکیان لە جیھانى کۆندا نەبوو ئاسایشیش بالى بەسەر رینگاوبانەکاندا کیشابوو. ئەمەش یاریدەدەریکی باش بوو بۆ گواستەوہى بیرو باوەرپو ئایدیاکان

(۱). روبرت ر. بالمر : تاریخ العالم الحديث، تر : محمود حسين الامين، الموصل، ۱۹۶۴، ج ۱/ص ۲۹.

(۲). عبدالامير محمد امين: س-پ، ل ۳۳.

به خیرایی و به ئاسانی له ناو هه‌ریمه‌کانی ئیمپراتۆریه‌تدا. وه‌ک چۆن یارمه‌تی ده‌ری ئالوگۆپی بازرگانی و جموجوله سوپاییه‌کان بوو.<sup>(١)</sup>

### دووه‌م: سروشتی مژده‌به‌خشی ئایینی مه‌سیحی:

سروشتی مژده‌به‌خشی ئایینی مه‌سیحی یارمه‌تی خیرا بلاو بوونه‌وه‌ی ئایینه‌که‌ی دا. له‌سه‌ره‌تادا چه‌مکه مه‌سیحیه‌کان له‌ناو هه‌زارو به‌شخوراوه‌کانی نیشته‌جێی شاره‌کاندا بلاو بوویه‌وه. پاشان به‌ناو تیکرای چین و توێژه جیاوازه‌کانی کومه‌لگه‌دا بلاو بوویه‌وه.<sup>(٢)</sup> مه‌سیحیه پێشه‌نگه‌کان هه‌موویان مژده به‌خش بوون، له هه‌موو جموجۆل و کۆچ و په‌ویکیاندا بانگه‌شه‌یان بۆ په‌یامه‌که‌یان ده‌کرد، به‌لای مرۆفیکێ مه‌سیحیه‌وه له‌وه خوشتر نه‌بوو که مرۆفیکێ تازه بینیته سه‌ر ئایینی مه‌سیحی، هه‌روه‌ها به‌ بویری و به‌بێ ترس موژده‌ی ئایینه‌که‌یان به‌ خه‌لکی ده‌گه‌یاند. گرچه‌ی له‌ئه‌نجامی ئەم کاره‌یاندا پووبه‌پووی ئەشکه‌نجه‌و چه‌وساندنه‌وه ده‌بوونه‌وه.

سه‌ره‌پای هه‌موو ئەمانه ده‌سته‌یه‌ک له مه‌سیحیه پێشه‌نگه‌کان وازیان له کاروباری دنیایی هینا و خۆیان په‌کلائی کرده‌وه بۆ بلاوکردنه‌وه‌ی بیروباوه‌ره نوێیه‌که، ئەو سه‌رکه‌وتانه‌ی دواتر که مه‌سیحیه‌ت به‌ده‌ستی هینا بۆ ئەم ده‌سته‌یه ده‌گه‌رێته‌وه. ئەم ده‌سته‌یه له‌ خوێندکاره‌کانی هه‌زه‌تی مه‌سیح پیکهاتیبوون که پێیان ده‌وترا نێردراو و هه‌وارییه‌کان (الرسال والحواریون).<sup>(٣)</sup> له پێشه‌نگی ئەو نێردراوانه‌دا قه‌شه (پۆلس) بوو که پۆشنییریکی جوله‌که‌و هاولاتیه‌کی پۆمانی خه‌لکی ته‌رتووس بوو. له سه‌ره‌تادا دوژمنی ئایینی مه‌سیحی بوو، به‌لام له دوایدا باوه‌ری پێ هینا.<sup>(٤)</sup> پۆلس پۆشنییریکی به‌رزو شاره‌زاییه‌کی فراوانی هه‌بوو، سه‌باره‌ت به‌ ته‌عالیم و کلتوری جوله‌که‌و فه‌لسه‌فه‌ی یۆنانی و هه‌موو ئەو ئاییدا په‌وتانه‌ی له سه‌رده‌میدا باویان هه‌بوو، هاوکات شاره‌زاییه‌کی باشی ده‌رباره‌ی ئایینه‌ پۆژه‌هلاتیه‌کانیش هه‌بوو. پۆلس خۆی په‌کلائی کرده‌وه بۆ بانگه‌شه‌کردن بۆ گه‌یاندنی ئایینی مه‌سیحی به‌ خه‌لکی. له سه‌ره‌تادا مژده‌و ئامۆژگاریه‌کانی به‌ ته‌نها بۆ

١. سعید عاشور: اورپا العصور الوسطی، ج ١/ص ٢٦.

(٢). روبرت ر. بالمر: س-پ، ل ٣٠.

(٣). نورالدین حاطوم: تاریخ العصر الوسيط في اورپا، ط ١، دار الفكر، ١٩٦٧، ج ١/ص ٦٣.

(٤). سعید عاشور: اورپا العصور الوسطی، ص ٢٧.

نەتەۋەكەي خۆي بوو. لەگەل ئەۋەشدا باۋەپى رەھاي بەۋە ھەبوو كە مەسىحيەت ئايىنى تىكراي گەل و نەتەۋە و نەژادە جياۋازەكانە. ھەرۋەھا تانوپۆي ناۋچەكانى ئىمپراتورىيەتى پۇمانى كردو لە ھەموو ناۋچەيەكدا كۆمەلنى خويندكارى لى كۆبوويەۋە، و بەلئىنى ھەستان بە موزدەدان و بانگەشەكردن بۆلاي ئايىنە نوئيەكەي لىۋەردەگرتن.<sup>(۱)</sup>

### سىتەم: پەرەسەندە فېكرى و ئايىنىەكان:

لە پال پۆل و تىكۆشانى مەسىحيە پىشەنگەكان و قوربانيدانەكانيان و پۆلى نىردراو و ھەۋارىيەكان، پەرەسەندە فېكرى و ئايىنىەكانىش لە كاتى دەرگەۋتنى ئايىنى مەسىحيدا كە ئىمپراتورىيەتى پۇمانى بەخۆيەۋە بىنى، يارمەتى دەرئىكى باش و گونجاو بوون بۆ سەرگەۋتنى ئايىنى مەسىحى. بەھۆي دەستگەۋتە پۇشنىيرى و فېكرىيە مەزنەكانى يۇنان.

بە پەرستى (الوئىيە) يۇنانى و پۇمانى زۆر لە زىندويەتى و كارايى خۇيان لەدەست دا، ھەرچەندە ئۆگستس ھەۋلى دا سەر لەنوي شويىنى خواۋەندە پۇمانىيەكان بەرزىكاتەۋە، بەلام ئۆگستس لەم كارەيدا سەرگەۋتوۋ نەبوو تەنھا بەجەخت كردنەۋەي لەسەر پەرستى ئىمپراتۆر نەبىت كە ئەمەش لە پاستيدا ئايىنى شىۋازبەند(رسمى) ى دەۋلەت بوو. بەلام پەرستى ئىمپراتۆر زياتر گومانى لاي پۇشنىيران و پىگەيشتوان دروست كرد، چونكە لەگەل ژىرى و لۆجىكدا پىك نەدەكەۋت.<sup>(۲)</sup> لەلايەكى ترەۋە دەتوانىن بلىنن فەلسەفەي ژىرى ھەرگىز ناتوانىت شويىنى بىروبواۋەپى ئايىنى بگريتەۋە، و ھەرگىز ناتوانىت ھەزە سۆز ئامىزو رۇحىيەكانى مرقۇنكى سادە تىزى بكات، بەكورتى بۇشايىيەكى رۇحى لە واقىيدا ھەبوو. پەنگە ھەر ئەۋەش بتوانىت پاقەي بلاۋبوۋنەۋەي ئايىنە تەسەۋفەيەكان بكات، دروشم و تەعالىمەكانى ئەم ئايىنەش تەۋاۋ لە پەنھانى و نادىارى و خەيالىدا پۇچۋوبوون و ئاۋىزانى ئەفسانەۋ خورافات بىوون، و لە پۇژھەلاتەۋە بەرەۋ جىھانى يۇنانى و پۇمانى تەۋزىميان ھىتابوو. ھەموو ئەۋ ئايىنە ھاتۋانە بەۋە جىادەكرانەۋە كەۋا لەگەل سۆزدا گونجاو بوون، ئەۋىش لە پوانگەي خەيال و پەنھانىان لەلايەك و

(۱). موريس بيشوب: س-پ، ل ۱۴۰.

(۲). روبرت ر. بالمر: س-پ، ل ۳۰.

دهکرد، به لّام به شتووه يه كي گشتي له گه لّياندا لتيورده بوو. ئهو دهسه لات ههچ ههولنكي (جدي) نه دا بۆ ئه وه ي له پيشه وه هه لّيان بكتشيت و هه لمه تي چه وساندنه وه ي به هيزي له به رامبه ردا به كار نه هينان ته نها له بارودوخه ئالوزو شتواوه كانى سه ده ي ستيه مي زاييندا نه بيت.<sup>(۱)</sup> مه سيحيتي هيرشي نه ده كرده سه ر ده ولت و دژ به دهسه لات رانه ده وه ستا، به لّام ملي بۆ ده ولت ش كه چ نه ده كرد. مه سيحيه كان سور بوون له سه ر ئه وه ي سه ربه خۆ بووني خويان بپاريژن، به تايهت له بواري په رستن و بيروباوه رياندا و رازي نه ده بوون به ههچ شتووه يه ك ده ست بخريته كاروباريانه وه. دلسوزبوون به رامبه ر به و به نه مايه ي كه ده لّيت ئه وه ي ه ي قه يسه ره بيده به قه يسه ر و ئه وه ش كه ه ي خوايه بۆ خوا (اعطى ما لقصر لقصر وماله لله)، له به ر ئه وه سور بوون له سه ر په تكدردنه وه ي په رستني ئيمپراتور كه ده سه لاتداريتي رۆمانى به ديارده يه ك له ديارده كانى په يوه نديداريه تي (انتماء) سياسى داده نا. به لّام مه سيحيه كان به كوفرو بئ باوه رپيان داده نا. هه روه ها مه سيحيه كان به شتووه يه كي په ها ده ست تيوهرداني ده سه لاتيان له كاروباري په رستنه كانيان په ت ده كرده وه، كه ئه مه ش زور كيشه و گيرو گرفتني بۆ دروست ده كردن.<sup>(۲)</sup>

### هه لوتستى حكومه تي رۆمانى به رامبه ر به ئاييني مه سيحي

#### (سه رده مي چه وساندنه وه تا سالي ۳۱۳ز)

هه رچه نه ده حكومه تي رۆمانى سياسه تيكي ميانه په وي به رامبه ر به ئايينه جياوازه كان هه بوو، به لّام زور به توندي پووبه رووي ئاييني مه سيحي بوويه وه، به هه موو شتووه يه ك به رگري له بلا بوونه وه ي ده كرد. چه ند هوكاريكي گرنگ له پشت ئه م هه لوتسته دژكاريه ي حكومه تي رۆمانيه وه بوو، له وانه ش:

۱. مه سيحيه پيشه نكه كان (المسيحيين الاوائل) زورينه يان له شاره كاندا نيشته جي ببوون، به لّام به شتووه يه كي گوشه گيرو دوور له خه لكى ژيانيان به سه ر ده برد، ئه مه ش زياتر گوماني له سه ر دروست ده كردن، بۆيه واي له ده سه لاتداريتي رۆمانى كرد لتيان بترسيت و پاشانيش به پيلان گيتران دژ به ئاسايشي ولات تومه ت

(۱). نورالدين حاطوم: س-پ، ل، ۶۴.

(۲). روبرت ر. بالمر: س-پ، ل، ۳۲.

باريان بکات. ههروههها زۆرينه‌ی مه‌سیحیه پێشه‌نگه‌کان له‌لایه‌که‌وه له‌و گریکانه‌ بوون که له‌شاره‌ پۆمانیه‌کاندا ژيانيان به‌سه‌ر ده‌بردو، له‌لایه‌کی تریشه‌وه له‌ کۆيله‌و چه‌وساوه‌کان پێک هاتبوون، بۆیه ئه‌مانیش به‌شیوه‌یه‌کی گشتی جیگای گومان و نا‌په‌زایی هاو‌لاتیه‌ پۆمانیه‌کان و حکومه‌تی پۆمانی بوون.<sup>(۱)</sup>

۲. مه‌سیحیه‌کان په‌رستنی ئیمپراتۆر (عباده‌ الامپراطور) یان په‌ت ده‌کرده‌وه، چونکه وایان ده‌بینی که ئه‌و په‌رستنه‌ جو‌ریکه‌ له‌ بت په‌رستی و هه‌رگیز نابیت سازشی له‌سه‌ر بکه‌ن، له‌ کاتیکیش دا په‌رستنی ئیمپراتۆر ئه‌رکیکی بته‌په‌تی بوو سه‌باره‌ت به‌ ئاینی پۆمانی کۆن و یه‌کیک بوو له‌ پایه‌کانی حوکمی پۆمانی و په‌گه‌زیک بوو له‌ ره‌گه‌زه‌کانی یه‌کیتی و له‌ هه‌مان کاتیشدا دیاره‌یه‌کی په‌یوه‌ندیاره‌تی ئاینه‌که‌ بوو.<sup>(۲)</sup> کاتیک ده‌سه‌لاتداریتی پۆمانی ئه‌م هه‌لویه‌سته‌ دژکاریه‌ی له‌ مه‌سیحیه‌ت بینی که چۆن دژ به‌ په‌رستنی ئیمپراتۆر پاده‌وه‌ستیت، ئه‌مه‌ی به‌ هه‌ره‌شه‌یه‌کی ترسناک دانا نه‌ک بۆ ده‌سه‌لات و پایه‌ی بالا‌ی ئیمپراتۆر به‌ ته‌نها، به‌لکو بۆ ئیمپراتۆریه‌تی و قه‌واره‌ی ئیمپراتۆریه‌تیش، بۆیه له‌ دیدی ده‌سه‌لاتداراندا ئه‌نجامده‌ری تاوانی له‌م شیوه‌یه‌ شایسته‌ی هه‌موو جو‌ره‌ سزا دانیک بوو. په‌نگه‌ پای میژوونوسی پۆمانی (تاکی‌توس) باشت‌ترین ده‌رب‌رین بیت که تیروانیی پۆمانیه‌کان له‌م پوه‌وه‌ ده‌خاته‌ پوو، هه‌روه‌ک ده‌لێت: [مه‌سیحیه‌کان به‌ دژایه‌تی کردنی په‌گه‌زی مرو‌یی (الجنس البشری) تۆمه‌تبار کران، به‌وه‌ی که هه‌موو جو‌ره‌ گومان (تشکیک) یکیان به‌رامبه‌ر به‌ سه‌رجه‌م ئه‌و به‌هایانه‌ی که کۆمه‌لگای شارستانییه‌تی له‌سه‌ر داده‌مه‌زیت، دروست ده‌کرد و به‌رژه‌وه‌ندی ئایینیان له‌سه‌ر هه‌موو به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانی کۆمه‌لگاو ده‌وله‌ته‌وه‌ داده‌نا].<sup>(۳)</sup>

هه‌موو ئه‌و هۆکارانه‌ی باسما‌ن لیکردن پالیان به‌ ئیمپراتۆریه‌تی پۆمانیه‌وه نا بۆ به‌ربه‌ره‌کانی کردنی مه‌سیحیه‌تی: ئه‌م به‌ربه‌ره‌کانیه‌ش له‌شیوی چه‌وساندنه‌وه‌و ئه‌شکه‌نجه‌دان و ته‌نانه‌ت کوشتنیشدا ده‌رده‌که‌وت. سه‌ره‌رای ئه‌و زیده‌پۆییه‌ی که مه‌سیحیه‌کان له‌ وه‌سف کردنی ئه‌م قوناغه‌دا ده‌یکه‌ن، به‌لام ده‌بیت ئه‌وه‌ بلێین که هه‌رگیز سیاسه‌تی دوژمنکاریانه‌ی حکومه‌تی پۆمانی به‌رامبه‌ر به‌ مه‌سیحیه‌ت نه‌ک

(۱). د. عبدالامیر محمد امین: س-پ، ل ۳۳.

(۲). سعید عاشور: تاریخ اورپا، ص ۳۴.

(۳). موسوعة الادیان: س-پ، ل ۲۷.

هر نه‌توانی له پېشه‌وه مه‌سیحیه‌تی هه‌ل‌ب‌ک‌ی‌ش‌ی‌ت، به‌ل‌کو ته‌نانه‌ت ده‌سته‌وه‌ستان‌ی‌ش بوو له‌به‌رده‌م بلا‌وب‌ونه‌وه‌ی ئه‌و ئایینه‌ نو‌ی‌یه‌دا. ئه‌م هه‌لو‌ی‌سته دژ به مه‌سیحیه‌تیه وای له مه‌سیحیه‌کان کرد به‌ش‌ی‌وه‌یه‌کی نه‌ی‌تی و دوور له چاوی ده‌سه‌لات و چاود‌یری کردنی، موماره‌سه‌ی په‌رستش و (گ‌ق‌وس)ه ئاینه‌کان‌یان ب‌که‌ن، گ‌ر ئاش‌ک‌راش بونایه ئه‌وا پروو‌به‌پ‌ووی گ‌ه‌وره‌ترین ش‌ی‌وه‌ی ئه‌ش‌که‌ن‌جه‌دان ده‌بو‌ونه‌وه.

به‌لام ئه‌وه‌ی ج‌ی‌ی سه‌رنج بوو مه‌سیحیه‌کان زور به ئازایه‌تی پروو‌به‌پ‌ووی ئه‌م سیاسه‌ته تونده‌ی ده‌سه‌لات ده‌بو‌ونه‌وه و چه‌وساندنه‌وه‌و ئه‌ش‌که‌ن‌جه‌دان وای ل‌ی نه‌ده‌کردن له بیروباوه‌پ‌ه‌که‌یان پاش‌گ‌ه‌زبنه‌وه. چه‌وساندنه‌وه‌ی مه‌سیحیه‌کان له سه‌رده‌ستی چه‌ند ئی‌م‌پ‌رات‌ۆ‌ری‌کی سته‌م‌کار که به سته‌م و یاخی بوون ناسرابوون وه‌ک نیرون گ‌ه‌ی‌شته ترۆ‌پ‌ک.<sup>(۱)</sup> ته‌نانه‌ت ئه‌م چه‌وساندنه‌وه‌یه له‌سه‌ر ده‌ستی ئه‌و ئی‌م‌پ‌رات‌ۆ‌رانه‌ش‌دا که به داد‌پ‌ه‌روه‌رو ژیر ناویان‌گیان ده‌ر‌کر‌د‌بوو وه‌ک (د‌کل‌دی‌ان‌ۆ‌س) هر به‌رده‌وامی هه‌بوو.<sup>(۲)</sup> پ‌ی‌وی‌سته ئاماژه به‌وه‌ش ب‌که‌ین که ئی‌م‌پ‌رات‌ۆ‌ره‌کان له‌چاوه‌رمان‌پ‌ه‌وا ناوچه‌ب‌یه‌کان‌دا نه‌رم تر بوون چون‌که ئه‌وان (واته فه‌رمان‌پ‌ه‌وا ناوچه‌ب‌یه‌کان) زیاتر حه‌زیان له توند و تیژی وه‌لام دانه‌وه‌ی فشاری پای گ‌شتی دژ به مه‌سیحیه‌تی ده‌کرد. به‌لام ده‌توانین سیاسه‌تی حکومه‌تی پ‌ۆ‌مانی به‌رام‌به‌ر به مه‌سیحیه‌ت بۆ سالان‌یکی دوور در‌یژ له‌و کاغه‌زه‌دا دیاری ب‌که‌ین که(تراجان) بۆ فه‌رمان پ‌ه‌وای یه‌ک‌ی‌ک له هه‌ر‌ی‌مه‌کانی بن ده‌ستی نارد که ده‌ل‌ی‌ت:(له‌به‌ر ئه‌وه‌ی مه‌سیحیه‌کان به‌ئاش‌ک‌را بیرو باوه‌رو په‌رستیان ده‌رناب‌پ‌ن وازیان ل‌ی ب‌ی‌نن).<sup>(۳)</sup>

### دانان به ئایینی مه‌سیحی دا (مرسومی میلان)

له سه‌ره‌تا‌کانی سه‌ده‌ی چواره‌می زاینیدا سه‌ره‌پای هه‌لسوک‌ه‌وتی دژ به مه‌سیحیه‌تی حکومه‌تی پ‌ۆ‌مانی، جا هه‌لسوک‌ه‌وت‌یکی توند بوو‌ی‌ت یاخود ه‌ی‌واش، ئه‌وا ژماره‌ی مه‌سیحیه‌کان پ‌ۆ‌ژ له‌دوای پ‌ۆ‌ژ له زیاد بووندابوو. بۆیه بارود‌ۆ‌خ‌که خوازیاری په‌ی‌وه‌ندییه‌کی نو‌ی‌ی نیوان ئی‌م‌پ‌رات‌ۆ‌ر و مه‌سیحیه‌ت بوو. ژماره‌ی مه‌سیحیه‌کان ه‌ی‌نده زیادی کرد‌بوو که ده‌بوو ئی‌م‌پ‌رات‌ۆ‌ریه‌تی پ‌ۆ‌مانی مامه‌له‌ی

(۱). محمود سعید عمران: معالم تاریخ اورپا، ص ۳۲-۳۴.

(۲). عبدالامیر محمد امین: س-پ، ل ۲۵.

(۳). سعید عبدالفتاح عاشور: س-پ، ل ۳۰.

له گه لدا بکات نهک نه فرهت لږ کردنى. ئيمپراتور قوښته ننتين (وهک که سيښيه کى وړياو ليټه اتو درکى به وړاستيه کردبوو) بډيه له سالى (۳۱۳) دا به پيى مەرسومی ميلان ئەم ههنگاوه بويړانهى نا. به پيى ئەم مەرسوومه مەسيحيەت بووه ئاييښتيكى دانپيدانراو (المعترف) له ئيمپراتوريه تى رځمانيدا.<sup>(۱)</sup> به لام پالنه رى پشت ئەم ههنگاوهى کويسته ننتين تا ئيستا پروون نيه، به پيى ريوايه تى مەسيحيه کونه کان، کاتيک ئيمپراتور له پيشره وى کردندا بوو له ئه وروپاو له و جهنگيدا که دژ به ماکسنتوس به رپاى کردبوو، له ساته ناهه مواره کاني جهنگداو له پاش ئاوابوونى خوړ نورىکى له ئاسماندا به دى کردو له ناوه نديدا: خاچيک و له ژيريشيدا ئەم دهسته واژه يه نوسرابوو (به کۆمه کى خودا سهرده که وين) بډيه هه ر له و ساته دا کويسته ننتين خاچى کرده دروشمى خوږى له و جهنگداو سهرکه وتنى به دهست هينا. ئەمەش پالى پيوه نا بۆ ئه وهى دان به ئاينى مەسيحيدا بنيت. له راستيدا کويسته ننتين له کوتايى ژيانيدا بوو به مەسيحى، به لام هه رگيز دهست به رداری چه مکى (په رستنى ئيمپراتور) نه بوو. ئەمەش ئه و راستيه دهسه لميښى که په چاوکردنى بارودوخى سياسى و ويستى ئه و بۆ زالبوون به سهر يه کيک له هوکاره کاني پشيوى و په رت بوونى ئيمپراتوريه ت، پالنه رى سهره کى ئەم ههنگاوهى بوو نهک په چاوکردنى بابته ئاييښيه کان به تهنه ا. هه رچه نده لايه نه شاراوه کاني ئەم پرووداوه تا ئيستا ئاشکرا نه بووه به لام ئه وه له گرنگى ئه و راستيه که م ناکاته وه که ئەم ههنگاوهى کويسته ننتين گرنگيه کى گه وړه ي هه بوو له سهر داهاتووى مەسيحيەت و تهنانه ت داهاتووى ئه وروپاش.<sup>(۲)</sup> هه رچه نده له سهر دهستى ئيمپراتور جوليانى هه لگه راوه (جوليان المرتد) (۳۶۱ - ۳۶۳ز) مەسيحيەت تووشى نوشوستيه کى کاتى هات، به لام ئەم نوشوستيه زياتر ئاييښه نوښه که ي به هيزتر کرد. له سهرده مى ئيودسيوس (۳۹۵ز) دا مەسيحيەت به رزکرايه وه بۆ ئاستى ئاييښه شيواز به ند (رسمى) يه کاني ده ولت له پاش ئەم قوناغه حکومه تى رځمانى دهستى کرد به چه وساندنه وه ي په يره وکه رانى ئاييښه کاني ترو له پاش پرووخانى ئيمپراتوريه تى رځمانى، ئيمپراتوريه ت بووه ئيمپراتوريه تىکى مەسيحى.<sup>(۳)</sup>

(۱). سعيد عاشور: س-پ، ل ۳۰-۳۱.

(۲). فشر: س-پ، ل ۶.

(۳). محمود سعيد عمران: س-پ، ل ۴۵-۴۶.

## بلاوېوونه‌وې ئاينى مەسىحى لى ماوې ھەردو سەدەى چوارەم و پېتجەم

لە سەرەتاكانى سەدەى چوارەمدا سەرەپاى ئەو ھەلسوكەوتانەى حكومەتى پۇمانى بەرامبەر بە مەسىحيەت دەينواند، كلىسەى پۇمانى لە سەرجم بەش و ناوچەكانى ئىمپراتورىيەتى پۇمانىدا دەستى بە چالاكى نواندن كردو لە دامەزراندنى دام و دەزگای چەسپاو و جىگىر كە لە سىستىمى كەھەنوتى و پاپاو ئۇسقۇفەكاندا خۇى دەنواند سەرکەوتوو بوو. لە سەدەى پېنجەمىشدا كە دەسلەلاتى پۇمانى بە شىوئەيەكى يەكجارەكى پووخوا. كلىسەو پىكخستەكانى توانىيان بىمىننەو، تەننەت ھىندە بەھىز بوو كە توانى دەسلەلات و قەلەمپەوى خۇى بەسەر كۆمەلگای ئەوروپىدا بچەسپىننىت و شىوئىنى ئىمپراتورىيەتى پۇمانى بگىرىتەو، كلىسەى كاسۆلىكى بە تەنھا لە گەشەپىندانى كلىسەدا سەرکەوتوو نەبوو، بەلكو لە پىى جوگرافىشەو توانى سنوورى ئىمپراتورىيەتى پۇمانى كۆن تىپپەرىننىت.<sup>(۱)</sup> كاتىك سەكسۆنەكان بەرىتانىيان خستە ژىر دەسلەلاتى خۇيانەو، خەرىك بوو دورگەكانى بەرىتانىا بە گشتى گۆشەگىر بخرىن، بەلام قەشە (پاترىك) كە شەش سالى لاوى خۇى لە ئىرلەندا بەسەر بردبوو، پاشان لە ولاتى گال ببوو پراھىب لە سالى(۱۶۶۱ز) دا گەراپەو بۆ ئىرلەندا تا دەست بكات بە بلاوكردنەوې ئاينى مەسىحى، ئەو بوو توانى ئەم ئاينە لەناو ئىرلەندىەكاندا بلاو بكاتەو، ئەوانىش بە ناوچەكانى دەوروبەرياندا بلاويان كردهو بوونە موژدەدەرى كاراى ئاينى مەسىحى، مژدەدەرە ئىرلەندىەكان بە سەرگردايەتى سنت كۆلومبا(۵۱۲ - ۵۹۷ز) بۆ گەياندىنى ئاينە نوئەكە بە ئاودا پۆيشتن و پرويانكردە كەنارەكانى باكوورى ئىنگلئەرەو لەویدا گەلىكيان بىنى كە زمانىان لە زمانى كلتىەو نزىك بوو، لەبەر ئەوې ناوە لاتىنىيەكەى ئىرلەندا سكۆتا Scotla بوو، بۆيە ئەم ناوەيان بەسەر ئەو بەشە باكوورىيەى بەرىتانىادا بېرى و بە سكۆتلەند Scotland ناسرا.<sup>(۲)</sup>

ھەندى موژدەدەرى ئىرلەندەى تر دەريايان بېرى و پرويانكردە (بىرتانى) كلتى كە دەكەوتە ناوەوې ولاتى فەرەنجە كە تا ئەو كاتەش بت پەرسىت بوون، ئەوانىش ئاينى مەسىحىيان تىدا بلاوكردەو. ھەرۋەھا لە كۆتايىيەكانى سەدەى شەشەمدا

(۱). عبدالامير محمد امين: س-پ-ل ۳۹-۴۰.

(۲). سعيد عبدالفتاح عاشور: اورپا العصور الوسطى، ل ۹۲.

(۵۹۷ ز) پاپا گريگورى ئۆگىستىنى راھىبى بۇ پېنموونى كىردن (ھىدايە) سەكسۈنەكانى باشوورى ئىنگىلتەرە نارد. ئەمىش سەرکەوتنىكى بىۋىنەنى لەم كارەيدا بەدەستەننا، ھەوھە موژدەدەرى سەكسۈنى (ونفرد) كە لە پاشاندا بە(بونىفاس) ناسرا ھەستا بە دامەززاندى كلىسەيەك لە بەشە پۇژھەلاتىيەكەى ولاتى فەرەنجەدا. ھەر بۇيە زۆرىنەى فەرەنسىيەكان تا پۇژگارى ئەمپۇش بونىفاس بە قەشەى نەتەوھىيى خۇيان دەزانن.<sup>(۱)</sup>

لە پۇژھەلاتىشدا ھەردو قەشەى برا (مپىدىوس) و (سىرل) ھەستان بە ئەنجامدانى چالاكىيەكى گەورە و لە پېنموونى كىردنى گەلانى سلافا سەرکەوتنىان بەدەست ھىنا، لەكاتىكىشدا كە كلىسە لىكھەلۇەشا، لە ھەموو شوپىنىكا بارودۇخى باو دەسەلاتى كلىسەى ديارى دەكرد. لە پۇژھەلات لەبەرئەوھى ھەكومەتىكى بەھىز ھەبوو و دەسەلات و سەركردايەتى بەدەست ھەكومەتى ئىمپراتورىيەتەو ھەبوو، كلىسە ملەكەچى ئەو ھەكومەتە ھەبوو. بەلام لە پۇژئاوادا لەبەر ئەوھى ئەو دەسەلاتە ھەبوو، دەسەلاتى كلىسا بالاو، بۇيە ئەم بارودۇخە شوپىن و پاىيەكى بالاي پى بەخشى كە بۇ ھاوشىوھ پۇژھەلاتىيەكەى (كلىسەى پۇژھەلاتى) نەپەخسا.<sup>(۲)</sup>

ھەلگەپانەوھ(الھرطقە)ى كلىسەى مەسىحىتى لە بەرەبەيانى مېژوويەوھ زۆر بزوتنەوھى جوداخوازی لى جيا بوويەوھ. مەبەست لە ھەلگەپانەوھ (الھرطقە)واتا بىدەت ياخود دەرچوونىكى تەواو ياخود بەشىكى بىروباوھەى دانپىدانراوھى كلىسە، ھەلگەپانەوھ جودايى و جياوازيەكى پۇخى و پۇشنىبرى ھەبوو و پەيوەندى بە دۆزەكانى ئاكارەوھ ياخود سەرپىچى كىردن (المعاصى)ھەو ھەبوو. لەكاتىكا كە ژمارەى ھەلگەپاوەكان لە زيادبووندا ھەبوو، بزوتنەوھەكەشيان لە فراوان بووندا ھەبوو، لەلايەكەوھ ئەم بارودۇخە ھەلامدانەوھەكى بەھىزو پىشتىگىرى لە لايەن كلىسەوھ دەخواست، لە لايەكى تىریشەوھ بەرەبەركانى كىردنى ھەلگەپاوەكان ھەبوو ھەو بە ھىزكىردن و شكۆمەندكىردنى كلىسە.<sup>(۳)</sup> زۆرى بزوتنەوھ ھەلگەپاوەكان(الھرركات الھرطقە) كلىسەى ناچاركىرد دوو كارى گرنگ ئەنجام بەدن:

(۱). سعید عاشور: س-پ، ل ۱۷۲.

(۲). محمود سعید عمران: س-پ، ل ۵۵.

(۳). موريس بيشوب: س-پ، ل ۲۰۰.

یه که میان: پیناسه کردنیکی شیواز بهند (رهسمی) و وردو دیاری کراو بۆ ئەو عەقیدەییەکی که جیاوازییان له بارەییەوه هەیە.

دووهمیان: گرتەبەری چەند هەلسوکه و تیکی داپلۆستینەرانیە یاخود قایلپێکەرانیە (افناعی) بەرامبەر بە هەلگەپاوهکان، زۆرینی ئەم بزووتنەوه هەلگەپاوانە له ماوهی سەدهی یەكەم له میژووی مەسیحیتدا دەربارەهی کۆمەڵە کاروباریک که پەییوەندی بە عەقیدەیی سیانەکی (الثالوث) یەوه هەبوو دەرکەوتن. بێگومان ئەمەش خالێکە که تا ئێستا تیگەیشتن و پافەکردنی ئەستەمەو زۆر ئالۆزو پەنھانە. لێرەدا بەردەوام پرسیارێک دەربارەهی سروشت و کەسیتی حەزەرەتی مەسیح و پەییوەندی ئەو (حەزەرەتی مەسیح) بە باوک (الاب) هەو سەر هەڵدەدات. پەنگە ئاریوس Arius کۆنترین هەلگەپاوه بوو بێت که ئەم بابەتەیی و روزاندووه، هەر له ناوی ئەوهوه نایزای ئاریوسی داتاشراووه له سالی (٣٢٣ز) له ئەسکەندەریهوه دەرکەوتووه. ئەگەر مەسیح کورپی خوا بێت ئەوا بێگومان لهو بچووکترو نوێ تره بۆیه دەسەلاتی له خوا کەمتره، یەکی له سیفەتە ئەزەلیەکانی خوا بریتیه له بێ سەرەتایی و بێ کۆتایی بوون. بەلام مەسیح ئەزەلی نیه چونکه سەرەتای هەیە.<sup>(١)</sup> بەلام ئەسقۆفی ئەسکەندەریه به توندی بەرامبەر بەم بۆچوونانەیی ئاریوس پاوهستاو سزای مەحروم (عقوبه التحریم) کردنی بەرامبەر دەرکرد. بیرو بۆچوونەکانی ئاریوس گیروگرفت و کیشەییەکی زۆری له ناو مەسیحیەکاندا دروستکردو پاشانیش لێکی ترازاندن، هەر ئەم ھۆکاره بوو پالێ به ئیمپراتۆر کەستەنتینی گەرەوه نا له سالی (٣٢٥ز) دا کۆبوونەوهی نیقیه گری بەدات.

لەم کۆبوونەوهیەدا به وردی ئەزەلیەتی حەزەرەتی مەسیح و یەك بوونی تەواوی بە باوکەوه دیاریکرا، بەلام ئاریۆسیتی هەر بەربەرەکانی دەکرد، بەلام بیروباوەڕی کاسۆلیکی به پشتیوان لێکردنی حکومەتی رۆمانی توانی سەرکەوتن بە دەست بهێنێ. لەهەمان کاتدا ئاریۆسیتی له بواریکی تردا توانی سەرکەوتن بە دەست بهێنێ. ئەویش بریتی بوو له هەستانی مۆژدەدەرە ئاریۆسیەکان به بلاوکردنەوهی ئەم نایزایه له نێو ھۆزه جەرمانەکاندا.<sup>(٢)</sup> له کۆبوونەوهی (ئەفسوس)یشدا که له سالی (٤٣١ ز) دا بەسترا جاریکی تر جەخت لەسەر عەقیدەیی

(١). سعید عاشور: اروپا العصور الوسطی، ص ٤٧.

(٢). موسوعه الادبیان: س-پ، ٧٣.

سیانەکی (الثالوث) کرایەو. ئەمەش پەتکردنەوێ بۆچوونەکانی نوستریوس بوو کە پێی وابوو حەزرەتی مەسیح دوو سروشتی ھەیە یەکیکیان ئاسمانی و ئەوتیریش مرقی کە لێوێ دوو کەسیتی بەرھەم ھاتوو، حەزرەتی مەریەمیش دایکی ئەو کەسیتی مرقیە یە بە تەنھا. ھەر وھا لە کۆبوونەوێ ئەفسوسدا جەخت لەسەر (دایکی خوا) وەک نازناویکی مەریەم کرایەو بە ھەمان شیوەش شوینی مەریەم بەرز کرایەو بە گەورەیی ھەموو قەشەکان دانرا، ھەر لەم ساتەو بەلایی و بەرزپاگرتنی پایە حەزرەتی مەریەم بوو تاییەتەندییەکی بیروباوەری مەسیحیەتی کاسۆلیکی.<sup>(۱)</sup> ھەر وھا کڵیسە کاسۆلیکی پووبەرووی ھەلگەرانەوێ کە تر بوو یەو کە مینۆفستیەکان پێی ھەستان و پێیان وابوو حەزرەتی مەسیح یەک سروشتی ھەیە. کۆبوونەوێ (خەلقەدوینا) لە سالێ (۵۱ز) دا ئەم بۆچوونە پەت کردەو، پێناسە دەستینیشان کردنە کە پێشوو سەبارەت بە کەسیتی و سروشتی حەزرەتی مەسیح دووپات کردەو. مینۆفستیەتی لە پۆژھەلاتدا سەرکەوتنی بە دەست ھێناو توانی مەشخەل (معالم) ھکانی بلۆ بکاتەو و لایەنگریکی زۆر لە ولاتانی میسرو سوریو فەلەستین بۆ خۆی دروست بکات کە کیشەو گروگرفتێ زۆری بۆ ئیمپراتۆر پۆژھەلاتیەکان دروستکرد.<sup>(۲)</sup>

### کۆمەلگە کڵیسەیی

لە سەدەکانی ناوھەستدا دوو ھیزی گەورە لە ئەوروپادا بوونیان ھەبوو، ئەم ھیزەش یەکیکیان لە پۆماو ھاتبوو کە پاپا بوو، دوو ھەمیشیان لە فەرەنسای ئاوستراسیاو کە پاشا بوو، بەرپر سیارانی ئاوستراسیا و پێنی ھیرستال و چارل ماتیل دەولەتی فەرەنجیان بنیاتنایەو و پێگەشیان بۆ ئیمپراتۆریەتیک خۆشکرد لە پاشدا کە چارلمان جلەوی دەگریتە دەست، ئەگەر بگەڕینەو بۆ پۆما دەبینن پاپا تیکرای کڵیسەکانی خۆرئاوای لە دەوری خۆی کۆکردەو و خۆی بە سەرۆکی ئەو کۆمەلگا کاسۆلیکیە دانا، پێگای بۆ جیگرەو ھکانی خۆشکرد تا بانگەشە ئەو بکەن ئەوان خاوەن زاتی تەنھان بە سەر ئەو کۆمەلگایەدا، لە ھەمان کاتدا کڵیسە ھۆیک

(۱). حسین محمد ربیع: س-پ، ل ۷۳.

(۲). ھەمان سەرچاوە، ل ۲۸.

بوو بۆ نه مانى ئىمپراتورىتى پۇمانى، ھەرچەند كلىسه زۆر به ھىۋاشى و لەسەرخۇ گەشەى دەکرد، بەلام لە ھەمان كاتدا بە شىۋەكى زۆر بە ھىز و پشت ئەستورانە بوو بە درىژايى ھەموو ئەو سەدانە.<sup>(۱)</sup> يەككىك لەو ھۆكارانەى كە پالېشت بوو بۆ كلىسە، تيۆرىيەكانى پېترۇس بوو (Petrine Theory) كە دەلىت:(قەشە پېترۇس ۋەك مىرىكى پەيامبەر واىە كە بەلەن و مافى دەسلەلاتى بالاي لە كلىسەدا پى پەوا بېنراۋە). سەبارەت بەو خالەش كە ئەم تيۆرىيەى لە سەر ھەلچىنراۋە لە بابەت (الاصحاح ۱۶ خالى ۱۸) ى ئىنجىل دا ھاتوۋە (تۆ ئەى پېترۇس لە سەر ئەم تاشە بەردە كلىسە دروست بكە)، دىيانەكان لە نىو ئىمپراتورىيەتەكەدا بەرەو كۆمەلگايەكى بەرفراوان دەچوون ھەر لە بەرىتانىاۋە تا پۇخەكانى پروبارى فورات، لە ھەمان كاتدا سىمبولى خاچ جىي وشەو قسەكردنى گرتبووۋە. ھەرچى دىيانەكانن جا سەر بە ھەر زمان و دەولەتەك بوونايە ئەوا سەرچەم خىزانىكىيان پىك دەھىنا كە ئەویش خىزانىكى دىيانى بوو. لە سەدەى پىنچەمەۋە ھەلېزاردىنىكى گەلەر بۆ كلىسەكان دەستى پىكردبوو، ناوچەكان دابەشكرا بوون بە سەر چەند ئەسقفەيكەۋە كە لە لايەن ئەساقىفەكانەۋە بەرپىۋە دەبران. ئەم يەككىتى ئەسقفەيانەش كلىسەى ناوچەكەيان پىك دەھىنا كە لە لايەن مېترانەۋە سەرپەرشتى دەكرا، لە سەرۋ ئەمانەشەۋە بەتريارك ھەبوو كە ئەمانەش لە پايتەختەكانى ئەو دەمەى ۋەك: كەستەنتىنۇپۇل و ئەسكەندەرىيە و ئەنتاكىيا و پۇما و قودس و قەيسەرىيە كە بادۇكىيا و قەرتاجى تونس و ھەرقلەى تراكىيا ھەبوون. بەو چەشنە كلىسە دانى دەنا بە دەسلەلاتى بالاي ھەرىەكەك لەوانەدا لەسەردەمە جىاۋازەكاندا، لە ماۋەى سەدەكانى پىنچ و شەشدا لە ژىر فەرمانزەوايەتى پاشا بەربەرەكاندا، ئەوا ئەساقىفەكان ئەو دەسلەلاتەى كە بە دەستيان ھىنا بوو لە سەردەمى ئىمپراتورىيەتى پۇمانىدا پاراستبوويان لە شەپو غەزوكردنى ناوخۆ دەرەۋەدا.<sup>(۲)</sup>

خويندكارى كلىسەكان (الرهبانيه) ھەلبەت مەبەست لە سىستىمى پەرسنگەكان برىتى بوو لە ژيانىكى خاۋىن تر بۆ ئەوانە ۋەك لە ژيانى ئاسايى سەرچەمى دىيانەكان.خويندكارانى كلىسەكان لە سەرەتادا لە پىزى پىاۋە ئاينى يەكاندا بوون، لە

(۱). سعيد عبدالفتاح عاشور: حضارة ونظم اوروپا، ص ۳۵.

(۲). عبدالامير محمد امين: س-پ، ج ۱/ ۴۰-۴۲.

همان کاتيشدا خويندکاران خویان ئو شتهيان نه ده ويست، به لکو وهک ته و اووی خه لکانی ئاسایی و ابوون. خويندنی کلّيسه سه رها له میسر وه دهستی پیکرد، پاشان شام. خويندکاره کان ژيانیکی دژوارو نارچه تیان به سه ر ده برد له باری پوژو گرتن و رابواردنی ژيانه وه، به لام خويندکارانی کلّيسه ی ئوروپای پوژئاوا به و جوړه تالاوی نارحه تی ژيان و پوژو گرتیان نه بوو.<sup>(۱)</sup>

له سه رده می هه لچوون و لیدانی به ربه رهاکاندا چهند حه شارگه یه کیان (ملاجی) بۆ خه لکی کردبوه وه، له ویدا خه لکه که زیاتر له جیگه کانی دیکه ههستی به پشوودان و دانیایی ده کرد. ئو حه شارگانه به تایبته له سه ده ی پینجه مدا له په رستگه ی قه دیس فیکتور بوو له میرسیلیا و هه روه ها په رستگه ی میلان و تور، له و په رستگایانه دا قسه و باس له سه ر قه زاو قه ده رو نیعمه تی خوایی و هه له و گوناح ده کرا، جگه له وه یاساکانی په رستگه کان وادانرا بوون که به پنی پیوستیه کانی ئو ده مه ی ئوروپا بگونجی. له هه مان کاتدا خويندکاره کان ده یانو یست له به رده م کاروباره کانی په رستگه کاندا به رپرسیار بن. ئه گه ر پشتر وشه ی پاپا Pope به شیوه یه کی گشتی بۆ ئه ساقیفه کان به کار ده برا، ئه و له وه ودوا ته نها بۆ ئه وانه به کار ده یئرا که له سه ر ته ختی پاپایی داده نیشتن و ئه ویش ته نها له پوما بوو. ئه سقه فی پوما زه وی و مولکیکی یه کجار زوری هه بوو ئه ویش له یه که م سه رده می ئیمپراتوری پوما و سه رجه می ئیتالیا دا. به جوړه ئه سقه فی پوما به رپرسیار ده بوو له سه رپه رشتی و به ریوه بردنی ئو زه وی و مولکانه دا.<sup>(۲)</sup>

### ناکوکی نیوان پاپاکان و بیژمنته

وهک وتمان له و سه رده مه دا پاپا بیووه حاکی دیانی، کاتیک ده سه لاتی پاپاکان له زیاد بووندا بوو له هه مان کاتدا ده سه لاتی ئیمپراتوره کان له کزی و لاوازیدا بوو، ئه مه ش ده بوو دۆختیکی وا بخولقینئ دژایه تی و به یه کدادان له نیوانیاندا په یدا بیت، له کوتایی سه ده ی حه و ته مدا کاتیک پاپا سیترگیوسی یه که م ئه وه ی رته کرده وه دان بنئ به بریاره کانی کو مه له ی ترولو Truilo دا، هه ر له سالی (۶۹۱ز) وه له پوما به یه کدادان له نیوان پاپاکان و ئیمپراتوردا هه بوو. جه ستینیانی دووه م پلانیکی

(۱). سعید عاشور: حضارة ونظم اورپا، ص ۳۲.

(۲). فشر: نس-پ، ل ۳۵.

بۆ كه نار خستى (عزل) پاپاكان دانا بوو، به لامل هيزى سهربازەكان سەرنەوى كردنيان بۆ ئيمپراتۆرەكان رەتكردەو، ئەمەش ھۆى راپەرپىن و بەرپابوونى چەند شوپشەك بوو لە پۆمادا. لەم كاتەشدا پاشاى لۆمباردىيە (۷۱۲-۷۴۴ز) ليوتپراندى (Liutprand) ھيرشى كرده سەر ناوچەكانى ئيمپراتۆرىيەتى بيزەنتى لە باكوورى ئىتالىا، ئەو مەترسىيە لە سەردەمى پاپا گريگۆردا سەر لەنووى دەستى پىكردەو، مەبەست لىرەدا پاپا گريگۆرى سىيەمە (۷۳۱-۷۴۱ز) كە ھيرشى بىردە سەر لۆمباردىيەكان، بەمەش ھەرەشەى لى كەردن كە چى دى نيازى ھيرش بىردە سەريان نەبى بە تايبەتى فەرەنچەكان.<sup>(۱)</sup>

پىپنى سىيەم (۷۴۱-۷۶۸ز): دواى چارل مارتيل كۆپەكەى پىپنى سىيەم كە بە پىپنى كورته بالا ناسرا بوو بۆ ماوھى دە سال كارەكانى لە بەھيزكردنى دەسەلاتيدا چەقى بەستبوو، لە سالى (۷۵۱ز) دا نامەيەكى بۆ پاپا زەكەريا ناردبوو، تيايدا داواى كردبوو پاشاى ميروفيچەكان بە لاوھ بنى و خۆى بكريته پاشاى فەرەنچە، بۆ ھەرگرتنى بريارىك لەو بارەو كۆبونەوھەك كرا لەگەل پياوانى ناودار لە نوۆمبەرى (۷۵۱ز) داو لەگەل كۆمەلەيەكى ديكەشدا لە مانگى يەكى (۷۵۲ز) دا كۆبونەوھەكى تر سازدرا كە لە كۆمەلەى دووھمياندا چەند پياويكى ئاينى لە سەروو ھەموويانەو بۆنيافاسى قەشە ئامادە بوو، ھەردوو كۆبونەوھەكە لە شارى سواسۆن ئەنجام دران، لەويدا بريار درا پىپنى سىيەم بىيە پاشاى فەرەنچە، بەوجۆرە حوكمدارىتى بنەمالەى ميروفيچەكان (۴۸۶-۷۵۱ز) كوتايى ھات و بنەمالەى كارولينجيەكان (۷۵۱-۹۸۷ز) دەستى پىكرد، ئىدى لەو دەمەو پىوھەندى نىوان پاپاكان و پىپنى سىيەم بە ھيز بوويەو.<sup>(۲)</sup>

## ئايىنى ئىسلام

ئىسلام كە كۆتا ئايىنى ئاسمانىيە بۆ مروفايەتى، سەرچاوەى تىرامانى موسلمانانە بۆ ژيان، ميژووى ئىسلاميش تيشكى رووناكى لەو ئايىنەو ھەرگرتو ھە وئىسلام بنەپەتيك بوو بۆ پەپرەوى ژيان. لەرووى زمانەوانىيەو ئىسلام واتاى ملکہ چى و

(۱). حسنبن محمد ربیع: س-پ، ۱۰۰-۱۰۵.

(۲). عبدالامير محمد امين: س-پ، ۱۰۲.

خۆبه دهسته وه دانه به لām له رووی ئاینیه وه کۆتا ئایینی ئاسمانیه که خوا پتی رازیه  
بۆ هه موو مرقایه تی و موحه مه دی کوپی عه بدولā (د.خ) ی وه ک کۆتا پیغه مبه ر  
ناردوو ه بۆ پینمونی مرقایه تی و جنوکه ش.  
بنه په ته کانی ئایینی ئیسلام خۆیان ده دیه وه له:

۱-خودا ته نه هایه و هیچ هاوه لئکی نیه و چاک و خراپ به ده ست خوایه.

۲-قورئان په یامی بیگومان و ده ستکاری نه کراو و پاریزراوی خوایه.

۳-موحه مه د (د.خ) پیغه مبه ری خوایه و کۆتایی زنجیره ی پیغه مبه رانه، و ته کانی  
له خوا وه یه (ان هو الا وحی یوحی) و خۆ به خۆ قسه ناکات.

۴-ئیسلام کۆتا ئایینه و له په یره ی ژياندا لای ده سه لاتی ئیسلامی و  
کۆمه لگهی موسلمان قبوله، له بریاری بیروباوه پی و تیرامان بۆ روژی دوایی، خوا  
به ناردنی ئیسلام هیچ ئایینیکی پینشووی ناویت و قبولی نیه (ومن یبتغ غیر الاسلام  
دینا فلن یقبل منه).

۵-ئیسلام ته واوکه ری ئایینه ئاسمانیه کانی پینش خۆیه تی و پیغه مبه ریش (د.خ) وا  
پیناسه ی خۆی کردوو ه که هه موو پیغه مبه ران وه ک خشتی خانوو یه ک وان،  
خانوه که یه ک خشتی له سووچیکه وه ما بوو ئه ویش موحه مه دی کوپی  
عه بدولāیه (د.خ).

۶-بروآبوون به خوا و فریشته کان و پیغه مبه ران و کتیه کانی خوا و روژی دوایی  
و خیروشه پی قه ده ر پایه کانی ئیمان و بی ئه وانه تاک له بازنه ی ئیماندا ناییت، به لām  
ئیسلام خۆی به ته واوکه رو خوا هنی ئایینه ئاسمانیه کانی پینشو و ده زانیت.

۷-قورئان و سوننه ت تاکه سه رچاوه ی ئایین و لادان لیتیان گومراییه، پیغه مه ری  
خوا (د.خ) موحه مه دی کوپی عه بدولāی قوره یشی هاشمیه که له کۆمه لگهی عه ره بی  
هیجازدا ده رکه وت، ئه م پیغه مبه ره (د.خ) له سالی ۵۷۱هـ له دایک بوو، پینش له  
دایکبوونی باوکی مردو سه ره تاکانی ژيانی به سه ختیه کانی مه رگی باوک و دایک و  
باپیر و بی برا و خوشکی برده سه ر، دواتر به شداری کرد له جه نگ و کاری بازرگانی  
و ریکه ستنی کیشه کان، له مه ککه له سه ر بنه په تی چه سپاندنی بیروباوه ر کاری  
ده کرد وله مه دینه ش ده وله تی دامه زراند و دواتر فراوانخوازی ده سه لاتی ئیسلامی  
هاته کایه وه، به ته واوکردنی په یامی خوایی له سالی ۱۱ کۆچیدا کۆچی دوایی کرد.

دواتر خلیفه راشیدینه کان هاتن سه رده می راشدین له چه ند بواریکه وه هه نگاوی

نا:

۱- له سیستمی دهسه لاتدا کارکردن به قورئان وسوننهت و گرته بهری شوراو پیکختنی ئیداری.

۲- له ئاستی دهره وهدا فتوحاتی ئیسلامی و پیشره وهی و بانگه واز. له سهردهمی ئومه ویدا باره که گۆپا و شورا بۆ پۆستی یه کهم (خیلافهت) نه ما و بوو به میراتی، به لام فتوحات و بانگه واز له سهر ئاستی دهره کی ته و او پیشکه وت. کومه لگه له سی چین پیکهاتبوو چینی دهسه لاتدارو زانایان و جه ماوهر، په یوه ندی. نئوانیان به هیز بوو، زانایان هاوسهنگی نئوانیان پاده گرتن، باری ئابوریش به ره به ره گه شهی ده سه ند.

دواتر سهردهمی عه بیاسی هات که به هه مان شیوهی ئومه وی بوو به لام به سی تاییه تمه ندی زیاتره وه:

۱- به شداری به رفراوانی نه ته وه کانی دیکه ی جگه له عهره ب وه ک فارس و تورک و کورد له ده سه لاتدا.

۲- بزاقی به هیزی ژبیری هه م له مهیدانی بیناسازی و هونه ر و نه خشانندا هه م له میدانی نووسین و زانستدا به جۆری بوو به نمونه ی بالای سهردهمی خۆی. ۳- بوونی فره ده سه لاتی له سایه ی ده سه لاتیکی به ریز سهرکراوی خیلافهتدا، ده بین چه ندین میرنشین و ده ولته ی په یوه ست به خیلافهت دهره که وتن.

سه بارهت به به ریه ککه وتنی موسلمان و مه سیحیهت ده گه رپته وه بۆ سهره تاکانی ده ولته ی ئیسلامی له مه دینه له سهردهمی پیغه مبه ردا (د.خ)، ئه ویش کاتی رۆمه کان عهره به به کرێگیراوه کانی لای خۆیان له گه ل سوپایه کی خۆیاندا ریکه ده خست بۆ لیدانی موسلمانان و هیرش بردنه سهریان، بۆیه پیغه مبه ر (د.خ) وه لامی دانه وه و جهنگی موئته روویدا و دواتریش جهنگی ته بووک که تیایدا له گه ل چه ند لایه نیکی مه سیحیدا ریکه وتنی ئاگر به ستی به ست کاتی ئاماده بیان بۆ ریکه وتن دهربری، دواتر له سهردهمی خه لیفه راشیدینه کاندایه مه به رده وام بوو، له سهردهمی ئومه ویشدا موسلمانان ته و او پیشره وییان کرد. مه سیحیهت جیا له شکستی له مهیدانی سهر بازیدا شکستی خۆی له مهیدانی هزری و بیروباوه ریشدا بینی، سهردهمی عه بیاسی به رفراوانترین ماوه ی ئه و جهنگانه ی به خۆوه دی و جهنگه خاچه کان روویاندا.

دابه‌شبوونی مه‌زه‌به‌بی ناو موسلمانان و ده‌رکه‌وتنی ره‌وته جیاجیاکانی وه‌ک شیعه و خه‌واریج و موعته‌زیله گرفت بوون بۆ موسلمانان، هه‌رچه‌نده موسلمانان له‌چهند خالیکی گشتیدا یه‌کیان ده‌گرته‌وه به جیاوازی ئه‌و هه‌موو ره‌وتانه‌شه‌وه: (یه‌ک خوا یه‌ک پیغه‌مبه‌ر یه‌ک کتیب یه‌ک قه‌بیله) به‌لام ناکۆکی سیاسی زیانمه‌ندی ده‌کردن، بۆ نمونه پیلانی توندی شیعه دژ به موسلمانان یاریده‌ده‌ری خاچیه‌کان بوو یان ره‌وتی کاریگه‌ربوونی موعته‌زیله به بیرری کۆنی یۆنانی شلۆقی مه‌یدانی هزری ناو موسلمانانی لیکه‌وته‌وه، به‌لام وێ‌پرای ئه‌مانه به‌گشتی ره‌وتی ئیسلامی توانی به‌سه‌ر باره‌که‌دا زال بێ و له مملانی مه‌سیحیه‌دا چۆک دانه‌دات.<sup>(۱)</sup>

---

(۱). بۆ زیاتر زانیاری بروانه: ده‌حسین ابراهیم حسن: تاریخ الاسلام (السیاسی - الدینی - الثقافی - الاجتماعي)، دار الجیل، بیروت، ۲۰۰۶، اجزاء.

بەشى دووۋەم

بارودۇخى ناوچەى رۆژھەلات

پىش ھاتنى خاچىيەكان

## بارودۆخی ناوچەى رۆژھەلات پېش ھاتنى خاچىھەكان

شەرى خاچىھەكان بە يەككىك لە پووداوە ھەرە گرنەگەكانى مېژووى ئىسلام و مېژووى ئەوروپا لە سەدەكانى ناوەرەستدا دادەنریت و نزیكەى (۲۰۰) سالى خایاند، لەبەر ئەوە ھەولەدەھین باسى بارودۆخی رۆژھەلات بە گشتى و ناوچەى شام بە تايبەت بکەین، کە جیگای مەملانئى و شەرى و ئازاوەى نىوان خىلافەت و مېرنیشینەكان بوو، ھەرەھا باسى را و بۆچوونى مېژوونوسان دەکەین لەبارەى گرنەگترین ھۆکارەكانى شەرى خاچىھەكان، لەوانەش ھۆکارەكانى ئایىنى، ئابوورى، رامیاری، کۆمەلایەتى، مېژووى ھتد.

دوو زلھیزى گەرە دەستیان گرتبوو بەسەر رۆژھەلاتى ناوەرەستدا، یەكەمیان بیزەنتینەكان کە مەسیحى بوون و دووھم فاطیمیھەكان کە موسلمانى شیعیە بوون، لە نىوان ئەم دوو ھیزەدا دەولەتى عەبباسى لە بەغدا کە سەلجوقیھەكان دەستیان بە سەردا گرتبوو لاواز ببوو، ناوچەى شامیش پېش دەست پى کردنى ھیزشى خاچىھەكان لە پووى رامیاری و ئابوورى و ئایینیەو لە بارودۆخیكى ئالۆز و ناھەمواردا بوو، چونکە لە لایەن چەند ھیزیکەو ھەرمانرەواى دەکرا و بەردەوام مەملانئى ھەبوو لە نىوان میرەکانیاندا، بەمەش باشترین دەرفەت پەخسا بۆ خاچىھەكان تا ھیزش ببەن سەر ولاتى شام و مېرنیشینی تیدا دامەزرتن، خىلافەتى عەبباسى ھەولى دەدا ولاتى شام لە ژێر ھەرمانرەواى خۆیدا بمریتیتەو، بەلام ميسر بۆ ماوہیەكى زۆر لە ژێر ھەرمانرەواى طوّلونیهکاندا بوو،<sup>(۱)</sup> لە ئەنجامى سەرھەلدانى شۆرشى قبتى و عەرەبەكان لە ميسر خەلیفەى عەبباسى "مأمون" سوپایەكى لە خۆراسانیەكان دروستکرد و پەوانەى ميسرى کرد بۆ جیگیرکردنى ھیمنى و ئاسایش، و کاروبارى ميسرى دایە دەست "عەبدوللاى کورپى تاهیر"، دواتر لە سەردەمى "خەلیفەمعتز" ميسر درا بە "باباک بک" دواى ئەویش کورپەزاكەى "ئەحمەدى کورپى طوّلون" لە سالى (۲۵۴/ک/ ۸۶۸ز) ھەرمانرەواى ميسرى گرتە دەست، بەلام لە ئەنجامى مەملانئى نىوان قەرامیتەكان و طوّلونیهكان، دەسەلاتیان لە ناوچەکەدا لاوازبوو،<sup>(۲)</sup> ھەرمانرەواى ميسر بۆ ماوہى (۳۰) سى سال

(۱). د. خاشع المعاضيدى وأخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، جامعة الموصل، ص ۸۱

(۲). نيكيتا ايلىسيق: الشرق الاسلامى في العصر الوسيط، ترجمة: منصور ابوالحسن، دار الكتاب الحديث، بيروت، ۱۹۸۶، ص ۳۱۸.

به دست خلیفه‌ی عه‌بباسیه‌وه بوو، له هه‌مان کاتدا مه‌ترسی فاطیمیه‌کان له مه‌غریب په‌ره‌ی ده‌سهند، بۆیه خلیفه‌ی عه‌بباسی پتووستی به به‌ر به‌ستیک هه‌بوو له به‌رامبه‌ر فاطیمیه‌کان، بۆ ئه‌م کاره‌ش "محمد کوپی طغج"ی له سالی (۳۲۳ک/ ۹۳۵ز) دیاریکرد که نازناوی "الاخشید" بوو،<sup>(۱)</sup> ئه‌م بنه‌ماله‌یه له خزمه‌تی خلیفه‌ی عه‌بباسیدا بوون، و توانیان تا هاتن و په‌ره‌سهندنی ده‌سه‌لاتی فاطیمیه‌کان که شیعه مه‌زه‌ب بوون و به‌ناوی "فاگیمه"ی کچی پیغه‌مبه‌ر (د.خ) ناو‌نرابوون فه‌رمانه‌وه‌ایی میسر بکه‌ن، فاگیمیه‌کان له سالانی (۲۶۷ک/ ۹۰۹ز تا ۵۶۷ک/ ۱۱۷۱ز) واته بۆ ماوه‌ی سی سده ده‌سه‌لاتدار و فه‌رمانه‌وه‌ای ناوچه‌که بوون و خه‌ریکی بانگه‌شه‌کردن بوون بۆ مه‌زه‌به‌ی شیعه،<sup>(۲)</sup> فاگیمیه‌کان له پیتناو پاراستنی سنوری میسر له هیرشی عه‌بباسیه‌کان و خاچیه‌کان، هه‌ولیان ده‌دا ولاتی شام داگیر بکه‌ن، و بیکه‌نه سنوری سه‌ربازی و بانگه‌شه‌ی مه‌زه‌به‌ی شیعه،<sup>(۳)</sup> له‌م کاته‌دا باریکی شیواو و په‌رتبوون له ولاتی شام پوویدا بوو، گه‌لێک میرنیشین له‌لایه‌ن فه‌رمانه‌وه‌ا عه‌ره‌به‌که‌نه‌وه په‌یداوو بوون، سه‌لجوقیه‌کان به‌شی باکووری شامیان به‌ریوه ده‌برد، و فاگیمیه‌کانیش حوکمرانی به‌شی باشووریان ده‌کرد، ئه‌م په‌شیوی و دابه‌شبوونه، چاکترین هه‌ل بوو بۆ بیزه‌نتیه‌کان بۆ ئه‌وه‌ی هیرش به‌هینته سه‌ر ناوچه که‌نارییه‌کانی ولاتی شام،<sup>(۴)</sup> خاچیه‌کانیش به‌مه‌به‌ستی ئایینی و رامیاری و قازانجی ئابووری و پاراستنی رێگای بازرگانی نێوان ولاتانی ئه‌وروپا و رۆژه‌لات به‌تایبه‌ت شاری ئه‌نتاکیا له‌گه‌ل ولاتی شام چاویان بریپووه ولاتی شام، هه‌روه‌ها ئامانجیکی تریشیان پزگارکردنی خاکی پیروزی قودس بوو له ده‌ستی موسلمانه‌کان که شوینی سه‌ره‌له‌دانی هه‌زه‌تی مه‌سیح بوو،<sup>(۵)</sup> له‌لایه‌کی تره‌وه ولاتی شام تووشی هیرشی هه‌مدانیه‌کان ببوو که پایته‌ختیان له موصل بوو، و توانیان دوا‌ی دامه‌زراندنی ده‌وله‌ته‌که‌یان له هه‌لب له سالی (۳۳۲ک/ ۹۱۴ز) ده‌سه‌لاتی ئه‌خشیديه‌کان بخه‌نه مه‌ترسیه‌وه، هه‌روه‌ها ئه‌م ولاته جاریکی تر له

(۱). نیکیتا ایلیسیف: م.ن، ص ۳۲۰.

(۲). نیکیتا ایلیسیف: م.ن، ص ۳۲۱-۳۲۵.

(۳). د. درید عبدالقادر نوری: سیاسة صلاح الدین الايوبي، بغداد، ۱۹۷۶، ص ۴۹.

(۴). محمد حمدي المناوی: الوزارة والوزراء في العصر الفاطمي، القاهرة، ۱۹۷۰، ص ۱۸۷.

(۵). د. خاشع المعاضيدي وأخرون: م.ن، ص ۱۲.

سهردهمی میر (ئەحمەد کوپی ئەبی سەعید) لە ساڵی (٣٥٣-٣٥٧/٩٦٤-٩٦٧ز) تووشی هێرشێ قەرامیتەکان هات و ئەخشییدیەکان نەیاننوانی بەرهنگاریان ببنەوه و شاری (رملە)یان داگیرکرد، بەم شیوەیە دەسەلاتی قەرامیتەکان لە کۆتایی فەرمانڕەوایی ئەخشییدیەکان گەیشتە ناوچەی شام<sup>(١)</sup> ئەگەر سەرئێوەی بەدەین لەم ڕووداوانە تێبینی ئەوە دەکەین کە باروودۆخی شام لە کۆتایی دەسەلاتی ئەخشییدیەکان ئالۆزو ئائارام بوو، ئەمەش ببوو هۆی زەمێنە خۆش کردن بۆ بانگەوازی فاگیمیەکان کە هێشتا لە ولاتی مەغریب بوون،<sup>(٢)</sup> کاتێک فاگیمیەکان لە ولاتی میسر جێگیر بوون و قاهرەیان کردە پایتەختی خۆیان، دواتر پێویستی ڕامیاری و سەربازی وای خواست کە هێرش بکەنە سەر ولاتی شام لەبەر ئەوە ھۆیانە کە پیشتر باسماں کرد،<sup>(٣)</sup> سەرەڕای ئەم ڕووداوانە فاگیمیەکان نەیاننوانی ھەموو ولاتی شام کۆنترۆڵ بکەن، ھەرچەندە توانیان شاری دیمەشق لە ساڵی (٣٥٩/٩٦٩ز) بە سەرکردایەتی "جەعفەری کوپی فەلاح" داگیر بکەن، لەبەرئەوەی بەشی باکووری شام لە ژێر دەسەلاتی حمدانیەکاندا بوو،<sup>(٤)</sup> لە ھەمان کاتدا فاگیمیەکانیش ڕووبەڕووی گەورەترین مەترسی بوونەوه ئەوانیش قەرامیتەکانی بەحرەین بوون، و ئامانجیان دەست بەسەرگرتنی ھەموو ناوچەکانی ولاتی شام بوو.<sup>(٥)</sup> لە دواى داگیر کردنی دیمەشق لە لایەن فاگیمیەکان لە ساڵی (٣٥٩/٩٦٩ز) ململانێی نێوان قەرامیتەکانی بەحرەین و فاگیمیەکان دەستی پێکرد، بە نەدانی باجی "جزیە" لە لایەن فاگیمیەکانەوه بە قەرامیتەکان کە پیشتر لە ئەخشییدیەکانیان وەرەگرت و سالانە بڕی (٣٠٠) ھەزار دینار بوو، ولاتی شام لە قەرامیتەکان ڕزگاری بوو، و کەوتە ژێر فەرمانڕەوای فاگیمیەکان، لە ئەنجامی ئەم ڕووداوانەدا میری قەرامیتەکان "حەسەن کوپی ئەحمەد" داوای یارمەتی و ھاوکاری لە خەلیفەى عەبباسی و میری بوەیبەى کرد لە دژی فاگیمیەکان، میری بوەیبەى کان بە پارە و چەك ھاوکاری کرد، بەلام خەلیفەى عەبباسی وەلامی نەدایەوه، ھەروەھا میری

(١) . سیدة کاشف: مصر في عهد الاخشيدين، ص ٨٦.

(٢) . المقریزی: الخطوط، ج ٣/ ص ٤٢.

(٣) . د. خاشع المعاضیدی: الحياة السياسية في بلاد الشام خلال العصر الفاطمي، بغداد، ١٩٧٥، ص ٢٢.

(٤) . أبین ظافر: الدول المنقطعة، ص ٢٥.

(٥) . د. خاشع المعاضیدی: م، ص ٣٣.

بوهییهکان "عزالدوله بهختیار" داوای له حمدانیهکانیش کرد به پاره یارمه‌تی قهرامیته‌کان بدهن، سه‌رئه‌نجام توانیان سه‌رکه‌ون به‌سه‌ر سوپای فاگیمییه‌کاندا و دیمه‌شق داگیر بکه‌ن، به‌مه‌ش توانیان گوتاری هه‌ینی بۆ خه‌لیفه‌ی عه‌بباسی بگێڕنه‌وه له جیاتی فاگیمییه‌کان.<sup>(۱)</sup> قهرامیته‌کان به‌م سه‌رکه‌وته‌ن قایل نه‌بوون و بپاری هێرشی سه‌ر میسریان دا، که له ئه‌نجامدا قهرامیته‌کان تێکشکان، ئه‌مه‌ش بووه هۆی له ده‌ستدانی ولاتی شام له سالی (۳۶۱/ک / ۹۷۱ز)دا. به‌لام به‌هۆی دروست بوونی کێشه له نێوان دانیشتوانی دیمه‌شق و سه‌ربازه‌کانی خه‌لیفه‌ی فاگمی که مه‌غریبی بوون بارودۆخی پامیاری فاگیمییه‌کان له شام جیگیر نه‌بوو،<sup>(۲)</sup> له ئه‌نجامی ئه‌م کێشه‌یه‌ش ده‌سه‌لاتی فاگیمییه‌کان لاواز بوو، ئه‌مه‌ش ده‌رفه‌تی ره‌خساند بۆ "افتکین" که فه‌رمانده‌یه‌کی تورک بوو له شاری به‌غداد و پۆلیکی گه‌وره‌ی هه‌بوو له دژایه‌تی کردنی فاگیمییه‌کان، "افتکین" توانی به ژماره‌یه‌ک سه‌ربازی که‌مه‌وه پوو بکاته شاری دیمه‌شق و له سالی (۳۶۴/ک / ۹۷۴ز) داگیری بکات، له هه‌مان کاتدا "جوه‌هری صقلی"یش به سوپایه‌کی گه‌وره‌وه پووی کرده شاری دیمه‌شق و به‌ره‌نگاری یه‌ک بوونه‌وه، لێره‌دا گه‌مارۆی سه‌ر "افتکین" په‌ره‌ی سه‌ند، ئه‌مه‌ش ناچاری کرد په‌یوه‌ندی بکات به قهرامیته‌کانی به‌حه‌رینه‌وه بۆ به‌ده‌ست هه‌ینانی هاوکاری دژی "جوه‌هر"، له ئه‌نجامی ئه‌م پووداوانه‌دا "جوه‌هری صقلی" داوای پێککه‌وتنی له‌گه‌ل کردن و خه‌لیفه‌ی فاگیمی له‌م پووداوانه‌ ئاگادار کرده‌وه، به‌لام خه‌لیفه‌ی فاگیمی به پێککه‌وته‌ن قایل نه‌بوو، خۆی به سوپایه‌کی گه‌وره‌وه هێرشی هه‌ینایه سه‌ر ولاتی شام و توانی بزووته‌وه‌ی (افتکینی تورکی) و قهرامیته‌کان له‌ناو بیات و دووباره ده‌سه‌لات وه‌ربگریته‌وه له شام.<sup>(۳)</sup>

له‌لایه‌کی تره‌وه میره عه‌ره‌به‌کانی شام دژی فاگیمییه‌کان وه‌ستانه‌وه له‌وانه (بنو الجراح) له فه‌له‌ستین که بنه‌ماله‌یه‌کی عه‌ره‌بی سه‌ر به هۆزی (گی الیمانیه) بوون و له‌گه‌ل قهرامیته‌کان پێککه‌وتن له سالا‌نی (۳۶۱/ک / ۹۷۱ز) و (۳۶۳/ک / ۹۷۳ز)دا<sup>(۴)</sup> به

(۱). ابن القلانسی: ذیل تاریخ دمشق، تحقیق: أمدرود، القاهرة، ۱۹۰۸، ص ۱.

(۲). أبو شجاع: ذیل تجارب الأمم، ص ۳۴؛ ابن القلانسی: م، ن، ص ۱۱.

(۳). ابن القلانسی: م، ن، ص ۱۶- ۱۸- ۲۰؛ ابن خلدون: العبر وديوان المبتدأ والخبر ومن عاصرهم من ذوی السلطان الأكبر، بیروت، ۱۹۶۱، ج ۴/ص ۱۰۸.

(۴). ابن بدران: تهذیب تاریخ ابن عساکر، ص ۳۴؛ النویری: نهاية الارب، ج ۱۸/ص ۷۶.

هاوبه‌شی هیرش ببه‌نه سهر خاکی میسر، له راستیدا فاگیمیهکانیش هه‌ستیان به کاریگه‌ری و گرنگی ئەم هۆزه ده‌کرد، بۆیه هه‌ولێ جیدیان دهدا بۆ ئەوه‌ی بیانکه‌نه هاوبه‌یمانی خۆیان له دژی قهرامیته‌کان، دواتر له‌گه‌ڵ فاگیمیه‌کاندا پێککه‌وتن به مه‌رجێک مه‌زه‌به‌ی شیعه وهرنه‌گرن، ئەم هۆزه له‌ سالی (٣٧٠/ک/٩٨٠ز) هه‌ولیاندا ده‌وله‌تێکی سه‌ربه‌خۆی خۆیان له‌ فه‌له‌ستین دوور له‌ فاگیمیه‌کان دامه‌زرێن، به‌لام ئەم هه‌وله‌یان بێ ئەنجام بوو تا له‌ سالی (٤٢٢/ک/١٠٣٠ز) کۆتایان پێ هات،<sup>(١)</sup> "بنو مرداس" هۆزێکی تری عه‌ره‌بی یوون له‌ به‌نی کلاب، ئەمانیش بوونه کۆسپ له‌ به‌رده‌م فاگیمیه‌کاندا له‌ باکووری ولاتی شام،<sup>(٢)</sup> پاشان هۆزێکی عه‌ره‌بی تر که به (بنو عقیل) ناسرا بوون سه‌ریان هه‌لدا و توانیان شاری موصل و جه‌زیره داگیر بکه‌ن.

به‌ تێکچوونی بارودۆخی رامیاری هه‌له‌ب و باکووری شام به‌هۆی ململانیی میرنیشینه عه‌ره‌بییه‌کان و خه‌لیفه‌ی فاگیمی،<sup>(٣)</sup> سه‌لجوقیه‌کان<sup>(٤)</sup> له‌سه‌ر گۆره‌پانی سیاسی سه‌ریان هه‌لدا، ئەویش به‌ده‌ست پێکردنی هیرشه‌کانیان و دواتر جێگیر بوونیان له‌ خیلافه‌تی عه‌بباسی دا، هاتنی سه‌لجوقیه‌کان فاکته‌ریکی گرنگی لاوازیوونی فاگیمیه‌کان بوو له‌ به‌رامبه‌ر هیرشی خاچیه‌کان، سه‌لجوقیه‌کان هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه هه‌ولیان دهدا بۆ گێڕانه‌وه‌ی ناوچه دابراوه‌کانی خیلافه‌تی عه‌بباسی،<sup>(٥)</sup> و سیاسه‌تیشیان به‌ گشتی له‌م ناوچه‌یه‌دا داگیرکردن و تالان و کاوڵکاری بوو، به‌ هاتنی سه‌لجوقیه‌کان بارودۆخی رامیاری ناوچه‌که زیاتر ئالۆز بوو، ئەمه‌ش بووبه‌ هۆی په‌خساندنی ده‌رفه‌ت بۆ هیرشی خاچیه‌کان بۆ سه‌ر ناوچه‌که‌نارییه‌کانی ولاتی شام، کوشتنی تاج ده‌وله‌(تتش)ی سه‌لجوقی له‌ سالی (٤٨٨/ک/١٠٩٥ز) به‌ ده‌ستی برازاکه‌ی (برکیاروق) سه‌ره‌تای له‌ناوچوونی سه‌لجوقیه‌کان بوو له‌ ولاتی شام، به‌رده‌وامی ململانیی نێوان سه‌لجوقیه‌کان و فاگیمیه‌کان له‌سه‌ر دیمه‌شق

(١). مسکویه: تجارب الأمم، ص ٤٠٢؛ امینه البیطار: امراء الدین بالشام، ص ٦٦.

(٢). أبین الأثیر: الکامل فی التاریخ، ج ٩/ ص ٢١٠-٢١١؛ أبین خلدون: ه- س، ج ٤/ ص ٥٨.

(٣). أبین القلانسی: م، ن، ص ٧٣-٧٤؛ أبین العدیم: تاریخ حلب، ج ١/ ص ٢٣٨-٢٣٩.

(٤). سه‌لجوقی: هۆزه‌یه‌که له‌ تورکه‌کان له‌ پشتی پووباری نزیک (بخاری) ده‌ژیان و ناویان له‌ پیره که‌وره‌یان وهرگیراوه که "سلجوق" بوو و ببوونه موسلمان وه‌ خۆیان به‌ پارێزه‌ری مه‌زه‌به‌ی سنی داده‌نا و له‌ سه‌رده‌می طغرلبک ده‌سه‌لاتی سه‌ربه‌خۆیان وهرگرت، (أبین تغری البردی: النجوم الزاهرة).

(٥). أبین القلانسی: م، ن، ص ٩٨؛ ابن العدیم: ه- س، ج ٢/ ص ٢٣.

هۆكاری سه ره كی لاواز بوونی به ره ی ئیسلامی بوو له بهرامبهر هیزشی خاچیه كاندا بۆ سه ر ولاتی شام.<sup>(۱)</sup>

### دروستبوونی به ره ی ئیسلامی دژ به خاچیه كان

له سه ره تای سه ده ی (۵ك / ۱۱ز) دا جیهانی ئیسلامی ڕووبه ڕووی شالاوی خاچیه كان بوویه وه، كه ئامانجیان داگیرکردنی پۆژه لاتی و ده سته سه رداگرتنی ئابووری ناوچه كه بوو، ئهم راستیه له شالاوی یه كه می خاچیه كاندا به دی ده كرتی كه خۆی له دامه زراندنی چوار میرنشینی خاچی له ناوچه رگه ی پۆژه لاتی ئیسلامیدا ده بینیه وه، سه ره تا موسلمانانه كان هه ستیان به مه ترسی ئهم میرنشینانه و هاتنی خاچیه كان نه ده كرد، دواتر هه ولیانده دا به رهنگاریان بینه وه، به لام هه وله كانیان له به رامبهر ئهم شالاوه گه وریه دا بی سوود بوو، سه ره ئه نجام موسلمانان به به هیزکردنی به ره ی ناوخوا و به رهنگاربوونه وه ی داگیركه ران به درێژایی سه ده ی (۵ی كۆچی و نیوه ی سه ده ی (۶ك / ۱۲ز) توانیان خاکی ولاته كه یان له ده سته ی خاچیه كان ڕزگار بکه ن،<sup>(۲)</sup> له راستیدا یه كه م هه ولی موسلمانان دژ به خاچیه كان له سالی (۹۰ك / ۱۰۹۶ز) دا بوو كاتێك موسلمانان توركه كان توانییان "بگرس الناسك"<sup>(۳)</sup> ده ربكه ن كه بانگه واز و پیشبینی ده كرد بۆ هه لگیرسانی شه ڕی خاچیه كان، ئاواتی پاپا ئه وه بوو خاچیه كان به سه لامه تی بگه نه شاری قوسته نتینییه تا گه یشتنی سوپای نیزامی و فه رمانده كان و هه موو به یه كه وه شه ڕی موسلمانان بکه ن بۆ ڕزگارکردنی شاری قودس له ده سته ی موسلمانان.<sup>(۴)</sup>

له كۆتایی سالی (۹۰ك / ۱۰۹۶ز) دا خاچیه كان خۆیان بۆ هه لمه تیکی گه وریه به فه رمانده یی "بگر الناسك و والتر المقلس" ڕێكده خست ئهم هه لمه ته له چینی "خانه دان، ده ره به گ، جوتیار، رێگر، و دانیشتوانی شاره بچووكه كان كه ژن و منالیشیان له گه ل خۆیان هینابوو، پێكهاتبوو، ئه مانه هه سته ئایینی، و ئومیدی

(۱). بروانه ابن میسر: أخبار مصر، ص ۳۷-۳۸. د. خاشع المعاضیدی: الاحوال السياسية في بلاد الشام، ص ۱۰۷.

(۲). رنسیمان: الحروب الصليبية، ج ۱/ ص ۱۶۹-۱۷۲.

(۳). هه روه ها ناوی "الصغير يان شتو يان كيوكيو يان الزاهد".

(۴). رنسیمان: م.ن، ص ۱۷۲.

گه‌یشتن به پوژ‌هه‌لات و ده‌سکه‌وتنی ئو به‌هه‌شته‌ی که له پیناویدا هاتبون کۆی  
 عکردنه‌وه، خاچیه‌کان له کاتی هاتنیان بۆ ئاسیای بچووک هه‌موو شار و گوند و  
 کێلگه‌و په‌زه‌باخ و ئاژه‌لی دانیشتوانی ناوچه‌که‌یان تالان و وێران ده‌کرد، به‌تایبه‌ت  
 هوروبه‌ری شاری نیقیه‌ی پایته‌ختی سه‌لجوقیه‌کان له سه‌رده‌می "قلیچ ئه‌رسلان" دا،  
 نه‌و کاته‌دا تیپیک له موسلمانانه‌کان چوو بۆ شه‌ری خاچیه‌کان، له‌ئه‌نجامدا خاچیه‌کان  
 هه‌له‌هاتن بۆ قه‌لای (اکسیریگوردن)، موسلمانان سه‌رچاوه‌ی ئاوی شاره‌که‌یان گرت  
 و وه‌ک چه‌کیکی ده‌روونی به‌کاریان هێنا، و ناچاریان کردن دوا‌ی هه‌شت پوژ  
 ده‌رگای قه‌لاکه‌ بکه‌نه‌وه بۆ موسلمانان به‌مه‌رجیک ژیا‌نیان پارێزراو‌ییت، به‌مه‌ش  
 سه‌رجه‌میان به‌دیل گیران و پا‌گو‌یزکران بۆ شاره‌کانی (حه‌لب و ئه‌نتاکیا و  
 خوراسان)،<sup>(۱)</sup> خاچیه‌کان له ئه‌نجامی تیکشکاندنیان له قه‌لای (اکسیریگوردن) بپاری  
 کوبوونه‌وه‌یان دا و چاوه‌پێ بوون "بگرس الناسک" بگاته‌ لایان، له‌و کاته‌دا سوپای  
 موسلمانان له سه‌ربازگه‌ی (کیفیتون) له نزیک قه‌لای (اکسیریگوردن) خۆیان  
 هه‌شاردا بوو،<sup>(۲)</sup> خاچیه‌کان پێش‌گه‌یشتنی "بگرس الناسک" و به‌بپاریکی هه‌له‌ی  
 "جفری بوریل" هێرشیان برده‌ سه‌ر موسلمانان، له‌م هێرشه‌دا ژماره‌ی خاچیه‌کان  
 (۲۰) هه‌زار ده‌بوو، موسلمانانه‌کان له نزیک گوندی "دراکون" بۆسه‌یان بۆ دانان،  
 خاچیه‌کان له‌به‌ر زۆری ژماره‌یان و قه‌ره‌بالغی و نه‌بوونی سه‌کردایه‌تیه‌کی  
 یه‌کگرتوو که‌وتنه‌ ناو بۆسه‌ی موسلمانان و به‌شیوه‌یه‌کی زۆر خراپ شکان و  
 ژماره‌یه‌کی بێ شوماریان لێ کوژرا، له‌وانه "والتر المفلس و رینالد برایس و قولک  
 اورلیان" ته‌نها "جفری بوریل" پزگاری بوو که تاوانباری سه‌ره‌کی بوو له  
 شکستی گه‌وره‌ی خاچیه‌کان به‌ ده‌ستی موسلمانانه‌کان.<sup>(۳)</sup>

بیزه‌نته‌کان بۆ پزگارکردنی برا خاچیه‌کانیان هیچیان پێ نه‌کرا، هه‌ر چه‌نده  
 ئیمپراتۆر "ارکسیوس" بپاریدا به‌ گواسته‌نه‌وه‌ی هێزیکه‌ گه‌وره‌ له سه‌ربازه‌کانی له  
 پێگای که‌شتیگه‌لی جه‌نگیه‌وه، به‌لام پووبه‌پووی کۆمه‌لیک پێک‌ه‌ستنی سه‌ربازی

(۱). رنسیمان: م، ن، ص ۱۸۹.

(۲). د. خاشع المعاضیدی و اخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ۷۰.

(۳). رنسیمان: م، ن، ص ۱۹۱.

ئىسلامى بوونەو، ئەوھش بووبە كۆسپىك لە بەردەم ھەلگىرسانى شەپى  
نىوانيان.<sup>(۱)</sup>

شالاولى خاچىھەكان بەرھە ولاتى شام لە پەرەسەندندا بوو، لە ھەمان كاتدا  
موسلمانان بۆ دروستکردنى بەرھەكى ئىسلامى بۆ پزگارکردنى شارى ئەنتاكيا لە  
دەستى خاچىھەكان كۆبوونەو،<sup>(۲)</sup> سوپای موسلمانان لە "مرج دابق" بە مەبەستى  
پزگارکردنى شارى ئەنتاكيا بە پزگای پروبارى "عاص" كەوتنە پز و لە سەرھەتای  
جولانەوھەكاندا تووشى ھىزىكى بچووكى خاچىھەكان ھاتن و توانییان لە ناویان  
بەرن، لە دواى ئەم پرووداوە سوپای سەلجۇقىھەكانى ئاسىي بچووك پەيوەندىيان  
كرد بەم ھاوپەيمانیھەتى موسلمانانەوھە توانییان گەمارۆى شارى ئەنتاكيا بدەن و  
نەھیلن بە ھىچ شىوھەك خواردەمەنيان بۆ بېروات، ئەمەشيان ھەك چەككى  
دەروونى دژ بە خاچىھەكان بەكارھىنا، ماوھى گەمارۆكە (۳) سى ھەفتەى خایاند،  
بارودۆخى خاچىھەكان پووى لە خرابى دەكرد ناچار فەرماندەكانیان بە نەھىنى و لە  
پزگای "بەندەرى سویدی" یەوھەلدەھاتن، لەم بارودۆخەدا خاچىھەكان تووشى  
بارىكى دەروونى واھاتن لە ھاتنیان لە ئەوروپاوە بۆ پۆژھەلات بە مەبەستى  
پزگارکردنى شوینە پیرۆزھەكان پەشیمان بوونەو،<sup>(۴)</sup> ئەوھى زیاتر بارودۆخەكەى  
ئالۆزتر كرد ئىمپراتۆرى بیزەنتى بوو، سەرھەرای ئەوھى ئىمپراتۆر "الكسیوس  
كومنین" بە سەرکردایەتى سوپایەكى گەورە بۆ یارمەتى دانى خاچىھەكان كەوتەپز،  
بەلام دواتر لە ترسى ھىزشى سەلجۇقىھەكان لە ھەلمەتەكەى پەشیمان بوویەو، ئەم  
ھەلوئىستەى ئىمپراتۆر بووبە ھۆى مەترسیەكى گەورە بۆ سەر خاچىھەكان، لە سالى  
(۴۹۲/ ۱۰۹۹ز)دا خاچىھەكان بە مەبەستى گرتنى "بەیت و لمەقدیس" گەیشتنە شارى  
"صیدا"، بەلام بەرگرى كارانى شارەكە توانییان شارەكەیان لە بەرامبەر ھىزشى  
خاچىھەكاندا پزگاربكەن، خاچىھەكان دواى ئەوھى كێلگە و رەزەباخەكانیان تالان كرد،  
لە ترسى موسلمانەكان ھەلھاتن بۆ ناوچەكانى نزىك شارى صور،<sup>(۵)</sup> لە ھەمان  
سالدا خاچىھەكان لە شارى (رملە) نزىك بوونەو، موسلمانان "كلیسای قدیس  
جورجى گەورە"یان پرووخاند، خاچىھەكان وایاندەزانى پزگاوېان و شارەكان چۆلن

(۱) . رنسىمان: م.ن.ص ۲۴۹.

(۲) . ابن العديم: زبدة الطب، ج ۲/ ص ۱۳.

(۳) . د. سعيد عبدالفتاح عاشور: الحركة الصليبية، ج ۱/ ص ۲۰۱.

(۴) . رنسىمان: تاريخ الحروب الصليبية، ج ۱/ ص ۳۸۹.

و کەسیان لێ نیه، بۆیه له کاتی هاتنیاندا کهوتنه بۆسهی موسلمانان، ئه‌مه بۆوبه هوی کوژران و به‌دیگیرانی ژماره‌یه‌کی زۆریان،<sup>(١)</sup> له ئه‌نجامی به‌رگری کردنی موسلمانان زۆر له خاچیه‌کان ناوچه‌کانیان به‌رهو شاری یافا به‌جیه‌یشت، به‌هیوای گه‌ڕانه‌وه بۆ ئه‌وروپا به‌به‌له‌م یاخود که‌شتی.

له سه‌ره‌تای ساڵی (٤٩٣ک / ١٠٩٩ز) دا هه‌واییک له ناو سه‌ربازگهی خاچیه‌کاندا یلاوبوویه‌وه که ده‌یوت سوپایه‌کی گه‌وره‌ی موسلمانانه‌کان له میسه‌روه به‌پێوه‌یه بۆ بزگارکردنی به‌یت و لمه‌قدیس، به‌مه‌ش ترس چووه ناو دل و ده‌روونی سه‌رکرده و فه‌رمانده‌کانی خاچیه‌کان و توشی بیهیوایی بوون وله ترسی موسلمانانه‌کان هه‌له‌ده‌هاتن، ئه‌مه‌ش کاریگه‌ری ده‌روونی ترسناکی له‌سه‌ر سه‌ربازه‌کان دروستکرد،<sup>(٢)</sup> له‌و بارودۆخه پشێو و نا‌ئارامه‌ی خاچیه‌کاندا (٦) شه‌ش به‌له‌میان که له‌(عص‌لان)ه‌وه به‌ته‌نیش‌ت شاری رمله‌دا هات‌بوون که‌وته بۆسه‌ی تیپیکی موسلمانانه‌کانه‌وه، دوو به‌له‌میان فه‌ره‌نسی بوون به‌سه‌رکرده‌یه‌تی (ادیاکو)، چوار به‌له‌مه‌که‌ی تریان ئینگیزی بوون، ئه‌م به‌له‌مانه که خوارده‌مه‌نی و چه‌ک و په‌ت و بزمار و که‌ره‌سته‌ی گه‌مارۆیان هه‌لگرته‌بوو له‌لایه‌ن موسلمانانه‌کانه‌وه ده‌ستیان به‌سه‌ردا گیرا، له هه‌مان کاتدا که‌شتیگه‌لی میسه‌ری له که‌ناره‌کانه‌وه سه‌ریه‌له‌دا و توانی گه‌مارۆ بخاته سه‌ر شاری رمله، خاچیه‌کان بارودۆخیان تیکچوو و ئازار و نا‌په‌حه‌تی زۆریان چه‌شت، گه‌رمی که‌ش و هه‌وای ناوچه‌که و که‌می ئاو که به‌شی ئه‌و هه‌موو ئازه‌له‌ی نه‌ده‌کرد که به‌تالانی هینابوویان، له‌گه‌ل زۆر بوونی بۆسه و هیرشی تیپه ئیسلامیه‌کان و دروستبوونی ململاتی نی‌وان خودی سه‌رکرده خاچیه‌کان، بوون به‌هوی ئه‌وه‌ی هه‌ندیک له سه‌ربازه خاچیه‌کان بۆ بزگارکردنی خۆیان له مردنیک‌ی چاوه‌پوان کراو به‌ده‌ستی سوپای موسلمانانه‌کان وازبێنن له ئایینی مه‌سیحی.

له ساڵی (٤٩٤ک / ١١٠٠ز) به‌پرسی دیمه‌شق توانی ده‌ست بگریت به‌سه‌ر کۆتا سوپای خاچیه‌کاندا که خه‌ریکی تالان و وێرانکردنی ناوچه‌کانی پۆژه‌ه‌لاتی ئوردن و جۆلان بوون،<sup>(٣)</sup> میژوونووس (ئیب‌ن قلانسی) ده‌لێت: له ساڵی (٤٩٨ک / ١١٠٤ز) به‌ره‌یه‌کی یه‌کگرتووی ئیسلامی دژ به‌خاچیه‌کان دروستبوو، کاتی‌ک خاچیه‌کان

(١). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ٧٨.

(٢). رنسیمان: تأریخ الحروب الصلیبیه، ج ١ / ص ٤٠٠.

(٣). رنسیمان: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ٤٣٨.

هیرشیان برده سهر تهرابلس، "فخر الملک بن عمار" بهرپرسی تهرابلس داوای یارمه‌تی لیکردن، به‌ره‌ی ئیسلامی که له بهرپرسی (ماردین و موسل و حه‌لب) پیکهاتیبو هاوکاریان پیشکش کرد و خاچیه‌کان ئهم شه‌په‌یان دۆراند،<sup>(۱)</sup> له سالی (۴۹۹ک/ ۱۱۰۵ز) دا خاچیه‌کان له ترسی هیرشی موسلمانان پیکه‌یه‌کی به هیرشی بۆ خویان دروستکرد، به‌لام هه‌وله‌کانیان له به‌رامبه‌ر په‌لاماری موسلماناندا بی ئه‌نجام بوو، هه‌روه‌ها له سالی (۵۰۰ک/ ۱۱۰۶ز) خاچیه‌کان که‌وتنه‌وه به‌ر هیرشی موسلمانان له "گبریه‌وه‌ککا".<sup>(۲)</sup>

له سالانی (۵۰۲- ۵۰۷ک/ ۱۱۰۸- ۱۱۱۳ز) میر (موداین انشتکین) ی موسل به مه‌به‌ستی پزگارکردنی "به‌یت ولمه‌قدیس" که له لایه‌ن خیلافه‌تی عه‌باسی و ده‌سه‌لاتی سه‌لجوقیه‌وه داوای لیکرابوو، به هاوکاری "گفتکین" ی میری حه‌لب و "ابلغازی بن ارتق" میری ناوچه‌ی جه‌زیره،<sup>(۳)</sup> په‌لاماری ناوچه‌کانی په‌هاو ئه‌نتاکیه‌ی دا، هه‌رچه‌نده له سالی (۵۰۹ک/ ۱۱۱۵ز) دا هه‌ندی له تپه‌ خاچیه‌کان هیرشیان برده سهر شاری (رفینه) و توانییان داگیری بکه‌ن، به‌لام "قهیر الدین" ی بهرپرسی دیمه‌شق دواي کوشتاریکی زۆر له خاچیه‌کان و ده‌سکه‌وتیکی مادی چاک و گواستنه‌وه‌ی دیله‌کان بۆ دیمه‌شق توانی پزگاری بکاته‌وه،<sup>(۴)</sup> میژوونووس (ئیبی قلانسی) سه‌باره‌ت به هه‌ول و چالاکی موسلمانان دژ به خاچیه‌کان ده‌لی: کاتیک خاچیه‌کان سوپایان کۆکرده‌وه بۆ داگیرکردن و تیکدان و تالانکردنی ناوچه‌ی بیقاع، هه‌ردوو سوپای (موسل و دیمه‌شق) پیکه‌وه هیرشیان برده‌سهر خاچیه‌کان و زیانیکی زۆریان لیدان، به شیوه‌یه‌ک خاچیه‌کان هه‌له‌اتن و هه‌موو شتیکیان به‌جیه‌شت،<sup>(۵)</sup> له سالی (۵۱۲ک/ ۱۱۱۸ز) دا خاچیه‌کان جاریکی دی خویان بۆ شه‌پی موسلمانان ئاماده‌کرد و به‌ره‌و پیکه‌ و قه‌لا و شاره‌کان چوون، بهرپرسی دیمه‌شق داوای له هاوپه‌یمانانی کرد له به‌رامبه‌ر هیرشی خاچیه‌کاندا هاوکاری بکه‌ن.<sup>(۶)</sup>

(۱). ذیل تاریخ دمشق: ص ۱۴۶- ۱۴۸.

(۲). هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۱۵۱.

(۳). د. عبدالقادر الیوسف: علاقات بین الشرق والغرب، ص ۹۴.

(۴). أبی القلانسی: ذیل تاریخ دمشق، ص ۱۹۲.

(۵). أبی القلانسی: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۱۹۷.

(۶). أبی القلانسی: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۲۰۰.

ههروهه ها له سالی (٥١٣هـ / ١١١٩ز) دا خاچیه کان سوپایه کی گه وره یان ئاماده کرد که ژماره ی سهربازانی نزیکه ی (٢٠) هزار سواره و پیاده ده بوو، ئه مانه زۆر به چاکی خۆیان بۆ شه پ کردن له گه ل موسلماناندا ئاماده کرد بوو، موسلمانان له هه موو لایه که وه گه مارۆیان دان و که و تنه لیدانیان به تیر و شمشیر، هینده ی نه خایاند موسلمانان سه رکه و تنیکی گه وره یان به ده سته ئینا، به جۆریک هه ندی له میژوونوسان ده لێن "چاکترین و گه وره ترین سه رکه و تنی موسلمانان بوو"،<sup>(١)</sup> ههروهه ها هیرشی خاچیه کان له سالی (٥١٨هـ / ١١٢٤ز) دا بۆ سه ر شاری حه له ب به هۆی لیهاتوویی میر "سیف الدین البرسقی" به پرسی موسل تیکشکا،<sup>(٢)</sup> مه ترسی و هیرشی خاچیه کان بۆ سه ر ولاتانی شام و فه له ستین و جه زیره تا سالی (٥١٩هـ / ١١٢٥ز) درێژه ی کیشا، و هه ولی موسلمانانیش بۆ به رگری کردن دژ به خاچیه کان به رده وام بوو، ئه مه بوو به هۆی بوژاندنه وه ی هه ستی موسلمانان به تاییه ت له سه رده می "عیماده دین زهنگی و نوره دین مه حمود و سه لاحه دین ئه یوبی" دا که توانییان ئه م مه ترسیه گه وره یه له ناوچه که دووربخه نه وه و له هه مان کاتدا قه لا و میرنیشینی خاچیه کانیش بگرن و گه وره ترین به ره ی ئیسلامی دژ به خاچیه کان دروستبکه ن.<sup>(٣)</sup>

### رۆلی عیماده دین زهنگی له بیکهاتنی به ره ی ئیسلامیدا

په ره سه ندنی مه ترسی خاچیه کان له ولاتی شام و جه زیره بارودۆخیکی وای په خساند، که جیهانی ئیسلامی له ناوچه که دا پێویستی به به ره یه کی ئیسلامی به کگرتوو هه بیته بۆ به رنه گار بوونه وه ی خاچیه کان، که هه موو جیهانی ئیسلامیان خستبووه مه ترسیه وه به تاییه ت له سه ره تای سه ده ی (٦هـ / ١٢ز) دا، پرۆژه ی ئه م هاوپه یمانیه تیه ده گه پێته وه بۆ "عیماده دین زهنگی" میری موسل،<sup>(٤)</sup> که ده ست پێشخه ر بوو له دروستکردنی به ره ی ئیسلامی به کگرتوودا، له پێگای کۆکردنه وه ی

(١). ابن القلانسی: م.ن. ص ٢٠١.

(٢). ابن القلانسی: م.ن. ص ٢١١.

(٣). ابن القلانسی: م.ن. ص ٢١٢.

(٤). د. الباز العرینی: مصر فی عصر الایوبیین، ١، بیروت، ١٩٦٠، ص ١٩.

هیزی موسلمانان بۆ ئاماده کردنی هیزی سهربازی دژ به خاچیه کان،<sup>(۱)</sup> عیماده دین زهنگی حوکمرانی ناوچه کانی (حهلب و ههران و موسل)ی دهکرد، و له ناوچهی موسل (دهوله تی زهنگی)<sup>(۲)</sup> دامه زراند، ناوچه کانی (جهزیره ی ئیبن عومه ر)<sup>(۳)</sup> و نصیبین<sup>(۴)</sup> و سنجاری<sup>(۵)</sup> پزگار کرد و دواتر دهستی به سهر (حه راندا) گرت و به رهو شاری (ره ها) به ریکه وت، به لام دواي ئه وهی زانی بارودوخه که بۆ شه ر کردن گونجا و نیه رای گوپی و له پوو باری فورات په پیه وه بۆ شاری حهلب و شاره کانی دیکه ی ولاتی شام، چونکه شاری ره ها ببویه به شیک له هاوپه یمانیتی نیوان فره نجیه کان و بیزه نته کان.<sup>(۶)</sup>

عیماده دین زهنگی له ماوه ی هاتی بۆ ولاتی شام توانی که ماروی شاری دیمه شق بدات، به لام بی ئه نجام بوو، چونکه خاچیه کانی به یت ولمه قدیس بۆ پزگار بوون له مه ترسی گهره ی به ره ی ئیسلامی که عیماده دین زهنگی سه ر کردایه تی ده کرد هاریکاری به کتر بوون.<sup>(۷)</sup>

له ناوچه که دا چهند میرنشینیکی ئیسلامی لاواز هه بوون که سه ر کردایه تیه کی به کگرتوویان نه بوو بۆ سه ره پرشتی کردن و به کخستنی دهنگ و هه لویستی موسلمانان به رامبه ر به خاچیه کان، بۆیه عیماده دین زهنگی به لینه اتووی خوی توانی له و بارودوخه ناسک و ناتهبایه ی نیوان موسلماناندا دوو هه نگاوی گهره بنیت:

یه که م- دروستکردنی به ره یه کی ئیسلامی به کوکردنه وهی هیزه ئیسلامیه کان و سه ر کردایه تی کردنی.

دووه م- لیدانی خاچیه کان.

(۱). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ۷۲.

(۲). زهنگیه کان: دهگه پته وه سه ر (زنکی بن اق سنقر بن عبدالله بن الترغان) له هوزی ساب یو، ناوبانگیان دهگه پته وه بۆ باوکیان که به (قسیم الدوله) ناسرابوو، پیشه ی (دهرگاوان - الحاجب) بوو لای سولتان (ملکشاه ی سلجوقی) هاوکات رۆلی کاریگه ری له سه ر رو داوه سیاسی و سهربازیه کانی دهوله تی سلجوقی هه بووه له و سه ره ده مه دا. (ابن الاثیر: الباهر، ل ۴؛ خلیل: عمادالدین زنکی، ل ۳۱؛ زامباور: معجم الانساب والاسرات الحاكمة فی التاریخ الاسلامی، ترجمه: زکی محمد حسن واخرون، ج ۱/ ۱۱۵ ل).

(۳). شاریکه له سه رووی موسل (۳ پۆژ پێگانیتوانیه)، (یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۲/ ۱۲۸).

(۴). شاریکه له سه رووی جهزیره له نیوان موسل و شام، (یاقوت الحموی: م- ن، ج ۲/ ۲۸۸).

(۵). له شاره کانی جهزیره (۳ پۆژ) پێگایه له گه ل موسل له قورگی شاخه کانه، (یاقوت، م- ن، ج ۳/ ۲۶۴).

(۶). د. علیة الجنزوری: امارة الرها الصليبية، مطابع سجل العرب، القاهرة، ۱۹۷۵، ص ۱۵۷.

(۷). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ۷۱.

بەمەش "عیمادەدین زەنگی" یەكەم سەركردهی موسلمانان بوو كه توانی بهرەیه‌كی یه‌كگرتووی ئیسلامی دروست بكات و به‌پیتی به‌رنامه‌یه‌كی دارپژراو به‌ره‌و رووی مه‌ترسی خاچیه‌كان ببیته‌وه، پیشتر هه‌وله‌كانی "مودود التونتكین" (۵۰۲-۵۱۰ك) و "الغازی الارتقی" (۵۱۲-۵۱۸ك) و "اق سنقر البرسقی" (۵۱۸-۵۲۰ك)<sup>(۱)</sup> له پیناوی دروستبوونی به‌ره‌یه‌كی ئیسلامی و جیگیر بوونی شكستیان هینا بوو، بۆیه عیادەدین زەنگی هیزی سەربازی بە‌كارهینا له‌ دژی میره‌كانی جیهانی ئیسلامی كه له‌گه‌ل خاچیه‌كان ده‌ستیان تیکه‌ل كرده‌بوو یان ئەوانه‌ی بی‌لایەن بوون، ئەمەش بۆ نروستكردنی هاوپه‌یمانیه‌كی به‌رگریكاری، عیادەدین زەنگی بۆ سەرکه‌وتنی ئەم پرۆژه‌یه‌، بیرى له‌وه‌ ده‌كرده‌وه‌ چۆن مه‌ترسی و هیرش و په‌لاماری خاچیه‌كان كه‌م بكاته‌وه‌، سەرئەنجام به‌رنامه‌ و پلانی دانا بۆ هیرش بردنه‌سەر خاچیه‌كان له‌ ولاتی شام و جه‌زیره‌.

شاری حەلب گرنگه‌یه‌كی تایبه‌تی هه‌بوو له‌لای موسلمانەكان و خاچیه‌كان، له‌به‌رئەوه‌ی سه‌نته‌ری سیاسى ناوچه‌كه‌ بوو، له‌ هه‌مان كاتدا هه‌لكه‌وتیكی سەربازی و ستراتیژی هه‌بوو، ئەمە سەره‌رپای ناوبانگی شاره‌كه‌ له‌ بوونی سەروەت و ساماندا، بۆیه عیادەدین زەنگی پلانیكی رێك و پێكی دانا بۆ ده‌ست به‌سەراگرتنی حەلب و ده‌ورو به‌ری تا ببیته‌ ناوچه‌رگی ده‌وله‌تی ئیسلامی و توانی بیخاته ژیر رکیفی خۆی، هه‌روه‌ها له‌سالانی (۵۲۳-۵۴۰ك/۱۱۲۸-۱۱۴۵ز) توانی هاوپه‌یمانی نینوان ئه‌رتەقیه‌كان و خاچیه‌كان تیک بدات، له‌ هه‌مان كاتدا شاری "نصیبین"ی كرده‌ بكنه‌یه‌كی سەربازی له‌ ناوچه‌كه‌دا بۆ هیرشبردنه‌ سەر خاچیه‌كان،<sup>(۲)</sup> هه‌روه‌ها هه‌ولیدا ده‌سه‌لاتی "به‌نی ارتق" بروختیت، چونكه‌ كۆسپ بوو له‌به‌رده‌م یه‌كبوونی ناوچه‌ی موسڵ و جه‌زیره‌ و باكووری شامدا، توانی هه‌ندێ شار و پێگه‌ی سەربازیان داگیر بكات، (عیادەدین زەنگی) هه‌ولێ دا شاری دیمه‌شق داگیر بكات، به‌لام میری شاری دیمه‌شق "موعینه‌دین افر" هاوپه‌یمانی له‌گه‌ل خاچیه‌كان به‌ست، به‌وه‌ش ئاوات و خه‌ونی عیادەدین زەنگی نه‌هاته‌دی كه‌ ئامانجی فراوانكردنی سنووری ده‌سه‌لاتی پامیاری و سەربازی و ئابووری بوو له‌ دژی خاچیه‌كان.<sup>(۳)</sup>

(۱) . د. عماد الدین خلیل: عماد الدین زنگی، ط ۱، الدار العلمیة، بیروت، ۱۹۷۱، ص ۱۶۶.

(۲) . د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هه‌مان سه‌رچاوه‌، ص ۷۴.

(۳) . د. عماد الدین خلیل: هه‌مان سه‌رچاوه‌، ص ۹۸-۱۲۸.

گرنگترین پرودادوی میژوویی له ئاست سیاسه‌تی عیماده‌دین زهنگی به‌تایبه‌تی و سیاسه‌تی جیهانی ئیسلامیدا به‌گشتی، فەتح کردنی شاری ره‌ها بوو له‌ سالی (٥٣٩هـ/ ١١٤٣ز)، هۆکاری هیزشی بۆسەر شاری ره‌ها ئه‌وه‌بوو 'سولتان مه‌سعود' خۆی ئاماده‌ کردبوو بۆ شه‌ری عیماده‌دین، سه‌ره‌پای بیستنی هه‌والی هاوپه‌یمانی نیوان (سولتان مسعود) و 'ارتقی ره‌وی' له‌ دژی ئه‌و، جوولانه‌وه‌ی خیرای (عیماده‌دین زهنگی) بۆ سه‌ر شاری ره‌ها و توندی گه‌مارۆی عیماده‌دین و هاندانی سه‌ربازه‌کانی هۆکاری سه‌رکه‌وتنی بوو که‌ توانییان له‌ دواي (٢٨) پوژ گه‌مارۆدان ره‌ها فەتح بکه‌ن،<sup>(١)</sup> عیماده‌دین زهنگی به‌فەتحکردنی شاری ره‌ها لای سولتانی سه‌لجوقی و خیلافه‌تی عه‌بباسی پله‌ وپایه‌ی زیاتر به‌رز بوویه‌وه،<sup>(٢)</sup> عیماده‌دین زهنگی فەرمانی ده‌رکرد به‌ کۆتایی هێنان به‌ کوشتن و برین، و داوای له‌ سه‌ربازه‌کانی کرد سامان و مالی دانیشتوانی شاره‌که‌ بیگێژنه‌وه‌ بۆ خاوه‌نه‌کانیان و هه‌موو دیله‌کان ئازاد بکه‌ن، پێشتریش عیماده‌دین زهنگی به‌ مه‌سیحیه‌کانی پراگه‌یاند بوو که‌ بۆ پزگار کردنیان له‌ ده‌ستی فەرهنجه‌کان هاتووه، نه‌ک بۆ داگیرکردن و تالانی و کوشتن و برین، ئه‌م هه‌لوێسته‌ی عیماده‌دین زهنگی وایکرد دانیشتوانی ولاتی شام له‌ گرتنی په‌ها‌دا یارمه‌تی بده‌ن،<sup>(٣)</sup> ده‌توانین بلین شاری ره‌ها یه‌که‌م کۆسپی به‌رده‌م یه‌کگرتنی موسلمانان بوو، به‌ پزگارکردنی شاری په‌ها زه‌مینه‌ په‌خسا بۆ داگیرکردنی قه‌لا و پێگه‌ و شاره‌کانی خاچیه‌کان له‌ ولاتی شام، به‌مه‌ش یه‌ک‌تیبه‌ک له‌ نیوان شام و جه‌زیره‌ی فورات دروست بوو، سه‌ره‌پای گه‌پانه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی نیوان موسڵ و حه‌لب، فەتح کردنی شاری ره‌ها دوو ئه‌نجامی گرنگی لێ که‌وته‌وه‌:

١. کۆنترۆڵکردنی پێگاوبانی نیوان شام و جه‌زیره‌ و عێراق و ئاسیای بچووک.
٢. پروخاندنی یه‌که‌م قه‌واره‌ی سیاسی و ئایینی و ئابووری خاچیه‌کان له‌ پوژژه‌لات.

(١) د. عليه الجنزوري: م.ن.ص / ٢٠٤؛ محمود ياسين التكريتي: الايوبيون في شمال الشام والجزيرة، دار الرشيد للنشر، بغداد، ١٩٨١، ص ٣٧.

(٢) . أبين القلاسي: ذيل تاريخ دمشق، ص ٢٨٤.

(٣) . محمود ياسين التكريتي: هه‌مان سه‌رچاوه‌، ص ٣٧.

به كهوتنى شارى رها جوړه ترسيك له ناو دهزگاكانى خاچى له ئه وروپادا  
 څوبويه وه و ههستيان به مه ترسى و ئالوزى بارودوخيان ده كرد له ناوچه كانى  
 جمريره و شام، چونكه له دهستدانى شارى رها ليدناى كى گوره بوو بڼو  
 جرړه وهنديه كانيان، بڼه بيريان له هه لمه تيكي نوې كرده وه بڼو سره پوځه لات  
 بهرته وهى خاچيه كان هيجيان پي نه ده كرا له دږى (عيماده دين زهنگى) تا هاتنى  
 هيرشى دوه مى خاچيه كان.<sup>(۱)</sup>

ينگومان تيكشكاندى خاچيه كان له شارى رها بهرام بهر عيماده دين زهنگى  
 بوو به هوى پوودانى هيرش و په لامارى دوه مى خاچيه كان به سه زكردايه تى  
 نيمپراتوره كانى "فهره نجه، ئلمان، ئينگليز، ئه م هيرشه كه له سواره ي فهره نچ و  
 نلمان و ئينگليز پيكهات بوو توانييان له شكرى كى زور گوره له شارى قودس ئاماده  
 بكه، ئه م له شكره گوره يه سهره تا گه ماروى ديمه شقيدا به لام بى سوود بوو.

به كوشتنى عيماده دين زهنگى به دهستى يه كيك له خزمه تكاره كانى به ناوى  
 (برتقش)، له سالى (۵۴۱ ك / ۱۱۴۷ ز) دا، يه كه م زنجيره ي هولدانى موسلمانان له  
 دروستكردنى بهرې يه كگرتوو له دږى خاچيه كان بڼو دهركردنيان له ولاتى شام  
 كوتايى پټهات.<sup>(۲)</sup>

دواى عيماده دين زهنگى، نوره دين مه حمودى كورې دهسه لاتى گرته دهست و  
 شارى حله بى كرده پايته ختى خوى، له سالى (۵۴۹ ك / ۱۱۵۴ ز) دا نوره دين مه حمود  
 شارى ديمه شقى به بى شه ر پزگار كرد، به پزگار كردنى شارى ديمه شق هيج  
 كوسپيك نه ما له نيوان ناوچه زهنگيه كان و قودسدا.<sup>(۳)</sup>

### رڼلى نوره دين له پيكهاته ي بهرې ئيسلامى

عيماده دين زهنگى له دواى خوى چوار كورې به جى هيشت، ئه وانيش "سيف  
 الدين غازى" و نوره دين مه حمود "مه ليك عادل" و "قكب الدين مودود" و "نصر الدين  
 "بوون، هه والى كوشتنى عيماده دين زهنگى سوپاكه ي كرد به دوو به شه وه، به  
 شيكيان به فرمانده يى "جمال الدين الاصفهاني" به ره و شارى حله ب به ريكه و تن و

(۱). عماد الدين خليل: هه مان سه رچاوه، ص ۱۵۴.

(۲). ابن واصل: مفرج الكروب، ج ۱/ ص ۹۹-۱۰۰؛ ابن القلانسي: ذيل تاريخ دمشق، ص ۸۴-۸۵.

(۳). حسن حبشي: نوردين والصليبيون، دار الفكر العربي، القاهرة، ۱۹۴۸، ص ۱۴۰؛ محمود ياسين التكريتي: م.ن، ص ۳۹.

پۆلئىكى گەورەيان ھەبوو لە دانانى (سيف الدين غازى) لە سەر شارى موسل، بەم شىۋە دەولەتى زەنگى بوو بە دوو بەشەو، بەشى پۆژھەلات كە كۆرە گەورەكەى بە ناوى سيف الدين غازى فەرمانپەرەى دەكرد، بەشى پۆژئاواش "نورەدين مەحمود" بەپێوەى دەبرد،<sup>(۱)</sup> سەرچاوە مێژوویەكان باس لە سەرەتای ژيانى نورەدين مەحمود ناکەن تەنها ئەوئەندە نەبێت كە لە كاتى گەمارۆدانى قەلاى "جەبەر" و مردنى باوكى لەگەڵ باوكى بوو، ھەرۆھا دەلێن ئەسەدەدين شىركۆ پێگای نیشانداو ھەبوو وەرگرتنى دەسەلات لە شارى ھەلەب دواى مردنى باوكى، وەرگرتنى فەرمانپەرەى ھەلەب بى بنەما نەبوو، چونكە نورەدين مەحمود لە پێوەى بەپێوەبردندا شارەزايى ھەبوو، بەھۆى نزىكى لە ميرنیشىنە خاچىەكانى (ئەنتاكيا و تەرابلەس) بارودۆخى نورەدين مەحمود لە شارى ھەلەب باش نەبوو، ھەرۆھا قەلا و پێگەكانى تری خاچىەكان لەو ناویدا دامەزرا بوون، واتا شارى ھەلەب ھەردەم ئامانجىك بوو بۆ ھێرشى خاچىەكان، بۆیە نورەدين مەحمود پێگەكانى خۆى بەھێز كرد بۆ وەستان لە دژى خاچىەكان، بۆ ئەم مەبەستەش چەند ھەنگاوىكى سیاسى و دىپلۆماسى و سەربازى نا، بۆ سەرکەوتنى ئەم ئامانجەش چەند ميرىك ھاوکارىيان كرد لەوانەش "ئەسەدەدين شىركۆ" و "نەجمەدين ئەيووبى" براى كە دەكاتە باوكى "سەلاھەددىن ئەيووبى". سیاسەتى نورەدين مەحمود كۆمەلىك شىۋازى لەخۆگرت،<sup>(۲)</sup> ئەم سیاسەتەش تىكەل و تەواوكەرى ئەوھى دىكەيانە، بۆیە لە سەرەتای فەرمانپەرەى ھەلەب ھێرشى میرى شارى رەھەلەب بەرپەچ دایەو و دووبارە شارەكەى گرتەو، دواى ماوہىەكى كەم ھێرشى میرى تەرابلەس بەرپەچ دایەو و لە ناوچەكە دەریكردن، ھاوكات ئەسەدەدين شىركۆ توانى ھێرشىيان بكاتە سەر و زۆر بە خراپى بىانشكىنى و تالانەكەشيان لى بسىنیتەو و ژمارەىەكى زۆرىشى لى كوشتن،<sup>(۳)</sup> ھاوكات خاچىەكان لە ھەلمەتى دووھمیاندا بۆ سەر ولاتى شام بە فەرماندەى "كۆنرادى سىتھەم" ئىمپراتۆرى ئەلمانىا و "لویسى ھەوتەم" پاشاى فەرەنسا بە لە شكركى (۵۰) ھەزارىو ھەلەب گەمارۆى شارى دیمەشقیاندا،<sup>(۴)</sup> ئەم پووداوانەو ھەلەكەوتەى جوگرافى ھەلەب وەك بنكەىەكى سەربازى و كارگىرى،

(۱). أبى تغرى بردى: النجوم الزاهرة في اخبار ملوك مصر والقاهرة، ج ۵/ ص ۲۷۹؛ د. سعید عبدالفتاح

عاشور: الحركة الصليبية، القاهرة، ۱۹۶۳، ص ۶۱۱.

(۲). أبى تغرى بردى: النجوم الزاهرة في اخبار ملوك مصر والقاهرة، ج ۵/ ص ۲۸۰.

(۳). د. خاشع المعاضيدى وأخرون: م.ن. ص ۹۵.

(۴). د. خليل ابراهيم السامرائى وأخرون: م.ن. ص ۳۲۲.

عزەدین مەحمودی ناچارکرد ئەرکی دژایەتیکردن و بەرهنگاربوونەوهی خاچیکەکان بە ئەستۆ بگرێت، نۆرەدین مەحمود توانی لە درێژەیی سیاسەت و تیکۆشانی دژ بە میر و سەرکردە موسڵمانەکانی ناوچەکە کە بەرژەوهندی خۆیان لە سەرۆکی بەرژەوهندی گەلەکانیان دانابوو، بەسەریاندا سەربکەوێت و دەسەلات لە ناوچەکانی وڵاتی جەزیرە وەربگرێت، بەم شیۆهێه سوپای موسڵ و حەلەب و سنجار بوونەوه بێهک و تەنها شاری دیمەشق لە بەردەم نۆرەدیندا مابوو بێخاتە ژێر رکێفی خۆی، دیمەشق بە دەستی فەرمانرەوایی (ال بوری)<sup>(١)</sup> بوو، نۆرەدین مەحمود دانیابوو نۆهێ شەری خاچیکەکانی پێ ناگرێت ئەگەر شاری دیمەشق لە ژێر کۆنترۆڵیدا نەبێت، بەتایبەت کە بێهیزی و لاوازی بنەمالە (ال بوری) بوون ئەمە زەمینەیی بەخساند بۆ خاچیکەکان تا ناوچەکە بگرن و خراپەکاری بنێنەوه،<sup>(٢)</sup> داگیرکردنی شاری دیمەشق، گرنگیکە گەر و لە پادە بەدەری هەبوو بۆ نۆرەدین مەحمود، لەبەر ئەوهی لە بەستەنۆهێ عێراق و شامدا هەلکەوتیکی جوگرافی و ستراتیژی گرنگی هەبوو، هەرۆهە دەکەوتە سەر پێگای بازرگانی نیوان فورات و نیل<sup>(٣)</sup>، سەرەپای بوونی ژمارەیکە زۆر لە دانیشتوان و کەرەستەیی جەنگی، بەمەش گرنتی شاری دیمەشق دەبوو بە خالی وەرچەرخان لە بەهیزکردنی سوپای نۆرەدین مەحموددا لە پڕۆی زیادبوونی ژمارەیی جەنگاوەرەکانی و دەستپیکردنی جیهاد دژ بە خاچیکەکان،<sup>(٤)</sup> نۆرەدین مەحمود نەیدەویست بە سیاسەتیکە توند و تیژانە و سیاسەتی سەربازی راستەوخۆ شاری دیمەشق بگرێت، بەلکو بەردەوام پێی خۆش بوو بۆ گەیشتن بە ئەنجام سیاسەتی نەرم و نیانی بەکاربەهێنیت و کەمترین خۆین پشتن لە نیو موسڵماناندا پڕووبدات،<sup>(٥)</sup> لە پاستیدا ئامانجی سەرەکی "نۆرەدین مەحمود" پێکھاتنی بەرەیی ئیسلامی یەکگرتوو بوو لە دژی خاچیکەکان، بۆیە دواي سێ سال بپاری گەمارۆدانی شاری دیمەشقیدا، خاچیکەکان باجیکی زۆریان لە دانیشتوان وەرەگرت، هەرۆهە نرخێ شتومەک لە بازەرەکانی دیمەشق

(١). د. درید عبدالقادر: موقف اتابكية دمشق من الغزولبلاد الشام، مجلة اداب الرافدين، جامعة الموصل، ١٩٨٠، العدد ١٠، ص ١١٥-١١٨.

(٢). أبين القلاسي: م. ن، ص ٣٠٤، ابو شامة: الروضتين في اخبار الدولتين النورية والصلاحيه، القاهرة، ج ١/ ص ٦٩.

(٣). ارنست باركر: الحروب الصليبيه، ص ٥٠.

(٤). د. خاشع المعاضيدي وأخرون: م. ن، ص ٩٦.

(٥). عاشور: م. ن، ج ٢/ ص ٦٦٣.

له توانای خه‌لک زیاتر به‌رز ببوویه‌وه، له ئه‌نجامی توندی گه‌مارۆکه‌ی نوره‌دین مه‌حمود که به‌هیچ شتویه‌یه‌ک نه‌یده‌ه‌یتشت خواردن بچ‌پته ناو شاری دیمه‌شق و لاواز بوونی ده‌سه‌لاتی بنه‌ماله‌ی (بوری) ده‌رفه‌ت په‌خسا بۆ نوره‌دین مه‌حمود تا له سالی (٥٤٩ه‌ک/ ١١٥٤ز) له ده‌رگای پۆژه‌ه‌لاته‌وه بچ‌پته ناو شاری دیمه‌شق و دوا‌ی چه‌ند ساتیک هه‌موو ده‌رگا‌کانی قه‌لاکه‌ کرانه‌وه و (مجیر الدین) ناچار خۆی دا به‌ده‌سته‌وه، به‌مه‌ش هه‌موو شاری دیمه‌شق که‌وته ژێر کۆنترۆلی نوره‌دین مه‌حمود.<sup>(١)</sup>

ده‌توانین ب‌بینین که‌وتنی شاری دیمه‌شق به‌ ده‌ستی نوره‌دین مه‌حمود یه‌کیکه‌ له پووداوه گرنگه‌کانی میژووی ئه‌و سه‌رده‌مه، که بووبه هۆی به‌ه‌یزبوونی به‌ره‌ی ئیسلامی و له‌به‌رامبه‌ردا لاوازبوونی خاچیه‌کان، به‌مه‌ش نوره‌دین مه‌حمود توانی به‌ربه‌ستی ن‌یوان هه‌لب و به‌یت و لمه‌قدیس نه‌ه‌یلێ،<sup>(٢)</sup> هه‌روه‌ها ئه‌و یه‌کیته‌ی که له ولاتی شام له‌سه‌ر ده‌ستی نوره‌دین مه‌حمود دروست بوو، وایلیکرد بیر له‌ یه‌کیته‌ی ن‌یوان میسر و شام و ولاتی جه‌زیره‌ش بکاته‌وه، به‌لام مردنی کۆسپیک بوو له به‌رده‌م ئه‌و خه‌ونه‌یدا و دواتر له‌سه‌ر ده‌ستی سه‌لاحه‌ددینی ئه‌یووبی هاته‌دی، نوره‌دین مه‌حمود دوا‌ی ده‌ست به‌سه‌راگرتنی شاری دیمه‌شق له‌ سالی (٥٤٩ه‌ک/ ١١٥٤ز) گرنگترین ئامانجی سیاسی به‌ ده‌سته‌ینا و ده‌رفه‌تی بۆ په‌خسا بۆ جی به‌جیکردنی ئامانجی دوهم که بریتیبوو له‌ یه‌کیته‌ی ن‌یوان موسلمانان و جیهاد کردن له‌ دژی خاچیه‌کان، ئه‌و پلانه‌شی بۆ ده‌رکه‌وت که "بلدوینی سیته‌م" پاشای به‌یت و لمه‌قدیس له‌ کاتی فه‌تھکردنی شاری دیمه‌شق په‌یره‌وی ده‌کرد،<sup>(٣)</sup> نوره‌دین مه‌حمود توانی ده‌ست بگرت به‌سه‌ر قه‌لا و پ‌نگه‌کانی خاچیه‌کاندا له‌وانه "تل باشر" و گه‌مارۆی "حارمی" دا، دواتر په‌یمانی له‌گه‌ل واژوکردن بۆ ماوه‌ی سالیکی به‌لام خاچیه‌کان ئه‌و پ‌نگه‌وتنه‌یان پ‌شیل کرد، هه‌روه‌ها نوره‌دین مه‌حمود له‌گه‌ل ئه‌سه‌ده‌دین شیرکۆ و هه‌ندێ له‌ تورکه‌کان پ‌نگه‌وتن له‌سه‌ر ه‌یرشبردنه‌ سه‌ر بان‌یاس و گه‌مارۆیان داو به‌ مه‌نجه‌نیق<sup>(٤)</sup> ل‌یاندا تا له‌ سالی (٥٥٢ه‌ک/ ١١٥٧ز)

(١). ابن القلانسی: ذیل تاریخ دمشق، ص ٣٢٨؛ ابن الأثیر: الكامل فی الت‌اریخ، ج ١١/ ص ١٣١.

(٢). بروانه الشرق الاوسط والحروب الصليبية، ج ١/ ص ٥٥٩ - ٦٠٠.

(٣). د. خاشع المعاضیدي: الحیاة السیاسیة فی بلاد الشام خلال العصر الفاطمي، بغداد، ١٩٧٥، ص ٢٠٠.

ارنست بارکر: م. ن، ١٥٨.

(٤). مه‌نجه‌نیق: ئامیرێکی ئاگر په‌رژینه، ئه‌یووبیه‌کان له‌ شه‌ری شاره‌کان به‌کاریان ه‌یناوه، یان که پ‌ی ده‌وترا شه‌ری شورا و گه‌مارۆ، وه له‌ رۆژگاری ئه‌م‌رۆدا وه‌کو توپی قورس ده‌ناسریته‌وه... بۆ زیاتر زانیاری بروانه

حکیریان کرد،<sup>(۱)</sup> له سالی (۵۵۷/ک/۱۱۶۱ز) نوره دین مه‌حمود به سوپاکه‌یه‌وه له حله‌به‌وه که‌وته پێی بۆ که‌مارۆدانی قه‌لای حارم، به‌لام دانیش‌توانی قه‌لاکه‌ له‌گه‌لی یکه‌وتن، بۆ سالی دواتر که‌مارۆی 'پینگه‌ی الاکراد'دا و ناچاری کردن دژ به‌ خنچیه‌کان بده‌نه‌ پالی و هاوکاری بکه‌ن، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی نوره‌دین مه‌حمود ده‌یویست میسر له‌ فاکمیه‌کان وه‌ربگرێته‌وه، به‌لام له‌ جیهادی دژ به‌ خنچیه‌کاندا شامی فهرامۆش نه‌کرد،<sup>(۲)</sup> به‌لکو به‌رده‌وام هانده‌ری به‌ره‌ی یه‌کگرتووی ئیسلامی بوو، به‌ره‌ی ئیسلامی سه‌رکه‌وتنیان به‌ ده‌سته‌ینا و له‌ دژی خنچیه‌کان و به‌رپرسی نه‌نتاکیا و ته‌رابلس) یان گرت،<sup>(۳)</sup> نوره‌دین مه‌حمود به‌ هاوکاری هیزه‌کانی به‌ره‌ی یه‌کگرتووی ئیسلامی هێرشی کرده‌ سه‌ر میرنشینی ئه‌نتاکیا، دوا‌ی له‌ ناوبردنی سوپای خنچیه‌کان توانی میر 'ریموندی بواتیه' بکوژیت، موسلمانان به‌ کوشتنی ریموند زۆر خوش‌حال بوون،<sup>(۴)</sup> له‌ دوا‌ی داگیرکردنی ئه‌نتاکیا 'جوسلینی دووهم' میری ره‌ها هه‌ولیدا به‌ هێرش بردنه‌ سه‌ر مه‌رعش به‌شیک له‌ ئه‌نتاکیا وه‌ربگریت، به‌لام هیزه‌کانی (سولتان مه‌سعودی) سه‌لجوقی و (قرا ئه‌رسلان ارتقی) توانییان به‌ دیلی بیگرن و په‌وانه‌ی لای نوره‌دینی بکه‌ن ئه‌ویش له‌ حه‌له‌ب زیندانی کرد، ئه‌مه‌ش گه‌وره‌ترین سه‌رکه‌وتن بوو بۆ موسلمانان،<sup>(۵)</sup> بێگومان ئه‌م کارانه‌ خنچیه‌کانی بێزار کرد و ترسی خسته‌ دل و ده‌رونیان به‌ تاییه‌ت دوا‌ی بلا‌ویوونه‌وه‌ی هه‌والی میرنش و خنچیه‌کانی (ئه‌نتاکیا و ره‌ها) و کوشتنی میری ئه‌نتاکیا و به‌دیگرتنی میری ره‌ها.<sup>(۶)</sup>

نوره‌دین مه‌حمود سوپای سه‌ربازی بۆ ولاتی میسر نارد و هاوپه‌یمانه‌تی به‌ره‌ی یه‌کگرتووی ئیسلامی دروستکرد، ئامانجی په‌رته‌وازه‌ کردنی سوپای خنچیه‌کان و شه‌پکردن بوو له‌ چهند به‌ره‌یه‌که‌وه‌ جگه‌ له‌ خه‌رج کردنیکی زۆر و

(الطرسوسی: تبصره ارباب الالباب في كيفية النجاة في الحروب من الاسواء، تحقيق و نشر كلود كاهن، ل ۱۶- ۱۸).

(۱). أبین القلائسی: م. ن، ص ۳۳۹- ۳۴۰.

(۲). أبین الأثیر: الباهر في الدولة الاتابكية بالموصل، تحقيق د. عبداللطيف احمد طليمات، مطبعة الاستقلال الكبرى، القاهرة، ۱۹۶۳، ص ۱۱۶- ۱۱۷.

(۳). د. خاشع المعاضیدی: الحياة السياسية، ص ۲۰۴.

(۴). أبین واصل: مفرج الکروب في أخبار بني ایوب، تحقيق د. جمال الدين شبال، القاهرة، ۱۹۶۴، ج ۱/ ص ۱۲۱.

(۵). د. خاشع المعاضیدی واخرون: م. ن، ص ۱۰۰.

(۶). د. سعید عبدالفتاح عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ص ۶۲۶.

دابه‌زینی وره‌ی سوپاکه‌یان، سهره‌پای مه‌ترسی نوره‌دین مه‌حمود له‌جی به‌جێکردنی ئهم پلانه و تیکشکانی به‌رامبه‌ر خاچیه‌کان که هیتشتا مه‌ترسییان له‌سه‌ر ولاتی شام مابوو، به‌لام له‌سالی (٥٦٠ک / ١١٦٤ز) یه‌که‌م هه‌لمه‌تی نارد بۆ ولاتی میسر به‌سه‌رکردایه‌تی "ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو" که یه‌کیک بوو له‌فه‌رمانده‌جی باوه‌ره‌کانی، هاوکات شیرکو "سه‌لاحه‌ددینی کورپی نجمه‌دین ئه‌یوب"ی برازای له‌گه‌ل خۆی برد، له‌لایه‌کی دیکه‌وه نوره‌دین ئه‌و هه‌له‌ی قۆسته‌وه که خاچیه‌کان له‌گۆره‌پانی میسر نزیک بوون و شامیان چۆل کرد بوو، بۆیه له‌گه‌ل هاوپه‌یمانه‌کانیدا هێرشێ بردیه‌ سه‌ریان. <sup>(١)</sup> دوا‌ی شه‌ڕێکی سه‌خت له‌گه‌ل خاچیه‌کان سه‌رکه‌وتنیکی گه‌وره‌ی به‌ده‌ست هیتا و به‌هه‌زاران له‌خاچیه‌کان که‌وتنه‌ به‌ر کوشتن و گرتن، هه‌موو ئه‌و میرانه‌ی به‌شداریان له‌و شه‌ه‌دا کردبوو گیران، له‌پیشه‌نگی هه‌موویان "به‌هیمند میری" ئه‌نتاکیا و "ریموندی سیه‌م" میری ته‌رابلس و "جوسلینی سیه‌م" و "هه‌ه‌شته‌می لوزجنان" و "فه‌رمانه‌ه‌وای قلیقلیه‌ی بیزه‌نتی". له‌دوا‌ی ئه‌م سه‌رکه‌وتنه‌ نوره‌دین مه‌حمود ده‌ستی گرت به‌سه‌ر قه‌لای حارمدا، به‌وه‌ ڕێگای بۆ چۆل بوو بۆ هێرشبردنه‌ سه‌ر ئه‌نتاکیا، به‌لام ڤووی کرده "بانیا‌س"ی سه‌ر به‌مه‌له‌که‌تی به‌یت و لمه‌قدیس تا بیکاته‌ بنکه‌یه‌کی سه‌ربازی بۆ خۆی، <sup>(٢)</sup> له‌هه‌مان کاتدا خاچیه‌کانی میسر به‌فه‌رمانده‌یی (افلریک یه‌که‌م) پاشای به‌یت و لمه‌قدیس گه‌ڕانه‌وه، و بارودۆخیان زۆر ئالۆز و ناهه‌موار بوو، به‌تایبه‌ت دوا‌ی داگیرکردنی قه‌لای (حارم) له‌میرنشینی ئه‌نتاکیا و "بانیا‌س" له‌مه‌له‌که‌تی به‌یت و لمه‌قدیس له‌لایه‌ن نوره‌دین مه‌حموده‌وه که دوو پێگه‌ی سه‌ربازی و ستراتیژی بوون بۆ ئه‌وان، سهره‌پای به‌دیگرتنی هاوڕێکانی، خاچیه‌کان به‌رامبه‌ر ئه‌م ڤووداوانه‌ هه‌یچیان پێ نه‌ده‌کرا.

نوره‌دین مه‌حمود و ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو له‌ماوه‌ی دوو سالی (٥٦١-٥٦٢ک / ١١٦٥-١١٦٦ز) دا به‌رده‌وام خه‌ریکی هێرش و په‌لاماری له‌ناکاو بوون بۆ سه‌ر قه‌لا و پێگه‌کانی خاچیه‌کان و توانییان هێزی خاچیه‌کان به‌ته‌واوی لاواز بکه‌ن، <sup>(٣)</sup> له‌سالی (٥٦٩ک / ١١٧٣ز) نوره‌دین مه‌حمود له‌شاری دیمه‌شق کوچی دوا‌یی کرد و وه‌سیه‌تی کرد که کوپه‌که‌ی (ملک الصالح اسماعیل) له‌شوینی بیته‌،

(١). ابن الأثير: الباهر، ص ١٢٣.

(٢). ابن الأثير: الباهر، ص ١٣١، د. خاشع المعاضيدي: الحياة السياسية، ص ٢٠٤.

(٣). رنسيان: تأريخ الحروب الصليبية، ج ٢ / ص ٦٠٠-٦٤٤.

ه‌لام به پېچه‌وانه‌ی ئه‌و وه‌سیه‌ته‌که‌سیکی سیاسی و سه‌ربازی ناودار و لیهاتوو ه‌ شوینیدا سه‌رکردایه‌تی جیهانی ئیسلامی گرت‌ه‌ ده‌ست ئه‌ویش "سه‌لاحه‌ددین یوسف کورپی ئه‌یوب" بوو، له‌ راستیدا نوره‌دین مه‌حمود له‌ پرووی سیاسی و سه‌ربازیه‌ وه‌ پیاویکی به‌توانا و جه‌نگاوه‌ریکی به‌ه‌یز و قاره‌مان بوو، مافی جه‌نگاوه‌رانی پیتشیل نه‌ده‌کرد،<sup>(۱)</sup> هاوکات پیاویکی دادپه‌روه‌ر و راستگو بوو، له‌ پیتاوی ئایینی ئیسلام و یه‌کیتی ریزه‌کانی نتوان موسلمانان هه‌ولیده‌دا.<sup>(۲)</sup>

### رۆلی سه‌لاحه‌ددین له‌ پیکهاته‌ی به‌ره‌ی ئیسلامی

گۆڕانکارییه‌کانی جیهانی ئیسلامی به‌ خێرایکی زۆر و ئیجابی بۆ موسلمانان به‌ گشتی و ئه‌ه‌لی سوننه‌ به‌ تایبه‌تی پروویانده‌دا، چونکه‌ کاروچالاکی نوره‌دین مه‌حمود ته‌نها له‌ ولاتی شامدا کۆنه‌ببویه‌وه، به‌لکو هه‌نگاوی بۆ ده‌روه‌ی شامیش هاویشته‌ که‌ وه‌ک ئاماژه‌مان پێکرد گرنه‌ترینیان ولاتی میسر بوو، هاوکات له‌ نه‌جامی په‌ناهیتانی وه‌زیری فاطمی "شاوه‌ری سه‌عدی" هه‌لنکی چاکی بۆ په‌خسا که‌ داوای له‌ نوره‌دین مه‌حمود کرد بیه‌گه‌رینیته‌وه‌ پله‌که‌ی خۆی (که‌ وه‌زیر بوو له‌ خیلافه‌تی فاگیمی‌دا)، به‌رامبه‌ر هه‌ر مه‌رجیک که‌ (نوره‌دین مه‌حمود) داینبیت وه‌ک خاکی میسر و ملکه‌چ بوونی بۆ فه‌رمانی (نوره‌دین مه‌حمود)، ئه‌وه‌ بوو نوره‌دین "ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو"ی بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ په‌وانه‌ی ولاتی میسر کرد، ناوبراو توانی کاره‌که‌ی جی به‌جی بکات، به‌لام (شاوه‌ر) له‌ جیاتی به‌جیه‌نانی په‌یمانانه‌کانی، خاچیه‌کانی ه‌ینایه‌ سه‌ر "ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو"، شیرکو توانی دوا‌ی شه‌ریکی گه‌وره‌ خاچیه‌کان دووربخاته‌وه‌ و بگه‌ریته‌وه‌ بۆ ولاته‌که‌ی، له‌ نه‌جامی سیاسه‌تی نابه‌جی و چه‌وتی (شاوه‌ر) و (خاچیه‌کان) به‌رامبه‌ر به‌ دانیشتوانی میسر له‌سه‌ر فه‌رمانی (نوره‌دین مه‌حمود) (ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو) دووباره‌ ه‌یرشی برده‌سه‌ر میسر، له‌ نه‌جامدا له‌ سالی (۵۶۴ه‌/ ۱۱۶۸ز) توانی ته‌واوی میسر بگرێ، سه‌لاحه‌ددینی ئه‌یووبی برازاشی به‌شداری به‌رچاوی هه‌بوو و هه‌ر ئه‌ویش (شاوه‌ری سه‌عدی) کوشت،<sup>(۳)</sup> ئه‌سه‌ده‌دین بوو به‌ وه‌زیر به‌لام دوا‌ی ماوه‌یه‌کی کورت (ئه‌سه‌ده‌دین) کۆچی دوا‌یی

(۱). رشیمان: م.ن، ج ۲/ص ۶۴۳-۶۴۴.

(۲). کلود کاهن: تأریخ العرب والشعوب الاسلامیه، المجلد الاول، ترجمه- بدرالدین قاسم، ط ۱، دار الطباعة والنشر، بیروت، ۱۹۷۳، ص ۳۶۲.

(۳). گوڤاری هه‌زارمێرد: ژماره (۵) سالی ۱۹، سلیمانی، ص ۱۹۸.

کرد و له شوینی ئەودا سەلاحەددینی ئەیوبی برازای بوو بە وهزیر، سەلاحەددین توانی کوتایی بە دەسەلاتی فاگمیھکان بهێتیت و خیلافەتی عەبباسی لە میسر ڕابگەیەنیت، بەمشێوەیە جیهانی ئیسلامی دووبارە یەکیگرتەو و بەرەیهکی یەکگرتوو لە دژی خاچیکان دروست بوو،<sup>(١)</sup> دواى مردنی (نورەدین مەحمود) هەلۆیستی ڕامیارى سەلاحەددین بەرامبەر خاچیکان بریتی بوو لە نەرمى و ڕێککەوتن، چونکە سەلاحەددین هەولێ ئەوێ دەدا بە تەواوی بەسەر خاچیکاندا سەربکەوێت تا بتوانیت دەولەتێکی بەهێز و یەکگرتوو دابمەزرێیت، لەبەر ئەمەش بوو ڕێککەوتنی ناشتی لەگەڵ خاچیکاندا واژۆکرد،<sup>(٢)</sup> لەگەڵ ئەمەشدا گەلێک پێکدادان لە نێوان سەلاحەددین و خاچیکاندا ڕوویدا، سەلاحەددین بەردەوام هێرشى دەبردەسەر شوێنە گرنگ و پتەوهکانى خاچیکان، هەندیک جار بە شێوێ کاتی و بۆ ماوێ کورت و بە مەبەستی خۆ ئامادەکردن و پتەوکردنی ڕیزه‌کانیان، پەیمانی ڕێککەوتنی لەگەڵ خاچیکاندا دەبەست، تا بە تەواوی ولاتی شام لە دەستی خاچیکان ڕزگار بکات.

لە بەیت و لمەقدیس ئازاوەیەک دروست بوو، ئەم ئازاوەیە (میری کرک) دەبویست سوودی لێوەرگرت، بۆ ئەم مەبەستە، هەولێ ئەوێ دەدا پەیمانی ڕێککەوتنی نێوان بەیت و لمەقدیس و سەلاحەددینی ئەیوبی بشکێنێ، ئەویش بە هێرش بردنە سەر کاروانێکی مەککە و تالانکردنی، هەروەها هەولێ دەدا لە ڕێی دەریای سورەوێ پەلاماری شاری مەدینە بدات، بەلام هەندیک لەشکری دیمەشق بەریان لێگرت و شکاندنیان و ئەویش ناچار گەڕایەوێ بۆ کرک.<sup>(٣)</sup>

دوا بەدواى ئەوێ خاچیکان پەیمانی ڕێککەوتنێان شکاند، سەلاحەددین دەستی کرد بە خۆ ئامادەکردن و بزوووتنەوێ خۆبەختکردن (حرکە الجهادی) لە دژی خاچیکان ڕاگەیاند، هاوکات زەمینە ڕەخسا بۆ یەکیتی نێوان میسر و ولاتی شام، ئەمەش بۆ خۆی مەترسیەکی گەورەى هەبوو لەسەر خاچیکان، چونکە سەلاحەددینی ئەیوبی و نورەدین مەحمود دەیاننوانی دەسەلاتیان هەبێت بەسەر دەریای ناوەرەستدا بە تاییەت دەست بەسەرگرتنی بەندەری ئەسکەندەریه و

(١). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هەمان سەرچاوە، ص ١٥٠.

(٢). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هەمان سەرچاوە، ص ١٦٥.

(٣). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: م، ن، ص ١٦٥.

حیاک، و به ندره کانی که ناری ولاتی شام،<sup>(۱)</sup> ئەمەش هەستیکی ترسناکی لای هیزی حەجیه کان دروست کرد بەرامبەر بە ناوچەکانی شام، ناچار "عموری یەكەم" پاشای قوس داوای یارمەتی و هاوکاری و فریادەوتنی لە ئەوروپای پوژئاوا کرد، بۆ یەكەم پەیمانەکی لە گەڵ ئیمپراتۆری بیزەنتی "مانویل کوفین" تازە کردووە، بەلام نو چالاکی و جولانەوانەیی خاچیەکان هیچ کاریگەرییەکی نەبوو لەسەر وری موسلمانان بەسەرکردایەتی نۆرەدین و سەلاحەددین، کە بەردەوام هێرشیان بەردەسەر خاچیەکان. چەند پوژیککی پێ نەچوو سەلاحەددین هێرشی بەردەسەر "پینگە شوبک"<sup>(۲)</sup>ی خاچیەکان لە باشووری (بحر المیت) و گەمارۆی توندی لەسەر نانان، هاوکات نۆرەدین هێرشی بەردەسەر "پینگە کرک"<sup>(۳)</sup> بەم جوړه هەردوولا یەكەوتن لە هێرشبەردنە سەر هیزی خاچیەکان لە میسر و شام بە بەردەوامی.<sup>(۴)</sup> شایەنی باسە نۆرەدین مەحمود و سەلاحەددین لە شەپی خاچیەکاندا راستەوخۆ بە یەك نەگەشتن، هەندێ لە میژوونووسان بۆچوونیان وایە کە گوایه سەلاحەددین ترسی هەبوو نۆرەدین ولاتی میسری لێ وەرەگریتەو، ئەوێ ئەم راستیە دەسەلمینێت ئەوێ سەلاحەددین دووجار لە شەپی خاچیەکان لە نیوان ولاتی شام و میسر بە تاییەتی لە پینگە (الکرک والشوبک) کشایەو، یەكەمیان لە سالی (۵۶۷/ ۱۱۷۱ز) کاتیک هەوایی پێ گەشت پاشماو و دارودەستەیی فاتمیەکان دورکەوتنەوێ سەلاحەددینیان بە دەرفەت زانیو تا میسر بگرنەو دەست، بۆیه سەلاحەددین گەرایەو بۆ ولاتی میسر،<sup>(۵)</sup> دووهمیان لە سالی (۵۶۸/ ۱۱۷۲ز) کاتیک هەوایی نەخۆشی باوکی پێ گەشت گەرایەو بۆ میسر بەلام تا گەشتەو

(۱). م. ن، ص ۱۵۰.

(۲). شوبک: قەلایەکی پۆلایە لە دەورووبەری شام لەنیوان (عمان و ابلة) نزیک الکرک. (یاقوت الحموي: س.پ، ج ۳/ ۱۶۱).

(۳). الکرک: قەلایەکی پۆلایە لە دیوی شام لە دەورووبەری (بلقاء) لە ناو چیاکانی (یاقوت الحموي: معجم البلدان، ج ۴/ ۱۳۱) ئیستا سەر بە ئوردنە.خاوەن شوینیکی ستراتژی گرنگ بوو، گرنگی ئەو شارە لەویدا بوو کۆنترۆلی یەكەکانی نیوان مصر و شام و حیزازی دەکرد، تاکە یەكە بوو کە ییوار پیا دەپزشت بۆ سوریا و حیزاز. (غوانمة: امارة الکرک الايوبية، ل ۱۰۵).

(۴). ابن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ۱/ ۳۷۳. ابن شداد، النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية، ص ۳۶، أبو شامة: الروضتين، ج ۱/ ص ۳۰۶.

(۵). البنداري: سنا البرق الشامي، تحقيق د. رمضان شهن، بيروت، ۱۹۷۱، ج ۱/ ص ۱۱۸.

باوکی کۆچی دواى کرد بوو،<sup>(۱)</sup> بارهکه دواى پروخانى فاکیمیهکان ئه وهى له سه لاهه ددین ده خواست هه ول بدهات خاچیهکان له شام دهر بکات، به لام نوره ددین وهک سه لاهه ددین به چاکی بارودۆخى میسرى نه ده زانى، چونکه سه لاهه ددین سه ره تاي ده سه لاتى بوو له میسر و مه ترسى شوڤشى هه بوو له ناو میسر، هاوکات سه لاهه ددین بیرى له وه ده کرده وه که کارى یه که مى پاراستنى ولاتى میسرى بۆ جیگیر بوونى ده سه لاته که ی و دروستکردنى سوپایه کی به هیز که توانای پاراستنى میسرى هه بیته، و شه ڤى خاچیهکان بکات له ولاتى شام.

له دواى مردنى نوره ددین له پۆزى چوار شه ممه (۱۱) ی شوال، سه لاهه ددین بووبه سولتان له سه ر میسر و شام و به رزاییهکانى عیراق و موسل، نوره ددین له دواى (۱۲) سال خه بات و تیکۆشان بۆ به دیهینانى ئامانجى یه کبوونى به ره ی جیهانى ئیسلامى له دژى خاچیهکان، توانى بگاته ئامانجى خۆى و سه رکه و تتیکی میژوویى به ده ست به یئیت که ئه ویش پزگارکردنى قودس و که نارهکانى ولاتى شام بوو.<sup>(۲)</sup>

(۱). ابن الأثیر: الكامل فى التاريخ، ج ۱۱ / ص ۳۹۳.

(۲). د. خاشع المعاضيدى وأخرون: م.ن، ص ۱۵۱ - ۱۵۲.

به شی سینه

به ریابوونی شهری خاچیه کان

## بەربابوونی شەرى خاچىيەكان

(پاپا ئورىانى دووهم) لە پۆژى (٢٦)ى تشرىنى دووهمى سالى (١٩٨٩ك/ ١٠٩٥ز) ئە شارى (ئەلمېردوت) لە باشوورى فەپەنسا وتارىكى بۆ مسىحيەكان پيشكەش كرد و داواى لىكردن شوپنەوارە پېروژەكان لە فەلەستىن پزگار بكن و لە ژيەر دەستى موسلماناندا دەرى بهينن، ئەم وتارەى (پاپا ئورىانى دووهم) كاريگەرى زۆر بوو، بە تايبەت لە نيوان فەرەنج و ئۆرماندىيەكاندا، بۆ ئەم مەبەستە، هەزاران كەس لە مەسىحيە توندپەوهكان لەشكرىكان دروستكرد و پوويان كردە قوستنتىنە بۆ هيرش بردنە سەر ولاتى شام، خاچىيەكان ناكۆكى و دوو بەرهكى و دابەشبوونی ناوچەى موسلمانەكانيان بە هەلزانى و هيرشيان هينايە سەر كەنارەكانى ئاسيا و هەندىك لە شارەكانى باكورى شام، تا گەيشتنە بەيت ولمەقدىس و داگيريانكرد و دەستيان كرد بە كوشتن و برين و تالانى و ويرانكردنى، بەم جۆرە خاچىيەكان ميرنشيني خاچيان لە نيوان (عەقبە و بيروت)دا دامەزراند، بە دامەزراندنى ميرنشيني خاچىيەكان موسلمانەكان هەستيان بە مەترسى ئەم بارودۆخە نوينه كرد، بۆيە دەستيان كرد بە دژايەتى و بەرهەلستكارى خاچىيەكان.<sup>(١)</sup>

## هۆكارەكانى شەرى خاچىيەكان

لە ئەنجامى ململانئى نيوان هيزە دەسلەلاتدارەكان بارودۆخى سياسى "پۆژەلاتى ئىسلامى" بە تايبەت ولاتى شام نا ئارام و نا هەموار بوو،<sup>(٢)</sup> بەلام تەنها بارودۆخى "پۆژەلاتى ئىسلامى" فاكتر نەبوو لە زەمىنە پەخساندن بۆ هەلمەتى خاچىيەكان، بەلكو ئەو بارودۆخە سياسى و كۆمەلايەتى و ئابوورى و ئايىنەى كە ئەوروپاي تيدا دەژيا هۆكار بوو بۆ خۆ ئامادەكردن بۆ ئەم هەلمەتە بەرهە ناوچەكە،<sup>(٣)</sup> بۆ نموونە فەپەنسا پۆلى كاريگەر و پاستەوخۆى هەبوو لە قوناغى يەكەمى هەلمەتى خاچىيەكان، بەلام هيزەكانى ترى ئەوروپا وەك "ئىنگلترا و ئىسپانيا و ئەلمانيا" خەرىكى كاروبارى ناوخۆى خويان بوون و دوور بوون لە بەشداری

(١). د. سعيد عبدالفتاح عاشور: اوربا في العصور الوسطى، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٥٨، القاهرة.

ج ١/ص ٤٠٥: د. قاسم عبدة قاسم: ماهية الحروب الصليبية، عالم المعرفة (١٤٩)، ١٩٩٠، الكويت، ص ١٠٩.

(٢). حسن حبشي: نورالدين والصليبيون، القاهرة، ١٩٤٨، دار الفكر العربى، ص ١٨.

(٣). د. سعيد عاشور: ن.م، ج ١/ ص ١٧.

کردن و ړېځځستنی بزووتنه‌وهی خاچیه‌کان، چونکه ئینگلترا تازه نورمانی ړزگار کړدېوو له چاره‌که‌ی یه‌که‌می سده‌ی "۱۱"ی زایین، پرووې‌پرووی هندی کیتشه بېووه‌وهو پټویستیان به چاره‌سهر هېوو، ئەلمانیاش به هوی شپری ناوځووه تووشی قه‌یرانیکۍ خراپ هاتېوو له‌بهر ئەم هۆکاره بیری له به‌شداری ئەم بزووتنه‌وهیه نه‌ده‌کړده‌وه،<sup>(۱)</sup> ئیسپانیاش به هوی شپره‌کانی دژی عهرې له ئەنده‌لوس دوورکه‌وته‌وه له به‌شدارکردن له هه‌لمه‌ته‌کانی بزووتنه‌وهی خاچیه‌کان، بویه له‌سهره‌تادا ئهرکی خو ئاماده‌کردن بۆ گه‌وره‌ترین شپری خاچیه‌کان له سده‌کانی ناوه‌راستدا که‌وته ئەستوی فهرنسیه‌کان.<sup>(۲)</sup>

هاوکات دید و بۆچوونی میژوونوسان سه‌بارت به هۆکاره‌کانی هه‌لمه‌تی خاچیه‌کان جیاوازه به تایبته سهره‌تاکانی هه‌لمه‌ته‌که، هندیکیان لایان وایه ئەم هه‌لمه‌تانه بازنه‌یه‌که له بازنه‌کانی ململانی کلاسیکی کونی نیوان ړۆژه‌لات و ړۆژئاوا، که هر له سهرده‌می فارس و یونانیه‌کانه‌وه سهری هه‌لداوه، فاکته‌ری ئەم ململانیانه‌وه‌نده‌ی شارستانی بووه ئەوه‌نده ئایینی نه‌بووه، و به هوی ململانی نیوان دوو شارستانیته‌ی جیاوازی ړۆژه‌لات و ړۆژئاوا بووه.<sup>(۳)</sup>

هه‌روه‌ها هندیکیان لایان وایوو که هیرشی خاچیه‌کان بۆ سهر ناوچه‌کانی ړۆژه‌لاتی ئیسلامی، کوتایی زنجیره‌یه‌ک کۆچی گه‌وره‌ی ئه‌وروپیه‌کان بووه که له ئەنجامی پرووځانی ئیمپراتوریته‌ی رۆمانی دروست بېوو،<sup>(۴)</sup> به‌لام هندیکی تر لایان وایه بزووتنه‌وهی خاچیه‌کان ده‌رچوونیکۍ گه‌وره‌یه، و له ئەنجامی پرۆسه‌ی بوژاندنه‌وه‌ی ئایینی له سده‌ی "۱۱"ی زایینی له ړۆژئاوای ئه‌وروپا ده‌ستی پیکرد، به په‌ره‌پیدانی پرۆسه‌ی حج کردن بۆ به‌یت ولمه‌قدیس له‌گه‌ل گۆرین و پېشخستنی شیوازی حج کردن که بېووه پرۆسه‌یه‌کی جهنگی.<sup>(۵)</sup>

بۆچوونیکۍ تر ړزگاربوونی خاچیه‌کان له بارودوځ و نه‌هامه‌تیه‌کانی سده‌کانی ناوه‌راست که تیدا ده‌ژیان به هۆکاری هیرشی خاچیه‌کان داده‌نین.<sup>(۶)</sup>

(۱). ارنست بارکر: ن.م، ص ۲۳-۲۴.

(۲). فشر: تاریخ اورپا في العصور الوسطی، ت- محمد مصطفى زیاده، القاهرة، ۱۹۶۹ ج ۱/ ص ۱۸۱.

(۳). اسامة بن منقذ: کتاب الاعتبار، حرره فلیب حتی، برنستون، ۱۹۳۰، ص ۲۰.

(۴). د. سعید عاشور: ن.م، ج ۱/ ص ۲۱-۲۴.

(۵). هه‌مان سهرچاوه: ج ۱/ ص ۲۵.

(۶). ارنست بارکر: ن.م، ص ۲۳.

بۇيە دەتوانىن بلىين ھىرش و ھەلمەتى خاچىھەكان لە ئەنجامى سىروشتى  
 لىرودۇخى ئايدۆلۇجى و ئابوورى و پاميارى و كۆمەلايەتى و ئايىنى ئەوروپا  
 سەرى ھەلدا، بەرامبەر بە تىكچوونى بارودۇخى پۇژھەلات بە تايبەت سەرھەلدى  
 كىشە و ململانى لە نىوان ھىزەكانى پۇژھەلاتى ئىسلامى، لىرەدا گىرنگىرىن  
 فاكىرەكانى ھەلمەتەكانى خاچىھەكان بۇ سەر پۇژھەلاتى ئىسلامى پوون  
 ھەكىنەو.

## ھۆكارى ئايىنى

زۆر لە مېژوونووسان گىرنگى زۆر دەدەن بە فاكىرە ئايىنى لە ھەلمەتى  
 خاچىھەكان بۇ سەر ناوچەكانى پۇژھەلات، بە ئامانجى پىزگاركدنى گۆرى مەسىح و  
 خاكى پىرۆز لە دەستى موسلمانان،<sup>(۱)</sup> بىگومان فاكىرە ئايىنى لە پوالەتدا پۆلىكى  
 گىرنگى ھەبوو بۇ ھىرشى خاچىھەكان، چونكە مەسىحىيە توندپەوكانى ئەوروپا  
 فاكىرە ئايىنىيان كىردە بەلگەيەك بۇ ھىرش ھىنانە سەر ولاتى شام، لەگەل ئەمەشدا  
 ھەندى جار لە كاتى ھىرشەكانىيان ھۆكارى ئايىنى لاواز بوو بەپادەيەك لە نىو  
 ئاراستە پاميارى و ئابوورى و كۆمەلايەتەكانى كۆمەلگاي نوئ وون دەبوو،<sup>(۲)</sup>  
 مەسىحىيە توندپەوكانى ئەوروپا بىرۆكەيەكى وايان بلأوكىردەو كە مەسىحىيەكانى  
 ولاتى ئىسلامى بە دەستى فەرمانپەرەوا موسلمانەكان تووشى ئازار و ئەشكەنجە  
 ھاتوون، ھاوكات پاپا پۆلى ھەبوو بۇ وروژاندنى ھەست و سۆزى خەلكى لە ناو  
 كۆمەلگاي ئەوروپىدا، كە دەسەلاتە بى ھىز و لاوازە سىياسىيەكانى ئەوروپا زەمىنەى  
 بۇ پەخساند بۇ دەست تىوهردانى كاروبارى سىياسى ناوخۇ و دەرەوھى ولاتانى  
 ئەوروپا،<sup>(۳)</sup> ھەرەھا كارىگەرى راستەوخۇ پاپا ھەبوو بەسەر چىنە ھەزار و  
 نەدارەكانى ئەوروپا، چونكە پاپا و كلىسا تاكە سەرچاوە بوون بۇ ئەوان كە ھەزە  
 دەررونى يەكانى ھاولاتىيانى بەدى دەكرد كە لە دەولەتە دەرەبەگايەتەكان ھىچ  
 مافىكىيان نەبوو.<sup>(۴)</sup>

(۱). د.عليه الجوزوري: امارة الرها الصليبية، ص ۱۵۷.

(۲). د. خاشع المعاضيدي وأخرون: ن.م، ص ۲۱.

(۳). ارنست باركر: ن.م، ص ۱۱۳.

(۴). كرسوفر مونت: تكوين أوروبا، ت- محمد مصطفى زيادة، القاهرة، ۱۹۶۷، ص ۳۴۰.

ئەم كارىگەرلەر تەنھالە سەر چىنى ھەژارەكان نەبوو بەلكو گەيشتە چىنەكانى "سوارەكان، پياوھ خانەدانەكان، دەرەبەگەكان" چۈنكى تاكە شوپن بوو بۇ لىتوردن لە گوناھەكانيان "تكفير عن الذبوب"، ھاۋكات كلىسا زۆر سوۋدى لە دواكەۋتنى شارستانىيەتى ئەۋروپايى ئەۋ كاتە بىنى بە ھۆى بىلاۋوبونەۋەى بىروباۋەر و دابو نەرىتى ئايىنى فرە خودايى،<sup>(۱)</sup> لە ميانەى ئەم ھۆكارانە دەزگاي كلىسا پۇلى كارىگەرى ھەبوو لە بانگەۋاز كىردنى ھەلمەتى خاچىيەكان بۇ جىيەجى كىردنى سىياسەت و ئامانجەكانى، ھەندى ئەم ھۆكارە دەگەرپنەۋە بۇ ئەۋەى سىستەمىكى دىيارىكراۋ نەبوو بۇ ھەلبۇزاردنى پاپا، ھەرچەندە دەبوو لە لايەن پياوھ ئاينەكان و خانەدانەكان دىيارى بىكرىت، بەلام زۆر جار ئىمپراتۇر پۇل و كارىگەرى ھەبوو لە ھەلبۇزاردنى پاپا ۋەك ئەۋەى ئىمپراتۇر "اوتوۋى سىيەم" سى پاپاي دامەزىراند، ئەمەش ئەۋە دەگەيەنئىت كە دەزگاي ئايىنى مەسىحى توۋشى لاۋازى و لە ناۋچوۋنى ھىيەتى ئايىنى ھاتبوو لە ناۋ كۆمەلگاي ئەۋروپىدا،<sup>(۲)</sup> جگە لە تىكچوۋنى پەيوەندى نىۋان كلىساي پۇژئاۋا و كلىساي پۇژھەلات بە شىۋەيەكى كۆتايى لە سالى (۴۴۶ ك/۱۰۵۴ز).<sup>(۳)</sup>

بەلام سەرھەلدى سەلجۇقى و پەرەسەندى مەترىسيان لەسەر ئىمپراتۇرىيەتى بىزەنتى و تىكچوۋنى بارودۇخى ناۋخۇى ئىمپراتۇرىيەت لە سالى (۴۶۶ ك/۱۰۷۳ز) پالى نا بە ئىمپراتۇر "مىخائىل ى ھەۋتەم" بە ناردنى نامە بۇ پاپا "گرىگورى ھەۋتەم" بۇ يەك خستنى ھەردوۋ كلىسا و پىدانى ھاۋكارى لە پروۋى سەربازىيەۋە دژى مەترىسى سەلجۇقىيەكان، بەلام ئەم ھەۋلە سەرگەۋتوۋ نەبوو،<sup>(۴)</sup> ھەرۋەھا پىرسى ھەج كارىگەرى خۇى ھەبوو لە جولاندنى ھەست و سۆزى ئەۋروپىيەكان بە بىانوى خراپى پەفتارى مۇسلمانان بەرامبەر ئەۋجايە مەسىحىيەنى سەردانى بەيت ولمەقدىسيان دەكرد.<sup>(۵)</sup> ھەرچەندە ھەندى لە مېژوۋونوۋسانى ئەۋروپى ئەۋە دەسەلمىنن كە ژيانى مەسىحىيەكانى ۋلاتى ئىسلام زۆر چاكتىر بوو لە ژيانى مەسىحىيەكانى ئىمپراتۇرىيەتى بىزەنتى، لەگەل ئەمەشدا پەنگە لە ئەنجامى ھۆكارى ئايىنى توۋشى ھەندى گىروگرفت ھاتبن.

(۱). فشر: ن.م، ج ۱/ ص ۱۲۸ - ۱۲۹.

(۲). ويل ديورانت: قصة الحضارة، ت - محمد بدران، مصر، ۱۹۶۵، م ۴/ ج ۳/ ص ۳۸۲.

(۳). فشر: ن.م، ج ۱/ ص ۱۷۷ - ۱۷۹.

(۴). ارنتس باركر: ن.م، ص ۱۹؛ ويل ديورانت: ن.م، م ۴/ ج ۳/ ص ۳۹۶.

(۵). ارنتس باركر: ن.م، ص ۸۱.

بانگه‌وازی پاپا "ئوریانی دووهم" له ساڵی (٤٨٩ ک / ١٠٩٥ز) کاریگەری لەسەر عیروباوەری مەسیحیە ئەوروپیەکان ھەبوو بۆ دەرچوونیان بەرھە پۆژھەلات بە ئێمانجی پزگەر کردنی بەیت و لەمەقدیس لە دەستی موسلمانەکان، زۆر لە دانیشتوانی ئەوروپا لەبەر سادە و ساکاری یا بەھۆی ھەز و ئارەزووی ھەندیک بۆ پزگەر بوون لە سزاکانیان لە ئەوروپا و بە دەستھێنانی دەسکەوتی سیاسی و مادی و قوتار بوون لە سیستەمی دەرەبەگایەتی، چوون بە دەم ئەم بانگەوازەو، بەلام ھەندێ لە گێرانەو ھەکان ئاماژە بۆ ئەو ھەکن کە ئەوروپاییەکان لە ژێر ئالای "خاچ-صلیب" بە دروشمی "ئەمە ویستی خوا" لە دژی موسلمانان کۆبوونەو. (١)

### ھۆکاری سیاسی و کۆمەڵایەتی

لە راستیدا ئەم دوو ھۆکارە بەھۆی سیستەمی دەرەبەگایەتی کە لە سەدە ١٠-١٢ی زایینی لە ئەوروپا بلای ببوو و زۆر تیکەلن و بە ئاسانی جیا ناکریتەو، لە سەدە ١٠ی زایینی دەسلەلاتی ناوھندی لە ئەوروپا نەما، پاشاکانی دانمارک لە ساڵی "١٠٠٠" زایینی لە کەنارەکانی دەریای باکوور و دەریای بەلتیک دوا دەسلەلاتیان دامەزراند، لە ساڵی (٤٦٨ ک / ١٠٧٥ز) ئەو دەسلەلاتە بەرھە لە ناوچوون ھەنگاوی دەنا، پێش ئەوان بە چەند سەدەیک ئەو دەسلەلاتە لە فەرەنسا و ئیتالیا لە ناوچوو بوون، (٢) سیستەمی دەرەبەگایەتی دەسلەلاتی ناوھندی لە ئەوروپا دامالی بو، (٣) چونکە سیستەمی دەرەبەگایەتی بە گەشتێن قوناغەکانی پەرەسەندنی ھەنگاوی دەنا لەو کاتە "شارلمان" زەوی دەدا بەو پیاوانە خزمەتی سوپای شارلمانیان دەکرد، ھاوکات شەری ناوخوا و ھیزەکانی "فیکنج" لە فەرەنسا وایان کرد لە ھەندێ خاوەن زەوی کە توانای بەرگریان نەبوو داوا یارمەتی و ھاوکاری لە دەرەبەگەکان بکەن کە ھیزی سەربازیان ھەبوو بەرامبەر بەو ھەڵە خزمەتی ئەواندا بن، بەمەبەستی پارێزگاری کردنی "زەویەکانیان" ئەقەگایەت "ماو ھە خزمەتی سەربازی" "٤٠" پۆژ بوو جگە لەو ھەڵە دەرەبەگەکان زەویان دەدا بەو خێزانانە لە

(١). رنسیمان: ن.م، ج ١/ ص ١٥٤-١٥٧؛ د. درید عبدالقادر نوری: سياسة صلاح الدين الأيوبي، ص ٥٢.

(٢). فشر: ن.م، ص ٨٤-٨٥.

(٣). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: ن.م، ص ٢٢.

زہوی و کینگہکاندا کاریان دہکرد، ھەر وہا ھل پیتاؤ زیادکردنی ھەر ھمدا دەستیان کرد بە وشک کردنی زۆنگاوەکان و کێلانی باخەکان و ئامادەکردنی بۆ کشتوکال.<sup>(۱)</sup>

بیگومان جوتیاران بە ھۆی ئیستغلال کردنی دەرەبەگەکان ھل پیتاوی ھەر ژەھەندی خۆیان بێ بەش بوون ھل ھەموو مافە سەرەتاییەکانی مەرۆف، بۆیە جوتیار و کۆیلەکان بە دواي دەر وازەیکدا دەرەبەگەکان بۆ پزگار بوون ھل سیستەمی دەرەبەگایەتی، چونکە ھل ژێر سایەي ئەو سیستەمەدا کە بچووکتەری مافی ژیاڤی مەرۆفی تیا دا نەبوو، ھل ژیاڤی زۆر ناھەمواردا دەرەبەگەکان و پاھەند بوون بە گەرەکانیان، ھل ھەمان کاتدا بێ بەش بوون ھل ھەر ھەمی کینگەکانیان،<sup>(۲)</sup> بۆیە سەرھەلداڤی بانگەوازي ھێرشی خاچیکەکان چاکترین ھل بوو بۆ پزگار بوونیان ھل دەستی دەرەبەگەکان، سەرھەلای مەترسیەکانی ئەم ھێرشی، بەلام بەلای ئەوان زۆر ھل ژیاڤی جوتیاڤی و کۆیلەیی بەشتر بوو، ھل راستیدا پاڤماوہی نەگەتقی سیستەمی دەرەبەگایەتی تەنھا ھل سەر چینی جوتیار و کۆیلە نەبوو، بەلکو گەیشتە چینی دەرەبەگەکان خۆیان،<sup>(۳)</sup> چونکە سیستەمی دەرەبەگایەتی ھل میراتدا بە پشتاو پشست بوو تەنھا کوڤی گەرە مافی وەرگرتنی میراتی ھەبوو ئەوانی تر بێ بەش دەبوون ھەم مافە، ناچار بە دواي شوینی تر دا دەرەبەگەکان بۆ داڤین کردنی بژێوی ژیاڤیان و دەسکەوتنی زەوی کشتوکالی چاکتر ھل پزگەرەلات، ھەر چەندە ئەم سیستەمە دۆخیکە ناھەمواری ھینابووہ سەر کۆمەلگای ئەوروپی بەلام ھل ھەمان کاتدا سوودی زۆری ھەبوو ھل چاک کردنی زەوی و زار و دروستکردنی شارەکان بە مەبەستی فراوان بوونی دەسەلاتیان، ھەر وہا دروستکردنی ھیزی سەربازی و ئامادەکردنی تیپی سوارەکان و گەشەکردنی باڤی ئابووری.<sup>(۴)</sup>

ھل سەرھەلای سەدەي "ز"دا کۆمەلگای ئەوروپی سەرھەلداڤی ھیزیکی نوڤی بە خۆہ بینی ئەویش نۆرماندیەکان بوون، کە ھل سالی (۲۹۹ ک / ۹۱۱ ز) ھل دۆلی "پووباری سین" نیشتەجی بوون و دواتر ئەو شویتە بە ناوی نۆرماندیا ناسرا، نۆرماندیەکان ھل کاری دەریاوانی و بازەرگانی چەتەیی و کۆنترۆل کردنی دەریای

(۱) . سعید عبدالفتاح عاشور: اوربا في العصور الوسطی، ۱۹۶۱، ج ۲ / ص ۵۱.

(۲) . ویل دیورانت: ن.م، م ۴ / ج ۳ / ص ۴۲۲.

(۳) . رنسیمان: ن.م، ج ۱ / ص ۱۳۸.

(۴) . السيد الباز العريني: الشرق الأوسط والحروب الصليبية، ج ۱ / ص ۱۰۸.

سى ناوه پراست و دەست پىكردنى پەيوەندى بە شارەكانى ئىتالىا و دورگەكانى  
عريتانيا و دەرياي ناوه پراست و پۆژھەلات پۆلىكى كاريگەريان ھەبوو.<sup>(۱)</sup>

ھاوكات لە پۆما ململانى لەسەر دەسەلات لە نىوان بنەمالە دەسەلاتدارەكان بۆ  
يخراستنى بەرژھەندىيەكانى خويان دەستى پىكرد و بەرژھەندىيەكانى گەل و  
نيشتمان و بەريوہ بردنى كاروبارى ولاتيان فەرامۆش كرد، و لە پىناو بە  
ھىستەيتانى دەسكەوتى زياتر بىريان لە زەوييە بەپيت و بەرەكەتەكان دەكردەوہ،  
بۆيە دەبينىن گەلىك لە مير و پاشاكانى ئەوروپا، لەوانە "فردريك بارباروسا" و  
"ريتشارد شيردل" و "فيليب ئوگستس" و "فردريك دووہم" و "لويسى نۆيەم"  
بەشداری شەپى خاچەكانيان كرد لە ترسى دەرکردنيان لە كلېسا و  
دوورخستەوہيان لە دەسەلاتى ولاتەكەيان لە لايەن پاپاوە، ھەروەھا گەلىك لە  
ميرەكان بۆ مەبەستى فراوانکردنى ناوچە دەرەكەكانيان بەشداریان دەكرد، ئەمە  
جگە لە مەبەستى جىيەجىيە كردنى بەرژھەندىيە تايبەتەكانى خويان. ئەگەر سەرئەنجام  
بەدەين لە فاكٹەرى سياسى كە گرنكى سەرەكى ھەيە لە ھەلمەتى خاچەكان، دەبينىن  
مير و پاشا بەشدار بووہەكانى ئەوروپا لەم ھەلمەتانەدا لەسەر دەسكەوتەكان و  
پىشپەرەوى كردنيان بۆ ولاتى شام و دامەزراندنى ميرنشيني خاچى و فەرمانرەوای  
كردنى، بەردەوام لە ململانيدا بوون، بە رادەيەك ھەندى جار ھاوپەيمانى ھىزە  
ئىسلاميەكانيان دەكرد لە دژى برا خاچەكانيان و بەرژھەندىيە راميارىيەكانيان لەم  
ولاتەدا.

### ھۆكارى ئابوورى

ئەم ھۆكارە بە دريژايى ميژووى مرقاىيەتى لە بەرپاڤوونى زۆر لە شەپ و  
ھىرش و كۆچكردنەكان گرنكى گەرەى خۆى ھەبوو، ھۆكارى ئابوورى لە  
ھۆكارە ھەرە سەرەكەكانى ھەلمەتى خاچەكان بوو بۆ پۆژھەلات، بە تايبەت كە  
كۆمەلگای ئەوروپى لە وكتەدا لە ساىيەى دڤندەترين سىستەمى دەرەبەگايەتيدا دەژيا  
و ئەم ژيانە ھەموو كۆمەلگای ئەوروپى گرتبووہوہ، بە تايبەت بەشداربووانى  
شەپى خاچەكان لە سالى (٤٨٧ك / ١٠٩٤ز). پۆژئاواى ئەوروپا تووشى نەھامەتى

(١). فشر: ن.م، ج ١/ ص ١٣٠.

لافاو و نهخوښی و برسیه‌تی بېوو که هاندەر بوو بۆ کۆچکردنی خه‌لک له زه‌وییه‌کانیان، خراپ بوونی گوزهرانی دانیش‌توان و ټی‌کچوونی ژیرخانی ئابووری له ئه‌وروپا به‌گشتی و فه‌ره‌نسا به‌تابیه‌ت،<sup>(۱)</sup> بووه‌ هۆی ئه‌وه‌ی مه‌سیحیه‌کان هه‌ول بده‌ن پوو بکه‌نه ولاتی شام بۆ ئه‌وه‌ی له‌و برسیه‌تی و په‌ش و پووتیه‌ پزگاریان بیه‌ت و سه‌رچاوه‌ی ژیا‌نی باشتریان ده‌سته‌که‌ویت، هه‌روه‌ها به‌ هۆی قه‌یرانی ئابووری و ټی‌کچوونی بارودۆخی بازرگانی و کشتوکالی که‌ پووبه‌پووی ولاتانی ئه‌وروپا بېوووه‌ دانیش‌توان له‌به‌ر برسیه‌تی و قات و قبری و بیکاری و چه‌وساندنه‌وه، په‌نایان ده‌برده‌ به‌ر گزوگیا خواردن، ئه‌م هه‌موو هۆکارانه‌ یارمه‌تی ده‌ربوون له‌ بیرکردنه‌وه‌ی خه‌لکی بۆ کۆچ کردن له‌ پیناوی به‌ ده‌ست هیتانی بژیویی ژیان و گه‌پان به‌ دوا‌ی خو‌ش گوزهرانی.<sup>(۲)</sup>

هاوکات دروستکردنی بیرۆکه‌ی خورافی لای ئه‌وروپیه‌کان به‌رامبه‌ر ده‌رامه‌ته‌ کانزایه‌کانی پۆژه‌ه‌لات، بۆ نمونه‌ "جوانفیل" ده‌لیت "دانیش‌توانی ده‌ورو به‌ری پووباری نیل ئیواران تو‌ر ده‌خه‌نه‌ ناو پووباره‌که‌ پۆژی دواتر پر بووه‌ له‌ شتی به‌ نرخ و گران به‌ها که‌ هه‌مووی له‌ به‌هه‌شتی زه‌ویه‌وه‌ ده‌رچوو‌ه"، ئه‌مه‌ش بۆ خو‌ی کاریگه‌ری پاسته‌وخۆی هه‌بوو له‌سه‌ر عه‌ق‌لی کۆمه‌لگای ئه‌وروپی، جگه‌ له‌وه‌ی پاپا "ئوریانی دووه‌م" له‌ وه‌صفی شامدا ده‌لیت (ماست و هه‌نگوینی تیا هه‌لده‌قولی).<sup>(۳)</sup>

هه‌لکه‌وته‌ی ستراتیجی و جوگرافی و بازرگانی ناوچه‌که‌ هۆکاریکی تر بوو به‌ هۆی بوونی به‌نده‌ره‌کانی شام و ده‌ریای ناوه‌پاست و میسر و ده‌ریای سوور و ده‌ریای عه‌ره‌ب بۆ هیند جگه‌ له‌ که‌نداوی فارس که‌ له‌ په‌یوه‌ندییه‌ بازرگانیه‌کانی نێوان پۆژه‌ه‌لات و پۆژئاوا گرنگی زۆریان هه‌بوو، هه‌روه‌ها نه‌شونماکردنی شاره‌ بازرگانیه‌کانی ئیتالیا و گه‌شه‌سەندنی بازرگانی له‌گه‌ل قوسته‌نتینه‌ و پۆژه‌ه‌لات که‌ گرنگترین بازنه‌ی بازرگانی بوو له‌ نێوان پۆژه‌ه‌لات و پۆژئاوا، هۆکاریکی دیکه‌ی ئه‌م هه‌لمه‌تانه‌ بوون.<sup>(۴)</sup>

(۱). رنسیمان: ن.م، ج ۱/ص ۱۷۰-۱۷۱.

(۲). د. خاشع المعاضیدی واخرون: ن.م، ص ۲۴.

(۳). مذکرات جوانفیل: القدیس لوئیس، ت: حسن حبشی، مصر، ۱۹۶۸، ص ۱۰۵.

(۴). د. علیه‌الجنزوری: ن.م، ص ۱۶۰.

لافاو و نهخوښی و برسیه‌تی ببوو که هاندەر بوو بۆ کۆچکردنی خەلک له زه‌وییه‌کانیان، خراپ بوونی گوزهرانی دانیش‌توان و تیکچوونی ژیرخانی ئابووری له ئه‌وروپا به‌گشتی و فه‌ره‌نسا به‌تابیه‌ت،<sup>(۱)</sup> بووه‌ هۆی ئه‌وه‌ی مه‌سیحیه‌کان هه‌ول بده‌ن پوو بکه‌نه‌ ولاتی شام بۆ ئه‌وه‌ی له‌و برسیه‌تی و په‌ش و پووتیه‌ پزگاریان بیه‌ت و سه‌رچاوه‌ی ژیا‌نی باشتریان ده‌ستکه‌وێت، هه‌روه‌ها به‌ هۆی قه‌یرانی ئابووری و تیکچوونی بارودۆخی بازرگانی و کشتوکالی که‌ پووبه‌پووی ولاتی ئه‌وروپا ببوووه‌ دانیش‌توان له‌به‌ر برسیه‌تی و قات و قبری و بیکاری و چه‌وساندنه‌وه‌، په‌نایان ده‌برده‌ به‌ر گژوگیا خواردن، ئه‌م هه‌موو هۆکارانه‌ یارمه‌تی ده‌ربوون له‌ بیرکردنه‌وه‌ی خه‌لکی بۆ کۆچ کردن له‌ پیناوی به‌ ده‌ست هێتانی بژێویی ژیان و گه‌پان به‌ دوا‌ی خو‌ش گوزهرانی.<sup>(۲)</sup>

هاوکات دروستکردنی بیرۆکه‌ی خورافی لای ئه‌وروپیه‌کان به‌رامبه‌ر ده‌رامه‌ته‌ کانزایه‌کانی پۆژه‌ه‌لات، بۆ نمونه‌ "جوانفیل" ده‌لیت "دانیش‌توانی ده‌ورو به‌ری پووباری نیل ئیواران تو‌ر ده‌خه‌نه‌ ناو پووباره‌که‌ پۆژی دواتر پر بووه‌ له‌ شتی به‌ نرخ و گران به‌ها که‌ هه‌مووی له‌ به‌هه‌شتی زه‌ویه‌وه‌ ده‌رچوو، ئه‌مه‌ش بۆ خو‌ی کاریگه‌ری راسته‌وخو‌ی هه‌بوو له‌سه‌ر عه‌ق‌لی کومه‌لگای ئه‌وروپی، جگه‌ له‌وه‌ی پاپا "ئوریانی دووهم" له‌ وه‌صفی شامدا ده‌لیت (ماست و هه‌نگوینی تیا هه‌لده‌قولی).<sup>(۳)</sup>

هه‌لکه‌وته‌ی ستراتیجی و جوگرافی و بازرگانی ناوچه‌که‌ هۆکاریکی تر بوو به‌ هۆی بوونی به‌نده‌ره‌کانی شام و ده‌ریای ناوه‌پاست و میسر و ده‌ریای سوور و ده‌ریای عه‌ره‌ب بۆ هیند جگه‌ له‌ که‌نداوی فارس که‌ له‌ په‌یه‌ه‌ندییه‌ بازرگانیه‌کانی نێوان پۆژه‌ه‌لات و پۆژئاوا گرنگی زۆریان هه‌بوو، هه‌روه‌ها نه‌شونماکردنی شاره‌ بازرگانیه‌کانی ئیتالیا و گه‌شه‌سەندنی بازرگانی له‌گه‌ل قوسته‌نتینه‌ و پۆژه‌ه‌لات که‌ گرنگترین بازنه‌ی بازرگانی بوو له‌ نێوان پۆژه‌ه‌لات و پۆژئاوا، هۆکاریکی دیکه‌ی ئه‌م هه‌لمه‌تانه‌ بوون.<sup>(۴)</sup>

(۱). رسیمان: ن.م، ج ۱/ص ۱۷۰-۱۷۱.

(۲). د. خاشع المعاضیدی واخرون: ن.م، ص ۲۴.

(۳). مذكرات جوانفیل: القدیس لويس، ت: حسن حبشی، مصر، ۱۹۶۸، ص ۱۰۵.

(۴). د. علی‌ه‌ الجزوری: ن.م، ص ۱۶۰.

هەروەها ھەولەکانی نورمان بۆ دەست بەسەراگرتنی دورگەى صقلىه له خەدەلس سالى (٤٧٨ ک / ١٠٨٥ز)، زەمىنەى پەخساند بۆ نەشونما کردنى شارە زەرگانىه کانى ئىتالىا وەک "بىزا، جنوه، بندقيه، امالفى" بە شىۋەيەک توانيان دەرياي سەرەست بە تايبەت بەشى پوژئاۋاي کۆنترۆل بکەن.<sup>(١)</sup> ئەگەر سەرەنج بەدەين له رووداۋەکان تىيىنى ئەو دەکەين زۆربەى ھەرە زۆرى ھەلمەتەکان له پىگای گەشتیگەلە بازەرگانىه کانى شارە کەنارىيەکانى ئىتالىاۋە پوۋیدەدا بە ھەموو پىداۋىستىيە جەنگیەکانەۋە بەرامبەر بە لیخۆش بوونيان له باجى بازار و ئوتیل و شۆینە بازەرگانىه کان بۆ ئاسان کردنى کاروبارى بازەرگانى. لىرەۋە دەتوانين تىيىنى ئەو بەکەين کە ھىرشى خاچىه کان له سەرەتاۋە ھۆکارى ئابوورى زال بوو بە سەرىدا، چونکە زۆربەى ھىرش بەرە خاچىه کان له پىناۋ پزگارکردنى بەیت ولمەقدیس نەھاتوون بەلکو بۆ گەپان بە دواى پارە و دامەزراندنى مىرنشینی نوئ ھاتبوون، ھەندى جار ئەم ئامانجە دەبوو ھۆى ھەلگیرسانى شەپى ناوخۆ له نىوانياندا و له يادکردنى ئامانجى پىروزیان له پزگارکردنى قودس، بەلام کارىگەرى ئابوورى بە گشتى وەک کارىگەریيە سیاسى و کۆمەلایەتیەکان، بە پەرژینی ئایینی داپۆشرايوون.

بەم شىۋەيە وینەيەکی پوونمان دەست دەکەویت له ھۆکارە ھاندەرەکانى بزووتنەۋەى خاچىه کان، کە کۆمەلێک فاکتەرى تىکەل بە يەک ھەبوو له پشت ھاتنى خاچىه کان بۆ داگیرکردنى پوژھەلات له ژیر کۆمەلێک بیانووى زۆر کە له ھەموو گرنگتر و سەرەکی تر ھۆکارى ئایینی بوو، ئەمەش پۆل و کارىگەرى پاپا دەرەخات له ناو کۆمەلگای ئەوروپادا بۆ جێبەجێ کردنى مەرامە سیاسىيەکانى له ناو ئەوروپا و کۆنترۆل کردنى ھەموو جیھانى مەسیحى بە "ئىستغلال" کردنى ئایینی مەسیح، ھەروەھا سەرھەلدانى نورماندیەکان و کارىگەریيان لەسەر شارستانی، جگە له بارودۆخى سیاسى و کۆمەلایەتى پوژئاۋاي ئەوروپى له ئامادەکردنى خەلک کۆمەل بە کۆمەل بۆ دەرچوون بەرەو "فیردەوس- الجنە".

ھاوکات دەرەبەگەکان و میرەکان بە دواى شۆینى تازە دەگەپان بۆ پزکردنەۋەى ئارەزوۋەکانیان و دروستکردنى مىرنشینی سیاسى تازە له ناوچەکە،

(١). عاشور: اوربوا في العصور الوسطى، ج ٢/ص ٣١١-٣١٢.

دوای ئه وهی ئه وروپا نه یقوانی ئاواته کانیان به دی بهینیت به تایبته ژماره یه کی زۆر جوتیار و کۆیله له کیلگه کانیان ده ژیان و پنداویستیان پر نه ده کرده وه، بۆیه پیوستیان به شوینی نوێ هه بوو بۆ پزگار بوون له و قهیرانهی که تیی که وتبوون، ههروه ها شاره بازرگانیه نوێیه کان ده رکه وتن که ئامانجه کانیان کۆنترۆل کردنی بازرگانی نینوده وه له تی و ده ست به سه راگرتنی هه موو ده روازه کانی بوو، سه ره پای ئه وهی هۆکاره کان جیاواز و تیکه ل بوون، به لام له پیناو داگیر کردنی پۆژه لاتی ئیسلامی و جێبه جی کردنی مه رامه کانیان هه موو هۆکاره کان یه کانگیر بوون.

به‌شی چواره‌م

هه‌لمه‌تی یه‌که‌م و دووه‌می خاچیه‌کان



## باسی یه کهم هه لمه تی یه که می خاچیه کان

شهری خاچیه کان ته نها به قوناغیکدا تیته په پی به لکو به در یژیایی دوو سه ده  
مرده وام بوو، شالاوه کان سه رها له لایه ن خه لکه وه ده ستیان پیکرد، و هوکاری  
تایی نی کاریگه ری خوی هه بوو، به تاییه ت وتاره که ی "پاپا ئوریانی دووهم" که له  
روژی (۲۶) ی تشرینی دووهمی سالی (۱۰۹۵/ک ۴۸۸ ز) له شاری (ئه لمبردوت) ی  
باشوری فه ره نسای پیشکه شیکرد بۆ مه سیحیه کان، له و وتاره ییدا داوای له  
مه سیحیه کان کرد شوینه واره پیروژه کان له فه له ستین پزگار بکه ن و له ژیر دهستی  
موسلمانان ده ریان به یتن، ئه م وتاره ی (پاپا ئوریان) زور کاریگه ربوو، به تاییه ت  
ئه نیو فه ره نج و نورماندییه کاند، بۆ ئه م مه به سته هه زاران که س له مه سیحیه  
توندره وه کان له شکریان دروستکرد و پرویانکرده قوسته نتینیه بۆ هیرش برده  
سه ر ولاتی شام، خاچیه کان ناکوکی و دوو به ره کی و دابه شبوونی ناوچه یی  
موسلمانان کانیه به هه لزانی و هیرشیان هینایه سه ر که ناره کانی ئاسیا و هه ندیک له  
شاره کانی باکووری شام، تا گه یشتنه به ی ت ولمه قدیس و داگیریانکرد، به  
داگیرکردنی به ی ت ولمه قدیس ده ستیانکرد به کوشتن و برین و تالان و ویرانکردنی،  
به م جوړه موسلمانان هه ستیان به مه ترسی ئه م بارودوخه نوییه کرد، و ده ستیان  
کرد به دژایه تی و به ره له ستکاری خاچیه کان.<sup>(۱)</sup>

ئه م هه لمه ته ش به هه لمه تی خاچی یه که م یان جهنگی یه که می خاچیه کان یان  
هیرشی یه که می خاچیه کان ناسرا، خه لکیکی زور له ئه وروپا له شالاویکی گه ورده  
خویان بۆ ئاماده کرد، خاچیه کان له کاتی پیکه خستنی هه لمه ته که یان بوونه دوو  
به شه وه، به شی یه که م ناوئرا به هه لمه ت یا شالاوی گه لان یان گشتی، به شی  
دوو هه میش ناوئرا به "هه لمه تی شازاده کان".<sup>(۲)</sup>

(۱). د. سعید عبدالفتاح عاشور: اورپا في العصور الوسطی، ج ۱/ ص ۴۰۵.

(۲). د. خاشع المعاضیدی واخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ۳۱.

## شالای گهلان یان گشتی

کاتیک پایا ئه وریانی دووهم داوای له ئوسقفه کان کرد بانگه وازی خه لکی بکه ن  
بۆ ئه م هیرشه، تارادهیه ک وه لامدانه وهی پیاوه خانه دان و سواره و دهره به گه کان  
گونجاو بوو، به لام وه لامدانه وهی چینی گشتی له باوه پی که سدا نه بوو، نه  
ره خساندن باری فیکری و دهروونی و ههروه ها خرابی گوزهرانی کۆمه لایه تی و  
ئابووری له پشتی ئه م وه لامدانه وهیه وه بوو.<sup>(۱)</sup> کۆمه لکی نوئ سهریه لدا که له  
راگه یانندن و پرپواگهنده کردن بۆ ئه م شه ره پۆلکی کاریگه ریان هه بوو، له  
پیشه نگی هه موویان "بگرس الناسک" بوو که سهردانی زۆربه ی هه ریمه کانی  
فه ره نسای کرد و له ئه نجامدا نزیکه ی پانزه هه زار له دانیشتوانی فه ره نسا شوینی  
که وتن، که زۆربه یان له چینی هه ژار و نه دار بوون، له هه مان کاتدا ژماره یه کی زۆر  
مندال و ژنی تیدا بوو، ئه مانه پیکه وه توانییان له پۆژئاوا و پۆژهلایه تی ئه وروپا  
(پینچ سوپای) گه وره دروست بکه ن و به ره و قوسته ننتیه به پیکه ون، به لام ته نها  
دوو سوپایان گه یشته شوینی مه به ست، ئه مه ش دوای دابرا نی هه ندیکیان و  
کوشتنی هه ندیکی تریان له ئه نجامی خرابی ره فته ریان و سه رقالییان به کاری  
چه ته یی و تالان و ویران کردن و زولم و زۆر له کاتی شالاهه کیه اندا، به تاییه ت  
به رامبه ر به دانیشتوانی ئه و شارانه ی پیااندا تپه ر ده بوون، خاچیه کان ریگیان  
بری بۆ (صوفیا) و دواتر (ئهدرنه) تا له مانگی ره جه بی سالی (۴۹۰/ک/ ۱۰۹۶ز)  
گه یشته شاری قوسته ننتیه. کاتیک ئه م سوپایه گه یشته شاری قوسته ننتیه  
ئیمپراتۆری بیزه نتی "الیکوس کومنین" داوای لیکردن له دهره وه ی شورای پایته خت  
(شاره که وه بوه ستن،<sup>(۲)</sup> سه ره پای خرابی ره فته راری خاچیه کان له کاتی شالاهه کیه یان  
به رامبه ر به دانیشتوانی هه ریمه کانی پۆژئاوایی بیزه نته له وانه ده سته که ی (والتر  
المفلس) له بولغاریا وایکرد بولغاریه کان هیرش ببه نه سه ریان،<sup>(۳)</sup> ئیمپراتۆری  
بیزه نتی (الیکوس کومنین) زۆر به چاکی پیتشوازی لیکردن و ئامۆژگاری کردن تا له  
په رینه وه یان بۆ ئاسیای بچووک په له نه که ن تا ئه و کاته ی یارمه تی و هاوکاری  
سوپای نیزامی له پۆژئاواوه دیت، دوای ئه وه ی زولم و سته می خاچیه کان له سه ر

(۱). د. قاسم عبده قاسم: هه مان سه رچاوه ی پیتشو، ص ۱۱۴.

(۲). سعید عاشور: الحركة الصلیبیه الاولی، ج ۱/ ص ۱۳۵-۱۳۷.

(۳). د. قاسم عبده قاسم: هه مان سه رچاوه ی پیتشو، ص ۱۱۷.

نخستوتوانی ئیمپراتۆریه‌تی بیزه‌نتی زۆر بوو وه‌ک دزی و کاری چه‌ته‌یی، نیمپراتۆری بیزه‌نته بریاری گواستنه‌وه‌ی خاچیه‌کانیدا بۆ به‌شی پۆژه‌ه‌لاتی بسفۆر، ه‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا خاچیه‌کان به‌رده‌وام بوون له شالاوبردنیان بۆ سه‌ر کێلگه‌ و گوند و کلیسای ناوچه‌کانی ئیمپراتۆریه‌ت، خاچیه‌کان بازنه‌ی چالاکیه‌کانیان ئاراسته‌ی باشووری پۆژه‌ه‌لات کرد و به‌م ه‌ویه‌وه له ناوچه‌کانی سه‌لجوقیه‌کان نزیک بوونه‌وه، له نزیک شاری "نیقیه" ورده شه‌ر له نیوانیاندا ده‌ستیپێکرد، له تشرینی یه‌که‌می ساڵی (٤٩٠/ک/١٠٩٦ز) له کاتی کشانی خاچیه‌کان پووه و ئه‌م شاره، سه‌لجوقیه‌کان ه‌یرشیکی ناکاویمان کرده سه‌ریان و له کۆی (٢٥) هه‌زار ته‌نها (٣) هه‌زاریان پزگاریان بوو، ئه‌م هه‌لمه‌ته له قوسته‌نتینه لای ئیمپراتۆری بیزه‌نتی مایه‌وه تا گه‌یشتنی شالاوی دووهم که به "شالاوی شازاده‌کان" ناسراوه، به‌م شیوه‌یه شالاوی گشتی به سه‌رکردایه‌تی "بگرس الناسک" و "والتر المفلس" شکستی ه‌ینا.<sup>(١)</sup>

### شالاوی شازاده‌کان

ئه‌م هه‌لمه‌ته به‌شی دووهمی شالاوی یه‌که‌می خاچیه‌کان بوو، که به شیوه‌یه‌کی زۆر باش خۆیان بۆ ئاماده کرد بوو، له کاتێکدا شالاوی گشتی له خه‌لکی خراپ و هه‌زار پێکهاتبوو، پێکهاته‌ی شالاوی شازاده‌کان هه‌مه‌جۆر بوو له دهره‌به‌گ و هه‌ندی له میره‌کان، هه‌ریه‌ک له‌مانه ئاراسته و سیاسه‌تیکی تایبه‌تی خۆیان هه‌بوو، بۆیه ئه‌م شالاوه له کرۆکی خۆیدا بریتی بوو له کۆمه‌لیک بۆچوونی جیاوازی دژ به یه‌ک له هه‌موو بواره‌کاندا.<sup>(٢)</sup> هاتنی ئه‌م سوپا گه‌وره‌یه لای ئیمپراتۆریه‌تی بیزه‌نتی جێی سه‌رسۆرمان بوو، چونکه پێی وابوو ه‌یزکی بچووک دیت و پێشتر وا رهااتبوو ه‌یزی خاچیه‌کان له ژێر ده‌سه‌لاتی بیزه‌نته‌دا بمینێته‌وه، بۆیه نه‌یتوانی قایل نه‌بیت به هاتنی ئه‌م سوپایه بۆ ناو ئیمپراتۆریه‌تی بیزه‌نتی.<sup>(٣)</sup> کۆمه‌له‌ی یه‌که‌می ئه‌م شالاوه به‌فرمانده‌یی میر (جودفری) و براکه‌ی میر (بلدوین) بوو، له‌گه‌ل بوونی

(١). د. خاشع المعاضیدی واخرون: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ص ٣١-٣٢.

(٢). د. خاشع المعاضیدی واخرون: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ص ٣٢.

(٣). د. قاسم عبده قاسم: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ص ١٢١.

ژماره‌یه‌کی دیکه‌ی میره‌کان، هه‌لمه‌تی (جودفری) به‌که‌م هیزشی خاچیه‌کان بوو که بتوانیت به‌شیوه‌یه‌کی ږیکوپنک له‌کوټای مانگی ژى الحجه‌سالى (١٠٩٦ز/٤٩٠ک) بگاته‌سنورى ئیمپراتوریه‌تی بیزه‌نتی، لیږه‌وه‌پرسى (باسوخواسى) خاچى له‌میژووی ده‌وله‌تی بیزه‌نتیدا ده‌ستى پیکرد و بوویه‌هوى واژوکردنى ږیکه‌وتننامه‌یه‌ک له‌نیوان هه‌ردوولادا، به‌و پټیه‌ده‌بوو خاچیه‌کان له‌ناو سنورى ئیمپراتوریدا واز له‌کارى چه‌ته‌یى و دزى و تالانى به‌ینن، به‌رامبه‌ر به‌وه‌ی ئیمپراتورى بیزه‌نتى پېداویستیان پېشکەش بکات تا ده‌گه‌نه‌گوره‌پانى شه‌رى دژ به‌سه‌لجووقیه‌کان، له‌مانگی نېسانی سالى (١٠٩٧ز/٤٩١ک) ئیمپراتورى بیزه‌نتى فه‌رمانى ده‌رکرد به‌گواسته‌وه‌ی جودفری و سوپاکه‌ی بۆ که‌ناره‌ده‌ریاییه‌کانى ئاسیا تا کاتى گه‌یشتنى سوپاکانى تر.<sup>(١)</sup> پاش ماوه‌یه‌ک هه‌لمه‌تى نيزامى دووهم به‌فه‌رمانده‌یى ئیمپراتور (بوه‌مېند النورمانى) هات، که‌سه‌رکردایه‌تى سوپایه‌کى گه‌وره‌ی کرد به‌ره‌و ږوژه‌لات به‌هاوړپټه‌تى خوشکه‌زاکه‌ی (میرتنکرد) و ژماره‌یه‌ک له‌میره‌کانى نورماند له‌باشوورى ئیتالیا و صقلیه، ئەم هه‌لمه‌ته له‌سالى (١٠٩٧ز/٤٩١ک) گه‌یشه‌قوسته‌نتنیه و چوویه ژیر فه‌رمانه‌وايى ئیمپراتورى بیزه‌نتى، له‌همان سالا سوپاکه‌یان گواسته‌وه بۆ که‌ناره‌کانى ئاسیا له‌ته‌نیشت سوپای (جودفری)، کۆمه‌له‌ی سیه‌هم به‌فه‌رمانده‌یى میر (ریموندی چواره‌م) که‌سه‌رکردایه‌تى خاچیه‌کانى هه‌ریمی بروفانسى ده‌کرد گه‌یشه‌نزیك شارى قوسته‌نتنیه، وه‌ک میره‌کانى پېش خوى ملکه‌چى خوى نیشاندا بۆ ئیمپراتورى بیزه‌نتى به‌مه‌به‌ستى به‌ده‌سته‌پټنانى په‌زامه‌ندى ئیمپراتور له‌وه‌رگرتنى فه‌رمانده‌یى و سه‌رکردایه‌تى بالای خاچیه‌کان،<sup>(٢)</sup> هه‌روه‌ها کۆمه‌له‌ی چواره‌م که له‌خاچیه‌کانى فه‌ره‌نسا به‌فه‌رمانده‌ی میر (روبرت کوږى ولیم الفاتح) پیکهاتبوو گه‌یشه‌که‌ناره‌کانى بسفورو به‌همان شیوه‌ی میره‌کانى پېش خوى ملکه‌چى خوى نیشاندا بۆ ئیمپراتورى بیزه‌نتى، دواى ئه‌وه له‌گه‌رووی بسفور په‌ږینه‌وه بۆ ئاسیای

(١). سعید عاشور: الحركة الصليبية، ج ١/ص ١٤٥-١٤٧.

(٢). سعید عاشور: الحركة الصليبية، ج ١/ص ١٥٣-١٥٦.

چووک و گەشتن بە خاچەکان کە خۆیان ئامادە کردبوو بۆ ھێرشبردنە سەر تەری نیقیە.<sup>(۱)</sup>

لە راستیدا شالای خاچەکان ھەر لە سەرەتاوە ناکۆکی و ناتەبایی ئێوانیانى یوہ دیار بوو، سەرەپای نەبوونی سەرکردایەتیەکی یەکگرتوو، ئەمەش ببوو ھۆی بابەشبوون و تیکچوونی خاچەکان لە نیوان خۆیاندا، لەو کاتەدا ئیمپراتۆری ییزەنتی ھەولێ ئەوەی دەدا کە ئەم ھەلە بقۆزیتەوہ بۆ خۆی تا وای لیکردن دان بنین بە دەسەلاتیدا، و پەیمانی گەرانەوہی ھەموو ئەو زەویانەیدا کە پیشتر سەلجوقیەکان داگیریان کردبوو، بۆیە خاچەکان لە قوسستەنتینیەوہ بەرھە وولاتی شام بەرپیکەوتن.<sup>(۲)</sup> ھەموو ھیزەکانی خاچەکان دوای ئەوەی قوسستەنتینیەیان بەجێھێشت، لە نزیک شاری ئەزمیر کۆبوونەوہ لەو کاتەدا (بگرس الناسک) و پاشماوہی ھەلمەتی گشتی پەیوەندییان پێوەکردن، خاچەکان ھەموو بەیەکەوہ لەسەر ئەوہ پیکەوتن ھێرش ببەنە سەر شاری نیقیە، لەبەرئەوہی مەلەبەندی میری سەلجوقی (قلج ارسلان) بوو، بەلام لەو کاتەدا خۆی لە شارەکە نەبوو.

لە سالی (۴۹۰/ک/۱۰۹۶ز) خاچەکان گەشتنە شاری نیقیە و گەمارۆیان لەسەر توند و بەھیزکرد، ھەرچەندە میر(قلج ارسلان) کۆمەڵێکی نارد بۆ بەرگری کردن، بەلام بێ ئەنجام بوو، لەو کاتەدا موسلمانان بارودۆخیان بە دەست گەمارۆی خاچەکانەوہ زۆر خراپ بوو، بۆیە لە ژێرەوہ و بە نھیتی نوینەریان نارد بۆ لای ئیمپراتۆری بیزەنتە کە ئامادەن شارەکەیانى بدەنە دەست بە مەرجیک رینگابەدن بە دەرچوونی خۆیان و مال و منالیان، ئیمپراتۆر بە داواکەیان قایل بوو، بەمەش لە سالی (۴۹۱/ک/۱۰۹۷ز) دەست گیرا بەسەر شاری نیقیەدا، شاری نیقیە یەکەم شار بوو کە خاچەکان و بیزەنتەکان دەستیان بەسەردا گرت،<sup>(۳)</sup> خاچەکان بەردەوام بوون لە پێشکەوتنێان لە خاکی سەلجوقیەکانی رۆم لە ئەسیای بچووکید، لە کۆتایی حوزەیرانی سالی (۴۹۱/ک/۱۰۹۷ز) شاری (نیقیەیان) بەجێھێشت و بوون بە دوو بەشەوہ و بڕیاریاندا لە (چورلیوم) یەک بگرنەوہ، تێھەلچونیان لەگەڵ میری

(۱). سعید عاشور: ھ- س، ص ۱۵۶- ۱۵۸.

(۲). ابو الفداء: المختصر، ج ۲/ص ۲۱۰؛ عبدالعزیز سالم: طرابلس الشام، ص ۷۷.

(۳). ابن القلانسی: ذیل تاریخ دمشق، ص ۱۳۴؛ ابو المحاسن: النجوم الزاهرة، ج ۵/ص ۱۶۰.

سهلجوقی له شه پێکی زۆر به هیزدا بوو، تیایدا سهلجوقیهکان تێکشان و خاچیهکان دهسکهوتی چاکیان بهرکهوت، ههروهها بهرهو باشوور به پێکهوتن بێ ئهوهی له لایهن سهلجوقیهکان هیچ بهرگریهکیان تووش بێت تا گه یشتنه دهشتهکانی (قونیه)<sup>(۱)</sup> که زۆر به پیت و بهرکهت بوو، له بهرئهوهی له و کاتهدا هیزهکانی سهلجوقی له بهرامبهریان کشابوونهوه و دهرفتهیان بۆ پهخساندن بۆ داگیرکردنی شاری (هرقله)، لهوئ بوونه دوو تیپ، یهکه میان به فرماندهیی میر (بلدوین) و میر (تنگرد) بوو ئاراستهکهیان ناوچهکانی پۆژههلاتی ئهسیای بچووک تا (کیلیکیه و گرسوس) بوو، بهلام تیپی دووهم که له زۆربهی ههره زۆری خاچیهکان پێکهاتبوو له سهرووی ههموویانهوه نوینهری پاپا و میر (جودفری و بوهمیند و ریمون) بوون ئاراستهکهیان بهرهو (ئەنتاکیا) بوو، (بلدوین) و تیپهکهی پێگای پۆژههلاتیان گرت به مهبهستی داگیرکردنی شاری (رهها)، زۆربهی خاچیهکان پرویانکرده شاری ئەنتاکیا که له کۆتایی مانگی تشرینی یهکهمی سالی (۴۹۱/ک/ ۱۰۹۷ز) ببووه جێگای سههرهکیان که له لایهن میر (یانجی سبان) هوه فرمانهروایی دهکرا که له سهلجوقیهکانی عێراق و شام بوو،<sup>(۲)</sup> خاچیهکان دواي سههرکهوتنیان و دهست به سهراگرتنی ئهسیای بچووک و ولاتی شام توانییان چهند میرنشینی دابهزێنن، لهوانه "میرنشینی رهها، میرنشینی ئەنتاکیا، میرنشینی تهرابلس، میرنشینی بهیت و لمهقدیس".<sup>(۳)</sup>

لێرهدا دهتوانین بڵێین بهشی کۆتایی شالاوی یهکهمی خاچیهکان گهمارۆدانی شاری قودس بوو بۆ ماوهی (۵) ههفته له سالی (۴۹۳/ک/ ۱۰۹۹ز) دا، له ههمان سالدا توانییان شاری قودس بگرن و تیایدا کوشتاریکی یهکجار زۆریان ئهجامدا و تهنها فرماندهی فاطمی (افتخار الدوله) و ههندێک له پیاوهکانی پزگاریان بوو، لهو بارودۆخه ههستیارهدا خاچیهکان له کلێسای قیامهت کۆبوونهوه بۆ بهجێ هێنان

(۱). قونیه: شاریکی تورکیه دهکهوێته ناوهراستی ئهسیای بچووک و سهلجوقیهکان کردیانه پایتهختی خویان له ولاتی روم کاتی فته کردنی سالی (۴۷۷/ک/ ۱۰۸۴ز) (بروانه: کي لسترنج: بلدان الخلافة الشرقية، ت- بشیر فرنیسیس و کورکیس عواد، بغداد، ۱۹۵۴، ص ۱۷۲).

(۲). ابن القلانسی: ذیل تاریخ دمشق، ص ۱۳۴؛ ابن الجوزی: المنتظم، ج ۹/ ص ۱۰۵؛ کارل بروکلمان: تأریخ الشعوب الاسلامیه، ترجمه، بنیه امین فارس و منیر البعلبکی، بیروت، ص ۳۴۵-۳۴۶.

(۳). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: ههمان سهراچاوهی پێشوو، ص ۳۵.

يان ئەنجامدانى "نوۋىژى سوپاس"، بەم شىۋەيە قەۋارەى خاچىيەكان لە پۇژھەلاتى ئىسلامى جىگىر بوو، يەكەم كارى خاچىيەكان لە قودس پاككردنەۋەى شار بوو لە تەرمى كۆژراۋەكان كە ھەموو شارى داگىر كىردىبوو، لەگەل پىشەكىشكردنى مۇسلمانان بە ھەموو جۆرىك، دواتر مەشت و مې لەسەر ئەۋەى كى لە قودس فەرمانزەۋايان بىكات سەرىيەلدا، چونكە خاچىيەكان كاتىك لە سالى (١٠٩٦/ك٤٩٠ ز) ئەوروپايان بەجى ھىشت بىريان لەۋە نەكردىبوۋىيەۋە دۋاى داگىر كىردنى قودس لە دەستى مۇسلمانەكان چى بىكەن، لە ھەمان كاتدا پاپا ئۇريانى دوۋەم پىش بىستنى داگىر كىردنى قودس كۆچى دۋاى كىرد، بە بى ئەۋەى ھىچ سىستەمىك دىارى بىكات بۇ بەرپۈۋەبىردنى شارى قودس، بەلام لە كۆتايىدا پىككەۋتن لەسەر ھەلبۇزاردنى (جودفرى البوبونى) لە ژىر ناۋىشانى (حامى حرىم المقدس) بۇ بەرپۈۋەبىردنى شارى قودس بەم شىۋەيە لە ئەنجامى سەركەۋتنى ھەلمەتى يەكەم، دروست كىردنى سى مىرنىشىن و مەملەكەتلىك بەدەست ھات.<sup>(١)</sup>

شالاولى يەكەمى خاچىيەكان بە دوو قۇناغ تىپەپى، يەكەمىيان سەركەۋتوۋ نەبوو، بەلام دوۋەم جگە لەۋەى سەركەۋتنى بەدەستىھىتا ھاۋكات شىۋە پىكخستىنىكى بەخۋىيەۋە بىنى، و توانىيان ھەموو ئەۋ ناۋچانە داگىر بىكەن كە پىيادا تىپەپ بوون، لە ئەنجامى ئەم ھەلمەتەدا كارى دىزى و چەتەيى و تالان و وىرانى نەك لە ناۋ خاكى مۇسلماناندا بەلكو لە ھەرىمەكانى ئىمپىراتورىيەتى بىزەنتىشدا زۆر بوو، گرنگى ئەم ھەلمەتە لەۋەدايە شارى قودس داگىركىرا و لە دەست مۇسلمانەكان دەرھىترا كە مېژۋوى دەسەلاتى ئىسلامى لەۋ ناۋچەيەدا دەگەپايەۋە بۇ سەردەمى دوۋەم خەلىفەى راشدى (عومەرى كۆپى خەتاب) (رخ) (سالى ١٥٠ ك)، ھەروەھا توانىيان لە ئەنجامى ناكۆكى و مەملەكەتلىكى نىۋان مىرە عەرەبەكان و نەبوونى سەركىردەيەكى بەتوانا و لىھاتوۋ بۇ سەركىردايەتى كىردنى بەرەى ئىسلامى و بەرگىركىردنى لە خاكى مۇسلمانان دژ بە ھىرشى خاچىيەكان سى مىرنىشىن و مەملەكەتلىك لە ناۋ خاكى مۇسلماناندا دابمەزىرىن.

(١) . د. قاسم عىبەدە قاسم: ھەمان سەرچاۋەى پىشۋو، ص. ١٢٠.

## باسی دووهم

### هه‌لمه‌تی دووهمی خاچیه‌کان

پزگارکردنی شاری ره‌ها له دهستی خاچیه‌کان له سالی (۱۱۴۴/ک/۵۳۹) به دهستی عیماده‌دین زهنگی دواي (۲۸) پوژ گه‌مارۆدان هه‌نگاوێکی به‌رچاو بوو، به‌مه‌ش یه‌که‌م قه‌واره‌ی سیاسي و ئایینی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی خاچیه‌کان له پوژه‌ه‌لاتی ئیسلامیدا کۆتایی هات، ئه‌مه پووخانی قه‌لایه‌کی ده‌روونی گه‌وره بوو له‌سه‌ر خاچیه‌کان، هاوکات لێدانێکی گه‌وره بوو بۆ به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانیان له ناوچه‌که‌دا، هۆکاریکی گرنگیش بوو له بیرکردنه‌وه بۆ هه‌لمه‌تیکی تر بۆ سه‌ر پوژه‌ه‌لات، خاچیه‌کان له دژی عیماده‌دین زهنگی هه‌یچیان پێ نه‌ده‌کرا تا هاتنی هه‌رشێ دووهمی خاچیه‌کان.<sup>(۱)</sup>

له راستیدا ئه‌م شاره په‌یوه‌ندییه‌کی که‌لتوری به سه‌ره‌تای مه‌سیحیه‌ته‌وه هه‌بوو، به رووخاندنی دواي که‌متر له (۵۰) په‌نجا سال له ده‌ست به‌سه‌راگرته‌ی به‌ده‌ستی "بلدوين البویونی" په‌شبینی لای خاچیه‌کان دروست کرد، به‌لام لای جیهانی ئیسلامی پێچه‌وه‌انه‌ی خاچیه‌کان بوو، چونکه سه‌ره‌که‌وته‌ی موسلمانان به سه‌ره‌کردایه‌تی عیماده‌دین زهنگی فاکته‌ری سه‌ره‌کی بوو له هاندان و یه‌کخسته‌ی هه‌موو توانا و چالاکی موسلمانان له دژی خاچیه‌کان، له پووی سه‌ربازییه‌وه که‌وته‌نی شاری ره‌ها به دهستی موسلمانان ده‌ستکه‌وته‌ی گه‌وره بوو، چونکه دۆلی فورات ببووه ناوچه‌یه‌کی ئیسلامی، هاوکات ناوچه‌یه‌کی گرنگ بوو بۆ کۆنترۆل کردنی هه‌موو پێگا و بانه‌کانی نیوان باکووری شام و عێراق و جه‌زیره و ئاسیای بچووک.<sup>(۲)</sup>

له پوژناوای ئه‌وروپا جوړیک له غه‌م و مه‌ترسی له ناو خه‌لک و ده‌زگا‌کانیان بۆ بوویه‌وه و هه‌ستیان به مه‌ترسی و ئالۆزی بارودۆخیان کرد له ناوچه‌کانی جه‌زیره و ولاتی شام، سه‌ره‌رای ئه‌و بارودۆخه پشێو و نائارامه، هه‌یچ له سه‌ره‌کرده ئه‌وروپیا نه‌ه‌ولی هه‌لمه‌تیکی خه‌یرای خاچیان نه‌دا، به‌لکو هه‌ستان به ناردنی وه‌فدێکی فه‌ره‌نجی بۆ لای پاپا "بجینیوسی سیه‌هم" (۵۴۰-۵۴۸/ک/۱۱۴۵-

(۱). أبن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ۹/ ص ۸- ۹؛ أبن القلاسي: ذيل تاريخ دمشق، ص ۲۷۹.

(۲). د. قاسم عبدة قاسم: ماهية الحروب الصليبية، ص ۱۳۷.

١١٥٣ز) که ماوهیه‌کی کهم بوو دهسه‌لاتی پاپه‌وی وەرگرتبوو، هاوکات وه‌فدیکی نهرمه‌نی هانایان بۆ پاپا و پاشاکانی ئه‌وروپا هینا بوو بۆ گێپانه‌وه‌ی شاری ره‌ها، له‌ نیوان سالانی (٥٤٠-٥٤٤ه‌/١١٤٥ - ١١٤٩ز) پرووداوه‌کانی ئهم هه‌لمه‌ته‌ ده‌رکه‌وتن که له‌ مینژووی شه‌ری خاچیه‌کاندا به‌ هه‌لمه‌تی دووه‌می خاچیه‌کان ناسرا.<sup>(١)</sup> بیگومان تیکشانی خاچیه‌کان له‌ شاری ره‌ها به‌رامبه‌ر عیماده‌دین زه‌نگی بیووه‌ هۆی ئهم په‌لاماره‌ به‌ سه‌رکردایه‌تی "کونرا دی سیته‌م" ئیمپراتوری ئه‌لمان و لویسی چه‌وته‌م پاشای فه‌ره‌نسا بۆ ناوچه‌که‌ له‌ کۆتایی سالی (٥٤٢ه‌/١١٤٧ز) و سه‌ره‌تای سالی (٥٤٣ه‌/١١٤٨ز) که دواجاو چاره‌نووسیان دۆراندنیکی گه‌وره‌ بوو به‌ ده‌ستی موسلمانان و پاشای فه‌ره‌نسا به‌ شیوه‌یه‌کی زۆر سه‌یر له‌ دیلی و کوشتن پزگار بوو ئه‌مه‌ش له‌ دوا‌ی تیکشانی سوپاکه‌ی.<sup>(٢)</sup>

که‌وتنی شاری ره‌ها قوناغی یه‌که‌می له‌ ئاسۆی ئیسلامی و سه‌رکه‌وتنه‌کانیان ته‌واوکرد و بۆ سه‌لماندنی ئهم راستیه‌ داته‌پینی خاچیه‌کان له‌ هه‌لمه‌تی دووه‌میان ده‌بینین که ئامانجیان گێپانه‌وه‌ی ده‌سه‌لات و قه‌واره‌ی خاچیه‌کان بوو له‌ پۆژه‌لات.<sup>(٣)</sup> خاچیه‌کان بۆ یه‌که‌م جاو هه‌ستیان کرد به‌ مه‌ترسی بارودۆخیان له‌ پۆژه‌لات، بۆیه‌ بانگه‌وازیان بۆ هه‌لمه‌تیکی نوێ ده‌کرد، به‌لام له‌ هه‌مان کات و له‌و بارودۆخه‌ ناسکه‌دا هاوکاری یه‌کتریان نه‌ده‌کرد، جوسلین هه‌ولیدا که "تل باشر" بکاته‌ بنکه‌ی خۆی و تیکچوونی له‌گه‌ل "ریموندی میری ئه‌تاکیا و ده‌رچوونی له‌ ژێر ده‌سه‌لاتی ئه‌وی خسته‌پوو، هاوکات رقی بوو له‌ هاوپه‌یمانیه‌تی (جوسلین)، به‌لام بریاریدا یارمه‌تی له‌ بیزه‌نته‌کان وهر‌بگرێت بۆیه‌ له‌لای ئه‌وانه‌وه‌ به‌رێکه‌وت، هاوکات ئه‌وان خه‌ریکی خۆئاماده‌کردن بوون بۆ شه‌ر له‌گه‌ل تورکه‌کان و وه‌لامی ئه‌ویان نه‌دایه‌وه‌ و ئه‌ویش به‌ لاوازی له‌ به‌رده‌ستیان مایه‌وه،<sup>(٤)</sup> ده‌توانین ب‌بینین که‌وتنی مه‌مله‌که‌تی ره‌های خاچی به‌ره‌میکی گه‌وره‌ بوو بۆ پزگاکردنی میرنشینی (عیماده‌دین زه‌نگی) که به‌رده‌وام له‌ مه‌ترسیدا بوو، به‌لام له‌ دوا‌ی ئه‌و پرووداوه‌وه‌ دلنایابوون.<sup>(٥)</sup>

(١). د. قاسم عبده قاسم: هه‌مان سه‌رچاوه‌، ص ١٣٧.

(٢). ابن القلانسی: ذیل تاریخ دمشق، ص ٢٩٧ - ٣٠٠.

(٣). رنسیمان: تاریخ الحروب الصلیبیة، ج ٢ / ص ٤٦٧.

(٤). هه‌مان سه‌رچاوه‌، ص ٢٨٣.

(٥). ابن الأثیر: الباهر فی التاریخ، تحقیق، عبدالقادر أحمد طلیحات، القاهرة، ص ٦٩.

ئەم سەرکەوتنە دەرفەتە پەخساند بۆ (عیمادەدین زەنگی) بۆ دەست بەسەراگرنتی پیگە خاچیکەکان لەو دەورووبەرە و کۆنترۆل کردن و دەست بەسەراگرنتی ھەموو شەمەکی دوژمن لە ناوچەکەدا، ھەروەھا لە ئەنجامی ئەم سەرکەوتنەدا کۆمەڵێک نازناوی لە عەبباسیەکان و سەلجوقیەکان وەرگرت. (۱)

خاچیکەکان بۆ مانەوێان لە پۆژھەلات ھەموو ھێز و توانایان خستەگەڕ بۆ کۆکردنەوێ ھێزەکانیان دژ بە "نورەدین مەحمود" کە گەورەترین ھێز بوو لە ناوچەکەدا لە دژی خاچیکەکان، نورەدین مەحمود بەم سەرکەوتنەوێ نەوێستا بەلکو بە سوپاکەوێ بەرەو باکوور بەرپیکەوت و توانی دەست بگریت بەسەر ھەموو ئەتاکیا لە پۆژھەلاتی پووباری (أورنت)، ھەروەھا لە سالی (۵۴۲/ک/۱۱۴۷ز) ناوچەکانی "ارناح و کرلاتا و بیلاگ و سرقوت" کەوتنە بەر ھێرشێ نورەدین مەحمود، (۲) ناچار خاچیکەکان لە سالی (۵۴۳/ک/۱۱۴۸ز) گەورەترین سوپایان ئامادەکرد بۆ گۆرەپانی جەنگ و شاری دیمەشقیان گەمارۆدا لە چوارچێوێ ھەلمەتی دووھمی خاچیکەکان، "مەین الدین انر" ی فەرمانرەوای دیمەشق چاوەروانی ئەو نەبوو مەبەستی ئەم سوپایە داگیر کردنی شاری دیمەشق بێت، بەلام کاتیکی ئەم راستیە بۆ دەرکەوت داوای یارمەتی لە ھەموو میرەکانی ھەرمەکانی دەورووبەری کرد بۆ ناردنی سەربازەکانیان، ھاوکات داوای یارمەتی لە (نورەدین مەحمود) کرد. ھیزی خاچیکەکان سەرەتا لای "منازل العساكر" نیشتەجێ بوون کە دەکەوتە دوری (۴ میل) لە باشووری دیمەشق، سوپای خاچیکەکان پەلەیان کرد لە پیشکەوتنیان بۆ گوندی "المنره" لەبەر ھەبوونی ئاو لەو گوندەدا، سەرەتا سوپای موسلمانان ھەولیاندا نەھێڵن خاچیکەکان لەو زیاتر پیشەپەوی بکەن، دواتر لە ئەنجامی تێھەڵچوونی ھەردوو لادا خاچیکەکان ھەندێ سەرکەوتنیان بە دەستھێنا و توانیان شارەکە داگیر بکەن، موسلمانان ناچار بوون شەپری "عصابات- سەرکیش" ی ئەنجام بدەن، بۆ پۆژی دواتر شەپ لە نێوانیاندا پەری سەند و ھاوکاری و یارمەتی بۆ موسلمانان لە ھەموو لایەکەوێ دەھات، خاچیکەکان ناچار بوون بکشینەوێ بۆ دەشتاییەکانی شورای پۆژھەلات، دوا بەدوای ئەو پرودوایە سوپای موسلمانان ھێرش و پەلاماریان بۆ سەر خاچیکەکان تازەکردەوێ، خاچیکەکان

(۱). وەکو "الانیر المظفر، رکن الاسلام، عمدة السلاطين، زعيم صیوشن المسلمين، ملك الامراء، امير العراقين والشام، ابن القلانسي: م، ن، ص، ۲۸۴.

(۲). رنسیمان: ھەمان سەرچاوە، ص ۳۹۲.

بەنچاچارى ھەنگاۋى بەرگىرى كوردىيان گىرتەبەر بۇ پزگارىبون لەو قەيرانەى تىكەوتبون، بەلام سوارە موسلمانەكان لە ھەموو لايەكەو ھىرشىيان دەكردە سەر سوپاى خاچىەكان و تىربارانىان دەكردن، بە شىۋەيەك ھەموو لەناو يەك شلەژان و ناچار بوون بە تىكشكاۋى بگەپىنەو ھەموو بۇ بىنكە سەربازىيەكانىان، بەھۆى زۆرى كوژراوھەكانى خاچىەكانەو ھەموو تەرمەكان ھەموو دەشتەكەى گرتىبوو،<sup>(۱)</sup> بارودۆخى خاچىەكان لە ولاتى شام زۆر خراپ بوو، سەرھەپاى كوژرانى (عىمادەين زەنگى) بە دەستى يەككە لە خزمەتكارەكانى بە ناۋى (بىرتقىش) لە سالى (۱۱۴۷ز)،<sup>(۲)</sup> جوسلىن لە دووھ ھەولیدا لە ھىرش بىردنەسەر شارى رەھا بە مەبەستى دەرھىنانى لە دەستى (نوردەين مەحمود) شكستى ھىنا، جەنگاۋەرانى ھەردوولا موسلمانان و خاچىەكان چاۋەپوانى ھاتنى بەشى كۆتايى سەربازانى ھەلمەتى دووھ بوون، بەلام (لويىسى ھەوتەم) گىرۆدەى پروپاگەندەى پەيوەندى خۆشەويستى نيوان "اليانور الاكوتيانىيە" ى خىزانى و مىرى ئەنتاكيا "رېموند" بوو، بەم ھۆيەو (رەھاي) لەيادچوو و پەيوەندى كرد بە سوپاى "كونرادى سىتھەم" لە فەلەستىن و بىريارى ھىرشىياندا بۇ سەر شارى دىمەشق لە برى پزگاركردى شارى رەھا، لە ئەنجامدا زۆر بە خراپى تىكشكان، ئەمە بوو بە ھۆى گەپانەوھى كونراد بۇ ئەلمانىا، ھەروھەا لويىسىش لە سالى (۱۱۴۹ز/ك/۱۱۴۹) گەپايەو.

لە ئەنجامى ئەم ھەلمەتەدا ژمارەيەكى زۆرى خاچىەكان لەناو چوون، لەوھش زياتر بىرىكى زۆر چەك و تەقمەنىيان لە دەست دا ئەمەش بوو ھۆى ئەوھى ئەم سوپا گەورەيە ئامانجى سەرھەكى خۆى بىرچىتەو، و لە بەرامبەر ھىرشى موسلمانان نەيانتوانى بۇ ماوھى چوار پۇژ بەرگىرى بىكەن، ئەمەش بە گەورەترىن ئىھانە دادەنرىت بۇ پىز و شكۆى خاچىەكان كە دىيانوت سواری خاچى نادۆپىت، ھاوكات ھىوا و ئومىدى نوپى دا بە جىھانى ئىسلامى.<sup>(۳)</sup> "نوردەين مەحمود" بەرپرسى ھەلەب و "معين الدين انر" بەرپرسى دىمەشق رېككەوتن ھاوكارى و يارمەتى يەكتر بەدن بۇ راوھ دوونانى خاچىەكان لە ئەنجامى دۆرانيان لە شام لە سالى (۱۱۴۹ز/ك/۱۱۴۹) دا، سوپاى ئىسلامى دەستى كرد بە تىكدانى قەلاى "العريمە" كە لە ژىر دەسلەلاتى خاچىەكاندا بوو، ھەروھەا بىنكەى ھىرش و پەلامارى خاچىەكان

(۱). أبو شامة: الروضتين في اخبار الدولتين التورية والصلاحيه، ج/۱، ص/۱۲۳.

(۲). أبىن واصل: مفرج الكروب في اخبار بني ايوب، ص ۹۹ - ۱۰۰؛ أبىن القلانسي: م، ص ۸۴ - ۸۵.

(۳). رنسىمان: ھەمان سەرچاۋە، ص ۴۵۷.

بوو، تا له گه ل خا که که پړیک بوو، هاوکات موسلمانان کان توانیان زوړیک له خاچیه کان له نیوانیاندا "برتراند بچووک" که یه کیک بوو له فهرانده کانی خاچیه کان له گه ل خوشکه ی به دیلی بگرن، دواتر بران بۆ شاری حه له ب و (۱۲) سال له زینداندا مانه وه.<sup>(۱)</sup>

به م شیوه یه هه لمه تی دووه می خاچیه کان کو تایی هات هه رچه نده ئه م هه لمه ته پاپاو قدیس "برنارد" پیلانیان دانا بوو، و دوو گه وره پاشای ئه وروپا سه رکردایه تیان ده کرد، و دانیش توانی ئه وروپا هیوا یه کی زوړیان به سه رکه وتنی ئه م هه لمه ته بوو، به لام هه لمه ته که شکستی هیتاو ژماره یه کی زوړیان لی کوژراو به دیل گیرا که له نیو دیله کاندایه میریک هه بوو. تیکچوونی په یوه ندی نیوان خاچیه کانی ئه وروپا و بیزه نته کان و به پینچه وانه وهی ئه وانه وه یه کبونی ریزه کانی موسلمانان له نیو خویاندا کاریگه ری راسته وخوی هه بوو له سه ر باری دهروونی خاچیه کان له کاتی شه پرکردندا.

ئوبالی شکسته تیان هه لمه تی دووه می خاچیه کان ده که ویته ئه ستوی سه رکرده و فهرانده کانیان به هوی ملمانی و تیکچوونی په یوه ندی نیوانیان،<sup>(۲)</sup> جگه له ده رکه وتنی "نوره دین مه حمود" له سالی (۵۴۶هـ / ۱۱۵۱ز) که پو لیک ی گه وره ی هه بوو له به رگری کردنی هیرش و په لاماری خاچیه کان و چوونه ناوچه ی "راس الما و".<sup>(۳)</sup>

نورده دین مه حمود سه رکردایه تی سوپای ئیسلامی کرد و له ناوچه ی "عین الجر" له ده شتی بیقاع و له نزیک دیمه شق دابه زی بۆ شه پر کردن له گه ل خاچیه کان، هاوکات ده رکه وتنی گه شتیگه لی میسری له که ناره کان هانده ریک بوو بۆ نوئ بوونه وهی شه پر له گه ل خاچیه کان، ئه م گه شتیگه لیه پر بوو له هیز و چه ک و ته قه مهنی و له (۷۰) حه فتا به له می جه نگی به هه موو پینداویسته کانی وه پیکه اتبوو، گه شتیگه لی میسر هیرشی کرده سه ر خاچیه کان، دوا ی تیکشکاندنیان ژماره یه کی زوړیان لی کوشتن و به دیل گرتن، که شتیگه لی میسر هه رچیان هاته ری سوتاندنیان و به له میکی زوړی خاچی و بیزه نتیان ده سته که وت، دوا ی ئه م سه رکه وتنه به ره و شاری عه ککا به پیکه وتن، موسلمانان به هه مان شیوه ی (یافا) شاری (عه ککا) یان

(۱). ابن القلانسی: م.ن، ص ۳۰۹ - ۳۲۱؛ أبو شامة: م.ن، ص ۱۴۹ - ۱۵۱.

(۲). رنسیمان: م.ن، ص ۴۶۲.

(۳). د. خاشع المعاضیدی واخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ۱۱۸.

پزگار کرد، دوا به دواى ئه وه موسلمانان هيرشيان برده سهر "صيدا و بيروت و تهرابلس" و توانيان زهره ريكي توند بدن له دوژمن، له ئه نجامى ئه وه هموو سهر كه وتتهى كه كه شتيگه لى مىسرى به دهستى هيتا، (نوره دين مه محمود) برياريدا سهردانيان بكات، چونكه خزمه تيكي گه وره يان پيشكه شكرد له تيكشكاندنى خاچيه كاندا،<sup>(۱)</sup> دواى دوو سال له دوژاندنى خاچيه كان (بلدوين) پاشاى بهيت ولمه قدیس برياريدا هيرش بكاته سهر شارى عه سقلان و توانى سوپايه كى زور گه وره به هموو پيداويستيه جهنگيه كانى ئه وه سهرده مه ئاماده بكات، شارى عه سقلان به كيك بوو له به هيزترين پينگه سهر بازيه كانى كه نارى دهريا، سوپاى خاچيه كان بۆ ماوهى چهند مانگيك گه ماروياندا، هه رچه نده گه شتيگه لى مىسرى به هانايانه وه هاتن و هموو چهك و تهقه مه نى و خواردنيكي پينگه ياندن، به لام له ئه نجامى هه له ي كه كيك له موسلمانان له چوونى بۆ سوتاندنى بورجى خاچيه كان، ئاگرى ئه وه بورجه په ره ي سهند و گه يشته شارى عسقلان، و كه ليتى خسته شوراي شاره كه، هه ندئ له سواره خاچيه كان هاتنه ناو عه سقلان و هه رچه نده ئه وان كوژران، به لام به رده وام بوونى گه مارو كه له سهر يان بووه هوى داگير كردنى له لايه ن خاچيه كانه وه، به مه خاچيه كان شارى عه سقلان يان كرده سه نته رى دژايه تى كردنى موسلمانان له مىسر و شام و جه زيره ي فوراتى.<sup>(۲)</sup>

### رووداوه سياسيه كانى ناوچه ي ئيسلامى

رووداوه سياسيه كانى سهر گوڤه پانى مىسر زور به خيراى به ره وه نه مانى ده سه لات هه نكاويان ده نا به تايبه ت له دواى مردنى "الافچل بن بدرالجمالى" له سالى (۵۱۵هـ / ۱۱۲۱ز)،<sup>(۳)</sup> نه بوونى فرمانه واپه كى به توانا و ليه اتوو بۆ به پيوه بردنى كاروبارى ولا ت، واكرد ولا تى مىسر بكه ويته گيژاوه يكي بى كوتاي پر پيلان و خوین پژانه وه، به مه ش دوژمنان له ده ره وه ي مىسر خو شحال بوون، له سالى (۵۴۵هـ / ۱۱۵۰ز) بلدوينى سيته م هه ستا به چا كرده وه ي قه لای غه ززه بۆ هيرشبردنه سهر مىسر، شارى عه سقلان كه به دهستى مىسرىه كانه وه مابوويه وه، مه ترسى بوو له سهر خاچيه كانى فه له ستين، خاچيه كان توانيان له سالى (۵۴۸هـ /

(۱). ابن القلانسي: هه مان سه رچاوه، ص ۳۱۴.

(۲). رنسيان: هه مان سه رچاوه، ص ۵۴۵.

(۳). ابن الاثير: الكامل في التاريخ، ج ۸/ ص ۳۰۲.

۱۱۵۳ز) دا داگیری بکهن.<sup>(۱)</sup> بهم شیویه تا دوی نیو سده له هانتی هلمه تی یه که می خاچیه کان که ناره کانی فهله ستین نه که و ته دهستی خاچیه کان، ئه مهش بؤ خوی هوکاریک بوو بؤ دؤراندنه کانی خاچیه کان له بهر کانی باکور دژ به (نوره دین مه محمود) و سهرکه و تنیان به سهر خیلافه تی فاتی پیتشو له عه سقه لاند.<sup>(۲)</sup> له سالی (۵۵۹ک/۱۱۶۳ز) بلدوینی سیته م مرد، ئه م که سه سیاسه تی دهره وهی بهرام بهر داگیرکردنی ولاتی میسر پروون و ئاشکرا بوو، به لام دوی نه مانی خوی جیگیره که ی به ناوی "امالریک یه که م" که به "عموری یه که م" - Amaloric1 ناسرا، سیاسه تی بریتی بوو له زنجیره یه که ه و لدان بؤ داگیرکردنی میسر، چونکه بارودوخی سیاسی ئه و سهرده مه وای ده خواست به تایبه ت دوی یه کبوونی حه له ب و دیمه شق له ژیر فرمانده وایی "نوره دین مه محمود" دا، به رای ئه و داگیرکردنی خاکی میسر تاکه چاره سهر بوو بؤ پرگار بوونی خاچیه کان، دوی ئه وهی "عموری یه که م" دلنیا بوو له وهی ئه که ر بیت و میسر و شام یه که بگر و له ژیر کوئترولی موسلماناندا بمیننه وه ئه و میرنیشینی خاچیه کان و بهر ژه وه ندیه کانیا ن له ناوچه که دا ده که ویته مه ترسیه وه، سهره پای ئه م بارودوخی، (نوره دین مه محمود) له گوپانکارییه سیاسیه کانی ناوچه که و ململانی نیوان موسلمانان و خاچیه کاندای بی ئاگا نه بوو،<sup>(۳)</sup> بویه "نورده دین مه محمود و عموری یه که م" خویان ئاماده کرد بوو بؤ به دهسته تینانی خه لاته که و ره که، ئه ویش ولاتی میسر بوو به هموو توانا "نابوری و چری دانیشتون" ه که یه وه، هه وله کانی (عموری یه که م) له بهر نه بوونی توانای "مرویی و مادی" له میرنیشینی بهیت و لمه قدیس و گوپانی نه خشه ی په یوه ندی سیاسی نیوان هیزه ئیسلامیه کان له ناوچه که دا شکستیان هینا، له گرنگترین پرووداوه کانی سهر خاکی میسر و خیلافه تی فاتی ئه وه بوو "چرغام و شاور" کوژران و (ئه سه ده دین شیرکو) بووبه وه زیر لای (خه لیفه عاچد)، له دوی مردنی شیرکو سالی (۵۶۴ک/۱۱۶۹ز) سه لاهه ددین یوسفی کوپی ئه یوب له وه زاره تدا شوینی گرتیه وه و توانی له ماوه ی کارکردنی له وه زاره تی فاتییدا جی دهستی دیار بیت، هاوکات توانی له سهر ناوچه ئیسلامیه کان خوی وه که سهرکرده یه کی قاره مان و جوامیر و لیها توو نیشان بدات، پرووداوه میژوویه کانی

(۱). هه مان سهرچاوه، ج ۹/ ص ۴۲؛ ابن القلانسی، م، ن، ص ۳۲۱.

(۲). د. قاسم عبده قاسم: هه مان سهرچاوه، ص ۱۳۹.

(۳). د. قاسم عبده قاسم: هه مان سهرچاوه، ص ۱۳۹ - ۱۴۰.

خوچه که شاهیدی توانای سه لاهه ددین له و سه رده مه دا، سه رنه که وتنی پر و ژهی هیرشی هاو به شی نیوان "عموری یه که م و بیزه نته کان" له سالی (۶۶۵ ک / ۱۱۶۹ ز) له ژی میسریه کان، و سه رنه که وتنی گه مار و یان بۆ سه ر (دیماگ) که ماوه ی (۵۰) یعنجا پوژی خایاند به لگه یه کی پوونی تواناو لینه اتوی سه لاهه دین. <sup>(۱)</sup> ئه م رووداوانه هوکاریکی به هیز بوون بۆ جیگیر بوونی ده سه لاتی سه رکرده یه کی لوی وهک (سه لاهه ددینی ئه یوبی) له میسر، ئالای (نوره دین مه حمود) به سه ر پینج پایته خندا "شه کاوه" بوو ئه وانیش، بریتیوون له "دیمه شق، ره ها، حه لب، موسل، قاهره"، نوره دین زوری له سه لاهه ددینی ئه یوبی ده کرد تا هه نگاوی گرنگ و خیرا بنی بۆ له ناو بردنی خیلافه تی فاطمی و گێرانه وه ی میسر بۆ ژیر ئالای خیلافه تی عه بیاسی، به لام سه لاهه ددین چاوه پوانی ده رفه تیکی چاکی ده کرد تا بۆی پیک بکه ویت، ئه ویش یه که م پوژی هه یینی سالی (۵۶۷ ک / ۱۱۷۱ ز) بوو که ناوی خه لیفه ی فاطمی له وتاری پوژی هه یینی لایرد و ناوی خه لیفه ی عه بیاسی هینا، له دوا یه که هه فته خه لیفه ی فاطمی "العاجد" کوچی دوا یی کرد، که دوا که سی بنه ماله ی فاطمه کان بوو. <sup>(۲)</sup> له ئه نجامی ئه م رووداوانه دا سه لاهه ددین بوو به ده سه لاتداری یه که می میسر له قوناغیکی میژووی زور گرنگی نیو قوناغه کانی ململانی دژ به خاچیه کان. جگه له توانا و لینه اتووی سه لاهه ددین، کومه لیک هوکار یارمه تی ده ربوون بۆ جیگیر بوونی و ناو ده رکردنی، له وانه ده وله مه ندی میسر و مردنی (نوره دین مه حمود) له سالی (۵۶۹ ک / ۱۱۷۴ ز)، هاوکات مردنی "عموری یه که م- امالریک" پاشای به یث و لمه قدیسی دوژمنی له هه مان سالدا، هه موو ئه مانه چاکترین ده رفه ت بوون بۆ دووباره یه که مستنی به ره ی ئیسلامی دژ به خاچیه کان و سه رکرده یه تی کردنی ئه م به ره یه له لایه ن سه لاهه ددینه وه و چاره سه رکردنی هه موو کیشه و ململانیکانی نیوانیان. <sup>(۳)</sup> دوا به دوا یی ئه م رووداوه سیاسیه به په زامه ندی خه لیفه ی عه بیاسی، سه لاهه ددین له سالی (۵۷۰ ک / ۱۱۷۵ ز) پاشایه تی خو ی له ولاتی میسر و شام راگه یاند، سه لاهه ددین بۆ ماوه ی (شه ش سال) له سالانی (۵۷۲ - ۵۷۷ ک / ۱۱۷۶ - ۱۱۸۱ ز) به مه به ستی پیکه مستی بارودوخی میسر و شام و خو ئاماده کردن بۆ به رهنگار بوونه وه ی خاچیه کان، له میسر مایه وه، له و کاته دا سه لاهه ددین به

(۱). ابن الأثیر: هه مان سه رچاوه، ج ۹/ص ۱۰۶-۱۰۶.

(۲). ابن الأثیر: الکامل فی التاریخ، ج ۹/ص ۱۱۱-۱۱۲.

(۳). هه مان سه رچاوه، ج ۹/ص ۱۲۴-۱۷۲: د. قاسم عبده قاسم، هه مان سه رچاوه، ص ۱۴۰.

شیوه‌یه‌کی زۆر زهق و گه‌وره خۆی له قه‌ره‌ی خاچیه‌کان نه‌ده‌دا، سه‌لاحه‌ددین هه‌موو ناوچه‌کانی نێوان نیل و فوراتی به هه‌موو توانا مادی و مرۆبیه‌کانیه‌وه کۆنترۆل کرد.

له‌وکاته‌دا خاچیه‌کان چه‌ند هه‌رش و په‌لاماریکیان برده سه‌ر نیمچه دورگه‌ی سینا، ته‌نانه‌ت هه‌زه‌کانیان گه‌یشته ده‌ریاچه‌کانی ناوچه‌ی سویس، هه‌روه‌ها چه‌ند هه‌لمه‌تیکیان برده سه‌ر "تیما و"ی نیوه دورگه‌ی عه‌ره‌بی،<sup>(١)</sup> "رنیالددی شاتیون" میری کرک که به "ارناگ" ناسراو بوو، هه‌ولیدا له پیتاوه ده‌ست به سه‌راگرتنی جوولانه وه و چالاکیه بازرگانه‌کانی نێوان به‌نده‌ره‌کانی میسر و حیجان، ده‌ریای سوور بېریت و مه‌ککه و مه‌دینه داگیر بکات، به‌لام گه‌شتیگه‌لی میسری توانی به ته‌واوی گه‌شتیگه‌لی خاچیه‌کان له ناو به‌ریت،<sup>(٢)</sup> ئەم ڕووداوانه هه‌موو هۆکار بوون بۆ ئەوه‌ی سه‌لاحه‌ددین ده‌ستبکات به گه‌وره‌ترین شه‌ر له‌و سه‌رده‌مه‌دا له دژی خاچیه‌کان ئەویش شه‌ری (حکین) بوو له سالی (٥٨٢/ک / ١١٨٧ز)دا.<sup>(٣)</sup>

---

(١). ابن الأثیر: م.ن، ج ٩/ ص ١٥٢-١٢٣؛ ابو شامه، م.ن، ج ٢/ ص ٢٨-٣٧.

(٢). ابن الأثیر: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ٩/ ص ١٥٩-١٦٠.

(٣). ابن شداد: النوادر السلطانية، ص ٦٠-٧٣؛ ابن الأثیر: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ٩/ ص ١٧٦-١٧٩.

به شی پی‌تجه‌م

راگه‌یاندنی ده‌روونی له شه‌ری خاچیه‌کان

## راگه ياندى دەروونى لە شەرى خاچىهكان

لەپاش كۆچى دوايى (نورالدين محمود)<sup>(۱)</sup> لە سالى (۵۶۹ك / ۱۱۷۳ز) دا جيهانى ئىسلامى بوو بەچەند دەولەتۆكەيەك و ململانى كەوتە ئىتوانيانەو، تا لەم كاتانەدا سولتان سەلاخەددىن دەرگەوت كە بۆ دووبارە بنیاتنانەو و يەكخستەو و جيهانى ئىسلامى ھەولیدەدا كەلەو و پيش لە دەستی دابوو، بۆ زیندوکردنەو و ئو قەوارەيە لە سایەى دەولەتى ئەيوبیدا كارى دەکرد.<sup>(۲)</sup>

سولتان سەلاخەددىن سەرکردەيەكى سەدەكانى ناوەرپاست بوو توانى زۆربەى لایەنەكانى سەربازى و پاميارى و كارگيرى و كۆمەلایەتى رېكبخت، و باشترین پى و شوینی بۆ دابنیت، ئەو وى لە كەسیتی سەربازى سەلاخەددىن بکۆلێتەو بۆ دەرەكەوێ كە لە ھەموو ئەو گریمانە سەربازیانەدا كە پيشتر لە پۆژھەلات و پۆژئاوادا ھەبوون جیاوازە، بەشیکردنەو و لێكدانەو دەرەكەوێ كە تیۆرى جەنگى لای سەلاخەددىن لە پووى ھونەرى و تاكتیکى راستى و توانا مەبەست و ئامانجەكانییەو جیاوازی زۆرە لەو تیۆرانەى كە پيشتر ھەبوون.<sup>(۳)</sup>

ھەر لەو كاتەى سەلاخەددىنى ئەيوبى جەلەوى لێرسراوى گرتە دەست بەمەبەستى تەواو كردنى بەرنامە پيشینەكانى، ھەلمەتە راگەياندى دەروونەكانى پۆلێكى كارىگەر و گرنگیان ھەبوو لەیەكخستنى ھیزە ئىسلامیەكان بۆ بەرپەرچدانەو و بەرھنگار بوونەو وى خاچ دروشمەكان، لە رېگای رېكخستنى راي گشتى ئىسلامى و خو ئامادە كردنیان بۆ جيهاد لە پیتاوى خودا و بەدەستھێنانى سەرگەوتن لە پاشەپۆژدا لە رېگای چەندین ھۆو شیوازی جیاوا، لەوانە نوسینی نامەى سولتانى (الکتابه السلگانيه)،<sup>(۴)</sup> نامەى برايانە (الرسائل الاخوانيە)،<sup>(۵)</sup> كە پۆلى

---

(۱) . (نورالدين محمود) لەسالى (۵۶۱ك / ۱۱۱۸ز) لەشارى حەلەب لەدايک بوو، كوپى (عماد الدين زنگى) ھ، پاش مردنى باوكى سالى (۵۴۱ك / ۱۱۴۷ز) دەسەلاتى وەرگرت، فەرمانرەوای (شام و جەزيرە و مصر) بوو، بەپاشای چاکەخواز ناوبانگى دەرکردوو، ھەرھەا بەچاکترین و دادپەرورترین پاشاكانى سەردەمى خۆى دەرژميردیت. (ابن الجوزى: المنتظم في تاريخ الملوك الامم، ج ۱ / ۲۴۸-۲۴۹، سبط ابن الجوزى: مرآة الزمان في تاريخ الايعان، ج ۸ / ۳۰۵، ابو شامة: الروضتين، ج ۱ / ۲۲۷-۲۲۹).

(۲) . ا.ر.جب: صلاح الدين الايوبى، ل ۱۹۳، فشر: تاريخ اوربا العصور الوسطى، ل ۱۸۸.

(۳) . چونكە سولتان جەنگى دەروونى ستراتيژى و تاكتیکى لە شەپەكانى پيادەکردوو، و ئاگادارى ئەو شیوازە دەرونيانە بوو بۆ پێكانى ئامانجەكانى دژى خاچ دروشمەكان، بۆ زیاتر زانیارى بپروانە: (ئاراس فريق زینل: جەنگى دەرونى لە سەردەمى سەلاخەددىنى ئەيوبیدا، ل ۲۹-۵۰).

(۴) . نامەى سولتانى (الکتابه السلطانيه): تايبەتە بە خوگرتنى کاروبارى دەولەت و ئیش و كارى سولتان لەناوخۆ دەروو، كە پێکھاتوو لە دانانى خەلیفەكان و میرەكان و لە پێو رەسمى (مەراسیم) پێدانى پۆستى

پاڳه يانندنې د هروونی و پرپاڳه نده يان ده بينی. <sup>(۲)</sup> ده وله تی ټیوی و فاتی له نووسینی توماری هوال و بلاو کړدنه وهی ټاگاداریه سولتانیه کاند له یهک ده چوون، ثم دوو ده وله ته بڼ ټاههنگ گتړان له بڼه ټاینیه تاییه ټیه کانیاندا دهرده چوون، هرچه نده وتاری ټو بڼه ټاینیه یه کیکی تر ده یخوینده وه له زاناکان (العلماء)، <sup>(۳)</sup> جگه له پڼلی پاڳه يانندنې نوسهران له سه رده می سه لاهه ددینی ټیوی که کاری نووسه ری یان له (دیوانی الانشاء و) <sup>(۴)</sup> دا ده کړد، وهک (القاجی الفاجل) <sup>(۵)</sup> که به پټوه به ری ټم دیوانه بوو و هره وه (العماد الکاتب).

بڼ نموونه سولتان سه لاهه ددین که بڼ خلیفه ی عه بیاسی (الناصر لدین الله) <sup>(۶)</sup> ی نووسی، و تیندا مژده ی رزگار کړدنی (گبریه وعکا) و که ناره کانی دهریای شامی

وهزاره ته کان و فرماندهی و فیرکړدن و وتار بیژه کان و ټاگاداریه کانی کوشکی سولتان. برپوانه (القلقشندی: صبح الاعشی، ج ۹/ ۲۹۹).

(۱). نامه ی برپایانه (الرسائل الاخوانیه): پیک هاتبوو له باس کړدنی هستی که سایه تی له پازی بوون و توره بوون و خوشه ویستی و رک بوونه وه، گه وره نوسهران ټو جزره نامانه یان چاره سره دهرده وهکو (القاضی الفاضل) و (أبن الاثیر) و ټهوانی تر، برپوانه (نصر الله بن محمد بن الاثیر: المثل السائر فی ادب الکاتب والشاعر، ل ۴۶-۴۷).

(۲). هر له سه رده می ده وله تی فاتییه کاند بڼ به پټوه چوونی کاروباری ده ولت به شپوه یه کی په سمی و ټالو گوږ کړدنی نامه ی تاییه تی و که سی له نینوان نوسرهانی ټو سه رده مه دا، لهو نامانه که باس له چالاکی و که ژاوه دهرچوونیان بڼ ټاههنگتړان و ههستان بڼ نوږکړدن دهکات. (ابن الصیرفی: قانون دیوان الرسائل، ل ۲۷).

(۳). أبین شداد: النوادر السلطانية، ل ۲۴۹.

ج

(۴). دیوانی الانشاء: نامرازی په یوه نندی حکومت له که لا لقه کانی له ناوخو دهرده، هاوکات دهربری ههسته کانی میله ت بوو، و ټه گهر بیت و په پاره کانی دیوانی الانشاء کڼبرکرایه ته و میژوویه کی ته وای لی دهرده چوو. برپوانه (القلقشندی: صبح الاعشی، ج ۱/ ۱۳۵؛ بدوی: الحیاة الادبیه فی عصر الحروب الصلیبیه بمصر والشام، ل ۳۲۴).

(۵). القاضی الفاضل: ناوی (عبدالرحیم بن علی بن محمد بن حسن بن الیسانی اللخمی العسقلانی) ناسراو بوو به (القاضی الفاضل)، له سالی ۱۱۳۵/ک ۵۲۹ز له شاری عسقلان له دایکپوه، چوه بڼ ټه سکته ندریه، پاشان بڼ قاهره، یه کیک بوو له که سه هره نزیکه کانی سولتان سه لاهه ددین، هاوکات وه زیری بووه، رڼلی به رچاوی هه بوو له (دیوان الانشاء)، نامه یه کی زوری هه بوو، له سالی ۱۲۰۰/ک ۵۹۶ز له شاری قاهره کڼی دواپی کړد. (ابن خلکان: وفيات الاعیان، ج ۳/ ۱۵۸؛ ابن تغری بردی: النجوم الزاهره، ج ۶/ ۱۵۶؛ ابن الساعی: الجامع المختصر فی عنوان التواریخ وعیون السیر، ج ۹/ ۲۸).

(۶). الناصر لدین الله: له سالی ۱۱۵۸/ک ۵۵۳ز له دایک بووه، له پاش مردنی باوکی سالی ۱۱۷۹/ک ۵۷۵ز، ببوه خلیفه ی عه بیاسی بڼماوهی (۳۷) سال، پیایوکی زمان پاراو ولیها توو بوو، له سه رده می ټم خلیفه

پیراگه یاند، وتی: "سوپاس بۆ خوا بۆ به جیهینانی به لینه که ی، بۆ سهرکه وتنی ئەم نایینه له رابردوو و داهاتوودا، (گبریه) ئالای ئیسلامی تیا هه لکرا و له (عکا)ش میلیه تی کافزه کان تیک شکینران، که مسولمانه کان به چاوی خۆیان بینیان ئاوه دان بوو، خۆشترین و پیرۆز ترین پۆژیان بوو".<sup>(۱)</sup>

سه لاهه ددین هه وڵی ده دا ده وڵه ته که ی به سه ستیه وه به چه نددین توژی خیرایی په یوه نددیکردنه وه،<sup>(۲)</sup> ئەوه ی که به لای سه لاهه ددینه وه گرنگ بوو زانینی هه وڵی جیگرو فه رمانه واکانی و زانینی هه موو شتی که له ولاته دا پوو ده دات و ده رکردنی بپاری تایبه ت به و مه سه لانه بوو. ده وڵه ته که ی سه لاهه ددین هه میشه له حاله تی ئاماده ییدا بووه، به هۆی ئەو شه رو شوپه زۆرانه ی که له نیوان خۆی و خاچ دروشمه کاندان پووی ده دا، زۆربه ی ساته کانی فه رمانه وایی ئەوی گرتیه وه.<sup>(۳)</sup> ئەمه ش وای ده خواست هه میشه گوئ قولاخی هه وڵی بیت و له کاتی پتووستدا خۆی ئاماده بکات، ئەگه ر دوژمن بیر ی له شه ر بکرا دیه ته وه که هیرش بکاته سه ریان، یان ولاتی که له ولاته کان هیرش بکاته سه ر ولاتی که تر له و کاته دا هیزی فریا که وتنی بۆ ده ناردن،<sup>(۴)</sup> سه لاهه ددین له گه یانددنی هه وڵدا پشتی به م سی پتگایه ده به ست:-

۱- پۆست.<sup>(۵)</sup>

## ۲- کۆتری نامه بهر (الحمام الزاجل).<sup>(۱)</sup>

خاچ دروشمه کان لاواز بوون، به هۆی سهرکه وته کانی سولتان سه لاهه ددینی ئەوی، له سالی (۱۲۲۵/ک/ ۱۲۲۵) کۆچی دوا ی کرد. (السیوطی: تاریخ الخلفاء، ل ۴۴۸-۴۵۰).

(۱). القلقشندی: مؤثر الانفاة في معالم الخلافة، ج ۳/ ل ۳۰۱.

(۲). بۆ زیاتر زانیاری بروهان العمري: المصطلح الشريف ل ۲۳۴.

(۳). ابن واصل: مفرج الكرب، ج ۱/ ل ۲۸۳؛ ابن قاضی شهبة: الكواكب الدرية، ل ۲۱۵.

(۴). القلقشندی: صبح الاعشى، ج ۴/ ل ۶۱؛ المقریزی: الخطط، ج ۲/ ل ۲۱۱.

(۵). پۆست: بریتی بوو له گواسته وه ی نامه و هه وڵا به ئەسپ و حوشت، ئەگه ر ئەمانه یش نه بوو نایه به پیاده ده یان گواسته وه. پۆست یه یکه که له هۆکاره گرنگه کانی گواسته وه و بلاو کردنه وه ی هه وڵی ناوخۆ ده وه، ئەم هۆکاره له لایه ن زهنگیه کانه وه گرنگی یه کی زۆری پێ ده در. ئەم شیوه یه ش تا هاتی نه وه ی ئەوی به کان و تا کوتایی هاتی ده وڵه ته که یان هه ر به رده وام به کاریان ده ییتان، گرنگیه کی زۆریان به هه وڵی ده ور به رو ئەو پوودا وانه ی که به سه ریاندا دیت ده دا ته نانه ت له کاتی شه پشدا به رده وام بوو، به تایبه ت له لایه ن هیزی ده ور به ری پاشا (ده رگاه) وه، و که هه موو شتی که ده رباره ی پاشاکان پتده گه یشت له کاتی شه رو ناشتی ئاگادار ده کرایه وه هه روه ها له هه موو کاری که له شه و روژدا ده یانکرد، هه موو پۆتیکیش له لایه ن سیخو په کانی وه هه وڵی پێ ده گه یشت. (أبن الاثير: الباهر، ل ۸۷؛ القلقشندی: صبح الاعشى، ج ۴/ ل ۳۷؛ العمري: المصطلح الشريف، ل ۲۵۴). بۆ زیاتر زانیاری بروهان (امین: الاستخبارات الايوبيه، ل ۲۹۶-۲۹۷؛ حسین: الجيش الايوبي، ل ۱۷۳-۱۷۴).

## ۲-ئاگردان.<sup>(۲)</sup>

سولتان (نورالدين محمود) بۇ يەكەمجار كۆتۈرى نامەبەرى بۇ گەياندىنى نامەى  
 حكومى بەكارهيتا،<sup>(۳)</sup> دواى ئەوھى بىنىى حكومەتەكەى بەرھو فراوانى دەپۇيشت،  
 خاچ دروشمەكانىش لەدەورىيان بوون، كەھىرشىيان دەكرده سەر ولاتىك لە  
 ولاتەكانى پىويستى بەگەيشتنى ھەوالى ئەو ناوچەيە دەبوو بەئەوھى رزگاربان  
 بكات.

بەم ھۆيەوھ بوو لە سالى (۱۱۷۱/ك ۵۶۷) لەسەردەمى وەزارەتى سەلاھەددىندا  
 بپريارى دروستكردى ويستگەيەك لەسەر گرنگترين ريگەكانى ولاتدا درا، و چەندىن  
 فەرمانبەر و راھىنەرى شارەزاي بۇ دامەزرىنرا، نامەكەشيان لەسەر پەپۇيەكى تەنك  
 دەنوسى و بەتيرىك بەبن بالى كۆترەكانەوھ دەبەست و بۇ شوينى مەبەستيان  
 دەنارد، قۇناغ بە قۇناغ لەكۆترىكەوھ بۇ كۆترىكى تر دەيانگواستوھ تاكو دەگەيشتە  
 ئەو شوينەى كە (نورالدين محمود) لىيوو، سەلاھەددىن بايەخ و گرنگى كۆتۈرى  
 نامەبەرى دەزانى، بۇيە چەندىن ويستگەو ھىلى ئاسمانى لەنيوان فەرمانبەر و اكانىدا  
 لەشام و مصر ريگخست.<sup>(۴)</sup> لە چوارچىوھى كارو چالاكىەكانى چۆن گرنگى  
 بەكاروبارى شام دەدا، ھەرۈھەا گرنگى بە كاروبارى مصرىش دەدا، و زور ھەولى  
 دەدا بە خەلكى شام بلەيت كە ساغ و سەلامەتە و بە ماوھىەكى كەم گەيشتوتە  
 مصر و دلىيايان بكاتەوھ، بۇيە سەلاھەددىن بە كۆتۈرى نامەبەر نامەكانى بەخىرايى  
 دەنارد، بەمەبەستى پوچەلأ كىردنەوھى ئەو پروپاگەندەئەى كە دژى سەلاھەددىن  
 دەرگان و بلاودەكرانەوھ. ھاوكات (العماد الكاتب) دەگىرپىتەوھ ھەر بەگەيشتنى بۇ  
 شارى قاھىرە بپريارىدا بە نووسىنى نوسراويك بۇ لايەنى پەيوھندىدار لە ولاتى  
 شام و تيايدا وتى: "بۇ پوچەلأ كىردنەوھى پروپاگەندەكان، و گۆپىنى ئەو

(۱). كۆتۈرى نامەبەر (الحمام الزاجل): دەتوانىن بە پۇستى ئاسمانى ناوى بىنىن لە دەولەتى ئەيوپى، لەبەر  
 ئەوھ دەولەتان لەسەر ئەم جۆرە پۇستە راھاتبون پىش دەرگەوتتى دەزگا پەيوھندى يە نويىەكان بە تايىبەتى  
 لە كاتى شەپەكاندا بەھوى تىژى بىرى و خىرايى فرىنى و گەرانەوھى بۇ شوينى خۇى ئەگەر چەند سالىك  
 لەو شوينەوھ دووربىت. (أبو شامة: الروضتين، ج ۱/ ۵۲۱؛ ئەمىن: الاستخبارات الايوبية، ل ۳۰۰). (بۇزىياتر  
 زانىارى بېروانە امىن: الاستخبارات الايوبية، ل ۳۰۰؛ حسين: الجيش الايوبى، ل ۱۸۰-۱۸۹).

(۲). ئاگردان: شوينىكە بۇ بەرز كىردنەوھى ئاگر لە شەودا و دوكلەلأ لە پۇژدا بۇ بە ئاگا بوون لە جموجۇلى  
 دوژمن. (المقرىزي: الخطط، ج ۵/ ۱۹).

(۳). العمري: المصطلح الشريف، ل ۲۵۴؛ المقرىزي: الخطط، ج ۲/ ۲۳۱.

(۴). العمري: المصطلح الشريف، ل ۲۳۴؛ المقرىزي: الخطط، ج ۲/ ۲۱۱، ۲۳۱.

مهترسیانهو بۆ دنیایی، هه‌وایی مژده به‌خشان پێدا په‌وانه کرد: <sup>(١)</sup> هه‌روه‌ها له په‌مه‌زانی سالی (٥٨٦ه‌/ ١١٩٠ز) سه‌لاحه‌ددین به‌کو‌تریک نامه‌یه‌کی نارد بۆ (حلب)، و (حمه‌ه) و له‌ویوه بۆ (عکا)، تا‌کو جیگره‌که‌ی (الملك الفاهر) بالا ده‌ستی (حلب) له هیزشی خاچ دروشمه‌کان ئاگاداری بکاته‌وه که به‌هۆی بیهیزی و سستی سوپای ناوچه‌که‌وه هیزشیان کردبووه سه‌ر ئیماره‌تی (أنگاکیه)ی نزیک (حلب)، به‌هۆی ئه‌وه‌ی سوپاکه‌یان له (عکا)بوو، به‌لام هیزه یه‌ده‌گه‌کانی (حلب) توانیان شکست به‌دوژمن به‌یئن و نه‌هیلن به‌خو‌یان بزائن تا شمشیریان له‌پرو‌یانداهه‌لکیشا و (٧٥) سه‌ربازیان لیکوشتن و ژماره‌یه‌کی زو‌ریشیان لێ به‌دیل گرتن. <sup>(٢)</sup>

هه‌روه‌ها له‌کاتی گه‌مارۆدانی خاچ دروشمه‌کاندا بۆ شاری (عکا) له‌نیوان سالانی (٥٨٥-٨٧ه‌/ ١١٨٩-١١٩١ز) دا به‌رده‌وام به‌پێگای ئهم جو‌ره کو‌ترانه‌وه هه‌وایی موس‌لمانانه گه‌مارۆ دراوه‌کانی پێ ده‌گه‌یشت. به‌هه‌مان شێوه به‌پێچه‌وانه‌شه‌وه له سه‌لاحه‌ددینه‌وه بۆ دانیش‌توانی ئوردوی (عکا). (القاجی الفاجل) وه‌سفی ئه‌و کو‌ترانه ده‌کات و ده‌لێ: "کو‌تره‌کان فریشته‌ی پاشاکان: <sup>(٣)</sup> پۆلی کو‌تره‌کان به‌و فریشتانه ده‌چووینی که داده‌به‌زنه سه‌ر پێغه‌مبه‌ران، ئه‌مه جگه له‌وه‌ی که هه‌وال و ئه‌مانه‌تی گرنگیان ده‌گه‌یاند، هاوکات له‌خیانه‌ت کردن دو‌ور بوون.

ئه‌وه باسی خێزایی پۆسته‌بوو، که با‌لی کو‌تره‌کان له‌بارو‌دو‌خی شه‌ر له‌گه‌ل‌أ خاچ دروشمه‌کاندا گه‌یه‌نه‌ری هه‌وال بوون، ئه‌وه‌ی که بۆ به‌ریه‌رچدانه‌وه‌ی هه‌موو کارێکی سه‌ربازی پتو‌یست بوو بۆ پو‌وچه‌ل‌أ کردنه‌وه‌ی پیلانه‌کانی دو‌ژمن له‌باری ئاسایی دا به‌پۆستدا به‌خو‌شتر و ئه‌سپ ده‌نێردرا.

به‌م شێوه‌یه سو‌لتان سه‌لاحه‌ددین بۆ جی‌به‌جی کردنی ئامانه‌کانی بۆ زیاتر ئاگادار بوون له‌هه‌واله‌کانی ده‌وله‌ته‌که‌ی، گرنگی زو‌ری به‌م شینوازه ده‌دا(واته پشت به‌ستن به‌کو‌تری نامه‌به‌ر).

مردنی (نورالدین محمود) پێگه‌ی بۆ خاچ دروشمه‌کان خو‌ش کرد که ده‌ست بخه‌نه نێو کارو بارو کیشه‌نێو خو‌بیه‌کانی ولاتی شام، به‌هۆی ئه‌و بارو‌دو‌خه‌وه

(١). أبو شامة: الروضتين، ج ١/ ل ٢٧٤.

(٢). أبین شداد: النوادر السلطانية، ل ١٤٣. کورتی و وردی له‌گرنگترین تاییه‌تمه‌ندیه‌کانی کو‌تره نامه به‌ره‌کان بوو، هاوکات (بسم الله) و پێشه‌کی و نازناو هه‌مووی هه‌لده‌گیران ته‌نها کات و میژوو دیاری ده‌کراو به‌هیلێکی باریک ده‌نوسراو قه‌باره‌ی ئهم نامه ئاسمانیانه یه‌قه‌ده‌ر نینۆکی په‌نجه ده‌بوو بۆ زیاتر زانیاری به‌روانه (العبادی: دراسات في تاريخ الحضارة العربية، ل ١٧٠؛ ویست: الحروب الصليبية، ل ١٧٨.

(٣). أبو شامة: الروضتين، ج ١/ ل ٢٠٥؛ أبین قاضی شه‌به: الكواكب الدرية، ل ٢١٥.

سه‌لاحه‌ددین له مصره‌وه به‌ره‌و ولاتی شام به مه‌به‌ستی جیهادو پاک کردنه‌وه‌ی ولات له خاچ دروشمه‌کان که‌وته پێ. که مه‌به‌ستی پشتگیریکردنی (الملك الصالح اسماعیل)<sup>(۱)</sup> بوو دژ به دوژمنی ده‌ره‌کی و له‌ناوبردنی ئه‌وانه‌ی هاوکاری خاچ دروشمه‌کانیان ده‌کرد له‌دژی مسوڵمانان.<sup>(۲)</sup>

ئه‌وه‌ی که ئاشکرایه میره‌کانی دیمه‌شق له پشتگیری کردنی سه‌لاحه‌ددین دُنیا نه‌بوون، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ش په‌یمانه‌که‌یان له‌گه‌لا خاچ دروشمه‌کان پووجه‌لا نه‌کرده‌وه، بۆیه سه‌لاحه‌ددین له پێگه‌ی راگه‌یاندنی ده‌روونییه‌وه هه‌ولی دا رای گشتی دژیان کۆبکاته‌وه، بۆ ئه‌ومه‌به‌سته‌ش زانایانی ئاینی به‌کارده‌هێنا، بۆ نمونه داوای له (شیخ ابن أبي عصرون)<sup>(۳)</sup> کرد کاریک بکات موسلمانانان لێ به ئاگا بهێنێ، و پتر مه‌به‌ستی سه‌لاحه‌ددین له‌و کاره‌ چوونی بۆ ولاتی شام بووه، چونکه ده‌یزانی که زانایانی ئاینی زیاتر کار ده‌که‌نه سه‌ر خه‌لک، بۆیه سه‌لاحه‌ددین بۆ شه‌پی نوریه‌کان پشتی به‌یه‌کی له‌و زانایانه به‌ست، ئه‌مه‌ش له وته‌یه‌کیدا ده‌رده‌که‌ویت که ده‌لیت: "فَأَنْ بِلِسَانِهِ تَغْمِدُ السَّيْفُ"<sup>(۴)</sup> واتا "به‌زمانی شمشیر ده‌وه‌ستی". سه‌لاحه‌ددینی ئه‌یوبی له کاتی کرده سه‌ربازیه‌کانی پرووی کرده (صیدا) و له‌گه‌لا گه‌یشتنی هه‌والی (سوپاکه‌ی سه‌لاحه‌ددین) له ۲۱ جمادی یه‌که‌م سالی (۵۸۳ه‌/ ۱۱۸۷ز) شاره‌که خۆی به‌ده‌سته‌وه‌دا. له‌دوایدا پرووی کرده به‌یروت دوا‌ی پوژیک ئابلقه‌ی داو له‌و کاته‌دا پڕوپاگه‌نده‌یه‌کی زۆر بلاووبویه‌وه که گوايه سوپای ئه‌یوبی چوونه‌ته نێو شاره‌که و سه‌رکرده‌کانی خاچ دروشمه‌کان سو‌راخی ئه‌م

(۱). الملك الصالح اسماعیل: کۆپی (نورالدین محمود)ه، (۵۵۸-۵۷۷ه‌/ ۱۱۶۲-۱۱۸۱ز)، له‌پاشاکانی بنه‌ماله‌ی زه‌نگیه له‌شام و جه‌زیره، پاش کۆچی دوا‌ی باوکی سالی (۵۶۹ه‌/ ۱۱۷۴ز)، ده‌سه‌لاتی (دیمه‌شق و حلب)ی کرته ده‌ست له ته‌مه‌نی (۱۱) سالی‌دا، بۆیه میر (شمس الدین محمد بن عبدالملك بن المقدم بن خلدون) کاروباری ده‌وله‌ته‌که‌ی بۆ ده‌برد به‌رپوه، له‌ته‌مه‌نی (۱۹) سالی‌دا کۆچی دوا‌ی کرد. (سبط ابن الجوزي: مرات الزمان، ج/ ۸، ۳۶۶ل المقريزي: السلوك، ج/ ۱، ۱۶۷ل؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج/ ۶، ۸۱-۸۲).

(۲). کاتیک خاچ دروشمه‌کان هێرشیان کرده سه‌ر (بانیا) له پاش مردنی (نورالدین محمود) له کوتای مانگی شه‌والی سالی (۵۶۹ه‌/ ۱۱۷۴ز) گه‌مارۆیان دا. (ابن المقدم) به‌مه‌ستی پێکه‌وتن بۆ لایان ده‌رچوو به‌مه‌رجیک پاره‌یه‌کی زۆریان پێدا هاوکات دیله‌کانیان ئازاد بکات. (نوری: سياسة صلاح الدين، ل/ ۱۲۸).

(۳). شیخ بن ابي عصرون: داوه‌ری شاره‌کانی (شه‌نگار و نصیبین و هه‌ران)بوو، له سالی (۵۴۵ه‌/ ۱۱۵۰ز) گه‌پشته شاری حلب و له‌گه‌ل نورالدین محمود چووه شاری دیمه‌شق له کاتی رزگارکردنی سالی (۵۴۹ه‌/ ۱۱۵۴ز)، چهند پوشتیکی وه‌رگرت له ناوه‌وه و ده‌ره‌وه‌ی شاری دیمه‌شق، له سالی (۵۷۳ه‌/ ۱۱۷۷ز) بوو به داوه‌ری داوه‌رانی شاری دیمه‌شق، پێش مردنی به ۱۰سال چاوه‌کانی له ده‌ست دا. (ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج/ ۶، ۱۱۰ل).

(۴). سبط ابن الجوزي: مرات الزمان، ج/ ۸، ۳۲۴ل؛ ابو شامة: الروضتين، ج/ ۱، ۲۳۳ل.

ههسه له یان کرد بۆیان دهرکهوت که پروپاگه ندهیه، و سوپاکه نه هاتوونه ته نێو  
 شاره که و ویستیان خه لکه که هیتور بکه نه وه به لام نه یان توانی، چونکه خه لکه که  
 ترسیکی زۆریان لئ نیشتبوو به هۆی ئه و پروپاگه ندهیه که له ناویاندا  
 بلاوده کرایه وه، هه ربۆیه ناچار بوون داوای ئاسایش و ئارامی له سه لاهه ددین  
 بکه ن. سولتان به دهنگ داواکه یانه وه چوو و له ۲۹ی جمادی یه که می سالی ۵۸۳ ک/  
 ۱۱۸۷ز) دا شاره که درا به دهستی مسوولمانه کانه وه.<sup>(۱)</sup> بۆیه ده توانین بڵیین ئه و  
 سه رکه وتنه ئه نجامی ئه و پروپاگه ندهیه بوو له شاره که دا ده کرا. هه روه ها  
 نوو سه ره کان (الکتاب) پۆلکی راگه یاندنی دهروونی گرنگیان بینی له سه رده می  
 سولتان سه لاهه ددینی ئه یوبی دا له نێو ئه و نوسه رانه شدا (القاجی الفاجل) که سولتان  
 ستایشی کرد کاتی بۆ مجاهیده کان دواوه و وتویه تی: "وا هه ست نه که ن که من به  
 شمشیری ئێوه توانیومه ده ست به سه ر ولاتدا بگرم، به لکو به پینوسه که ی (الفاجل)  
 توانیومه ئه م کارانه ئه نجام بده م."<sup>(۲)</sup> الفاجل وه سفی جهنگی ئازایانی گه له که ی ده کات  
 و له وانه ش وه سفی شمشیره که ی سه لاهه ددین ده کات و ده لی:

ماجیات علی الدوام دوامی هی فی النصر نجده الاسلام  
 فی یمین السلگان اذا جردتها أشبهتها صواعق فی غمام<sup>(۳)</sup>

(القاجی الفاجل) بوو به زمانحالی گه ل و له سه ر زاری سه لاهه ددینه وه بۆ  
 خه لیفه و پاشا و میره کان قسه ی ده کرد. پروداوه کانی ولاتی تۆمار ده کرد و  
 بلاوکه راوه کانی په خش ده کرد و وینه ی جهنگه کانی دژی خاچ دروشمه کان ده کیشا و  
 نامه ی سه رکه وتنه کانی ده نووسی، هه روه ها وه سفی شوراکان و جهنگه کانی ده کرد،  
 بۆیه نامه کانی له پالایه خه ئه ده بیه که ی دا بایه خیکی میژوو بیان هه یه.

(العماد الکاتب) یش وه ک گه واهیده ریک به شداری ده کات، که خۆی شته کانی  
 ده بیست و وه سفی جهنگه کانی ده کرد و ده رباره ی سه لاهه ددین ده یگوت: "له

(۱). ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ل ۳۲۰؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۲/ ل ۱۵۶.

(۲). المقریزی: الخطط، ج ۲/ ل ۳۶۶؛ ابن العماد: شذرات الذهب، ج ۴/ ل ۳۲۴.

(۳). العماد الکاتب: خريدة القصر - قسم شعراء مصر، ج ۱/ ل ۳۵. واته:

هه رده م له سه ر کاره کانی لئوه شاره و لئهاتوو بووه

که له سه رکه وتندا هه رده م فرياد ره سی ئیسلام بووه

ئو شیرهی که له لا راستی سولتان بکیشایه

شینوه ی هه وره بروسکه له ئاسمانیکی هه وراوی

خزमे تی دابووم و له ته کیدا ده پویشتم و له ته کیشیدا داده به زیم.<sup>(۱)</sup> سهرده می سه لاهه ددین به هیزترین سهرده می به رنگار بوونه وهی دوژمن بوو و پرپوو له سهرکه وتنی سهربازی به شیوه یه کی ئه ده بی سهرکه وتنه کانی سه لاهه ددینی تومار کردووه و به هونراوهش وهسفی ئه م سهرکه وتنهش دهکات، له وانهش له پارچه هونراوهیه کدا که باس له پرگار کردنی قودس و شام دهکات وهسفی سه لاهه ددین دهکات و دهلیت:

رأيت صلاح الدين أفلح من غدا  
وأشرف من أجي، وأكرم من أمسى  
وقيل: لنا في الارح سبعة أبحر  
ولسنا نرى الا أنامله الخمسا<sup>(۲)</sup>

(العماد الكاتب) شهره کانی (نورالدين و صلاح الدين) ی تومار کردووه و شاعیران هونراوهیان پیا هه لداوه و له سهر زمانی ئه وان نامه ی نووسیوه و به دهستی خوی مژده ی سهرکه وتنه کانی ده نووسی، کاتیک که دوژمن له (عکا) شکا سی یان چل مژده نامه ی نووسی،<sup>(۳)</sup> له کاتی پرگارکردنی قودس، هه فتا نوسراوی مژده به خشی نوسی که به سهر خه لکیدا له مزگه وته کاندا ده خوینراوه،<sup>(۴)</sup> له وانهش نوسراوه که ی بۆ (الدیوان) له به غدا که سهره تاکه ی به م ئایه ته دهست پیندهکات، دهلیت: ﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ يَمُنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَجَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا﴾.<sup>(۵)</sup> له کاتی شیکردنه وهی نامه ی نوسه ردا ده رده که ویت که سهره تا به ئایه تیکی قورئانی پیروژ دهستی پیکردووه و دوا ی ئه وهی سوپاسی خوا ی کردووه بۆ ئه و سهرکه وتنه ی به سهر کافره کاندا و گه رانه وهی قودس بۆ ژیر دهستی موسلمانان، نامه که به رده وام ده بیت له ده رخستنی گه وره یی ئه و سهرکه وتنه تا وهسف کردنی هه موو سهرکه وتنه کان کۆتایی دیت جگه له (صور) که نوسه ر مزگینی ئه وه ده دات

(۱). العماد الكاتب: البرق الشامي، ج ۳/ ۱۵۷.

(۲). العماد الكاتب: خريدة القصر، بداية قسم شعراء الشام، ل ۳۴-۳۷، ۵۴-۵۶: خريدة القصر- قسم شعراء مصر، ل ۶-۹. واته:

(۳). ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۹۶.

(۴). هه مان سهرچاوه، ل ۱۵۹.

(۵). واته: خوا به وانه ی له ئیوه بپوایان هه یه و ئاکار و چاکن، به لینی دا: له م زه مینه ده یانکاته جیگه نشین، هه روه کو چون ئه وانه ی به ر له وانی کرده جینشین. دینه که شیان - که خوی په سه ندی کردووه- هه ر بۆیان داده مزرینی و ترسه که شیان بۆ دهکاته دلنیا یی. (سوره تی نور، ئایه تی ۵۵، وه رگیروای ماموستا هه ژار).

که بهم زوانه پزگار ده‌کریّت و ئەم نامەیه به په‌خشانیکی سه‌روادار (السج) نووسراوه.<sup>(۱)</sup>

هه‌روه‌ها هاوه‌لیکردنی زانایان و سوڤیه‌کان بۆ سه‌لاحه‌ددین له کاتی پزگار کردنی (بیت المقدس) دا سالی (۵۸۳/ک/۱۱۸۷ز) که خه‌لکیان هان ده‌دا بۆ جیهاد کردن و هه‌ماسه‌تی خه‌لکیان به‌رز ده‌کرده‌وه، و مژده‌ی سه‌رکه‌وتنی نزیکیان به‌خه‌لک ده‌دا که نزیکه‌ی (۹۱) سالا به‌ده‌ستی خاچ دروشمه‌کانه‌وه دیل بووه که له سالی (۴۹۲/ک/۱۰۹۸ز) ده‌ستیان به‌سه‌ری داگرتبوو، له‌م باره‌یه‌وه (أبن شداد) ده‌لێت: 'سه‌رکه‌وتنی گه‌وره‌ی به‌ده‌سته‌یتنا، خه‌لکیکی زۆر له‌ئه‌هلی زانست و په‌یره‌وکه‌رانی ته‌ریقه‌ت کاتیک بیستیان که خوای گه‌وره‌ له‌سه‌ر ده‌ستی سوڵتاندا سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ست هه‌تاوه، له‌که‌ناره‌کان و قودس دا به‌ سوپاسگوزاری و نزاو پارانه‌وه بۆ ئەو سه‌رکه‌وتنه‌ به‌رز بوو بووه'.<sup>(۲)</sup>

له‌و زانایانه‌ی که پۆلکی گرنکیان له‌ وشیار کردنه‌وه‌ی خه‌لکی بۆ جیهادو به‌رز کردنه‌وه‌ی وره‌یان بۆ پزگار کردنی ولاتی شام بینی (الحسین بن عبدالله بن رواحه الانصاری)<sup>(۳)</sup> (ت/۵۸۵/ک/۱۱۸۹ز) بوو، که به‌کێکه له‌و زانا به‌ناو بانگانه‌ی که شان به‌شانی سه‌ربازانی ئیسلام دژی دوژمنان ده‌هه‌نگان و پۆلکی گرنکیان هه‌بوو له‌ کۆپی پێنماییه‌ ئاینیه‌کان و وه‌لامدانه‌وه‌ی خه‌لکی و خه‌لک خسته‌ سه‌ر ریگای پاست و بانگه‌شه‌یان بۆ جیهاد کردن و به‌رز کردنه‌وه‌ی وره‌یان ده‌کرد، که له‌شه‌ری خاچ دروشمه‌کان شه‌هید بوو.<sup>(۴)</sup>

خۆ ئاماده‌کردنی ده‌روونی و هه‌ترشی راگه‌یانندن بۆ به‌خسته‌تی هه‌زه ئیسلامیه‌کان و و جیهاد کردن کاریکی سانا نه‌بوو، گیانی خۆ به‌ده‌سته‌وه دان و دووبه‌ره‌کی زۆر به‌ربلاو بوو به‌تایبه‌ت له‌ نێو به‌رپرسه‌ ناوخۆیه‌کاندا، به‌لام لێهاتوویی و دلسۆزی وای کرد که خه‌لک وشیار بکاته‌وه و رای گشتی فشار بخاته

---

(۱). بروانه ده‌قی نامه‌که له‌ پاشکۆی ژماره‌ (۱) ی ماسته‌ر نامه‌ی (ئاراس فریق زینل: جه‌نگی ده‌روونی له‌ سه‌رده‌می سه‌لاحه‌ددیندا)..

(۲). النوادر السلطانية، ل ۱۸۲.

ج

(۳). الحسین بن عبدالله بن رواحه الانصاری: له‌ سالی ۵۱۵/ک/۱۱۲۱ز له‌ دایک بووه باوکی وتاریژی حماه بوو، ماوه‌یه‌ک به‌ دیلی لای خاچ دروشمه‌کان مایه‌وه، له‌ سالی ۵۸۵/ک/۱۱۸۹ز له‌ شه‌ری عکا کوژرا. (الکتبی: فوات الوفیات، ج ۱/ ۳۷۶-۳۷۷).

(۴). الصفدي: الوافی بالوفیات، ج ۱/ ۳۷۶.

سەر بەرپر سە ناوڤۆیه کان. سە لاهە ددین هەولی دەدا بزوتنە وە ی جیهادی بۆ  
 پزگار بوون فراوان بکات و هەموو جیهانی ئیسلامی تێیدا بە شدار بێت.<sup>(۱)</sup>

ئەمە سەرەرای پۆلی مزگەوتەکان لە ڕووی پاگەیانندی دەروونی وە، چونکە  
 مزگەوت لە پۆزانی هەینی دە شوینی گوتار بێژی بوو، لە کاتی نا ئاساییدا خەلکیان بۆ  
 گوێگرتن لەو گوتارە ی کە بەو بۆنە وە دەدا کۆدە کردە وە، وەکو ئە وە ی لە دوا ی  
 مردنی (الملك الصالح أسمعيل) سالی (۵۷۷/ک/۱۱۸۱ز) و جولە ی خاچ دروشمە کان  
 لە (دمیاس) کە دە یانوویست دەست بە سەر مصردا بگرن، لە سەربازە کانه وە  
 نوسراویک لەو بارە وە بۆ قاهیرە چوو و لە مینبەری مزگەوت خوینرایە وە کە بەم  
 ئایەتە دەستی پێ دە کرد: ﴿انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 رَبِّكُمْ خَيْرَ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾<sup>(۲)</sup> ئەو نوسراوە ڕینمای و ئامۆزگاری زۆری تێدا بوو  
 کە هانی خەلکی دەدا بۆ جیهاد لە پیناوی خودا و بوو هۆی ئە وە ی کە خەلکی  
 مصر قاهیرە دەست بە گریان و باوکە ڕۆ بکەن، و خۆیان پێ نە گیرا و ژمارە یەکی  
 زۆریان بۆ جیهاد کردن دەرچوون.<sup>(۳)</sup> هەندیک جاریش گوتار لە مزگەوتە کانددا  
 نە دە خوینرایە وە ئە مەش بە گوێرە ی پتویست بوو. (أبن شداد) لە وەسفی شە پی  
 (عکا) دا، دە یگێرتە وە کە سە لاهە ددین میرو خاوەن رایە کانی لە خێو تە کە ی خۆیدا  
 کۆ کردە وە و پنی وتن کە گوێ لە قسە کانی بگرن و پاشان وتی: 'بە ناوی خوا،  
 سوپاس بۆ خوا، دروود لە سەر پیغە مبهری خودا، بزائن کە ئەم دوژمنە دوژمنی  
 خودا و دوژمنی ئیمە یە، و هاتوونە تە ولاتمان، و پێیان ناو تە ناو خاکی ئیسلام، و  
 خەریکە بە تە وای بە سە ریان سە ر دە کە وێ، پە نا بە خودا، ژمارە یەکی کە میان ماو،  
 و دە بی گرنکی بد ریت بە ڕیشه کیش کردنیان، و خوا فەرمانی ئە وە ی پێ کردوین،  
 ئێو دە زائن کە ئیمە و سوپاکە مان هیچ شتی کمان بە دوا وە نی یە کە بگاتە فریامان،  
 تە نها (الملك العادل) نە بێت ئە ویش بە ڕیگە وە یە، ئەم دوژمنە ئە گەر بمینی و دەست  
 بە سەر دە ریادا بگری ت پشستیوانی زۆر پەیدا دە کات، ئەمە بۆ چوونی منە، و هەر  
 کە سیکی ش بۆ چوونی لەم بارە وە یە با پیمان بلیت'.<sup>(۴)</sup>

(۱). الجنحاني: حطين رمز الوحدة والتحرر، مجلة المؤرخ العربي، العدد (۳۹)، السنة ۱۵، ۱۹۸۹، ل ۱۸۰.  
 (۲). واتە: سوکبارین یان گرانبارین، بۆ غەزایە رێ دابگرن و لە گیان و مال بەخت کردن در یغ مە کەن. گەر  
 بزائن هەر بە قازانجی خۆ تانە. (سورەتی تەوبە، ئایەتی ۴۱، وەر گێراوی ماموستا هە ژار).  
 (۳). المقرئبي: الخطط، ج ۱/ ۳۵۶.  
 (۴). النوادر السلطانية، ل ۹۷.

(أبن شداد) له وهسفی گه ماروی قودس دا له لایه ن دوژمنه وه دهلیت: 'کومه لی میر له خپوه تی سولتان کوبوونه وه و پتی وتم که قسه یان له گه لدا بکه م و هانیان بدهم بۆ جیهاد و نه وهی خودا بۆی ئاسان کردم پیم وتن و به قسه یان کردم'.<sup>(۱)</sup>

نابې رۆلی راگه یاندنی دهر وونی شاعیرانی سهرده می سه لاهه ددین له یاد بکه ین. کاتی که هیرشه تونده کانی خاچ دروشمه کان بۆ سهر شام دهستی پیکرد هانی شاعیرانی ددها که هونراوه بنووسن و به شان و بالی نه و سهرکرده دا هه لاً بدهن که مسولمانان یان له حاله تیکی شکست و بی هیواییه وه گه یانده حاله تی راپه رین و به ره لهستی کردنی داگیرکاری و سهرکه وتن و به ته و او ی دوژمنیان له ولاتدا دهرکردو وه. ههر له سهره تا وه که سه لاهه ددین هاوړپیه تی (اسدالدین شیرکو)<sup>(۲)</sup> ی مامی ده کرد له کاتی هیرشه کانی بۆ سهر مصر تا گرته دهستی سهرکرده تی، هه موو هه ولکی بویه کخستنی به ره ی ئیسلامی بووه له چوارچپوه ی ئامانجه دهر وونیه کانی دا و شاعیرانی مصر و شام هاوړپتی بوون و وهسفی سهرکه وتنه کانیان ده کرد و شانازیان به سوپاکه یه وه ده کرد، له وانه (أبو محمد فتیان) (۵۳۰-۶۱۵/ک/۱۱۳۵-۱۲۱۸ز)<sup>(۳)</sup> که وهسفی سه لاهه ددین و توانای سوپاکه ی و شکاندنی خاچ دروشمه کانی له (دمیاگ) سالی (۵۶۵/ک/۱۱۶۹ز) ده کرد. هه روه ها (سبع بن خلف) ی شاعیریش وهسفی جیهادی سه لاهه ددین له دهست به سه را گرتنی دیمه شق له سالی (۵۷۰/ک/۱۱۷۴ز) ده کات، دواتریش دهست ده کات به یه کخسته وهی به ره ی ئیسلامی و گپړانه وهی داستانه میژووییه کانی سهرکه وتن به سه ر دوژمناندا به نه مری هیشتنه وهی شه پرکه رو ناوداره کانی سوپای سه لاهه ددین.

له روانگه ی نه وهی باسکراو سهرکرده کانی رای گشتی ئیسلامی له سهرده می سه لاهه ددین له نوسه رو زاناو گوتار بیژو شاعیران له پرو ی راگه یاندنه وه کردیان، بووه هو ی نه وهی گیانی جیهادی له خوینی موسلمانان بچه سپی و به زووی نه وهی

(۱). هه مان سهرچاوه، ل ۲۱۲.

(۲). اسدالدین شیرکو: ناوی (شیرکو بن شادی بن مروان) وهزیری خلیفه (العاضد) ی فاتمی بوو له مصر، شیرکو به واتای (اسد الجبال- شیرزی چیاکان) دیت، سهرکرده تی سنی هه لمه تی کرد بۆ ولاتی مصر له سالی (۵۵۹/ک/۱۱۶۴ز) که به هه لمه تی یه که می سهر مصر ناسرا، و هه لمه تی دوهم له سالی (۵۶۲/ک/۱۱۶۷ز)، و سنیهم له سالی (۵۶۴/ک/۱۱۶۸ز)، شایه نی باسه ته نها دوو مانگ و پینج رۆژ له وه زاره ت مایه وه و له ۲۲ ی جهامدی الاخره سالی (۵۶۴/ک/۱۱۶۸ز) کوچی دوا یی کرد. بۆ زیاتر زانیاری بر وانه (عطا عبدالرحمن محی الدین: نه سه ددین شیرکو ژیا ننامه و رۆلی له شه ری خاچیه کانا).

(۳). أبن خلکان: وفیات الاعیان، ج ۴/ ل: ۲۴ العمد الکاتب: خریده القصر- قسم شعراء الشام، ج ۱/ ل ۲۴۷.

بانگه‌شه‌یه‌ی که ئەو پووناکیرو خاوەن بۆچووناوە سەرکردایەتیان دەکرد بوو بەزۆوتنە‌و‌ه‌یه‌کی میلی بە‌ه‌یز، لە‌سەر‌ووی هە‌موویانە‌و‌ه‌ سە‌لاحە‌ددینی ئە‌یوبی که دە‌و‌لە‌تیک‌ی دامە‌زراند، قە‌ڵە‌م‌رە‌و‌ه‌کە‌ی لە‌ حە‌لە‌بە‌و‌ه‌ درێژ دە‌بۆ‌و‌ه‌ تاکو پووباری فو‌رات لە‌ باکو‌رە‌و‌ه‌ تا ق‌اه‌یرە و پووباری نیل لە‌ باشو‌ورە‌و‌ه‌ و لە‌ خۆ ئامادە‌کردنیشدا‌بوو بۆ پە‌لاماردانی خاچ دروشمە‌کان لە‌ شام،<sup>(١)</sup> پ‌ا‌گە‌یاندنی دە‌روونی لە‌سەر‌دە‌می شە‌پۆ ئاشتی‌دا هاو‌پە‌یمانی د‌بلۆ‌ماسی یە، ئە‌مە‌ش چە‌ک‌یک‌ی کاریگەرە که لە‌سەر‌خۆ‌یی و ئارام گ‌رتن لە‌گ‌رن‌گ‌ترین خاسیە‌تە‌کانیە‌تی، هاوکات لە‌و‌ی دە‌ردە‌کە‌و‌یت که پ‌یشاندانی ه‌یز بۆ دوژمن و ترساندن لە‌ کاتی شە‌پۆ ئاشتی‌دا چە‌ندین ئامانج دە‌ستە‌بەر دە‌کات، خۆئامادە‌کردن و ه‌یز پ‌یکە‌و‌ه‌ نان ئامانجە‌کانی پ‌ا‌گە‌یاندنی جە‌نگی دە‌روونین، ئە‌و‌یش لە‌ پ‌ی‌گ‌ای ترس بردنە‌ د‌لی دوژمنە‌و‌ه‌ که وای ل‌یت‌کات زات نە‌کات ب‌ج‌ول‌یتە‌و‌ه‌. بۆ نمونە لە‌ پ‌ۆ‌ژی (٨ی محرمی سا‌لی ٥٦٧ه‌/١١ی ئە‌یلو‌لی ١١٧١ز) لە‌ ق‌اه‌یرە نمایش‌یک‌ی سە‌ربازی بۆ ه‌یزە سە‌ربازیە مصریە‌کان ئە‌نجام درا، سە‌لاحە‌ددین ئە‌و کاتە ه‌یشتا وە‌کو وە‌زیری خە‌لیفە‌ی (فاتیمی) و ج‌ی‌گری (نورالدین محمود) بوو لە‌ مصر.. ن‌یردراوی (ب‌یزنگە و خاچ دروشمە‌کان) ئامادە‌ی ئە‌و نمایشە بوون، پ‌ۆ‌ژو شە‌و‌یک بە‌ردە‌وام بوو ژمارە‌ی ئە‌و سو‌پا پ‌یک‌خراوە‌ی که ئامادە‌ی نمایشە‌که بوو (١٤٧) (گ‌لب) <sup>(٢)</sup> بوو، <sup>(٣)</sup> نە‌هاتو‌ه‌کانیش (٢٠) (گ‌لب) بوون، ژمارە‌ی ئامادە بووانیش گ‌ە‌یشتە (١٤) ه‌زار، سوارە‌کان زۆربە‌ی زۆریان لە

---

(١). ئە‌و‌ه‌ش دوا ق‌وناغ بوو لە‌ ق‌وناغە‌کانی یە‌ک گ‌رتنی بە‌رە‌ی ئیسلامی د‌وای ر‌زگارکردنی حە‌لە‌ب سا‌لی (٥٧٩ه‌/١١٨٣ز) سە‌لاحە‌ددین خۆ‌ی ئامادە‌کرد بۆ پ‌و‌و بە‌رووب‌وونە‌و‌ه‌یە‌کی بە‌ر ب‌لاو لە‌ د‌ژی خاچ دروشمە‌کان. لە‌و کاتە‌دا خاچ دروشمە‌کان لە‌ دوورگە‌ی (سینا) چە‌ند ه‌یزش‌یک‌یان کرد تاکو گ‌ە‌یشتە ناوچە‌کانی (السویس)، ه‌ەر‌و‌ه‌ا ه‌ە‌ندێ ه‌یزش‌یان کردە سەر (تیماء) لە‌ باکو‌ری ن‌یم‌چە‌ دوورگە‌ی عەرە‌بی، وای کرد (أرنات) میری (الکرک) دە‌ریای سو‌ور د‌ابە‌ش ب‌کات و ه‌و‌لی داگیرکردنی مە‌ککە‌و مە‌دینە‌ش ب‌دات بە‌مە‌بە‌ستی کۆنت‌رۆ‌ل کردنی پ‌ی‌گە‌کانی بازرگانی ن‌یوان ئاسیاو مصر، ئە‌و‌ه‌ بوو ه‌یزشی کردە سەر ه‌ە‌ندیک لە‌ بە‌ندەرە‌کانی مصر و ح‌ی‌جاز، بە‌لام کە‌شتی گە‌لی مصری توانی شکست بە‌ ه‌و‌لە‌کانی ب‌ه‌ین‌یت. ب‌روانە (البنداری: سنا البرق الشامی، ل ٢١٢، ٢١٣).

(٢). طلب: ووشە‌یە‌کی کوردیە بە واتای میر د‌یت که فەرماندە‌ی (٢٠٠) سوار دە‌کات لە‌ گ‌ۆ‌رە‌پانی شە‌ردا، هاوکات بە‌ فەرماندە‌ی (١٠٠ یان ٧٠)یش دە‌وتر‌یت، بۆ‌یە‌کە‌م جار ئە‌م زاراو‌یە لە‌ مصر و شام لە‌سەر‌دە‌می سە‌لاحە‌ددینی ئە‌یوبی بە‌کارهاتو‌و‌ه‌، پ‌اشان واتاکە‌ی گ‌ۆ‌را بۆ (ک‌تیبە- ت‌ی‌پ). (المقریزی: السلوک، ج ١/ ل ٢٠٧ پە‌راو‌یزی ١).

(٣). أبین شداد: النوادر السلطانية، ل ٢٤٠؛ ر‌ج‌ب: صلاح الدین الا‌یوبی، ل ١٦١.

گواشیه‌کان<sup>(۱)</sup> بوون، به لّام ئه‌وانی تر له سوپاکه له (قه‌راغلامیه‌کان)<sup>(۲)</sup> بوون، سه‌رباری گالیسه‌کان که پاشکۆی سوپاکه بوون.<sup>(۳)</sup>

به‌م شیوه‌یه سه‌لاحه‌ددین له جیبه‌جی کردنی ئامانجه‌که‌یدا سه‌رکه‌وتوو بوو، ئه‌ویش ئا‌راسته کردنی جه‌نگیکی را‌گه‌یاندنی ده‌روونی دژ به‌ خاچ دروشمه‌کان بوو، بۆ نمونه له‌ماوه‌ی پیش‌په‌ویان له‌ ڕیگه‌ی پلانیکی زیره‌کانه‌وه، که سه‌لاحه‌ددین خۆی دا‌ینا بوو تێیدا هۆکاری په‌لاماری له‌ناکاو، و خسته‌ته‌ ڕووی هیزو پیش‌په‌وی به‌ره‌و (حگین)،<sup>(۴)</sup> له‌ نمایشیکی سه‌ربازیدا بۆ په‌شۆکاندن خاچ دروشمه‌کان و په‌کخستنی عه‌قل و هیزیان که‌ بووه‌ هۆی دروست کردنی درزیک له‌ هاوسه‌نگی ده‌روونیاندا و متمانه‌یان له‌ ئه‌رکی ڕوو به‌ ڕوو بوونه‌وه‌ یان سه‌رکه‌وتن به‌ سه‌ر سوپای سه‌لاحه‌ددیندا جی له‌ق کرد، ئه‌مه‌ بووه‌ هۆی به‌تالاً کردنه‌وه‌یان له‌ ئیراده‌ی ڕووبه‌ ڕوو بوونه‌وه‌دا.<sup>(۵)</sup> وه‌کو له‌م ئایه‌ته‌دا هاتوووه‌ ﴿سَالَقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرَّعْبَ فَاجْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاجْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ﴾<sup>(۶)</sup> بێگومان گرنه‌ترین ئامانجه‌کانی سوپا رووخاندن و تیکدانی گیانی وره‌ی سوپای دوژمنه‌، به‌ ڕیگه‌ی کرده‌ سه‌ربازیه‌کان، یان به‌ ئامرازه‌کانی را‌گه‌یاندنی ده‌روونی، چونکه‌ سوپای شه‌رکه‌ر هه‌ول ده‌دات ئامرازی خۆ ئاماده‌کردن وه‌ر‌ب‌گ‌ری‌ت بۆ سه‌ربازه‌کانی، دوا‌ی ئه‌و سه‌رکه‌وتنه‌ی خاچ دروشمه‌کان له‌ شه‌ری (الرملة) دا به‌ سه‌ر ئه‌یوبیه‌کاندا به‌ ده‌ستیان هێنا، سه‌لاحه‌ددین گه‌ڕایه‌وه‌ ولاتی شام و فه‌رمانی ده‌رکرد که‌ سه‌ربازه‌کانی خۆپیشاندانیکی سه‌ربازی نمایش بکه‌ن به‌مه‌به‌ستی گێڕانه‌وه‌ی متمانه‌و وره‌ بۆ ده‌روونی سه‌ربازه‌کان.<sup>(۷)</sup> سولتان سه‌لاحه‌ددین بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی وره‌ی موس‌لمانان و ڕووخاندنی ووره‌ی دوژمن، چه‌ندین شیوازی را‌گه‌یاندنی ده‌روونی به‌کار ده‌هێنا، وه‌ک نمایش کردنی

---

(۱). الطواشیه: سه‌ربازی پله‌ یه‌که‌مه‌... که‌ به‌رزترین پله‌ی سه‌ربازی ڕیک‌خواه. العرینی: مصر فی العصر الايوبي، ۱۵۴ ل، په‌راویزی (۱).

(۲). القراغلامیه: سه‌ربازی ئاسایی یه‌... له‌ سه‌ربازی (الطواشیه) پله‌یان نزم‌تره‌، ئه‌مانه‌ له‌کاتی تێپه‌ر بوونی سوپادا چاودیری ڕیگا‌و بانیا‌ن له‌سه‌ر بوو، ئه‌م‌ڕۆ پێتیا‌ن ده‌وتری تپیی (سه‌را سۆکردن)، به‌روانه‌ (المقریزی: السلوک، ج ۱ / ۱۸۷).

(۳). المقریزی: السلوک، ج ۱ / ۱۸۷؛ ارجب: صلاح الدین الايوبي، ل ۱۶۰-۱۶۱.

(۴). زکار: حطین و الفتح الصلاحی للقدس، ۸۷.

(۵). العسلي: فن الحرب الاسلامي، مج ۴ / ۱۲۸.

(۶). واته‌: منیش ترس وه‌به‌ر خوانه‌ناسان ده‌نێم. سا ئیوه‌ له‌ ملیان ده‌ن و هه‌موو ئه‌نگوسته‌کانیشیا‌ن به‌پێنن. سوره‌تی ئه‌نفال، ئایه‌تی ۱۲، وه‌ر‌گێڕا‌ی مام‌وستا هه‌ژار.

(۷). العماد الكاتب: البرق الشامي، ج ۳ / ۳۲۱-۳۲۲؛ نوری: سياسة صلاح الدين، ل ۲۷۴.

دیله‌کانی دوژمن و نه‌نجامدانی مانۆری سهربازی به‌تایبه‌تی له‌پاش پرووداوی (بیت الاحزان) سالی (٥٧٠هـ/١١٧٤ز) پاش سهرکه‌وتنی به‌سهر خاچ دروشمه‌کان، دیل و سهره کوژراوه‌کانیان گه‌یشته شاری دیمه‌شق که هه‌ردوو سواریان خسته سهر حوشتریک و ههریه‌که‌یان ئالایه‌کی له‌گه‌لدا بوو، هاوکات پێشه‌واکان به‌سهر ئه‌سپه‌کانه‌وه بوون (الزردیه والخوده) یان پێ بوو و له‌ده‌ستیکیاندا ئالایان پێ بوو و ههر سێ یا چوار یان که‌مترو زیاتر له‌ گوریسێک به‌سترا بوون، و ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ خه‌لکی شار له‌ پیرو گه‌نج و ژن و منالاً بۆ بینینی ئه‌و دیمه‌نانه پڕانه سهر شه‌قامه‌کان و سوپاسی خویان بۆ ئه‌و سهرکه‌وته گه‌وره‌یه کردو و ره‌یان به‌رز ببۆوه و زیاتر په‌روۆشی جیهاد کردن بوون.<sup>(١)</sup>

له‌و شتێواره ده‌روونیانه‌ی سه‌لاحه‌ددین په‌یره‌وی ده‌کرد، ئه‌نجامدانی مانۆری سهربازی بوو بۆ ترساندنی خاچ دروشمه‌کان و پروو‌خاندنی گیانی مه‌عنه‌ویان و په‌ک‌خستنی ئێرا ده‌یان له‌ به‌گژدا چوونی ئه‌یوبیه‌کان و خوڵقاندنی حاله‌تیک له‌ دلّه پاوکی و ترس له‌ناو پێزه‌کانیان،<sup>(٢)</sup> بۆ ئه‌وه‌ی له‌ ئه‌نجامی زالبوونی ئه‌و باره ده‌روونییه‌دا به‌سهر سهربازه‌کانیاندا توانای هااته مه‌یدانی شه‌ریان نه‌میتیت، نموونه‌ش له‌سهر ئه‌مه ئه‌و مانۆره گه‌وره‌یه بوو که سه‌لاحه‌ددین له‌کاتی دره‌چوونی له‌ دیمه‌شق ئه‌نجامیدا له‌یه‌کی موحه‌په‌می سالی (٥٨٣هـ/١١٨٧ز)<sup>(٣)</sup> به‌و شتیه‌یه سوور بوو له‌سهر پروو‌خان و تیکشکاندنی خاچ دروشمه‌کان له‌ پرووی ده‌روونی و مه‌عنه‌وی و سهربازییه‌وه، کاتیک گه‌یشت به‌ شارو‌چکه‌ی (عشتر) له‌ باکوری (الکرک) و کردی به‌ شوینیک بۆ کوژکردنه‌وه‌ی سهربازه‌کانی و بانگه‌وازی په‌وانه‌ی هه‌موو هیزه‌ موسلمانانه‌کان کرد وه‌ک لافاو پڕانه سهری و له‌ (مصر و شام و جه‌زیره و دیاربه‌کر) هیزی پێگه‌یشت،<sup>(٤)</sup> پاش ئه‌وه‌ی مانۆره‌که‌یان ته‌واو کرد، ژماره‌یان گه‌یشته (١٢) دوانزه هه‌زار سهرباز له‌شتیه‌ی (اگلاب) پێکی خستن، پاشان سه‌لاحه‌ددین پلانی بۆ شه‌ر داربشت و سهربازی بۆ ناوه‌پاست و هه‌ردوو قوڵ و راست و چه‌پ دانا، به‌شتیه‌یه‌ک ههریه‌ک له‌وانه له‌کاتی پرووبه‌پرووبوونه‌وه‌دا

(١). أبو شامة: الروضتين، ج ١/ ١٠٨.

(٢). مصطفى: صلاح الدين الايوبي، ل ٢٦٠.

(٣). المقرئ: السلوك، ج ١/ ٢٠٧.

(٤). العماد الكاتب: الفتح القسي، ل ٧١؛ أبين شداد: النوادر السلطانية، ل ٨٥.

كلرى خويان بزانن. <sup>(۱)</sup> بهم شيويه سولتان توانى ورهى سهربازهكانى بهرز بکاتهوه و ورهى خاچ دروشمهكانيش بروختنى، لهکاتىکدا لهگهرمهى بهپيوه چوونى شهپى گبريه) دابوون، (ريموند) لهم بارهيهوه وتى: "سويند بيت به خدا لهکون و ئيستادا سهربازى موسلمانانم ديووه، بهلام هرگيز لهم سهربازانهى لهگهلا سلاحهددين نايه بههيزترو زورترو نهديووه". <sup>(۲)</sup>

ئهمهش بهلگهيه بۆ بلاوبوونهوهى ترس و دلە پاوکى له نيوانياندا، له ئهنجامى ئهوانوره سهربازيهى که سلاحهددين پيى هستا له (گبريه). گوماني تيانى يه راگهياندى دهررونى هۆکارىکى گرنگه له هۆکارهكانى سهرکهوتن، دهتوانين بلينين گرنگترين هۆکاره بۆ سهرکهوتن، چونکه ئهوانه راگهيانده دهررونييه لايهنى پوزهتيث لاي سهربازهكان دهخولقيني و واين لى دهکات بهشيويهکى بهردهوام له حالهتى نامادهيى دابن. <sup>(۳)</sup>

سلاحهددين دهستى به کرده سهربازيهكانى دژى خاچ دروشمهكان کرد و گهرهترين سهرکهوتنى له شهپى (حگين)دا له ۲۴ رهييعى دوهم سالى (۵۸۳هـ/ ۴ى تهمموزى ۱۱۸۷ز) بهدهست هيتا. <sup>(۴)</sup>

راگهياندى دهررونى لهسهردهمى شهپدا بهشيکى جهنگه که لهپيش جهنگ و لهکاتى جهنگ و لهدواى جهنگدا دهکريت، و بهنويترين جۆرى چهک دادهنرى که ئاراستهى بيرو باوهپو ئازايهتى و باوهپ بهخو بوون دژى ئارهزووى جهنگ دهکريت، ههروهها ئهم جۆره جهنگىکى بهرهنگارى و هيرش بردنه لهکاتى جهنگ که ههولدهدات ورهى جهنگاوهرهكانى بچهسپيى و لهبهرهى ناوخووه کۆمهک دهکرى و ههولاً دههات بۆ رووخاندنى وورهى دوژمن. ههروهها سلاحهددينى ئهيوپى له جيگهى خويهوه وهکو سهرکردهى سوپاي موسلمانان چهندين شيوازى راگهياندى دهررونى له دژى خاچ دروشمهكان بهکارهيتاوه. بۆ نمونه سولتان سلاحهددين له کۆتايى سالى (۵۸۵هـ/ ۱۱۸۹ز)دا گهيشته لوتکهى سهرکهوتنى سياسى و سهربازى،

(۱). ابن الاثير: الكامل، ج ۷/ ۳۲۳؛ أبو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۷۶؛ ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ۵/ ۳۰۶؛ رنسيما: تاريخ الحروب الصليبية، ج ۲/ ۷۳۱-۷۴۳؛ العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل ۱۵۶-۱۵۷.

(۱) ابن الاثير: الكامل، ج ۷/ ۳۲۴.

(۲) ابن الاثير: الكامل، ج ۷/ ۳۲۴.

(۳). عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ۸۰۴؛ پيريه: الذكاء والقيم المعنوية في الحرب، ل ۱۰۷.

(۴). العماد الكاتب: الفتوح القسى، ۲۳؛ ابن الاثير: الكامل، ج ۷/ ۳۲۶؛ ابن شداد: النوادر السلطانية، ل ۱۲۱؛

أبو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۷۷؛ ابن واصل: س.پ، ج ۲/ ۱۹۰؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶/ ۳۲.

و خاچ دروشمه‌کان جگه له شاره‌کانی (صور، انګاکیا، گرابلس، حصن المرقب)<sup>(۱)</sup> هیچ شوینیکی تریان به‌دهسته‌وه نه‌ما، ئه‌و سهرکه‌وتنه‌ی سه‌لاحه‌ددین له نامه‌که‌یدا بۆ (سیف الاسلام گفتگین) ی برای که له (یمن) جیگری بوو ناردو تیندا ئامۆزگاری ده‌کات و ده‌لێت: ئه‌م‌پ‌و له ولاتی شام، که له‌ویدان، نه‌قسه‌ی هه‌رزه‌ ده‌بیستن، نه‌ وتاریکی ناره‌وا، مه‌گه‌ر سه‌لاو له‌یه‌کتر بکه‌ن و وه‌لامی پێ بده‌نه‌وه.<sup>(۲)</sup>

ئه‌م ده‌سته‌واژانه‌ به‌شیکن له‌ شیوازه‌کانی راگه‌یانندی ده‌روونی لای سه‌لاحه‌ددین، سه‌ره‌پای ئه‌مه‌ توانی سهرکه‌وتن له‌ گۆره‌پانی ناوخۆ و ده‌ره‌وه‌دا دژی خاچ دروشمه‌کان به‌ده‌ست به‌ینی، توانی که‌سایه‌تیه‌ قین له‌ دل و ده‌روون نزمه‌کان له‌سه‌ر پێگای خۆی دوور بخاته‌وه، و سوپاکه‌ی له‌ ژیر ئالای ده‌وله‌تی ئه‌یوبی‌دا یه‌ک بخات. هه‌روه‌ها سه‌لاحه‌ددین هاوارکردنی له‌جه‌نگدا به‌کارده‌هێنا به‌مه‌به‌ستی فیزکردن و به‌هێزی له‌کاتی پووبه‌پوو بوونه‌وه‌ له‌گه‌لا‌ خاچ دروشمه‌کاندا. وه‌کو له‌م ئایه‌ته‌دا هاتوه‌: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ حَرَجَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ﴾<sup>(۳)</sup> له‌ پێناو به‌رزکردنه‌وه‌ی گیانی وره‌یی موسولمانان له‌ کاتی شه‌پی خاچ دروشمه‌کان و به‌ده‌ست هێنانی سهرکه‌وتن، و هه‌رگرته‌ی هه‌ر شکسته‌یک ئه‌گه‌ر روویدا، به‌ بیره‌یتانه‌وه‌ی ئه‌و ناز و نیعمه‌تانه‌ی خوا داویه‌ به‌ موسولمانان له‌ پاشه‌ روژدا ئه‌ویش به‌هه‌شته‌. له‌ پۆژی سێ شه‌مه‌ی ۷ی ریبعی دوهم سالی (۸۷/ک ۱۱۹۱ز) و له‌کاتی ئابلقه‌ی شاری (عکا) له‌لایه‌ن خاچ دروشمه‌کانه‌وه‌و کاتی سولتان هه‌والی وه‌ستانی موسلمانانه‌کانی له‌به‌ره‌نگاری کردنی خاچ دروشمه‌کان پێ گه‌یشت، سه‌ربازه‌کانی به‌ره‌و خاچ دروشمه‌کان بردو کشانه‌وه‌ نێو سه‌نگه‌ره‌کان تا سوپاکه‌ی هه‌مووی چوو هه‌والی، سولتان سه‌لاحه‌ددین وه‌کو دایکیکی منال ونبوو به‌ ئه‌سه‌په‌که‌ی ده‌سوپایه‌وه‌ له‌ داوایه‌ک بۆ داوایه‌کی تر و خه‌لکی هانده‌دا بۆ جیهاد، له‌ نێوان خه‌لکیدا هاواری ده‌کرد (وای بۆ ئیسلام). هاوارکردنه‌که‌ی سه‌لاحه‌ددین له‌

(۱). حصن المرقب: شاروچکه‌ و قه‌لایه‌کی به‌هیزه‌ ده‌روانیته‌ سهرکه‌ناری ده‌ریای شام و شاری بانیا، (یاقوت: معجم البلدان، ج ۴ / ل ۲۵۰).

(۲). أبو شامة: الروضتين، ج ۲ / ل ۳۶؛ سعداوي: الحرب والسلام، ل ۱۶-۱۷.

(۳). واته‌: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر! هانه‌ی باوه‌رداران بده‌ن بچه‌ خه‌زا؛ ئه‌گه‌ر ئێوه‌ بیست که‌س بن و خۆراگر بن، به‌ ئیزنی خوا- دوو هه‌زار که‌س له‌ خوا نه‌ناسان راده‌نن؛ چونکه‌ ئه‌وان که‌سانیکی بێ ئاوه‌زن سورته‌ی نه‌نقال، ئایه‌تی ۶۵. وه‌رگیزای ماموستا هه‌زار.

کاتی جهنگدا بۆ بهرزکردنهوهی وره‌ی موسلمانان بوو. ئه‌مه جهنگیکی هێرش بردنه که سوپا به‌چه‌کیکی فیکری و سۆزی له پیناو پوو‌خاندنی هیزی به‌ره‌نگار بوونه‌وه له نێو سوپای دوژمندا پێیه‌ڵده‌ستی.<sup>(۱)</sup> پوو‌خاندنی گیانی وره‌یی گرن‌گترین ئامانجه که سوپا شه‌رکه‌ره‌کان هه‌ولێ بۆ ده‌ده‌ن ئه‌ویش له پێگه‌ی شه‌رپێکی سه‌ربازی یان به جهنگیکی راگه‌یانندی ده‌روونی له‌کاتی شه‌ر‌دا. که‌واته هه‌ر لایه‌ک له لایه‌نه‌کانی شه‌ر هه‌ولاً ده‌دات پێش ده‌ستپێکردنی شه‌ر یا له‌کاتی شه‌رکه هه‌لوێستی به‌رامبه‌ره‌که‌ی لاواز بکات به‌پێگای هێرش کردنه سه‌ر لایه‌نی پۆ‌حی و ده‌روونی دوژمنه‌که‌ی و به‌هێز کردنی خۆی. له‌م پوه‌وه له‌کاتی شه‌ر‌دا، سه‌لاحه‌ددین خۆی به‌سه‌ر سه‌ربازه‌کاندا ده‌گه‌پاو هانی ئه‌دان و ووره‌ی به‌رز ده‌کردنه‌وه، فه‌رمانی به چاکه پێ ئه‌کردن و هانی ئه‌دان له‌و شتانه به‌دوور بکه‌ونه‌وه که خراپن، خه‌لکیش ملکه‌چی و ته‌کانی ئه‌بوون و به‌رامبه‌ر به‌و شتانه‌ی ئه‌و په‌تی ده‌کرده‌و هه‌لوێستیان وه‌رده‌گرت.<sup>(۲)</sup> ئه‌م شیوازه راگه‌یاننده ده‌روونیه کاریگه‌ریه‌کی گه‌وره‌ی له به‌هێز کردنی وره‌ی هێزه‌کانیان هه‌بوو.

له هۆکاره راگه‌یاننده ده‌روونیه‌کانی ئه‌و شه‌ره موسلمانانه‌کان ده‌ستیان به‌سه‌ر خاچه گه‌وره‌که‌یاندا گرت، که‌پێی ده‌وترێ خاچی خاچان (صلیب الصلیبوت) ، ئه‌م شه‌ره که خاچ دروشمه‌کان هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه له پووی ده‌روونی و مه‌عنه‌وی و سه‌ربازیه‌وه تێیدا دۆ‌رابوون، سه‌ره‌تای کۆتایی هاتنی ده‌وله‌ته‌که‌یان بوو له قودس.<sup>(۳)</sup>

که‌واته ده‌توانین ب‌لێین سه‌ربازه‌کانی سه‌لاحه‌ددین ئه‌م شه‌ره‌یان برده‌وه، بۆیه به‌شه‌پێکی ئایینی راگه‌یانندی نوێ ده‌ژمێردرێ که مه‌مله‌که‌تی خاچ دروشمه‌کان گه‌مارۆ درابوون و تێیدا پۆ‌حی خاچ په‌رستیان ون کردبوو، که‌چی سوپای سه‌لاحه‌ددین سالی (۵۸۳ه‌/ ۱۱۸۷ز) له ئاستیکی گیانی و مه‌عنه‌وی و ده‌روونی و چه‌مسه‌تیکێ ئایینی و دابوون وه‌ک سه‌رده‌می خاچ دروشمه‌کانی سالی (۶۹۱ه‌/ ۱۲۹۹ز).<sup>(۴)</sup> که‌واته هه‌ل و مه‌رجه‌که گۆ‌رانی به‌سه‌ردا هات و پۆ‌حی

(۱).نوفل: الحرب النفسية من منظور الاسلامي، ل ۳۴.

(۲). أبین الاثیر: الکامل، مج ۷/ ل ۳۲۵: العسلي: فن الحرب الاسلامي، ج ۴/ ل ۱۴۰.

(۳).قاسم: ماهیه الحروب الصليبيه، ل ۱۴۳.

مه‌عنه‌وی و ده‌روونی هه‌موو کات سه‌رکه‌وتن ده‌سته‌به‌ر ده‌کات، چونکه به‌هه‌زترین پالنه‌ره که سه‌رباز هان ده‌دات دابه‌زیته گۆره‌پانی شه‌رو بۆ بردنه‌وه‌ی شه‌ره‌که وره‌ی به‌رز بیت.

شکستی خاچ دروشمه‌کان له شه‌ری (حگین) و که‌وتنی (بیت المقدس) به‌ده‌ستی سولتان سه‌لاخه‌ددین و پزگار کردنی که‌ناره‌کانی شام، ده‌نگدانه‌وه‌یه‌کی گه‌وره‌ی راگه‌یانندی ده‌روونی بوو له‌نیو ئه‌وروپادا، هه‌روه‌ها کاریکی گه‌وره‌ی له جیهانی مه‌سیحی کرد،<sup>(١)</sup> بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ش قه‌شه‌و ره‌به‌نه‌کان و زۆر له ناوداره‌کانیان دلته‌نگی خۆیان بۆ ئه‌و دۆخه تازیه نیشاندا و جه‌ختیان له‌سه‌ر وه‌رگرتنه‌وه‌ی قودس ده‌کرده‌وه و بۆ کۆکردنه‌وه‌ی پشتگیری له‌ دژی موسلمانانه‌کان و گه‌یانه‌وه‌ی (بیت المقدس)، ده‌ستیان کرد به‌ گه‌ران به‌ ولاته ئه‌وروپیه‌کاندا،<sup>(٢)</sup> تابلۆیه‌کی گه‌وره‌یان پێ بوو و ئاماژه‌ی بۆ گۆری پیرۆزی (مه‌سیح) ده‌کرد که به‌سمی ئه‌سپی موسلمانانه‌کان پیس بووه و وینه‌ی مه‌سیحی له‌سه‌ر بوو و له‌دواوه عه‌ره‌بیک به‌ قامچی لێ ده‌داو ده‌یان گوت ئه‌مه پیغه‌مبه‌ری ئیسلامه له مه‌سیح ده‌دات،<sup>(٣)</sup> یه‌که‌م که‌س که ده‌ستی به‌ پروپاگه‌نده‌ی راگه‌یاندن کرد سه‌رۆکی (أساقیفه‌ی شاری صور)، (جوسایس) بوو که (کونراد مرکیس)ی له‌ کۆتایی هاوینی سالی (٨٢٣/١١٨٧ز) نارد بۆ پۆژئاوای ئه‌وروپا، چاویان که‌وت به‌ پاپا (ئۆریانی سیئیم)<sup>(٤)</sup> راستی هه‌لوێستی خاچ دروشمه‌کانیان له‌ ولاتی شام ده‌رخست، و ده‌لێن گوايه کاتیک پاپا ئه‌مه‌ی بیست یه‌کسه‌ر مرد،<sup>(٥)</sup> پاپا (گریگوری هه‌شتم)<sup>(٦)</sup> به‌ ناردنی

(١). أبو الفداء: المختصر، ج ٢ / ١٥٥-١٥٦؛ حسن: التاريخ الاسلامی، ج ٤ / ١٠٧؛ سعداوي: التاريخ الحربي، ل ٢١٥.

(٢). أبو شامة: الروضتين، ج ٢ / ١٥١؛ عاشور: الحركة الصليبية، ج ٢ / ٨٤٢.

(٣). ابن واصل: مفرج الكرب، ج ٢ / ٢٨٨؛ النويري: نهاية الارب، ج ٢٨ / ٤١٦؛ باركر: الحروب الصليبية، ل ١٠٩.

(٤). ئۆریانی سیئیم: یاخود ایربانی سیئیم، له پاش شه‌ری (حطین) و که‌وتنی بیت المقدس به‌ده‌ستی موسولمانان به‌ بیستی ئه‌م هه‌واله جه‌رگه‌ره له ٢٠ی تشرینی یه‌که‌می سالی (١١٨٧/٨٢٣ه‌ک) کۆچی دوايي کرد (سعداوي: الحرب والسلام، ل ٢١٦).

(٥). عاشور: الحركة الصليبية، ج ٢ / ٨٤٣.

(٦). گریگوری هه‌شتم: له‌پاش مردنی (ایربانی سیئیم) سالی (١١٨٧/٨٢٣ز) بوو به‌ پاپای مه‌سیحیه‌کان، و به‌ وه‌رگرتنی ئه‌م پۆسته یه‌کسه‌ر نامه‌یه‌کی پروپاگه‌ندنه‌ی ئاراسته‌ی دانیشتوانی ئه‌وروپا کرد، و توانی رێککه‌وتنه‌یه‌کی ناشتوبه‌وه له‌نیوان پاشاکانی ئه‌وروپا واژو بکات بۆ راگرتنی شه‌ر و خسته‌ لاوه‌ی کیشه‌کان بۆ ماوه‌ی حه‌وت سالا به‌ پیتی په‌یمانی (ه‌دنة الرب - ئاگر به‌ستی خواوه‌ند - ناشتی خواوه‌ند) و

نوسراو بۆ پاشای ئینگلتهراو فەرهنجه و و ئيمپراتوري ئهلمانی دهست پيشخهري کرد، ههچهنده کيشه‌ی زۆر له نتيوانيان هه‌بوو، به تايبه‌تی له نتيوان فهره‌نساي ئینگلته‌رادا،<sup>(۱)</sup> و ئاگر به‌ستيان راگه‌يانندو کيشه ناوخوييه‌کانيان وه‌لاناو به‌مه‌به‌ستی بلاوکردنه‌وه‌ی ناشتی له‌نتو هه‌موو کاپوليکه‌کاندا شه‌ريان حه‌رام کرد، له‌پيناو به‌شداریکردن له هه‌لمه‌تی ئازاد کردنی (بيت المقدس) له دهستی سه‌لاحه‌ددین، سه‌ره‌پای ئه‌مه مه‌سیحیه‌کان شاره‌کانی (صورو اُنگاکياو گرابلس) یان له‌به‌رده‌ستدا مایه‌وه.<sup>(۲)</sup>

ئهم هه‌لمه‌ته‌ی راگه‌ياندنی ده‌روونییه هیوايه‌کی له دلیان جی هیشته و که‌شتیه ئیتالیه‌کان کۆنترۆلی ده‌ریای روم (ناوه‌پاست) یان ده‌کردو ئاماده‌بوون بۆ گواسته‌نه‌وه‌ی جه‌نگاوه‌ره خاچ دروشمه‌کان ئه‌گه‌ر کرێیان بدایه، له شینوازه‌کانی پرۆپاگه‌نده‌و راگه‌ياندنی ده‌روونی تايبه‌ت به سۆزی ئایینی که خاچ دروشمه‌کان په‌ی‌په‌ویان ده‌کرد، کاریگه‌رییه‌کی زۆری هه‌بوو بۆ کۆکردنه‌وه‌ی هه‌موو توانا‌کانی جیهانی مه‌سیحی دژی موسلمانه‌کان، ره‌به‌ن و قه‌شه‌کان و خه‌لکانیکی زۆرو سواره ناو‌داره‌کانیان جلی ره‌شیان له‌به‌ر کردو (بگریکی قودس) ولاتانی ئه‌وروپای مه‌سیحی پێ گه‌پاندن و سوپی ده‌دان و بووه هۆی دروست کردنی گیانی دوژمنایه‌تی له دژی ئیسلامه‌کان،<sup>(۳)</sup> هانی ژماره‌یه‌کی زۆریان له پیاوان و ژناندا بۆ جه‌نگ یان پيشکەش کردنی یارمه‌تی ماددی له جیاتی خۆیان، هه‌روه‌ها توانی ته‌نها

---

به‌ستنی ئه‌نجومه‌نیک له (لۆمانز) سالی (۵۸۴/ک/۱۱۸۸ز)، که تیايدا بریاری سه‌پاندنی باجی ده‌یی (عشور صلاح‌الدین)ی کرا بۆ ته‌واو کردنی پێداویسته‌یه‌کانی هه‌لمه‌تی سێیه‌می خاچ دروشمه‌کان بۆ رۆژه‌لات. (رنسیمان: تاریخ الحروب الصليبية، ج ۳/ ل ۲۲-۲۴؛ العمري: اصول العلاقات السياسية الدولية، ۱۴۵-۱۴۹).

(۱). دوا‌ی ئه‌وه‌ی ریککه‌وتن له‌سه‌ر پيش‌په‌وی بۆ رۆژه‌لاتی ئیسلامی و دابه‌ش کردنی هه‌موو ده‌ست که‌وته‌کان، هه‌روه‌ها دانانی باجی ده‌یی (ضريبة عشرية) له‌سه‌ر ئه‌و که‌سه‌ی به‌شداری ئهم شه‌په‌ ناکات، و ئهم باجه به (عشور صلاح‌الدین) ناسراو بوو. (بولارد: س.پ، ل ۶؛ نوري: سياسة صلاح‌الدین، ل ۲۲۰ک).

ج

(۲). عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ۸۵۲: سعداوي: الحرب والسلام، ل ۲۱؛ Grousset: Histoire . P.18.111.descroisdeset

(۳). أبین واصل: مفرج الکروب، ج ۲/ ل ۲۸۸-۲۸۹؛ العليمي: الانس الجليل، ج ۱/ ل ۲۳۰-۲۳۱.

له شارى (رومىه)ى گه وره چوار كه شتى (شىنى)<sup>(۱)</sup> پر بكات له پاره دواى ئه وهى  
هوكارى دهروونى و ئايىنى لا وروژاندن بۆ جيتيه جى كردنى ئامانجه كانيان.<sup>(۲)</sup>  
به رامبهر بهم كاره راگه ياندنهى خاچ دروشمه كان سولتان سه لاهه ددين  
نوسراوئىكى رهوانهى (ريچاردى شيردلا) پاشاى ئىنگلته را كردو پىنى راگه ياند كه  
ئاماده به بۆ پووبه پوو بوونه وهى، چونكه ئه و سووره له سهر له شكركىشى بۆ  
پوژهلالت، وهك جهنگىكى راگه ياندنى دهروونى بۆ ترساندى، ههروهها  
پووداوه كانى ههلمهتى دووه مى خاچ دروشمه كان به سهركردايهتى باوكى (هنرى  
دووه) له سالى (۵۴۴/۱۱۴۹ز) به بىر دههينيه وه، ئه و كاته سه لاهه ددين  
ئهفسه رىكى بچوك بوو له سوپاى (نورالدين محمود)ى فه رمانزه وای شام، كه  
به رگرى شارى ديمه شقى له مه ترسى خاچ دروشمه كان پى سپىرد را بوو.  
له راستيدا ناوى سه لاهه ددين زۆر به خىرايى له نىو ئه وروپادا بلاو بۆوه،  
به شىوه يه كى وا كه ترسى دهخسته دل و دهروونى ئه وروپاييه كانه وه، بۆ نمونه  
دايكان بۆ ژير كردنه وهى مندا له كانيان و خه واندنيان به سه لاهه ددينى ئه يوبى دهيان  
ترساندن.<sup>(۳)</sup>

پاشاكانى ئه وروپا به راگه ياندن و پرپاگه ندهى تايبهتى خويان وىنهى  
سه لاهه ددينيان بۆ دامالينى له هه موو رهوشتىكى مرقانه پيشانده دا وهك جهنگىكى  
راگه ياندنى دهروونى، هاندهر بۆ خوئاماده كردن و به شدارى له ههلمه تىكى نوئى  
خاچ دروشمه كان دژى سولتان سه لاهه ددين به كاريان هينا، بۆيه نامه گوپينه وهى  
نيوان سه لاهه ددين و ئه وان بى سوود بوو، نه گه يشتن به هيج ئامانجىكى يه كلا  
كه ره وه بۆ خزمه تى كيشه ي ئاشتى له سه ده كانى ناوه راستدا.

نوئينه رايه تى ده سه لاته به هيزه كانى ئه وروپا پىكه اتبوو له (ئىنگلتر)، فه رهنسا،  
ئه لمانيا) له خوئاماده كردنى بۆ ههلمه تىكى نوئى كه به ههلمه تى ستيه م ناسراوه،<sup>(۴)</sup>  
بۆيه كه م جار له ميژووى ههلمه ته كانى خاچ دروشمه كان بۆ پوژهلالت تايبه ته ندى

(۱). شىنى: كه شتىكى گه وره ي نه فهر هه لگر بوو، پىنى ده و ترا (دال)، به (القار) بۆيه ده كرا، هه روفا قولله و  
قه لای تايبه تيان له سهر دروست ده كرد، به مه به ستى به رگرى كردن و هيزش بردن، (ابن ممتي: قوانين  
الدواوين، ل ۳۴۰؛ حسين: الجيش الايوبى، ل ۳۴۲؛ ماهر: تاريخ البحرية في مصر الاسلاميه، ۳۵۲).

(۲). عاشور: أوروبا في العصور الوسطى، ج ۱/ ل ۴۶۶-۴۶۷.

(۳). سعداوي: الحرب والسلام، ل ۲۴.

(۴). بوزياتر زانبارى بېوانه نهخشى ژماره (۱) له پاشكوى ماسته ر نامه ي (ئاراس فه ريق: س-پ).

علمانی و ږاگه یانندنې له خټو گرتېوو، هاوکات لایه نه ماددیه کان زاتر بوون له ږوحیه کان به سهر سهر کرده کانی ئم هلمه ته دا.

بېگومان ئمه ئه وه ناگه یه نیت که خاچ دروشمه کان به ده ست به ستر اوې له ناستې ئه یوبیه کاند ا وه ستابن، ئه وانیش توانیان جهنگی ږاگه یانندن له کاتی شه ږدا ئاراسته ی ئه یوبیه کان بکه ن، به تاییه تی کاتیک (أرناگ) میری (الکرک) له سالی (۵۸۲/۱۸۷ز) ده ستی به سهر کاروانیکی گه وړه ی ئه یوبیه کاند ا گرت و هه موویانی به دیلی گرت،<sup>(۱)</sup> هه ږه نده ږیکه و تنیکی کاتی له نیوانیاند ا به ستر ا بوو که ماوه که ی چوار سالاً بوو له (۵۷۹/۱۸۵ز) تا وه کو (۵۸۳/۱۸۹ز)،<sup>(۲)</sup> سولتان سه لاهه ددین نویته ری خوی بؤ لای ږه وانه کردو ئه و ږیکه و تنه کاتیبه ی به بیر هینایه وه، داوای کرد دیله کانی ئازاد بکات، به لام (أرناگ) ئه وه ی ږه ت کرده وه و داواکاریه که ی پشت گوئ خست،<sup>(۳)</sup> بگره جهنگی ږاگه یانندنې دهروونی دژ به دیله موسلماننه کان ده ست پیکرد و پنی وتن: 'ته گه ر متماننه تان به (محهمه د) هه یه با (محهمه د) بیت ږزگارتان بکات'. کاتیک سه لاهه ددین ئه و هه والهی بیست، سویندی خوارد (أرناگ) به ده ستی خوی بکوژئ دوا ی ئه وه ی به سهریدا سهرده که ویت،<sup>(۴)</sup> مه به ستی (أرناگ) له ئاراسته کردنی ئم جهنگه ږاگه یانندنه دهروونیبه دژ به ئه یوبیه کان جتیه جیکردنی ئامانجه سیاسیه دوزمن کاریه کانی خوی بوو، به بی ئه وه ی په نا بؤ جهنگی سهر بازی به ریت، مه به ستی بوو ترس بخاته دلأ و دهروونی ئه وانه ی له کاروانه که ی ئه یوبیه کاند ا بوون، هاوکات وره یان ږروختنی و ملکه چی داواکانی بن.<sup>(۵)</sup>

(۱). أبین الاثیر: الكامل، مج ۷/ ل ۳۲۰؛ أبو شامة: الروضتين، ج ۲/ ل ۷۵؛ قاسم: ماهية الحروب الصليبية، ل ۱۴۳.

(۲). دیورانت: قصة الحضارة، م ۴ ج ۴/ ل ۳۶؛ زکار: حطین و الفتح الصلاحي للقدس، ل ۹۲.

(۳). أبین الاثیر: الكامل، ج ۷/ ل ۳۲۰؛ ألمقریزی: السلوک، ج ۱/ ل ۲۰۵؛ حسن: تاریخ الاسلام، ج ۴/ ل ۱۰۶.

(۴). دیورانت: قصة الحضارة، م ۴ ج ۴/ ل ۳۶؛ بارکر: الحروب الصليبية، ل ۸۰۴؛ دهلین: 'خوشکی سه لاهه ددین له م کاروانه دا بوو، به لام سهرچاوه ئیسلا میه کان ئامازه یان پی نه کردووه. (سبط ابن الجوزي: مراة الزمان، ج ۸/ ل ۳۸۹؛ العسلي: فن الحرب الاسلامي، ج ۴/ ل ۱۳۵).

(۵). له م باره یه وه (گروسیه) ده لیت: 'ته م کاره ... ئه و دزه دزیه وه ی کاریکی پیکرد که ئه و په ږی بیزار ی له ویژدانی موسلماناندا بخولقینن، زوری پی نه چوو سه لاهه ددینی ئه یوبی شه ږی له که لا خاچ دروشمه کاند ا ده ست پیکردوه، (أرناط) هه ستی موسلماننه کانی سر له نوی گرتیه ردا یه وه کاتیک که شتیه که ی خوی خسته نیو ده ریای سووره وه و هه ږه شعی له شاره پیروژه کانی موسلمانان وه کو (مه که وه مدینه) ده کرد، ئه مه ش به له که دار کردنیک ی گه وړه ی پیروژترین حوږمه تی موسلمانان ده ژمیرد ریت بؤ زانیاری زیاتر ږروانه (الحروب الصليبية، ل ۷۳).

کاتیکیش (بالیان) له پیکهوتن و سازش کردن له گه لاهه ددین بئ ئومید بوو بیرى کرده وه جهنگیکى راگه ياندنى دهر وونى دژ به سه لاهه ددین به رپا بکات بؤ ترساندنى له لایهک و جیبه جی کردنى ئامانجه کانی له لایه کی تره وه،<sup>(۱)</sup> به سه لاهه ددینى گوت: " سولتان ئه وه بزانه که ئیمه خه لکیکی زورین له و شارهدا، به تهنیا خودا نه بیت که س نازانیت، له جیاتی شه ر داوای ئه مان ده که ن، به بر وای خو یان وه لامیان ده ده یته وه وهک وه لامدانه وه کانی ترت، حه زیان به ژیان وه رقیان له مردنه، ئه گهر بینیمان له مردن به و لاوه هیچی تر نیه، سویند به خودا هه موو ژن و مناله کانمان ده کوژین و مال و حالیشمان ده سویتین، ناهیلین دواى خو مان سود له یهک دهره م یا دینار وه ربگرن، قبول ناکه ین ژن و پیاومان ئیهانه بکرین یان به دلی بگرین، ئه گهر له وانه بووینه وه ئه و گومه زه به ردینه که و مزگه وتی (الاقصى) و شوینه کانی تر ویران ده که ین و هه موو دیله موسولمانه کان ده کوژین که ژماره یان (۵) هه زار ده بیت، هاوکات هه موو ئاژه له کان ده کوژین، ئه و کاته بؤ شه ریک دهر ده چین که هه رکه سیک گیان و خوینی خو ی بپاریزی، ئه و کاته که سیک ناکوژیت، ئه گهر چه ند که سیک وه کو خو ی نه کوژیت، یا به سه ره رزی دهرین یاد لیرانه سه ره ده که وین.<sup>(۲)</sup>

(بالیان) به م شیوازه راگه ياندنه دهر وونیه توانی سه لاهه ددین بترسین، ئه و ئامانجه ش جیبه جی بکات که له پیتا ویدا هاتووه.. ئیدی سولتان فه رمانى دهر کرد که کو بوونه وه یهک بؤ ئه نجومه نى راویژکاریه که ی بیه ستیت، تا وه کو له باره ی ئه وه وه کارى پتویست بکریت له ئاست قسه کانی (بالیان) راوو بؤچوونى خو یان دهر بپر.. وهک ترسیک له و قسانه ی (بالیان) وتویه تی که هه موویان له سه ر ئه وه پیکهاتن که وه لامی دلتیا بوون بدن به خاچ دروشمه کان.<sup>(۳)</sup>

کاتیکیش سولتان سه لاهه ددین چووه ناو شارى (قودس) وه، شیوازی راگه ياندنیکى دهر وونى ئاشتیه خوازانه ی گرت به ر، کاتیک دهرگا کانی کلێسه ی (القیامه)<sup>(۴)</sup> ی به مه به ستی بیه شه کردنى خاچ دروشمه کان له و شوینه پیروژه

(۱). ابن الاثیر: الکامل، ج ۷/ ۳۳۳.

(۲). العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۱۲۶-۱۲۷؛ ابن الاثیر: الکامل، ج ۷/ ۳۳۴؛ ابن واصل: مفرج الکروب، ج ۲/ ۲۱۲-۲۱۴؛ النوبری: نهایه العرب، ج ۲۸/ ۴۰۴.

(۳). ابن الاثیر: الکامل، ج ۷/ ۳۳۵؛ ابن واصل: مفرج الکروب، ج ۲/ ۲۱۵؛ النوبری: نهایه العرب، ج ۲۸/ ۴۰۵.

(۴). قیامه یان قسامه: مه زترین کلێسه ی خاچ دروشمه کان بوو له (بیت المقدس)، ده که ویته ناوه پراستی شاره که، گورستانیکی لئ یه پتی ده لێن (القیامه)، چونکه پینان وایه که (مه سیح) قیامه تی له وئ هه ستاوه،

ناخست، به لام له و بارهیه وه پرسی به گه وره پیاوانی دهوله ته که ی کرد. هه ندیکیان ناماژهیان بۆ پروو خاندنی خانوه کانی ده کرد تا وه کو میوان پرووی تینه که ن، هه ندیکیشیان وتیان ئه وه هیچ سوودیکی لیتا که ویته وه، چونکه په رستراوی ئه وان له شوینی خاچ و گوړه که یه نه ک چه ند خانوویه کی بینراو، سه لاهه ددینیش ئه و بۆچوونه ی پی باش بوو و چاوی له (عمر بن الخکاب) بری کاتیک نه یروخاند له کاتی پزگارکردنی (بیت المقدس) دا، له هه مان کاتدا فه رمانی ده رکرد به کردنه وه ی بۆ هه رخاچ دروشمیک کاتیک سه ردانی ده کات، به رامبه ر به کرته که کی دیاری کراو.<sup>(۱)</sup> ئه مه ش بۆخوی جهنگیکی راگه یاندنی ده روونی گه وره بوو له حاله تی نه بوونی شه ردا که سه لاهه ددین بۆ جیبه جی کردنی ئامانجه سیاسیه کانی و خولقاندنی حاله تیکی ده روونی پر له ترس و سه رسامی و بیزاری له نیوان خاچ دروشمه کان. به هه مان شیوه ی سه لاهه ددین، له کاتی گه مارۆدانی شاری (عکا) دا که ماوه ی دوو سالی خایاند له (۵۸۵/ک ۱۱۸۹ز) تا وه کو سالی (۵۸۷/ک ۱۱۹۱ز) له ماوه ی پیتشره وی هه لمه تی سیتییه می خاچ دروشمه کان به سه رکردایه تی سی له پاشا گه وره کانی ئه وروپا ئه وانیش (فلیب ئوگستس)<sup>(۲)</sup> پاشای فه ره نساو (ریچاردی شیردلأ) پاشای ئینگلترا و (فردریک به ره ره رۆسا) ی ئیمپراتۆری ئه لمانیا بوون،<sup>(۳)</sup> له و شیوازه راگه یاندنه ده روونیانه ی که (فردریک به ره ره رۆسا) به کاری ده هینا له کاتی خو ئاماده کردن بۆ هه لمه تی سیتییه می خاچ دروشمه کان نویسنی نوو سراویک بوو بۆ ئه و سه رکردانه ی که سوپاکه ی به ولاته که یان تیده په ریت وه کو پاشای (المجر-

---

به لام راستی ناوه که قیامه نی یه به لکو القمامه، چونکه زبلخانه ی دانیشتوانی شارکه بوو، هه روه ها له سه ر شورای شارکه دهستی خراپه کارانیان ده بری و دزه کانیان تیدا له خاچ ده دا، به لام کاتیک مه سیح له خاچ درا (واتا ئه و که سه ی که شیوه ی له مه سیح ده چوو) له و کاته وه ئه و شوینه پیروژ بوو لایان، به لام ئیمه پیمان وانیه که ئه م شوینه پیروژه زبلخانه بیت). (ناصر خسرو: سفرنامه، ل ۷۴-۷۵، یاقوت: معجم البلدان، ج ۴/ل ۴۴).

(۱). العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۱۴۵-۱۴۶.

جج

(۲). فلیب ئوگستس: یان فیلیپی دووهم ن که ناز ناوی (الفتاح یا الغازی) بوو کوپی لویسی حه وته مه، له سالی (۵۶۱/ک ۱۱۶۵ز) له شاری غینیس له دایک بووه، و له سالی (۵۷۶/ک ۱۱۸۰ز) ببووه پادشای فه ره نسا، به شداری هه لمه تی سیتییه می خاچ دروشمه کانی کرد بۆ پزگار کردنی قودس، شه ری هه ردوو پادشای ئینگلیترای کرد (هنری دووهم و ریچاردی شیردل) ی کوپی و توانی سه ربکه ویت به سه ریاندا، له سالی (۶۲۰/ک ۱۲۲۳ز) کوچی دوا ی کرد. (العسلی: فن الحرب الاسلامی، ج ۴/ل ۲۲۳، په راویزی (۱)).

(۳). کروسیه: الحروب الصلیبیه، ل ۷۶.

ههنگاریا) و ئیمپراتۆری (بیزنگی)، (أسحاق أنجیلیوس) و سولتانى سه‌لجوقى (قلج ارسلان) و نامه‌یه‌كى به نوینه‌ریك به ناوى (هنرى دیتز) نارد كه هه‌په‌شه‌و گۆره‌شه‌ بوو له سه‌لاحه‌ددین و داواى لیده‌کرد هه‌موو (فه‌له‌ستین)یان بۆ بگێریته‌وه‌ و له گۆره‌پانى (صوعن)<sup>(١)</sup> پووبه‌پووی بیه‌ته‌وه‌. له‌ سالى (٥٨٤/ك/١١٨٨ز) نوینه‌رى (بیزنگی)یه‌ كان گه‌یشته‌ (نورمبرگ) له‌ ئەلمانیا بۆ خوئاماده‌ كردن و كۆکردنه‌وه‌ی پێداویستی ته‌واو بۆ كارئاسان کردنى تێپه‌ر بوونی سوپای خاچ دروشمه‌كان به‌ ولاتى ئیمپراتۆرى (بیزنگی)دا. هه‌روه‌ها له‌ سالى (٥٨٥/ك/تشرینی دووه‌مى ١١٨٩ز) پاشای (المجر) و سولتانى (سه‌لجوقى) وه‌لامى داواكاریه‌كه‌ی (فریدریك به‌ربه‌رؤسا)یان دایه‌وه‌ و په‌یمانى هاوکاریان پێدا. به‌لام وه‌لامى سه‌لاحه‌ددین به‌هیز بوو، ده‌رباره‌ی ئەم وه‌لامه‌ (سه‌داوى)ده‌لیت: "گیانی ئازایه‌تى عه‌شایه‌رى كوردی و دبلۆماسیه‌تى ئەیوبی مصری پێوه‌ دیاره‌".<sup>(٢)</sup> ئەمه‌ش بۆخۆی شتیوازیكى راگه‌یاندى ده‌روونی بوو كه‌ سولتان سه‌لاحه‌ددین له‌ دژی به‌ربه‌رؤسا پیاده‌ی كرد. راگه‌یاندى جه‌نگى ده‌روونی له‌كاتى شه‌ردا هۆكاریكى گشت گێرو ته‌واوه‌ له‌ هه‌لوێستی سه‌ربازى كه‌ له‌ هه‌موو كاتێكدا كاریگه‌رى هه‌یه‌،<sup>(٣)</sup> هه‌لده‌ستى به‌ پووخاندنى و ره‌ی هیزی دوژمن، هه‌روه‌ها راگه‌یاندى ده‌روونی له‌سه‌رده‌مى جه‌نگدا هه‌لوێده‌ات بۆ ڕیگرتن له‌ ئەندامانى سوپاكه‌ی بۆ ئه‌وه‌ی نه‌چنه‌ به‌ره‌ی دوژمنه‌وه‌، و هه‌لوێدان بۆ ئه‌وه‌ی دۆسته‌كانى دوژمن بى‌ لایه‌ن بكات و كاریگه‌رى كردنه‌ سه‌ر سوپای دوژمنه‌وه‌ به‌وه‌ی كه‌ به‌ره‌نگارى هیچ سوودێكى نی‌یه‌.<sup>(٤)</sup>

ئهمه‌ی دواىیان واته‌ ئیمپراتۆرى ئەلمانیا له‌ ماوه‌ی به‌رپه‌وه‌ چوونی هه‌لمه‌تى ناوبراودا جه‌نگێكى راگه‌یاندى ده‌روونی دژ به‌ سه‌لاحه‌ددین به‌رپا كرد، كاتێك نامه‌یه‌كى درێژى بۆ نووسى له‌ سالى (٥٨٤/ك/١١٨٨ز) و داواى له‌ سه‌لاحه‌ددین كرد ده‌ست له‌ (بيت المقدس) و ناوچه‌كانى تری پۆژه‌ه‌لات كه‌ له‌خاچ دروشمانى بووه‌وه‌ هه‌لبگیریت، (فریدریك) سه‌لاحه‌ددینی له‌ مه‌ترسى ئەنجامه‌كانى ئەم شه‌په‌ ئاگادار

(١). صوعن: ئیستا ناسراوه‌ به‌ (صمان الحجر) له‌ پۆژه‌ه‌لاتى پووبارى نیل له‌ ولاتى مصر ئه‌و شوینه‌یه‌ كه‌ فیره‌وعن و موسا به‌یه‌ك گه‌یشتن. بڕوانه‌ (رنسیمان: تاریخ الحروب الصليبية، ج ٣/ ٣٣).

(٢). التاريخ الحربي المصري، ل ٢١٨.

ج

(٣). نصر: الحرب النفسية، ج ١/ ١١٠.

(٤). رشتى: الدعايه و استخدام الراديو فى الحرب النفسية، ل ٢٧٣.

کرده وه،<sup>(۱)</sup> که چی سه لاهه ددین له هه مان سالدا به رامبه به وه به جه نگی راکه یاندنی دهروونی له پیگه ی نامه یه کی دریژه وه وه لایمی نامه که ی (به ربه رؤسا) ی دایه وه، نامه یه که که حماس و هیزو متمانه ی سه رکه وتنی لی ئه پڑا، که بۆخوی نیشانه ی دیلۆماسیه تیکی به رزو گرنگیدانیکی به رفراوان بوو به سیاسه تی نیو دهوله تی هاوچه رخ دووپاتی کرده وه که سووره له سه ر به زور گنیرانه وه ی (صورو گرابلس و اُنکاکیا) و ئه و قه لایانه ی خاچ دروشمه کان که له پوژه ه لاتدا ماون، ئه گه ر زوو به زویی سه رکرده کانی خو به دهسته وه نه دن. هه روه ها سه لاهه ددین ئاماژه ی بۆ په پینه وه له ده ریای ناوه پاست کرد بۆ داگیرکردنی خودی ئه وروپا، ئه گه ر (به ربه رؤسا) پی له سه ر هه په شه کردن له سه ر ئاشتی و ئاسایشی ناوچه ی پوژه ه لاتدا هه لئه گریت.<sup>(۲)</sup>

(پیچارد شیردل) شیوازی که له شیوازه کانی جهنگی راکه یاندنی دهروونی به کارهینا که بریتی بوو له کاری چه واشه کاری و فرت و فیل بۆخوی و جاریکیان نوینه ری خوی په وانه ی لای سولتان سه لاهه ددین کرد.<sup>(۳)</sup> پاشان خاچ دروشمه کان ناچار بوون که له (الرملة) سالی (۵۸۸/ک/۱۱۹۲ز) بکشینه وه و بۆ داواکردنی ریککه وتن و ئاشت بوونه وه نوینه ریان نارد، کشانه وه ی پیچارد کاردانه وه یه کی گهره ی هه بوو له نیو ریزی موسلمانانه کان و سه لاهه ددین هه ناسه یه کی وه به ر هاته وه وه ره ی سه ربازه کانیشی به رزببوه.<sup>(۴)</sup> وه کو له م ئایه ته دا هاتوه: ﴿وَإِنْ جَعَلُوا لِلْسَّلَامِ قَاجِحَ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾<sup>(۵)</sup> (پیچارد) نامه یه کی بۆ سه لاهه ددین نارد، تییدا هاتبوو "موسلمانانه کان هیلاک بوون و ولات ویران بوو، مولک و مالیکی زور به فیرۆ درا، خه لکیکی زور کوژرا، ئه م کاره ش هه قی خوی بردو هیچ باسیک نه ماوه ته نیا قودس و خاچ نه بیت. قودس په رستگامانه وه هه رگیز

(۱). له بهر ئه وه ی زۆریک له گه لانی ئه وروپا هاوکاری ده بن و شان به شانی هیرش ده که نه سه ر پوژه ه لات و قه لای شوینه کانیان ته ختی زه ی ده که ن و مال و گیلگه کانیان ویران ده که ن، ژنه کانیان ده بن و مناله کانیان هه تیو ده خه ن.

(۲). سعداوی: الحرب والسلام، ل ۲۱-۲۲.

(۳). العماد الكاتب: الفتح القسی، ل ۵۰۱؛ ابن شداد: النوادر السلطانية، ل ۱۵۱.

(۴). المقریزی: السلوک، ج ۱/ ل ۱۰۹؛ عاشور: الحركة الصلیبیه، ج ۲/ ل ۸۹۳.

(۵). واته: ئه گه ر داوای شه ربه سیان کرد، قبولی که وه هرخوت به خودا بسپیره؛ هه ر خوی گویدیر و زانایه، سوره تی ئه نفال، ئایه تی ۶۱، وه رگنپاوی ماموستا هه ژار.

دهستبەرداری نابین و هه‌مووشمان له پیناوی بکوژرین وازی لی ناهیتین، ولاته‌کان هه‌موومان بۆ ده‌گیرنه‌وه، و خاچی خاچان لای ئیوه ته‌نیا داریکه هیچ به‌هایه‌کی نی یه، به‌لام لای ئیمه زۆر پیروژه‌و سولتانه‌کان بۆ فرمانه‌ه‌وایی به‌کاری ده‌هیتن، ده‌مانه‌وئ له‌و هیلاکیه‌ پشوو بده‌ین<sup>(۱)</sup>. هه‌روه‌ها (پێچارد) له‌کاتی دانوساندنه‌کانی له‌گه‌ل سولتان سه‌لاحه‌ددینی ئه‌یوبی شینوازی هه‌په‌شه‌و زۆری به‌کار ده‌هیتا، بۆ نمونه به‌ سه‌لاحه‌ددین ده‌لی: "به‌ دواکه‌وتنم له‌خۆبایی مه‌به، به‌ران دوا ده‌که‌وئ بۆ ئه‌وه‌ی قوچ بووه‌شینئ".<sup>(۲)</sup>

سه‌لاحه‌ددین له‌ وه‌لامدا وتی: "قودس چۆن هی ئیوه‌یه ئاوا هی ئیمه‌شه، و لای ئیمه زۆر پیروژتره وه‌کو لای ئیوه، چونکه پێغه‌مبه‌رمان (د.خ) له‌وێوه چوو بۆ ئاسمان و شوی ئی کۆبوونه‌وه‌ی فریشته‌کانه، و باوه‌ر ناکه‌م هیچ کاتیک وازی لی به‌هیتن و ناکرئ باسی ئه‌و شته لای موسلمانانه‌کان بکه‌ین، به‌لام ولاته‌کانیش له‌ بنچینه‌دا هی ئیمه‌ن و ئیوه به‌شێوه‌یه‌کی کت و پڕ ده‌ستان به‌سه‌ریاندا گرت، که‌به‌ه‌وی لاوازی ئه‌وکاته‌ی موسلمانانه‌کانه‌وه بوو، له‌ناو چوونی خاچیش به‌ده‌ستی ئیمه‌ کاریکی مه‌زنه، ناتوانین واز له‌ هیچ شتیک به‌هیتن ئه‌گه‌ر له‌ به‌رژه‌وه‌ندی گشتی موسلمانان نه‌بیت".<sup>(۳)</sup>

ئه‌گه‌ر ناوه‌رۆکی هه‌ردوو نامه‌که‌ شێ بکه‌ینه‌وه ده‌بینین نامه‌ی یه‌که‌م بۆنی دۆراندنی لی دیت له‌لایه‌ن (پێچارد)ه‌وه، که‌ ئاماژه‌ بۆ هێما ئایینه‌کانیان ده‌کات و وه‌کو قودس و ئاماده‌ن له‌ پیناویدا فیداکاری بده‌ن و به‌وه‌ کۆتایی پێ دینیت که‌ سه‌لاحه‌ددین خاچه‌که‌یان پێ بداته‌وه، و نامه‌ی دووه‌م به‌ زمانیکی پڕ له‌هێزو (منگق-لۆژیک) وه‌لامی ده‌داته‌وه و باسی مافیکی په‌ه‌وی موسلمانانه‌کان ده‌کات. هه‌ردوو نامه‌که‌ به‌زمانیکی پڕوپاگه‌نده‌ی ئایینی نوسراون که‌ له‌ ناوه‌رۆکدا باس له‌ ترس و توقاندن ده‌که‌ن له‌ پینا و به‌ده‌سته‌هێنانی ده‌سکه‌وت و شکانی به‌رامبه‌ر.

(۱). أبین الفرات: تاریخ ابن الفرات، م ۴ ج ۲/ ل ۳۹۱.

(۲). پروانه (أبن واصل: مفرج الكرب، ج ۲/ ل ۳۹۰-۳۹۱).

(۳). أبین الفرات: تاریخ ابن الفرات، م ۴ ج ۲، ل ۳۹۱-۴۰۰.

به شی شه شه

مه ترسی سه ر جیهانی ئیسلامی

## بارودۆخی جیهانی ئیسلامی

له سەدهی دوازدەهەمدا، دوو زلهێزی گه‌وره ده‌ستیان گرتبوو به‌سه‌ر  
پوژه‌هلای ته‌واوه‌راستدا، ئه‌وانیش بیزه‌نتیه مه‌سیحیه‌کان و فاتمیه شیعه‌کان بوون،  
له‌ نێوان ئه‌م دوو هیزه‌دا ده‌وله‌تی عه‌بباسی له‌ به‌غدا، که سه‌لجوقیه‌کان<sup>(١)</sup> ده‌ستیان  
به‌سه‌ردا گرتبوو لاواز ببوو، سه‌لجوقیه‌کان ناوچه‌کانی خۆیان فراوان کرد له‌ (ماورا  
و النهر) هه‌و ته‌ ده‌گاته ئه‌رزپۆم و شام، له‌ سالی (٤٨٥ ک/ ١٠٩٢ ز) ده‌وله‌تی  
سه‌لجوقی له‌ ئه‌نجامی ململانی له‌ نێوان میره‌کانیاندا پارچه‌ پارچه‌ بوو، به‌مه‌ش  
باشترین ده‌رفه‌ت په‌خسا بۆ خاچیه‌کان تا هێرش ببه‌نه سه‌ر ولاتی شام،  
فاتمیه‌کانیش له‌ سالی (٢٩٧ ک/ ٩٠٩ ز) له‌ باکووری ئه‌فریقیا ده‌وله‌تی فاتمییان له‌  
تونس دامه‌زراند، و له‌ سالی (٣٦٢ ک/ ٩٧٢ ز) میسرین خسته‌ژێر ده‌سه‌لاتی  
خۆیا نه‌وه، له‌ سالی (٤٧٨ ک/ ١٠٥٨ ز) ولاتی شامیشیان داگیرکرد و کردیانه‌ بنکه‌ی  
بانگه‌شه‌ی مه‌زه‌به‌ی شیعه، هه‌ر له‌ هه‌مان ساڵدا بانگه‌شه‌ی فاتمی له‌ به‌غدا ده‌ستی  
پێکرد، به‌لام هه‌ر له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی (١١ ز) له‌ شامدا خاچیه‌کان ده‌رکه‌وتبوون، و  
هه‌ولی ئه‌وه‌یان ده‌دا، ناوچه‌ پیرۆزه‌کانی فه‌له‌ستین بخه‌نه ژێر ده‌سه‌لاتی خۆیان،  
له‌م ده‌مه‌دا باریکی شیواو و په‌رتبوون له‌ شامدا پوویدا بوو، که‌لێک میرنشین  
له‌ لایه‌ن سه‌رداره‌ عه‌ره‌به‌که‌انه‌وه‌ په‌یدا ببوون، سه‌لجوقیه‌کان به‌شی باکووری شامیان  
به‌پێوه‌ ده‌برد، و فاتمیه‌کانیش حوکه‌مرانی به‌شی باشوورین ده‌کرد، ئه‌م پشێوی و  
دابه‌ش بوونه، چاکترین هه‌ل بوو بۆ بیزه‌نتیه‌کان تا هێرش به‌پێنه‌ سه‌ر ناوچه  
که‌نارییه‌کانی ولاتی شام.<sup>(٢)</sup> له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی ٥<sup>ه‌</sup>ی کۆچی ١١<sup>ی</sup> زایینی  
پوژه‌هلای ئیسلامی تووشی حاله‌تیکێ ئا‌واوه‌ بوو به‌ هۆی لاوازی ده‌سه‌لاتی  
خیلافه‌تی عه‌بباسی، ئه‌مه‌ش بووه‌ هۆی له‌ ده‌ستدانی کۆنترۆلی له‌ سه‌ر ولایه‌ته‌کانی  
ژێر ده‌سه‌لاتی خیلافه‌ت، ئه‌م دۆخه‌ به‌ هاتنی داگیرکاری بوه‌یه‌یه‌کان<sup>(٣)</sup> بۆ به‌غدا

(۱). سەلجوقى: ھۆزەيكە لە توركەكان لە پشتى پروبار نژىك بخارى دەژيان و ناويان لە باپىرە گەورەميان وەرگىراوھە كە 'سەلجوق' بوو و بىوونە موسلمان وە خۇيان بە پارىژەرى مەزھەبى سنى دادەنا و لە سەردەمى طغرلىك دەسەلاتى سەربەخۇيان وەرگرت، (أبن تغرى البردى: النجوم الزاهرة).

(٢) . د. خاشع المعاضيدي وآخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ٢٩، محمد رفعت ومحمد احمد حسونة: معالم تاريخ العصور الوسطى، ط ٤، مصر، ١٩٢٧، ص ١٤٨.

(۳) بویه‌یه‌کان: رده‌زبان ده‌گه‌ریته‌وه بق' ال بویه' له دیلمی ولاتی فارس، سنی کوچی هه‌بوو توانیان ولاتی فارس و به‌غدا داکیر بکه‌ن و ماوه‌ی فرمان‌رهب‌وایان له نیو سالانی ۳۳۴-۴۴۷ک/ ۹۳۲-۱۰۵۵ز. (بروانه: ابن الجوزی: المنتظم فی تاریخ الملوك والأمم، حیدر، اباد، ۱۹۳۸، ج ۶/ ص ۲۷۰).

ناشکرتر دهرکهوت، چونکه هه‌موو د‌ه‌سه‌لاته‌کانی "خ‌ه‌لیفه‌یان" خ‌سته ژیر پ‌کیفی خ‌ویانه‌وه، به‌م جو‌ره پ‌نگه‌ی به‌ه‌یزی خ‌ه‌لیفه نه‌ما و پ‌یزی که‌م بو‌ه‌وه، س‌ه‌رباری ئ‌ه‌وه‌ی بو‌ه‌یه‌یه‌کان ش‌یعه مه‌زه‌ب بو‌ون که د‌ژی خ‌یلافه‌تی ع‌ه‌بباسی سو‌ننه مه‌زه‌ب بو‌ون، به‌لام ه‌یشته‌وه‌ی خ‌ه‌لیفه ع‌ه‌بباسیه‌کان به‌مه‌به‌ستی شه‌رعیه‌ت دان بو‌و به‌فه‌رمان‌پ‌ه‌واییان.<sup>(۱)</sup>

سیاسه‌تی بو‌ه‌یه‌یه‌کان پ‌شتی ده‌به‌ست به‌نانه‌وه‌ی ئ‌ا‌ژاوه له‌نیوان مه‌زه‌به‌کانی ک‌ومه‌ل‌گه‌ی ئ‌یسلامی، ئ‌هم سیاسه‌ته‌ش بو‌وه مایه‌ی شه‌ر و م‌لملانی له‌ناوخو،<sup>(۲)</sup> که ئ‌ه‌وه‌ش ب‌و خ‌وی بو‌وه مایه‌ی لاوازکردنی پ‌ۆلی ک‌ومه‌ل‌گا له‌به‌ره‌نگاربو‌ونه‌وه‌ی ده‌سه‌لات و مه‌ترسی ب‌یگانه، ده‌سه‌لاتی بو‌ه‌یه‌یه‌کان در‌یژه‌ی نه‌خایاند و به‌ه‌وی شه‌ر و ئ‌ا‌ژاوه‌ی نیوان ئ‌ه‌ندامانی خ‌یزانی ده‌سه‌لاتدار له‌سه‌ر س‌ه‌رکردایه‌تی به‌ره‌و نه‌مان پ‌ۆشت ئ‌ه‌مه‌جگه له‌ه‌ه‌لو‌یستی خ‌ه‌لیفه له‌د‌ژیان.

له‌وکاتانه‌دا که ده‌سه‌لاتی بو‌ه‌یه‌یه‌کان به‌ره‌و نه‌مان ده‌چوو، ه‌ی‌ژیکی نو‌یی لاو ه‌اتنه مه‌یدان ئ‌ه‌وانیش سه‌لجوقیه‌کان بو‌ون، که له‌سالی (٤٢٩ک / ١٠٣٧ز) به‌س‌ه‌رکردایه‌تی "گ‌فرل‌بک" ده‌ستیان گ‌رت به‌سه‌ر ه‌ه‌ریمی خ‌وراساندا و خ‌ه‌لیفه "القائم بأمرالله" پ‌ال‌پ‌شتی ل‌یک‌ردن، ئ‌ه‌وانیش خ‌ویان به‌پ‌اریزه‌ری ولات و ه‌ه‌ول‌دان ب‌و گ‌ه‌رانه‌وه‌ی دادو‌ه‌ری و ده‌سه‌لاتی خ‌یلافه‌ت داده‌نا، له‌سالی (٤٤٧ک / ١٠٥٥ز)<sup>(٣)</sup> خ‌ه‌لیفه‌ی ع‌ه‌بباسی ب‌و به‌ره‌نگاربو‌ونه‌وه‌ی پ‌لانه‌کانی (الب‌ساسیری)<sup>(٤)</sup> و ده‌وله‌تی فاطمی که له‌میس‌ر ده‌سه‌لاتیان فراوان ببوو، ه‌ه‌ستا به‌بانگ‌یشت کردنی (گ‌فرل‌بک) ب‌و به‌غدا ب‌و ئ‌ه‌وه‌ی ب‌یته یارمه‌تی ده‌ری.<sup>(٥)</sup>

به‌هاتنی "گ‌فرل‌بک" ب‌و شاری به‌غدا گ‌ۆر‌انکاریه‌کی گ‌ه‌وره له‌بالانسی ه‌ی‌زه‌کانی نیوان ده‌وله‌تی ع‌ه‌بباسی و فاطمیدا روویدا و ولاتی شام بو‌وه گ‌ۆر‌ه‌پانی شه‌ری

ج‌ج

(١) . کلود کاهن: تاریخ الشعوب الإسلامية، ص ٣٠٠.

(٢) . السیوطی: تاریخ الخلفاء، تحقیق - محمد محی الدین، ط ٣، بغداد، ١٩٨٧، ص ٤٠.

(٣) . حسین أمین: العراق في العصر السلجوقي، بغداد، ١٩٦٥، ص ٤٦-٤٧.

(٤) . البساسیری: ناوی (أبو الحارث ارسلان بن عبدالله التركي) له ممالیکی (بهاء الدولة) ی بو‌ه‌یه‌ی له پ‌یشه‌نگی تورکه‌کان بو‌و دواتر چ‌وو‌ه پ‌الی فاطمیه‌کان و ناس‌را به‌ب‌ساسیری که ده‌گ‌ه‌رینه‌وه ب‌و یه‌ک‌ن‌ک له شارو‌چکه‌کانی ولاتی فارس (ب‌روانه أبین خلکان: وفيات الاعیان وأنباء أبناء الزمان، القاهرة، ١٩٤٩، ج ١/ص ٧٦).

(٥) . البنداری: تاریخ دولة ال سلجوق، بیروت، ١٩٧٦، ص ١٠-١١.

سەربازی نێوانیان، چونکە سەلجوقیەکان خۆیان بە پارێزەری مولکی خێلافەتی عەبباسی دادەنا کە ولاتی شام بەشیکی زیندووی ئەو مولکە بوو، بۆیە سەلجوقیەکان پاش پوچەل کردنەوێ پلانی ئەو البساسیری و جیگیربوونی دەسەلاتیان لە بەغدا چاویان بڕیە ئەو شوینە، ولاتی شامیش وەک ناوچەکانی تر کە لە ژێر رکێفی دەسەلاتی خێلافەتدا نەما بوو، پووبەپووی چەندین ئاژاوە و شەپری هێزە ناوخوایەکان ببووە، لەوانەش سەرکردەیی ھۆزە عەرەبەکان لە حالەتێکی شلەژان و نا ئارامی سیاسیدا دەژیان لە دژی (عەد کوری مرداس) و ئەو کیشانەیی (بنو الجراح) لە فەلەستین دروستیان کرد.

لە سالی (٤٦٢/ ١٠٦٩ز)<sup>(١)</sup> میر (مەحمودی کوری نصری کوری سالح کوری مرداس) میری حەلەب لەگەڵ سولتان (ئەلب ئەرسەلان)<sup>(٢)</sup> پەیمانی بەست بەوێ لە خوتبەیی جومعەدا ناوی خەلیفە (القائم بأمر الله)<sup>(٣)</sup> بەیتیت، پاش ئەوێ سولتان لە بەغداوە ناوی (نەقیبی نوqbا و)ی بۆ نارد تا بانگەواز بۆ عەبباسیەکان بکات،<sup>(٤)</sup> لە سالی (٤٦٣/ ١٠٧٠ز) سولتان ملکشاھ فەرمانی بە (اتزابن اتبی) فەرماندەیی تورکی کرد بۆ ڕۆشتن بەرەو ولاتی شام و دەستگرتن بەسەر ناوچەکانیدا، سوپاکەیی توانی دەستبەگرتن بەسەر (الرملة و بەیتولمەقدیس) و دەروروبەری جگە لە (عەسقلان)، پاشان بەرەو (دیمەشق) ڕۆشت و ئابلقەیی دا، بەلام بە ھۆی بەرەنگاریبوونەوێ فەتیمەکان نەیتوانی داگیری بکات<sup>(٥)</sup> (اتزابن) ھەر بەردەوام بوو لە گەمارۆدانەکی تا لە سالی (٤٦٨/ ١٠٧٥ز) توانی بەھۆی خراپی باری

(١) . محمد جمال الدين سرور: النفوذ الفاطمي في بلاد الشام والعراق، القاهرة، ص ٥٩.

(٢) . ئەلب ئەرسەلان: لە سالی (٤٢٠/ ١٠٢٩ز) لەدایک بوو، لەنێو سالانی (٤٥٥-٤٦٥/ ١٠٦٣-١٠٧٢ز) لەپاش (طغرل بگ) دەسەلاتی سەلجوقیەکانی گرتە دەست، سەرەڕای کەمی ماوەی دەسەلاتی بەلام شوین دەستی دیار بوو، گرنگترینیان سەرکەوتنی بوو بەسەر بیزەنتیەکان لە سالی (٤٦٣/ ١٠٧٠ز) لەشەپری مەلازگرد.

(٣) . القائم بأمر الله- ناوی (أبو جعفر عبدالله بن القادر بن المقدّر)، لە سالی (٣٩١/ ١٠٠٠ز) لەدایک بوو، لەنێو سالانی (٤٢٢-٤٦٧/ ١١٣١-١٠٧٤ز) خەلافەتی عەبباسی گرتە دەست، لەسەردەمی ئەودا سەلجوقیەکان کۆتاییان بە دەسەلاتی بوەبھیەکان هێنا و خۆیان دەسەلاتی بەغدايان گرتە دەست، نزیکەیی (٤٥) سالاً حوکمرانی خەلافەتدا بوو. (الذهبي: العبر في خبر من غبر، ج ٢، ص ٢٢٢؛ الحنبلي: شذرات الذهب، ج ٣، ص ٣٢٦ السیوطي: تاریخ الخلفاء، ص ٤١٨).

(٤) . ابن القلانسي: ذیل تاریخ دمشق، بیروت، ص ٥٨.

(٥) . ابن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ١٠، ص ٦٨.

ثابوورییه دهستی به سهردا بگریت، بهم جورده دیمه شق چوو ره ژیر دهسه لاتی سلهجوقیه کانه وه و لهو بهرواره به دواوه بانگی فاتمیه کانی تیا نه درا.<sup>(۱)</sup> سلهجوقیه کان بهمهش نه وهستانه وه به لکو هه ولیاندا دهسه لاتی خیلافه تی فاتمی له میسرده له ناوبهرن، بۆ ئەم مه بهستهش هیزیکی گه وره یان ئاماده کرد به سه رکردایه تی (اتزابن) و له سالی (۴۶۹ک/ ۱۰۷۶ز) چوونه زهویه کانی میسره وه، به لام به هۆی به رهنگار بوونه وهی فاتمیه کانه وه نه یان توانی بچنه ناو قاهیره وه چونکه میری فاتمیه کان (بدرالدین الجمالی) توانی هیزیکی گه وره گۆبکاته وه و شکست به هیزی (اتزابن) بهینیت و تا الرمله راویان بنیت،<sup>(۲)</sup> ئەم شکسته کاری کرده سهر لاواز کردنی هیزه که ی اتزابن، کاتیک سوپای فاتمیه کان به ره وه دیمه شق دهکش، (تتش) کوپی ئەلب ئەرسه لان) له ولاتی شام دهرکهوت و دهستی گرت به سهر ئەو ناوچه یه دا که مه لکشای برای پیی به خشییوو جگه له سنوری دهسه لاتی خۆی، ئەوه ی تیبینی دهگریت (تتش) له دهسه لاتی (اتزابن) ی تورکمانی له ولاتی شامدا دهترسا و وهک خه ته ریگ له سهر دهسه لاتی خۆی سهیری دهکرد، بۆیه له سالی (۴۷۱ک/ ۱۰۷۸ز) یه کهم ههلی له دهست نه دا بۆ له ناو بردنی.<sup>(۳)</sup>

جی ئاماژه بۆ کردنه پاش شکست هینانی (اتزابن) فراوان بوونی دهسه لاتی سلهجوقی به ره وه پۆژئاوای فاتمی وهستا، ئەگه ر چی چهند هه ولیکی سهر نه کهه وتوو هه بوو له لایه ن (تاج الدوله) (تتش) وه که سه رقالی جهنگیکی به رده وام بوو له گه ل (موسلمی کوپی قرینقی) فه رمانه وه ی موسل له لایه ک و فاتمیه کان له لایه کی تر،<sup>(۴)</sup> دواتریش له سالی (۴۷۷ک/ ۱۰۸۴ز) له گه ل (سلیمان کوپی قتلش) ی سلهجوقیدا تووشی ململانی بوو که ئەو کاته دهستی گرتوو به سهر (قونیه) و ئەنتاکیا و هه ولیدا دهسه لاتی فراوان تر بکات، به لام سوپاکه ی له به رامبه ر تاج الدوله (تتشدا) تووشی شکست هات و به هۆیه وه له سالی (۴۷۹ک/ ۱۰۸۶ز)<sup>(۵)</sup> سلیمان خۆی کوشت، له ناوه ندی ململانی نیوان میره سلهجوقیه کان له سهر ولاتی شام و نیوان خه لکه که ی به تایبه تیش پاش مردنه چاوه پروان نه کراوه که ی سلیمان، ململانی له

(۱). ابن القلاسی: ذیل تاریخ دمشق، ص ۱۰۸.

(۲). ابن القلاسی: ن، م، ص ۱۰۹؛ ابن الأثیر: ن، م، ج ۱۰/ ص ۱۰۳- ۱۰۴.

(۳). ابن القلاسی: ن، م، ص ۱۱۲؛ المقریزی: اتعاظ الحنفی، تحقیق- محمد حلمی محمد، القاهرة، ۱۹۷۱، ج ۲/ ص ۳۲۰.

(۴). ابن الأثیر: الكامل، ج ۱۰/ ص ۲۳۲- ۲۳۴.

(۵). ابن الأثیر: البداية والنهاية، بیروت، ۱۹۷۷، ج ۱۲/ ص ۱۳.

نیوان میره تورکه‌کان بۆ گه‌یشتن به ده‌سه‌لات زیادیکرد، لی‌ره‌دا (ملکشاه) هه‌ستا به دانانی دوو فه‌رمانده بۆ فه‌رمان‌په‌وایی رۆم، کاتی هه‌وایی هاتنی سولتان (ملکشاه) گه‌یشته (تتش) له‌حه‌لب هه‌لهاتن بۆ دیمه‌شق.<sup>(۱)</sup>

هه‌رچه‌نده سه‌لجوقیه‌کان له‌ولاتی شام خۆیان به‌هیز ده‌کرد و سنوری ده‌سه‌لاتیان له‌سه‌ر حسابی بیزه‌نته‌کان فراوان ده‌کرد به‌تایبه‌ت دوا‌ی سه‌رکه‌وتنیان له‌شه‌ری (ملازگرد) له‌سالی (٤٦٣/ک / ١٠٦٩ز)، که له‌ئه‌نجامه‌گرنگه‌کانی دامه‌زراندنی ده‌وله‌تی سه‌لجوقی رۆم بو،<sup>(٢)</sup> به‌لام له‌دوا‌ی مردنی سولتان (ملکشاه) له‌سالی (٤٨٥/ک / ١٠٩٢ز)، ده‌وله‌ته‌کیان به‌هۆی ململانیی ناو‌خۆیی له‌سه‌ر ده‌سه‌لات پرووی له‌لاوازی کرد، به‌جۆریک ناکۆکیه‌کان په‌ره‌ی سه‌ند بۆ شه‌ری له‌ئه‌نجامدا ده‌وله‌ته‌کیان دابه‌ش بوو بۆ پینج به‌ش،<sup>(٣)</sup> له‌ئه‌نجامی ئه‌م دابه‌ش بوونه بارودۆخی ولاتی شام تیکچوو، ئه‌مه‌ش بووه هۆی ده‌ست تێوه‌ردانی فاتمیه‌کان له‌کاروباری ناو‌خۆیی به‌تایبه‌ت دوا‌ی گواستنه‌وه‌ی پایته‌ختی خیلافه‌تیان له‌سالی (٣٥٨/ک / ٩٧٣ز) له‌مه‌غریبه‌وه بۆ میسر،<sup>(٤)</sup> پێیوستی سیاسی و جه‌نگی ناوچه‌که وای خواست که چالاکیه‌کانیان ئاراسته‌ی ولاتی شام بکه‌ن، به‌مه‌به‌ستی لاوازکردنی پایه‌ی خیلافه‌تی عه‌بباسی و کۆنترۆل کردنی جیهانی ئیسلامی و بانگه‌شه‌کردن بۆ مه‌زه‌بی شیعه، له‌سالی (٣٥٩/ک / ٩٧٣ز) ده‌ستیان کرد به‌جی به‌جی کردنی ئه‌م سیاسه‌ته‌ ئه‌ویش به‌ناردنی هه‌لمه‌تیک به‌فه‌رمانده‌ی (جعفر بن فلاح) که توانیان فه‌له‌ستین داگیر بکه‌ن،<sup>(٥)</sup> به‌لام ئه‌م دۆخه‌ زۆری نه‌خایاند و قه‌رامیته‌کان<sup>(٦)</sup> سه‌ریان هه‌لدا، هاوکات هیزی هۆزه‌ عه‌ره‌بیه‌کان له‌ناوچه‌که په‌ره‌ی سه‌ند له‌وانه‌ش (بنی گئی) له‌فه‌له‌ستین که پۆلێکی گه‌وره‌یان هه‌بوو له‌سه‌ر پرووداوه‌ سیاسیه‌کانی ناوچه‌که له‌سالانی (٣٨٨-٤٢٠/ک / ٩٨٨-١٠٢٩ز) دا، هه‌روه‌ها (بنو کلاب و بنو

(١). ابن‌العديم: زبدة الطلب في تاريخ حلب- ت، سامی الدهان، دمشق، ١٩٥١، ج ٩٩/٢، ص ١٠٣.

(٢). ابن‌الأثير: الكامل، ج ١٠/ ص ٦٢-٧٦؛ رنسيمان، ن، م، ج ١/ ص ٦٩.

(٣). عاشور: ن، م، ج ١/ ص ١١٤.

ج

(٤). المقریزی: اتعاظ الحنفا، ج ١/ ص ١٠٢.

(٥). المقریزی: اتعاظ الحنفا، ج ١/ ص ١٠٢.

(٦). قه‌رامیته‌کان: بانگه‌وازی که له‌"سواد الکوفه" بلاو‌بووه له‌سه‌ر ده‌ستی "حمدان بن الاشعث" و له‌شوین که وتووی بانگه‌وازی خیلافه‌تی فاتمی بوو هاوکات له‌ژیر کاریگه‌ری "مزدکی و زه‌رده‌شتی" بوو و توانیان په‌که‌م ده‌وله‌تی کوماری له‌به‌ره‌ین دامه‌زرینن و گه‌وره‌ترین مه‌ترسی بوون له‌ناوچه‌که- (بپروانه: ابن‌الجوزي: المنتظم، ج ٥/ ص ١١٠؛ ابن‌خلدون: العبر و دیوان المبتدأ والخبر، بیروت، ١٩٧١، ج ٤/ ص ٨٨-٨٩).

الجراح) بوونه هاوپه‌ی‌مان له دژی فاتمیه‌کان له ولاتی شامدا،<sup>(۱)</sup> به‌مه‌ش خیلافه‌تی فاتمى ناچار بوو له دژیان سوپایه‌ک ئاماده بکات، به‌لام بارودۆخى فاتمیه‌کان له شام به هۆى مه‌ترسى سه‌لجوقیه‌کانه‌وه به‌رده‌وام سه‌قامگیر نه‌بوو.<sup>(۲)</sup>

پاشماوه‌ی ئهم پرووداوانه بارودۆخیکى ئاناسایى و ئائارام و پشێووێ له ناوچه‌که‌دا خولقاند، ململانیى سیاسى ببووه هۆى تیکچوونى بارى ئابوورى له نیوه‌ی دووه‌مى سه‌ده‌ی ۵هـ - ۱۰هـ (به‌ شێوه‌یه‌ک (ابن القلانسی)<sup>(۳)</sup> ده‌لێت (له‌و سالانه‌دا نرخى شت و مه‌ک له دیمه‌شق زۆر گران بوو به‌ پاده‌یه‌ک دانه‌ویله‌یان نه‌ما‌بوو) هه‌روه‌ها دۆخى میسریش هه‌یج کاتیک له شام چاکتر نه‌بوو، له ئه‌نجامى ململانیى نێوان سه‌ربازه‌کانیان که له به‌ربه‌رى و سودانیه‌کان له‌گه‌ل تورکه‌کان،<sup>(۴)</sup> پیکهاتبوو نزیکه‌ی ۱۰۰ سال برسیتی به‌خۆ بێنى، ئهم بارودۆخه ئالۆزه‌ی که ناوچه‌ی پۆژه‌لاتى ئیسلامى تیا ده‌ژیا ببووه هۆى لاوازیوونى کۆمه‌لگای ئیسلامى له پڕوبه‌پرووبوونه‌وه‌ی مه‌ترسیه‌کانى ده‌ره‌وه‌دا، به‌ جۆریک زۆربه‌ی میژوونوسان بارودۆخى پۆژه‌لات به‌ هۆکارى سه‌ره‌کى سه‌ره‌که‌وتنى هه‌لمه‌تى خاچیه‌کان داده‌نێن له قوناغه‌کانى یه‌که‌میدا، هه‌والی ئهم پشێووێ و ئائارامیه‌ی ناوچه‌که له پێگای هه‌جابه‌کان و بازرگانه‌کانه‌وه ده‌گه‌یشه‌ ئه‌وروپا و له ئاسانى داگیرکردنى ناوچه‌که ئاگاداریان ده‌کردنه‌وه به هۆى نه‌بوونى ده‌سه‌لاتیکى به‌هێز بۆ به‌رگرى کردن له ناوچه‌که.

دۆخى ناوچه‌که ده‌رفه‌تى بۆ خاچیه‌کان په‌خساند له جێبه‌جێ کردنى کارى سیاسى بۆ به‌ده‌ست هێنانى ئامانجه‌ داگیرکاریه‌کانیان، ئه‌ویش به‌ به‌کارهێنانى هه‌زى ناوچه‌گه‌ریتى له نێوان ده‌سه‌لاتداره‌کانى ناوچه‌که‌دا فاتمیه‌کان، سه‌لجوقیه‌کان، تورکه‌مانه‌کان، میره‌ ناوخۆیه‌کان<sup>(۵)</sup> و ئهم کاره‌یان زۆر به‌ پوونى و ئاشکرای دیار بوو له ئه‌نجامى بوونیان له قوسته‌نتینه‌دا چونکه ئیمپراتۆرى بیزه‌نتى زانیارى چاکى له‌و باره‌یه‌وه پێ ده‌به‌خشین.<sup>(۵)</sup>

شایه‌نى باسه‌ په‌یوه‌ندییه‌ دیپلۆماسیه‌کانى نێوان ئیمپراتۆریه‌تى بیزه‌نتى و خیلافه‌تى فاتمى له میسر له پێگای وه‌فد و نامه‌ گۆڕینه‌وه و به‌رژه‌وه‌ندییه

(۱). ابن القلانسی: ن، م، ص ۱۳۵.

(۲). ابن الأثیر: الکامل، ج ۱/ ص ۲۸۲ - ۲۸۳.

(۳). هه‌مان سه‌رچاوه له ميانهى پرووداوه‌کانى سالى ۴۶۸هـ / ۱۰۷۵هـ، ج ۱، ص ۱۰۸.

(۴). المقریزی: اتعاظ الحنفاء، ج ۱/ ص ۲۷۹ - ۲۸۰.

(۵). رنسیمان: ن، م، ج ۱/ ص ۳۲۵؛ ابن الأثیر: الکامل، ج ۱/ ص ۲۷۳.

بازرگانىيە ھاوبەشەكانى ئىتوانىيان دەرفەتى پەخساند بۇ زانىنى ئەو زانىارىيانە. لە راستىدا مەترسى سەلجوقىيەكان بۇ سەر خىلافەتى فاتمى و ئىمپىراتورىيەتى بىزەنتى وای لىكىردن بۇ بەرەنگارىبونەوہى ئەم مەترسىيە پەيوەندىيان خۇش بىت. ئەم ھۆكارانە دەرفەتىيان پەخساند بۇ ھاتنى خاچىيەكان و دەست پىكىردنى پىرۇسەى داگىركردنى ناوچەكە.

### بىنەمالى ئەيىوبىيەكان

دامەزرىنەى ئەم دەولەتە باپىرى سەلاھەددىنى ئەيىوبى (شادى كوپى مەروان)بوو كە لە كوردانى ھۆزى پەوادى بوو لە شارى دوين لە عەشىرەتى ھەزبانى،شاد دوو كوپى ھەبوو بە ناوہكانى (ئەيىوب، شىركۆ) لە گوندى (ئەجدىكان) لە دايك بوون، "شادى كوپى مەروان" لەگەل (بەھروۆزى رۆمى) پەيوەندى و دۆستايەتيەكى چاكى ھەبوو،<sup>(۱)</sup> ئەم (بەھروۆزە) مامۇستاي مىندالى سەلجوقىيەكان بوو، لە پىكىدا (بەھروۆز) شارى دوينى بەجى ھىشت و پووى كرده شارى بەغداد، لە ماوہى مانەوہى لە شارى بەغداد توانى بە چالاكى و زىرەكى خۇى ناو دەركات و خۇى نزيك بكاتەوہ لە سولتانى سەلجوقى (مەسعودى كوپى ملكشاھ)، بۆيە سولتانى سەلجوقى كردى بە پارىزگارى شارى بەغداد، دواى ئەوہى لە بەغداد دەسەلاتى وەرگرت، ناردى بە دواى (شادى كوپى مەروان) بۇ لاي خۇى، باپىرى سەلاھەددىنى ئەيىوبى بە ھىواى (مجاھەددىن بەھروۆز) ولاتى خۇى بەجى ھىشت و بە مالەوہ چووہ شارى بەغدا،<sup>(۲)</sup> لە دواى ماوہىيەكى كەم سولتان (مەسعود) شارى تكريتى بە مولكانە دا بە بەھروۆز، ئەويش (شادى كوپى مەروانى) كرد بە نويتەرى خۇى و ناردى بۇ شارى تكريت و لەسەر ئەو مولكانە دايئا، لە پاش چەند سالىك شاد لە تكريت دەمرىت و نەجمەددىن ئەيىوب كە كورپە گەورەى شاد بوو لە جىگاي دانرا، ئەمىش ھەك باوكى بووبە نويتەرى بەھروۆز لەسەر ئەو مولكانە.

لە سالى (۵۲۶ك/۱۱۳۱ز)دا (عيمادەدىن زەنگى) كە خاوەن ئەتابەكى موسل بوو، لەگەل (ئۆردووى) سەلجوقى بەغدا لە باشوورى تكريت بە شەپ ھاتن، (عيمادەدىن

(۱). شرف خان بدلىسى: شرفنامە، تر:محمد جمىل الاملا احمد الروزبىيانى، ط۲، مؤسسە موكرىيانى، ارپىل، ۲۰۰۱، ص ۱۷۳.

(۲). محمد ئەمىن زەكى: خولاصەيەكى تارىخى (كورد و كوردستان)، بەرگى دووہم، چاپخانەى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۰، ص ۷۳.

زەنگی) لەم شەڕەدا شکا و ھەلھات بۆ شاری تکریت، (نەجمەدین) پیشوازی لێ کرد و یارمەتیدا بۆ پەڕینەوێ لە پرووباری دیجلە، بەم کارە فەرمانڕەوای بەغداد لە نەجمەدین زویر بوو،<sup>(١)</sup> ئەوێ زیاتر بارودۆخەکەی ئالۆز کرد ھەستانی (ئەسەدەدین شیرکو) برای (ئەبوب) بوو بە کوشتنی یەکیەک لە ئەفسەرانی قەلای تکریت، بەمە (موجاھەدین بەھرۆز) لەبەر پلە و پایەیی خۆی لای سولتانی سەلجوقی، (نەجمەدین) ی لە ھەکیلی خۆی دەرکرد و داوای لێکرد شاری تکریت بەجێ بهێڵێت، بۆیە (نەجمەدین) و براکانی و مائەوێیان بەشەو شاری تکریتیان بەجێ ھێشت و بە ئومیدی چاکەکانیان لەگەڵ (عیمادەدین زەنگی) پروویان کردە شاری موصل، لەوێ (عیمادەدین زەنگی) پیشوازی لێ کردن و چاکەیی ئەیوبییەکانی لە پیش چاوی بوو، نەجمەدین و کەس و کارەکەیی لە موصل مانەو لەگەڵ عیمادەدیندا و بەشداری چەند شەڕێک یان کرد، کاتیک (عیمادەدین زەنگی) لە سالی (٥٣٤/١١٣٩ز) ھێرشی کردەسەر سوریا و بەعلەبەکی داگیر کرد (نەجمەدین ئەیوبی) کرد بە فەرمانڕەوای ئەو شارە.<sup>(٢)</sup>

### سەلاحەددین و بنەمالەیی ئەیوبی

سەلاحەددین لە ماوەی فەرمانڕەوایەتیدا ھەریمەکانی ناو ئیمپراتۆریەتەکەیی دابەش کرد بە سەر ئەندامانی بنەمالەکید، کە لە بەرپۆوەبردنی ھەریمەکان دەسەلاتی تەواویان ھەبوو، دەسەلاتی حکومەتە سەرەکیەکانی میسر و ولاتی شام بە دەستی ھەر سێ کوڕەکەییەو بوو، (الافچل عەلی) کە گەورەیان بوو فەرمانڕەوای شاری دیمەشق بوو، ھەرۆھا (الگاھر - الغازی) شاری حەلەبی بەرپۆوەبرد، (العزیز عێمان) لە ولاتی میسر حوکمران بوو، بەلام حکومەتی سەرەکی چوارەم کە دەکەوتە خاکی کوردستان لە ناوچەی جەزیرە و سەروی دۆلی رافیدەین و دیاربەکر کە میافارقین پایتەختی بوو بە دەستی (عادل سیف الدین)<sup>(٣)</sup> ی بڕایەو بوو، ھاوکات (معقم عیسی) کوڕی عادل فەرمانڕەوای (کرک) و پۆژھەلاتی

(١). صالح قەفتان: میژووی گەلی کورد، چاپخانەی (سلمان الاعظمی)، بەغدا، ١٩٦٩ز، ص ٢١٧.

(٢). محمد ئەمین زکی: ھەمان سەرچاوەی پیشوو، ص ٧٥.

(٣). "سیف الدین أبوبکر بن ایوب" سالی (٥٣٩ک - ١١٤٤ز) لە دایک بوو، دەسەلاتی میسری وەرگرت لە جیگای سەلاحەددین و دۆلی کاریگەری ھەبوو لەسەر پرووداوە سیاسییەکان و شەری خاچیەکان سالی (٦١٥ک - ١٢١٨ز) کوچی دواي کرد، بڕوانە (الحنبلی: شفاء القلوب في مناقب بني ایوب، ت- ناظم رشید، بغداد، ١٩٧٨، ص ٢٠٠ - ٢٢٩).

(ئوردن) بوو له جیځای باوکی، ههروهه کومه لیک له خزمانی چهند ویلايه تینکیان به پړیوه دهبرد له ولاتی شام بو نمونه ولایه تی (حمه) له لایه ن (المنصور محمد) کوړی (تقی الدین عمر) به پړیوه دهچوو که دهکاته برازای سه لاهه ددین، ولایه تی (حمص) سه لاهه ددین دای به (المجاهد شیرکو دووهم) ولایه تی (بهعه له بهک) درا به (الامجد بهرام شاه) ی کوړی (فروخ شاه) که ئه مهش برازای سه لاهه ددین بوو.<sup>(۱)</sup>

به لام له دواي مردنی سه لاهه ددین له (۴) ی ئازاری سالی (۵۸۹/ک/۱۱۹۳ز) ئه و یه کیتی ی که که سایه تی و دهسه لات و لیته اتوی سه لاهه ددین رایگرتبوو وهستینرا و هه موو ولایه ته کان جگه له ولایه تی (کرک) سه ربه خو و جیاواز بوون، به مهش سه ره تای کیشه و ململانی له نیو بنه ماله ی ئه یوبیه کان له سه ر دهسه لات و به رژه وهندی تایهت سه ریه لدا، و بووه هو ی لاواز بونیان له ناوچه که، ئه مهش زه مینه ی په خساند بو دهستتیره دانی کاروباری ناوخویان له لایه ن بیگانه کانه وه، ئه وهش سه ره تای له ناوچوونی حکومتی ئه یوبی کوردی بوو که پؤل و کاریگه ری پاسته وخو ی هه بوو له سه ر گوړه پانی سیاسی ناوچه که و شه ری خاچیه کان و میژووی ئیسلام له سه ده کانی ناوه راست، ئه م لاوازیه باشتین ده رفعت بوو بو په لاماری مه غوله کان و سه ره لدانی مه مالیک<sup>(۲)</sup> وهک قهواره کی سیاسی سه ربه خو له ناوچه که.<sup>(۳)</sup>

بینگومان له سه رده می ئه یوبیه کاند اگه شه سه ندنیکي به رچاو له ولاتانی میسر و شامدا به دی دهکرا به تاییهت له بواری پو شنبیری و هونه ری و ئه ده بی و فیکریدا، ئه مهش به هو ی په پره وکردنی سیاسه تی دوربینانه له هاندان و پیشخستنی کشتوکال و ئابووری و پاراستنی په یوهندی بازرگانی له گه ل شاره کانی ئیتالیا و به ستنی سیاسه تی ناشتی خوازانه وه بوو. له سه ره تای فره مانه وایی ئه یوبیه کانه وه که سایه تی سه لاهه ددین کاریگه ری پاسته وخو ی هه بوو، توانی پؤلی خو ی ببینیت وهک که سیکي سه رکرده له فراوانکردنی سنووری دهسه لاتی و به هیزکردنی پایه ی

(۱). جب: س- پ، ل، ۲۰۴.

(۲). المالیک: پیکهاته بیان له و کویلانه په که له ولاتی "اتراک" هینابویان که دهکوته ناوه راست و پوژئاوای ئاسیا و له هندی شوینی ئه وروپا، دهسه لاته ئیسلامیه کان به کاریان دهینا له کاروباری کاریزی و سوپا دواي مه شق پیکردنیان و فیزکردنیان، (بروانه جمال الدین الشیال: تأریخ مصر الاسلامیه، القا ره، ۱۹۶۷ ج، ۲/ص ۱۴۵).

(۳). د. محسن محمد حسین: الجیش الایوبی، ص ۱۲۹-۱۳۵.

دهسه‌لاتی له میسر و ولاتی شامدا،<sup>(۱)</sup> هاوکات زۆر سیاسه‌تی فیل و دبلۆماسیه‌تی به کارده‌هینا، هه‌روه‌ها هه‌ریه‌ک له "مه‌لیک عادل" پاشا "کامل و تورانشاه" پۆلی خۆیان هه‌بوو، به‌کوشنتی تورانشاه به‌دهستی مه‌مالیک له‌سالی (۱۲۵۸/ک) به‌دهسه‌لاتی بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبی کوردی کۆتایی دیت، میژووی ئه‌یوبی له‌میژووی سه‌ده‌کانی ناوه‌راستدا میژوویه‌کی پڕشنگدار و پڕسه‌روه‌یه.

سه‌لاحه‌ددین، سیاسه‌تمه‌دار، سه‌کرده‌ی ستراتیجی، پالەوانی سه‌رده‌می خۆی، جه‌نگاوه‌ر، دیپلوماتکار و به‌ناوبانگترین جه‌نگاوه‌ری میژووی ئیسلامه و به‌یه‌کیک له‌هیما به‌نرخ و به‌به‌هاکانی ده‌وله‌تی ئه‌یوبی کوردی و میژووی ئیسلام ده‌دانریت، ئه‌و که‌سیکی ئاسایی نه‌بوو به‌لکو کۆمه‌لێک تاییه‌تمه‌ندی له‌گه‌ل خۆی هه‌لگرته‌بوو، وه‌ک (چاکی و دلنهمی و خۆش په‌فتاری) جگه‌له‌وه‌ی له‌کاتی شه‌په‌کانی دژ به‌خاچیه‌کان زۆر به‌توانا بووه و به‌هه‌موو توانایه‌کیه‌وه له‌میان‌ه‌ی شه‌پری خاچیه‌کاندا ده‌رکه‌وت، پۆلی ئه‌و یه‌کیکه له‌داستانه هه‌ره‌گه‌وره‌کانی میژووی جیهان بۆ هه‌ر قۆناغێک چه‌نده‌ها تاییه‌تمه‌ندی له‌خۆ گرتبوو.

سه‌لاحه‌ددین له‌ئه‌نجامی پروداوه‌کانی سه‌رگۆڕه‌پانی سیاسی و سه‌ربازی ناوچه‌که ده‌رفه‌تی ده‌رکه‌وتنی بۆ په‌خسا وه‌ک سه‌رکرده‌یه‌کی بلیمه‌ت و به‌توانا، بۆ ئه‌مه‌ش کۆمه‌لێک هۆکار یارمه‌تی ده‌ربوون، له‌وانه لاوازی خیلافه‌تی عه‌بیاسی و تیکچوونی بارودۆخی خیلافه‌تی فاتمی و مردنی (ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو)ی مامی که‌زه‌مین‌ه‌ی په‌خساند بۆ وه‌رگرتنی ده‌سه‌لات له‌میسر و لاواز بوونی خاچیه‌کان و مردنی (نوره‌دین مه‌حمود) و کۆنترۆڵکردنی بارودۆخی ولاتی میسر که‌زۆر هۆکار و یارمه‌تی ده‌ربوو بۆ سه‌لاحه‌ددین، چونکه ولاتیکی ده‌وله‌مه‌ند بوو له‌پرووی ماددی و مرقییه‌وه جگه له‌بوونی چه‌ند فه‌رمانده‌یه‌کی به‌توانا له‌بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبیه‌کان که‌هاوکاری سه‌لاحه‌ددین بوون بۆ فراوان کردنی سنوری ده‌وله‌ته‌که‌یان له‌ناوچه‌که‌و سه‌قامگیر بوونی ده‌سه‌لاتیان به‌سه‌ر دانیشتوانه‌که‌یدا. سه‌لاحه‌ددین له‌دوای مامی توانی خیلافه‌تی فاتمی بپروخینیت و به‌ره‌ی ئیسلامی یه‌کبخات، ئه‌مه جگه له‌دروستکردنی سوپا و گێژانه‌وه‌ی هینمی و ئارامی بۆ ولاتی میسر و پاکیشانی خاچیه‌کان بۆ شه‌پری "حه‌تین" که‌تیایدا گه‌وره‌ترین سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ست هینا جگه له‌پزگاکردنی "قودس" که‌نزیکه‌ی سه‌ده‌یه‌ک بوو به‌ده‌ست خاچیه‌کانه‌وه بوو، هاوکات به‌ره‌نگار بوونه‌وه‌ی هه‌لمه‌تی سینه‌می خاچیه‌کان و

(۱). جب: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ص ۲۰۶.

ئۆزىنەۋەي چاكتىرىن پىڭگا بۆ پەيۋەندى لەگەل دوژمنان ئەۋىش پىڭگاي نىيلوماسىيەت و دانوساندىن و بەستنى پىڭكەۋتتنامە بوو كە پۇژئاۋا و پۇژھەلات نە دۋاي سەلاھەددىن زۆر بە زەقى پەيرەۋيان دەكرد. لە دۋاي مردنى سەلاھەددىن بە ھۆى سەرھەلدانى ململانئىي نىۋان ئەندامانى بىنەمالەي ئەيۋىبەكان لەسەر دەسەلات دەۋلەتەكەي پۈۋى لە لاۋازى كىرد، ئەمەش دەرفەتى پەخساند بۆ دەستتۈۋەردانى كاروبارى ناوخۆى دەۋلەتەكە و پەناۋەردن بۆ لاي دوژمنان لە پىناۋ پىكرەنەۋەي ئارەزوۋەكانيان و نەمانى دەسەلاتى ئەيۋىبى كوردى و ھاتنى مەمالىك و كۆنترۆل كىردنى بارودۇخى ناۋچەكە و گەرانەۋەي يەككىتى نىۋان شام و مىسر. بىگومان ھەموو مرقۇتېك كەم و كۆرى خۆى ھەيە، سەلاھەددىنىش بەدەر نىيە لە كەموكورتى بەلام كۆرى سەردەمى خۆى بوۋە و بەپىنى تىگەيشىتى ئۇو سەردەمە پوانىۋىيەتە پروداۋەكان.

### سەلاھەددىن و دەۋلەتى ئەيۋىبى

سەلاھەددىن كۆرى نەجمەدىن ئەيۋبە، لە كوردەكانى رەۋادىيە لە سالى (۵۳۲/۱۱۳۷ز) لە شارى تىكرىت لە دايك بوۋە، (نەجمەدىن ئەيۋب) لە دۋاي مردنى شاد، دەسەلاتدارىتى تىكرىتى گىرتۈتە دەست، و لەگەل عىمادەدىن زەنگى دەسەلاتدارى موسلىدا پەيۋەندى دۆستانەي بە ھىزىيان ھەبوۋە، كاتىك (عىمادەدىن زەنگى) ھىزىشى بىردەسەر بەغدا، نەجمەدىن ئەيۋب تۋانى ژيانى عىمادەدىن پىزگار بىكات،<sup>(۱)</sup> سەلاھەددىن لەو پۇژھەدا لە دايك بوو، كە باۋك و مامى بە زۆرە مىلى لە تىكرىت دەركران، نەجمەدىن ئەيۋب بەپىنى فەرمانى (عىمادەدىن زەنگى) كىرايە دەسەلاتدارى بەعلەبەك، سەلاھەددىن قۇناغى مىندالى لە بەعلەبەكدا بىردۆتەسەر، و لەم شارەدا زانستى ئاين و قورئانى پىرۋز و فەرمودەكانى پىغەمبەر (د.خ) و فىقھى ئىسلام و مىژۋو و زمان و ئەدەبى ۋەرگىتۈۋە و پىيان ئاشنا بوۋە، و شارەزايىيەكى تەۋاۋى لە يارى تۆپ و پاۋ و سۈرچاكىدا بوۋە، سەلاھەددىن لەگەل شىركۆى مامىدا لە ھەلب بوۋە، كاتىك مامى لە خىزمەتى (نورەدىن مەھمۇد) دا بوو، سەلاھەددىن پاش زۈير بوۋنى برا گەۋرەكەي، بوو بە سەركرەدى لەشكرى دىمەشق لە سالى (۵۵۱/۱۱۵۶ز)، بەلام پاش ماۋەيكە ۋازى لەم كارە ھىتا و گەرايەۋە بۆ ھەلب، لە سالى (۵۵۶/۱۱۶۰ز) سەلاھەددىن بۆ جارىكى دى

(۱). شىرف خان بىلىسى: ھەمان سەرچاۋەي پىشۋو، ص ۱۷۷.

کرایه و به سهر له شکری دیمه شق،<sup>(۱)</sup> (نوره دین مه محمود) لاوازی فاطمیه کانی به هل وهرگرت و توانی میسر پزگار بکات و سهرکه و تنی پامیاری و سهربازی به دهست بهینیت، له سالی (۵۶۰ ک/ ۱۱۶۴ ز) دا سلاحه ددین به شداری ئه و شه پانه ی کرد که شیرکوی مامی پیی هه لساوو بو پزگارکردنی میسر،<sup>(۲)</sup> له سالی (۵۶۵ ک/ ۱۱۶۹ ز) (ئه سه ده دین شیرکۆ) له سهرده می دوا خلیفه ی فاطمیه کاند، کرا به وه زیر، (ئه سه ده دین شیرکۆ) پاش وهرگرتنی ده سه لاتداریتی له میسر دا به ماوه یه کی کورت کۆچی دوا یی کرد، سلاحه ددین شوینی گرتوه و بوو به وه زیر له میسر دا له سهرده می خیلافه تی فاطمیه کان، مه زنترین ئامانجی سلاحه ددین خو به ختکردن و دریزه دان به جه نگ بوو له دژی خاچیه کان، سلاحه ددین دوا ی ئه وه ی بوو به وه زیر توانی خیلافه تی فاطمیه کان لاواز بکات، داوا ی له وتاریژی مزگه وته کان کرد که وتاره کانیا ن له خزمه ت خلیفه ی عه بیاسیدا (ئه لموسنه سیر) دا بیّت، له جیگه ی خلیفه ی فاطمی، دوا ی کۆچی دوا یی (نوره دین مه محمود)، سلاحه ددین سه ره به خویی میسری راگه یانند، و ده سستی کرد به به ره لستی (ئیسما عیل کوپی نوره دین مه محمود) و تورانی برا گه وره ی سلاحه ددین، ئه و پشئیویه ی به هل زانی له یه مه ندا هه بوو، هیرشی بردنه سهر و پزگاری کردن به لام حیجاز چوو ه پال میسر، به م شئویه ده وه تی ئه یوبی دامه زرینرا.<sup>(۳)</sup>

### سه لاهه ددین و سیاسه تی به رامبه ر خاچیه کان

هه لۆیستی پامیاری سلاحه ددین به رامبه ر خاچیه کان له دوا ی مردنی (نوره دین مه محمود)، بریتی بوو له نه رمی و ریککه وتن، چونکه سلاحه ددین هه ولی ئه وه ی ده دا به ته واوی به سهر خاچیه کاند سهر به که ویت تا بتوانیت ده وه تیکی به هیز و یه کگرتوو دابه زرینیت، هه ر له به ر ئه مه ش بوو ریککه وتنی ئاشتی له گه ل خاچیه کاند ده کرد،<sup>(۴)</sup> هه رچه نده گه لیک پیکدادان له نیوان سلاحه ددین و خاچیه کاند

(۱). محمد ئه مین زکی: م، ن، ص ۷۵

(۲). صالح قه فتان: هه مان سه رچاوه ی پیشوو، ص ۲۲۰.

ججج

(۳). محمد ئه مین زکی: م، ن، ص ۷۶.

(۴). محمد رفعت احمد حسونه: هه مان سه رچاوه ی پیشوو، ص ۱۶۷.

روویدا، و سه لاهه ددین به بهره وامی هیرشی دهبرده سهر شوینه گرنګ و پته و هکانی خاچیه کان، به لام هه ندیک جار به شیوهی کاتی و بۆ ماوهی کورت پهیمانی پیکه و تنی له گه ل خاچیه کاندا ده به ست، به مه به ستی خو ئاماده کردن و پته و کردنی پیزه کانیان، تا به ته وای و لاتی شام له ده ست خاچیه کان پزگار بکات. نه بهیت و لمه قدیسدا ئاژاوه یه ک دروست بوو، ئهم ئاژاوه یه (میری کرک) ده یو یست سوودی لیتوهر گریت، بۆ ئهم مه به ست، هه ولی ئه وهی ده دا که پهیمانی پیکه و تنی نیوان بهیت و لمه قدیس و سه لاهه ددین بشکینن، ده سه لاتداریتی (کرک) هیرشی کرده سهر کاروانیکی مه ککه و تالانی کرد، و ههروه ها هه ولی ده دا له ده ریای سووره وه په لاماری مه دینه بدات، به لام هه ندیک له شکری دیمه شق بهریان لیگرت و شکانیان و گه رایه وه بۆ کرک.<sup>(۱)</sup> دواى ئه وهی خاچیه کان پهیمانی پیکه و تنیان شکاند، سه لاهه ددین ده ستی کرد به خو ئاماده کردن و بزوو تنه وهی خو به ختکردن (جیهادی) راگه یاند، له دیمه شقه وه به ره و باشوور که وته پښ، و له شاری بوسراوه پرووی کرده ئوردن، کاتیک خاچیه کان زانیان سه لاهه ددین له پروباری ئوردن په پرییه وه، ده ستیان کرد به خو ئاماده کردن، و نزیکه ی (۵۰) هه زار شه پرکه ریان کۆکرده وه، سه لاهه ددین له ماوه یه کی کورت و که م خایاندا توانی (صفوریه) داگیر بکات، کاتیک خاچیه کان گه یشتنه چیاى ته به ریه، سه لاهه ددین هیرشی کرده سهریان و هه موو پریگایه کی لیگرتن و ئاوی لیپرین، له نیوه شه ودا سه لاهه ددین گه ماروی دان، خاچیه کان هه ر ئه وه نده یان پیکرا که خو یان بگه یه ننه نزیک چیاى حه تین، له وئ دا شه پرکی سه خت و گران له نیوان هه ردوولا پروویدا، و به سه رکه و تنی سه لاهه ددین کوتایی هات و زیانیکی زور له خاچیه کان کهوت و میری کرک به دیل گیرا، له شاری (جای لوز جنان) که ته نها (۱۵۰) شه پرکه ر پزگاریان بوو، ئه وانیشی به دیل گرت،<sup>(۲)</sup> ئهم سه رکه و تنه ی سه لاهه ددین ده گه ریته وه بۆ دانانی پلان و نه خشه ی سه ربازی و لیها تووی و دانایی خو ی که له شه پرکه دا به کاری هیتا و به شداربوونی خو ی له مهیدانی شه پدا. سه رکه و تنی سه لاهه ددین ته نها ئه وه نه بوو، که پادشای خاچیه کان و دارو ده سته کانیان به دیل بگریت، به لکو ژماره یه کی بڼ سنوری له خاچیه کان کوشت، سه لاهه ددین پرووی ده کرده هه ر

(۱). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: م، ن، ص ۱۶۵.

(۲). محمد ئەمین زەکی: هه مان سه رچاوه ی پیشوو، به رگی دوهم / ص ۹۵.

بنكه‌یه‌کی خاچیه‌كان، یه‌كه‌یه‌كه ده‌یروخان و تیکی دهدا، سه‌لاحه‌ددین دانیش‌توانی  
 شاره‌ پزگار‌کراوه‌کائی د‌لنیا ده‌کرده‌وه که سه‌رو مالیان پاریزاوه، بۆ ئەم  
 مه‌به‌سته‌ش بریاری لی‌بور‌دنی گشتی ده‌کرد، ئەمه‌ش بووه‌ هۆی ئاسان‌کردنی  
 پزگار‌کردنی شاره‌کائی تر.<sup>(۱)</sup>

### رۆلی کورد له شه‌ری خاچیه‌کاندا

به‌ ده‌رکه‌وتنی (عی‌ماده‌دین زه‌نگی) ده‌سه‌لات‌داری موس‌ل، که‌ ئە‌تابه‌گی تورک بوو،  
 سه‌رده‌میکی نو‌ی ده‌ست پ‌نده‌کات، تیایدا موس‌لمان‌ه‌کان سه‌رده‌که‌ون به‌سه‌ر  
 خاچیه‌کاندا، (عی‌ماده‌دین زه‌نگی) حوکمرانی ناوچه‌یه‌کی ده‌کرد، که‌ پ‌یکه‌اتبوو له  
 (حه‌له‌ب و حه‌ران و موس‌ل) و له‌ ناوچه‌ی موس‌ل ده‌وله‌تی زه‌نگی دامه‌زرا‌ند، له  
 سالی (۵۳۹ک/۱۱۴۴ز) عی‌ماده‌دین زه‌نگی شاری په‌های پزگار‌کرد له‌ ده‌ست  
 خاچیه‌کان، د‌وای (حوس و حه‌ما و حه‌له‌ب)، گه‌ل‌یک ناوچه‌ی دیکه‌ی سور‌یای  
 پزگار‌کرد، به‌ پزگار‌کردنی په‌ها، عی‌ماده‌دین فه‌رمانی ده‌رکرد به‌ کۆتایی ه‌یتان به  
 کوشتن و برین، و د‌وای له‌ سه‌رباز‌ه‌کائی کرد، هه‌رچی سامان و مالی دانیش‌توانی  
 شاره‌که‌ هه‌یه‌ بی‌گ‌یرنه‌وه بۆ خاوه‌نه‌کانیان و هه‌موو به‌نده‌کائی ئازاد‌کرد، هه‌روه‌ها به  
 مه‌سیحیه‌کائی را‌گه‌یان‌د که‌ (عی‌ماده‌دین زه‌نگی) هات‌ووه بۆ پزگار‌کردنیان له‌ ده‌ست  
 فه‌ره‌نجه‌کان، نه‌ک بۆ دا‌گیر‌کردنیان و تالانی و کوشتن و برین، ئەم هه‌لو‌یسته‌ی  
 عی‌ماده‌دین وای‌کرد، سور‌یه‌کان یارمه‌تی بده‌ن له‌ گرتنی په‌هادا، شکانه‌ی خاچیه‌کان  
 له‌ په‌ها بووه‌ هۆی پ‌وودانی ه‌یرشی دووه‌می خاچیه‌کان به‌ سه‌ر‌کر‌دایه‌تی  
 ئیم‌پراتۆریه‌تی (فه‌ره‌نج و ئە‌لمان و ئینگلیز)، ئەم ه‌یرشه‌ له‌ سواری (فه‌ره‌نج و  
 ئە‌لمان و ئینگلیز) پ‌یکه‌اتبوو، ئەو له‌شکره‌ی له‌ قودس ئاماده‌کرا‌بوو گه‌مارۆی  
 دیمه‌شقیدا، به‌لام بی‌ سوود بوو، و ه‌یچ پاشماویه‌کی جی نه‌ه‌یشت. د‌وای  
 عی‌ماده‌دین زه‌نگی، نوره‌دین مه‌حمودی کور‌ی ده‌سه‌لاتی گرت‌ه ده‌ست و شاری  
 حه‌له‌بی کرده‌ پایته‌ختی خۆی، له‌ سالی (۵۴۹ک/۱۱۵۴ز) نوره‌دین مه‌حمود پاشا  
 شاری دیمه‌شقی پزگار‌کرد، به‌ پزگار‌کردنی دیمه‌شق ه‌یچ کۆس‌پ‌یک نه‌ما له‌ نیوان  
 ناوچه‌ی زه‌نگیه‌کان و قودسدا.<sup>(۲)</sup>

(۱). صالح قه‌فتان: م،ن، ص ۲۳۴.

(۲). محمد ئە‌مین زه‌کی: هه‌مان سه‌ر‌چاوه‌ی پ‌یشوو، ب ۲/ ص ۹۵، صالح قه‌فتان: هه‌مان سه‌ر‌چاوه‌ی پ‌یشوو،  
 ص ۲۵۵.

به شی حه و ته م  
هه لویستی مه مالیک  
به رامبه ر به خاچیه کان

## مه‌لویستی مه‌مالیک به‌رام‌بهر به‌خاچیه‌کان

مه‌مالیک له‌پرووی چه‌مکی میژووییه‌وه به‌واتای کۆمه‌لی کویله‌ی سپی "مجموعه رقیق البیج" دین، چونکه زۆربه‌ی ئەم مه‌مالیکانه پێست سپی بووین،<sup>(١)</sup> کۆیلایه‌تی وه‌ک سیستمیک سه‌ره‌تا له‌سه‌ده‌کانی ناوه‌راست له‌ئه‌وروپا سه‌ری هه‌لدا، و دواتر به‌هۆی چه‌ند فاکته‌ریک ئەم سیستمه‌گه‌یشه‌ پۆژه‌ه‌لات و به‌تایبه‌ت جیهانی ئیسلامی، ئەو جیاوازییه‌ی له‌سیستمی کۆیلایه‌تی جیهانی له‌نیوان جیهانی ئیسلامی و ئه‌وروپا هه‌بوو ئەوه‌بوو که له‌جیهانی ئیسلامیدا بۆ کاروباری سه‌ربازی و جه‌نگیدا به‌کارده‌هاتن، به‌لام له‌ئه‌وروپا زیاتر بۆ کاروباری به‌ره‌مه‌ینانی کشتوکالی به‌کارده‌هێنران، ئەوه‌ی په‌یوه‌ندی به‌بنه‌چه‌ی مه‌مالیکه‌کانه‌وه هه‌یه ئەوه‌یه ناتوانرێت هه‌موویان بگه‌پێنینه‌وه سه‌ر یه‌ک بنه‌چه، چونکه له‌چه‌ندین شوێنه‌وه ده‌هێنران، جا به‌هۆی به‌دیل گیرانیانه‌وه بوو بیت یاخود به‌هۆی کرپن و فروشتنه‌وه بوو بیت، که ئەمه‌ی دووه‌میان زیاتر پیاده‌ ده‌کرا، ئەمه‌ش له‌کاتێکدا بوو بازرگانه‌کان له‌مه‌لبه‌نده جیا جیاکانه‌وه ده‌یانته‌ینانه جیهانی ئیسلامی و به‌نرخ‌ی به‌رز ده‌یانفرۆشتن، گرنگترین مه‌لبه‌نده‌کانی هێنایی مه‌مالیکه‌کان و بازرگانی پێک‌دانیان ئەمانه‌ن:

١. ولاتی قه‌فجان و پشت پووباری (ماورا و النهر).
٢. له‌ناوه‌راستی ئاسیا و شاری سه‌مه‌رقه‌ند، نيساپور، وه‌خان، و مه‌ر و.
٣. له‌ئهلماڤیا و ئیتالیا و فه‌ره‌نساوه بۆ ئیسپانیا و له‌ویشه‌وه له‌پێگای ده‌ریاوه بۆ میسر.<sup>(٢)</sup>

سه‌باره‌ت به‌سه‌ره‌تاکانی سه‌ره‌هلدان و ده‌رکه‌وتنیان، ئەوه بۆ سه‌رده‌می خه‌لیفه‌کانی عه‌باسی ده‌گه‌پێته‌وه، و خه‌لیفه (مأمون)<sup>(٣)</sup> ئەم دیارده‌یه‌ی هێنایه‌ نێو

---

(١). د. سعید عبدالفتاح عاشور: العصر الممالیکی فی مصر والشام، الطبعة الأولى، مطبعة لجنة البیان العربی، ١٩٦٥، ص ١.

(٢). أحمد مختار العبادي: قیام دولة الممالیک فی مصر والشام، بیروت، ١٩٦٩، ص ١٧-١٨.

(٣). مأمون: ناوی (عبدالله بن هارون) ه‌حوته‌مین خه‌لیفه‌ی بنه‌ماله‌ی عه‌باسیه‌کان بوو له‌نێو سالانی (١٩٨-٢١٨/ک-٨١٣-٨٣٣ه‌) خه‌لافه‌تی عه‌باسی گرتە ده‌ست، که‌سیکی نزیک بوو له‌زاناو فقیهه‌کان، ته‌واوکاری پێگه‌ی بابیری (أبو جعفر المنصور) بوو له‌وه‌رگێرانی کتیبی زانستی و فه‌لسه‌فی. (الطبري: تاریخ الرسل والملوک، ٥٢٧/٨: المسعودي: مروح الذهب، ٣٩٥/٢: السیوطي: تاریخ الخلفاء، ٤٩٠).

جیهانی ئیسلامی، چونکه له سەردەمی ئەم خەلیفەیدا دەسلاتی فارسەکان پەرهی سەندبوو بە شێوەیەک تەرازووی سیستمی حوکمرانی خەلیفە "مأمون" بەلای فارسەکاندا دەشکایەو، بۆیە مأمون بۆ ئەوێ هاوسەنگی حوکم لە دەست خۆیدا بهێڵیتەو، دەستی کرد بە کڕینی مەمالیکە تورکەکان و بۆ پاراستنی دەسلاتی خۆی پشتینیکی سەربازی بە هیزی لی دروست کردن.<sup>(۱)</sup>

سەبارەت بە فاکتەرەکانی گرنگی دان بە مەمالیک ئەو ئەو نمونەیی سەرەو و لاوازیوونی خیلافەتی عەباسی و ئارەزوو و ویستی حوکمدارانی ولایەتەکان بۆ سەربەخۆ بوون لە خیلافەت ھۆکار بوون بۆ زیاتر کڕین و هێنانی مەمالیکەکان بۆ پیکهێنانی لەشکر لە پێناو پراکتیزە کردنی ئارەزووەکانیان، جگە لە بەکارهێنانی سەربازی واتە گەنج و پیکه‌یشتوو مەمالیکی مندالیشیان دەکری بۆ ئەوێ لە ژێر ڕکیزی پەرەدەیی خۆیان دابیت و زۆرجار ئەم مندالانە سۆزی دەسلەتدارانیان ڕادەکێشا کە بەگەرە بوون و پیکه‌یشتیان پلەوپایەیی باشیان وەرەگرت، لە میسر گرنگی زۆر بە هێنانی مەمالیکەکان دەدا و وەرە دەسلەتیان گەرە دەبوو، بەجۆریک ئەحمەدی کوری گۆلۆن" توانی دەولەتی گۆلۆنی لە میسر دابمەزرینی کە خۆی مەمالیکیکی تورکی سەردەمی خەلیفەیی عەباسی (مأمون) بوو، ژمارەیی جەنگاوەرانی لەشکرەکی "۲۴" بیست و چوار ھەزار جەنگاوەر بوون، دواي گۆلۆن "محمدی کوری گفیع ئەخشیدی" توانی لە سالی (۹۳۵ز) لە میسر دەولەتی ئەخشیدی دابمەزرینی کە خۆی مەمالیک بوو، ھەرەھا فاتیەکان لە میسر دا سەرەتا پشتیان بە سودانیەکان دەبەست دواتر پشتیان بە مەمالیکەکان دەبەست بۆ پیکهێنانی لەشکر، تا سەردەمی ئەیوبیەکان.<sup>(۲)</sup>

سەرەتای چەکەرەبوون و گرتنە دەستی دەسلەت و گێڕانی پۆلی گرنگ و بەرچاوی مەمالیکەکان لە میسر و شام، لەدواي مردنی سولتان سەلاحەددینی ئەیوبی بوو لە سالی (۵۸۹/ک ۱۱۹۳ز)، چونکە بە مردنی سەلاحەددین دەولەتی ئەیوبی دابەش بوو بەسەر کوپ و برازا و خزم و کەسیدا، لە(دیمەشق و میسر و حلب و کرک و بصری و بعلبک و حمس و حما... تاد). کە بنەمالەیی ئەیوبی

(۱). سعید عبدالفتاح عاشور: م.ن، ص.۱.

(۲). سعید عبدالفتاح عاشور: م.ن، ص.۲.

حوکميان دهکردن، میراتگرهکانی سه لاهه ددین له نیتو خویاندا بوو به شه پریان و ململانی یه کتريان دهکرد، هه ریه که یان ده یویست ئه وی تر له ناو بیات و دهسه لات و ناوچه که ی فراوان بکات. ئه مه له لایه ک و له لایه کی تره وه ململانی حوکمدارانی بنه ماله ی زهنگی له (موسل و سنجار و حصن کیفا و ئامه د و بنی سکمان) دژ به ئه یوبیه کان بوونه هوی ئه وه ی هه ریه که یان راسته وخو هه ولی خو به هیزکردنی بدات و که ره سه ی ئه م به هیز بوونه ش جهنگاوه رانی مه مالیک بوون.<sup>(۱)</sup>

به م شیوه یه له دوا سالانی سه ده ی (۱۲) دوا زده و نیوه ی یه که می سه ده ی (۱۳) سیازده، پروو له زیاده بوونیکی بهرچاو بوون، نه ک ته نها له بواری سه ربازییه وه، به لکو له بواری سیاسیش پۆلی گرنگیان ده بیینی، له سالی (۵۹۵/ک/۱۱۹۸ز) سولتان (عه زیز عوسمان) کورپی سه لاهه ددینی ئه یوبی کوچی دوا یی کرد، سولتان عادلی برای سه لاهه ددین ویستی له شامه وه بچیت حوکمی ده سه لاتی میسر وه ربگری وه ک میراتگر، به لام مه مالیکه کانی (ئه سه دی، سالی) قبولیان نه کرد و بانگیشتی مه مالیک (فچل) یان له خوران کرد و ده سه لاتی میسریان دایه ده ست، له گه ل ئه وه شدا هاوکیشه یه ک هه بوو هه ر کاتیک مه لیک و سولتانه کان به هیز بوونایه ئه وه مه مالیکه کان پۆل و کاریگه ریان له کاروباری ده ولت که م ده بوو، به پیچه وانه شه وه، هه ر کاتیک مه لیک و سولتانه کان لاواز بوونایه ئه وه مه مالیکه کان پۆل و کاریگه ریان زیاتر ده بوو، مه مالیکه کان پۆلی هه ره گرنگیان هه بوو له هیتانه سه ر ته ختی "صالح نه جمه دین ئه یوب" ئه میش به لادانی عادلی دووه م (۶۲۸/ک/۱۲۴۰ز) له حوکمرانی میسر، صالح کاتیک که کورده کان لیتی دوورکردنه وه په نای برده بهر مه مالیک.<sup>(۲)</sup>

### پۆلی مه مالیکه کان له جهنگی دژ به خاچیه کان

له بهر ئه وه ی مه مالیکه کان هیزی سه ربازی سه ره کی بوون له میسر و شام دا، بۆیه پۆلی گرنگیشیان بینیه له شه په کانی دژ به خاچیه کان له سه رده می حوکمرانیه جیاوازه کاندان وه ک "ئه یوب، بیبرس، قلاون"، له سه رده می سولتان "صالح

(۱). سعید عبدالفتاح عاشور: م.ن، ص ۳.

(۲). سعید عبدالفتاح عاشور: م.ن، ص ۴- ۵.

نه‌جمه‌دین ئه‌یوب<sup>دا</sup> لویسی نۆیه‌م مه‌لیکی به‌توانای فه‌ره‌نسا له‌سالی (٦٤٧/ک/١٢٤٩ز) فه‌رمانده‌یی هه‌لمه‌تیکی خاچی کرد بۆ سه‌ر میسری کینانه که زۆرجار به‌هه‌لمه‌تی هه‌شته‌م ناوده‌برئ و به‌خێرای شاری (دمیاگ)یان گرت، سولتان صالح که له‌وکاتدا زۆر نه‌خۆش بوو ده‌بوو خۆی بۆ شه‌پی لویسی نۆیه‌م ئاماده‌بکات، به‌لام مه‌رگ ڕێگهی نه‌دا ئه‌م کاره‌ ئه‌نجام بدات، کاتی لویس زانی (صالح) مردوو هه‌ووه‌و شاری مه‌نصوره‌ هه‌لمه‌تی برد، مه‌مالیکه‌کان بێده‌نگ بوون تا خاچیه‌کان به‌فه‌رمانده‌ی (روبرت دی ئارنو) برای لویس چوونه‌ نێو کۆلانه‌کانی مه‌نصوره‌، کاتی مه‌مالیکه‌کان لێیان هاتنه‌ ده‌ست ژماره‌یه‌کی زۆریان لێکۆشتن و دوايان که‌وتن تا (فارسکور) له‌وئ شه‌پی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ ڕوویا ژماره‌یه‌کی زۆریان لێ کوژرا و به‌دیلی گیران له‌ نیویاندا (لویسی نۆیه‌م) مه‌لیکی فه‌ره‌نسا هه‌بوو که به‌ ده‌ست به‌ستراوی له‌ مالی (فه‌خره‌دین ئیبراهیم لوقمان)ی مه‌مالیک زیندانی کرا.<sup>(١)</sup>

دوای ئه‌م سه‌رکه‌وته‌ گه‌وره‌یه‌ (تورانشای کوپی صالح نه‌جمه‌دین) که له‌ جیگای باوکی ده‌سه‌لاتی وه‌رگرتوو، که‌وته‌ دژایه‌تی کردنی زپ دایکی (شجر الدر) و له‌ دژی فه‌رمانده‌کانی مه‌مالیک ده‌جولایه‌وه‌، ئه‌وه‌بوو (شجر الدر) و فه‌رمانده‌کان له‌سه‌ر ناوبردنی (تورانشاه) ڕێککه‌وتن گرنگترین فه‌رمانده‌کانی به‌شداربوو له‌م پلانه‌ (١- بیبرس البقداوی، ٢- قلاون المصالحی، ٣- آقگای الجامداری، ٤- ایبیک الترکمانی) ئه‌وه‌ بوو توانیان له‌ (فاسکردی) له‌ ناوی ببه‌ن، به‌م شتیه‌یه‌ حوکمی بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبی کو‌تایی پێهات، (شجر الدر) تورک بوو صالح کرپیوی و دواتر خواستی بۆیه‌ له‌ مه‌مالیک نزیک بوو، (مه‌قریزی) ده‌لێ (و‌أول من ملک مصر من ملوک الترك الممالیک)<sup>(٢)</sup> شجر الدر له‌گه‌ل فه‌ره‌نسیه‌کان پێکهات و مه‌ترسی له‌سه‌ر مصر دروخسته‌وه‌.

### سه‌رده‌می زاهر بیبرس

(فاهر بیبرس) نازناوی که‌سایه‌تیکه‌ که‌ ڕۆلی گه‌وره‌ی بینیه‌وه‌ له‌ جه‌نگان دژی هه‌لمه‌ت و میرنشینه‌کانی خاچی... بیبرس دوای له‌ ناوبردنی (قگز) له‌سالی

(١). سعید عبدالفتاح عاشور: م. ن، ص ٨.

(٢). د. سید الباز العرینی: الممالیک، مطبعة دار النهضة العربية، مصر، ١٩٦٧، ص ٤٥-٤٦.

(٦٥٩/ك/١٢٦٠ز) له دواى سهرکهوتنى له شه پى (عین جالوت) به سهر ته تهره کان، توانى دهسه لاتی میسر وهر بگرئ. <sup>(١)</sup> بیبرس سهره تا کومه لیک رپورهمى ناوځویى نه جامدا، که بریتى بوو له لیدان و ناو بردنى نه یارانى و ریکخستنه وهى لایه نه جیاکانى به رپوه بردن، ئه مه سه باره ت به سیاسه تی ناوځو، به لام سه باره ت به سیاسه تی دهره کی ئه وه چهن دین کارى نه جامدا بۆ به هیزکردنى دهسه لاتی و دوورخستنه وهى مه ترسى له سهر میسر، ئه م کارانه ی نه جامدا.

١. هاوپه یمانى به ست له گهل تتارى مه غول دژ به تتارى فارس.

٢. هاوپه یمانى به ست له گهل دهوله تی رۆمى بیزه نتى وهک په ناگیریه ک بۆ سیاسه ته که ی.

٣. دامه زرانده وهى خیلافه تی عه بیاسى له میسر و شام، ئه مه ش بۆ شه رعیه تدان بوو به حوکمه که ی.

٤. پینک نه هاتن له گهل تتارى فارس، چونکه به بکوژى خه لیفه و پارچه پارچه کردنى خیلافه ت یا راستر دهوله تی ئیسلامى دا ده نان، ئه مه شى وهک پروپاگهنده یه ک به کارده هینا بۆ سهرنج راکیشانى موسلمانان.

٥. له سالى (٦٧٦/ك/١٢٧٧ز) هیزشى کرده سهر سه لاجقه کانی رۆم، چونکه یارمه تی تتاره کانیاندا و سهرکهوتنى گه وره ی به سهردا هینان. <sup>(٢)</sup>

به سهرنج دان له م (٥) پینج خاله ئه وه مان بۆ رپوون ده بیته وه که بیبرس رپووبه رپووی دوو مه ترسى گه وره بوه ته وه ئه وانیش (تتار و خاچیه کان) بوون که هه ردوو له زۆربه ی کاتدا هاوپه یمانى یه کتر بوون دژ به دهسه لاتی ئیسلامى، ئه م هاوپه یمانیه تیه له سهر بنچینه ی به رز واژو کرا و به رده وام بوو، وهک هاوپه یمانى نیوان (پاپا و هولاکو) هه روه ها هاوپه یمانى تتار له گهل میرنیشنى ئه رمینیای بچووک که مه سیحی بوون، په نگه (دوو قوزخاتون) ی ژنى هولاکو که مه سیحی نه ستورى بوو کاریه گه رى هه بووب، بۆیه هولاکو هه ر شاریکى بگرتایه گیان و مالى مه سیحیه کانی ده پاراست، بۆ تیگه یشتن و ئاسانکاری له کرده سه ربازییه کانی بیبرس دژ به خاچیه کان به شیوه ی خال ده یانخه ینه رپوو:

(١). د. سید الباز العرینی: م، ن، ص ٤٩.

(٢). سعید عبدالفتاح عاشور: م، ن، ص ٤٢-٤٤.

۱. بیبرس دواى خو قايم كردن خوئى بو شه‌رى خاچيه‌كان يه‌كلا كرده‌وه، چونكه باكور و باشوورى شام و كه‌ناره‌كانيشيان له‌ژير ده‌ستدا بوو، ئه‌وه بوو له‌ سالى (۶۵۹-۶۶۰/ك/۱۲۶۰-۱۲۶۱ز) هيرشى كرده‌سهر ميرنشيني (ئەنتاكیە) بو سهركوت كردنى شا (بوهيموندى شه‌شه‌م)، بيبرس خه‌ريك بوو شاره‌ كه‌ بگريت، به‌لام (هيپوم) مه‌ليكى ئه‌رمينيای بچووك به‌ هاوكارى تتار نه‌يانه‌يشت ئه‌م كاره‌ سه‌ربرى.

۲. له‌ سالى (۶۶۴/ك/۱۲۶۵ز) هيرشيني گه‌وره‌ى كرده‌سهر خاچيه‌كان و توانى شاره‌كاني (غززه، يافا، قيساريه، وعتليت) بگريت هه‌روه‌ها ئارسوفيشى دواى به‌رگريه‌كى توند گرت، دواتر پووى كرده (عه‌ككا)، به‌لام (هيوى سييه‌م) ي مه‌ليكى قودس تده‌لى كرد و هيواكه‌ى سه‌رى نه‌گرت و گه‌رايه‌وه.

۳. له‌ سالى (۶۶۵/ك/۱۲۶۶ز) بيبرس توانى شاره‌كاني عه‌ككا و قه‌لاى سه‌ختى (مترين) بگريت، دواتر هيرشى كرده‌سهر (صف) و گرتى، هه‌روه‌ها "صوتين، وتبين" و شارى رمله و هه‌ندى شويني نزيك ترابلسى گرت.

۴. له‌شكريكى گه‌وره‌ى به‌ فه‌رمانده‌ى "امير قلاون و مه‌ليك مه‌نصور ئه‌يوبى" بو سه‌ر مه‌مله‌كه‌تى ئه‌رميناي بچووك نارد و توانيان پايته‌خت بگرن و كوڤيني "هيپومى مه‌لكى ئه‌رمنيا" بكوژن و يه‌كيكى ترى به‌ ديل بگرن، هه‌روه‌ها پايته‌ختيان سوتاند ئه‌مه‌ش له‌ سالى (۶۶۵/ك/۱۲۶۶ز) بوو.

۵. له‌ سالى (۶۶۶/ك/۱۲۶۷ز) هيرشى كرده‌سهر "گبريه و عه‌ككا و يافا و شقيق دانونى" و ده‌ستى به‌سه‌ردا گرتن سه‌ركه‌وته‌كاني سالى (۱۲۶۸ز) به‌گرتنى ميرنشيني ئەنتاكیە پشت ئه‌ستور تر كرد، كه‌ توانيان ده‌ستكه‌وتيني گه‌وره و نزيكه‌ى (۱۰۰) هه‌زار كه‌س به‌ ديل بگرن.

۶. سالى (۶۶۹/ك/۱۲۷۱ز) هيرشى كرده‌سهر ميرنشيني (ته‌رابلوس) و گرتى، هه‌روه‌ها قه‌لاى كوردان و قه‌لاى فريني سه‌ختيش گرت.

۷. هيرشيني ده‌ريايى كرده سه‌ر قوبرص، به‌لام به‌ هوئى دوخى ئاووه‌ها هه‌وله‌كه‌ى سه‌رى نه‌گرت.

۸. سالى (۶۷۰/ك/۱۲۷۱ز) ناشتى كاتى له‌گه‌ل خاچيه‌كان كرد، به‌لام هه‌ر خوئى ئه‌م ئاگر بره‌ى شكاند و له‌ سالى (۶۷۴/ك/۱۲۷۵ز) هيرشى كرده‌سهر ئه‌رميناي

بچووک و سالی (۱۲۷۷/ک/۶۷۱) هیرش کرده سهر رومی سه لجوقی و تتاره کان له شه پری (ئیلستین) تیکیشکاندن و ههر ئه و ساله ش خۆی مرد.<sup>(۱)</sup>

### سولتان (ئه شرف خه لیل)ی کوری قلاون

سولتان سیف الدین ههر له ژياندا بوو کوره که ی (علا و الدین)ی کرده جینشینی خۆی، به لام (علا و الدین) که به (ملک الصالح) ناسرابوو له سالی (۱۲۸۸/ک/۶۸۷) مرد بویه ده بویه جینشینی خۆی بدات به کوری دووه می که به ناوی (الاشرف خلیل بن قلاون) ناسرابوو، به لام (سیف الدین) پازی نه بوو جینشینی بدات به (خه لیل) بویه کاتی داوایان لیکرد سولتان (سیف الدین) وتی "أنا ما اولى خلیلا على المسلمين" چونکه ئه میره کان خوشیان نه ئه ویست له بهر ئه وهی ههردهم گالتهی پیده کردن و تاوانبار بوو به وهی دهستی هه بووه له کوشتنی یا مردنی (علا و الدین- ملک صالح)ی برای، و کاتی (سیف الدین) مرد، خه لیل داوای له قازی (عبدالفتاح)ی خاوهن دیوان کرد که کوا تقریرم؟ قازیش تقری بۆ هینا به لام واژوی سولتان (سیف الدینی) پتوه نه بوو بویه وتی (ان السلفان افتح ان ان یعگینی فأعگانی الله) دواتریش ئه میره کان سویندیان بۆ خوارد و بوو به سولتان (الاشرف خلیل بن قلاون).<sup>(۲)</sup>

خاچیه کان به هه والی مردنی سولتان (سیف الدین) خوشحال بوون چونکه پێان وابوو شاری عه ککا له ژیر هه ژمونی هیرشی مه مالیک پزگاری بوو، به لام سولتان خه لیل شوور بوو له سهر ئه وهی ئه و له شکره ی که باوکی ئاماده ی کردبوو بۆ هیرش و گه مارۆدانی شاری عه ککا هه مان ئامانجی پێ به جی بهینی، هه روه ها نامهی بۆ حوکمدارانی شام نارد که هیزه کانیان کۆبکه نه وه له دهوری شاری عه ککا به کتر بگره وه، ئه وه بوو له شکرکی یه کجار زۆر له دهوری شاری عه ککا کۆبووه وه که ژماره یان (۶۰) هه زار سور و (۱۶۰) سه دوشه ست هه زار پیاده بوو، به چه ک و تفاق و که رهسته ی گه مارۆدان گه مارۆی عه ککایاندا، له به رامبه ردا خاچیه کان خویان کۆکرده وه و نزیکه ی (۳۰-۴۰) هه زار جه نگاوه ره له عه ککا

(۱). سعید عبدالفتاح عاشور: م، ن، ص ۶۲- ۶۴، و د. خاشع المعاضیدی واخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ۲۳۳- ۲۳۷.

(۲). سعید عبدالفتاح عاشور: م، ن، ص ۷۱- ۷۲.

کۆبوونەوه، ههروهها مهلیکی قبرس به خۆی و (۲۰۰) سوار و (۵۰۰) پیاده گه‌یشته  
 عه‌ککا، به‌لام زۆر نه‌مايه‌وه و گه‌رايه‌وه قبرس، ههروهها له‌شکری خه‌لیل به  
 مه‌نجه‌نیق توانیان که‌لینیک بکه‌نه شورای عه‌ککا و له‌ویوه بچه‌نه ژووره‌وه، شه‌پی  
 گهرم پوویدا و سیخوریه‌کان زۆریان کوژران و ئه‌وانی تر پايانکرده‌ ناو  
 به‌له‌مه‌کانی ده‌ریا، به‌لام زۆریان نوقم بوون له‌به‌ر بارگرانی، به‌گرته‌نی عه‌ککا  
 سه‌رجه‌م قه‌لاو شوینه سه‌خته‌کان چۆل کران و ئیتر خاچی‌ه‌کان له‌شامدا نه‌مان،  
 به‌م شینویه‌ له‌ ئابی سالی (۶۹۸/ک/۱۲۹۸ز) هه‌موو شاره‌کان که‌وتنه‌ ده‌ست سولتان  
 خه‌لیل.<sup>(۱)</sup>

---

(۱). د. خاشع المعاضیدی واخرون: م.ن، ص ۲۵۱.

به‌شی هه‌شته‌م  
هه‌لمه‌تی سی‌هه‌می خاچیه‌کان

## هەلمەتی سێهەمی خاچیه‌کان

داگیر کردنی ولاتی شام له لایەن خاچیه‌کانه‌وه نزیکه‌ی سەده‌یه‌کی خایاند، ئەوان له باریکی به‌هێز و هێرشى به‌رب‌لاودا بوون، ئەمەش له‌وکاتەدا بوو که نوره‌دین مه‌حمود زه‌نگی سه‌رۆکایه‌تی جیهانی ئیسلامی وه‌رگرت و هه‌ول و کوششی ده‌دا له‌ پێناو گۆڕینی بالانسی هێزه‌کانی نێوان هه‌ردوو لادا، به‌م جو‌ره نوره‌دین مه‌حمود به‌ره‌ی ئیسلامی له‌ باری به‌رگریه‌وه گۆپی بۆ هێرش‌بردن، و خاچیه‌کانی کرده ئامانجی هێرشه‌کانی،<sup>(١)</sup> نوره‌دین مه‌حمود پێی وابوو هه‌رگیز ناتوانی‌ت به‌ره‌ی ئیسلامی بخه‌ریته ئاستی هێرش‌بردن گه‌ر یه‌کیتی ولات به‌دی نه‌یه‌ت، بۆ سوود وه‌رگرتن له‌ سه‌رچاوه‌ مادی و مرقییه‌کان له‌ پێناو خزمه‌تکردنی جیهاددا، نوره‌دین مه‌حمود پاش ئەوه‌ی توانی یه‌کیتی نێوان میرنشینه‌کانی جه‌زیره و موس‌ل و ولاتی شام به‌دی به‌ینی‌ت، بوو به‌ خاوه‌ن هێزیک‌ی هێرش‌به‌ر که له‌ پێگه‌یه‌وه توانی مه‌ترسی بۆ میرنشینه‌کان دروست بکات و ئەو میرنشینه‌ی ده‌که‌وته باکووری شامه‌وه سنورداریان بکات به‌ جو‌ریک نه‌وێرن به‌ ته‌نها له‌ دژی بجه‌نگن،<sup>(٢)</sup> نوره‌دین مه‌حمود ب‌پاریدا ولاتی میسر بخاته ژێر کۆنترۆلی خۆی، له‌گه‌ل "ام‌ریک" که‌وتبووه مملانی بۆ گرتنی میسر، چونکه نوره‌دین مه‌حمود پێی وابوو هه‌ر لایه‌ک ده‌ست‌ب‌گه‌ری به‌سه‌ر میسر‌دا، ده‌بی‌ت به‌ براوه‌ی جه‌نگ دوا جاریش نوره‌دین مه‌حمود توانی ده‌ست ب‌گه‌ری به‌سه‌ر میسر‌دا و بیه‌خاته سنوری ده‌وله‌ته یه‌که‌رتووه‌که‌یه‌وه،<sup>(٣)</sup> نوره‌دین مه‌حمود له‌م هه‌نگاوه‌یدا چه‌ند ئامانجیک‌ی سه‌ره‌کی هه‌بوو، گرنگ‌ترین:

١. سوود وه‌رگرتن له‌ سه‌رچاوه‌ مادی و مرقییه‌کان بۆ به‌هێزکردنی به‌ره‌ی جیهانی ئیسلامی.
٢. دوورخسته‌وه‌ی خاچیه‌کان له‌ میسر بۆ ئەوه‌ی نه‌توانن سود له‌ سه‌رچاوه‌ که‌وره‌کانی وه‌ر‌ب‌گرن بۆ به‌هێزکردنی خۆیان.
٣. ژيان‌دنه‌وه‌ی گۆپه‌پانی بزووته‌وه‌کانی باشوور که له‌ ماوه‌ی کۆتایی سه‌رده‌می فاتمیه‌کاندا فه‌رامۆش کرابوو، به‌ مه‌به‌ستی ناچارکردنی دوژمن بۆ ئەوه‌ی

(١). د. خاشع المعاضيدي وأخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ١٧٦.

(٢). خاشع المعاضيدي: الحياة السياسية في بلاد الشام خلال العصر الفاطمي، بغداد، ١٩٧٥، ص ٢٠٠.

(٣). د. قاسم عبدة قاسم: ماهية الحروب الصليبية، عالم المعرفة (١٤٩) الكويت، ١٩٩٠، ص ١٤١.

له چەند لایەكەوه شەڕ بكات، بەم جۆرەش هیزەكانی له سنۆرهكانی جەنگدا دابەش دەبن دواچار لاوازیش دەبن،<sup>(١)</sup> لەو كاتەى كه نۆره دین مەحمود خۆى بۆ هیزشێكى توند دژ بە خاچیهكان و دەرکردنیان له ولاتدا ئامادهكرد، پاش ئهوهى توانى یهكێتى سیاسى له میسر و شامدا بینا بكات كۆچى دواى كرد، له پاش نۆره دین مەحمود سولتان سەلاحەددینی ئەیوبى هاته گۆرەپانى ڕووداوهكان و لەسەر هەمان ڕێبازی ئه و كاری دەكرد، ماوهى دەسەلاتەكەى به درێژبوونهوهى دەسەلاتى نۆره دین مەحمود دادهنریت، توانى به ئازایەتى و ئەزمونیەوه وهك هەنگاوێكى سەرەتایی یهكێتى ولات بگهڕێنیتەوه، هاوكات كاریكرد بۆ ئهوهى خاچیهكانى ناوچهى باشوورى ولاتى شام له ناو بیات،<sup>(٢)</sup> سولتان سەلاحەددینی ئەیوبى كاریكرد بۆ به هیزکردنى بهرهى ئیسلامى و ئامادهكردنى بۆ جەنگێكى یهكلاكەرەوه له گەڵ خاچیهكاندا، به جۆریك سەرکهوتنى هیزی موسلمانانى تیادا مسۆگەر بیت، بۆیه كاریكرد بۆ دروستكردنى بارودۆخێكى له بار تا خاچیهكانى گەيانده دۆلى "حهتین"، له سالى (٨٣٢هـ / ١١٨٧ز) شەڕێكى گهوره و بهر فراوان لهم دۆلەدا ڕوویدا له نێوان لەشكرهكەى سولتان سەلاحەددینی ئەیوبى و لەشكرى خاچیهكاندا، له پاش كۆشتاریكى زۆر، لەشكرى سەلاحەددینی ئەیوبى سەرکهوتنێكى گهورهیان به دهست هێنا له دەرئەنجامه گرنهكانى ئەم جەنگه له ناو بردنى سوپای خاچیهكان و نههێشتنى مەملەكەتى بهیت ولمه قەدىس و دروستبونى مەترسیهكى گهوره بوو له سەر تهواوى خاچیهكان له پۆژەهلاتدا،<sup>(٣)</sup> خاچیهكان پێیان وابوو ئەگەر بیانهوێت پاش شەڕى حەتین له پۆژەهلاتدا بوونیان هەبێت ئەوا دەبێت ئەوروپا به زووترین كات هەلمەتێكى نوێیان بۆ بنێرێت، بۆیه چەند نێردراویك گهڕانهوه ئەوروپا و باسى بارودۆخ و بهسەرھاتی خاچیهكانیان كرد له پۆژەهلات و وتیان مانەوهیان په یهوهسته به گەیشتنى هیز، یهكێك له نێردراوهكان سەرۆكى (اسقفیه صور) بوو كه به "صوسییس" ناو دەبرا، نێردرا بۆ لای پاپا و پادشاکانى ئەوروپا بۆ ئهوهى مەترسى بارودۆخى خاچیهكان باس بكات، ئەمەش كاریگەرى باشى هەبوو، چونكه پاپا و پادشاکانى ئەوروپای پۆژئاوا قایل بوون به دەرکردنى بریارێك به ناردنى

(١). د. قاسم عبدة قاسم: هەمان سەرچاوه، ص ١٤١.

(٢). رانسیمان: تاریخ الحروب الصليبيه، ج ٢/ ص ٦٤٣.

(٣). رانسیمان: هەمان سەرچاوه، ج ٢/ ص ٦٨.

ههلمهتيكى نوڧى خاچيهكان بۇ پۇژھهلات و پزگاركردى شارى قودس له دهستى موسلمانان، يهكهه هيز كه گهيشتهه هه هيزه بوو كه پادشاي صقليه وليهه مى دووهم ناردبووى كه له ٣٠٠ سوار پيگ هاتبوو، سه رهپاي زورى ههولهكان بۇ به خيراىي ناردنى سوپا بهلام ههلمهتهكه زور درهنگ كهوت، هيزهكاني فهپههسا و ئينگلتهره تا هاوينى سالى (٥٨٦/ك١١٩٠ز) نهكهوتهه پى، ههردوو سوپاكه له (٥٨٦-٥٨٧/ك١١٩٠-١١٩١ز) وهرزى زستانيان له دورگه صقليه بردههسر،<sup>(١)</sup> بهلام سوپاي ئهلمانيا كه بههيزترينيان بوو به سهركردايهتي ئيمپراتور فردريك بهربهروسا له (٥٨٥/ك١١٨٩ز) بهرهو پۇژھهلات كهوتهه پى بۇ بهشدارى كردن له ههلمهتي سيتهه مى خاچيهكان، بهمجوره سوپاي سى ولاتى گوره و بههيزى ئهروپاي پۇژئاوا به سهركردايهتي پادشاكانيان بۇ فرياكهوتنى خاچيهكان له پۇژھهلات و گهپاندنهوهى شارى قودس بۇ ژير ركيفى خويان پيشكهوتن، سوپاكانيش بهمجوره بوون:

١. سوپاي ئهلمانيا- به سهركردايهتي ئيمپراتور- فردريك بهربهروسا.

٢. سوپاي فهپههسا- به سهركردايهتي پادشا- فيليب ئوكستس.

٣. سوپاي ئينگليزى- به سهركردايهتي پادشا- ريتشارد شيردل.

ئهه سوپايانه هيزى ههلمهتي سيتهه مى خاچيهكانيان پيكدتههينا، له بهر ئهوهى سوپاي ئينگلتهره و فهپههسا له يهك كات و له يهك تهوهرهوه هاتن كه ئهويش ريگهى دهريايى بوو، يهك سوپاي گهورهپان پيكدتههينا، ئهوه بهشى يهكهه بوو، بهشى دووهم سوپاي ئهلماني بوو كه له وشكانيهوه هاتن و كاريان تهها گهپان و بهدواداچوونى ئهه ريگه و بانانه بوو كه بهشى يهكهه مى سوپاكه فهپههسا و ئينگلتهره پيدا دههات لهه ناوچانهى هاوسنورى ولاتى ئيسلامى بوو تا دهگهيشتن به خاچيهكاني عهككا،<sup>(٢)</sup>

فردريك بهربهروسا سهرهنجى زور له ميژوونووسانى هههوه سهردهمهكاني پاكيتشاوه، له بهرئهوهى پياويكى زور ئازا و ليهاتوو و هاوكات سوار چاكي

(١). د. سعيد عبدالفتاح عاشور: الحركة الصليبية، ج٢/ص ٨١٢.

(٢). د. خاشع المعاضيدي وآخرون: م.ن، ص ١٧٧.

سەرردەمی خۆی بوو، جگە لە قارەمانی و جوامیزی لە پادەبەدەر و ئارەزوومەندی بۆ شەپ و حەز بە سەرکێشی کردن، لەگەڵ خەڵکدا بە بیرو بۆچوونی خۆی نەک بە یاسایەکی وشک دادپەرور بوو، لەو باریەوه میژوونوس نیشەر دەلێت "لە دواى شارلەمان ئەلمانیا پاشای وای لە بە توانایی و فەرمانڕەوایی بە ھێز و دل نەرمیدا بەخۆوە نەبیینووە"،<sup>(١)</sup> ئەمانە لە کەسیتی بەرەبرۆسادا بەدیدهکران بۆیە بە نمونەى سەرکردە و سوارچاکی ئەو سەرردەمە ناودەبرا. لە ھەڵمەتى سێھەمی خاچیەکاندا سوپای ئەلمانی کە گەورەترین سوپا بوو بەرەو پۆژھەلات کەوتە جوولە و بە باشى مەشق و خۆپێکخستنى خۆى کرد بە سەرکردایەتى ئیمپراتۆرى ئەلمانی فردریک بەرەبرۆسا و بە ھاوکاری کوپی دووھەمى فردریک میرى سوابیا، بەرەبرۆسا لە ھەڵمەتى دووھەمدا بەشداری کردبوو، بۆیە ئاکامەکانى ھەڵمەتى دووھەم کاریگەرى لە سەرى دروستکردبوو، سوپاکەى لە ولاتانى ئەوروپای پۆژھەلاتدا لە لایەن دانیشتوانى گوندەکان و چەتە بلغار و حزبەکانەوه پووبەپووی ناپرەھەتى بوو، کاتى سوپاکەى گەیشتە ئەدەنە لەوئ تا کۆتایی مانگی مارسى سالى (٨٦٥/١١٩٠ز) مایەوه، پاشان بە ھاوکاری پاپۆرەکانى ئیمپراتۆریەتى بیزەنتى پەریەوه بۆ وشکانى ئاسیا.<sup>(٢)</sup>

### ھەلۆیستى ئیمپراتۆریەتى بیزەنتى بەرامبەر سوپای ئەلمان

بەکەم پەییوەندى نێوان ئیمپراتۆرى ئەلمانی و بیزەنتى "اسحاق ئەنجیلیوس" ئەو کاتە بوو کە ئیمپراتۆرى ئەلمانی ھەستا بە کۆکردنەوى سوپا، بەمجۆرە ئیمپراتۆرى بیزەنتى بالۆیژیکی نارد بۆ ئەلمانیا بۆ ئەوێ بەیەکەو پەیمانیک ببەستن و کار بکەن بۆ پەپینەوێ سوپای ئەلمانیا بە خاکی بیزەنتەدا،<sup>(٣)</sup> لەگەڵ ئەوھشدا بیزەنتیەکان ھەستى دوژمنکاریان بەرامبەر ئەلمانەکان ھەبوو، ئەویش لەبەر ئەم ھۆیانە:

(١). د. اسمت غنیم: الدولة الايوبية والصليبيون، دار المعرفة، القاهرة، ١٩٨٨، ص ٤٧.

(٢). ٥-١- ل، فشر: تاريخ اوربا "العصور الوسطى" ق ٨، ت- السيد الباز العريني وسيد مصطفى زياده، دار المعارف مصر، القاهرة، ص ١٨٧.

(٣). رانسيما: ھەمان سەرچاوە، ج ٣/ ص ٣٣.

۱. به تیروانی بیزهنتهکان بۆ نازناوی ئیمپراتوری له دوای شارلهمان له سالی (۸۰۰ز) که له لایه ناپا لیوی سینه مه وه کرا به ئیمپراتور، کهسی تر ئیمپراتور نیه تهنها ئیمپراتوری بیزهنته نه بێت. (۱)

۲. هاوپهیمانی نینوان ئیمپراتوریه تی ئهلمانی (فردریک بهربهروسا) و نورمانهکانی صقلیه که دوژمنی ئیمپراتوریه تی بیزهنته بوون. (۲)

۳. هاوپهیمانی بیزهنتهکان له گه ل سه لاهه ددیندا، له بهرئه وه ی بیزهنتهکان چاویان بریپوه ئه وه ی سه لاهه ددین پاش دهرکردنی خاچیهکان جیگه پیروژهکانی شاری قودسیان بداتی. (۳)

۴. هه لویست وهرگرتن له فردریک بهربهروسا کاریگه ری زۆری هه بوو له رهفتاری کاتی هه لمه تی سینه مهیدا. (۴)

له ئه نجامدا ئیمپراتوری بیزهنتی که سێکی نارد بۆ لای سه لاهه ددینی ئه یوبی بۆ ئه وه ی هه والی گه یشتنی هیزی ئه لمانی بۆ ئه دهنه ی پی پابگه یه نیّت، ههروه ها په یمانیدا به سه لاهه دین نه هیلیت سوپای ئه لمانیا تیپه ریت بۆ ئه نادۆل، به لام به هیزی سوپای ئه لمانیا بیزهنتیهکانی ناچار کرد تا وشکانی ئاسیا هاوکاری سوپاکه بکه ن، له گه ل ئه وه شدا ئیمپراتوری بیزهنتی قوناغهکانی جموجۆلی هیزهکانی ئه لمانیای به بهردهوامی به سه لاهه ددین ده گه یاند، (۵) هه رچهنده بۆ خه ملاندنی هیزی سوپای ئه لمانیا هه موو سه رچاوهکان کۆکن له سه ر زۆری و کاملی و به هیزی و مه شق و پیکه ستنی سوپای ئه لمانیایا، به لام سه رچاوهکان له سه ر ژماره ی سوپاکه را جیاوازن، هه ندیک له سه رچاوهکان به (۱۰۰-۳۰۰) هه زار سه رباز خه ملاندویانه، به لام زۆربه ی سه رچاوهکان به (۱۰۰-۱۵۰) هه زار ده یخه ملینن، ئه مه ش خه ملاندنیکی قبولکراوه. (۶)

پاش ئه وه ی هیزهکانی ئه لمانیایا به ته وای په رینه وه بۆ که ناری پۆژه لاتی درده نیل، له کۆتایی مانگی مارس (۵۸۶/ک/۱۱۹۰ز) به هاوکاری بیزهنتهکان

(۱). د. اسمت غنیم: هه مان سه رچاوه، ص ۴۸.

(۲). د. عاشور: هه مان سه رچاوه، ج ۲/ص ۸۱۲.

(۳). د. عاشور: م. ن. ج ۲/ص ۸۱۳.

(۴). أبو شامة: الروضتين في اخبار الدولتين النورية والصلاحية، ج ۲/ص ۱۵۱.

(۵). رانسیمان: م. ن. ج ۳/ص ۳۲؛ عاشور: م. ن. ج ۲/ص ۸۱۲.

(۶). د. اسمت غنیم: م. ن. ص ۴۹.

گه‌یشتنه و شکانی، له‌گه‌ل چه‌ند گۆرپانکاریه‌کدا، به‌هه‌مان پینگه‌دا پڕۆیشتن که هه‌لمه‌تی دووهمی خاچییه‌کانی پێیدا تێپه‌ر بوو، ئه‌وه‌ی لی‌ره‌دا گرنگه‌ ئه‌و به‌ش‌ه‌ی پینگه‌که‌یه‌ که خاکی سولتانی سه‌لجوقیه‌ پۆمه‌کان بوو، ئه‌م پینگه‌یه‌ له‌ پاش ده‌رده‌نیه‌وه‌یه‌ له‌ که‌ناری ده‌ریاوه‌ که خاکی پومه‌ بیزه‌نتیه‌کانه،<sup>(۱)</sup> ده‌ست پێده‌کات تا ده‌گاته‌ شاری ئه‌فیسوس له‌ باشووری شاری ئه‌زمیر، دانیش‌توانی ناوچه‌که‌ له‌ به‌ر رق و کینه‌ هیزشیان ده‌برده‌ سه‌ر به‌شی کۆتای سوپاکه،<sup>(۲)</sup> ئه‌مه‌ش وایکرد ئیمپراتۆر فردریک له‌ دژیان چه‌ند هه‌نگاوێ بێ و سزایان بدات، سه‌رباری ئه‌و هیزشانه‌ی پڕوبه‌پرووی بوووه‌ هیزه‌که‌ به‌رده‌وام پێش ده‌که‌وت، ئه‌مه‌ش به‌هۆی سه‌رکه‌وتنی ته‌واوی به‌سه‌ر هیزی سه‌لجوقیه‌کاندا که نه‌یانتوانی پینگه‌ بگرن له‌ هیزه‌کانی ئه‌لمانیا، سه‌رکرده‌کانی سه‌لجوقیه‌ پۆمه‌کان چه‌ند نه‌خشه‌ و پلانیکیان دانا بۆ هیزش بردنه‌سه‌ر سه‌رگه‌ردانه‌کان (ئه‌وانه‌ی هاتبوون و داوای خواردنیان ده‌کرد)، هه‌رچه‌نده‌ نه‌خۆشی بلاو بویه‌وه‌و چه‌ندین زیانی گه‌وره‌ی به‌ سوپای ئه‌لمانی گه‌ياند، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا سوپاکه‌ به‌رده‌وام بوو له‌ پێشکه‌وتنیدا تا گه‌یشته‌ شاری قونیه‌ی پایته‌ختی ده‌وله‌تی سه‌لجوقیه‌ پۆمه‌کان، له‌ویدا پڕوبه‌پرووی هیزه‌کانی (قگب الدین ملک‌شای) دووهمی کۆری سولتان قلع ئه‌رسه‌لانی دووهم بوونه‌وه، شه‌پێکی قورس له‌ نێوانیاندا پڕوویدا، تیايدا هیزه‌کانی ئه‌لمان له‌ (۵۸۶/ک/ ۱۱۹۰ز) توانیان هیزی سه‌لجوقیه‌کان بشکێنن و بچنه‌ شاره‌که‌وه، ماوه‌یه‌کی‌ش له‌وێ مانه‌وه‌ و هیزه‌که‌یان دووباره‌ پێک‌خسته‌وه‌ و پاش (۵) پۆژ به‌جێیان هێشت و به‌ره‌و قرمان چوون و توانیان بگه‌نه‌ ئه‌وێ، له‌ قرمان هیزه‌که‌ به‌ نێو دۆل و گه‌روه‌کانی شاخه‌کانی تۆرۆسدا تێپه‌ر بوو، به‌بێ ئه‌وه‌ی پڕوبه‌پرووی هیچ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌یه‌ک بپێته‌وه،<sup>(۳)</sup> پاشان به‌ره‌و باشوور که‌وته‌پێ تا له‌ مانگی حوزه‌یران چووه‌ ناو ده‌شتی سلوقیا که ده‌که‌وێته‌ که‌ناری باکووری ده‌ریای سه‌ی ناوه‌راست، لی‌ره‌دا ئیمپراتۆر فردریک به‌ربه‌رۆسا له‌گه‌ل هیزه‌ تاییه‌ته‌که‌یدا پێش سوپاکه‌ی که‌وت و به‌ره‌و شاری سلوقیه‌ به‌پێکه‌وت تا گه‌یشته‌ پڕوباری (کالیکادنوس)، کاتی ویستی بپه‌پێته‌وه‌ تیايدا نو‌قم بوو پاش ئه‌وه‌ی هیزه‌کانی ئه‌لمانیا چوونه‌ ناو ناوچه‌ی ئه‌رمینیا‌ی بچووک‌ه‌وه‌

(۱). د. اسمت غنیم: م.ن، ص ۴۹.

(۲). د. اسمت غنیم: م.ن، ص ۴۹.

(۳). ابن واصل: مفرج الکروب فی اخبار بني ایوب، تحقیق د. جمال الدین الشیال، القا‌ره، ۱۹۷۵، ج ۲/ ص ۳۱۹.

(که دانیشتوانه‌که‌ی ئهرمه‌ن بوون و خزمه‌تی کارگیری زۆریان به‌و شوینه کردبوو)،<sup>(۱)</sup> میژوونوسان باس له‌و ترس و دلّه‌ راوکییه‌ ده‌که‌ن که‌ تووشی موسلمانان بوو، کاتی‌ک موسلمانه‌کان بیستیان ئیمپراتۆر به‌ربه‌رۆسا به‌ سه‌رکرده‌یه‌تی زیاتر له‌ (۱۰۰) هه‌زار خاچی بۆ پزگارکردنی شاری قودس گه‌یشته‌وه‌ ئهرمینیا، سه‌لاحه‌ددین بۆ خۆی تووشی باریکی ده‌روونی خراپ هات، ئه‌وکات بپاریدا به‌ پوو‌خاندنی شورای "گبریه‌، یافا و ارنون و قیساریه‌ و صیدا و جبل" و گواسته‌وه‌ی دانیشتوانه‌که‌ی بۆ شاری به‌یروت.<sup>(۲)</sup>

به‌ربه‌رۆسا له‌ کاتی په‌رینه‌وه‌ی له‌ ده‌ریای کالیکادنوس له‌ ئهرمینیا خنکا، له‌م باره‌یه‌وه‌ چه‌ند گیرپ‌دراوه‌یه‌ک هه‌یه‌ هه‌ندیکیان ده‌لێن "له‌ کاتی په‌رینه‌وه‌یان خۆی هه‌ل‌داوه‌ته‌ ناو ئاوه‌که‌ چونکه‌ زۆر گه‌رمای بووه‌، به‌لام رای دووهم ده‌لێت "ئه‌سه‌په‌که‌ی فری داوه‌ته‌ ناو ئاوه‌که‌ و به‌ربه‌رۆسا جل و به‌رگی جه‌نگی له‌ به‌ردا بووه‌ که‌ زۆر قورس بوون به‌و هۆیه‌شه‌وه‌ خنکاوه‌، به‌لام گیرانه‌وه‌ی سی‌هه‌م ده‌لێت "له‌ کاتی مه‌له‌کردن خنکاوه‌"،<sup>(۳)</sup> به‌ هه‌رحال مردنی خالکی گرنگ بوو بۆ سه‌ر ده‌روونی موسلمانان، پاش مردنی ئیمپراتۆر کوپه‌که‌ی به‌ناوی "فردریک" که‌ پیشتر میری سوایا بوو سه‌رکرده‌یه‌تی سوپاکه‌ی گرته‌ ئه‌ستۆ، ئه‌و سوپایه‌ی بپروای به‌ سه‌رکرده‌یه‌تی ئیمپراتۆر فردریک به‌ربه‌رۆسا هه‌بوو، ئه‌و هه‌موو ماوه‌یه‌ی بپری هه‌ر له‌ کاتی هاتنیان تا مردنی ئیمپراتۆری ناوبراو، به‌لام جگه‌ له‌ به‌رگری کردنی سه‌رما و گه‌رما و هیلاکی و نه‌خۆشی و برسیتی تا ئه‌و کاته‌ نه‌گه‌شتبوونه‌ ئامانجه‌که‌یان،<sup>(۴)</sup> هه‌موو ئه‌م هۆکارانه‌ سه‌رکرده‌ی نوێ پوو‌خاند و نه‌یتوانی ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر ئه‌م سوپا ماندوه‌دا بشکیت، بۆیه‌ ده‌بینین هه‌ندی له‌ میره‌کانی له‌گه‌ل سه‌ربازه‌کانیان گه‌رانه‌وه‌ بۆ ئه‌وروپا،<sup>(۵)</sup> به‌م شیوه‌یه‌ سوپای ئه‌لمانی که‌م بوویه‌وه‌، هه‌ندیکیشیان له‌ سلوقیه‌ به‌جێمان،<sup>(۶)</sup> میری نوێ سه‌رکرده‌یه‌تی پاشماوه‌ی ئه‌و سوپایه‌ی کرد و چوو به‌ره‌و ولاتی شام بۆ ئه‌وه‌ی بیر له‌ خواردن و پێداویستی ئه‌م سوپایه‌ بکاته‌وه‌،

(۱). د. اسمت غنیم: هه‌مان سه‌رچاوه‌، ص ۵۰.

(۲). ابن شداد: النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية، ص ۱۲۳.

(۳). د. عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه‌، ص ۲/ ۸۱۸.

(۴). رانسیمان: م.ن، ج ۳/ ۴۱.

(۵). عاشور: س.پ، ج ۲/ ۸۱۹.

(۶). رانسیمان: س.پ، ج ۳/ ۴۲.

ئەمەش بوو بە ھۆی برسیتی و بلابوونەوھە و ھەمبەوونەوھە  
 ژمارەیان،<sup>(۱)</sup> پیش ئەوھە میر فردریک پیتەرھەوی بکات بەرھە ئەنتاکیا ھیزەکە  
 دابەشکرد بۆ سێ گروپ تا بە ئاسانی پێ بپن، کاتیک گروپی یەکەم بە ژێر قەلای  
 بەفراسدا تێپەڕین ھیزی موسلمانان ھێرشیان کردە سەریان و (۲۰۰) سەربازیان لێ  
 گرتن، دواتر نامەیان نارد بۆ ولاتی شام کە سوپای ئەلمانیا ھیزی سوارەیی زۆر  
 کەمە، ھاوکات برسیتی و ھەمبەوونەوھە بە ھەشیان و ھێچ توانایەکیان نەما،  
 ھەروەھا چەکیشیان کەم بوو، ئەمەش بۆ خۆی چاکترین ھاندان بوو بۆ وەرە  
 موسلمانان، پاش گەشتنی ھەوال بە میرەکانی شام ھیزیکیان پەوانە کردە سەریان  
 و ژمارەیکە زۆریان لێ کوشتن و (۵۰۰)یان لێ گرتن، لەو کاتەدا سوپای ئەلمان  
 کەوتە پێ بەرھە شوینیک کە پێدەوترا 'مینان'،<sup>(۲)</sup> لەوێ فەرماندەکان تووشی  
 نەخۆشیەکی سەخت ھات کە بوو ڕیگر بۆ پیتەرھەوتنی سوپاکە، ھەروەھا خراپی  
 باری سوپاکە وایکرد خۆی و پاسەوانە تاییبەتەکانی و نزیکە (۷۰) سوار لەگەڵ  
 چەند تیمارکەریکدا بەرھە ئەنتاکیا بپۆن و لەوێ بھێننەو تا چاک دەبیتەو، بۆ  
 ئاسانکردنی رویشتنی سوپاکە ھەستا بە دابەشکردنی بۆ سێ بەش، پاشان یەک  
 لە دوا یەک کەوتنە پێ،<sup>(۳)</sup> پاش ئەوھە گەشتنە نزیک ڕووباری عاصی لە ناویاندا  
 پەتا بلابوونەوھە کە بوو ھۆی زیانیکی زۆر،<sup>(۴)</sup> ئەمە وایکرد نەتوانن بگەنە  
 ئەنتاکیا، پاش ئەوھە فردریک چاک بوو ھەو بە سوپاکە یەو کە نزیکە چەند  
 ھزار سەربازیک دەبوو گەشت.

### ھەلۆست و کاردانەوھە موسلمانان

ھەوالی سوپای خاچیەکان بەردەوام دەگەشتە سەرکردە ئیسلامیەکان،  
 بەتایبەت ئەو بەشە کە لە سوپای ئەلمانی پیکھاتبوو کە پیش بەشی دووھە  
 کەوتبوو پێ و لە وشکانیەوھە دەستی بە جۆلە کردبوو، زۆری ئەم سوپایە

(۱). د. درید عبدالقادر: سياسة صلاح الدين في مصر والشام والجزيرة، ص ۳۲۵.

ج

(۲). ابو شامه: ھەمان سەرچاوە، ج ۲/ ص ۱۵۶.

(۳). ھەمان سەرچاوە، ج ۲/ ص ۱۵۶.

ج

(۴). د. عاشور: ھەمان سەرچاوە، ج ۲/ ص ۸۱۸.

کاریگه‌ری هه‌بوو له‌سه‌ر هه‌ردوولا "خاچیه‌کان و موسلمانان" له ناوچه‌ی عه‌ککا، چونکه له لایه‌که‌وه وه‌ی خاچیه‌کانی به‌رزکرده‌وه له لایه‌کی تره‌وه کاریگه‌ری هه‌بوو له‌سه‌ر بیرکردنه‌وه‌ی سه‌رکرده و جه‌نگاوه‌ره ئیسلامیه‌کان، به‌لام باوه‌پ‌ی سه‌رکردایه‌تی ئیسلامی و توانا و وه‌ی ناوچه‌ی ئیسلامی وایکرد بالانسی خۆی له‌ده‌ست نه‌دات و له‌سه‌ر هه‌لوێستی خۆی بمی‌نیته‌وه و هه‌موو توانایه‌کی بخاته‌گه‌ر بۆ به‌رگری کردن له ناوچه ئیسلامیه‌کان له پ‌وژه‌ه‌لات،<sup>(۱)</sup> هاوکات موسلمانان هه‌ستیان به مه‌ترسی هێرشه‌ی خاچیه‌کانیان ده‌کرد له هێرشه‌یانانه سه‌ر ولاتی شام که له دوو لاره‌ی هێرش بردنه سه‌ری هه‌بوو:

۱. به‌ره‌ی باکوور- ئه‌و به‌ره‌ی سوپای گه‌وره‌ی ئه‌لمان هێرشه‌ی بۆ دیت، بۆیه ده‌سه‌لاتی ئیسلامی هه‌ستی به مه‌ترسی بارودۆخی میرنیشینه ئیسلامیه‌کانی باکووری ولاتی شام کرد ئه‌گه‌ر بێتو سوپای ئه‌لمانی بگه‌نه ئه‌و ناوچه.

۲. به‌ره‌ی پ‌وژئاوا- ئه‌ویش به‌ره‌ی ده‌ریایه که هه‌ردوو سوپای فه‌ره‌نسی و ئینگلیزی به و ئا‌راسته‌یه ده‌پ‌وژن، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا مه‌ترسی ئه‌م ته‌وه‌ره وه‌ک ته‌وه‌ره‌ی یه‌که‌م هینده نه‌بوو.<sup>(۲)</sup>

سولتان سه‌لاحه‌ددین پاش به‌راوردکردنی هێزی هه‌ردوولا گه‌یشته ئه‌و ئاکامه‌ی بارودۆخی ئیسلامی ترسانکه ئه‌گه‌ر ولاتی شام له دوو لاره‌ی پ‌ووبه‌پ‌ووی هێرشه‌ی بیه‌ته‌وه، چونکه له‌م باره‌دا پ‌یویست بوو هێزه به‌رگریکاره‌کانی له زیاتر له به‌ره‌یه‌کی جه‌نگدا دابن‌رێن، به‌مه‌ش هێزی موسلمانان له هه‌موو خاله‌کاندا لاواز ده‌بوون له به‌ره‌وه پ‌یویست بوو له‌م بارودۆخدا هێزی گه‌وره‌ی ئیسلامی سه‌ر به‌سنوری سه‌لاحه‌ددین کۆبک‌ریته‌وه و په‌یوه‌ندی بک‌ریته به هێزه موسلمانانه‌کانی تره‌وه و داوای یارمه‌تیان لێ بکه‌ن،<sup>(۳)</sup> چونکه ئه‌گه‌ر ئه‌م سوپایه پ‌یکه‌وه کۆنه‌بونا‌یه‌ته‌وه ئه‌وا هێزه خاچیه‌کان به‌ پ‌یژه‌یه‌کی به‌رچاو به‌سه‌ر هێزی ئیسلامیه‌کاندا سه‌رده‌که‌وت، لێره‌وه مه‌ترسیه‌کی گه‌وره هه‌بوو له‌وه‌ی خاچیه‌کان بتوانن ئه‌و ناوچانه‌ی له شه‌پ‌ی هه‌تیندا له ده‌ستیاندا بوو بیه‌یننه‌وه ژێر رک‌یفی خۆیان، سه‌رکردایه‌تی ئیسلامی توانای خۆی له‌سه‌ر بنه‌مای گفتوگو کردن و سروشتی ناوچه‌که و هیز و چه‌کی

(۱). د. درید عبدالقادر نوری: س-پ، ل ۳۲۵.

(۲). د. نظیر حسان سعداوی: التاریخ الحربي المصري، ص ۲۵۲-۲۵۳.

(۳). محمود یاسین احمد: الايوبون في شمال الشام والجزيرة، ص ۲۵۷.

هەردوولا و کەش و هەوا بێنا دەکرد... لەگەڵ ئەوەشدا زۆرجار چەند ھۆکاریک دێتە پیشەوێ هەرگیز لەبەرچاوە نەگیراون و کاریگەرییان دەبێ لەسەر ئاکامی شەڕ و بە ئاراستەییەکی تردا دەیبەن،<sup>(١)</sup> ئەم بارەش لای ھیزی ئیسلامی مەترسیدار بوو چونکە دەترسا لە گەیشتنی ھیزی گەورەیی ئەلمانی کە بەرەو ولاتی شام بەرێ کەوتبوو، ئەگەر چی بە ھۆی لەبەرچاوە نەگرتنی ھەندێ ھۆکار ژمارەییەکی کەمیان گەیشتن،<sup>(٢)</sup> و ئاکامی ھەڵمەتەکە بە تەواوی گۆرا. لەسەر ئەم بێنەمایە سەرکردایەتی ئیسلامی چەند ھەنگاویکی نا بۆ بەرەنگار بوونەوێ دۆخەکە:

١. سولتان سەلاحەددین ھەستا بە ناردنی چەند سیخوڕی بۆ ناوچەی ئەنادۆل بۆ چاودێری کردنی پیشکەوتنی سوپای ئەلمانی و ناردنی ھەوال سەبارەت بە بارودۆخی کارگێڕی و جەنگیان.<sup>(٣)</sup> ئەمە جگە لە و زانیاریانەی لە سەرچاوەی ترەوێ پێی دەگەشت ئەویش ئیمپراتۆری بیزەنتی بوو کە ھاوپیەمانی لەگەڵدا ھەبوو، ھەرەھا میرە ئەرمەنەکان کە رقیان لە ھیزەکانی ئەلمانی بوو. بەمۆرە سولتان سەلاحەددین بە تەواوی بەناگا بوو لە جموجۆلی سوپای ئەلمانی.

٢. پاش ئەوێ سوپای ئەلمانی گەیشتە ئەنادۆل سولتان سەلاحەددین ھەستا بە ناردنی قازی ئیبن شەداد بۆ لای میرنیشینی جەزیرە و دەورووبەری تا مەترسیداری بارودۆخەکەیان پێ رابگەیەنیت، دواتر ناردی بۆ لای خەلیفەیی عەبباسی تا لەو قەیرانە ئاگاداری بکاتەوێ.

٣. سولتان سەلاحەددین فەرماندەکانی کۆکردەوێ بۆ وەرگرتنی راپو و بۆچوونیان سەبارەت بە ھێرشبەردنە سەر ھیزە ئەلمانیەکان پیش ھاتنیان بۆ عەککا، بەلام لەبەر لاوازییان بریاریاندا ئەم ھێرشە ئەنجام نەدەن.<sup>(٤)</sup>

٤. گەڕانەوێ ھیزی ئەو میرنیشیانە کە سوپای ئەلمانی پیا تێپەر دەبیت بۆ بەرگری کردن و خەریک کردنی سوپای ئەلمانی تا عەککا لەو قەیرانە رزگار دەبیت.<sup>(٥)</sup>

(١). د. اسمت غنیم: م.ن، ص ٥٢.

(٢). رانسیمان: م.ن، ج ٣/ ص ٤٢.

(٣). د. دردید عبدالقادر: س.پ، ل ٣٢٥ ج.

(٤). أبین الأثیر: م.ن، ج ٩/ ص ٢٠٧.

(٥). أبین شەداد: م.ن، ص ١٢٦.

## هه‌لۆیستی سه‌ربازگهی خاچیه‌کان

هیزی خاچیه‌کان به هۆی هیرشی به‌رده‌وامی هیزه‌ موسلمانانه‌کانه‌وه‌ باری کارگیرییان تیکچوو، له‌ بارودۆخیکی زۆر پشێوو ناهه‌مواردا بوون. هاوکات به‌ ته‌واوبوونی زستانی سالی (٥٨٧ه‌ک / ١١٩١ز) هیزه‌ موسلمانانه‌کان بارودۆخیان باشتربوو، به‌ تایبەت دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی هیزه‌کانیان بۆ گه‌مارۆدانی هیزه‌ ئه‌لمانیه‌کان، هه‌روه‌ها تیکچوونی که‌ش و هه‌وا‌ی ناوچه‌که‌ بویه‌ پرێگر له‌ گه‌یشتنی که‌شتیگه‌لی خاچیه‌کان بۆ شاری عه‌ککا و ته‌نها ژماره‌یه‌کی که‌میان توانییان بگه‌ن.<sup>(١)</sup> سه‌رکرده‌ موسلمانانه‌کان توانییان بۆ پرکردنه‌وه‌ی پێداویستیه‌کانیان و هاوکاری کردنی گه‌مارۆدراوه‌کان به‌ پیشکه‌شکردنی خواره‌مه‌نی و ته‌قه‌مه‌نی هه‌ندێ به‌له‌م په‌وانه‌ی عه‌ککا بگه‌ن، به‌لام سه‌باره‌ت به‌ خاچیه‌کان له‌ زستانی سالی (٥٨٧ه‌ک / ١١٩١ز) بارودۆخیان زۆر به‌ خراپی تیکچوو به‌ شیوه‌یه‌ک برسیتی و نه‌خۆشی ڤووی کردبووه‌ سه‌ربازگه‌کانیان، ئه‌مه‌ش بووه‌ هۆی مردنی ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ سه‌ربازه‌کانیان، سه‌ره‌رای کوشتاریکی زۆر له‌ پیزی خاچیه‌کان، به‌لام بلاوبوونه‌وه‌ی نه‌خۆشی و برسیه‌تی هۆکاریکی زۆر گرنگ بوو بۆ تیکچوونی باری ده‌روونی سوپای خاچیه‌کان،<sup>(٢)</sup> هه‌رچه‌نده‌ له‌ لایه‌ن سوپای فه‌ره‌نسی و ئینگلیزه‌وه‌ یارمه‌تی و هاوکاریان بۆ ده‌هات، به‌لام سه‌رنه‌که‌وتنی هیرش و په‌لاماره‌کانیان بۆ سه‌ر شاری عه‌ککا بۆ خۆی خالی گرنگ بوو له‌ تیکچوونی بارودۆخی کارگیریان و بلاوبوونه‌وه‌ی برسیتی و نه‌خۆشی. هه‌رچه‌نده‌ له‌و بارودۆخه‌دا سوڵتان سه‌لاحه‌ددین نه‌خۆش که‌وت، به‌لام له‌گه‌ل فه‌رمانده‌ و سه‌رکرده‌کانی کۆبوونه‌وه‌ی کرد بۆ هیرشبردنه‌ سه‌ر خاچیه‌کان، سه‌لاحه‌ددین پابه‌ند بوو به‌ پا و بۆچوونی سه‌رکرده‌کانی به‌ په‌له‌نه‌کردن له‌ هیرشبردنه‌ سه‌ر خاچیه‌کان، بۆ ئه‌وه‌ی هه‌موویان له‌ به‌رامبه‌ر شاری عه‌ککا کۆبینه‌وه‌ و سه‌رکه‌وتنی کۆتایی به‌ده‌ست به‌یژن، چونکه‌ موسلمانان له‌ سه‌رکه‌وتندا بوون و به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ خاچیه‌کان له‌ شکستدا بوون و ئه‌مه‌ش باشتترین هه‌ل بوو بۆ موسلمانان.<sup>(٣)</sup> هاوکات له‌ پێی ده‌ریاوه‌ که‌شتیه‌کی

(١). رانسیمان: م.ن، ص.٣/ج.٦٨.

(٢). محمود یاسین: م.ن، ص.٢٥٨.

(٣). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: م.ن، ص.١٧٨.

خاچی گه‌یشته ناوچه‌که که ٣٠٠ ژنی زۆر جوانی ئه‌وروپی تیدا بوو، عماد الکسابت زۆر به جوانی باسی ئه‌م بابته ده‌کات، خاچیه‌کان ئه‌وه‌یان وه‌ک چه‌کیکی ده‌روونی له‌ دژی موسلمانان به‌کاره‌یتاوه‌ له‌ نزیک سهربازگه‌ی موسلمانان نیشه‌جی بوون، هاوکات هه‌ندیکیان چوونه ناو شاری عه‌ککا بۆ بلاوکردنه‌وه‌ی خراپه و به‌ره‌للایی و سه‌رنج پراکتیشانی گه‌نجان و لاوان تا توانای شه‌ریان نه‌بیت، چونکه ئه‌و کاته شه‌ر له‌سه‌ر هیز بوو، ئه‌مه‌ش بۆ خۆی به‌لگه‌یه‌ که خاچیه‌کان له‌ جه‌نگدا دژی موسلمانان (جنس)یان به‌کاره‌یتاوه‌.<sup>(١)</sup>

### سوپای فه‌ره‌نسی و ئینگیزی

به‌شی دووه‌می سوپای خاچیه‌کان پیکه‌اتبوو له‌ هه‌ردوو سوپای فه‌ره‌نسی به‌ سه‌رکردایه‌تی پاشا "فیلیب اوغسگس" و سوپای ئینگیزی به‌ سه‌رکردایه‌تی پاشا "ریتشارد شیردل"، هه‌ردوو سوپا له‌ هاوینی سالی (٥٨٦/ک/١١٩٠ز) له‌ بنکه سه‌ره‌کیه‌کانیا نه‌وه‌ له‌ پێی ده‌ریاوه‌ به‌ریکه‌وتن، سوپای فه‌ره‌نسی له‌ جه‌نه‌وه‌ و، سوپای ئینگیز له‌ مرسلیاوه‌ به‌ریکه‌وتن، هه‌ردوولا له‌ دورگه‌ی "صقلیه" به‌کیانگرتنه‌وه‌، سه‌ره‌پای بوونی جیاوازی و ململانی و ناکوکی نیوانیان به‌هۆی ئه‌و قه‌یرانه‌ی له‌ پۆژه‌ه‌لات تینی که‌وتبوون، به‌لام بۆ ماوه‌یه‌کی کاتی هه‌موو ئه‌و کیشانه خرا نه‌ لاوه‌، هه‌ردوو سوپا له‌ دورگه‌ی صقلیه‌ زستانیان به‌سه‌ر برد، چونکه که‌ش و هه‌واکه‌ی خۆش بوو.<sup>(٢)</sup> له‌ ئه‌نجامی ئه‌م مانه‌وه‌دا که‌ نزیکه‌ی (٦) شه‌ش مانگی خایاند زۆر له‌ سهربازه‌کانیان ریزی سوپا‌کانیان به‌جیه‌یتشت بۆ خۆ گه‌یاندن به‌ شاری عه‌ککا، به‌ تایبته‌ ئه‌ندامانی سوپای فه‌ره‌نسی، سه‌ره‌له‌دانه‌وه‌ی کیشه‌ کوئه‌کانی نیوان پاشا‌کانیان بوو به‌ هۆی کیشه‌ و ململانی نیوان سهربازه‌کان،<sup>(٣)</sup> هاوکات کرده‌وه‌کانی ریتشارد بوونه‌ هۆی ئه‌وه‌ی فیلیب ئوگستس دورگه‌که‌ به‌جی به‌یلتیت و له‌گه‌ل سوپاکه‌ی به‌ره‌و عه‌ککا به‌ریکه‌ویت. له‌ کۆتایی مانگی ئازاری سالی (٥٨٧/ک/١١٩١ز) دا فیلیپ ئوگستس و سوپاکه‌ی گه‌یشته‌ شاری صور،<sup>(٤)</sup> دواتر

(١). عماد الکاتب الاصفهانی: الفتح القسي في الفتح القدسي، ص ٢٢٨-٢٢٩.

(٢). د. عاشور: م.ن، ج ٢/ ص ٨٣٠.

(٣). ارنست بارکر: الحروب الصليبية، ص ٨٩.

(٤). د. قاسم عبده قاسم: م.ن، ص ١٤٥.

لهگهل میری ئه و شاره "كونراد" به سوپایه کی چهند هزار كهسیه وه كه به (٦) شهش كهشتی گوێزرانه وه خویان گه یانده سهربازگهی خاچیه كان لای شاری عهككا، خاچیه كان چاوه پوانی ژمارهیه کی له وه زیاتریان ده کرد. <sup>(١)</sup>

گه یشتنی پاشا فیلیب ئۆگستس بۆ سهربازگهی خاچیه كان له پووی دهروونیه وه کاریگه ری زۆری له سه ر شه پکه ره كانی هه ردوولا هه بوو، <sup>(٢)</sup> به تایبته ت له سه ر خاچیه كان كه وره یان زۆر به رزبوویه وه، هاوکات کاریگه ری سلبی له سه ر دهروونی سوپای موسلمانان هه بوو چ ئه وانه ی له ناو شاره که بوون یان ده ره وه، فیلیب دوای گه یشتنی بۆ سهربازگهی خاچیه كان ویستی ئه و هه له بۆ خۆی بقوزیته وه و پیتشیری کرد تا کاتیان به شه پ کردن لهگهل موسلمانانی ده ره وه ی شار نه کوژن، به لکو هیترش به رنه سه ر شاری عهككا و داگیرى بکه ن، ئه مه ش هاندانیکی دهروونی چاک بوو بۆ خاچیه كان كه له و ماوه دا به رامبه ر موسلمانان زۆر شه پیان دۆراندبوو، بۆیه هه موو که ره سه ته كانی گه مارویان ئاماده کرد بۆ لێدانی شاری عهككا، به شه و و پۆژ به بی وه ستان كه وتنه پڕکردنه وه ی خه نده قه که ی نێوانیان به لاشه ی کوژراوه کانیان و ئاژه له کان، به لام هینزی به رگری عهككا نهیده هیتشت ئه و کاره سهربرگرت و که وتنه چاککردنی خه نده قه که. <sup>(٣)</sup>

### هه لۆیستی موسلمانان

سولتان سه لاحه ددین لهگهل سهربازه کانی که له ناوچه ی "شغرم" ی باشووری (تل الفخار) بوون، به هۆی ئه م هۆکارانه وه باری دهروونی سهربازه کانی زۆر خراب بوو.

١. پاشای فه په نسى گه یشته سهربازگه کانی خاچیه کان.

٢. درێژخایه نی ماوه ی شه په کان و دوورکه وتنه وه ی موسلمانان له شوینه کانی خویان.

(١). أبین واصل: هه مان سه رچاوه، ص، ج ٢/ ص ٣٤٩.

(٢). د. خاشع المعاضيدي واخرون: م، ن، ص ١٧٩.

(٣). نظير حسان سعداوى: م، ن، ص ٢٥٣.

۳. هاتنی وهرزی زستان و خوئاماده نه‌کردن بۆ ئەم وهرزه له لایهن موسلمانانه‌کاوه.

ئەمەش سەلاحەددینی ناچار کرد پێ بدات بە هەندێ له هیزەکانی تا بگه‌ڕێنەوه بۆ ناوچه‌کانی خۆیان تا هاتنی وهرزی به‌هار و خوئاماده‌کردن بۆ جیهاد، گرنگترین ئەم هیزانه هیزەکانی "میرنیشینی موسل، میرنیشینی جه‌زیره، میرنیشینی سنجار" بوون،<sup>(۱)</sup> بێگومان ئەم هیزانه پۆلی کاریگه‌ریان هه‌بوو، چونکه بې‌بره‌ی پشتی سوپای سەلاحەددین بوون، هاوکات جه‌نگاوه‌ری به‌ توانا و لی‌هاتووێان هه‌بوو، سه‌ره‌رای پێ‌خه‌ستی ریزه‌کانیان، سەلاحەددین هه‌موو پۆژ له‌گه‌ل هیزەکانی ده‌چوو بۆ شه‌ری خاچیه‌کان و خه‌ریک‌کردنیان به‌ مه‌به‌ستی دورکه‌وتنه‌وه‌یان له‌ شاری عه‌ککا،<sup>(۲)</sup> به‌لام هه‌وله‌کانی بێ ئاکام بوو، بۆیه بې‌یاریدا به‌ گواسته‌وه‌ی هیزه‌کانی بۆ "تل کيسان" به‌ مه‌به‌ستی نزیک‌بوونه‌وه له‌ گۆره‌پانی جه‌نگ، هه‌روه‌ها سەلاحەددین فه‌رمانی‌کرد به‌ میری به‌یروت "اسامه مستحفف" تا له‌ ده‌ریاوه پێ به‌ خاچیه‌کان بې‌رێ، له‌گه‌ل چوونه‌ناو ده‌ریا تووشی (۵) که‌شتیگه‌ل بوو که سوپای ئینگلیزی ده‌گواسته‌وه بۆ شاری عه‌ککا، له‌ شه‌رێکی گه‌وره‌دا موسلمانان توانیان ده‌ست‌بگرێ به‌ سه‌ر هه‌موو سه‌رباز و شه‌مکی که‌شتیگه‌له‌که‌دا، ئەو هیزانه‌ش که گه‌رابوونه‌وه شوینه‌کانیان له‌ سه‌ره‌تای وهرزی به‌هاردا له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه دووباره په‌یوه‌ندیان کرد به‌ سوپای سولتان سەلاحەددینه‌وه، به‌م شیوه‌یه به‌ره‌ی جیهادی موسلمانان به‌ سه‌ر‌کرده‌یه‌تی سەلاحەددین به‌هێزتر بوو.<sup>(۳)</sup>

### سوپای ئینگلیزی

دوای به‌رێکه‌وتنی سوپای فه‌ره‌نسی، "ریتشارد شیردل" به‌رامبه‌ر پای گشتی مه‌سیحی شه‌رمه‌زار بوو، چونکه چاوه‌ڕوان ده‌کرا پێش هه‌موویان بگاته ولاتی شام، بۆیه ناچار بوو له‌ مانگی نیسانی (۵۸۶/ک/۱۱۹۰ز) دورگه‌ی صقلیه به‌جی به‌یلت و له‌ دورگه‌ی "قبرص" دابه‌زی و توانی داگیرێ بکات، به‌مەش شاری

(۱). المقریزی: السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق، محمد مصطفى زیادة، القاهرة، ۱۹۳۹، ج ۱/ص ۱۰۵.

(۲). ابن الأثیر: الكامل، ج ۹/ص ۲۱۳.

(۳). ابن واصل: همان سه‌رچاوه، ج ۲/ص ۳۴۹ - ۳۵۰.

عهككاي له بيركرد، دواي چهند پوژيک وهفديک گهيشته دورگه که چهند سهرکردهیهکی تیدابوو، له سهروو ههموویانهوه پاشا "جای لوزجنان" که نوینهری بهرهی ئۆپوزسیۆن بوو له دژی میر "کونراد مونتهغیرات" میری صور که له گهل فیلیب ئوگستس به مه بهستی بردنه وهی لایهنگری ریتشارد ږيکهوتبوو،<sup>(۱)</sup> بهم شیوهیه بهرهی خاچیهکان به ږووکش بوون به دوو بهشوهو بۆ جی بهجی کردنی ئامانجهکانیان، بهلام له ژیرهوه بۆ بهدییهتانی بهرژهوهندیهکانیان یهک بوون. سوپای "ریتشارد شیردل" له (۲۵) بهلهم پیکهاتبوو له سالی (۵۸۷هـ / ۱۱۹۱ز) ژمارهیان دهگهيشته نزیکه (۱۰) هزار جهنگاوهر، بهگهيشتیان کاریگهری گهورهی ههبوو لهسهر ورهی خاچیهکان، هاوکات باریکی دهروونی قورسی لهسهر موسلمانان دروست کرد.<sup>(۲)</sup>

### شهری عهککا

خاچیهکان له دژی شاری عهککا ههموو شیوازیکی جهنگیان به کارهینا، به مهجنهنيق و کباش به شهو و به پوژ لییان دهدا، بهلام ههچ ئاکامی نهبوو، بۆیه بیریان له ږيگهیهکی نوێ کردهوه ئهویش دروستکردنی تهپۆلکهی خۆلی جوولاو بوو بۆ پیشهرهوی کردن بهرهو شاری عهککا، ئهم ږيگایه سهرکهوتوو بوو و کاریگهری راستهوخوی ههبوو لهسهر بهرگریکارانی عهککا و بهرگریکاران ههچ شیوازیکیان نهبوو بۆ بهرپههچدانهوهیان.<sup>(۳)</sup> خاچیهکان به گهشتنی سوپای ئینگلیز ههندی هیرشیان کردهسهر موسلمانان بهلام سهرکهوتوو نهبوون، سهلاحهددین هیرشی دهبرده سهر سهربازگهی خاچیهکان بۆ دورخستنهوهیان له گهمارۆی شاری عهککا، بهلام به هۆی گهرمی ناوچهکه ههردوو لا له بهرهکانی جهنگ کشانهوه، دواي ماوهیهک خاچیهکان دووباره هیرشیان برده سهر هیزی موسلمانان بهلام بێ ئاکام بوو، لهو کاته "ریتشارد شیردل" فیلی لی کردن به ناردنی نوینهر بۆ لای سهلاحهددین و دواي چهند پوژيک له کشانهوهی موسلمانان خاچیهکان لای

(۱). رانسیمان: م.ن، ج ۳/ص ۹۱.

(۲). أبین الأثیر: الکامل، ج ۹/ص ۲۱۳.

(۳). أبین الأثیر: الکامل، ج ۹/ص ۲۱۴.

باکووره وه له کهناری ده‌ریاوه هیرشیان کرده‌سەر شاری عه‌ککا، کاتیک ئەم هه‌واله گه‌یشته سه‌لاحه‌ددین دووباره هیرشی کرده سه‌ریان و شه‌ر له نیتوانیدا تا ئیواره به‌رپابوو دواتر هه‌ردوولا کشانه‌وه.<sup>(۱)</sup> به‌هۆی زۆری ژماره‌ی خاچیه‌کان به تایبته له دوا‌ی هاتنی "ریتشارد شیردل" و لاوازی به‌رگری شاری عه‌ککا و درێژخایه‌نی گه‌مارۆی شاره‌که، هاوکات سه‌رکرده موسلمانه‌کان بۆ دروخستنه‌وه‌ی خاچیه‌کان له شاری عه‌ککا هیچ کاریکیان له ده‌ست نه‌ده‌هات، به‌م شیوه‌یه بارودۆخی به‌رگریکارانی شاری عه‌ککا به‌ره‌و خرابی هه‌نگاوی ده‌نا به تایبته دوا‌ی زۆربوونی ژماره‌ی خاچیه‌کان و شه‌ر کردن له دوو به‌ره‌ی جیاواز، بۆیه تای هیز به لای خاچیه‌کاندا بوو.<sup>(۲)</sup> جگه له گه‌مارۆی شاری عه‌ککا که دوو سالی خایاند له (۵۸۵ک- ۵۸۷ک/۱۱۸۹-۱۱۹۱ز) ده‌بینین موسلمانان له‌سه‌ر ده‌ستی خاچیه‌کان تووشی قه‌یرانیکی خراپ هاتن، هه‌رچه‌نده فیلیب ئوگستس پیش هاتنی ریتشارد بۆ ناوچه‌که که ره‌سته‌کانی گه‌مارۆی ئاماده‌کرد، به‌لام نه‌یتوانی له‌و بارودۆخه ناسکه ده‌رچی که پێویستی به سه‌رکردایه‌تی لێهاتوو و به‌توانا هه‌بوو بۆ کوتایی پێ هینانی ئەم قه‌یرانه که نزیکه‌ی دوو سالی خایاند تا هاتنی "ریتشارد شیردل" که هه‌موو خه‌سله‌ ته‌کانی سه‌رکرده‌ی تێدا‌بوو، هه‌ر به هاتنی توانی سه‌ربازگه‌ی خاچیه‌کان کۆنترۆل بکات و ببێته سه‌رکرده‌ی یه‌که‌می شه‌ری عه‌ککا، له هه‌نگاوه یه‌که‌مه‌کانی که دوا‌ی بینینی هه‌لویستی گشتی له هه‌ردوولا بیرى لێ کرده‌وه به تایبته دوا‌ی به‌رگری کردنی موسلمانان بۆ ماوه‌ی دوو سال بریاریدا به:

۱. توند و درێژکردنه‌وه‌ی گه‌مارۆی سه‌ر به‌رگریکارانی شاری عه‌ککا.
۲. هاندانی هیزی خاچیه‌کان بۆ شه‌رکردن دژ به به‌رگریکارانی شاری عه‌ککا به هه‌موو هیز و توانایه‌کیانه‌وه، سه‌ره‌تا بۆ سوود وه‌رگرتن له کات و بیزارکردنی موسلمانان که ماوه‌ی دوو سال بوو له‌و ناوچه‌که‌دا شه‌ریان ده‌کرد، ریتشارد پێگای گه‌توگۆی له‌گه‌ل سه‌لاحه‌ددین گرت به‌ر، ریتشارد ئەمه‌ی وه‌ک چه‌کیکی ده‌روونی دژ به موسلمانان به‌کاره‌ینا، هاوکات هیزه ده‌ریاییه‌کانی هه‌موو پێگه

(۱). ابن شداد: م، ن، ص ۱۶۲ - ۱۶۴.

(۲). د.د.د. عبدالقادر: ن، ص ۳۲۹.

دەریاوانیەکانیان کۆنتڕۆڵ کردبوو، ریتشارد توانی بە بیانوی دانوستان و واژکردنی پێککەوتنامەی نێوان هەردوولا سەرکردایەتی گشتی موسڵمانان ھەلخەلەتینیت، ریتشارد بە گەشتی بۆ سەربازگەی خاچیکان وەفدی نارد بۆ لای سەلاحەددین بە مەبەستی دانوستان، دواي چەند پۆژیک بە بیانوی نەخۆشی خۆی شارەوہ<sup>(۱)</sup> و تا مانگی تەمووزی سالی (۵۸۷ک / ۱۱۹۱ز) پەيوەندی پێوە نەکردن وەک پێشتر ئاماژەمان پێکرد مانەوہی ئەم بارودۆخە بەم شیوەیە لە بەرژەوہندی ریتشارد بوو، چونکە دانیشتوان و بەرگریکارانی شاری عەککا لە درێژە کێشانی ئەم جەنگە بێزار بوون، ھاوکات یارمەتی و ھاوکاری بەردەوام دەگەشتە ناوچەکە و لە خزمەتی فیلیپدا بوو بۆ ھێرشبەردنە سەر شاری عەککا، بەلام ریتشارد قایل نەبوو بە بەشداری کردنی سوپای فیلیپ لەم ھێرشەدا،<sup>(۲)</sup> فەپەنسیەکان ھێرشیکێ بە ھیزیان بردەسەر شاری عەککا و توانییان کەلێنی بکەنەوہ، ھەرچەندە موسڵمانان بەرپەچیان دانەوہ و ۱۵۰۰ یان لێ کوشتن،<sup>(۳)</sup> بەلام دانیشتوانی شاری عەککا تووشی حالەتیکێ دەروونی خراب ھاتبوون، ناچار سەلاحەددین بۆ دەرباز بوون لەو قەیرانە بریاریدا پەلاماری خاچیکەکان بدات، ھێزەکەی ئاگادار کردەوہ لە بەردەوام بوونی ھێرش و پەلامار، و بە شەویش ھەلمەتی دەبرد بۆ سەر سەربازگەی خاچیکەکان،<sup>(۴)</sup> دوا بە دواي ئەم بارودۆخە سوڵتان سەلاحەددین دوا پاپۆرتی شاری عەککای پێگەشت، تیایدا ھاتبوو بەھۆی تیکچوونی بارودۆخیانەوہ چیتەر توانای بەرگرییان نەماوہ،<sup>(۵)</sup> لە دواي (۸) پۆژ لەم کارە و تیکشانندی ھێرش فەپەنسیەکان، ریتشاردی ئینگیزی ئەو ھەلەي بۆ خۆی قوستەوہ و کەوتە ھێرش بردنە سەر شاری عەککا، بەلام ھێرشەکەی سەرکەوتوو نەبوو.

(۱). عماد الکاتب: ھەمان سەرچاوە، ص ۲۵۱.

(۲). عماد الکاتب: م، ن، ص ۲۵۳.

(۳). رانسیمان: م، ن، ج ۳، ص ۹۶.

(۴). عماد الکاتب: ھەمان سەرچاوە، ص ۲۵۴.

(۵). عماد الکاتب: ھەمان سەرچاوە، ص ۲۵۵.

## خۆ بە دەستە وەدانی شاری عەككا

دوای ئەوێ فەرماندەکانی شاری عەككا بە تاییەت هەردوو میر 'بها و الدین قراقوش' و 'سیف الدین بن مشکوب' لە چالاکیەکانی سەلاحەددین بۆ پزگار کردنی شاری عەككا و لەناو بردنی لەشکری خاچیەکان بێ هیوا بوون، بیریان کردەوێ بە دەستە وەدانی شارەكە بە پیتی چەند مەرجێکی بەجێ، بۆ ئەم مەبەستە پەيوەندیان کرد بە فیلیپی فەرەنسیەو،<sup>(١)</sup> (ئێبن مشکوب) چوو بۆ بینینی فیلیپ و وژاؤ کردنی پێککەوتننامە، بەلام فیلیپ لە ترسی فەرماندەکانی تری خاچیەکان نەیتوانی لە گەلیدا پێککەوێت، بۆیە (ئێبن مشکوب) بەبێ ئەنجام گەرایەوێ شاری عەككا،<sup>(٢)</sup> سەرەرای شکستی ئینگلیزەکان بەرامبەر شاری عەككا بەلام لە ناو شاری عەككا حالەتێکی دەروونی خراپ خەڵکەكە داگرتبوو، زۆر لە میرەکان بە شەو هەڵدەهاتن، بۆیە سەرکردایەتی بەرگری شاری عەككا پەيوەندی کرد بە میر 'کونراد' میری صور بۆ بە دەستە وەدانی شاری عەككا، لە سالی (٥٨٧هـ / ١١٩١ز) هەردوولا بەم شێوەیە پێککەوتن:<sup>(٣)</sup>

١. بە دەستە وەدانی شاری عەككا بە هەموو شتێک کە تیایدا یە وەک 'بەلەم-چەك'... هتد.

٢. پێدانی (٢٠٠) هەزار دینار بۆ خاچیەکان و (١٤) هەزار دینار بۆ میر (کونراد) میری صور لە لایەن موسلمانەکانەو.<sup>(٤)</sup>

٣. ئازادکردنی (١٥٠٠) دیلی خاچی کە لە ناو شاری عەككا بەندکرابوون.

٤. گیرانەوێ خاچی خاچان بۆ خاچیەکان، بەرامبەر بەوێ دانیشتوان و سەرباز و فەرماندەکانی شاری عەككا ژانیان پارێزراو بیت، بە نوێنەرێک ئەم مەرجانەیان پەوانەوێ لای سەلاحەددین کرد ئەویش زۆر بە توندی بەرپەرچی دایەوێ و پیتی قایل نەبوو، هاوکات ئالای خاچیەکان بەسەر شواری عەكکادا شەکاوه بوو و ئەویش هیچی پێ نەدەکرا تەنها پازی بوون بەو بارە نەبیت کە ببوو بە

(١). أبین واصل: م.ن، ص، ج ٢ / ص ٣٥٧

(٢). أبین خلدون: تاریخ أبین خلدون، مؤسسة جمال للطباعة والنشر، بیروت، ١٩٧٩، ج ٥ / ص ٣٥٢.

(٣). د. عاشور: م.ن، ج ٥ / ص ٣٢٥.

(٤). أبین الأثیر: الكامل، ج ٩ / ص ٢٠٤.

ئەمىرى واقع، گىرتى شارى عەككا دىۋى دوو سال گەمارۋدانى بوو لەلايەن خاچىيەكانەو، كە لەوماوئەدا دانىشتوانەكەى بەرگرى زۆريان كرد و لە بارودۆخىكى زۆر ناھەموار و ئالۆزدا بوون، لە ئەنجامى ئەم گەمارۋئەدا بە ھەزاران خاچى كۆژران و برىندار و دىل بوون، ئەمە جگە لە نەخۆشى و برسیتی كە لە ناو پىزەكانى سوپاى خاچىيەكاندا بلأوبوئەو، بۆ ئەم شەپە تەنھا ئەلمانەكان لەشكرىكى (۱۵۰) ھەزار كەسىان ھىتابو بەلام ھىچيان لى نەگەپانەو.<sup>(۱)</sup>

لە راستىدا كەوتنى شارى عەككا بەلايەكى گەورەبوو بۆ سەر مۇسلمانان كە بۆ ماوئەى دوو سال ھەموو ھەول و توانايەكیان خستەگەر بۆ بەرگرى كردن لەم شارە، بەلام دەرئەنجامەكەى شكست و دۆران بوو بۆ مۇسلمانان. بەم شىۋەيە شارى عەككا گەپايەو باوئەشى خاچىيەكان و بوو بە پىنگەيەكى زۆر گرنگ بۆ خاچىيەكان لە ناوچەى پۆژھەلات و دەرياي ناوھراستدا بۆ ھىرش بىردنە سەر مۇسلمانان، ئەم شارە بۆ ماوئەيەكى زۆر لە ژىر كۆنترۆلى خاچىيەكاندا مايەو، ھاوكات دەرئەنجامىن بۆلەين خاچىيەكان بە گشتى و دوو پاشا و ئىمپراتورىك لە بەدبەينانى ئەو ئامانجەى لە پىتاويدا ھاتبوون كە ئەويش پزگاركردى بەيت ولمەقدىس بوو شكستيان ھىتا، چونكە لە بنەپەتدا ئەم ھەلمەتە بۆ ئەو ئامانجە ھاتبوو نەك بۆ گىرتنى شارى عەككا.<sup>(۲)</sup>

ھەلمەتى سىتھەمى خاچىيەكان وەك ھەلمەتى يەكەم نەبوو و زۆرىش جىاواز بوو، چونكە ئەم جارە بە ھاندانى پاپا و لە ژىر كاريگەرى ئايىنى نەھاتبوون، بەلكو لە لايەن دەسلەلاتى علمانىيەو ھەلمەتەكە پىكخرايو ئىمپراتورى ئەلمانى و ھەردوو پاشاى فەرەنسى و ئىنگلىزى سەركردايەتيان دەكرد، بەلگەش بۆ سەلماندنى راستى علمانىيەتى ئەم ھەلمەتە ئەوئە ھەردوو پاشاى فەرەنسى و ئىنگلىزى كەوتنە وەرگىرتنى باج لەو كەسانەى كە بەشداری شەپى مۇسلمانانان نەدەكرد تا بېيتە داھاتىكى چاك بۆ بەردەوام بوون و سەركەوتنى ھەلمەتەكە، ئەمەش فاكترىكى زۆر بە ھىز بوو لە ھەلسانى خەلكىكى زۆر بۆ بەشداری كردن لەم ھەلمەتە بۆ نەدانى ئەو باجەى كە بە باجى 'دەى سەلاھەددىن' ناسراوئەو. ھەرچەندە

(۱). أبىن شداد: ھەمان سەرچاوە، ص ۱۷۱.

(۲). أبىن واصل: م، ن، ج ۲/ ص ۳۶۶.

موسلمانان بۆ ماوهی دوو سال بهرگرییان کرد، به لام بههوی دریتی ماوهی شهپهکه و نهرمونیا نی سهلاحهددین بهرامبهرفه ماندهکانی و بهکارهیتانی فیل له لایهن ریتشارد شیردل هوه بۆ دانوسان وهک چهکیکی دهروونی و بۆ سود وهرگرتن لهکات، ههموو ئهمانه یارمهتیدهربوون بۆ ئهوهی شاری عهککا به ههموو شمهکه مادی و جهنگی و مرویههکانهوه بکهوخته دهست خاچیهکان، لهگهڵ ئهوهشدا خاچیهکان نهیانتوانی ئهو ئامانجهیان بهدهست بهینن که بۆی هاتبوون، ئهویش داگیرکردنهوهی شاری قودس بوو.<sup>(۱)</sup>

---

(۱). بۆ زانیاری بروانه(ئاراس فریق زینل:جهنگی دهروونی له سهردهمی سهلاحهددینی ئهیوبیدا).

بەشى نۆيەم

هەلمەتى چوارەم و پىنجهمی خاچیهگان

## هەلمەتی چوارەمی خاچیکان

(٥٩٩-٦٠١/ك/١٢٠٢-١٢٠٤ز)

پۆژھەلاتی ئیسلامی ئامانجی سەرەکی هەلمەتەکانی خاچیکان بوو، بەلام ئەگەر سەرئەنجام بەدەین لە پێرەوی پووداوەکان تێبینی ئەوە دەکەین ئەم هەلمەتە لە بیرۆکەیی راستەقینەیی خۆی لایدا کە لە ژێر پەرەیی ئایینی مەسیحی بۆ پزگارکردنی قودس لە دەستی موسلمانان خۆی دەنواند، بەلام ئەوەی تایبەت بە هەلمەتی چوارەمی خاچیکان ئەوەیە خاچیکان بە سەرۆکایەتی ئیمپراتۆری ئەلمانی "هنری شەشەم" تا بەهاری سالی (٥٩٧/ك/١٢٠٠ز) بە هاوکاری و یارمەتی پاپا "انوسنت سێهەم" بە تایبەت لە فەرەنسا خۆیان بۆ ئەم هەلمەتە ئامادەکرد، و بە ئامانجی داگیرکردنی ولاتی میسر و دواتر ولاتی شام بەرێکەوتن، خاچیکان ئەوەیان لا پوون بوو کە داگیرکردنی ولاتی میسر تەنھا بە پێگای دەریا دەبێت، بۆیە لەگەڵ فەرمانرەوای شاری بندقیە پێکەوتن بۆ ئاسان کردنی گواستەوێ هێرشی سوپاکەیان، هاوکات فەرمانرەوای (بندقیە) پێشوازی لێکردن، بەو مەرجەیی ٨٥ هەزار مارک و نیوێ دەسکەوتەکانیان لەو شوێنانەیی کە داگیرێ دەکەن بۆ شاری بندقیە بێت.<sup>(١)</sup> بەلام ئەم هەلمەتە پێگاکەیی گۆری بۆ قوستەنتینیە لەبەر ئەم هۆیانە:

١. پێ و کێنەیی خاچیکان بەرامبەر ئیمپراتۆریەتی بیزەنتی کە لە کاتی هاتنیان بۆ ولاتی شام یارمەتی نەدان.<sup>(٢)</sup>

٢. ئارەزووی بندقیە لە دەستکەوتنی دەستکەوتی بازرگانی لە پۆژھەلات، بە تایبەت دواي پووخانی گەرەکی بندقیە لە قوستەنتینیە لە سالی (٥٦٧/ك/١١٧١ز) و لە دەستدانی هەندێ دەستکەوت.

٣. بوونی هەندێ کێشەیی کۆنی نۆرماندیەکان لە قوستەنتینیە.

٤. ئارەزووی پاپا لە کۆنتڕۆڵ کردنی ئەو بارودۆخە کە لە دواي پووخاندنی کلیسای پۆژھەلاتی لە قوستەنتینیە دروست ببوو.

٥. خاچیکان لەوێ دانیابوون کە ناتوان ٨٥ هەزار مارک کۆبکەنەوێ بۆ بندقیە کە پێشتر پەیمانیان پێدابوون.<sup>(٣)</sup>

(١). د. اسمت غنیم: م، ن، ص ٥٧.

(٢). د. سعيد عبدالفتاح عاشور: الحركة الصليبية، ج ٢/ ص ٩٣٤.

(٣). سعيد عاشور: س، پ، ج ٢/ ص ٩٣٥.

به‌مشيويه خاچيه‌كان له جياتي شاري قودس به‌رهو شاري قوسته‌نتينه به‌پيگه‌وتن و توانيان له نيساني سالي (١٢٠٤/٦٠١ز) داگيري بكن، سه‌ره‌پاي ئيجاييه‌تي ئه‌نجامي ئه‌م كاره له ده‌ستگه‌وته‌كاني، هاوكات به‌لايه‌كي گه‌وره بوو له‌سه‌ر پاپا و بزووته‌وه‌ي خاچيه‌كان، چونكه جله‌وي شه‌پي خاچيه‌كان له چوارچيوه ئاينه‌كه‌وه ده‌رچوو بۆ به‌رژه‌وه‌نديه‌كي سياسي و بازرگاني پووت.<sup>(١)</sup>

له راستيدا خاچيه‌كان ئه‌وه‌يان له يادچوو هيرشيان كردووه‌ته سه‌ر ولايتي مەسيحي سه‌ره‌پاي جياوازي مه‌زه‌به‌ي، له ئه‌نجامي ئه‌م هيرشه‌ياندا ژماره‌يه‌كي زوري دانيشتواني ئه‌م شاره‌يان كوش، جگه له كاري تالاني و ويرانی كه ته‌نانهت كلتسا و ديژه‌كانيشي گرته‌وه تا ئه‌و پاده‌ي دانيشتوان ده‌يانگوت "خوزگه كه‌وتني قوسته‌نتينه به ده‌ستی موسلمانان بوايه نه‌ك به ده‌ستی خاچيه‌كان"، به تايه‌ت دوای بينيني ئه‌نجامي فه‌تحی قودس و شيوه‌ي ره‌فتاري سه‌لاحه‌ددین و موسلمانان له‌گه‌ل دانيشتواني قودس.<sup>(٢)</sup>

خاچيه‌كاني ولاتي شام چاوه‌رواني گه‌يشتنی هه‌له‌تي چاوه‌رميان ده‌کرد بۆ ئه‌وه‌ي په‌يمانه‌كه‌يان له‌گه‌ل موسلماناندا هه‌له‌وشيننه‌وه چونكه ئه‌وه نه‌ريتيان بووه (شه‌پکردن له‌گه‌ل موسلمان) له‌گه‌ل ئه‌وه‌ي پاشا "عموري دوهم" به‌په‌روش بوو له‌وه‌ي هه‌ستی موسلمانان بريندار نه‌كات،<sup>(٣)</sup> به‌لام هه‌ندێ له خاچيه‌كان كه له كوتايي سالي (١٢٠٢/٥٩٩ز) و سه‌ره‌تاي سالي (١٢٠٣/٦٠٠ز) گه‌يشتنه شاري عه‌ككا، بوونه هاوپه‌يماني "سواري الداويه" و به سه‌رکردايه‌تي پياوه ئاينه‌يه‌كان، به‌رهو (جبله واللاقيه) كه‌وته‌پي، دواتر نوينه‌ريان نارد بۆ لای مير "مه‌نسوري ئه‌يبوبي" ميري حماه بۆ ئه‌وه‌ي ترس بخه‌نه دليانه‌وه و وره‌ي دابه‌زينن به‌وه‌ي "٦٠" شه‌ست هه‌زار جه‌نگاوه‌ري خاچي به‌پيويه بۆ شه‌پکردن له‌گه‌ل موسلمانان له ولاتي شام، به‌لام مه‌نسوري ئه‌يبوبي وه‌لامی نوينه‌ري (داويه‌ي) دايه‌وه كه موسلمانان نا‌پوخين و شه‌پ كه هات گه‌رانه‌وه‌ي نيه، بۆيه خيرا سوپاي ئاماده‌کرد و به‌رهو "اللاقيه" پيشكه‌وتن و تواني شكستكي گه‌وره تووشي خاچيه‌كان بكات و دوای كوشتاريكي زور لايان ديله‌كانيان به‌نييت بۆ شاري "حماه"،<sup>(٤)</sup> به‌لام دواتر

(١). ارنست باركر: الحروب الصليبية، ت- السيد الباز العريني، بيروت، ص ٩٨-١٠١.

(٢). همان سه‌رچاوه، ص ١٠٣-١٠٤.

(٣). عاشور: همان سه‌رچاوه، ج ٢/ص ٩٣٥.

(٤). د. خاشع المعاضيدي وأخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ٢٠١.

مهلیک 'عموری دووهم' هیرشی کرده سەر کهشتیگه‌لی موسلمانان که له میسره وه هاتبوو بۆ ولاتی شام و توانی دهست به سەر هه‌موو شتومه‌که‌کانیدا بگریت که نرخه‌که‌ی به '٦٠' هزار دینار ده‌خه‌ملا، هه‌روه‌ها توانی هیرش بکاته سەر چه‌ند ناوچه‌یه‌کی ئیسلامی به تایبته‌ی پێگه‌ی نێوان 'عه‌ککا و گبزیه' و توانی کۆنتڕۆلی بکات، به‌مه‌ش ده‌سکه‌وتیکی زۆری ماددی به‌ده‌سته‌ینا، به‌م پووداوانه 'مه‌لیک عادل' ئه‌وه‌ی لا پوون بوویه‌وه که 'عموری دووهم' په‌یمانه‌که‌ی نێوانیان پێشیل کردووه، بۆیه‌ نامه‌ی نارد بۆ هه‌موو ولاتانی ئیسلامی که جه‌نگاوه‌رانیان ئاماده‌ بکه‌ن بۆ شه‌ری خاچیه‌کان،<sup>(١)</sup> به‌لام شه‌ری گه‌وره له نێوانیان پووینه‌دا، چونکه هه‌ردوولا دُنیا بوون له‌وه‌ی هه‌لمه‌تی چواره‌می خاچیه‌کان به‌پێوه‌یه، هاوکات میژوونووسی فه‌ره‌نسی گروسیه ده‌لیت 'مه‌لیک عادل نه‌یویست بۆ ئه‌و شه‌ره‌ بچوکه هیزه‌که‌ی له‌گه‌ل 'عموری دووهم' ماندو کات، به‌لکو خۆی ئاماده‌ ده‌کرد بۆ شه‌ری هه‌لمه‌تی نوێ.<sup>(٢)</sup> که هه‌والی هاتنی ئه‌م هه‌لمه‌ته‌ گه‌یشه‌ ولاتی شام هه‌مووان گومانیان وابوو دوا‌ی ده‌رچوونیان له قوسته‌نتینییه ده‌گه‌نه ولاتی شام له‌به‌رئه‌وه‌ی هیوا و ئاواتی خاچیه‌کان بوو، به‌لام ئه‌و خه‌ونه‌ی خاچیه‌کان به‌دی نه‌هات.<sup>(٣)</sup> دوا‌ی ئه‌وه‌ی مه‌لیک عموری دووهم دُنیا بوو له‌وه‌ی هه‌لمه‌تی چواره‌م ناگاته ولاتی شام به‌لکو له قوسته‌نتینییه جێگیر بووه، به‌ خیرایی هه‌ستا به‌ به‌ستنی په‌یمانی له‌گه‌ل مه‌لیک عادل، مه‌لیک عادل چه‌زی له‌و جو‌ره‌ پێککه‌وتنامه‌یه‌ بوو،<sup>(٤)</sup> به‌ تایبته له‌و باروودوخه ناسکه‌ی که ده‌وله‌ته‌که‌ی پێدا تی ده‌په‌ری، هاوکات نه‌یده‌توانی سیاسه‌تی توندوتیژ به‌رامبه‌ر خاچیه‌کان به‌ کاربه‌یتیت، بۆیه ئه‌م جو‌ره‌ پێککه‌وتنه‌ی پێ باش بوو که له‌سه‌ر بنه‌مای لیبوردرنی ئایینی و به‌رژه‌وه‌ندی بازرگانی هاوبه‌ش بێت.<sup>(٥)</sup> به‌م شیوه‌یه‌ پێککه‌وتنامه‌ی نێوان هه‌ردوولا نوێ کرایه‌وه، و خاچیه‌کان زۆر سویدیان له ده‌سته‌که‌وتی ئه‌م پێککه‌وتنامه‌یان وه‌رگرت.<sup>(٦)</sup> سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی ماوه‌ی ئاشتی نێوان موسلمانه‌کان و خاچیه‌کان به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی به‌ هێمنی و ئارامی به‌پێوه‌ چوو، به‌لام هه‌ندێ شه‌ری بچووک له نێوانیان پوویدا، له‌وانه له ته‌مووزی

(١). عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ٢/ ص ٥٤٢.

(٢). أبن الأثیر: الكامل فی التاریخ، بیروت، ١٩٦٦، ج ١٢/ ص ٢٨٩.

(٣). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ٢٠١.

(٤). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ٢٠١.

(٥). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ٢٠٢.

(٦). د. سعید عاشور: س، ج ٢/ ص ٩٤٦.

سالی(۱۲۰۷/ک۶۰۴)دا مهلیک عادل هیژشی کرده سەر شاری تهرابلس وتوانی پیڭهی "القلیعات" پزگار بکات و به شیوهیهکی زۆر توند گهمارۆی شاری تهرابلس بدات، له ئەنجامدا رینگه‌و تننامهیه‌ک له نیوان "مهلیک عادل و میر بوهیمدنوی چوارهم" واژۆ کرا، به‌پیتی ئەو رینگه‌و تننامهیه "میر بوهیمدنوی چوارهم" دیاریه‌کی زۆریدا به مهلیک عادل جگه له ئازادکردنی "۳۰۰" دیل به‌رامبه‌ر به پازی بوونی مهلیک عادل به رینگه‌و تننامه‌که.<sup>(۱)</sup>

شایه‌نی باسه هه‌لویستی موسلمانان له ولاتی شام زۆر گهرم و گوڤ بوو، هیچی له رۆژانی سهره‌تاکانی شه‌پی خاچیه‌کان که‌متر نه‌بوو، چونکه زیاتر له "۳۰" هه‌زار جه‌نگاوه‌ری موسلمانان له دیمه‌شق و شاره‌کانی دیکه‌ی ولاتی شام، خۆیان بۆ جیهاد کردن له پیناوی خوا و پزگارکردنی ناوچه‌که له خاچیه‌کان ئاماده‌کردبوو، له گرنگترین ئەنجامه‌کانی ئەم هه‌لمه‌ته:

۱. هه‌لمه‌تی چوارهم به‌لایه‌کی گه‌وره‌ بوو بۆ سەر خاچیه‌کان و ده‌سه‌لاتی پاپا، به‌هۆی لاواز بوونی فاکته‌ری ئایینی و سه‌ره‌لدانی به‌رژه‌وه‌ندی سیاسی و بازرگانی.<sup>(۲)</sup>

۲. ئەم هه‌لمه‌ته هیچی بۆ خاچیه‌کانی رۆژه‌لات پێشکه‌ش نه‌کرد، ته‌نها کیشه و ئاژاوه و باوه‌ر نه‌بوون به‌ هاو‌په‌یمانه‌کانیان نه‌بیت، زۆریک له میره‌ خاچیه‌کان به‌ مه‌به‌ستی دروستکردنی چه‌ند "دوقیه‌ک" بۆ خۆیان له شاری قوسته‌نتینه‌ نیشه‌جی بوون.<sup>(۳)</sup>

۳. ده‌ست به‌سه‌راگرنتی ئیمپراتۆریه‌تی بیزه‌نتی له لایه‌ن خاچیه‌کان، بوو به‌هۆی به‌هیزبوونی سه‌له‌جوقیه‌کانی رۆم له ناوچه‌که‌دا و توانیان هه‌ندێ ناوچه‌ کۆنترۆل بکه‌ن.<sup>(۴)</sup>

۴. ئیمپراتۆریه‌تی بیزه‌نتی بۆ ماوه‌ی چه‌ند سه‌ده‌یه‌ک پارێزه‌ری ده‌رگای رۆژه‌لاتی ئەوروپی بوو له‌ دژی هه‌ر پێشکه‌وتنێکی موسلمانان، به‌که‌وتنی ئەم ئیمپراتۆریه‌ته‌ کۆسپ له‌ رینگه‌ی په‌لاماری موسلمانان بۆ سەر ئەوروپای رۆژه‌لات نه‌ما.<sup>(۵)</sup>

(۱). ابن الأثیر: همان سه‌رچاوه، ج ۱۲/ ص ۳۱۴.

(۲). ابو شامة: ذیل الروضتين، القاهرة، ۱۹۴۷، ص ۶۹- ۷۰. د. عاشور: م.ن.ج ۲/ ص ۹۴۸.

(۳). ابو شامة: ذیل الروضتين، القاهرة، ۱۹۴۷، ص ۶۹- ۷۰. د. عاشور: م.ن.ج ۲/ ص ۹۴۸.

(۴). بارکر: همان سه‌رچاوه، ص ۱۰۳.

(۵). رانسیمان: تاریخ الحروب الصليبية، ت- السيد الباز العريني، ج ۲/ ص ۲۳۳.

## هه‌لمه‌تی منالان و هه‌نگاریه‌کان

پیش ئه‌وه‌ی باس له هه‌لمه‌تی پینجه‌می خاچیه‌کان بکه‌ین، ئاماژه بۆ دوو هه‌لمه‌تی دیکه‌ی بچووکی خاچیه‌کان ده‌که‌ین، یه‌که‌میان که له میژووی شه‌ری خاچیه‌کاندا به هه‌لمه‌تی منالانی خاچیه‌کان ناسراوه له سالی (١٢١٢/ک/١٢١٧)ز دا بوو، دووه‌میان هه‌لمه‌تی هه‌نگاریه‌کان بوو له سالی (١٢١٧/ک/١٢١٤)ز دا، سه‌ره‌تا منالێکی ته‌مه‌ن (١٢) دوانزه سال که ناوی "ستیفن" بوو له فه‌ره‌نسا وای راگه‌یاند که مه‌سیح (ع) نامه‌ی پێ داوه تا له‌گه‌ل منالانی خاچیه‌کان بۆ خۆیان هه‌لمه‌تیک بکه‌ن و خوا له‌گه‌لیان ده‌بیته‌،<sup>(١)</sup> هاوکات ده‌ریای ناوه‌راست له‌ت ده‌بیته‌ و به‌یت و لمه‌قدیس رزگار ده‌که‌ن، نزیکه‌ی (٥٠) هه‌زار منال له فه‌ره‌نسا له ده‌وری کۆبوونه‌وه، که‌شیه‌کان له به‌نده‌ری مرسیلیاوه به‌ریکه‌وته‌ن، له‌و کاته‌وه هیچ که‌س هه‌والی نه‌زانیو، هه‌ندیک ده‌لێن که‌یشته‌ن باکووری ئه‌فریقایا له بازا‌ری کۆیله‌کان فرۆشران و هه‌ندیکیان بران بۆ شاره ئیسلامیه‌کان،<sup>(٢)</sup> به‌لام هه‌لمه‌تی هه‌نگاریه‌کان که پاپا "انوسنت سیته‌م" بانگه‌شه‌ی بۆ ده‌کرد، و هه‌ندێ له ئه‌لمان و قوبروسییه‌کانی تێدابوو، توانییان بگه‌نه‌ شاری عه‌ککاو دواتر به‌ره‌و شاری بیسان به‌ریکه‌وته‌ن، هه‌ندێ هێرشیان کرده سه‌ر شاخه‌کانی لوبنان، به‌لام هیچ ئه‌نجامیکی نه‌بوو، ناچار که‌رانه‌وه بۆ ئه‌وروپا، به‌وه ئه‌م هه‌لمه‌ته‌ش ئاکامی خۆی نه‌پیکا و شکستی هێنا.<sup>(٣)</sup>

## هه‌لمه‌تی پینجه‌می خاچیه‌کان

دوای شکست هینانی هه‌لمه‌تی چواره‌می خاچیه‌کان له گه‌یشته‌ن به ولاتی شام، له ژێر سایه‌ی په‌یماننامه‌ی نێوان "مه‌لیک عادل و مه‌لیک امالریک" دا ئاشتی و ئارامی بای کیشابوو به‌سه‌ر ناوچه‌که‌دا، خاچیه‌کان له پوژه‌لات زۆر لاوازیبوون و به هیچ شیوه‌یه‌ک بیریان له سه‌رکێشی نه‌ده‌کرده‌وه، مه‌لیک عادلیش له‌و ماوه‌یه‌دا خه‌ریکی ریکه‌ستنی کاروباری ناوخۆیی و پته‌وکردنی پایه‌ی ده‌وله‌ت بوو،<sup>(٤)</sup> هه‌روه‌ها له‌ پرووی بازرگانیشه‌وه له سایه‌ی ئه‌و ریکه‌وته‌نامه‌دا په‌یوه‌ندی بازرگانی

(١). د. عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ٢/ ص ٩٠٠.

(٢). د. عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه، ص، ج ٢/ ص ٩٥٤ - ٩٥٦.

(٣). م.ن، ج ٢/ ص ٩٥٦ - ٩٦٠. د. خاشع المعاضیدی وأخرون: م.ن، ص ٢٠٣.

(٤). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ٢٠٣.

نیوان موسلمانەکان لە گەڵ بازرگانه 'بوندوقیه‌کان' پەره‌ی سه‌ند،<sup>(١)</sup> به‌لام خاچیه‌کان له ژیره‌وه خۆیان ئاماده ده‌کرد بۆ هه‌لمه‌تیکێ نوێ و پیلانی داگیر کردنی میسرین دانابوو، چونکه فه‌رمانده و سه‌رکرده‌کانی خاچیه‌کان گه‌یشته ئه‌و ئه‌نجامه‌ی داگیرکردنی میسر ده‌بێته‌ کللی ولاتی شام، هه‌روه‌ها ده‌یانوت میسر سه‌ری ماره‌که‌یه و گه‌نجینه‌ی هیزه ئیسلامیه‌کانه له ولاتی شام له پووی مادی و مروویه‌وه، له‌به‌رئه‌وه‌ی میسر ولاتیکی به‌رفراوان و ده‌وله‌مه‌نده،<sup>(٢)</sup> بیروکه‌ی هه‌لمه‌تی چواره‌م هه‌ر بۆ ئه‌و مه‌به‌سته بوو که دواتر پیلانی هه‌لمه‌تی پینجه‌می بۆ داریژرا به‌مه‌به‌ستی داگیرکردنی ولاتی میسر و دواتر ولاتی شام و گه‌مارۆدانی موسلمانان، بۆیه به‌ره‌و میسر به‌ریکه‌وتن.<sup>(٣)</sup>

له‌و ماوه‌یه‌دا 'حنا برین' پاشای میرنشینی خاچی 'به‌یت ولمه‌قدیس' له باره‌گاکه‌ی له شاری عه‌ککا بوو، (چونکه قودس پزگار کرابوو و سه‌نته‌ری خاچیه‌کان له ولاتی شام له شاری عه‌ککا بوو)، له کۆتایی سالی (٦١٤/١٢١٧ز) خاچیه‌کان کۆمه‌ل کۆمه‌ل له‌سه‌ر بانگه‌وازی پاپا 'انوسنت سیه‌م' و جیگره‌که‌ی دوا‌ی خۆی 'هونریوسی سیه‌م' ده‌هاتن، به‌لام ئه‌و کۆمه‌لانه بۆ ئه‌م هه‌لمه‌ته به‌س نه‌بوون تا پاشا 'حنا' له (٢٧)ی ئایاری سالی (٦١٥/١٢١٨ز) به‌ره‌و شاری دمیگ به‌ریکه‌وت، له راستیدا ئه‌م هه‌لمه‌ته ئامانجی ده‌ست به‌سه‌راگرتنی بیروباوه‌ری موسلمانان بوو، ئه‌ویش نه‌ک ته‌نها له میسر و شام به‌لکو له هه‌موو نیمچه دورگه‌ی عه‌ره‌بیدا، چونکه مه‌لیک 'حنا' له‌گه‌ڵ نه‌جاشی پاشای حه‌به‌شه بۆ لێدانی موسلمانانی حیجاز و پروخاندنی 'که‌عبه' ریکه‌وتبوو.<sup>(٤)</sup>

له سه‌ره‌تای مانگی حوزه‌یرانی سالی (٦١٥/١٢١٨ز) که‌شته‌ خاچیه‌کان گه‌یشته پێژگه‌ی دمیگ و له به‌شی پۆژئاوای نیل له به‌رامبه‌ر شاره‌که‌دا که پێژگه و شوراکی زۆر به هیز بوون دابه‌زین،<sup>(٥)</sup> دواتر خاچیه‌کان هه‌له‌ی خۆیانیان زانی، چونکه ده‌بوو له پۆژه‌لاتی نیل به‌رامبه‌ر دمیگ دابه‌زن، به‌م شیوه‌یه بۆ په‌رینه‌وه کاتیکی زۆریان له ده‌ست چوو، له‌و ماوه‌دا موسلمانان توانیان پێژگه‌کانیان به‌هیز بکه‌ن و داوای یارمه‌تی بکه‌ن، (مه‌لیک کامل) ی ئه‌یوبی که له جیتی (مه‌لیک عادل)

(١). السيد الباز العريني: الشرق الادنى في العصور الوسطى 'الاوربيون'، بيروت، ١٩٦٧، ص ١٢٠.

(٢). د. عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ٢/ ص ٩٦١-٩٦٣.

(٣). د. خاشع المعاضيدي وأخرون: م.ن، ص ٢٠.

(٤). د. عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ٢/ ص ٩٦٥.

(٥). المقرئزي: السلوك لمعرفة دول الملوك، ج ١/ ص ١٨٨.

باوکی حاکمی میسر بوو، زور به خیرایی خوی گه یانده گورپه پانی جهنگ و فرماندهی سوپای موسلمانانی کرد، و هیرشی کرده سهر خاچیه کان و توانی به سهریاندا سهر بکه ویت، له بهرام بهردا خاچیه کان بورجیکی به هیز و گوره یان له دار دروست کرد له سهر دوو به له م که له نیوانیاندا پرد و حاملات هه بوو، توانییان له ناو ئاوه که دا بجولین و بورجی موسلمانان تیکشکینن که یه کیک بوو له پینگه ده ریایه گرنگه کانی پاریزگاری شاری دمیگ له پرووی ده ریایه.<sup>(۱)</sup> بهم شیویه ریگه له بهردهم خاچیه کاندا والا بوو بۆ هیرشبردنه سهر شاره که له ده ریا و وشکانیه وه، ئەم کاره (۲) سئ مانگی خایاند و ههوالی ئەم سهرکه و تنه گه یشته خاچیه کانی پوژئاوای ئه وروپی، بۆیه به فرماندهی (الکاردینال بلاجیوس) هاوکاریان بۆ هات، کاردینال له مانگی ئه یلولی سالی (۶۱۵/ک/۲۱۸ز) گه یشته میسر و بووبه نوینهری پاپا و سهرکردهی بالای خاچیه کان له بهرهی میسر.<sup>(۲)</sup> هه رچهنده بهرگریکارانی شاری دمیگ خوڤاگر و ئازا بوون و بۆ ماوهی (۹) مانگ بهرگریان کرد، هاوکات جموجوولی سهریازی له بهرهی شامدا دژی خاچیه کان به مه بهستی خهریک کردنیان و دوورخستنه وه یان له میسر که مه لیک (معقم ئه یوبی) پتی هه ستابوو بهردهوام بوو،<sup>(۳)</sup> به لام خاچیه کان توانییان له (۵) تشرینی دووه می سالی (۶۱۶/ک/۱۲۱۹ز) دا شاری دمیگ داگیر بکه ن و خه لئکی زوری لئ بکوژن و بگرن، مزگه وته کانیان کرده کلئسا و تپه کانیان نارد بۆ دتهاته کانی ده وروبه ری دمیگ بۆ داگیر کردن و کوشتن و تالان و ویران کردنیان.<sup>(۴)</sup>

### گرنگترین هۆکاره کانی رووخانی شاری دمیاط

۱. زۆری ژماره ی خاچیه هیرش به ره کان، هاوکات مه زنی ئه و هاوکاریانه ی ده که یه نرانه خاچیه کان.
۲. پشیوی و نائارامی له لایه ن عه ره به کانی ده لتاوه، که له کاتی هه لمه تی خاچیه کان بۆ ده لتاو پیش داگیرکردنی شاری دمیگ خهریکی کاری سهرکیشی و چه ته یی بوون.

(۱). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هه مان سه رچاوه، ص ۲۰۴.

(۲). هه مان سه رچاوه، ص ۲۰۴.

(۳). ابو شامه: هه مان سه رچاوه، ص ۱۰۹ - ۱۱۰: د. عاشور: هه مان سه رچاوه، ج ۲/ص ۹۶۹ - ۹۷۱.

(۴). ابن الأثیر: هه مان سه رچاوه، ج ۱۲/ص ۳۵۰.

۳. مردنی (مهلیک عادللی) برای سه‌لاحه‌ددین له (۲۱)ی ئابی سالی (۶۱۵/ک/۱۲۱۸ز) و دابه‌ش بوونی مه‌مله‌که‌ت له نیوان کوره‌کانیدا، ئەم هۆکارانه رینگر بوون له پیش خستنی به‌ره‌ی ئیسلامی له دژی خاچیه‌کان.

۴. مه‌ترسی ناوخویی که له کاتی به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی خاچیه‌کان له‌سه‌ر سنووری دمیگ تووشی 'مه‌لیک کامل' هات، چونکه (ئیین مشکوب) به‌مه‌به‌ستی لادانی کامل و دانانی (فائزی) برای له شوینی پیلانیکی گێرا له ناو سه‌ربازگه‌ی (کاملدا)، ئەمه‌ش کاریگه‌ری راسته‌وخوی هه‌بوو له‌سه‌ر وره‌ی (کامل) و به‌رگری کردنی و دابه‌شبوونی سوپاکه‌ی و دواتریش هه‌لهاتنی تا گه‌یشتنی (مه‌لیک المعظم)ی ئه‌یوبی له شامه‌وه و گێزانه‌وه‌ی (کامل) بۆ شوینی خۆی و به‌دیگرتنی (ئیین مشکوب)، ئەمه‌ گرنگترین هۆکار بوو بۆ په‌رینه‌وه‌ی خاچیه‌کان له نیل و ده‌ست به‌سه‌راگرتنی شاری دمیگ.<sup>(۱)</sup>

به‌م شتیه‌یه‌ شاری دمیگ که بنگه‌یه‌کی بازرگانی که‌م وینه‌بوو که‌وته ده‌ستی خاچیه‌کان، هاوکات موسلمانان به‌هۆی سه‌ره‌له‌دانی مه‌غوله‌کان که پوژه‌ه‌لاتی ئیسلامیان داگیر کردبوو تووشی قه‌یرانیکی سه‌خت هاتبوون، موسلمانان که‌وته به‌ر مه‌ترسی نیوان دوو هیزی ترسناک ئه‌ویش خاچیه‌کان له پوژئاوا و مه‌غوله‌کان له پوژه‌ه‌لاتدا بوون، به‌هه‌رحال خاچیه‌کان له دوا‌ی دمیگ بریاری داگیرکردنی قاهیره‌یان دا‌بوو، به‌م هۆیه‌ش هه‌موو بانگه‌وازه‌کانی (مه‌لیک عادلان) بۆ ریکه‌وتن و کشانه‌وه له میسر به‌رامبه‌ر هه‌ندێ ده‌ستکه‌وت له ولاتی شام به‌رپه‌رچ ده‌دا‌یه‌وه، خاچیه‌کان له دوا‌ی گه‌یشتنی یارمه‌تیکی زۆر له ئه‌وروپاوه به‌ره‌و قاهیره به‌ریکه‌وتن،<sup>(۲)</sup> و چوونه ناو سه‌ گۆشه‌یه‌کی ئاوی، له پوژه‌ه‌لاتی ده‌ریاچه‌ی 'منزله' و له پوژئاوا لقیکی 'دمیگ' و له باشوور ده‌ریای 'بجووک'، له شه‌وی یه‌کی ئابی سالی (۶۱۸/ک/۱۲۲۱ز) دا له‌و خاکه‌دا لافاو هه‌لسا سه‌ره‌پای گه‌رمی که‌ش و هه‌وا، ناوچه‌که نغزو بوو له ئاوی نیل، بۆیه خاچیه‌کان به‌م بارودۆخه‌یان نه‌ده‌زانن،<sup>(۳)</sup> موسلمانان به‌م بارودۆخه زۆر دلخۆش بوون، (مه‌لیک کامل) به‌خیرایی سوپای کو‌کرده‌وه بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی خاچیه‌کان له باکو‌ری (شربین) تا رینگه‌ی

(۱). أبْن تَغْرِي البَرْدِي: النجوم الزاهرة ج ۶/ ص ۲۳۰؛ المقريزي: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ۱/ ص ۱۹۶-۱۹۷، د. عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ۲/ ص ۹۷۲-۹۷۳.

(۲). المقريزي: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ۱/ ص ۲۰۳.

(۳). هه‌مان سه‌رچاوه، ج ۱/ ص ۲۰۷.

گه پانه وهی خاچیه کان بۆ شاری دمیگ بپریت، هاوکات فه رمانیدا به برینی هه موو بهنداوه کان، چونکه ئاوه کان زۆر زیادیان کردبوو، خاچیه کان ههستیان نه ده کرد تا هه موو دهو روه ریان که وته ژیر ئاو، کاتی ویستیان بگه پرینه وه بۆ شاری دمیگ، موسلمانان پینگه که یان لئ بریبوون.<sup>(۱)</sup> بهم شیوهیه بارودوخی خاچیه کان له دهلتای نیل تیکچوو و هیچیان له پیش نه ماو ناچار پازیبوون به پیکه وتن له گه له مهلیک کامل، ئه وه بوو له (۲۸) ئابی سالی (۶۱۸ ک/ ۱۲۲۱ز) داوای پیکه وتنیان کرد (که پیشتر پئ پازی نه بوون) و قایل بوون به کشانه وه له دمیگ و خاکی میسر، به مهرجیک له م قهیرانه به سه لامه تی پزگاریان بیت.<sup>(۲)</sup> (مهلیک کامل) زۆر به خیرایی وه لامی خاچیه کانی دایه وه، و رازی بوو به پیکه وتن به مهرجیک بارمه له پاشاکانیان رهوانه بکه ن، بۆ جی به جی کردنی داواکه ی کامل، خاچیه کان "۲۰" له پیاوانیان رهوانه ی لای کامل کرد، له نێوانیاندا پاشا "حنا" هه بوو.<sup>(۳)</sup> به مشیوهیه له (۷) ئه یلولی سالی (۶۱۸ ک/ ۱۲۲۱ز) خاچیه کان له شاری دمیگ ده رکران، دوا به دوا ی ئه وه خاچیه کانی پوژئاوا به ره و ئه وروپا به پیکه وتن، دوا ی ئه وه ی پاشاکه یان له گه له (مهلیک کامل) په یماننامه یه کی بۆ ماوه ی (۸) سال واژو کرد، بهم شیوهیه هه لمه تی پینجه می خاچیه کان شکستی هینا و به یتولمه قدیس له داگیرکردنی خاچیه کان پزگاری بوو، و بی ئه وه ی هیچ ئامانجیک بپیکن له دمیگ ده رکران.

له راستیدا ئه م دوو هه لمه ته هه ر له سه ره تای بانگه شه کردنیانه وه له لایه ن پاپاوه بۆ پزگارکردنی شاری قودس، له بهر رق و کینه ی کونی نێوان ئه وروپاییه کان و ئیمپراتۆریه تی بیزه نتی له کاتی هه لمه ته کانیان بۆ پوژه لاتسی ئیسلامی به شیوه یه کی چاک هاوکاری یه کییان نه ده کرد، بۆیه هه لمه تی چواره م له قوسته نتنیه مایه وه و توانیان هه ندی (دوقیات) بۆ خویان دروست بکه ن، جگه له کاری تالانی و ویرانی و بیزاری دانیشتوانی ئه م شاره به دهستی خاچیه کان، به جوړیک پێیان خو ش بوو له لایه ن موسلمانانه وه داگیر بکرایه نه ک خاچیه کان. هه روه ها هه لمه تی منالان و هه نگاریه کانی ش هیچ ئه نجامیکی نه بوو، دواتر هه لمه تی پینجه م دهستی پیکرد بۆ داگیرکردنی ولاتی میسر، چونکه له پرووی مادی و مروییه وه ولاتیکی دهوله مند بوو، پێان وابوو ئه گه ر میسر داگیر بکه ن، ئه وا ده توانن زۆر به ئاسانی

(۱). ابو شامة: هه مان سه رچاوه، ص ۱۲۹؛ عاشور، م. ن، ج ۲/ ص ۹۸۲.

(۲). ابن تغری بردی: م. ن، ج ۶/ ص ۲۴۱.

(۳). المقریزی: م. ن، ص ۲۰۸، د. عاشور: م. ن، ج ۲/ ص ۹۸۲؛ بارکر: م. ن، ص ۱۰۹ - ۱۱۰.

ولاتی شام کۆنترۆل بکەن، ئەوێ جێی ئاماژەیه ئەوێه که هەلمەتی خاچیەکان له چوارچیوێ ئایینی خوێ دەرچوو و چوو بەرگی سیاسی و بازرگانی و بەرژەوهندیهکانیانەوه، هاوکات بەرێ ئیسلامی تووشی لاوازی هاتبوو و به هەموو شیوێهکی پێککەوتن قایل دەبوو، چونکه دانیشتوانی ناوچهکه له شهڕ بێزار ببوون و بنه‌ماله‌ی ئەویبیش ناکۆکی کهوتبووه نێوانیان.

به شی دهیہم

ہہ لہہ تی شہ شہ می خاچیہ کان

## هۆکارهكانى ھەلمەتى شەشەم

سەرەراى بەستنى پەيمانى ئاشتى نيوان پاشاى خاچى(حنابرين) و پاشا (كامل) كە پىنشتىر باسماڭ لىۋەكرد، پاشا حنابرين لە پايزى سالى (٦١٩ك/١٢٢٢ز)دا پويشت بۆ ئىتاليا و چاوى كەوت بە پاپا 'انوسنتى سىتھەم'، ھاوكات ئىمپراتورى ئەلمانى 'فردرىكى دووهم'ى بىنى و باسى بارودۆخى خاچىهكانى لە ولاتى شامدا دواى شكست ھىنانى ھەلمەتى پىنچەم بۆ كردن، ھەروەھا سەردانى فەپەنسا و ئىسپانىاى كرد و ھانى پاشاكانى دا بۆ پەلە كردن لە ناردنى ھەلمەتتىكى نوئى بۆ پزگاركرديان لەو قەيرانە،<sup>(١)</sup> بەلام پىش ئەوھى باسى ھەردوو ھەلمەتەكە بكەين باس لە گرنگترين ھۆكارهكانى ئەم دوو ھەلمەتە دەكەين ئەوانىش:

١. ھۆكارى ئايىنى: ئەم ھەلمەتە زياتر بە ھۆى كارىگەرى پاپا انوسنتى سىتھەم و گريگورى نۆيەمەوھ بوو، كە بانگەشەيان دەكرد بۆ دەستپىكردى ھەلمەتتىكى نوئى دژ بە موسلمانان و پزگاركردى بەيت ولمەقدىس، بىگومان پۆلى ئايىنى لە ھەموو ھەلمەتەكاندا كارىگەرى راستوخۆى ھەبووھ لەسەر خاچىهكان، بە تايبەت بانگەشەكانى پاپا كارىگەرى لەسەر دل و دەروون و باوھرى خاچىهكان دادەنا لە خۆ ئامادەكردن بۆ جىھاد لە پىناو خواوھەند و پزگاركردى قودسى پىروژ و دەركردى كافرەكان و دەسكەوتنى پلەوپايەى بەرز لە دوا پۆژدا، بۆيە پۆلى ئايىنى پاپا لە ھەلمەتەكاندا پروون و ئاشكرا بوو بۆ كۆكردنەوھى خەلكى و پىشكەوتن بەرھو پۆژھەلات.

٢. ھۆكارى ئابوورى: ئەم ھۆكارە ھىچى لە ھۆكارى ئايىنى كەمتر نەبووھ، بەلكو كارىگەرى راستەوخۆشى ھەبووھ لەسەر مېرەكان و دانشتوانى پۆژئاوا، چونكە بارودۆخى ئابوورى پۆژئاوا بە گشتى خراپ بوو، ھاوكات مېرەكان ئامانجيان بەدەست ھىنانى دەستكەوتى زياتر و دروستكردى دوقياتى تازە بوو، سىستەمى كۆمەلايەتى ئەوروپاش فاكترىكى گرنگ بوو، چونكە مېراتى تەنھا بۆ كۆپى گەورە بوو و ئەوانى دى لەو مېراتە بى بەش دەبوون، ھەروەھا پەرەسەندنى بازىرگەكانى لە نيوان پۆژھەلات و پۆژئاوادا بە تايبەت لە ماوھى بەستنى پىككەوتننامەى ئاشتى نيوان ھەردوولادا بەدىكرا، ئەمەش ھەندى جار دەبووھ كىشەى نيوان خودى مېرەكان لەسەر دەسكەوتى زياتر.

(١). د. سعيد عبدالفتاح عاشور: الحركة الصليبية، ج ٢ / ص ٩٩٤.

۳. ھۆكاری پامیاری: زۆربەى پاشاكان پەلەیان دەکرد لە هاتنیان بۆ پۆژەهلات، بەلام لەم ھەلمەتەدا کاریگەری سیاسى یەكجار گەرەبوو، چونكە فردریك لە داوى بى بەشكردنى لە بەرەكاتی كلیسا لەلایەن پاپاوە، زۆرى لا مەبەست بوو ئەم ھەلمەتە سەرېكەویت و بە سەرەرزى بگەریتەووە بۆ ئەوروپا لە پیناوپاراستنى پلەوپایەى پامیاری و سەربازى لە دژى پاپا و كلیسا، سەرئەنجام سەرکەوتنەكانى فردریك بوو ھۆى ئەوێ پاپا بریاری حرمانى لەسەر ھەلگریت، واتە میرو پاشاكانى ئەوروپا چەند مەبەستیان ئەو بوو لە پۆژەهلات دەستكەوتیان ھەبیت ئەوئەندە زیاتر دەسلەلتى ئەوروپایان لا گرنگ بوو.

### ھەلمەتى شەشەمى خاچىەكان

لە ئەنجامى كۆبوونەوێ پاپا لەگەڵ پاشاكانى پۆژئاوا، ئیمپراتۆر فردریك پەیمانى بە پاپا دا خۆى ئەم ھەلمەتە ئەنجام بدات، بەلام پێش گەیشتنى ئەم ھەلمەتە بۆ ولاتى شام، كێشەىەكى گەرە دروست بوو لە نێوان پاپای نوێ "گرىگورى نۆیەم" و ئیمپراتۆر "فردریك" و بووبە ھۆى "بێبەشى" ئیمپراتۆر لە بەرەكاتی كلیسا. بۆبوونەوێ ھەوالى ئەم بریارە دواخرا كە مەبەستى پوچەل كردنەوێ ھەلمەتى ئیمپراتۆر و بەفیرۆدانى ماندووبوونەكەى بوو لە گەیشتنى بۆ ولاتى شام، ھاوكات لەو ماوەیەدا جۆرە نزیكبوو نەوێەك لە نێوان (مەلىك كامەل و ئیمپراتۆر فردریك) لە گۆرپنەوێ بالۆیزدا پوویدا، ھەرۆھا دەلێت گوايە مەلىك كامەل داواى یارمەتى و ھاوكارى لە ئیمپراتۆر فردریك كردووە لەترسى دەولەتى خوارزمى و براكەى (مەلىك معقم) بۆ دەست بەسەراگرتنى دەولەتى ئەبوی پرسی پێ دەکرد، لەو كاتەدا خاچىەكان لە جولان و چالاكى و خو ئامادەكردن بۆ ھەلمەتىكى نوێ بەردەوام بوون كە ئەویش (ھەلمەتى شەشەمە)، (مەلىك كامەل) بالۆزى خۆى (فخرالدین) نارد بۆ لای ئیمپراتۆر و داواى یارمەتى لێكرد، لە ھەمان كاتدا ئیمپراتۆر (بیراردوا)ى بالۆزى پەوانەى میسر كرد، ئەمەش ئەو دەگەییەنیت كە ھەر دوولا ئارەزووى ئاشتیان ھەبوو نەك شەپ كردن، بەلام لە سەربازگەى ھەردوولا خەلكانىك ھەبوون باوہریان وابوو تەنھا شمشیر بریاری كۆتایى دەدات.

له پوږی (۲۸) ته مووړی سالی (۶۲۴/ک/۱۲۲۸ز) دا ئیمپراتور له ولاتی شام دابه‌زی،<sup>(۱)</sup> ئالای خاچی هه‌نه‌کرت چونکه پاپا ئالا‌که‌ی لئ سهندبوویه‌وه، بویه ئارمی دالیکي هه‌ل‌کرد.<sup>(۲)</sup>

له راستیدا ئیمپراتور فردریک یه‌کیک بوو له و سهرکردانه‌ی خاچیه‌کان که موسلمانانیاں خو‌ش ده‌ویست، هه‌روه‌ها له نپو‌ئو شه‌ش زمانه‌ی که ده‌یزانی یه‌کیکیان زمانی عه‌ره‌بی بوو، هاوکات حه‌زی به شیع‌ر و ئه‌ده‌ب هه‌بوو، له شه‌پ‌کردن له‌گه‌ل موسلمانان زور دل‌گه‌رم نه‌بوو، ته‌نها ئامانجی ئه‌وه بوو کل‌یسا لئ پازی بیت، ئه‌و ده‌رفه‌ته چاکه‌یشی بۆ په‌خسا کاتیک (مه‌لیک کامل) په‌یوه‌ندی پی‌وه‌کرد.<sup>(۳)</sup> ئه‌م جو‌ره په‌یوه‌ندی به‌ نیواناندا سهر نه‌بوو، چونکه هه‌ندی جار فردریک پرسپاری "ئهن‌دازیاری و حکمه‌ت و ماتماتیک"ی بۆ ده‌نارد به مه‌به‌ستی وه‌لامدانه‌وه‌ی له لایه‌ن مه‌لیک کامیله‌وه، ئه‌ویش وه‌لامه‌که‌ی بۆ ده‌نارد.<sup>(۴)</sup> به‌م شیوه‌یه ئیمپراتور فردریک هات بۆ ولاتی شام و بیرری له شه‌پ‌کردنی موسلمانان نه‌ده‌کرده‌وه، باوه‌ری وابوو که ده‌گه‌نه پیکه‌وتن و پی‌ی وابوو پیکه‌وتن زور چاکتره له شه‌پ‌کردن، چونکه شه‌پ‌ زور قورس ده‌که‌وت له‌سهریان، جگه له‌وه‌ی سوپای ئیمپراتور ئه‌وه‌نده نه‌بوو بۆ شه‌پ‌کردن له خاکی بیگانه، هاوکات سهرکردایه‌تی به‌ره‌ی ئیسلامی به ده‌ستی یه‌کیک بوو که زور له‌گه‌ل بیروپراکانی ده‌گونجا

ز<sup>(۵)</sup> به هه‌رحال ئه‌م بارودوخه به‌م شیوه‌یه بۆ ئیمپراتور نه‌مایه‌وه له ولاتی شام و تووشی بی هیوایه‌ک بوو به تایبه‌ت له دوا‌ی مردنی (مه‌لیک معفم) و سه‌قامگیر بوونی بارودوخ‌ی بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبی، به شیوه‌یه‌ک کامل پی‌ویستی به یارمه‌تی ئیمپراتور فردریک نه‌ما که له و پیناوه هاتبوو بۆ ولاتی شام. به‌لام له راستیدا فردریکی دووهم له هاتنی بۆ ولاتی شام ته‌نها مه‌به‌ستی یارمه‌تی کامل نه‌بوو، ئه‌وه‌نده‌ی مه‌به‌ستی ده‌ست به‌سهر‌اگرتنی شاری قودس و چوونه ناو کل‌یسای قیامه و راگه‌یاندنی ئیمپراتوریه‌تی خۆی بوو، به‌مه‌ش گه‌وره‌ترین سهرکه‌وتنی به ده‌ست ده‌هینا به‌سهر دوژمنه‌کانی که پاپا و کل‌یسا بوون، که ئاواته‌خوازبوون له شکست

(۱). جوزیف جای دیس: الزندیق الاعظم، القاهرة، د/ت، ص ۳۵۰.

(۲). هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۳۶۰.

(۳). المقریزی: السلوک لمعرفه دول الملوک، ج ۱/ ص ۲۵۸-۲۵۹.

(۴). هه‌مان سه‌رچاوه، ج ۱/ ص ۲۳۲.

(۵). جوزیف جای دیس: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۳۶۷.

هیتانی هه‌لمه‌ته‌که‌ی. له‌به‌رئه‌وه ئیمپراتۆر هه‌موو شیوازیکی گرت‌ه‌به‌ر له پێناوی گه‌یشتن به ئامانجه‌که‌ی،<sup>(١)</sup> بۆیه ئیمپراتۆر دیاری زۆر به نرخ‌ی بۆ مه‌لیک کامل په‌وانه ده‌کرد، هاوکات ئه‌وه‌ی پێ راگه‌یانده‌ده‌سته‌وه‌دانی قودس بۆ ئه‌و زۆر گرنگه، چونکه شه‌ر کردنی له‌گه‌ل موسلماناندا هه‌یج به‌رژه‌وه‌ندییه‌کی تێدا نیه و هه‌یج نیه‌تیکی نیه بۆ داگیرکردنی خاکی موسلمانان، به‌لکو مه‌به‌ستی ئه‌م هه‌لمه‌ته‌ته‌نها پاراستنی که‌رامه‌تییه‌تی لای خاچیه‌کان و جیگیر کردنی ده‌سه‌لاتیه‌تی له‌ پۆژئاوا که به‌ هۆی دژایه‌تی پاپاوه جێ له‌ق بووه.<sup>(٢)</sup> به‌لام (مه‌لیک کامل) زۆر به‌ جوانی وه‌لامی دایه‌وه و پێی راگه‌یانده‌که‌ بارودۆخ گۆراوه و پێویستی به‌ یارمه‌تی ئه‌و نه‌ماوه، بۆیه پێویست ناکات قودس له‌ ده‌ستی خۆی ده‌ربکات و هه‌ستی موسلمانان بریندار بکات.<sup>(٣)</sup> له‌و کاته‌دا بارودۆخی ئیمپراتۆر ئه‌وه‌نده‌ی دیکه له‌ ولاتی شام تێکچوو به‌ تایبه‌ت له‌ دوا‌ی هاتنی گه‌رده‌لولیکی به‌ هه‌یز له‌ ده‌ریای ناوه‌راست و نفرو کردنی کۆمه‌ڵێک که‌شتیه‌گه‌ل که‌ خواردنیان هه‌لگرته‌بوو، له‌ لایه‌کی دیکه‌وه سوپای پاپا مه‌مله‌که‌تی صفایه‌یان داگیرکرد، هاوکات پیاوانی پاپا هه‌والی مردنی ئیمپراتۆر فردریکیان له‌ ناو خه‌لکیدا بلاوده‌کره‌وه.<sup>(٤)</sup> به‌مه‌ش ئیمپراتۆر هه‌یجی له‌ پێش نه‌ماوه ته‌نها په‌له‌کردن له‌ گه‌رانه‌وه بۆ ولاته‌که‌ی نه‌بێ، به‌لام گه‌رانه‌وه‌ی ئیمپراتۆر به‌ تێکشکاوی بارو دۆخه‌که‌ی ئه‌وی قورس تر ده‌کرد، بۆیه په‌نای برده‌ به‌ر پارانه‌وه لای مه‌لیک کامل، به‌م شێوه‌یه «من خزمه‌تکار و کۆیله‌ی تۆم، له‌ فه‌رمانی تۆ ده‌رناچم، خۆت ده‌زانی که‌ گه‌وره‌ترین پاشای ده‌ریام، پاپا و پاشاکانی ئه‌وروپا به‌ توانا و شاره‌زاییم ده‌زانن، ئه‌گه‌ر به‌ شکستی بگه‌رێمه‌وه لایان ئه‌وا حورمه‌تم ده‌شکیت، ئه‌م قودسه باوه‌ری خه‌لکه‌، ئه‌گه‌ر سولتان قایل بێت به‌ وه‌رگرته‌نی ئه‌و ولاته‌و سه‌ردانی خه‌لک ئه‌وا چاکه‌یه‌که‌ له‌وه‌وه»<sup>(٥)</sup>، سه‌رئه‌نجام رێککه‌وتنه‌نامه‌ی ئاشتیا‌ن واژو کرد له‌ نیوانیان بۆ ماوه‌ی (١٠) ده‌ سال له‌ (١٨) شوباتی سالی (٦٢٦/ک١٢٢٩ز) به‌م مه‌رجانه‌:

(١). د. عاشور: الحركة الصليبية، ج ٢/ ص ١٠٠٨؛ جوزیف جای دیس، م.ن، ص ٣٦٩.

(٢). المقریزی: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ١/ ص ٢٣٠.

(٣). د. عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ٢/ ص ١٠٠٩.

(٤). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ٢٠٩.

(٥). د. عاشور: م.ن، ج ٢/ ص ١٠١٠.

۱. شاری قودس بۆ خاچیه‌کان بیت، به و مهرجه‌ی پینگه‌ی سهربازی تیدا دانه‌نین، مزگه‌وتی عومهر لای هه‌یکه‌لی سوله‌یمان به ده‌ست موسلمانانه‌وه بیت و نه‌صاریه‌کان ئازاد بن له چوونه ناوی بۆ په‌رستن.
۲. ناصریه بۆ خاچیه‌کان بیت به مهرجیک موسلمانان له چوون بۆ به‌یت له‌حم ئازاد بن.
۳. هه‌ندی شاری که‌ناری وه‌ک صیدا بۆ خاچیه‌کان بن به مهرجیک پینگه‌ی تیدا نه‌که‌نه‌وه.
۴. ئیمپراتۆر فردریک په‌یمانیدا له ماوه‌ی ئه‌و رێککه‌وتنانه‌دا چیت‌یارمه‌تی و هاوکاری خاچیه‌کان نه‌کات له کاتی هیزشیاں بۆ سه‌ر مه‌لیک کامل.<sup>(۱)</sup>
- رای گشتی موسلمانان به‌م رێککه‌وتنامه سلبی بوو زۆریان پێ سته‌م بوو.<sup>(۲)</sup>
- مه‌لیک کامل هه‌ولێ ده‌دا موسلمانان هینور بکاته‌وه به بیانووی ئه‌وه‌ی به‌پیتی ئه‌م رێککه‌وتنانه‌یه‌ ته‌نها کلێساکانی داوه به خاچیه‌کان و مسجد الاقصی و ئالای ئیسلام له‌وئ بۆ والی ئیسلامه،<sup>(۳)</sup> به‌لام موسلمانان سوور بوون له هه‌لوێستیانه‌ به‌رامبه‌ر مه‌لیک کامل و ده‌یانووت مه‌لیک کامل به‌رامبه‌ر ئیسلام و شاری قودس که پیشتر سولتان سه‌لاحه‌ددین فه‌تحی کردووه ناپاکه، ئیمپراتۆر که‌زانی شه‌رمه‌زاری بۆ مه‌لیک کامل دروستکردووه، نامه‌یه‌کی به‌ بالیوز "فخرالدین" دا نارد بۆ مه‌لیک کامل و تیایدا داوای لێبووردنی له مه‌لیک کامل کرد چونکه ئه‌گه‌ر له‌به‌ر پله‌وپایه‌ی ئه‌و نه‌بوایه سولتان له‌لای موسلمانان شه‌رمه‌زار نه‌ده‌بوو.<sup>(۴)</sup> هه‌لوێستی خاچیه‌کانیش هه‌یچی له موسلمانان که‌متر نه‌بوو، چونکه ده‌یانووت ئه‌م سه‌رکه‌وتنه به‌ پارانه‌وه به‌ده‌ست هاتووه نه‌ک به شمشیر، ئه‌وه‌شیاں به‌سوکه‌یه‌تی بۆ که‌رامه‌تیان ده‌زانی، به‌ تایبه‌ت که موسلمانان له قودس شوینی زۆریان به‌ده‌سته‌وه بوو، هاوکات "الدویه والاسبتریه" هه‌موو کاره‌کانی ئیمپراتۆریان په‌تکردووه، چونکه له‌ رهممه‌تی پاپا ده‌رکرا بوو، به‌م شێوه‌یه خاچیه‌کان به گشتی نرخ‌ی گرنتی قودسیان به‌بێ خوێن پێژان نه‌زانی.<sup>(۵)</sup>

(۱). جوزیف: ه- س، ص ۳۷۴، المقریزی: م. ن، ج ۱/ ص ۲۳۰.

(۲). السید الباز العرینی: الشرق الادنى في العصور الوسطی، ص ۱۲۷.

(۳). د. خاشع المعاضیدی: م. ن، ص ۲۰۹.

(۴). السید الباز العرینی: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۱۲۷.

(۵). د. عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ۲/ ص ۱۰۱۳.

له پوړۍ (۱۷/ ۵ / ۱۲۲۹ز) سهره پای قایل نه بوونی پاپا، ئیمپراتور چووه شاری قودس و له پوړۍ دواتر وهک ئیمپراتور خوۍ نیشاندا، دواتر سهردانی بهیت ولمه قدیسی کرد و پهفتارکردنی به شیوهیهک بوو لای موسلمانان جیگای سهرسوړمان بوو، ئه ویش به دهرکردنی یه کتیک له قهشهکان که ویستی بچیته مسجد الاقصی و هره شهی لیکرد که نابی بی پرسى موسلمانان بجی ټه ئه شوینه و وتی ئیمه خزمه تکاری سولتان کاملین و بهم که نیسانه چاکه ی له گهل کردوین و ده بیت کهس ئه و سنوره نه به زینیت،<sup>(۱)</sup> هروه ها له کاتی هاتنی بو مسجد الاقصی بانگیژی مزگهوت نه بانگیدا و نه قورئانی خویند، فردریک ئه کاره ی پی ناخوش بوو و پتی وتن بو له پیناوی من واز له مهراسیمی خوتان دهینن، ئه گهر ئیوه بین بو لای ئیمه ئه و به هیچ شیوهیهک قایل نابم به واز هینان له لیدانی زهنگی کلیسا، بویه هندی پاره ی نارد بو بانگدهره که تا له کاره که ی به رده وام بیت، هروه ها سهردانی شوینی موسلمانانی دهرکرد و پیزی له ههستیان دهرگرت، بو نمونه له کاتی چوونه ناو مزگهوت وهک نه ریتی موسلمانان "پیلای" له پین داده کهنه، به مهش فردریک لای موسلمانان خو شه ویست بوو.<sup>(۲)</sup> ئیمپراتور له دوا ی گه شته که ی گه راپه وه شاری عهککا، و هوالی تیکچوونی بارودوخی پیکه یشت که پاپا هیزهکانی له دژی فردریک ئاماده کردووه، بویه به خیرایی گه راپه وه بو ئیتالیا، پاپا ناچار بوو بریاری "حرمانی" له سهر ه لگريت و دانبنی به دهستکه وتهکانی له پوژهلاندا، ئه ویش له چوارچیوهی ریکه وتنامه ی "سان جرمانو" له سالی (۱۲۲۸/ک/۱۲۳۰ز).<sup>(۳)</sup> له ماوه ی گه رانه وهی ئیمپراتور فردریک "بو ئه وروپا به هو ی ململانی نیوان پاشاکان و پیاوانی ئایینی و میرهکانی ئه وروپا بارودوخی خاچیهکان له پوژهلان تیکچوو، باره گایان له عهککا وهک خو ی مایه وه و شاری قودس شاریکی ئایینی بوو، پوژئاوای ئه وروپی بو ماوه ی (۳۵) سال خه ریکی کیشه ی ناوخوی خویان بوون و هیچ گرنگیان به مهمله که تی خاچی له پوژهلان نه ددها و له و سالاندا بی پاشا مایه وه.<sup>(۴)</sup> له بهرامبه ردا ئه یوبیه کان وریا بوون له وهی راسته وخو پرووبه پرووی خاچیهکان نه بنه وه، چونکه مه ترسی هره

(۱). المقریزی: هه مان سهرچاوه، ج ۱/ ص ۲۳۱.

(۲). جوزیف: هه مان سهرچاوه، ص ۲۸۳.

(۳). د. عاشور: اورپا في العصور الوسطی، ج ۱/ ص ۴۰۷.

(۴). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: من، ص ۲۱۲.

گه وره یان هیژی خوارزمی بو، نهک خاچیه کان، ئەم هیژە هه پەشەیی له خیلافهتی عه بیاسی ده کرد له به غدا، ئەمەش پالنه ر بوو بۆ ئەوهی ئە یوبیه کان کیشه ناو خۆیه کان یان بیرچیت و له گه ل سولتانی سه لجوقیه کان پۆم (علا و کیقباد الاول) دژی (جلال الدین الخوارزمی) بینه هاوپه یمان.<sup>(۱)</sup> هاوپه یمانی (ئە یوبی و سه لجوقی) له تیکشکاندن هیژی خوارزمه کان له ئابی سالی (۶۲۸/ک/۱۲۳۰ز) له شه رێک له نزیک ئازەربایجان سه رکه وتنی به ده ستهینا، که ژماره یه کی زۆری هیژی خوارزمی تیدا کوژرا و (جه لاله دین) هه له ات بۆ ناوچه ی ئازەربایجان، له دوا ی ئەو پرو دواوه ده ولته که ی هه لوه شایه وه. ئەم هاوپه یمانیه ی نێوان ئە یوبیه کان و سه لجوقیه کان ده بوا یه زیاتر په ره ی به سە ندایه، به لام سه لجوقیه کان ده رفه تی نه مانی خوارزمیه کان یان قۆسته وه بۆ مملانی ئە یوبیه کان له سه ر ده سه لات ی "خلاق، ره ها، چه ران"، ئە یوبیه کان به سه رو کایه تی مه لیک کامل کو بوونه وه بۆ به ره رچدان وه یان،<sup>(۲)</sup> به لام به هۆی جیا بوونه وه ی میری (حمص و دیمه شق) مه لیک کامل به ناچار ی گه راپه وه بۆ میسر، به م شیوه له سالی (۶۳۳/ک/۱۲۳۵ز) دا (چه ران و ره ها) که وتنه ده ستی سه لجوقیه کان، مردنی مه لیک کامل هه پەشه بوو بۆ جیا بوونه وه و پرو خاندنی ده ولته ی ئە یوبی، و بووبه هۆی مملانییه کی تر سناکی نێوان کو په کان ی "عادلی بچووک" و "صالح ئە یوب"، ئەم مملانی یه په ره ی سه ند و زۆریه ی بنه ماله ی ئە یوبی گرت ه وه و هه رکام په نایان ده برده لای خوارزمه کان دژ به یه کدی، ئە مه بوو به هۆی هاتنی خوارزمه کان و گه له کۆمه کردنیان له ولاتی شام.<sup>(۳)</sup>

### خوارزمه کان و گیرانه وه ی به یت ولمه قدیس

رێککه وتنی نێوان ئیمپراتۆر فردریک و سولتان کامل کۆتایی نه هات بوو، له سالی (۶۳۷/ک/۱۲۳۹ز) پاپا هه ستا به بانگه شه کردن بۆ هه لمه تیکی نوێ، ژماره یه کی زۆری سواره فه ره نسیه کان وه لامیان دایه وه و به فه رمانده یی "پیپوتی چواره م" مه لیک فاغاری چوون به دهم بانگه وازه که یه وه، ئەم هه لمه ته له سالی (۶۳۷/ک/۱۲۳۹ز) گه یشه شاری عه ککا و له وی خاچیه کان له ده وری کو بوونه وه بۆ ده ست

(۱). المقریزی: همان سه رچاوه، ج ۱/ ص ۲۲۸.

(۲). د. عاشور: الحركة الصلیبیة، ج ۲/ ص ۱۰۳۰.

(۳). السيد العرینی: الشرق الادنى في العصور الوسطی، ج ۱/ ص ۱۲۷-۱۲۲.

به‌سه‌راگرتن و کۆنترۆل کردنی قودس،<sup>(۱)</sup> به‌لام "ناصر داودی ئه‌یوبی" فه‌رمانه‌ه‌وای ئوردن پێش خاچیه‌کان که‌وت بۆ قودس به‌مه‌به‌ستی ده‌رکردنی خاچیه‌کان له‌و شاره‌، که‌ به‌ چاک‌کردنه‌وه‌ی شورا و پێگه‌کانی قودس په‌یمان‌که‌یان پێشیل کرد بوو، ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت خاچیه‌کان بۆ داگیرکردنی شاری قودس پێشتر خۆیان ئاماده‌کرد بوو،<sup>(۲)</sup> به‌لام خاچیه‌کان کاتێک هه‌والی بارودۆخی شاری قودسیان پێ گه‌یشت بریاریاندا میسر داگیر بکه‌ن و دواتر ڕوو بکه‌نه‌ شاری دیمه‌شق، به‌مه‌ش موسلمانان ناچار ده‌بن قودسیان ته‌سلیم بکه‌ن.

به‌شێکی زۆری خاچیه‌کان به‌ره‌و عه‌سقلان چوون بۆ ده‌ست به‌سه‌راگرتنی کاروانیکی موسلمانان که‌ خواردنی هه‌لگرتبوو، دواتر به‌ره‌و غه‌زه‌ به‌پێکه‌وتن و تووشی موسلمانان هاتن و له‌ شه‌ڕیکی گه‌وره‌دا "۱۸۰۰" خاچی کوژران و هه‌ندێ فه‌رمانده‌یان به‌دیل گیران و "۲۵۰" دیلیان په‌وانه‌ی میسر کران،<sup>(۳)</sup> ئه‌یوبیه‌کان ئه‌م سه‌رکه‌وته‌نیان نه‌قۆسته‌وه‌ بۆ ڕیک‌خسته‌وه‌ و په‌ک‌خسته‌وه‌ی ڕیزه‌کانیان به‌لکو چوونه‌وه‌ ناو کیشه‌ و ململانی نیوان خۆیان، که‌ به‌ لادانی مه‌لیک عادلی دووهم و دانانی "صالح نجم الدین ئه‌یوب" له‌ شوینیدا له‌ سالی (۶۳۹/ک/۱۲۴۰ ز) کوتایی هات، صالح ئیسماعیل فه‌رمانه‌ه‌وای دیمه‌شق ئه‌م پلانه‌ی زۆر پێ ناخۆش بوو، بۆ تیرکردنی ئاره‌زووه‌کانی په‌نای برده‌به‌ر خاچیه‌کان دژی ئه‌یوبیه‌کان و داوای هاوکاری له‌ خاچیه‌کان کرد به‌رامبه‌ر به‌ پێدانی شاری "قودس و گبریه‌ و عه‌سقلان و نیوه‌ی صیدا" و هه‌موو به‌شه‌ که‌نارییه‌کان،<sup>(۴)</sup> موسلمانان به‌م کاره‌ی صالح نیگه‌ران بوون و هه‌ندیکیان وتاری هه‌ینی و دو‌عیان لێ بری، هه‌روه‌ها به‌رگریکارانی ئیسلامی قایل نه‌بوون به‌ده‌سته‌وه‌دانی پێگه‌ی (شفیق ارنون) به‌ خاچیه‌کان و مه‌لکه‌چی فه‌رمانه‌کانی (صالح ئیسماعیل) نه‌بوون، ناچار صالح خۆی هات بۆ گه‌مارۆدان و پێدانی قه‌لاکه‌ به‌خاچیه‌کان، دوا‌ی داگیرکردنی قه‌لاکه‌و سزادانی به‌رگریکارانی ناوی، صالح قه‌لاکه‌ی ته‌سلیم به‌ خاچیه‌کان کرد،<sup>(۵)</sup> به‌ هۆی هاوکارییه‌کانی خاچیه‌کانه‌وه‌، (صالح ئیسماعیل) توانی بارودۆخی ناوچه‌ی شام کۆنترۆل بکات، به‌لام دوا‌ی سه‌رکه‌وتنی به‌سه‌ر صالح ئه‌یوب له‌نزیك غه‌زه‌ و

(۱). د. خاشع المعاضیدی: م، ن، ص ۲۱۲.

(۲). المقریزی: م، ن، ج ۱/ص ۲۹۱.

(۳). د. عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ص ۱۰۳۵.

(۴). أبین تغری البردی: النجوم الزاهرة ج ۶/ص ۳۲۲.

(۵). المقریزی: م، ن، ج ۱/ص ۳۰۸.

جولانه‌وه‌ی به‌ره‌و میسر به‌مه‌به‌ستی داگیرکردنی ئەم بارودۆخه گۆڤا، له‌و کاته‌دا هیزی شام له (صالح ئیسماعیل) جیابوونه‌وه و بۆ شە‌پ‌ری خاچیه‌کان چوونه به‌ره‌ی برا میسر‌یه‌کانیان و توانییان له‌ شە‌پ‌ری گه‌وره‌دا زیانیکی قورسیان پێ بگه‌یه‌نن و کۆمه‌لێکیان به‌دیلی په‌وانه‌ی میسر بکه‌ن،<sup>(١)</sup> ئەمه‌ بوویه‌ مایه‌ی گه‌رانه‌وه‌ی 'پیبوتی چواره‌م' به‌ شکست خواردوی بۆ ئە‌وروپا و هاتنی ریتشارد کورنول برای هنری سیته‌می پاشای ئینگلترا، دوا‌ی چه‌ند مانگیک بێ به‌ ده‌ست هێنانی هیچ ئامانجێک گه‌ر‌ایه‌وه‌ ته‌نها پێگه‌ی عه‌سقه‌لانی چاک کرد، هه‌رچه‌نده‌ صالح ئە‌وه‌ی پێ راگه‌یانده‌ که‌ ریزی رێککه‌وتنه‌نامه‌ی نێوانیان ده‌گریت به‌لام بێ ئاکام بوو،<sup>(٢)</sup> له‌ راستیدا مه‌ترسی گه‌وره‌ له‌سه‌ر ولاتی شام له‌و سه‌رده‌مه‌دا ململانی نیوان میره‌کانی بنه‌ماله‌ی ئە‌یوبی بوو، ئەم ململانی یانه‌ به‌‌پاده‌یه‌ک سه‌رقالی کردبوون قودس و به‌‌رژه‌وه‌ندی موسلمانان له‌ بیر چوو بوویه‌وه‌ و پاراستنی به‌‌رژه‌وه‌ندیه‌کانی خۆیان له‌به‌‌رچاو بوو، له‌ ئە‌نجامی ئەم ململانییه‌دا خاچیه‌کان چوونه‌ پالی مه‌لیک صالح 'فه‌رمانه‌‌ه‌وای دیمه‌شق، هاوکات صالح ئە‌یوب فه‌رمانه‌‌ه‌وای میسر له‌ سالی (٦٤٢/ک/١٢٤٤ز) داوا‌ی یارمه‌تی و هاوکاری له‌ خوارزه‌کان کرد، ئە‌وکات (١٠) ده‌هه‌زار پیاوی خوارزمی گه‌یشته‌ ولاتی شام و 'گبری و نابلس' یان گرت و زۆر به‌ ئاسانی شاری قودسیان فه‌تخ کرد، له‌ (١١)ی ته‌مووزی سالی (٦٤٢/ک/١٢٤٤ز) خاچیه‌کانیان ناچار کرد شاره‌که‌ به‌جێ به‌یڵن، دوا‌ی ئە‌وه‌ی 'ناصر داود' حاکمی ئوردن داوا‌ی لێکردن که‌ رێگه‌یان پێ بده‌ن، شه‌ش هه‌زاریان به‌ره‌و شاری یافا چوون و ته‌نها '٣٠٠' که‌سیان گه‌یشتن، دوا‌ی ئە‌وه‌ی خوارزه‌کان پلانێکیان بۆ گێژان و زۆربه‌یان لێ کوشتن،<sup>(٣)</sup> به‌م شیوه‌یه‌ قودس گه‌ر‌ایه‌وه‌ ده‌ستی موسلمانان و هیچ سوپایه‌کی خاچی هه‌ولی داگیرکردنی نه‌دا تا هاتنی جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م (١٩١٤-١٩١٨ز)، به‌لام خاچیه‌کان له‌گه‌ڵ هاوپه‌یمانه‌که‌یان (صالح ئیسماعیل) هیزیان کۆکرده‌وه‌ و به‌ره‌و ولاتی میسر دژی صالح ئە‌یوب پێش‌ه‌ویه‌ییانکرد، هاوکات خوارزه‌کان که‌وته‌ن دوا‌یان و توانییان له‌ شە‌پ‌ری گه‌وره‌دا له‌ غه‌زه (٣٠) هه‌زاریان لێ بکوژن و هه‌زار دیلیان به‌ره‌و ولاتی

(١). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: همان سه‌رچاوه، ص ٣١٤.

(٢). د. خاشع المعاضیدی وأخرون: م، ص ٣١٤.

(٣). د. عاشور: الحركة الصلیبیة، ج ٢/ص ١٠٤٢-١٠٤٥.

میسر پهوانه بکهن،<sup>(۱)</sup> نه نجامه کانی ئەم شەپه وهک شەپری حەتین به لایه کی گه وره بوو بۆ سەر خاچیه کان، به شیوهیه ک میژوونوسی فه پهنسی (گروسیه) به (حه تینی دووهم) ناوی ده بات، سهرکه وتوان له م شەپه دا که وتنه دواي هه له اتوو ان تا شاری عه ککا، دواتر صالح ئە یوب سزای فه رمانده موسلمان ه کانیدا که هاوکاری خاچیه کانیان کردبوو، (دهست به سه راگرتنی سامانی داود فه رمانه وای کرک و به دهسته وه دانی دیمه شق و ده رچوونی صالح ئیسماعیل به هه ندی پاره و پیگهی نزیک)<sup>(۲)</sup> به م شیوهیه ده وله تی ئە یوبی به سه رکردایه تی (صالح ئە یوب) یه کرپی زی وه رگرت ه وه و ده سه لاتی به سه ر ولاتی میسر و دیمه شق و به یت ولمه قدی سدا فراوان بوو.<sup>(۳)</sup>

(۱) . ابن تغری البردی: م.ن، ج ۶ / ص ۳۲۳؛ د. خاشع المعاضیدی: م.ن، ص ۲۱۵.

(۲) . هه مان سه رچاوه، ج ۶ / ص ۳۲۴ - ۳۲۵.

(۳) . د. خاشع المعاضیدی وآخرون: هه مان سه رچاوه، ص ۲۱۵.

به‌شی یانزه‌هه‌م  
هه‌لمه‌ته‌کانی تری خاچیه‌کان

## هەلمەتی ھەوتەمی خاچیکەکان

لە دواى دەرکردنى خاچیکەکان لە بەیت و لمەقدیس لەسەر دەستی خوارزمەکان، بگریقی قودس نوێنەری نارد بۆ پۆژئاواى ئوروپى تا بانگەشەیان بکات بۆ ئامادەکردنى هەلمەتیکى نوێ بۆ پزگاکردنى بەیت و لمەقدیس لە ولاتى شام، ئەم بانگەشە لە لایەن پاشای فەرەنسێ "لویسێ نۆیەم" قبول کرا، لویس تووشى نەخۆشى مەلاریا ھاتبوو لە کۆتایی سالی (۱۲۴۲/ک/۱۲۴۴ز) و پەیمانیدا ئەگەر چاک بێتەو سەرکردایەتی ئەم هەلمەتە دەکات، لویس زۆر توندپەر و بوو بۆ خاچیکەکان و یەکیک بوو لە بەناوبانگترین ناوی تۆمارگای قدیسین لە سەدەکانى ناوەراستدا، لە مجمعی لیون کە لە سالی (۱۲۴۳/ک/۱۲۴۵ز) بەسترا بریاری ئەم هەلمەتە درا بە پالېشتى پاپا انوسنتى چوارەم کە صکوکى غفرانى پێ بەخشین، ئەمەش بۆ خۆی کاریگەری دەروونی زۆری ھەبوو لە سەریان،<sup>(۱)</sup> لویسێ نۆیەم بۆ ئەم هەلمەتە سێ سال خۆی ئامادەکرد بۆیە دەتوانین بڵێین ئەم هەلمەتە فەرەنسێ بوو، لە (۱۲) ی ئابی سالی (۱۲۴۶/ک/۱۲۴۸ز) پاريسی بەجئ ھێشت و پیتش گەشتنى بۆ میسر ھەوالی خۆی و هەلمەتەکەى بە نھینى و لە پینگەى ئیمپراتۆر فردریکی دووھم گەشتە سولتانى ئەیوبى 'صالح ئەیوب'، فردریک ھاوڕێ و خۆشەویستى (سولتان کامل) بوو ئارەزووى لە شەپرى موسلمانان نەبوو، ھاوکات نەیدەتوانى بە ئاشکرا ناپەرەزایی خۆی پیشان بدات دژی ئەم هەلمەتە، بۆیە ھەستا بە ناردنى وەفدیكى خاچى بە جل و بەرگی بازارگانه موسلمانەکان بۆ ئاگادارکردنەوێ صالح ئەیوب لە ئامانجى خاچیکەکان لەم هەلمەتەدا، بەمەش موسلمانان توانیان یەدەگەکانى خۆیان ئامادە بکەن.<sup>(۲)</sup>

لە پۆژى پینج شەممە ریکەوتى (۱۹ ی مانگی صفر سالی ۶۴۷/ ۳ ی حوزەیرانى سالی ۱۲۴۹ز) لویسێ نۆیەم بەخۆى و ھیزەکەى کە نزیکەى (۵۰) ھەزار دەبوو گەشتە بەرامبەر شارى دمیاک و بینى بەرگرى کارانى ئیسلامى بە فەرماندەى (فخرالدین) چاوەروانن، لەسەر کەنارەکانى دەریا شەپىکى گەرە بەرپابوو و خاچیکەکان توانیان سەرکەوتن بە دەست بەیتن بەسەر موسلماناندا، فخرالدین بەشە و کشایەو ھە بۆ دیوى پۆژھەلاتى پووبارى نیل لای شارى دمیاک،

(۱) . محمد مصطفى زیادة: حملة لویس التاسع على مصر، القاهرة، ۱۹۶۱، ص ۸۹ - ۹۰؛ د. عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ص ۱۰۵۲.

(۲) . ابن تغرى البردي: م.ن، ج ۷/ ص ۲۱۱؛ محمد مصطفى زیادة، م.ن، ص ۹۱.

له پوڅی دواتر له ویش کشایه وه بڼو باشوور له "شموم گناح"، دانیشتوانی دمیاک زور ترسان له گمارو و شهر و کوشتن، بویه ناچار بوون شاره که یان به بی بردنی هیچ شتیک به جی بهین، هاوکات "تیین واصل" گله یی له (فخرالدین) و سهربازه کانی کرد له به جی هینشتنی شاری دمیاک و ترسانی خه لکی نهو شاره له گمارو و کوشتن و برسیتی وهک جاری یه که م،<sup>(۱)</sup> بهم شتیه یه شاری دمیاک چول بوو له بهرگریکاران و دانیشتوان، خاچیه کان زور به ئاسانی و به بی شهر چوونه ناو شاری دمیاک و مزگه وته کانیان کرده که نیسه و بگریکیان لی دانا، نه م پروداوه گه وره ترین به لا بوو له میژووی نه م شاره دا، مه لیک (صالح نه یوب) بهرگریکارانی سزادا و هندیکیانی له سیداره دان،<sup>(۲)</sup> (لویسی نویه م) بهم سهرکه وته ی له شاری دمیاک که به بی شهر به دهستی هینا زور له خوی بایی بوو، بویه هه ستا به ناردنی نامه بڼو سولتان (صالح نه یوب) و تیایدا ئیهانه ی سولتانی کردو داوای خو به دهسته وه دانی لیکرد، کاتیک نه م نامه گه یشته سولتان که نه خوش بوو زوری پی ناخوش بوو، بویه هیزی له سهرباز و اعراب کؤکرده وه و باره گای سهربازی له مه نصوره دانا و فه رمانیدا به وه لامدانه وه ی (لویسی نویه م) وشکست پی هینانی بهرام بهر موسلمانان،<sup>(۳)</sup> سولتان (صالح نه یوب) بهرام بهر خاچیه کان مایه وه و هندی جار تپه سهربازی کانی ده نارد سهرباز،<sup>(۴)</sup> به لام نه خوشی زوری بڼو هینا و له (۱۵) ی شعبانی سالی (۶۴۷ک) کؤچی دوی کرد،<sup>(۵)</sup> له دوی خوی کوره که ی "معقم تورانشاه" بوو به سولتان له میسر، هه رچه نده هه والی مردنی سولتان شارد رایه وه، به لام هه واله که گه یشته خاچیه کان، بویه ویستیان سوود له م ده رفته وه ربگر بڼو هیرش برنده سهر شاری قاهره له پیکای ده لتاوه، به لام ده ریای (اشمسوم) پیکر بوو له پیش خاچیه کان بڼو گه یشتن به شاری مه نصوره که سه نته ری کؤبوونه وه ی هیزه ئیسلامیه کان بوو، نه مه ش خالکی گرنه بوو بڼو موسلمانان بڼو لیدانی خاچیه کان و کوسپ خسته پیکه یان له پیشکه وتن به ره و قاهره و زهره ریکی زوریان پی گه یاندن،<sup>(۶)</sup> سهره پای نه و بارودوخه خاچیه کان

(۱). ابن واصل: مفرج الکروب، ج ۲/ ص ۳۵۶.

(۲). د. عاشور: الحركة الصلیبیه، ج ۲/ ص ۱۰۶۳.

(۳). محمد مصطفی زیاده: م.ن، ص ۲۶۸.

(۴). المقریزی: السلوک، ج ۱/ ص ۳۳۷.

(۵). ابن واصل: م.ن، ج ۲/ ص ۳۵۹.

(۶). المقریزی: السلوک، ج ۱/ ص ۳۴۷.

به‌رده‌وام بوون له پیشکەوتن، به‌لام که‌وتنه ناو سی گوشه‌یه‌ک له لقی دمی‌اک و ده‌ریای اش‌م‌س‌وم و موس‌لمانانی مه‌ن‌ص‌وره، خاچی‌ه‌کان توانیان له "س‌لم‌ون" به‌ ری‌به‌ری ه‌ه‌ندئ دانیش‌توانی ئەو شار‌و‌چ‌که که موس‌لمانان نه‌بوون بی‌ه‌پ‌نه‌وه،<sup>(۱)</sup> زۆر‌به‌ری سوپای خاچی‌ه‌کان به‌‌پ‌ی‌وه بوون بۆ شاری مه‌ن‌ص‌وره، سه‌ره‌نه‌جام شه‌پ‌ن‌کی گه‌وره و سه‌خت له نی‌وان ه‌ه‌ردوولا پ‌وویدا و موس‌لمانان سه‌رکه‌وت‌ن‌یکی گه‌ور‌ه‌یان به‌ ده‌ست ه‌ینا به‌ سه‌رکه‌ردایه‌تی مملوک "ب‌ی‌بر‌س‌ الب‌ند‌ق‌دار‌ی" که دواتر بووبه سول‌تان‌ی میسر و شام له سالانی (۵۸/۶۷۰ - ۶۷/۱۲۷۷ز)،<sup>(۲)</sup> به‌م سه‌رکه‌وتنه موس‌لمانان ده‌ریای اش‌م‌وس‌یان کۆن‌تر‌و‌ل‌کرد، (لویسی نۆیه‌م) کاتیک ویستی بگه‌‌پ‌ن‌ته‌وه بۆ دمی‌اک ه‌ه‌والی ئەوه‌ی پ‌ی گه‌یش‌ت که موس‌لمانان پ‌ی‌گه‌ی گه‌‌پ‌انه‌وه‌یان لێ گرت‌وه‌و ده‌ستی‌ان به‌سه‌ر ئەو که‌شتیانه‌دا گرت‌وه‌و که خواردن و که‌ره‌سته‌ی جه‌نگ‌ی بۆ خاچی‌ه‌کان ه‌ه‌ل‌گرت‌بوو،<sup>(۳)</sup> به‌م شی‌وه‌یه لویسی نۆیه‌م خۆی به‌گه‌‌مار‌و‌د‌راوی و لاواز بینی، بۆیه به‌ ناچار‌ی داوای دان‌وس‌تان و پ‌ن‌ک‌که‌وت‌نی له سول‌تان(الم‌ع‌م‌ تورانشاه) کرد، به‌لام سول‌تان تورانشاه داواکه‌ی پ‌ه‌ت‌کر‌ده‌وه، کۆتای خاچی‌ه‌کان له "فار‌س‌کور" توشی شک‌ستی‌کی گه‌وره‌بوون به‌ ده‌ستی موس‌لمان‌ه‌کان و ژماره‌یه‌کی زۆریان لێ کوژراو به‌ دی‌ل‌گیران و لویسی نۆیه‌میش له نی‌و دی‌له‌کاندا بوو، به‌ دی‌لی ه‌ینایانه قاهیره، تورانشاه ر‌ی‌زی لی‌گرت دواتر ئازادی کرد به‌ مه‌رج‌ن‌یک له شاری دمی‌اک بک‌ش‌ن‌ه‌وه و شه‌‌پ‌ری موس‌لمانان نه‌که‌ن به‌م شی‌وه‌یه پ‌ن‌ک‌که‌وت‌نی ئاش‌تیان ئی‌م‌زا کرد بۆ ماوه‌ی "۱۰" ده‌سال.<sup>(۴)</sup>

شایه‌نی باسه سول‌تان مع‌م‌ تورانشاه له پ‌و‌ژی (۲۷) مح‌رم‌ی سال‌ی (۶۸/۷۱۲)ی ئایاری سال‌ی (۵۰/۱۲۵۰ز) به‌ ده‌ستی مملوکی "ب‌ی‌بر‌سی الب‌ند‌ق‌دار‌ی" فه‌رمان‌ده‌ی سوپا‌که‌ی کوژرا، به‌مه سه‌رده‌می ده‌وله‌تی ئەیوبی له میسر کۆتایی هات و که‌وته ده‌ستی ممالیک، به‌لام ولاتی شام به‌ ده‌ستی (مه‌لیک ناص‌ری ئەیوبی) مایه‌وه، کاتیک به‌ه‌والی پ‌و‌وداوه‌کانی میس‌ری زانی، حه‌له‌بی به‌جی ه‌یش‌ت و چ‌و‌وه ناو شاری

(۱) . د. عاشور: الح‌ر‌ک‌ة الص‌ل‌ی‌بی‌ة، ج ۲/ص ۱۰۶۸.

(۲) . د. خاشع المعاضیدی: م، ن، ص ۲۱۹.

(۳) . الم‌ق‌ری‌زی: الس‌لوک، ج ۱/ ۳۵۳.

(۴) . هه‌مان سه‌رچاوه، ج ۱/ ص ۲۴۷ : د. عاشور: م، ن، ج ۲/ ۱۰۶۶.

دیمه شق و دەستی بە سەرداگرت،<sup>(۱)</sup> بەم پرووداوانە ممالیک توانیان ببنە پینگەیه کی بە هیز لە بەرامبەر مەترسی مەغۆلەکان و خاچیهکان لە ولاتی شام و میسر.<sup>(۲)</sup>

### مەترسی مەغۆلەکان لە ولاتی شام

جیهانی ئیسلامی لە سەدەی "۷/ک/ ۱۳ز" تووشی هێرش و پەلاماری مەغۆلەکان هات و کاریگەری راستەوخۆی هەبوو لەسەر میژووی موسلمانانی ناوچەکە، ئەمەش لە ئەنجامی وێران و تالان کردنی شارە ئیسلامیەکان و داگیر کردنی شاری بەغداد سالی (۶۵۶/ک/ ۱۲۵۸ز).<sup>(۳)</sup> بیگومان داگیرکردنی بەغدا، هێرش و پەلاماری ولاتی شامی بەدواوە بوو، ململانێی نیو خۆیی یارمەتیدەر بوو بۆ بەردەوام بوونی شەری خاچیهکان، لەو کاتەدا (لویسی نۆیەم) گەڕایەووە ولاتی شام لە دواي ئازادکردنی لە موقەعی مەنصور پەیمانەکی پێشیل کرد و هەستا بە کۆکردنەوێ خاچیهکان و هێرش بردنەسەر شارە ئیسلامیەکانی وەک (نابلس و صور)، هەر بەمەوێ نەوێستا بەلکو ببووێ هاوپەیمانی بزووئەوێ ئیسماعیلیه "الحشیشیه" لە لایەک و مەغۆلەکان لە لایەکی تر،<sup>(۴)</sup> بەو هیوایە ولاتی شام کۆنتڕۆل بکات و بە هاوکاری مەغول میسر داگیر بکات، هەر وەها ئەرمانەکانی نصاری بە فرماندەیی "هیتوم"ی پاشای ئەرمینیای بچووک ببوونە هاوپەیمانی هۆلاکو بۆ پرزگارکردنی بەیت و لمەقدیس لە دەستی موسلمانان،<sup>(۵)</sup> بەم شێوەیە مەترسی مەغۆلەکان لەسەر خاچیهکان نەبوو لە ولاتی شام، بەلکو خاچیهکان هیوایان زۆر بوو بە هێرش و پەلاماری مەغۆلەکان، چونکە پێیان وابوو ئامانجەکانیان بەدی دەهێنێت، لەبەر ئەم فاکتەرە (لویس نۆیەم) عەککای بەجێ هێشت بۆ فەرەنسا لە (۲۵)ی نیسانی سالی (۱۲۵۴ز)، ئەمەش دواي ئەوێ دلیا بوو لە بەرژەوێ خاچیهکان بە شێوەیەکی گشتی لە ولاتی شام.<sup>(۶)</sup>

لە مانگی رەمەزانی سالی (۶۵۷/ک/ ۱۲۵۹ز) سوپای مەغول بە سەرکردایەتی هۆلاکو لە ئازربێجان بەرپێککەوتن بۆ ولاتی شام و تێپەکانی ئەرمانە نصاری

(۱). العبادی: قیام دولة الممالیک، القاهرة، ص ۱۲۲-۱۲۳.

(۲). د. خاشع المعاضیدی: م.ن، ص ۲۲۰.

(۳). فؤاد الصیاد: المغول في التاریخ، ص ۲۴۹-۲۸۷.

(۴). د. عاشور: الحركة الصلیبییه، ج ۲/ ص ۱۰۹۷-۱۱۰۰.

(۵). الصیاد: م.ن، ص ۲۹۱-۲۹۲.

(۶). د. عاشور: الحركة الصلیبییه، ج ۲/ ص ۱۱۰۲.

چوونه ژیر فرماندهی هولاکو، سهرهتا گماروی شاری میافارقین یاندا له دیاربهکر،<sup>(۱)</sup> به بیانوی ئهوهی قسیسیکی یعقوبیان کوشتووه، مهلیک کامل (محمد بن مقفر بن عادل) قایل نهبوو به بهدهستهوه دانی میافارقین و بۆ ماوهی دوو سال بهرگریان لهم شاره کرد، بهلام له کوتاییدا له بهر نهمانی خواردن و که رهستهی جهنگی و بلاو بوونهوهی نهخووشی و مردنی دانیشتوانی شارهکه، تهسلیم بوون و کامل دهستگیرکرا و گۆشتیان له گیانی بری و بووه هۆی مردنی و که له کهی بهرمیک هه موو ولاتیان پی گه راند،<sup>(۲)</sup> ئه مهش ئه وه دهگه ینیت که ولاتی شام و موسلمانان تووشی هیرشی خاچیهکان هاتن له ژیر پهردهی پهلاماری مهغولهکان، و پیلانیان دانابوو بۆ داگیرکردنی بهیتولمهقدیس و ناوچهی رهها و دهکردنی له دهستی موسلمانان و دواتر دانی به نصاریهکان،<sup>(۳)</sup> له دواي داگیرکردنی میافارقین به رهو ماردین به پیکهوتن، دواي گهمارو دانی بۆ ماوهی '۸' مانگ و به پیلانیک دژی مهلیک 'سعید ئه یوبی' شارهکه یان داگیر کرد له وکاته دا مهغولهکان هه ندی شارو پیکهی ناوچهکه یان داگیر کرد له وانه نصیبین، هاوکات شارهکانی حران و رهها تهسلیم بوون، بهلام سروح که بهرگریان کرد دانیشتوانه کهی ئیبادهکرا، ههروهها منیج و شارهکانی تری ولاتی شام داگیرکرا، هاوکات مهلیک معقم تورانشاه بریاری پووبه پووبوونهوهی مهغولهکانیدا له شاری حهلب، بهلام شارهکه به هۆی گهماروی توندی مهغولهکان و خیانهتی ناوخو توانای بهرگری نهما، بهم شیویه له سالی (۱۲۶۰ز) حهلب کهوته دهستی مهغولهکان و هیرش بهران کۆشتاریکی زۆریان لیکردن، جگه له بهدیل گرتنی '۱۰۰' ههزار ژن و مندال، زۆریه یان له بازارهکانی شام و ئهرمينا فروشران، نصاریهکان تووشی هیچ کیشه و زهره ریک نه هاتن، تهنانهت مزگهوتی حهلب به دهستی ههپومی ئهرمینی سوتینرا،<sup>(۴)</sup> هیچ شاریک له پیتشیان نهما تهنها دیمه شق نه بیت، له ویش مهلیک نصاری ئه یوبی ههلهات بۆ غهزه، له بهرئه وه دانیشتوانه کهی ناچار بوون شارهکه یان به دهسته وهدا هه ره چهنده قهلاي شارهکه بۆ ماوهی '۴۰' رۆژ بهرگری کرد بهلام سودی نه بوو، به هه مان شیویه شارهکه له لایه ن مهغولهکان و نصاری ییهکان پۆژ هه لات، تووشی

(۱) . د. خاشع المعاضیدی وأخرون: م.ن، ص ۲۲۱.

(۲) الصیاد: م.ن، ص ۳۹۲.

(۳) . هه مان سه رچاوه، ص ۳۹۲.

(۴) . ابن تغری البردی: م.ن، ج ۷/ ص ۴۷؛ المقریزی: السلوک، ج ۱/ ص ۴۲۳.

تالان و ویران هات جگه له کاری تالانی و ویرانی داگیرکه ران عرق یان بردنه ناو مزگهوتی ئه یوبیه کان و هه ندی مزگهوت یان گوپی بۆ که نیسه<sup>(۱)</sup>.

### جهنگی عهین جالوت

له تشرینی دووهمی سالی (۱۲۵۹/ک/۱۲۵۷) ولاتی میسر له ژیر فه رمانه وایی ممالیکدا بوو به سه رۆکایه تی (قگزن) که له پرووی سه ربازی و پامیاری، ده سه لاتی زۆر به هیز بوو، ببوووه تاکه سه رکرده له وه ستان به رامبه ر به مه غۆله کان و هیزش بردنه سه ریان و پزگارکردنی ناوچه که له ده ستیان واته تاکه هیوای موسلمانان بوو، قگزن نامه ی نارد بۆ مه لیک ناصری ئه یوبی به وه ی جیگریتی و داوای لیکرد هاوپه یمان بن له دژی مه غۆله کان له پیناو پزگارکردنی ولاتی ئیسلام<sup>(۲)</sup>.

خاچییه کان له شاری عه ککا بوون بۆیه (قگزن) هه ولیدا له گه لیان پیککه ویت به وه ی له پشته وه هیزش نه که نه سه ر موسلمانان له به رامبه ردا به لینی پیدان ئه گه ر سه رکهوت به سه ر مه غۆله کاندان ئه و ئه سپه کانیان به هه رزان پین ده فروشیت<sup>(۳)</sup>.

هۆلاکو نامه یه کی زۆر توندی بۆ (قگزن) په وانه کرد که بێ هیچ کووت و به ندیک خۆی ته سلیم بکات ئه گینا له دانیشتوانی عیراق و شام خراپتری به سه ر دیت، به لام (قگزن) نامه که ی هۆلاکو کاری تی نه کرد و نه خه لاتا به و جهنگه ده روونییه ی هۆلاکو، بۆیه فه رمانده کانی کوکرده وه بۆ بریاردان به شه ری مه غۆله کان و پزگارکردنی موسلمانان، یه که م کار که کردی نوینه ری هۆلاکو ی ئیعدام کرد بۆ وه لامدانه وه ی شه ر به کرداری نه ک به ده روونی، هه روه ها موسلمانانی کوکرده وه و له وتاره کهیدا پین راگه یاندن (من بۆ جیهاد له پیناوی خودا ده پۆم، ئه وه ی جیهاد ده کات با له گه ل من ئاماده بیت، ئه وه ی جیهاد ناکات با بگه پیته وه بۆ ماله وه)، ئه م وتاره زۆر کاریگه ر بوو له پرووی ده روونی به سه ر موسلمانان هاوکات له وره ی جهنگاوه رانی به رزکرده وه بۆ شه رکردنی مه غۆله کان،<sup>(۴)</sup> فاکته ریکی تری ده روونی بۆ به رزیوونه وه ی وره یان گه شتنی نامه ی (صارم الدین ازبک بن عبدالله الاشرفی) که دیل بوو لای مه غۆله کان له کاتی په لاماری ولاتی شام دواتر قایل ببوو

(۱). رنسیمان: تاریخ الحروب الصلیبی، ج ۳/ ص ۵۲۸.

(۲). ابن تغری البردی: م.ن، ج ۷/ ص ۸۰، الصیاد، م.ن، ص ۲۹۶.

(۳). رنسیمان: م.ن، ج ۳/ ص ۵۳۶.

(۴). المقریزی: السلوک، ج ۱/ ص ۴۲۰.

به کارکردن له خزمه تیان، ئه وهی له نامه که پروون کرده وه که ئامانجی مه غۆله کان چیه هاوکات نوسیوی ژماره یان که مه و ئه وه هیزه نین لیتان بترسن،<sup>(۱)</sup> به م شیوه یه (قگز) له میسروه به ناو خاکی خاچیه کان له تهنیشتی شاری عه ککا وه به پیکه وت وگه یشته نیوان نیشان و نابلس له (۱۵ رهمه زانی ۱۲۶۸ / ۱۲۶۰)، له موقعه ی (عین جالوت) به مه غۆله کان گه یشتن و شه پیکي زۆر گه وره و قورس له نیوانیان پروویدا که پیشتر مه غۆله کان شه پی وایان به خووه نه بینی. بوو له ولاتی ئیسلامدا، مه غۆله کان له هه موو لایه که وه گه مارۆردان به شیوه یه ک (قگز) هاواری ده کرد و ده یگوت "وا اسلامه"،<sup>(۲)</sup> ئه و پۆژه ته واو نه بوو هه تا هه موو مه غۆله کانیان کوشت و سه رکرده که یان "کیتوبوقا" به دیلی گیراو دواتر له سه ر فه رمانی سولتان کوژرا،<sup>(۳)</sup> موسلمانان به م سه رکه وتته زۆر دلخۆش بوون چونکه باوه پیان نه ده کرد بتوان سهر بکه ون به سه ر مه غۆله کاند، هه والی ئه م سه رکه وتته له ولاتی شام بلاو ببوو و ببوو هوی هه له اتنی سه رکرده ی مه غۆله کان به تاییه ت له شاری دیمه شق له ترسی په لاماری موسلمانان، هه روه ها هاوکاره کانیان تووشی سزای خراپ هاتن به ده ستی موسلمانان له ئه نجامی خیا نه ته کانیان.<sup>(۴)</sup>

### ئه نجامه کانی جه نگی عین جالوت

۱. مه ترسی پیشکه وتنی مه غۆله کان بۆ خاکی میسر وه ستا، دوا ی تیکشکاندن ی هیزه کانیان له ولاتی شام، به مه ش میسر و ولاتی مه غرب له په لاماری مه غۆله کان پزگاریان بوو، چونکه هه موو پیشکه وتنیکان له ناو برد.

۲. گه رانه وه ی یه کیتی له نیوان میسر و شام، ممالیک فه رمانه وه بوون له ولاتی میسر.

۳. هیزی سه ره کیان له پۆژه هه لات مایه وه.

۴. سه رکه وتنی موسلمانان له عه ین جالوت گیانیکی نو یی پین به خشین له ململانی کردنی نصاری و بلاو کردنه وه ی ئایینی ئیسلام له نیو مه غۆله کان، له ئیران

(۱). ابو شامة: الروضتين في اخبار الدولتين النورية والصلاحية، ص ۲۰۷.

(۲). المقریزی: سلوک، ج ۱/ ص ۴۳۱.

(۳). الصیاد: م، ن، ص ۳۱۱.

(۴). ه- س، ص ۳۱۳- ۳۲۱.

مه‌غۆله‌كان تا پاده‌يه‌ك بېوونه موسلمان و ئاييىنى ئىسلام بېووه ئاييىنى پەسمى ده‌وله‌تى مه‌غۆل له ئيران و فاكتەرى يارمه‌تى ده‌ربوو له نهمانى ميرنيشنى خاچيه‌كان له پوژه‌لات.

۵. په‌يوه‌ندى نيوانيان جيگير بوو و هه‌ردوولا هاوپه‌يمانى بوون دژى دوژمنى هاوبه‌شيان و بنه‌ماله‌ى هۆلاکو<sup>(۱)</sup>.

تيكشكانى خاچيه‌كان له هه‌لمه‌تى پىنجهم بېووه هۆى بيركردنه‌وه له هه‌لمه‌تيكى نوڤ دژى پوژه‌لات، به‌لام كيشه له نيو خويان دروست بوو به تاييه‌تى نيوان پاپا و فرديك و بېووه هۆى بېبه‌ش كردنى فرديك له به‌ره‌كاتى كه‌نيسه، هاوكات له لايه‌ن پاپاوه بانگه‌شه‌كراى هه‌لمه‌تيك دژى فرديك، به‌لام له هه‌موو گرنگتر و سه‌ير تر نه‌وه بوو بېرشتنى خوين سولتان كامل به‌يت ولمه‌قديسى ته‌سلیم به فرديك كرد، دواى ئه‌وه هه‌موو ساله له خه‌بات و جيهاد و خوين پرشتن به ماندوبوونى سولتاني سه‌لاح‌ددین له به‌دهست هه‌تانی ئه‌وه سه‌ركه‌وتنه‌ گه‌وره به‌سه‌ر خاچيه‌كان و پزگارکردنى قودس، زۆر به ئاسانى فرديك قودسى ده‌سكه‌وت، ئه‌مه‌ش بووه مايه‌ى نيه‌گه‌رانى موسلمانان به شيوه‌يه‌كى گشتى له‌به‌ر ئه‌وه فاكته‌رانه‌ى باسمان لى‌وه‌كرد، هاوكات خاچيه‌كان ئه‌م سه‌ركه‌وتنه‌يان پى ناخۆش بوو چونكه ده‌يانوت به شمشير پزگار نه‌كراوه، به‌لكو به پارانه‌وه ده‌ستيان كه‌وتوو، به‌لام ماوه‌ى پي‌كه‌ه‌وتنى نيوانيان بۆ ماوه‌ى (۱۰) ده‌ سال ده‌رفه‌تيكى چاك بوو بۆ خاچيه‌كان له خۆ ئاماده‌کردنيان بۆ هه‌لمه‌تيكى نوڤ له دواى مردنى مه‌ليك كامل و تيكچوونى بارودۆخى نيو بنه‌ماله‌ى ئه‌يووبى له ناوچه‌كانى (جه‌زيره و شام و ميسر)، به سه‌ره‌له‌دانى مه‌غۆله‌كان له دژى جيهانى ئىسلامى هاوپه‌يمانيان له‌گه‌ل به‌ستن بۆ داگيرکردنى ولاته ئىسلاميه‌كان، ئه‌مه‌ش بوو به‌هۆى زياتر بوونى كارى تالان و ويران و كوشتن و بېرین و به‌ديل گرتن، به‌لام به سه‌ره‌له‌دانى مماليك و پرووخاندنى ده‌وله‌تى ئه‌يووبى به تاييه‌تى له دواى كوشتنى تورانشاه و هه‌رگرتنى ده‌سه‌لات له شام و ميسر له لايه‌ن مماليك و تيكشكاندنى مه‌غۆله‌كان له شه‌پى عین جالوت و بلاوبوونه‌وى ئاييىنى ئىسلام له نيو مه‌غۆله‌كان و هه‌لگه‌رانه‌وه‌يان له خاچيه‌كان، خاچيه‌كان نه‌يانتوانى قودس پزگار بکه‌ن تا جه‌نگى جيهانى يه‌كه‌م (۱۹۱۴-۱۹۱۸).

(۱). الصياد: هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۳۱۴-۳۱۸: رنسيان: هه‌مان سه‌رچاوه، ج ۳/ ص ۵۲۷.

خاچ دروشمه‌کان دواى شکست هیتانیان له هه‌لمه‌تى شه‌شم و هه‌وته‌م و ده‌رکه‌وتنى مه‌ترسى مه‌غوله‌کان له پۆژه‌ه‌لات و تیکچوونى بارودۆخیان له ناوچه‌ى شام، هاوکات به هیز بوونى ممالیک و فراوان بوونى ده‌سه‌لاتیان و گیرانه‌وه‌ى یه‌کیتى له نیتوان شام و مصر، ئه‌م جاره ئاراسته‌ى هه‌لمه‌ته‌که‌یان گۆڤى به‌ره‌و پۆژئاواى عه‌ره‌بى له جیاتى (بیت المقدس) ئه‌ویش ولاتى تونس بوو.

### هه‌لمه‌تى هه‌شته‌مى خاچیه‌کان

لویسى نۆیه‌م دواى تیکشان و شکست هیتانى له هه‌لمه‌تى هه‌وته‌مى خاچیه‌کان بۆ سه‌ر مصر و ناوچه‌ى شام گه‌پایه‌وه‌ فه‌په‌نسا، له ماوه‌ى مانه‌وه‌ى له پۆژه‌ه‌لات که چوار سالى خایاند نه‌یتوانى هیچ کاریک بۆ خاچیه‌کان به ئه‌نجام بگه‌یه‌نیت، به‌تایه‌ت سه‌قامگیرکردنى بارودۆخى مه‌له‌که‌تى (بیت المقدس).<sup>(١)</sup>

دواى ئه‌وه‌ى لویسى نۆیه‌م ناوچه‌ى شامى به‌جى هیشته‌ت، به‌ره‌ى ئیسلامى خه‌ریکی به‌ره‌نگارى هیش و په‌لامارى مه‌غوله‌کان بوو که هه‌موو ناوچه‌کانیان داگیرکرد بوو، سه‌ره‌پای ئه‌نجامدانى کارى تالان و وێران و کاولکاری و کوشتارى بى ئامان، به‌ شێوه‌یه‌ک به‌ره‌ى ئیسلامى نه‌یتوانى هه‌لوێستى کوتایى خۆى به‌رامبه‌ر خاچیه‌کان به ئه‌نجام بگه‌یه‌نیت، له‌و ماوه‌یه‌دا کیشه و ململانێى نێو خۆی له نێو پاشماوه‌ى خاچیه‌کاندا سه‌رى هه‌لدا و بووبه‌ گرنه‌گرتن فاکته‌ر بۆ له ناوچوونى مه‌له‌که‌تى "بیت المقدس" و کوتایى پێ هیتانیان له پۆژه‌ه‌لات.

له سالى (٦٦٦/ك/ ١٢٦٧ز) لویسى نۆیه‌م بیری له هه‌لمه‌تیکى نوێ کرده‌وه، به‌لام ئاراسته‌که‌ى به‌ره‌و ولاتى شام و مصر نه‌بیت، به‌لکو شوینیکى تری ده‌ستنیشان کرد، ولاتى (تونس) بوو به ئامانجى ئه‌م هه‌لمه‌ته‌ نوێیه، میر "شارل انجو" برائى لویس که پاشای صقلیه بوو ئه‌م بیرۆکه‌ى په‌تکرده‌وه، چونکه کاریگه‌رى راسته‌وخۆى ده‌بوو له‌سه‌ر په‌یوه‌ندى بازرگانى نیتوان صقلیه و تونس،<sup>(٢)</sup> له کوتاییدا شارل ناچار بوو له‌گه‌ل براکه‌ى به‌شداری له‌م هه‌لمه‌ته‌دا بکات له ژێر کاریگه‌رى ئه‌م هۆکارانه:

١. ملکه‌جى و پشتگیری کردنى بۆ لویسى نۆیه‌مى برائى.

(١). ارنست بارکر: الحروب الصليبية، ترجمة السيد الباز العرينى، بيروت، ١٩٦٧، ص ١٢٢.

(٢). قاسم عبدة قاسم: ماهية الحروب الصليبية، عالم المعرفة، الكويت، ١٩٩٠، ص ١٥٩.

۲. شوین کهوتنی هه‌لهاتوو نه‌یاره‌کانی که له تونس بوون، ئه‌وانه‌ی له ئه‌نجامی وه‌رگرتنی ده‌سه‌لات له دورگه‌ی صقلیه له‌لایه‌ن (شارل)هوه پرویان کردبووه تونس.

۳. ناچار کردنی تونسیه‌کان له دانی باج به ده‌سه‌لاتدارانی(صقلیه)که پیشتر به ئه‌باگره‌ی ئه‌لمانیا‌یان ده‌دا.<sup>(۱)</sup>

له راستیدا ئه‌م هه‌لمه‌ته به پیچه‌وانه‌ی هه‌لمه‌ته‌کانی تری خاچیه‌کان بۆ یه‌که‌م جار ئاراسته‌که‌ی به‌ره‌و ولاتیکی پۆژئاوای عه‌ره‌بی بوو، ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که خاچیه‌کان به‌ته‌نها مه‌به‌ستیان داگیرکردنی پۆژه‌ه‌لاتی ئیسلامی نه‌بووه، به‌لکو ئامانجیان داگیرکردنی ته‌واوی جیهانی ئیسلامی بووه، ئه‌مه‌ش به‌هۆی ململانیی ئایینی نیوان ئیسلام و مه‌سیحیه‌ت که که‌نیسه‌ی کاسۆلیکی پالێشتی بوو.<sup>(۲)</sup>

له مجمعی "کلیرمونت" له سالی (۴۸۸/ک/ ۱۰۹۶ز)دا پاپا هاندهری بیروکه‌ی درێژه‌دان به‌شه‌ر بوو له ده‌ره‌وه‌ی ئه‌وروپا، ئه‌مه‌ش بۆ خۆی مه‌به‌ست و سیاسه‌تی ده‌ره‌وه‌ی پاپا بوو بۆ داگیرکردنی جیهانی ئیسلامی له ژیر ئالای مه‌سیحیه‌ت، کاریگه‌ری ئایینی له‌سه‌ر دانیشتوانی ئه‌وروپا له پیشوازی کردنی ئه‌م شه‌پانه‌دا که نزیکه‌ی دوو سه‌د سالی خایاند به‌ئاشکرا دیاربوو.

لویسی نۆیه‌م ده‌یویست شکست و دۆراندنه‌کانی له میسر و ولاتی شام به‌سه‌رکه‌وتنیک له داگیرکردنی ولاتیکی پۆژئاوای عه‌ره‌بیدا قه‌ره‌بوو بکاته‌وه، ولاتی تونس له‌به‌ر نزیکه‌ی له که‌ناره‌کانی ئه‌وروپا و بۆ‌چوونی هه‌له، به‌وه‌ی که فه‌رمانه‌ه‌وای تونس<sup>(۳)</sup> مه‌یلی بۆ لای مه‌سیحیه‌کان هه‌یه و که‌سیکی لاوازه، وای له لویس کرد ولاتی تونس هه‌لبژیریت و بیکات به ئامانجی هه‌لمه‌ته‌نوێکه‌ی، به تایبه‌ت دوا‌ی ئه‌وه‌ی براهه‌ی میر "شارل انجلو" ببوووه فه‌رمانه‌ه‌وای دورگه‌ی صقلیه و بووبه‌ بنکه و پشتی هیزه‌کانی له‌م هه‌لمه‌ته‌دا، لویس پنی وابوو ئه‌گه‌ر بیت و ولاتی تونس داگیر بکات ئه‌وا بارودۆخی جوگرافی و ماددی زه‌مینه‌ ده‌رخسیت بۆ ئه‌نجام دانی هه‌لمه‌ته‌نیک بۆ سه‌ر ولاتی مصر.<sup>(۴)</sup>

(۱). سعید عبدالفتاح عاشور: الحركه الصليبيه، القاهرة، ۱۹۶۳، ج ۲/ص ۱۱۷۷.

(۲). هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۱۲۳۷.

(۳). ناوی أبو عبدالله محمد المستنصر بالله الحفصي (۱۲۴۹-۱۲۷۷)، بیروانه (زامباور: معجم الانساب، ترجمه زکی محمد وآخرون، القاهرة، ۱۹۵۱-۱۹۵۲، ص ۱۱۵).

(۴). سعید عبدالفتاح عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ص ۱۲۳۸.

هیزه‌کانی هه‌لمه‌تی هه‌شته‌می خاچیه‌کان به‌فرمانده‌یی لویسی نو‌یه‌م کوبوونه‌وه و ژماره‌یان به‌نزیکه‌ی (٤٠) چل هه‌زار ده‌خه‌ملێنرا، که پێکهاتبوون له:

١/ (٦) شه‌ش هه‌زار سوار.

٢/ (٣٠٠٠) سی هه‌زار سه‌ربازی پیاده.

٣/ (٣٠٠) سی سهد به‌له‌می گه‌وره و بچووک.<sup>(١)</sup>

ئه‌م هیزانه له سالی (٦٦٨ک / ١٢٧٠ز) دا له ده‌ریاووه به‌ئاراسته‌ی که‌ناره‌کانی تونس به‌پێکه‌وتن، کاتی‌ک هه‌والی ئه‌م سوپا گه‌وره‌یه گه‌یشه سولتانی تونس "المستغرابی زکریا"، ئه‌ویشبه‌خێرای هه‌ستا به‌وه‌رگرتنی کۆمه‌لیک ئیجرائاتی به‌رگری کردن له ناوچه‌که به‌م شیوه‌یه:

١. فرمانی به‌که‌شتیگه‌لی تونسیدا بۆ چاودێری کردنی جموجۆلی دوژمن و ناردنی زانیاری سه‌ره‌تایی ده‌رباره‌ی جموجۆله‌کانیان.

٢. فرمانی ده‌رکرد بۆ هه‌موو شاره‌کان بۆ خۆ ئاماده‌کردن و چاکردنی پێکه‌ناره‌یه‌کان پێش گه‌یشتنی هیزی دوژمن.

٣. ناردنی نوێنه‌ر بۆ هه‌موو هه‌ریمه ئیسلامیه‌کان له (ئه‌نده‌لوس) و باکووری ئه‌فریقا و ئاگادارکردنه‌وه‌یان له‌هاتنی ئه‌م هه‌لمه‌ته، هاوکات داوای یارمه‌تی لێکردن بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی هیزی خاچیه‌کان<sup>(٢)</sup>.

داوای گه‌یشتنی هیز و یارمه‌تی له هه‌ریمه ئیسلامیه‌کانه‌وه، سولتان له‌گه‌ل فه‌رمانه‌کانیدا کۆبویه‌وه و بریاری پتویستیاندا، ئه‌نجامی ئه‌م دانیشتنه دوو بۆچوونی لێ که‌وته‌وه ئه‌وانیش:

١. له‌ده‌ریادا پووبه‌پووی خاچیه‌کان ببنه‌وه و تێکیان بشکێنن و ناچاریان بکه‌ن پێش ئه‌وه‌ی بگه‌نه وشکانی بگه‌پێنه‌وه.

٢. پێکه‌ بدنه به‌ خاچیه‌کان له که‌ناره‌کاندا دابه‌زن دواتر گه‌مارۆیان بدن له وشکانیدا و له‌ناویان ببه‌ن، بیانوی ئه‌م پێگایه ئه‌وه بوو ئه‌گه‌ر بیت و له‌ده‌ریادا لێیان بدن ئه‌وه پوو ده‌که‌نه به‌نده‌ره‌کانی تر که هیزی به‌رگری چاکی لێ نییه، بۆیه چاکتر وایه پێگه‌یان بدن له به‌نده‌ری (قرگاجنه) دابه‌زن، ئه‌مه داوای ئه‌وه‌ی

(١). ابن خلدون: تاریخ ابن خلدون، مؤسسة جمال للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٩، ج ٦/ ص ٩٢.

(٢). عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ص ١١٧٨.

هه‌والگره‌کان فه‌رمانده‌کانیان ئاکادار کردبوویه‌وه له‌وه‌ی که خاچیه‌کان له به‌نده‌ری (قرگاجنه) دابه‌زن، له‌کو‌تاییدا سو‌لتان به‌م پێش‌نیاره‌ پازی بوو<sup>(۱)</sup>.

له‌ سالی (۱۲۷۰/ک/۶۶۸) هیزه‌کانی خاچیه‌کان که دابه‌ش ببوون بۆ سه‌ر حه‌وت کۆمه‌ل له‌ بنکه‌کانیان له‌ صقلیه و سر‌دینیا به‌ره‌و تونس به‌پێ که‌وتن و ئامانجیان 'مرسی الحیره' بوو له‌ شاری قرگاجنه، له‌ مانگی ته‌مموزی سالی (۱۲۷۰/ک/۶۶۸) که‌یشتنه‌ که‌ناره‌کانی ئه‌و شاره‌ به‌بێ ئه‌وه‌ی هیزێ موس‌لمانان پووبه‌پروویان ببه‌وه، خاچیه‌کان هیزه‌کانیان له‌ شاریکی کۆنی پروخا ودا دابه‌زند و هه‌ولی چاککردنی پێکه و شورا‌کانیاندا، هاوکات موس‌لمانانیش هه‌ستان به‌ دابه‌ش کردنی هیزه‌کانیان بۆ حه‌وت به‌ش به‌ فه‌رمانده‌یی یه‌کتیک له‌ سه‌رکرده‌کانی 'موحدین'، دوا‌ی بینینی بارودۆخی خاچیه‌کان له‌ ناوچه‌که، سه‌رکرده‌یه‌تی به‌ره‌ی ئیسلامی له‌ نیوه‌ شه‌ودا بپریاری هیزشیدا و شه‌ر له‌ نێوان هه‌ردوولا به‌رپابوو، له‌ ئه‌نجامدا ۵۰۰ خاچ دروشم کوژران و موس‌لمانان کشانه‌وه بۆ شوینه‌کانی خۆیان، هاوکات هیزه‌کانی خاچیه‌کان له‌ شوینه‌کی ته‌سکدا که‌مارۆدران و هیچ په‌یوه‌نده‌کیان به‌ ده‌ره‌وه‌ نه‌ما، ته‌نها له‌ پێگای ده‌ریاوه په‌یوه‌ندییان به‌ بنکه‌کانیان له‌ سر‌دینیا و صقلیه‌وه‌ مایه‌وه، خاچیه‌کان له‌م بارودۆخدا تا شه‌ش مانگ مانه‌وه، ئه‌مه‌ش بوو به‌هۆی بلا‌وبوونه‌وه‌ی نه‌خۆشی له‌ پیزی سوپا‌که‌یان،<sup>(۲)</sup> و له‌ئه‌نجامدا هه‌لوێستی کارگیریان تیکچوو به‌تایبه‌ت له‌ دوا‌ی مردنی لویسی نۆیه‌م، به‌مه‌ش خاچیه‌کان ئاره‌زووی به‌رده‌وام بوونی شه‌ریان نه‌ما له‌گه‌ل موس‌لمانان، بۆیه‌ ناچار بوون داوا‌ی دانوساندن بکه‌ن، دوا‌ی دانوساندنیک له‌ نێوان هه‌ردوولا له‌ سالی (۱۲۷۰/ک/۶۶۹) پێکه‌وتنه‌نامه‌ی ئاشتی یان واژو کرد بۆ ماوه‌ی (۱۵) سال،<sup>(۳)</sup> به‌م شێوه‌یه‌ هه‌لمه‌تی هه‌شته‌می خاچیه‌کان به‌ سه‌رکرده‌یه‌تی لویس نۆیه‌می پاشای فه‌ره‌نسا کو‌تایی هات، دوا‌ی ئه‌م هه‌لمه‌ته‌ خاچیه‌کانی پوژه‌لات بێ هیوا بوون له‌ که‌یشتنی هه‌لمه‌تیکێ نوێ بۆ پوژه‌لات و پزگارکردنیان له‌و قه‌یرانه‌ی تیندا بوون<sup>(۴)</sup>.

(۱). خاشع المعاضيدي وأخرون: الوطن العربي والغزو الصليبي، ص ۲۳۶.

(۲). ستيفن رنسيان: تاريخ الحروب الصليبية، ترجمة: السيد الباز العريني، بيروت، ۱۹۶۷، ج ۳/ ص ۵۰۲.

(۳). ابن خلدون: همان سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ج ۶/ ص ۲۹۴.

(۴). رنيه گروسيه: الحروب الصليبية (صراع الشرق والغرب)، ترجمة: أحمد ابيش، دار قتيبة، ط ۱، ۲۰۰۲، دمشق، ص ۹۲.

## کوتایى خاچیه‌کان له پۆژه‌لات

خاچیه‌کان له پۆژه‌لات زۆر لاواز و بێ توانا بوون، ئەگەر موسلمانان خەریکی چاره‌سه‌کردنی هێرش و په‌لاماری مه‌غوله‌کان نه‌بوونایه، پێشتر له پۆژه‌لات کوتاییان پێ ده‌هێنان، به‌لام هێرشى مه‌غوله‌کان مانه‌وه‌ی خاچیه‌کانى له پۆژه‌لاتدا درێژه پێدا، تێهه‌لچوون و شه‌پى نێوان موسلمانان و خاچیه‌کان دواى تێکشکانى مه‌غوله‌کان له شه‌پى (عه‌ین جالوت) له سالى (٦٥٨/ک / ١٢٦٠ز) له سه‌رده‌مى سولتان 'رکن الدین بیبرس' سه‌رى هه‌لدايه‌وه،<sup>(١)</sup> سولتان(بیبرس)دواى ئەوه‌ی بارودۆخی ولاته‌که‌ی سه‌قامگیر کرد، به‌فه‌رمانده‌ی هێزێکی گه‌وره له ولاتی مصر به‌ره‌و ولاتی شام به‌ریکه‌وت، کاتیک سولتان و هێزه‌که‌ی گه‌یشته ناوچه‌ی یافا گه‌مارۆیاندا، دواى ئەوه‌ی هێزی خاچیه‌کان نه‌یانتوانی به‌رگری بکه‌ن ناچار شاره‌که‌یان به‌جێ هێشت و هه‌لهاتن، هێزی موسلمانان به‌بێ شه‌ر چوونه ناو شاره‌که، خاچیه‌کان داواى دلتیابوونیان کرد له سولتان، دواى دلتیابوونیان له په‌یمانی سولتان قه‌لاى شاره‌که‌یان به‌جێ هێشت و له ڕیگای ده‌ریاوه گه‌رانه‌وه شاری (عه‌ککا)، دواتر سولتان ب‌پاریدا قه‌لاکه ب‌پوخین، له دواى ته‌واو بوونی ئەم کاره به‌ره‌و پێگه‌ی (شقیف) به‌ریکه‌وتن و توانیان داگیرى بکه‌ن، هاوکات سولتان (بیبرس) دواى ئەوه‌ی هێزی به‌رگری له (شقیف) دانا هێزێکی نارده سه‌ر "الباشوره" و پزگاری کرد، دواتر هێزێکی تری نارده سه‌ر (دمشق) و (گرابلس)، ئەم هێزه به‌ره‌و پێگه‌ی (الاکراد)<sup>(٢)</sup> به‌ریکه‌وت و گه‌مارۆیاندا، دواتر ئەم هێزه پێگه‌ی (الاکراد)ی به‌جێ هێشت و (حمص) و (حمه‌ه وافامیه‌)ی پزگار کرد.<sup>(٣)</sup>

(١). عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ص ١٠٨٦.

(٢). (حصن الاكراد) قه‌لايه‌کی به‌ هێز و پۆلاينه ده‌که‌وته سه‌ر چیا، که له به‌شى رۆژناواوه، به‌رامبه‌ر شاری (حمص)وه، ئەو چیايه‌ی (الجليل) که په‌یوه‌ندی به‌ لبناوه هه‌یه له نێوان بعلبک و حمص (ياقوت الحموی: معجم البلدان، ج ٢/ ص ١٥٢).

ججج

(٣). خاشع المعاضيدي وأخرون: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ص ٢٣٥ - ٢٣٦.

## پڙگارکړنی ټنټاکیا

هينزی موسلمانان له سالی (۶۵۸ک / ۱۲۶۰ز)<sup>(۱)</sup> له ناوچهی (امامیه) هوه بهرهو شاری (ټنټاکیا) بهرپکهوتن، دواي گهیشتنی ټم هیزه، سولتان سوپاکه‌ی کرده سی به‌شه‌وه و هر به‌شینکیان ټهرکی خوی هه‌بوو:

۱. به‌شی یه‌که‌م - ټارپسته‌که‌یان به‌رهو به‌نده‌ری (سویدیه) بوو، ټهرکیان برینی هه‌موو ټو پڼگاو‌بانانه بوو که شاری ټنټاکیا‌ی به‌دهریا ده‌به‌سته‌وه.

۲. به‌شی دووهم - ټارپسته‌که‌یان به‌رهو باکورر بوو بو برینی پڼگای نیوان (ټنټاکیاو قلیقه) بو ټه‌وه‌ی هیچ یارمه‌تیه‌کیان پي نه‌گات.

۳. به‌شی سینه‌م - که‌به‌شی گه‌وره‌ی هیزه‌کان بوو به‌فرمانده‌ی سولتان خوی، ټهرکی هیزش بردنه‌سهر شاری ټنټاکیا و پڙگارکړنی بوو<sup>(۲)</sup>.

"الکند سگبل سیمون" فرمانده‌ی خاچیه‌کان بوو له شاری (گرابلس)، بریاری دا سه‌رکردایه‌تی سوپایه‌ک بکات بو لیدانی هیزه ئیسلامیه‌کان و پروبه‌پروبوونه‌وه‌یان له‌دوره‌وه‌ی شاره‌که، به‌لام هينزی موسلمانان توانیان سه‌رکه‌وتن به‌سهر خاچیه‌کاندا به‌ده‌ست به‌ینن و فرمانده‌که‌یان به‌دیل بگرن،<sup>(۳)</sup> دواتر موسلمانان له (۴) په‌مه‌زانی سالی (۶۵۸ک / ۱۲۶۰ز) هه‌ستان به‌هیزشیکي گشتی بو سهر شواری شاره‌که، دواي کوشتاریکی زور توانیان که‌لینتیک بکه‌نه شواری شاره‌که و له‌وکه‌لینه‌وه بچه‌ناو شاری ټنټاکیا، به‌م شیوه‌یه یه‌که‌م میرنشینی خاچیه‌کان له پوژه‌لاتی ئیسلامی دواي "۱۷۱" سالاً فرمان‌په‌وایی کوتایی هات ټه‌مه‌ش گه‌وره‌ترین شکست بوو بو خاچیه‌کان و بووبه سه‌ره‌تای نه‌مانیان له پوژه‌لات<sup>(۴)</sup>.

## هه‌لویستی خاچیه‌کان

که‌وتنی شاری ټنټاکیا به‌ده‌ستی موسلمانان ده‌نگ دانه‌وه‌یه‌کی گه‌وره‌ی هه‌بوو له ټه‌وروپا، به‌لام بی هينزی و لاوازی بزووتنه‌وه‌ی خاچیه‌کان له ولاتانی ټه‌وروپای پوژټاوا، به‌تایبه‌ت "فه‌رهنسا و ټه‌لمانیا و ئینگلته‌را" بووبه هوی ټه‌وه‌ی

(۱). ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۷/ ص ۱۴۳.

(۲). عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ص ۱۰۹۴.

(۳). رنسیمان: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ص ۵۵۸.

(۴). ابن تغري بردي: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ص ۱۴۳.

وه لاملاندانه وهی خاچیه کان و به تایبته پاپا که پیشتر بانگه شهی ده کرد بۆ پژگارکردنی (بیت المقدس) له پۆژهللات زۆر لاواز بیت، ئەم قهیرانه پاشا "اراجون جیمسی به که می" هه ژاند، بۆیه به که شتیگه لیکه گه و به هیزه وه له سالی (ک/ ۱۲۶۹ز) له (به رشه لۆنه) وه به ئاراسته ی پۆژهللات به پیکه وت، له پیکه دا ئەم که شتیگه له تووشی گه رده لولیکه به هیزهات، ناچار هه ندی له که شتیگه کان گه رانه وه بۆ به رشلۆنه، ئەو که شتیگه ی مانه وه له گه ل هه ردوو کوپی پاشا له کوتایی سالی (ک/ ۱۲۶۹ز) گه یشتنه شاری (عه ککا) و زۆر دل گه رم بوون بۆ شه ر کردن له گه ل موسلمانان، هاوکات (مه لیک قاهر بیبرس) یش گه یشته ناوچه ی عه ککا،<sup>(۱)</sup> بیبرس به شیکی زۆری هیزه که ی له ناوچه که حه شاردا بوو، ته نها هه ندی هیزی له به رامبه ر شاری عه ککا دا ئاشکرا کرد که ژماره یان ده گه یشته (۳) سی هه زار سه رباز، لیزه دا ته کنیکیکه سه ربازی به کاره ینا بۆ چه واشه کردنی خاچیه کان بۆ ده رچون و شه پرکردن له گه ل موسلمانانه کان له ده ره وه ی شاری عه ککا، له م بارودۆخه دا هیزی خاچیه کان گه یشته شاری عه ککا و فه رمانده کانی ئاره زووی شه ری موسلمانانه کانیان هه بوو، بۆیه بریاری شه ریاند، به لام فه رمانده کانی خاچیه کان له شاره که پیکر بوون له به رده م ده رچونیان له شاری عه ککا بۆ ئه وه ی نه که ونه ناو بۆسه ی موسلمانانه کانه وه هه ک چون پیشتر تیبیکه فه ره نسی که وتبووه بۆسه ی موسلمانانه کانه وه، ناچار ئەم هیزه گه رایه وه ئه وروپا و هیه چ ئاکامیکه نه پیک، هاوکات بارودۆخی خاچیه کانی پۆژهللات به ره و ئاقاریکی خراپ هه نگاوی ده نا.<sup>(۲)</sup>

### پژگارکردنی پیکه ی (الاکراد)

قاهر بیبرس له سالی (ک/ ۱۲۵۹ / ۱۲۶۰ز) به سه رکردایه تی هیزیکی گه و به له شاری قاهره وه که وته ری بۆ شاری دیمه شق، دوا ی گه یشتنی رایگه یاند که ئامانجی ئەم هه لمه ته ی پیکه ی (الاکراد) ه، بۆ ئەم مه به سه ته پلانیکه داناو هیزه که ی دابه شکرد بۆ دوو به ش، بۆ ئه وه ی دوژمن ئاراسته که ی نه زانیته، بریاریدا هه ردوو هیزه که به دوو پیکای جیاوازا دا به ری بکه ون و دواتر له شوینیکی دیاریکراودا یه ک

(۱). هه مان سه رچاره، ص ۱۴۷.

(۲). رنسیمان: هه مان سه رچاوه ی پیشوو، ص ۵۶۷.

بگره‌نوه، به‌شی‌یه‌که‌می‌ئەم‌هیزه‌به‌فه‌رمانده‌ی‌خۆ‌ی‌بوو، به‌شی‌دووه‌می‌به‌فه‌رمانده‌ی‌کو‌ره‌که‌ی‌(پاشا‌سعید)‌بوو،<sup>(۱)</sup>‌هیزه‌کان‌له‌سالی‌(۶۵۹ک/ ۱۲۶۰ز)‌له‌دە‌شق‌که‌وته‌نە‌جوله‌و‌ئامانجه‌سه‌ره‌تاییه‌کانیان‌هیزش‌و‌په‌لاماردانی‌پینگه‌و‌قه‌لاکانی‌'جبله‌واللازقیه‌و‌المرقب‌و‌عرقه‌و‌مرقیه‌و‌القلعیات‌و‌صافیتا‌و‌المجدل'‌بوو، دواتر‌ئەم‌هیزانه‌به‌ره‌و‌پینگه‌ی‌الاکراد‌که‌وته‌نە‌پێ‌و‌گه‌مارۆ‌یاندا‌و‌ده‌ستیان‌کرد‌به‌هیزش‌و‌په‌لاماری‌ئەم‌پینگه‌یه‌و‌له‌سێ‌هیزشی‌گه‌ورده‌دا‌توانیان‌شوراکانی‌پینگه‌که‌پرزگار‌بکه‌ن‌و‌ته‌نها‌قه‌لاکه‌له‌پیشیان‌مایه‌وه،‌هاوکات‌دانیشتوانی‌ناو‌قه‌لاکه‌ئەم‌هیزه‌یان‌بینی‌داوای‌خۆ‌به‌ده‌سته‌وه‌دانیان‌کرد،‌به‌م‌شیوه‌یه‌له‌پۆ‌زی‌(۲۳)‌ی‌شعبانی‌سالی‌(۶۵۹ک/ ۱۲۶۰ز)‌قه‌لاکه‌یان‌دایه‌ده‌ستی‌پاشا‌'الفا‌هر‌ببیرس'،‌دوای‌ئە‌وه‌ی‌'فا‌هیر‌ببیرس'‌بارودو‌خی‌ناو‌قه‌لاکه‌ی‌کو‌نت‌پۆ‌ل‌کرد،‌ترس‌چووه‌دل‌و‌ده‌روونی‌خا‌چیه‌کان‌و‌نا‌چار‌داوای‌پینگه‌و‌تتیا‌ن‌کرد،<sup>(۲)</sup>‌پاش‌دانوساندن‌ه‌ردوولا‌پینگه‌و‌تتنامه‌ی‌ئاشتیان‌وا‌ژو‌کرد‌بۆ‌ماوه‌ی‌'۱۰'‌سال‌و‌'۱۰'‌مانگ‌و‌'۱۰'‌پۆ‌ژ،<sup>(۳)</sup>‌دوا‌به‌دوای‌ئە‌م‌پینگه‌و‌تتنامه‌یه‌هیزه‌موس‌لمانه‌کان‌به‌ره‌و‌پینگه‌ی‌'ابن‌عه‌ککار'‌له‌با‌کووری‌شاری‌گرا‌بلس‌که‌وته‌نە‌پێ‌و‌گه‌مارۆ‌یاندا،‌له‌ئە‌نجامدا‌دانیشتوان‌و‌به‌رگریکارانی‌قه‌لاکه‌دوای‌ده‌رچوونی‌خا‌چیه‌کان‌خۆ‌یا‌ن‌دابه‌ده‌سته‌وه،‌دوای‌گرتنی‌ئە‌م‌قه‌لايه‌هیزی‌موس‌لمانه‌کان‌به‌سه‌رۆ‌کایه‌تی‌سو‌لتان‌(ببیرس)‌په‌لاماری‌شاری‌گرا‌بلس‌یا‌ن‌دا‌و‌دانوساندن‌له‌نیوان‌میری‌ئە‌م‌شاره‌و‌پاشا‌(فا‌هر‌ببیرس)‌ده‌ستی‌پێ‌کرد،‌له‌ئە‌نجامدا‌پینگه‌و‌تتیا‌کیان‌ئیمزا‌کرد‌بۆ‌ماوه‌ی‌(۱۰)‌سال،‌دوای‌ئە‌وه‌گه‌رانه‌وه‌بۆ‌شاری‌دیمه‌شق‌به‌مه‌به‌ستی‌گرتنی‌پینگه‌ی‌(القرین)‌که‌ده‌که‌وته‌نزی‌ک‌شاری‌(صفد)،‌ئە‌م‌هیزه‌توانیان‌گه‌مارۆ‌ی‌پینگه‌که‌به‌دن،‌نا‌چار‌به‌رگریکارانی‌پینگه‌که‌داوای‌دلنیا‌بوونیان‌کرد،‌دوای‌وه‌رگرتنی‌دلنیا‌یی‌به‌رگریکارانی‌قه‌لاکه‌خۆ‌یا‌ن‌دابه‌ده‌ست‌موس‌لمانه‌کانه‌وه،‌پاشا‌(فا‌هر‌ببیرس)‌فه‌رمانیدا‌شورای‌پینگه‌که‌به‌رو‌خینن،‌دوای‌ئە‌وه‌هیزه‌کانی‌به‌ره‌و‌(مصر)‌به‌پینگه‌وتن،‌له‌کاتی‌گه‌رانه‌وه‌یاندا‌له‌نزی‌ک‌شاری‌(عه‌ککا)‌سه‌ربازگه‌یا‌ن‌دانا‌و‌سو‌لتان‌ته‌ماشای‌ناو‌چه‌ی‌(عه‌ککا)‌ی‌ده‌کرد،‌دواتر‌له‌سالی‌(۶۷۰ک/ ۱۲۷۱ز)‌که‌وته‌پێ‌بۆ‌مصر‌دوای‌ئە‌وه‌ی‌هیزه‌که‌گه‌یشه‌

(۱). ابن تغري بردي: همان سه‌رچاوه‌ی‌پیشوو، ص ۱۵۰

(۲). رنیه‌گروسیه: همان سه‌رچاوه‌ی‌پیشوو، ص ۹۲.

(۳). ابن تغري بردي: همان سه‌رچاوه‌ی‌پیشوو، ص ۱۵۱.

نیوان (قیساریه وارصوف) لهوئ سهربازگه‌یان دامه‌زراند و ده‌ستیان کرد به‌هیرش بق سهر شاری عه‌ککا، دوا به دواي ئه‌و هیرشانه‌ه‌فرمانده‌ی خاچیه‌کان داوای دانوساندنیان کرد، له‌ئه‌نجامدا په‌یمانیکیان واژۆکرد بق ماوه‌ی (۱۰) سال و (۱۰) مانگ.

له (۲۲)ی په‌مه‌زانی سالی (۶۷۶ک/ ۱۲۷۷ز)<sup>(۱)</sup> پاشا (قاهر بییرس البندقاری) کوچی دوايی کرد، به‌مردنی به‌ره‌ی ئیسلامی چالاک‌ترین سهرکرده‌ی ئه‌و سهرده‌مه‌ی له‌ ده‌ستدا، بییرس توانی له‌ ماوه‌ی سهرکرده‌یه‌تی کردنی به‌ره‌ی ئیسلامی مه‌ترسی مه‌غۆله‌کان له‌ ناوچه‌که‌دا نه‌هیلێت، هاوکات توانی کۆمه‌لێک شار و پێگه‌ و قه‌لا پزگار بکات، له‌وانه‌ (قیساریه، ارصوف، صفد، گبریه، یافا، الشقیف، انگاکیه، بغراس، القصیر، حصن الاکراد، عه‌ککا، القرین، صافیتا، مرپیه)، چهند شوینیکی تریش له‌ ئه‌نجامی پێککه‌وتنی له‌گه‌ل خاچیه‌کاندا، به‌هاوبه‌شی به‌پێوه‌یان ده‌برد له‌ نیوان خۆیاندا دابه‌شیان کردبوون ئه‌وانیش (گرقب، بانیا، انگریس) بوون، له‌ دواي خۆی کۆره‌که‌ی سولتان (سعید ناصر الدین محمد) که‌ نازناوی "برکه‌ خان" بوو شوینی گرتوه‌، به‌لام هیچ پۆلێکی نه‌بوو له‌ پرووداوه‌کانی سهر گۆره‌پانی سیاسی و سهربازی ناوچه‌که‌، له‌ دواي ئه‌ویش مه‌لیک (عادل)ی برای ده‌سه‌لاتی وه‌رگرت، به‌لام له‌ هه‌مان ساڵدا له‌ ده‌سه‌لات ده‌رکرا، دواي ئه‌و له‌ سالی (۶۷۸ک/ ۱۲۷۹ز)<sup>(۲)</sup> سولتان (منصور سیف الدین قلاوون الالفی) ده‌سه‌لاتی وه‌رگرت، له‌ ئه‌نجامی جێگیر نه‌بوونی ده‌سه‌لات میرنشینی دیمه‌شق به‌ سهرکرده‌یه‌تی میر (شمس الدین سنقر الاشقر) که‌ جێگری مه‌لیک (قاهر) بوو له‌ دیمه‌شق له‌ میسر جیابوو‌یه‌وه، سولتان (منصور) له‌ سالی (۶۷۹ک/ ۱۲۸۰ز) هێژیکی ئاماده‌کرد و به‌ره‌و دیمه‌شق به‌پێکه‌وت، ئه‌م هێزه‌ توانی یه‌کیتی نیوان میرنشینی دیمه‌شق و مصر بگێرێته‌وه، به‌مه‌ش به‌ره‌ی ئیسلامی گه‌رايه‌وه‌ دۆخی خۆی، دواي ئه‌م پرووداوه‌ هێزه‌کانی سولتان قلاوون له‌ سالی (۶۸۳ک/ ۱۲۸۴ز) گه‌یشته‌ پێگه‌ی (المرقب) و گه‌ماروایاندا، دواي ئه‌وه‌ی هێزه‌که‌ی سولتان به‌مه‌نجه‌نیق هێرشیان کرده‌

(۱). المقریزی: السلوک لمعرفة دول الملوك، ج ۱/ ص ۶۳۶.

(۲). ابن تغري بردي: هه‌مان سهرچاوه‌ی پیشوو، ص ۲۹۲.

سەر پێگهکه، بهرگریکارانی پێگهکه خۆیان دا به دهستهوه، ئهم هیزه دواى ئهوهى (مرقبه)شیان له دهستی خاچیهکان رزگار کرد، گهراڤهوه قاهیره.<sup>(۱)</sup>

### رزگارکردنی تهرابلس

له دواى پرۆسهى رزگارکردنی ناوچهکان، قلاوون برپاری دهکردنی خاچیهکانی له شارى (گراپلس)دا، بۆ ئهم مهبهسته له سالى (۶۸۸/ک / ۱۲۸۹ز) له شارى قاهیرهوه بهرهو دیمهشق و له ویشهوه بۆ شارى تهرابلس بهرپێکەوت، هیزهکانی قلاوون کاتیک گهیشته کهنارى شارهکه به دانانی مهجنهنيق (ئاگر پهژین) گهمارویندا و خۆیان ئامادهکرد بۆ هیرش و پهلامار، دواى ئهوهى شهڕ دهستی پێکرد توانیان بچنه ناو شارهکه و دهستی بهسهردا بگرن، دواى گیرانی شارهکه قهلا و پێگهکانی دهوروبهرى به بئ شهڕ کردن خۆیاندا به دهستهوه،<sup>(۲)</sup> دواى ئهم پرووداوانه هیزى موسلمانان له سههرتای سالى (۶۸۹/ک / ۱۲۹۰ز) گهراپهوه بۆ میسر.

دواى پرووخانی میرنشینی تهرابلس کیشه و ململانی له نیوان (بیزا و جنوا) دهستی پێکرد، ئهم ململانی یه پهرهى سهند تا گهشته بهرپابوونی شهڕ له نیوانیاندا، و گهشتیهکانیان خهريکی شهڕ بوون، ئهمهش باشترین دهرفهت بوو بۆ موسلمانان بۆ هیرش بردنه سهر خاچیهکان، بۆیه سولتان فهرمانیدا به میر 'حسام الدین گرنگای' بهندهرى (اللازقيه) که دوا شار بوو به دهستی خاچیهکانهوه رزگار بکات.<sup>(۳)</sup>

له دواى کهوتنی تهرابلس خاچیهکان ترس بالی کیشا به سهریاندا و بهناچاری له ههندێ شوینی وهک (بیروت و جبله)کشانهوه،<sup>(۴)</sup> دواى ئهوهى سولتان (قلاوون) گهراپهوه بۆ دیمهشق له لایهن مهلیک (هنرى دووهم) پیشوازی لیکرا که داواى رپیکهوتنی دهکرد و رازی بوو به تازهکردنهوهى پهیمانهکهى نیوانیان، که له هاوینی سالى (۶۸۸/ک / ۱۲۸۹ز)دا بۆ ماوهى (۱۰) سال و (۱۰) مانگ مۆریان کردبوو،

(۱). قاسم عبده قاسم: همان سهراچاوهى پیشوو، ص ۱۶۰

(۲). رنیه گروسیه: همان سهراچاوهى پیشوو، ص ۹۳

(۳). أبین تغري بردی: همان سهراچاوهى پیشوو، ص ۲۹۳.

(۴). عاشور: همان سهراچاوهى پیشوو، ص ۱۱۱۹.

دانیشتوانی (جنوا) کاتیک ئەم ههنگاوهی میر (هنری دووهم)یان بینی، له گه‌ل سولتان په‌یمانی براهه‌تییان واژۆکرد بۆ پیکه‌ستنی په‌یوه‌ندییه‌ باززگانیه‌کانی نیوان هه‌ردوولا، به‌مه‌ش هه‌ندی ئیمتیازاتی باززگانیان له (ئه‌سکندهریه‌) ده‌سکه‌وت، به‌م شیه‌یه‌ ناشتی بالی کیشایه‌وه به‌سه‌ر په‌یوه‌ندی نیوان موسلمانانه‌کان و خاچیه‌کان، کاروانه‌ باززگانیه‌کانی هه‌ردوولا به‌ دلنیاپه‌یه‌وه و به‌بێ هیچ پیکزیه‌یه‌ک هاتووچۆیان ده‌کرد به‌لام (بندقیه‌)کان به‌رامبه‌ر به‌م کاره‌ نیگه‌ران بوون.<sup>(۱)</sup>

### رژگارکردنی شاری عه‌ککا

ناشتی نیوان موسلمانان و خاچیه‌کان به‌رده‌وام نه‌بوو به‌ هۆی ئه‌وه‌ی خاچیه‌کان ئه‌و په‌یمانه‌یان پیشیل کرد که له‌گه‌ل موسلمانانه‌کاندا واژۆیان کردبوو، ئەمه‌ش له‌ دوا‌ی گه‌یشتنی هیزیکی خاچی بۆ شاری (عه‌ککا)، ئەم هیزه‌ که له‌شاری (بندقیه‌)وه له‌ هه‌موو پروویه‌که‌وه ئاماده‌ کرابوو، مه‌به‌ستی تیکدانی ئیمتیازاتی باززگانی (جنوا)بوو که له‌ مصر ده‌ستییان که‌وتبوو، ئەم هیزه‌ به‌ گه‌یشتنی بۆ ناوچه‌که‌ هه‌ستا به‌ هیزش و په‌لاماردانی جوتیاره‌ موسلمانانه‌کان له‌ ناوچه‌کانی نزیک شاری عه‌ککا، هه‌روه‌ها باززگانه‌ موسلمانانه‌کان له‌ کاتی گه‌رانه‌وه‌یان بۆ شاری (ئه‌سکندهریه‌) که به‌ مه‌به‌ستی باززگانی چوو بوون بۆ شاری (عه‌ککا) به‌ ده‌ستی ئەم هیزه‌ کوژران.

ئەم پووداوانه‌ سولتانی نیگه‌ران کرد، ناچار خاچیه‌کان وه‌فدیکیان ناردە لای سولتان و داوا‌ی لیبوردنیان کرد، بۆ سه‌لماندنی نیازپاکی خاچیه‌کان سولتان داوا‌ی به‌ده‌سته‌وه‌دانی تاو‌نبارانی کرد، به‌لام خاچیه‌کان وه‌لامیان نه‌دایه‌وه‌ ئەمه‌ش بووبه‌ هۆی تیکچوونی ناشتی نیوان هه‌ردوولا، بۆیه‌ سولتان فه‌رمانی شه‌پیدا، بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ هه‌ستا به‌خۆ ئاماده‌کردن و پلانیکی سه‌ربازی دا‌رشت بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌یان به‌م شیه‌یه‌:

۱. دانانی سه‌ربازگه‌یه‌ک له‌ ده‌ره‌وه‌ی شاری قاهیره، لای مزگه‌وتی "التبن" وه‌ک بنگه‌یه‌کی سه‌ربازی.

(۱). هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ص ۱۱۲۰.

۲. داوای له جیگره‌که‌ی کرد له دیمه‌شق خۆی بۆ شه‌پ ئاماده بکات،<sup>(۱)</sup> سولتان داوای ئه‌وه‌ی خۆی بۆ شه‌پ ئاماده‌کرد بریاری ده‌رچوونیدا، به‌لام پێش ئه‌وه‌ی به‌پێکه‌ویت نه‌خۆشی زۆری بۆ هینا و له‌ سالی (۵۸۹ک / ۱۱۹۳ز) دا کۆچی داوی کرد، به‌م شیوه‌یه‌ ژیا‌نی ئه‌م فه‌رمانده‌ لینه‌اتوه‌ ته‌واو بوو، له‌وکاته‌دا خاچیه‌کان ته‌نها (عه‌ککا، صور، صیدا، عقلیت) یان به‌ده‌سته‌وه‌ مابوو‌یه‌وه‌.

له‌ داوای مردنی قلاوون کو‌په‌که‌ی که‌ ناوی میر (اشرف خلیل) بوو شوینی گرت‌وه‌، له‌و کاته‌دا خاچیه‌کان وه‌فدیکی تریان نارده‌ لای سولتانی تازه‌ بۆ پاگرتنی شه‌پ و داوای لیئوردنیان کرد، له‌و کاره‌ی پێشوویان به‌لام سولتان (اشرف خلیل) به‌ داواکانی خاچیه‌کان قایل نه‌بوو، به‌لکو‌ هه‌والی نارد بۆ ولاتی شام تا لای شاری عه‌ککا ئاماده‌ بن،<sup>(۲)</sup> بۆ جی به‌جیکردنی ئامانجه‌که‌ی باوکی له‌ گه‌مارۆدانی عه‌ککا و شه‌پ کردن له‌گه‌ل خاچیه‌کان، هیزه‌کانی سولتان توانیان گه‌مارۆی عه‌ککا بده‌ن، داوای ئه‌وه‌ی به‌ مه‌نجه‌نیق هیزشیان کرده‌سه‌ر شاره‌که‌، توانیان که‌لێنیک بکه‌نه‌ شورا‌کانی شاره‌که‌وه‌.<sup>(۳)</sup>

سه‌رکرده‌یه‌تی خاچیه‌کان پێیان وابوو تیکشکانیان له‌ شه‌پی عه‌ککا ده‌بیته‌ کۆتایی خاچیه‌کان له‌ناوچه‌که‌دا، له‌به‌رئه‌وه‌ هه‌موو هیزه‌کانیان له‌ ناو شاری عه‌ککا کۆکرده‌وه‌ بۆ به‌رگری کردن له‌شاره‌که‌، ژماره‌ی هیزه‌کانیان له‌ ناو شاری عه‌ککا نزیکه‌ی (۸۰۰) سوار و (۱۴) هه‌زار جه‌نگاوه‌ر و (۲۵) هه‌زار له‌ جه‌ج‌اج و دانیش‌توان و خۆ به‌ختکار ده‌بوو.

بۆ پالێشتی کردنی خاچیه‌کان له‌ سالی (۶۹۰ک / ۱۲۹۱ز) پاشای قبرص (هنری دووهم) له‌گه‌ل هیزیکی پێکه‌اتوو له‌ (۲۰۰) سوار و (۵۰۰) پیاده‌ و بریکی زۆر که‌ره‌سته‌ی جه‌نگی گه‌یشه‌ شاری عه‌ککا، به‌ گه‌یشتنی ئه‌م هاوکارییانه‌ و ره‌ی خاچیه‌کانی شاری عه‌ککا به‌رز بوویه‌وه‌،<sup>(۴)</sup> (هنری دووهم) کاتیک تییینی بارودۆخی هه‌ردوولای کرد، بۆی ده‌رکه‌وت دۆخی خاچیه‌کان خراپه‌، له‌به‌رامبه‌ردا موسلمانان ساز و ئاماده‌ن بۆ شه‌پ کردن، بۆ ده‌ربازکردنی خاچیه‌کان له‌و قه‌یرانه‌ هنری دووهم په‌نای برده‌ به‌ر سیاسه‌تی پێکه‌ه‌وتن له‌گه‌ل سولتان (اشرف خلیل)، به‌لام

(۱). ه. س، ص ۱۱۲۲.

(۲). ه. س، ص ۱۱۲۴.

(۳). أبین تغري بردی: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشو، ج ۸/ ص ۵.

(۴). عاشور: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشو، ص ۱۱۲۴.

دواى ئه‌وه‌ى هه‌وله‌كانى بى سوود بوون و نه‌يتوانى هه‌چ پيشكه‌وتنيك به ده‌ست به‌يئيت، له‌گه‌ل هه‌يزه‌كانى گه‌رايه‌وه بو (قبرص).<sup>(١)</sup>

گه‌رانه‌وه‌ى هنرى دووهم و هه‌يزه‌كه‌ى كاريگه‌رى راسته‌وخۆى هه‌بوو له‌سه‌ر بارى ده‌روونى خاچيه‌كان كه به هه‌موو وريه‌يه‌وه وريه‌يه‌يه‌وه دابه‌زى، دواى ئه‌م دۆخه ترسناكه‌ى خاچيه‌كان هه‌يزه‌ موسلمانه‌كان له هه‌موو لايه‌كه‌وه خۆيان ئاماده كرد بو جيهاد و پزگاركردى شارى عه‌ككا، هاوكات هه‌يزه‌كانى (سيف الدين) يش له "ته‌رابلس" هه‌ په‌يوه‌ندييان كرد به‌هه‌يزه‌كه‌ى سولتانه‌وه، هه‌يزى مصره‌يه‌كان كه (٧٢) مه‌نجه‌نيقيان هه‌تايبوو،<sup>(٢)</sup> له هه‌موو لايه‌كه‌وه دامه‌زران و له ماوه‌ى چوار پوژدا توانيان گه‌مارۆى شارى عه‌ككا بدن،<sup>(٣)</sup> دواى گه‌مارۆدان و ليدانى به‌رده‌وام له‌لايه‌ن موسلمانه‌كانه‌وه، هه‌يزى موسلمانان خۆيان ئاماده‌كرد بو ده‌ست پيكردى پرۆسه‌ى په‌لامار، دواى ئه‌وه‌ى سولتان (اشراف خليل) بپيارى هه‌رشيدا، توانيان به‌ره‌و شوراكانى شارى عه‌ككا پيشكه‌ون، به‌لام پيشتر خاچيه‌كان له ژيژ كاريگه‌رى ليدانى موسلمانه‌كاندا به‌جتيان هه‌شتبوو به‌مه‌ش موسلمانه‌كان توانيان له‌ماوه‌يه‌كى كه‌مدا شارى عه‌ككا پزگار بكه‌ن، خاچيه‌كان ته‌نها هه‌ندى قولله‌يان به ده‌سته‌وه ما‌بوو ئه‌وانيش سوارى (الداويه و الاسبتاريه)ى لى بوو، هه‌يزه موسلمانه‌كان توانيان گه‌مارۆى ئه‌وانيش بدن، ناچار داواى دلتايابونيان كرد، به‌لام له ئه‌نجامى په‌فتارى هه‌ندى له هه‌يزه ئيسلاميه‌كان دووباره گه‌رانه‌وه ناو قولله‌كانيان و جاريكى تر موسلمانان گه‌مارۆيان دانه‌وه، دووباره سولتان ئه‌مانى پيدان و شارى (عه‌ككا)يان به‌جى هه‌شت، به‌مه‌ش موسلمانه‌كان پرۆسه‌ى پزگاركردىيان ته‌واوكرد، سولتان له‌و كاته‌ى شارى (عه‌ككا)ى گه‌مارۆدا بوو هه‌زيكى به فه‌رمانده‌ى (علم الدين سنجر الصواى الجاشنكير) نارد بو شارى (صور) بو بپينى پيگاي عه‌ككا و ناردنى زانيارى له‌سه‌ر جموجۆلى خاچيه‌كان، به كه‌وتنى شارى (عه‌ككا) شارى (صور) داواى دلتايابوونى كرد، دواى وه‌رگرتنى دلتايابى به‌بى شه‌ر خۆيان دا به‌ده‌ست هه‌يزى موسلمانه‌كانه‌وه، دواتر شويته‌كانى ترى ناوچه‌ى شام پزگار كرا، "علم الدين سنجر" توانى شارى (صيدا)ش پزگار بكات، هه‌روه‌ها سولتان فه‌رمانيدا به تيكدانى

(١). ابن تغري بردى: هه‌مان سه‌رچاوه‌ى پيشوو، ج ٨/ ص ٦.

(٢). -٥-، ج ٨/ ص ٥.

(٣). المقرئى: هه‌مان سه‌رچاوه‌ى پيشوو، ص ٧٦٥.

قه‌لای (جیبیل)، دواتر به‌رهو شاری (انگرسوس) به‌پیکه‌وتن و به‌همان شیوه پزگاریان کرد<sup>(۱)</sup>، به‌م سهرکه‌وتنه جیهانی ئیسلامی پزگاری بوو له مه‌ترسی و شهر و هیرش و په‌لامار و هه‌لمه‌تی خاچیه‌کان، که بۆ ماوه‌ی "۲۰۰" سال جیهانی ئیسلامی تووشی قه‌یرانیکی خراپ کردبوو، له خوین پشتن و ده‌رده‌سهری و ئاواره بوون و تالان و وێران و کاولکاری، جگه له کوشتاریکی زۆری هه‌ردوولا (موسلمانان و خاچیه‌کان).

### هه‌لمه‌تی نۆیه‌می خاچیه‌کان

کۆتاییهاتنی شالای هه‌شته‌می خاچیه‌کان به‌مردنی لویسی نۆیه‌م بوو. دوا‌ی ئه‌و بیبرس خۆی بۆ رووبه‌روو بوونه‌وه‌ی هه‌لمه‌ته‌که‌ی ئاماده‌نه‌کرد و بۆ جاری دووهم به‌ره‌و ته‌رابلوس چوو، به‌لام بوهموندی میری ئه‌وی داوا‌ی ئاشتی کرد و سولتانیش به‌وه‌ پازیبوو، چونکه شالایکی نویی خاچی به‌سهرکردایه‌تی میر ئیدوارد هات و گه‌یشه‌ عه‌ککا، ریککه‌وتنی نێوان بیبرس بوهموندیش بۆ ماوه‌ی ده‌سال بوو. سولتان بیبرس هیرشی برده‌ سهر عه‌ککا که (هیۆی سییه‌می گه‌وره) و دوژمنی سهرسه‌ختی ئیسلام و خاوه‌ن چاوچنۆکی خاچی به‌رپرسی بوو، خاچیه‌کان ئه‌وێتیان کردبوویه‌ بنگه‌یه‌ک تا له‌ویوه‌ هه‌نگاو بنین و بگه‌ن به‌ ولاتی شام (له‌وکاته‌ی ده‌چونه‌ ناو ده‌ریاوه)، به‌لام که‌شتیگه‌لی ئیسلامی به‌ هۆی گه‌رده‌لولیکی ده‌ریاییه‌وه‌ تیکشاه‌ ئه‌رمه‌نیه‌کان دوا‌ی جه‌نگی ملازگرد کیلیکیایان به‌ جیه‌یشتبوو، کاتیک سه‌لجوقیه‌کان له‌ ئاسیای بچووک ئه‌وێتیان به‌ جیه‌یشت، ئه‌رمینه‌کان له‌وێ ده‌وله‌تی ئه‌رمینیای بچوکیان دامه‌زراند که به‌رده‌وام پالېشتیکی خاچیه‌کان بوو، بۆیه بیبرس هیرشی برده‌ سهر، ئه‌و ده‌وله‌ته‌ له‌ دژی بیبرس ده‌وه‌ستاو پالېشتی خاچیه‌کانی ده‌کرد و نه‌یده‌هیشت ته‌خته‌و ئاسن بچیت بو میسر، بیبرس به‌سهریدا سهرکه‌وت و ژماره‌یه‌ک له‌ سهرکرده‌کانی به‌دیگرت، له‌وانه‌ کورپی (هیسومی یه‌که‌م) به‌وه‌ ئه‌وده‌وله‌ته‌ له‌وه‌و به‌دوا لاواز که‌وت. تییینی ئه‌وه‌ده‌کریت ئه‌و ده‌وله‌تانه‌ی بیبرس هاوپه‌یمانی له‌گه‌ڵ به‌ستبوون پالېشتی خاچیه‌کان نه‌بوون ئه‌وه‌ش واتای هاوپه‌یمانی بوو، چونکه ئه‌گه‌ر بپوانینه‌ ده‌وله‌تی رۆمانی رۆژئاوا هه‌میشه‌ پالېشت و هانده‌ری

(۱). رنیه‌ گروسیه: هه‌مان سهرچاوه‌ی پیشوو، ص ۹۴.

خاچیه‌کان بوو، کاتیک فەرهنسی و ئینگلیزه‌کان سهرکردایه‌تی شالای هه‌شتم و نۆیه‌می خاچیه‌کانیان ده‌کرد نیمچه بی‌لایه‌نی نواند. چونکه یه‌که‌میان به‌پێهری لویسی نۆیه‌می پاشای فەرهنسا بوو و دووه‌میش به‌سهرکردایه‌تی ئیدواردی سهرکرده‌ی ئینگلیزی بوو، کاتیک سولتان مهنسور قلاون بوو به‌فرمانپروا مهرقب و ده‌وروبه‌ری قه‌تکرد و میری خاچی ته‌رابلوسیش لێی ترساو له‌سهر خواستی سولتان بینا نزیکه‌کانی وێرانکرد، سولتان مهنسور قلاونیش چوو بۆ دیمه‌شق و له‌وتیه‌ بۆ ته‌رابلوس و گه‌مارۆی داو گرتی، له‌کاتیکدا به‌دریژایی ئه‌و ماوه‌یه‌ له‌ ده‌ست خاچیه‌کاندا مابوو یه‌وه. قلاون بپاریدا عه‌ککا بگرت، به‌لام پێش ئه‌و مرد، کاتیک ئه‌شرف سه‌لاح‌ددین خه‌لیلی کۆری هاته‌ سهر ده‌سه‌لات له‌ میسره‌وه به‌ره‌و عه‌ککا چوو سهر‌بازانی دیمه‌شق و ته‌رابلوس و حه‌مای کۆکرده‌وه و فه‌تحیانکرد و خاچیه‌کان له‌ پێگه‌ی ده‌ریاوه‌ رایانکرد، ئه‌شرف توانی صیدا و صوریش بگرت. پاشان نوینه‌ری خۆی له‌سهر دیمه‌شق و به‌یروت دانا، دواتر ترجیبیل و ته‌رسوسی که‌وته‌ ده‌ست، خاچیه‌کان له‌ که‌ناراوه‌کان و ولاتی شامدا هیچ شوینه‌واریکیان نه‌ما، دواتر هێرشێ بڕده‌ سهر پۆم و هێزیکێ نارد بۆ کیسره‌وان چونکه‌ مه‌سیحیه‌کانی ئه‌و ناوچه‌یه‌ پالێشتی مه‌سیحیه‌کانی دیکه‌ بوون.<sup>(۱)</sup>

### ئه‌نجامی لایه‌نی ژباړی و فیکری

پۆژه‌هلات به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی و ولاتی شام و جه‌زیره‌ به‌ شیوه‌یه‌کی تایبه‌تی له‌ پۆژگاری به‌ر له‌ هانتی هه‌لمه‌ته‌کانی خاچیه‌کان، له‌سه‌رجه‌م لایه‌نه‌کانیدا له‌ سه‌رده‌میکێ گه‌شه‌سهندوودا ده‌ژیا، له‌ کاتیکدا ئه‌وروپا به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی له‌ چه‌رخه‌ تاریکه‌کانیدا ده‌ژیا و به‌ قوناغیکێ تایبه‌تدا تێده‌په‌ری که‌ له‌ میژوودا به‌ "چه‌رخه‌ تاریکه‌کان" ناوده‌برئ، شه‌ری خاچیه‌کان ماوه‌ی (۲۰۰) سال زیاتری خایاند و له‌م ماوه‌یه‌شدا ده‌یان و بگره‌ سه‌دان شه‌ر و پووبه‌پوو بوونه‌وه و ئاگر به‌ست و هانا بۆ یه‌کتر بردن و... تاد پوویداوه، له‌ ئه‌نجامدا چه‌ندین کارلیکی جیا جیا له‌ نێوان هه‌ردوو ژباړدا پوویدا، ئاشکرایه‌ کلێسا له‌و سه‌رده‌مه‌دا له‌ ئه‌وروپا له‌ هه‌ردوو لایه‌نی ئاینی و دونیایی بالاده‌ست بوو، واته‌ هه‌ردوو ده‌سه‌لاتی ئاینی و

(۱). جفری برۆن: پوخته‌ی میژووی ئه‌وروپا، و نه‌هاد جلال حبیب الله، چاپی یه‌که‌م، ۲۰۰۹، ل ۲۶۸-۲۶۹.

سیاسی له دهست بووه، هه موو ئه و زانست و فهلسفه و مه عریفانه ی قه دهغه کردووه که له گه ل په وتی دهسه لاتی کلێسادا نه ده گونجا ههروه ها هه رده م هه ولی ئه وه ی داوه که بونیاده سیاسی و کۆمه لایه تیه که ی کۆمه لگای ئه وروپی له سه ر پیره و ی راسته وخوی نه خشه بۆ کیشراوی کلێسا، به شیوه یه کی هیمن و له سه رخۆ و دوور له بیرکردنه وه و قول بوونه وه له دیارده کان و پروو داوه کان هه نگاوینیت، ئه ویش به په تکردنه وه ی هه ر هه نگاوێک که ئاماژه بوایه بۆ فیکری سیاسی، هه مان پرانسیپشیان له سه ر مه زه به کانی خودی مه سیحیه تیش پراکتیزه ده کرد، که تا پوژگاری ئه مپوژشمان کاریگه ری له سه ر به شیک له کۆمه لگای ئه وروپی ماوه، هه رچی جیهانی ئیسلامیه یا به شیوه یه کی راستر پوژه لات ئه وه به بوونی دهسه لاتی ده ولتی ئاینی ئیسلامی که ئه وانیش خیلافه تی عه باسی له پوژه لات و فاگیمی له میسر و ئومه ویه کان له ئه نده لوس (ئیسپانیا) بوون، ژیا ری ئیسلامی له سه ده ی (۱۲) ی زاینیدا تاکه ژیا ی پێشکه وتووی دنیا بوو، به پێچه وانیه ی ئه وروپا که له دواییه کانی ژیا ری دا بوو.

ده توانین گرنگترین ئه و خالانه ی وه ک ده رئه نجامی شه ری خاچیه کان له پووی ژیا نییه وه ده ست نیشان ده کریت به م شیوه یه ی خواره وه ئاماژه ی بۆ بکه ین، خاچیه کان کاریگه ر بوون به پێشه سازیه تازه کان و په نگه کان (سبوغ)، و جل و به رگ و زرپۆشی سه ربازی و هیمما سه ربازییه کان و موسیقای سه ربازی و کۆتری نامه بهر، ههروه ها له بینا کاریدا کاریگه ری زۆری موسلمانانه کانیان له سه ر بوو، ههروه ها مه سیحیه کان له کاتی گه پانه وه یان بۆ ئه وروپا چه ندین شتی وه ک مه نجه نیق و قامیشی شه کر و خشی جوا نکارییان له گه ل خۆیا ندا ده برد،<sup>(۱)</sup> خاچیه کان فیری به کاره ینانی تیروکه وان و شیوازی گه مارۆدان بوون، ههروه ها خاچیه کان له شه په کانیاندا فیری به کاره ینانی باروودبوون و شمشیری عه ره بیان هه لگرت به تایبه ت یه مه نیه که ی که به سووکی له کاتی کاره ینانیدا ناسراوه، ههروه ها فیری دروست کردنی پێگه و قه لا جه نگیه کان و هیرش برده نه سه ری بوون،<sup>(۲)</sup> هه ر چه نده ده بی ئه وه ش بزانی که شوینه وار و پاشماوه ی بیناسازی ئه وروپی هه ر له کۆنه وه تا سه رده می شه ری خاچی له سه ده کانی (۱۲- ۱۳) ز) دا پێشکه وتووتر بووه

(۱). نجیب العقیقی: المستشرقون، مطبعة دار المعارف، القاهرة، ۱۹۶۴، ج ۱/ص ۱۳۷.

(۲). د. خاشع المعاضیدی واخرون: م.ن.ص ۲۶۰.

له بیناسازی ئیسلامی ههروهک نجیب العقیقی ده‌لێت 'خاچیه‌کان له‌گه‌ل خۆیاندا ئه‌ندازه‌ی بونیادنانی سه‌ربازیان له‌گه‌ل خۆیاندا هه‌تا له‌ ئی탈یا و نورماندییه‌وه، شوێنه‌واری ئه‌م قه‌لا و پێگه‌ سه‌ربازیانه‌ تا پوژگاری ئه‌مرومان ماونه‌ته‌وه، له‌وانه‌ش (قه‌لای کورد) و (قه‌لای مر‌قب) و (سقیف ئارنون) و کلێسای (بترس بوخیا) له‌ بیروت و چاککردن و بیناکردنی به‌شیک له‌ کلێسای پوژی هه‌لسانه‌وه (یوم القیامه)،<sup>(١)</sup> خاچیه‌کان کاریگه‌ربوون به‌ پوژهه‌لات و زو‌ر نزیک ده‌بوونه‌وه له‌ زانست و هونه‌ر و وێژه، زو‌رجار له‌ پ‌ووی فه‌لسه‌فه و بیرکارییه‌وه راویژیان به‌ موسلمانان کردووه، هه‌روه‌ها چه‌ندین بابه‌تیان وه‌رگیزاوه‌ته‌ سه‌ر زمانه‌کانی خۆیان وه‌ک 'الف لیله‌ ولیله' و 'که‌لیله‌ ودمنه' و 'المکلی الکبی - لعلی بن عباس' ئه‌مه‌ یاسن ئیستفانی ئه‌نتاکی وه‌رگیزاوه،<sup>(٢)</sup> هه‌لبه‌ته‌ ده‌بی ئه‌وه‌ش بلێن که سه‌رجه‌م مر‌وقایه‌تی قه‌رزاری پوژئاوایه‌ به‌ تایبه‌تی قه‌رزاری ژیا‌ره‌ یۆنانی و رۆمانیه‌کان به‌ هه‌موو پێکهاته‌کانیانه‌وه، هه‌روه‌ها له‌ ئه‌نجامه‌کانی تری ژیا‌ریدا گرنگیدان و پێشکه‌وتنی جوگرافیا و میژوو بوو، هه‌لبه‌ته‌ هه‌ر یه‌کیک له‌م دووانه‌ هاوشانی یه‌کت‌ری بووین جوگرافیا بۆ دۆزینه‌وه‌ی پێگا و شاره‌زا بوون له‌ ولاتانی پوژهه‌لات وه‌ک شام که باس له‌ بارودۆخ و شاره‌کانی و پێگا‌کانی ده‌کات بۆ هه‌لمه‌ته‌کانیان، به‌ تایبه‌ت بازرگان و موژده‌ده‌ره‌کان له‌ سه‌ده‌کانی ناوه‌راسته‌دا کاریگه‌ری زو‌ریان هه‌بوو بۆ ئه‌وه‌ی زانیاری زیاتر ده‌رباره‌ی جوگرافیای ئه‌و ولاته‌ وه‌رگرن و په‌وانه‌ی ولاته‌کانی خۆیان بکه‌ن که هه‌یج شاره‌زاییان له‌سه‌ریان نه‌بووه.<sup>(٣)</sup>

### ئه‌نجامی لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی و سیاس

پێکهاته‌ی کۆمه‌لایه‌تی کۆمه‌لگا‌کانی ئه‌وروپا تا ئاستیکی زو‌ر له‌ پ‌ووی بونیاد و پێکهاته‌وه له‌ یه‌کت‌ر نزیک بوون، چونکه‌ هه‌ر له‌ سه‌رده‌می پ‌ووخانی ئیمپراتۆریه‌تی رۆمانیه‌وه مۆلکداره‌ بچوکه‌کان نه‌یانتوانی پارێزگاری و وه‌به‌ره‌یتانی زه‌وییه‌کانیان بکه‌ن ناچار یا به‌نایان ده‌برده‌ به‌ر مۆلکداره‌ گه‌وره‌کان یا کلێساکان یاخود له‌ ژێر چه‌تری فه‌رمانده‌کی سه‌ربازی کاریان ده‌کرد، به‌م شێوه‌یه‌ گه‌وره‌ و نو‌که‌ر دروست بوو تا کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌کانی ناوه‌راسته‌ درێژه‌ی کێشا، به‌لام له‌ سه‌رده‌می شه‌پی

(١).نجیب العقیقی: م.ن،ص ١٣٧.

(٢). نجیب العقیقی: م.ن،ص ١٣٨.

(٣).د. خاشع المعاضیدی واخرون: م.ن،ص ٢٦١.

خاچیه‌کان ئەم تۆکەرە کە لە پووی میژووییه‌وه بە (رقیق) ناسرابوون، لە ئەنجامی خرابی گوزەرانیان بە هیوای باشکردنی ژیانیان و پزگاربوونیان لە ژێردەستی لە شەپی خاچیدا بە‌شداریانکرد، ئەو بوو خەلکیکی زۆر بە‌شداریان کرد و ئەوروپایان پووهو پۆژەهلات بە‌جێهێشت، ژمارەیه‌کی زۆریان مردن و بە‌شیکی تریشیان پیشەیه‌کی تری هەڵبژارد، بەم شێوه‌یه‌ کشتوکال لە ئەوروپا پشتگوێ خرا و دۆخی خراپ بوو چونکە بە‌شیکی زۆری جوتیارەکان لە‌که‌نارەکان نیشتەجێ بوون، لە هەمان کاتدا شارەکان گە‌شەیان کرد، بەم شێوه‌یه‌ سیستمی دەرەبە‌گایەتی لە ئەوروپا هە‌ره‌سی هێنا و لاواز بوو، سیستمی دەرەبە‌گایەتی تە‌نها سیستمی کۆمە‌لایەتی نە‌بوو، بە‌لکو سیستمی سیاسیش بوو چونکە دەرەبە‌گە‌ گۆرەکان جۆریک لە‌سەرە‌خۆیان هە‌بوو، بە‌ تایبەت لە پۆژئاوای ئەوروپا، تە‌نانه‌ت مە‌لیک بۆی نە‌بوو حوکمی رە‌هایان بە‌سە‌ردا بدات، شە‌پی خاچیه‌کانیش هە‌ره‌س هێنانی ئەم سیستمی خیراترکرد، چونکە دە‌سه‌لاتی مە‌لیکە‌کان بە‌ هێز بوو لە بە‌رامبە‌ردا دەرەبە‌گە‌کان لە دوولاه زیا‌نیان لیکە‌وت لە لایە‌ک زە‌وییه‌کانیان فە‌رامۆش کرا و لە لایە‌کی تره‌وه‌ پارە‌و‌پول و هێزێکی زۆریان لە شە‌پی خاچیه‌کاندا لە دە‌ستدا لە بە‌رامبە‌ردا مە‌لیک هەر بە‌ هێزتر دە‌بوو، ئە‌وه‌ش بووه‌ هۆی ئە‌وه‌ی کە مە‌له‌کە‌تی بە‌ هێز پە‌یدا‌بێت.<sup>(١)</sup>

هە‌روه‌ها کلێسا هێز و توانایه‌کی وای پە‌یدا‌کردبوو کە مە‌ملانی کردن لە‌گە‌لیدا سە‌رکێشی بوو، لە‌گە‌ل ئە‌وه‌شدا هە‌ردوولا پە‌یوه‌ندی توندیان هە‌بووه‌، چونکە بە‌رژە‌ه‌ندییه‌کانیان ها‌وجوت بوو، بۆ دە‌بینین ر‌اهیبه‌کان لە جیاتی کاری تە‌بشیری کە کۆ‌له‌کە‌ی فیکری خاچی بو و ئاسانکاریان بۆ نزیک کردنە‌وه‌ی پە‌یوه‌ندی نێوان پاپا و مە‌لیکە‌کان دە‌کرد واتە لە کاری ئاینی لایان دابوو پوویان کردبووه‌ بوارێکی تر کە ئە‌ویش ر‌اگرتنی هە‌ردوولا بوو،<sup>(٢)</sup> دە‌بێ ئاماژە‌ بە‌وه‌ش بده‌ین کە ر‌ق و قینێکی زۆر لە نێوان هە‌ردوولا ئە‌وروپا و پۆژە‌هلات دروست بوو، ئە‌میش لە ئە‌نجامی جۆشی کۆی‌رانه‌ی خاچیه‌کان بووه‌ بە‌ پله‌ی یه‌که‌م چونکە لە گرتنی شاری قودس کۆشتاریکی زۆری موس‌لمانان و دانیش‌توانی قودسیان کرد هە‌روه‌ک

(١). د. خاشع المعاضیدی واخرون: ٥- س، ص ٢٦٣.

(٢). د. أحمد دراج: الممالیک والفرنج، مطبعة دار الفكر العربي للطباعة، القاهرة، ١٩٦١، ص ١٢.

میژوونوسی شه‌ری خاچیه‌کان ده‌لی کاتی شاری قودس گیرا نه‌میره‌کان نامه‌یه‌کیان بۆ پاپا ناردوو تیتدا هاتبوو (اژا اردت ان تعرف مایجری لأعدائنا، فبق انه فی معید سلیمان جامع عمر کانت خیولنا نفوج الی رکبتها فی مجد من وما و الشریتین)<sup>(۱)</sup> نه‌مه‌ش نه‌وه‌مان لا ده‌رده‌خات که نه‌م شه‌ره‌ دورو دریزه‌ی نیوان هه‌ردوولا به شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی ته‌نها ئامانجی سیاسی و ئابووری له پشت بووه و لایه‌نه‌کانی تر به پله‌ی له خوارتر بوون و گرنگی سه‌ره‌کیان نه‌بووه، هه‌روه‌ک نه‌و نزیک بوونه‌وه و هه‌ولده‌یه‌ی پاپا بۆ نه‌وه‌ی "حه‌به‌شه‌ بخاته نیو مه‌زه‌به‌ی کاسۆلیکی و به یه‌که‌وه هیت‌شیک‌ی و شکانی و ده‌ریایی له هه‌موو لایه‌که‌وه بکه‌نه سه‌ر میسر و داگیری بکه‌ن،<sup>(۲)</sup> له‌گه‌ل نه‌مه‌شدا بازرگانی گه‌شه‌ی کردوو و هاتوچۆی کاروانه‌کان و گه‌شته‌کان زۆر ئازاد بوون و ته‌نانه‌ت کیشه‌ی شه‌ر و شوپیش دوورخرابوونه‌وه، نه‌م بازرگانیه‌ بووبه‌ هۆی نه‌وه‌ی که چه‌ندین شاری نه‌وروپی وه‌ک (جه‌نه‌واو به‌رشلۆنه و بندقیه) ببوژینه‌وه، به‌م شیوه‌یه‌ ئابووری له نه‌وروپا گه‌شایه‌وه و شاره‌کانی نه‌وروپا تائاستیک‌ی زۆر له کاروباری ناوخۆیان سه‌ربه‌خۆبوون و بوون به یه‌که‌یه‌کی سیاسی و ئابووری گه‌شاهه،<sup>(۳)</sup> به‌لام زۆر جار بازرگانی به تابه‌تی و ئابووری به گشتی بۆ مه‌به‌ستی سیاسی و سه‌ربازی به‌کار ده‌هات وه‌ک به کاره‌یتانی داب‌پینی ئابووری به‌سه‌ر میسر و لیدانی به‌نده‌ره‌کان پێگه‌ری ده‌ریاوانی بۆ نه‌وه‌ی ئاماده‌سازی بکه‌ن بۆ هیت‌ش بردنه سه‌ر میسر.<sup>(۴)</sup>

### نه‌جابه‌کانی لایه‌نی ئابووری

هه‌لبه‌ته هه‌ر جه‌نگ و شه‌پێک وه‌ک دیارده‌یه‌کی وێرانکه‌ر نه‌نجامی تیکدان و مال وێرانی به دواوه ده‌بی و له هه‌ردوو لایه‌نی شه‌پکه‌ریش خه‌رجیک‌ی زۆری پێویسته بۆ دابین کردنی ته‌داره‌کی جه‌نگ و ئاماده‌کردنی سه‌ربازه‌کان و دابین کردنی پێداویستیه‌کانیان و... تاد. سه‌باره‌ت به شه‌ری خاچیه‌کان، هه‌ردوو لایه‌نی شه‌پکه‌ر که یه‌کێکیان له پێگه‌ی به‌رگریی کردندا بوو نه‌وتریان (خاچیه‌کان) له

(۱). محمد عمارة: معارك العرب ضد الغزاة، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بیروت ۱۹۷۵، ص ۲۵.

(۲). د. أحمد دراج: م.ن، ص ۲۵.

(۳). د. خاشع المعاضبي واخرون: م.ن، ص ۲۶۴.

(۴). د. أحمد دراج: م.ن، ص ۹.

پتگه‌ی هیزش و هلمه‌تدا بووه و پتگایه‌کی دور و دریژیان برپیوه تا گه‌یشتونه‌ته رۆژه‌لآت که له‌وانه‌یه هه‌زار کیلۆمه‌تر بێت به تایبته بۆ ئه‌و سه‌رده‌م که ئامرازه‌کانی گواستنه‌وه و گه‌یاندن زۆر ساکار و سه‌ره‌تایی بووه و خه‌رجیکی زۆری پتویست بووه، بۆیه هه‌ر له سالی (١١٤٧/٥٤٢ز) لویسی هه‌وته‌م باجی تازهی دانا و له دوا‌ی ئه‌ویش (هنری دووهم) مه‌لیکی به‌ریتانیا له سالی (١١٦٦/٥٦٢ز) ئه‌م باجی به ناوی (ده‌یه‌کی چاکسازی ئاینی- عشور إصلاح الدینی) گه‌شه‌پیدا ئه‌م باجیه‌یان گرنگی خۆی بوو چونکه بۆ یه‌که‌مجار باج له‌سه‌ر گواستراوه‌کان دانرا، که به سه‌ره‌تای سیستمی تازهی باج داده‌نری، به هه‌مان شتیه کلیساش باجی له‌سه‌ر پیاوه ئاینیه‌کان دانا به ناوی (ده‌یه‌کی شه‌ری خاچی- عشور حرب الصلیبیه).<sup>(١)</sup>

بازرگانی له‌ نێوان رۆژه‌لآت و رۆژئاوا ژیا‌یه‌وه و ته‌نانه‌ت ناوچه‌ی شام و میسر ببوون به ناوچه‌ی به‌یه‌که‌یشتنی بازرگانی و به بازا‌پیکی جیهانی، ته‌نانه‌ت محمد عماره‌ی میژوونووسی شه‌ری خاچیه‌کان سه‌باره‌ت به ده‌سه‌لاتی خاچیه‌کان له پووی بازرگانی ده‌لی (کانت خزائن مصر تحت تصرفنا، سلگه اورشلیم کانت آمنه من جهة البر المصری، وسالک الجرکان صرا کما إن الموانی المصریه کانت کلها مفتوحه لقیول مراکبنا، وتجارها کانوا ینقلون الی موانی بلادنا غلات اراچیها، وه‌ژه اعتاد کانت کلیه الفوائد لنا، وکانت الجزیه والغرات نا‌تی لنا بأنتقام).<sup>(٢)</sup>

### ئه‌نجامی له‌سه‌ر جیهانی ئیسلام

هه‌لمه‌ته‌کانی خاچیه‌کان کاریه‌گری زۆری کرده‌سه‌ر جیهانی ئیسلامی، گرنگترینیان 'جهادی' له‌ پێناو خودا زیندوکرده‌وه که ئه‌مه‌ش گیان و سۆزی موسلمانانی خروشانده‌ و یه‌کی کردن، به کارهێنانی پرۆپاگه‌نده بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی وه‌ی خه‌لک به تایبته دوا‌ی گیرانی قودس بۆ ئه‌وه‌ی پووه‌و قودس بچن و پرزگاری بکه‌ن ئه‌نجامیکی دیکه بوو، هه‌روه‌ها له ئه‌نجامی ئه‌و جه‌نگه ماوه دوورو درێژه‌دا سه‌رکرده و فه‌رمانده‌کانی موسلمانان به‌هه‌یه‌کی

(١). د. خاشع المعاضیدی و اخرون: م.ن، ص ٢٦٤.

(٢). وه‌رگیراوه له محمد عماره: م.ن، ص ٢٨.

باشيان له جهنگ و هونه ره کانيدا پيدا کړد و له هه مان کاتيش په يوه نډي کې گشتي له نيوان خو و نه ريت و سروشتي موسلمانان له لايه ن مه سيحيه کان و به پيچه وانه شه وه دروست بوو، پاشان په يوه نډي موسلمانان له گهل نه وروپا و ميرنشينه مه سيحيه کاني ناوچه کېدا هاته کايه وه، نه جاميکي ديکه ش بریتی بوو له دروست بوون و هاتنه کايه ي چندين دهوله توکه له ميسر و شام، له هه مان کاتيشدا بوو به هو ي لاواز بوون و له ناو چووني ئيمپراتوريه تي بيزه نتي و هه روه ها دهوله تي ئيسلامي ش له ئاکامي چندين سال شه پري به رده وام لاواز بوو به تاييه ت دواي ده رکه وتني مه غوله کان.<sup>(۱)</sup>

### رووخاندي دهوله تي ئه يوبي

ده سه لاتي سه لاهه ددين ناوچه ي نيوان ديچله و نيلي گرتبو وه وه، به لام پاش کوچي دوايي سه لاهه ددين (۵۸۹ک/۱۱۹۳ز)، دهوله تي ئه يوبي له نيوان کوپ و براکانيدا دابه شکر، سالي (۵۹۳ک/۱۱۹۶ز) ناکوکی و دووبه رکه ي که و ته نيوان کوپه کاني و براکانيه وه، هر چنده ئه م ناکوکیه دريژه ي خاياند، به لام سياسي ته گشتي ئه وه بوو ئاشتي بپاريژن و بازرگاني گه شه پي بدن له نيوان ناوچه کاني ژير ده سه لاتي موسلمانان کان و ناوچه ي خاچيه کاندا، هر له م پوانگه ي وه پي درا به بازرگانه کاني بوندوقيه بازار و ميوانخانه له ئه سکه نده رييه دا بکه نه وه.

دووبه رکه ي نيوان ئه يوبيه کان و چنند خيژانيک له بنه ماله ي ئه يوبيه کان، هو يه کي کاريگه ر بوو بچ خاچيه کان، تا ئه و شار و ناوچانه ي سه لاهه ددين پرزگاري کر دبوون داگيري بکه ن، له سالي (۷۳۰ک/۱۳۲۹ز) قودس که و ته ژير ده سه لاتي خاچيه کان، به لام خاچيه کان نه يانتواني سوود له م هه له وه ربگرن، به لکو ناکوکی که و ته نيوان سه رداره کانيانه وه به تاييه ت پاش بريني يارمه تي نه وروپا بچ خاچيه کان، له سالي (۶۵۹ک/۱۲۶۰ز) حوکمراني ئه يوبيه کان له شام به ده ستي مه غول کوتايي هات و له سالي (۷۳۲ک/۱۳۳۱ز) کوتايي به ئه يوبيه کاني ميسر هات و که و ته ژير چاو ديري مه ماليک.<sup>(۲)</sup> دامه زراندي دهوله تيکي وا گه وره و به هيز له

(۱). د. خاشع المعاضيدي واخرون: م.ن، ص ۲۶۵-۲۷۳.

(۲). محمد ئه مين زه کي: هه مان سه رچاوه ي پيشو، ب ۲/ ص ۱۳۳؛ صالح قه فتان: هه مان سه رچاوه ي پيشو، ص ۲۵۸.

ناو جیهانی ئیسلامی به تایبەتی له ولاتی میسر که خاوەن شارستانیەتیکی یەک  
 جار گەورەیه، خۆی له خۆیدا کاریکی ئاسان و کەم نەبوو و پێویستی بە هەول و  
 خەباتی بەردەوام هەبوو بۆ پاراستنی ئەم دەولەتە گەورەیه و پارێزگاری له  
 جیهانی ئیسلامی و له چاوگرنتی بەرژەوهندی گشتی له ئایین و پەرگەز و  
 ئابووری و کۆمەڵایەتی و شارستانی، ئەگەر بنەمالە ی ئەیوبی کوردی نەبوایە هەر  
 زوو عەرەب و ئیسلامەکانی ناوچەکە له ناو دەچوون بەهۆی هێرشەکانی  
 خاچیەکانەوه، چونکە توانای بەرھەڵستکاری ئەو شالاو و پەلامارە گەورانە ی  
 ئەوروپییەکانیان نەبوو، ئەمەش بەهۆی نەبوونی سەرکردهیهکی عەرەبی به توانا بۆ  
 سەرکردایەتی ئەو هەموو شەپانە، بەپێچەوانەوه کۆمەڵێک سەرکردهی کوردی به  
 توانا له فرمانڕه‌وایی کارگیری و فرماندهیی هێزه سەربازیه‌کان له مه‌یدانی جه‌نگ  
 دژی خاچیەکان و بەرگری کردن له ناوه‌وه و دهره‌وه‌ی ولات سهریان‌ه‌لدا بوو.

به شی دوانزههههه

نه نجامه کانی جهنگه خاچیه کان

## ئەنجامەكانى جەنگە خاچىيەكان

ھېرش و پەلامارى خاچىيەكان بۇ سەر رۆژھەلات، لە ئەنجامى كۆمەلىك ھۆكار و فاكترى گىرگى تىكەل بە يەك بوو كە ھانى دان بۇ خۇ ئامادەكردن بۇ ئەم شەپە پىرۆزە، لەوانەش خراپى سىستەمى دەربەگايەتى و ويست و ھەولدىنى جوتياران و كۆيلەكان بۇ پىزگار بوون لە برسېتى و ھەژارى و بىركردنەو لە تالان و دەستكەوتنى سەرمایەى زۆر لە پۆژھەلاتى دەولەمەندا، باشتىن بەلگەش بۇ ئەو حالەتە بېرىنى ھەزاران كىلۆمەتر بوو بە بىيانووى پىزگار كىردنى گۆپى مەسىحى نەزانراو كە بە خۇى پۆژھەلاتى بوو و ھىچ پەيوەندىيەكى بە پۆژئاواو نەبوو، ئەمە جگە لە بىيانووى گىتپانەو (خاچى خاچان - صلیب الصلیبوت) كە مەسىحى لەسەر خاچ دراو، ھاوكات بەشدارى كىردنى دەيان مىر و پاشا و خانەدان و پياو ٲاينىيەكانى پۆژئاوا لەگەلا بازىرگەنەكانى ئىتالىا بۇ ئاسانكارى گواستەو ھى خاچىيەكان لە پىگای دەرياو بۇ پۆژھەلات، جگە لە كارىگەرى پاپا و كلېسا لە ورۆژاندنى ھەست و سۆزى ئەوروپىيەكان، كە ئەمەش بۇ خۇى پۆلىكى زۆرى بىنى لە پىروپاگەندەى دەروونى و كۆنترۆل كىردنى مېشكىان بۇ جىتەجى كىردنى بەرژھەندىيە تاييەتەكانى خۇيان دوور لە بەرژھەندىيەكانى مەسىحىيەت لە قالبى سىياسەتى دەروەدا، ئەمە لەلايەك و لەلايەكى تر پشيوپى و ئاارامى و ئالۆزى ناوچەكە بەھۆى ناپىكى مىرنىشىنەكان لەناو خۇياندا، و دەست تىوەردانى زلھىزەكان لە كاروبارى دەسەلاتى فاتمى و بىزەنتى، ھەروەھا لاوازبوونى خىلافەتى عەبباسى بەدەستى سەلاجقە توركەكان، جگە لە قەرامىتەكان كە لە تىكچوونى بارودۇخى پۆژھەلاتى ئىسلامى (المشرق الاسلامى) پۆلىكى گەورەيان ھەبوو، ھاوكات نەبوونى سەركردەيەكى بەھىز و بەتوانا بۇ يەكخستنى بەرەى ئىسلامى و پىووبەپىو بوونەو ھى ئەودۇخە ئاارامە لەگىرنگىرەن ھۆكارەكانى ھەلمەتەكانى خاچىيەكان بوون.

لەم بارودۇخە ئاارام و ئالۆزى پى پشيوپىيەى كە لەناوچەكەدا پىویدا بوو بەتاييەت لە مىسر و ولاتى شام، سەركردەيەكى بەتوانا لىھاتو دروست بوو، سەرەپاى ئەو ھى لە نەتەو ھى عەرەب نەبوو، توانى بەرەى ئىسلامى يەكبخات و ھىز و ئومىد بۇ مۇسلمانان بگىتپتەو و پاش سەركەوتنىكى گەوزە بەسەر خاچىيەكاندا گەورەترىن شانازى بۇ ئىسلام و مۇسلمانان و نەتەو ھى كورد تۇمار بكات،

به پادهيك دوست و دوژمنه كانى شايه تى ليهاتوبى و گه وره يى و كارامه يى ددهن،  
ئو و سهركرده گه وره يش سولتان سه لاهه ددينى ئه يوبيه.

سولتان سه لاهه ددينى ئه يوبى يه كيكه له كه سايه تيه هره گرنگ و  
به ناوبانگه كانى ميژووى ئيسلام و شه پى خاچيه كان، ئهم ناوه له كوتايى سه دهى  
٦٠ ي كوچى و ١٢٠ ي زايى ميژووى سه دهه كانى ناوه پاستى هه ژاند، و  
كه سايه تيه كه ي جيهانى ئيسلام و پوژئاواى ئه وروپى داگير كرد، وهك  
سهركرده يه كى به توانا و ليهاتوو جىگاي شانازى هه موو موسلمانان و، هاوكات  
جىگاي مه ترسى خاچيه كان بوو، سه لاهه ددين خاوهن ميژوويه كى پرشنگدار و پر له  
سهره ورييه، جگه له وهى كه گه وره ترين و ناودارترين سهركرده ي ميژووى كورد و  
ئيسلام بووه له سه دهه كانى ناوه پاستدا، رهنگه كه سيك تا ئيستا له ميژووى ئيسلام  
به ئه نده دهى سه لاهه ددين كارىگه رى نه بوو بيت له پاراستن و يه كخستنى پريزه كانى  
به ره ي ئيسلامى و پووبه پووبوونه وهى گه وره ترين مه ترسى له سهر پوژه لاتى  
ئيسلامى.

ئاشكرايه شه پ و هه لمه تى خاچيه كانيش به ئامانجى پرزگار كردنى ميرنشينه  
مه سيحيه كانى پوژه لات بوو له ده ستى موسلمانان، به مهش پوژه لاتى  
ناوه پاست پووبه پووى بزووتنه وهى داگيركارى بويه وه له لايه ن پوژئاواى  
ئه وروپاي مه سيحيه وه، به شيويه كه پيشتر هيج ولاتيگ يان ناوچه يه كه هه لمه تى  
له م شيويه ي به خوويه وه نه بينيو و، هه ولياندا له ژير په رده ي ئايين هه موو  
مه رامه كانيان جيه جى بكن.

له پاستيدا پاپا به خوى هوكارى هه لگيرسانى شه پى خاچيه كان بوو، به هوى  
ئه وهى به رژه وه ندييه كانى خوى له سه رووى به رژه وه ندييه گشتيه كانى  
مه سيحيه ته وه داده نا، و له ژير په رده ي ئايينه وه مه رامه سياسيه كانى خوى جيه جى  
ده كرد، هاوكات له پيناوى پاراستنى پله وپايه ي دونياى خوى كارى ده كرد نهك بو  
ئو دواپوژهى كه له پواله تدا بانگه شه ي بو ده كرد.

شه پى خاچيه كان له ناوه پوكه وه شكستى نه هينا چونكه ئهم شه پانه به  
هه لمه تى داگيركارى پوژئاواى مه سيحى بو پوژه لات كوتايى نه هات، به لام به  
ده ست به سه راگرتنى پوژه لاتى ئيسلامى به سه ر پوژئاوا له و كاته ي  
سه لجوقيه كان له شارى (نيقيه) نيسته جى بوون، به سه ره تاي كوتايى هاتنى

هه‌لمه‌تی خاچیه‌کان داده‌نریت، ئاشکرایه که مه‌سیحیه‌کان له دواى سه‌دهی (١٣ز) له پوژه‌لات پووین له کهم بوون و لاوازی ده‌کرد، به‌لام پیش ئه‌وکاته هه‌موو ئه‌وروپا و به‌شینک له ئاسیا و فه‌له‌ستین په‌یره‌وی ئایینی مه‌سیحیان ده‌کرد، چونکه چالاکیه‌کی به‌هێزی بانگه‌وازی مه‌سیحیه‌ت له ناوچه‌که‌دا هه‌بوو، ئه‌م چالاکیه‌ش شه‌ری خاچیه‌کانی لیکه‌وته‌وه.

له‌ئه‌نجامه‌ گرنگه‌کانی شه‌ری خاچیه‌کان گه‌شه‌کردنی شاره‌کانی ئه‌وروپا و پوو‌خاندنی سیسته‌می ده‌ره‌به‌گایه‌تی بوو، ئه‌و سیسته‌مه‌ی که میرات ته‌نها بۆ کۆپی گه‌وره‌ بوو، ئه‌مه‌ش ئه‌نجامی دروست بوونی چه‌ند میرنیشینیکی خاچی بوو له پوژه‌لات ئه‌وانیش مه‌مله‌که‌تی به‌یت و لمه‌قدیس و مه‌مله‌که‌تی قوبرس و ئیمپراتۆریه‌تی لاتینی له قوسته‌نتینه بوون، ئه‌مه‌ جگه له سه‌ره‌ل‌دانی چه‌ند ده‌زگایه‌تی ئایینی سه‌ربازی وه‌ک "الاسبتاریه، الدوايه، الفرسان الیتوتون" و سه‌ره‌ل‌دانی بیروکه‌ی جیهاد له پیناوی خواوه‌ند و گه‌یشتن به ئامانجی گه‌وره له دوا‌پوژ دا، دواتریش هه‌نگاویان نا ده‌زگا جه‌نگیه‌کان بگۆڕن بۆ کۆمه‌لی بازرگانی به‌مه‌ش بوونه خاوه‌ن "بانک، گه‌شتیکه‌ل، زه‌وی وزار".

شاره بازرگانه‌کانی ئیتالیا پۆلی کاریگه‌ریان هه‌بوو له ئیستغلال کردنی ئه‌م شه‌ره‌ پیرۆزه به‌مه‌به‌ستی به‌ده‌سته‌پێانی ده‌سکه‌وتی مادی بۆ خۆیان و گه‌شه‌پێدانی بازرگانی له‌گه‌ل ناوچه‌کانی پوژه‌لات، به‌تایبه‌ت له دواى ئه‌وه‌ی شاره‌کانی ئیتالیا ده‌یان وت "ئیمه‌ چ سودیک له شه‌ری خاچیه‌کان ده‌بینین، له دواى تیکدانی بنکه ده‌ریایه‌کان له ئه‌نجامی شه‌ری ئه‌وروپیه‌کان له‌گه‌ل پوژه‌لاتدا" ئه‌م شارانه هه‌ستان به‌به‌ستنی ده‌یان په‌یماننامه‌ی بازرگانی له‌گه‌ل دوژمنانی پوژئاوا له پیناوا پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانیان و مانه‌وه‌ی ئیمتیازاته‌کانیان له ناوچه‌که‌دا، ئه‌مه‌ جگه له کردنه‌وه‌ی چه‌ند گه‌نجینه‌یه‌کی بازرگانی له پوژه‌لات وه‌ک ئه‌وه‌ی له شاری عه‌ککا هه‌بوو. له دواى که‌وتنی شاری عه‌ککا له فاماجستای له قبرس هه‌بوو که به دوو سه‌نته‌ری مه‌زنی بازرگانی پوژه‌لات داده‌نران، هه‌روه‌ها شتومه‌که‌کانی پوژه‌لات به‌ پێگای شاره بازرگانه‌کانی ئیتالیا وه‌ک (جنوه، بندقیه) ده‌گه‌یشته ولاتانی ئه‌وروپا.

له ئه‌نجامه‌ گرنگه‌کانی هه‌لمه‌ته‌کانی خاچیه‌کان دۆزینه‌وه‌ی چه‌ند ناوچه‌یه‌کی ناوه‌پاستی ئاسیا بوو له سه‌ده‌ی (١٣ز) دا، ئه‌مه‌ش به‌هۆی ده‌وله‌مه‌ندبوونی

زانباری جوگرافیناسه‌کانه‌وه بوو که له پېښه‌نگی مژده دهره‌کانه‌وه بوون، ناودارترینیان "بیانوکاربینی" و له بازارگانه‌کان "ال بولو" بوون له بندقیه، که توانیان به ړیگه‌ی وشکانی له ئاسیاوه دهست به گه‌شته‌ک‌ه‌یان بکه‌ن له شاری عه‌ککاوو بۆ په‌کین، له دهریاشه‌وه له شاری (بصری)یه‌وه بۆ دورگه‌ی (کانتون) له باشووری ئاسیا، ئه‌مه‌ش ړیگه‌ی ئاسان کرد بۆ گه‌شتیاران و حه‌جابه‌کان له هاتنیان بۆ ناوچه‌که. بۆیه ده‌توانین بلین بزوتنه‌وه‌ی کولونیالیزی و چالاکي بازارگانی و دوزینه‌وه‌ی جوگرافی په‌یوه‌ندی راسته‌وخویان هیه به میژووی شه‌ړی خاچیه‌کانه‌وه. ئه‌مه جگه له په‌ره‌سندنی سیستمی دارایی له سالی (۱۱۴۷/ک۵۴۲) له سهرده‌می (لویسی حه‌وته‌م)ی پاشای فهره‌نسا له کاتی وهرگرتنی باج له پیتاوی شه‌ړی خاچیه‌کان، و له سالی (۱۱۶۶/ک۵۶۲) هنری دوهم پاشای ئینگلترا باجی وهرده‌گرت و گرنگی تاییه‌تی پئ دده، ئه‌م باجه له سالی (۱۱۸۸/ک۵۸۴) گه‌شه‌ی سهند و ئه‌م جاره بۆ به‌رده‌وام بوونی شه‌ړی خاچیه‌کان به ناوی "عشر صلاح الدین" ناسرا. له راستیدا ئه‌م باجانه‌ته‌نھا سوودی بۆ ده‌سه‌لاتی سیاسی نه‌بوو به‌لکو پاپاش سوودی لی وهرده‌گرت، بۆ نمونه پاپا (انوستی سیته‌م) له "مجمعی الاتران" له سالی (۱۲۱۲/ک۶۱۲) بۆ به‌رژه‌وه‌ندی شه‌ړی خاچیه‌کان باجی "ده-عشور"ی له‌سهر پیاوه ئایینه‌کان فهرز کرد، دواتر ئه‌مه بوو به پرژه‌ویه‌کی سیاسی به تاییه‌ت له هه‌لمه‌تی (پېنجه‌می خاچیه‌کان)دا. هه‌روه‌ها له سهرده‌می "گریگوری نویه‌م" ئه‌م باجه ببوو به‌شیکی گه‌وره‌ی داهاتی پاپا و له دژی بڼه‌ماله‌ی "هوه‌فشتاوفن" به کاری ده‌هینا. به‌م شیویه داهاتی ئه‌م باجانه بیوون به پایه‌کی سهره‌کی و سروشتی له پایه‌کانی حکومه‌تی کلیسا.

هه‌ندی دید و بۆچوون هیه که میره‌کانی ئه‌وروپا به‌ر پرسن له شه‌ړی خاچیه‌کان و شکست هیتانیان به هۆی ئه‌وه‌ی به‌رژه‌وه‌ندییه که‌سی و بڼه‌ماله‌ی و نه‌ته‌وايه‌تیه‌کانیان له سهروو به‌رژه‌وه‌ندی مه‌سیحیه‌ته‌وه داده‌نا. بیگومان بارودوخی ئه‌وروپا له سالی (۱۱۰۰ز - ۱۳۰۰ز) زور گۆرا بوو، کومه‌لیک گۆرپانکاری بڼه‌په‌تی به‌سهر هه‌موو بواره‌کانی ژياندا هاتبوو، هه‌لمه‌ت و شه‌په‌کانی خاچیه‌کان که "۲۰۰" دوو سه‌د سالی خایاند و پر بوو له پرودا و و سهرکه‌وتن و شکست بۆ هه‌ردوولا، په‌نگه زور له میژوونووسان ئاماژه بۆ ئه‌وه بکه‌ن که هه‌لمه‌تی خاچیه‌کان شکستی هیناوه، به‌لام ده‌توانین بلین هه‌لمه‌تی خاچیه‌کان شکستی نه‌هینا یان به دۆراندن

کوتایى نه هات به لکو وهستینرا، به تایبته که ئه وروپیه کان وازیان هینا له بیروکهی شه‌ر و جیهاد و دواپوژ، و پرویان کرده عه‌قل و زانست و یاسا و دیراساتی فه‌لسه‌فی و ژیارى و پیشخستنى کومه‌لگای ئه‌وروپى. هاوکات شکاندنى بازنه‌ی ئایینى و هه‌نگاونانى عه‌مه‌لى به‌ره‌و جیهانى علمانىته و داگیرکردنى جیهان به چه‌مکه تازه‌که‌ی.

له پوانینیان بۆ پروداوه‌کان به تایبته هه‌لمه‌ته‌کانى خاچیه‌کان تایبته‌مهندى فه‌ره‌نسى پتوه به‌دى ده‌کریت، که له کوتایى سه‌ده‌ی (١٢ز) ببووه گه‌وره‌ترین ده‌وله‌ت له ئه‌وروپا و توانى چهند ناوچه‌یه‌کى پوژه‌هلات داگیر بکات و زمانى فه‌ره‌نسى بچه‌سپینیت، و به شتیه‌یه‌کى پوون و ئاشکرا کاریگه‌رى له‌سه‌ر ولاتانى ژیر ده‌ستى خۆى هه‌بیت. به‌لام ولاته گه‌وره‌کانى وه‌ک ئینگلترا و ئه‌لمانیا گۆرانیکی گه‌وره‌یان به‌خۆوه نه‌بینى، ته‌نها ئیمپراتۆریه‌تى بیزه‌نتى له ئه‌نجامى داگیر کردنى له لایه‌ن خاچیه‌کانه‌وه له هه‌لمه‌تى چواره‌مدا گۆرانی به‌سه‌رهات، به‌مه‌ش ده‌سه‌لاتى به‌سه‌ر ئاسیادا لاوازبوو، به شتیه‌یه‌ک ده‌رفه‌تى ره‌خساند بۆ عوسمانیه‌کان تا بتوانن داگیرى بکه‌ن.

له‌ئه‌نجامى شه‌رى خاچیه‌کان پیشکه‌وتنى هونه‌رى جه‌نگ و گه‌شه کردنى سیسته‌مى باج ده‌رکه‌وت که ئه‌وروپیه‌کان خۆیان به قه‌رزارى ئه‌م دوو کاره ده‌زانن. ئاشکرایه خاچیه‌کان به هۆى په‌یوه‌ندیان به بیزه‌نته‌کانه‌وه بۆ شه‌رکردن له دژى موس‌لمانان که‌ره‌سته‌ی گه‌مارۆدانى وه‌ک "مه‌نجه‌نیق، تیرى ئاگرى، رنو‌ک، مه‌شق کردنى ئه‌سپه‌کان" یان به‌کار ده‌هینا، هه‌روه‌ها شتیاو‌زى دروستکردنى پینگه و قولله و قه‌لا و ده‌روازه‌ی شاره‌کان بۆ به‌رنگاربوونه‌وه‌ی هێرش و په‌لامارى هیزه‌کانى هه‌ردوولا گه‌شه‌ی سه‌ند.

کاریگه‌رى شه‌رى خاچیه‌کان له‌سه‌ر سیاسه‌تى ده‌وله‌تان ده‌رکه‌وت، له‌وانه شکاندنى بازنه‌ی پیروزی ئایین به هۆى ئه‌م شه‌ه‌پانه‌وه، و ده‌رچوون له چوارچێوه‌ی ئایینى و هه‌نگاونانى کردارى به‌ره‌و جیهانى علمانى، ئه‌مه‌ش له هه‌لمه‌تى سێهه‌مدا به‌دى ده‌کرا. ئازادى خه‌لكى له په‌یره‌وه‌کردنى هه‌ر ئاینیک جگه له ئایینى مه‌سیحى و گرنگیدان به ژيانى پوژانه‌ی مرۆفایه‌تى و فه‌رامۆش کردنى دواپوژ و ده‌رکه‌وتنى زۆر شتیکی نوێ و فراوان بوونى ئاسۆى بیرى کومه‌لگای ئه‌وروپى و دوورکه‌وته‌وه له هه‌موو کاریکی تونده‌ره‌وى و به‌ربه‌رى، له گرنگترین

کاریگریه‌کانی ئەم شەپۆ هەلمەتانه بوون. جگە لە کاریگری دروستبوونی پەيوەندی شارستانی نێوان دوو شارستانی جیاوازی پۆژەهلات و پۆژئاوا. پۆژئاوا ییەکان گرنکیاندا بە توێژینه‌وه لە هەموو ئەو بوارانە‌ی کە کاریگری راستە‌وخۆیان هەبوو لە پێش‌خستنی ژیا‌ری ولاتیانی ئەوروپا و بابەتی زانستی پێشکەش دەکەن. هاوکات شەپۆ خاچیه‌کان زەمینە‌ی خوش کرد بۆ تۆمارکردنی میژوو لە هەمووی گرنکتر "میژووی سە‌ده‌کانی ناوه‌پاست" بوو لە دانانی (ولیم الصوری)، هەروە‌ها موسلمانە‌کانی ئیسپانیاش کاریگریان هەبوو بە‌سەر پۆژئاوادا. شەپۆ خاچیه‌کان کۆمه‌لیک شتی نوێی وەک "پروەکی تازه" و "درەختی تازه" و "پیشه‌سازی نوێ" و "جل و بە‌رگ" و "شە‌کر" و "ناوکه شامی" و "لیمۆ" و "شوتی" و "لۆکه" و "حەریر" و "پاککه‌ره‌وه" و "ئاوینه" و "گەرماوی گە‌یاندە ئەوروپا، هە‌موو ئە‌مانە لە ئە‌نجامی هە‌لمە‌ته‌کانی خاچیه‌کانە‌وه گە‌یشتنه ئەوروپا. ئە‌مه جگە لە کۆمه‌لیک زاراوه‌ی باز‌رگانی کە تا ئێ‌ستا بە‌کاری دێ‌ن و لە پۆژە‌هلاتە‌وه وەر‌یان گرتووه وەک "تعریفه - taiff" و "السخره - corvette" و ئامێری موسیقا وەک "عود و نقاره - naker".

بۆیه شەپۆ خاچیه‌کان میژوویه‌که پ‌رە لە سەر‌وه‌ری و شکست و سەر‌که‌وتن و گۆ‌رپنه‌وه‌ی شارستانی و جە‌نگی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری لە نێوان دوو جیهانی جیاواز لە هە‌موو بواره‌کانی ژیا‌ندا. ئە‌مه جگە لە کاری تالان و کوشتن و ب‌رین و نه‌هامه‌تی و گرانی و برسیتی و قات و ق‌پی و کاولکاری و نه‌خۆشی کە سوتە‌مه‌نیه‌که‌ی لە نێوان هە‌ردوولا ته‌نها م‌رو‌ف بوو.

شەپۆ خاچیه‌کان کاریگری راستە‌وخۆی هە‌بوو لە‌سەر شیوه‌ی ده‌سه‌لاتی سیاسی لە ولاتی ئیسلامیدا، خیا‌له‌تی عە‌بباسی لە قوناغی لاوازی و پ‌رووخاندا بوو، خیا‌له‌تی فاتمیش توانای ملکه‌چ کردنی دانیش‌توانه‌که‌ی نه‌بوو چونکه شیعه مه‌زه‌ب بوو، سەر‌کرده‌کانی وەک "عی‌ماده‌دین زه‌نگی و نوره‌دین مه‌حمود و سه‌لاحه‌ددینی ئە‌یوبی" پۆ‌لی گه‌وره‌یان هە‌بوو لە شکست هێ‌نانی خاچیه‌کان لە پۆژە‌هلات. ئە‌م سەر‌کرده‌انه توانیان گه‌وره‌ترین سەر‌که‌وتن بە ده‌ست به‌ی‌ن و به‌ره‌ی یه‌ک‌گرتووی ئیسلامیان دروستکرد کە جی‌گای شانازی و ستایشی هە‌موو موسلمانانه.

لە راستیدا ده‌وله‌تی ئە‌یوبی کوردی هە‌رچه‌نده پۆ‌لی گه‌وره‌ی هە‌بووه لە پ‌روداوه‌کانی سەر گۆ‌په‌پانی سیاسی و سەر‌بازی ناوچه‌که و به‌رنگاربوونه‌وه‌ی

گه‌وره‌ترین مه‌ترسی خاچی که ناوچه ئیسلامیه‌کان تووشی هاتبوو، به‌و شیوه‌یه‌ی که پئویسته‌گرنگی پی ناردیت هه‌رچه‌نده هه‌موو هیز و توانایه‌کیان له پیناوی سه‌قامگیری ناوچه‌که و ئایینی ئیسلام بوو له دژی خاچیه‌کان، ئه‌مه‌ش له‌به‌رئه‌وه‌ی له (ال البیت) و خه‌لیفه نه‌بوون و به‌رچه‌له‌ک کورد بوون.

دواتر مه‌غۆله‌کان سه‌ریان هه‌لدا و توانیان له سالی (٦٥٦/ک/ ١٢٥٨ز) کوتایی به ده‌سه‌لاتی خیلافه‌تی عه‌بباسی به‌یئن و بوونه هاوپه‌یمانی خاچیه‌کان و ده‌رفه‌تیاں ره‌خساند بۆ مانه‌وه‌یان له ناوچه‌که بۆ ماوه‌یه‌کی زیاتر. دواتر ده‌وله‌تی مه‌مالیک له میسر له ئه‌نجامی نه‌مانی ده‌وله‌تی ئه‌یوبی کوردی دامه‌زرا، و دوا‌ی پوو‌خاندنی خیلافه‌تی عه‌بباسی له به‌غدا توانیان ده‌سه‌لات و هیز و په‌لاماری مه‌غۆل که‌م بکه‌نه‌وه. له دوا‌ی سه‌هرکه‌وتنیاں به‌سه‌ر مه‌غۆله‌کاندا له شه‌پی 'عین جالوت' له سالی (٦٥٩/ک/ ١٢٦٠ز) یه‌کیتی نیوان ولاتی شام و میسریان گه‌پانده‌وه و ناوچه‌کانیاں کۆنترۆل کرد.

به‌نسبه‌ت ئه‌وروپاوه له کاتی هه‌لمه‌ته‌کان جیاوازی و ململانی له نیوان پاپا و میره‌کان و ده‌ست تیوه‌ردانی کاروباری یه‌کتر له پیناوی جێبه‌جێ کردنی ئامانجه‌کانیاں به‌دی ده‌کرا، هه‌روه‌ها ململانی له‌گه‌ل ئیمپراتۆریه‌تی بیزه‌نتی کاریه‌ری هه‌بوو له‌سه‌ر دانیش‌توانی مه‌سیحی له ناوچه‌که به‌گشتی و تینه‌گیشتن له دۆخی مه‌سیحیه‌کانی رۆژه‌لات له لایه‌ن پاپا و رۆژئاواوه به‌تایبه‌ت.

داگیرکردنی قوس‌ته‌نتیه له لایه‌ن ئه‌وروپا به‌لایه‌کی گه‌وره بوو له میژووی بیزه‌نته و ئه‌وروپا، چونکه گه‌وره‌ترین کۆسپی به‌رده‌م موسلمانانی ر‌وو‌خاند که چه‌نده‌ها سال پارێزگاری له ئه‌وروپا ده‌کرد له مه‌ترسی هیزه ئیسلامیه‌کان.

یه‌کێک له ئه‌نجامه هه‌ره‌گرنگه‌کانی شکستی خاچیه‌کان نه‌بوونی سه‌رکردایه‌تیکی به‌هیز و به‌توانا بوو بۆ فه‌رمانده‌یی سوپای خاچیه‌کان، چونکه هه‌لمه‌ته‌کان له لایه‌ن پاپا بانگه‌وازی بۆ ده‌کرا و پاپا راسته‌وخۆ کاریه‌ری هه‌بوو له‌سه‌ر جه‌نگاوه‌ره‌کان. ئه‌مه‌ جگه له کاریه‌ری شاره‌ بازرگانه‌کانی ئیتالیا که‌له پیناوی پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانیاں، پیروزی ئه‌م شه‌پانه‌یان بۆ کاره‌ بازرگانه‌کانی خۆیاں ئیستغلال ده‌کرد. هه‌روه‌ها میره‌کانی ئه‌وروپا به‌رپرسن له شه‌پی خاچیه‌کان و شکست هیتانیاں، چونکه دانانی به‌رژه‌وه‌ندییه‌که‌سیه‌تی و بنه‌ماله‌یه‌یه‌کانیاں له سه‌رووی به‌رژه‌وه‌ندی مه‌سیحیه‌دا، هۆکار بوو بۆ له‌ناوبردنی پیروزی ئه‌و شه‌پانه و کپ کردنه‌وه‌ی گیانی پیروزی جیهاد له ناو خاچیه‌کاندا.

**خشته يه ك به ناوی فهرمانرواگان \***

**یه که م سه لجوقیه کان**

**(أ) سولتانه کانیان**

۱۰۶۳-۱۰۳۷	طغرلبک
۱۰۷۲-۱۰۶۳	ألب أرسلان
۱۰۹۲-۱۰۷۲	ملکشاه بن ألب أرسلان
۱۰۹۴- ۱۰۹۲	محمود بن ملکشاه
۱۱۰۴-۱۰۹۴	برکیارق بن ملکشاه
۱۱۱۸-۱۱۰۴	محمد بن ملکشاه
۱۱۵۷-۱۰۹۶	احمد بن ملکشاه

**(ب) سه لجوقیه کانی عتراق**

۱۱۳۱-۱۱۱۸	محمود بن محمد بن ملکشاه
۱۱۳۱	داود بن محمود
۱۱۳۳-۱۱۳۱	طغرل الأول بن محمد
۱۱۵۲-۱۱۳۳	مسعود بن محمد
۱۱۵۳	ملکشاه بن محمد
۱۱۵۹-۱۱۵۳	محمد بن محمود
۱۱۶۱-۱۱۵۹	سلیمان شاه بن محمد
۱۱۷۷-۱۱۶۱	أرسلان شاه بن طغرل
۱۱۹۴-۱۱۷۷	طغرل الثاني بن أرسلان شاه

\* به سود وه رگرتن له د. محمود سعید عمران: تاریخ الحروب الصليبيه، دار النهضة العربيه للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة الثانية، ۱۹۹۹.

**(ج) سه لجوقیه کانی شام**

۱۰۹۵- ۱۰۹۴	تنش بن ألب أرسلان
۱۱۱۳-۱۰۹۵	رضوان بن تنش له (حلب)
۱۱۱۳-۱۰۹۵	دقاق بن تنش له (دمشق)
۱۱۱۴-۱۱۱۳	ألب أرسلان بن رضوان له (حلب)
۱۱۱۷-۱۱۱۴	سلطان شاه بن رضوان له (حلب)

**(د) سه لجوقیه کانی روم له ئاسیای بچوک**

١٠٨٦-١٠٨١	سليمان بن قتلمش
١١٠٧-١٠٩٢	قلج أرسلان الأول
١١١٦-١١٠٧	ملكشاه الأول بن قلج أرسلان
١١٥٦-١١١٦	مسعود الأول بن قلج أرسلان
١١٨٨-١١٥٦	قلج أرسلان الثاني
١١٩٢-١١٨٨	ملكشاه الثاني
١٢٠٠-١١٩٢	كيخسرو
١٢٠٣-١٢٠٠	سليمان شاه الثاني بن قلج أرسلان
١٢٠٤-١٢٠٣	قلج أرسلان الثالث بن سليمان شاه
١٢١٠-١٢٠٤	كيخسرو الأول (بق جارى دووهم)
١٢١٩-١٢١٠	كيكاوس الأول بن كيوخسرو الأول
١٢٣٦-١٢١٩	كيقباد الأول بن كيوخسرو الأول
١٢٤٥-١٢٣٦	كيخسرو الثاني بن كيقباد الأول
١٢٥٧-١٢٤٥	كيكاوس الثاني بن كيوخسرو الثاني
١٢٦٧-١٢٥٧	قلج أرسلان الرابع بن كيوخسرو الثاني
١٢٨٣-١٢٦٧	كيخسرو الثالث بن قلج أرسلان الرابع
١٢٩٦-١٢٨٣	مسعود الثاني بن كيكاوس الثاني
١٣٠٠-١٢٩٦	كيقباد الثالث

## ٢- بنه مالهى ثورتق

### (أ) ثورتقيه كان له حصنى كيفا پاشان له ثامه د

١١٠٤-١١٠١	سقمان الأول بن أرتق
١١٠٨-١١٠٤	إبراهيم بن سقمان
١١٤٨-١١٠٨	داود بن سقمان
١١٧٤-١١٤٨	قرا أرسلان بن داود
١١٨٥-١١٧٤	محمد بن قرا أرسلان
١٢٠٠-١١٨٥	سقمان الثاني بن محمد
١٢٢٢-١٢٠٠	محمود بن محمد
١٢٣١-١٢٢٢	مودود بن محمود

**(ب) ئورتقىيەكان له ماردين**

۱۱۲۲-۱۱۰۸	إيلغازى الأول بن أرتق
۱۱۵۲-۱۱۲۲	تمرتاش بن إيلغازى
۱۱۷۶-۱۱۵۲	ألبى بن تمرتاش
۱۱۸۴-۱۱۷۶	إيلغازى الثانى بن ألبى
۱۲۰۰-۱۱۸۴	بولق أرسلان بن إيلغازى الثانى
۱۲۳۹-۱۲۰۰	أرتق أرسلان بن إيلغازى الثانى
۱۲۵۹-۱۲۳۹	غازى الأول بن أرتق أرسلان
۱۲۹۱-۱۲۵۹	قرا أرسلان بن غازى الأول

**(ج) ئورتقىيەكان له خرتبورت**

۱۲۰۳-۱۱۸۵	أبوبكر بن قرا أرسلان
۱۲۰۳	إبراهيم بن أبى بكر
	الخضر بن إبراهيم
دهوروبهرى ۱۲۶۱	أرتقشاه بن الخجر

**۳- بنه مالهى زهنگى**

**(أ) ئەتابكىيەى موسل**

۱۱۴۶-۱۱۲۷	عماد الدين زنكى بن أقتسقر
۱۱۴۹-۱۱۴۶	سيف الدين غازى الأول بن زنكى
۱۱۷۰-۱۱۴۹	قطب الدين مودود بن زنكى
۱۱۷۶-۱۱۷۰	سيف الدين غازى الثانى بن مودود
۱۱۹۳-۱۱۷۶	عزالدين مسعود الأول بن مودود
۱۲۱۰-۱۱۹۳	نورالدين أرسلان شاه الأول بن مسعود
۱۲۱۸-۱۲۱۰	عزالدين مسعود الثانى بن أرسلان شاه
۱۲۳۳-۱۲۱۹	نورالدين أرسلان شاه الثانى بن مسعود الثانى
۱۲۳۳-۱۲۱۹	ناصرالدين محمود بن عزالدين مسعود الثانى
۱۲۵۹-۱۲۳۳	بدرالدين لؤلؤ وابنه ركن الدين إسماعيل

(ب) نه تابکيه ی شام

العادل نورالدين محمود بن زنكى

له حلب ۱۱۷۴-۱۱۴۶

له ديمشق ۱۱۷۴-۱۱۵۴

له حلب ۱۱۸۱-۱۱۷۴

۱۱۸۳-۱۱۸۱

الصالح نورالدين محمود بن إسماعيل

حله بهى خسته سهر نه تابکيه ی موسل و سنجار

(ج) نه تابکيه ی سنجار

عمادالدين أبو الفتح زنكى الثانى بن مودود

۱۱۹۷-۱۱۷۰

قطب الدين محمد بن زنكى الثانى

۱۲۱۹-۱۱۹۷

عمادالدين شاهنشاه بن محمد

۱۲۱۹

جلال الدين محمود بن محمد

۱۲۲۰-۱۲۱۹

۴- بنه ماله ی نه يوبى

(أ) نه يوبيه كان له ميسر

الناصر صلاح الدين يوسف

۱۱۹۳-۱۱۷۴

العزیز عثمان

۱۱۹۸-۱۱۹۳

المنصور محمد

۱۱۹۹-۱۱۹۸

الکامل (الأول) محمد

۱۲۱۸-۱۱۹۹

العادل (الأول) أحمد

۱۲۳۸-۱۲۱۸

العادل (الثانى) ابوبکر

۱۲۴۰-۱۲۳۸

الصالح أيوب

۱۲۴۹-۱۲۴۰

المعظم توران شاه

۱۲۵۰-۱۲۴۹

(ب) نه يوبيه كان له ديمشق

الأفضل نورالدين على

۱۱۹۶-۱۱۹۳

العادل (الأول) أحمد

۱۱۹۶

المعظم عيسى

۱۲۲۷-۱۲۱۸

الناصر داود

۱۲۲۹-۱۲۲۷

الأشرف موسى

۱۲۳۷-۱۲۲۹

الصالح إسماعيل (يه كه م جار)

۱۲۳۷

الکامل الأول محمد

۱۲۳۸

١٢٣٨-١٢٣٩	العادل الثانى أبوبكر
١٢٣٩	الصالح نجم الدين أيوب (يهكه م جار)
١٢٣٩-١٢٤٥	الصالح إسماعيل (جارى دووهم)
١٢٤٥-١٢٤٩	الصالح نجم الدين أيوب (جارى دووهم)
١٢٤٩-١٢٥٠	المعظم توران شاه (خاوهنى مصر)

#### (ج) ئه يوييه كان له حهله ب

١١٨٣-١١٨٦	العادل الأول أحمد
١١٨٦-١٢١٦	الظاهر غازى الأول
١٢١٦-١٢٣٦	العزیز محمد
١٢٣٦-١٢٦٠	الناصر (الثانى) يوسف

#### (د) ئه يوييه كان له حمص

١١٧٨-١١٨٦	القاهر محمد بن شيركوه
١١٨٦-١٢٤٠	المجاهد شيركوه الثانى
١٢٤٠-١٢٤٦	المنصور إبراهيم
١٢٤٦-١٢٦٣	الأشرف موسى الثانى

#### (هـ) ئه يوييه كان له حمه

١١٧٨-١١٩١	المظفر الأول عمر
١١٩١-١٢٢٠	المنصور الأول محمد
١٢٢٠-١٢٢٩	الناصر قلىج أرسلان
١٢٢٩-١٢٤٤	المظفر الثانى محمود
١٢٤٤-١٢٨٤	المنصور الثانى محمد

#### (و) ئه يوييه كان له مياقارقين

١١٨٥	الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب
١١٩٩-١١٩٩	العادل سيف الدين أبوبكر
١١٩٩-١٢١٠	الأوحد نجم الدين أيوب
١٢١٠-١٢٢٠	الأشرف الأول موسى
١٢٢١-١٢٢٤	المظفر شهاب الدين غازى
١٢٤٤-١٢٦٠	الكامل الثانى ناصر الدين محمد

هـ- سولتانه كانى مه ماليك له ميسر

(أ) دهوله تى مه ماليكى به حرى

- شجر الدر ١٢٥٠  
المعز عز الدين ايبك ١٢٥٠  
المنصور نور الدين على بن ايبك ١٢٥٧  
المظفر سيف الدين قكز ١٢٥٩  
الظاهر ركن الدين بيبرس (الأول) ١٢٦٠  
السعيد ناصر الدين محمد بن برکه خان ١٢٧٧  
العاذل بدر الدين سلامش ١٢٧٩  
المنصور سيف الدين قلاون ١٢٨٩  
الأشرف صلاح الدين خليل ١٢٩٠  
الناصر محمد قلاون ١٢٩٣  
العاذل زين الدين كتبغا ١٢٩٤  
المنصور حسام الدين لاجين ١٢٩٦  
الناصر محمد بن قلاون (جارى دووهم) ١٢٩٨  
المظفر ركن الدين بيبرس (جارى دووهم) ١٣٠٨  
الناصر محمد بن قلاون (جارى سيتههم) ١٣٠٩  
المنصور سيف الدين أبوبكر بن الناصر محمد ١٣٤١  
الأشرف علا و الدين كجك بن الناصر محمد ١٣٤١  
الناصر شهاب الدين أحمد بن ناصر محمد ١٣٤٢  
الصالح عماد الدين إسماعيل بن الناصر محمد ١٣٤٢  
الکامل سيف الدين شعبان (الأول) بن الناصر محمد ١٣٤٥  
المظفر زين الدين حاجى (الأول) بن الناصر محمد ١٣٤٦  
الناصر ناصر الدين الحسن بن الناصر محمد ١٣٤٧  
الصالح صلاح الدين صالح بن الناصر محمد ١٣٥١  
الناصر ناصر الدين الحسن (جارى دووهم) ١٣٥٤  
المنصور صلاح الدين بن حاجى ١٣٦١  
الأشرف ناصر الدين شعبان (الثانى) ١٣٦٣  
المنصور علا و الدين على بن شعبان ١٣٧٦  
الصالح صلاح الدين حاجى (الثانى) ١٣٨١

	(ب) دهوله تی جهراکسه
۱۳۸۲	الظاهر سيف الدين برقوق
۱۳۹۸	الناصر فرج بن برقوق
۱۴۰۵	المنصور عبدالعزيز بن برقوق
۱۴۰۵	الناصر فرج بن برقوق (جاری دووهم)
۱۴۱۲	المؤيد أبو النصر شيخ المحمودى
۱۴۲۱	المظفر أحمد بن شيخ
۱۴۲۱	الظاهر گگر
۱۴۲۱	الصالح محمد بن گگر
۱۴۲۲	الأشرف برسباى
۱۴۳۷	العزیز يوسف بن برسباق
۱۴۳۸	الظاهر جقمق
۱۴۵۳	المنصور عیمان بن جقمق
۱۴۵۳	الأشرف إينال العلانى
۱۴۶۰	المؤيد أحمد بن إينال
۱۴۶۰	الظاهر خشقدم
۱۴۶۷	الظاهر بلباى المؤيدى
۱۴۶۸	الظاهر تمرغا
۱۴۶۸	الأشرف قايتباى
۱۴۹۶	الناصر محمد بن قايتباى
۱۴۹۷	الظاهر قانصوه خمسمائه
۱۴۹۷	الناصر محمد بن قايتباى (جاری دووهم)
۱۴۹۸	الظاهر قانصوه الأشرفى
۱۵۰۰	الأشرف جانبلاک
۱۵۰۱	العادل گومان باى الأول
۱۵۰۱	الأشرف قانصوه الغورى
۱۵۱۶	الأشرف گومان باى الثانى

## ٦- پاشاکانی ممله که تی بهیت و لمه قدیسی خاچی

١١٠٠-١٠٩٩	جوفری أف بوابون (وصی علی الدوله)
١١١٨-١١٠٠	بلدون الأول (أول ملك متوج)
١١٣١-١١١٨	بلدوين الثاني
١١٤٤-١١٣١	فولک الانجوى
١١٦٢-١١٤٤	بلدوين الثالث
١١٧٣-١١٦٢	عمورى الأول
١١٨٥-١١٧٣	بلدوين الرابع
١١٨٦-١١٨٥	بلدوين الخامس
١١٩٢-١١٨٦	جای لوزجنان
١١٩٧-١١٩٢	كونراد دى مونتفرات
١٢٠٥-١١٩٧	عمورى هنرى دى شاجنى
١٢١٠-١٢٠٥	مارى (ابنه كونراد تحت الوصايه)
١٢٢٥-١٢١٠	حنادى برين
١٢٥٠-١١٢٥	الأمبراگور فردريك الثاني
١٢٥٤-١٢٥٠	كونراد الرابع ملك المانيا (ملك اسمى)
١٢٦٨-١٢٥٤	كونرادين (ملك اسمى)
١٢٨٤-١٢٦٩	هيو الثالث ملك قبرص (الثانى)
١٢٨٥-١٢٨٤	حنا الأول ملك بيت المقدس
١٢٩١-١٢٨٦	هنرى الثالث ملك قبرص (الثانى)

## ٧- ميره کانی انگاکای تورمان

١١٠٤-١٠٩٨	بوهيموند الأول
١١١٢-١١٠٤	تانکرد
١١١٩-١١١٢	روجردى سالرنو
١١٣٠-١١٢٦	بوهيموند الثاني
١١٤٩-١١٣٦	ريموند أف بواتيه
١١٥٦-١١٥٣	رينو أف شاتيون (أرناگ)
١٢٠١-١١٦٣	بوهيموند الثالث
١٢١٦-١٢٠١	بوهيموند الرابع
١٢١٩-١٢١٦	ريموند روبان

۱۲۳۳-۱۲۱۹	بوهيموند الرابع (جاری دووهم)
۱۲۵۱-۱۲۳۳	بوهيموند الخامس
۱۲۶۸-۱۲۵۱	بوهيموند السادس

#### ۸- ميره کانی ته رابلس

۱۱۰۵-۱۱۰۲	ريموند الأول (الصنجيل)
۱۱۰۸-۱۱۰۵	وليم جوردان
۱۱۱۳-۱۱۰۸	برتراند
۱۱۲۷-۱۱۱۳	بونز
۱۱۵۲-۱۱۲۷	ريموند الثاني
۱۱۸۷-۱۱۵۲	ريموند الثالث
۱۲۳۳-۱۱۸۷	بوهيموند الرابع (+أنطاكيه)
۱۲۵۱-۱۲۳۳	بوهيموند الخامس (+أنطاكيه)
۱۲۷۵-۱۲۵۱	بوهيموند السادس (+أنطاكيه)
۱۲۸۷-۱۲۷۵	بوهيموند السابع

#### ۹- ميره کانی ئه رمينياى بچوک

۱۰۹۰+	روبان الأول
۱۱۰۰+	قسطنطين الأول
۱۱۲۹-۱۱۰۰	پوروس الأول
۱۱۳۶-۱۱۲۹	ليون الأول
۱۱۶۷-۱۱۴۴	پوروس الثاني
۱۱۷۰	روبان الثاني (تحت الوصايه)
۱۱۷۵-۱۱۷۰	ملح
۱۱۸۷-۱۱۷۵	روبان الثالث
۱۲۱۹-۱۱۸۷	ليون الثاني

#### ۱۰- پاشا کانی ئه رمينياى بچوک

۱۲۶۹-۱۲۲۹	هيوم الأول
۱۲۸۹-۱۲۷۰	ليون الثالث



١٣٩١-١٣٤١	حنا الخامس باليولوجس
١٣٤٥-١٣٤٧	حنا السادس
١٣٩٠	حنا السابع
١٤٢٥-١٣٩١	مانويل الثانى باليولوجس
١٤٤٨-١٤٢٥	حنا الثامن باليولوجس
١٤٥٣-١٤٤٩	قسطنطين الحادى عشر باليولوجس

## سەرچاوه‌كان

- القرآن الكريم

-قورئانی پیرۆز- وه‌رگیزانی ماموستا هه‌ژار

یه‌که‌م: سەرچاوه‌ ره‌سه‌نه‌كان

ابن الأثیر: عز الدين أبو الحسن علي بن محمد الجزري، (ت ٦٣٠هـ / ١٢٣٢ م).

١- الكامل في التاريخ، دار أحياء التراث العربي، (بيروت: ١٩٩٤م).

٢- التاريخ الباهر في الدولة الاتابكية بالموصل و حلب، تحقيق عبد القادر احمد طليمات، دار الكتب الحديثة، (القاهرة: ١٩٦٣ م).

الببليسي: شرفخان

٣-شرفنامه: ترجمة محمد جميل الملا احمد الروژ بياني، ط ٢، مطبعة وزارة التربية، (أربيل: ٢٠٠١م).

البنداري:قوام الدين ابو الفتح علي بن محمد (ت ٦٤٣هـ / ١٢٤٥ م).

٤-سنا البرق الشامى (تلخيص البرق الشامى للعماد الكاتب الأصفهاني) تحقيق، رمضان ششن، دار الكتاب الجديد، (بيروت: ١٩٧١م).

ابن الجوزي: ابو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد بن علي (ت ٥٩٧هـ / ١٢٠١م).

٥-المنتظم في تاريخ الملوك و الامم مطبعة دائرة المعارف العثمانية، (حيدر اباد الدكن: ١٣٥٨-١٣٥٩هـ).

الحنبلي: أحمد بن إبراهيم ، (ت ٨٧٦هـ / ١٤٧٢ م).

٦-شفاء القلوب في مناقب بني أيوب ، تحقيق: ناظم رشيد ، دار الحرية للطباعة ، (بغداد: ١٩٧٨م).

ابن خلدون: عبد الرحمن بن محمد، (ت ٨٠٨هـ / ١٤٠٥م).

٧-مقدمة أبين خلدون ، دار صادر، (بيروت: ١٩٧٨م).

٨-العبر و ديوان المبتدأ و الخبر (تاريخ ابن خلدون)، مؤسسة جمال للطباعة و النشر، (بيروت: ١٩٧٩م).

ابن خلكان: شمس الدين أبو عباس أحمد بن محمد ، (ت ٦٨١هـ / ١٢٨٢م).

٩-وفيات الأعيان و أنباء أبناء الزمان ، تحقيق: إحسان عباس ، دار الثقافة ، (بيروت: ١٩٦٨م).

الخزرجي: الشيخ علي بن الحسن (ت ٨١٢هـ / ١٤٠٩م).

١٠-العقود اللؤلؤية في تاريخ الدولة الرسولية، تصحيح و تنقيح محمد بسيوني غسل، مطبعة الهلال، (القاهرة: ١٩١١م).

ابن ظافر: جمال الدين على الازدى (ت ٦٢٣هـ / ١٢٢٦م).

١١- اخبار الدولة المنقطعة، تحقيق اندريه فريه، مطبوعات المعهد العلمى الفرنسى للآثار الشرقية، (القاهرة: ١٩٧٢).

أبن تغري بردي: جمال الدين ابي المحاسن يوسف (ت ٨٧٤هـ / ١٤٧٠م).

١٢-النجوم الزاهرة في ملوك مصر و القاهرة، وزارة الثقافة، دار الأرشاد القومي، ١٦ جزء، (مصر: ١٩٢٩-١٩٧٢).

- ابو الفدا: عماد الدين اسماعيل بن محمد بن عمر (ت ٥٧٣٢هـ / ١٢٣١م).
- ١٣- تقويم البلدان، اعتنى بتصحيحه وطبعه، رينود وماك كوكين ديسلان، دار الطباعة السلطانية، (باريس: ١٨٤٠).
- ١٤- المختصر في أخبار البشر، دار المعرفة للطباعة والنشر، (بيروت: ١٩٦٠).
- الكتبي: محمد بن شاكر بن احمد (ت ٥٧٦٤هـ / ١٣٦٣م).
- ١٥- عيون التواريخ، تر: فيصل السامر ونبيلة عبدالمنعم داود، دار الحرية للطباعة، (بغداد: ١٩٧٧).
- ابن الساعي: ابو طالب علي بن أنجب تاج الدين الخازن، (ت ٦٧٤ هـ / ١٢٧٥م).
- ١٦- الجامع المختصر في عنوان التواريخ و عيون السير، تحقيق: مصطفى جواد، المطبعة السريانية الكاثوليكية، (بغداد: ١٩٣٤م).
- سبط ابن الجوزي: شمس الدين يوسف بن قزاوغلي، (ت ٦٥٤ هـ / ١٢٥٦م).
- ١٧- مرآة الزمان في تاريخ الأعيان، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، (الهند: ١٩٥١م).
- السيوطي: جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر، (ت ٩١١ هـ / ١٥٠٥م).
- ١٨- حسن المحاضرة في اخبار مصر و القاهرة، تحقيق: محمود صبح، دار القاهرة للطباعة، مكتبة الأنجلو المصرية، (القاهرة: د.ت).
- ١٩- تاريخ الخلفاء ، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، منشورات الشريف الرضي.
- ابو شامة: شهاب الدين عبد الرحمن بن إسماعيل المقدسي، (ت ٦٦٥ هـ / ١٢٦٦م).
- ٢٠- الذيل على الروضتين (تراجم رجال القرنين السادس و السابع الهجريين)، باعثناء: السيد عزت العطار الحسني، دار الجيل، الطبعة الثانية، (بيروت: ١٩٧٤م).
- ٢١- الروضتين في اخبار الدولتين النورية و الصلاحية، دار الجيل، (بيروت: د.ت).
- ابن شداد: ابو المحاسن بهاء الدين يوسف بن رافع، (ت ٦٣٢ هـ / ١٢٣٤م).
- ٢٢- النوادر السلطانية و المحاسن اليوسفية، تحقيق: جمال الدين الشيال، الدار المصرية للتأليف، (القاهرة: ١٩٦٤م).
- الصفدي: صلاح الدين خليل ابن ابك (ت ٥٧٦٤هـ / ١٣٦٣م).
- ٢٣- الوافي بالوفيات، تحقيق و إعتناء: احمد الارناوط و تركي مصطفى، دار احياء التراث العربي، (بيروت: ٢٠٠٠م).
- الصوري: ولیم: (ت ٥٨٠ هـ / ١١٨٤م).
- ٢٤- الحروب الصليبية، ترجمة و تعليق: حسن حبشي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (القاهرة: ١٩٩٥م).
- ابن الصيرفي: امين الدولة تاج الرياسة ابي القاسم علي بن منجب الصيرفي المصري (ت ٥٤٢هـ / ١١٤٧م).
- ٢٥- قانون ديوان الرسائل، مطبعة الواعد، (مصر: ١٩٠٥م).
- الطرسوسي: مرضي بن علي بن مرضي (ت ٥٨٩هـ / ١١٩٣م).
- ٢٦- تبصرة ارباب الالباب في كيفية النجاة في الحروب من الاسواء، تحقيق و نشر: كلود كاهين، (د.ت).
- إبن العديم: ابو القاسم كمال الدين عمر بن احمد بن هبة الله الحلبي (ت ٦٦٠هـ / ١٢٦١م).

- ٢٧-زبدة الحلب في تاريخ حلب، تحقيق: سامي الدهان، المطبعة الكاثوليكية، (بيروت: ١٩٦٧م).
- ابن العماد الحنبلي: أبو الفلاح عبد الحي (ت ١٠٨٩هـ/١٦٧٨م).
- ٢٨-شذرات الذهب في اخبار من ذهب، مطبعة القدسي، (القاهرة: ١٩٣١م).
- العماد الكاتب الاصفهاني: عماد الدين محمد صفي الدين الكاتب ، (ت ٥٩٧ هـ / ١٢٠٠م).
- ٢٩-خريدة القصر و جريدة العصر (قسم شعراء مصر) نشر احمد امين و شوقي ضيف و احسان عباس، مطبعة لجنة التاليف و الترجمة و النشر (القاهرة: ١٩٥١م).
- ٣٠-خريدة القصر و جريدة العصر، قسم شعراء الشام، تحقيق: شكري فيصل، المطبعة الهاشمية، (دمشق: ١٩٦٤م).
- ٣١-الفتح القسي في الفتح القدسي ،تحقيق و تقديم: محمد محمود صبح ، الدار القومية للطباعة والنشر (القاهرة: ١٩٦٥م).
- ٣٢-البرق الشامي، الجزء الثالث، تحقيق و تقديم: مصطفى الحيارى، ط ١، (عمان: ١٩٨٧م).
- ٣٣-البرق الشامي، الجزء الخامس، تحقيق و تقديم: فالح صالح حسين، ط ١، (عمان: ١٩٨٧م).
- العمرى: القاضي فضل شهاب الدين احمد بن يحيى (ت ٧٤٩هـ/ ١٣٤٨م).
- ٣٤-التعريف بالمصطلح الشريف، تحقيق محمد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية، ط ١، (بيروت: ١٩٨٨).
- العلمي: مجير الدين بن عبد الرحمن بن محمد، (ت ٩٢٨ هـ / ١٥٢١م).
- ٣٥-الانس الجليل بتاريخ القدس و الخليل، (النجف: ١٩٦٨م).
- ابو الفداء: عماد الدين اسماعيل بن محمد بن عمر، (ت ٧٣٢هـ / ١٣٣١م).
- ٣٦-المختصر في اخبار البشر، دار المعرفة للطباعة و النشر، (بيروت: د.ت).
- ابن الفرات: ناصر الدين محمد بن عبد الرحيم، (ت ٨٠٧ هـ / ١٤٠٤م).
- ٣٧-تاريخ ابن الفرات، تحقيق: حسن محمد الشماع، المجلد الرابع، الجزء الثاني، دار الطباعة الحديثة، (البصرة: ١٩٦٩).
- ابن قاضي شهبة: بدر الدين محمد بن أحمد، (ت ٨٧٤ هـ / ١٤٦٩م).
- ٣٨-الكواكب الدرية في السيرة النورية، تحقيق: محمود زايد، الدار الكتاب الجديد، الطبعة الأولى، (بيروت: ١٩٧١م).
- القلقشندي: أبو العباس احمد بن علي، (ت ٨٢١ هـ / ١٤١٨م).
- ٣٩-ماثر الانافة في معالم الخلافة، تحقيق: عبد الستار فراج، (بيروت: د.ت).
- ٤٠-صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، تحقيق محمد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية، (بيروت: ١٩٨٧).
- قدامة بن جعفر: أبو الفرج (ت ٣٣٧هـ/٩٤٨م).
- ٤١-الخراج و صناعة الكتابة، شرح و تعليق: محمد حسين الزبيدي، دار الرشيد للنشر، (بغداد: ١٩٨١م).
- ابن كثير: عماد الدين ابو الفداء اسماعيل بن عمر، (ت ٧٧٤ هـ / ١٣٧٢م).
- ٤٢-البداية و النهاية، تحقيق: دار أبي حيان، الطبعة الأولى، (القاهرة: ١٩٩٦).
- المسعودي: ابي الحسن علي بن الحسين بن علي، (ت ٣٤٦ هـ / ٩٧٥م).

- ٤٣-التنبيه و الاشراف، باعتناء: عبد الله الصاوي، أعادت طبعه بالأوفسيت، مكتبة المثنى، (بغداد: ١٩٣٨م).
- المقريري: تقي الدين احمد بن علي، (ت ٨٤٥ هـ / ١٤٤١م).
- ٤٤-السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، طبعة جديدة، (بيروت: ١٩٩٧).
- ٤٥-المواعظ و الإعتبار بذكر الخطط و الآثار المشهور بـ (الخطط المقريرية)، دار صادر، طبعة جديدة بالأوفسيت، مكتبة المثنى، (بغداد: ١٩٧٠).
- ٤٦-اتعاظ الحنفا بأخبار الائمة الفاطميين الخلفاء، تحقيق جمال الدين الشيال، دار الفكر العربي، (القاهرة: ١٩٤٨).
- ابن مماتي: أسعد بن مماتي، (ت ٦٠٦ هـ / ١٢٠٩م).
- ٤٧-قوانين الدواوين، تحقيق: عزيز سوريال عطية، مطبعة مصر، (القاهرة: ١٩٤٣م).
- ناصر خسرو: ابو معين الدين القباداني المروزي، (ت ٤٨١ هـ / ١٨٠٨م).
- ٤٨-سفر نامه، نقله الى العربية: يحيى الخشاب، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (القاهرة: ١٩٩٣م).
- نصر الله بن محمد بن الاثير:
- ٤٩-المثل السائر في ادب الكاتب والشاعر، (القاهرة: ١٩٧٢).
- النوري: شهاب الدين احمد بن عبد الوهاب، (ت ٧٣٣ هـ / ١٣٣٢م).
- ٥٠-نهاية الأرب في فنون الأدب، حققه و وضع حواشيه، محمد محمد أمين وآخرون، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب، ج ٢٨، (مصر: ١٩٩٢ م).
- ابن واصل: جمال الدين محمد بن سالم، (ت ٦٩٧ هـ / ١٢٩٧م).
- ٥١-مفرج الكروب في مناقب بني أيوب، تحقيق: جمال الدين الشيال، طبعة دار القلم، (القاهرة: ١٩٦٠م).
- ياقوت الحموي: شهاب الدين أبو عبد الله الرومي، (ت ٦٢٦ هـ / ١٢٢٨م).
- ٥٢-معجم البلدان، دار صادر، (بيروت: ١٣٩٧ هـ / ١٩٩٧م).
- اليونيني: ابو فتح موسى بن احمد بن قطب الدين، (ت ٧٢٦ هـ / ١٣٢٦م).
- ٥٣-ذيل مرآة الزمان، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، (الهند: ١٩٥٤م).
- أبن بدران:
- ٥٤- تهذيب تاريخ أبن عساكر، اختصار الشيخ عبدالقادر بدران.
- أبن ميسر:
- ٥٥- أخبار مصر، تحقيق هنري ماسية، (القاهرة: ١٩١٩).
- اسامة بن منقذ:
- ٥٦- كتاب الاعتبار، حرره فيليب حتى، برنستون، ١٩٣٠.

دوهم: سرچاوه نويه كان  
أ.رجب: السير هاملتون.

- ١-صلاح الدين الايوبي(دراسات في التاريخ الاسلامي)، حررها يوسف إيبش، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، (بيروت:١٩٧٣م).
- أمين: نهبز مجيد:
- ٢-الاستخبارات، الأيوبية في عهد صلاح الدين، مطبعة قه لآ، (السليمانية: ١٩٩٨).
- ٣-المشطوب الهكاري، دراسة عن دور الهكاريين في الحروب الصليبية، (السليمانية: ٢٠٠٢).
- إيليسيف: نيكيتا:
- ٤-الشرق الإسلامي في العصر الوسيط، مؤسسة دار الكتاب الحديث،(بيروت: ١٩٦٨)
- باركر: ارنت.
- ٥-الحروب الصليبية، ترجمة السيد الباز العريني، مطبعة لجنة البيان العربي، مكتبة النهضة المصرية، (القاهرة: ١٩٦٠م).
- بدوي:احمد.
- ٦-الحياة الادبية في عصر الحروب الصليبية بمصر و الشام، مطبعة نهضة مصر، ط١،(القاهرة:د.ت).
- بولارد: سير ريدر.
- ٧-بريطانيا و الشرق الاوسط من اقدم العصور حتى سنة ١٩٥٢م، ترجمة حسن احمد سلمان، مطبعة الرابطة، (بغداد:١٩٥٦م).
- بيريه: جان.
- ٨-الذكاء و القيم المعنوية في الحرب، تعريب اكرم ديرى و الهيثم الايوبي، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، ط٢، (بيروت:١٩٨٦م).
- التكريتي: محمود ياسين:
- ٩-الأيوبيون في شمال الشام و الجزيرة، دار الرشيد للنشر، (بغداد:١٩٨١).
- حسن: ابراهيم حسن.
- ١٠-تاريخ الاسلام(السياسي و الديني و الثقافي و الاجتماعي)، دار الجيل، ج٤، ط١٤، (بيروت: ١٩٩٦م).
- حسين: محسن محمد:
- ١١- الجيش الأيوبي في عهد صلاح الدين (تركيبه، تنظيمه، اسلحته، بحريته، وابرز المعارك التي خاضها)، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، (بيروت: ١٩٨٦)
- خليل:عماد الدين:
- ١٢-عماد الدين زنكي، مطبعة الزهراء الحديثة، ط٣، (الموصل: ١٩٨٥م).
- ديورانت: ول
- ١٣-قصة الحضارة، ترجمة: محمد بدران، مطبعة لجنة التأليف و الترجمة و النشر، الطبعة الثانية، (القاهرة: ١٩٥٧م).
- رشتي: جيهان احمد
- ١٤-الدعاية و استخدام الراديو في الحرب النفسية، دار الفكر العربي،(القاهرة: ١٩٨٥م).
- رفعت: محمد و محمد احمد حسونة
- ١٥-معالم تاريخ العصور الوسطى، مطبعة شركة مساهمة مصرية، ط٤، (القاهرة: ١٩٢٧م).

كارل بروكلمان:

١٦- تاريخ الشعوب الاسلامية، نقله الى العربية: نبيه امين فارس و منير بعلبكي، دار العلم للملايين، ط١٤٤، (بيروت: ٢٠٠١).

الكرملي انستاس ماري:

١٧- التقود العربية وعلم النميات، الناشر محمد امين، (بيروت: د. ت).  
كلود كاهن:

١٨- تاريخ الشعوب الاسلامية منذ ظهور الاسلام حتى بداية الامبراطورية العثمانية، تر: بدرالدين قاسم، دار الحقيقة للطباعة والنشر، ط١، (بيروت: ١٩٧٢).

كي لسترنج:

١٩- بلدان الخلافة الشرقية، نقله الى العربية بشير فرنسيس و كوركيس عواد، مطبعة الرابطة، (بغداد: ١٩٥٤).

٢٠- د. الباز العريني: مصر في عصر الايوبيين، ط١، بيروت، ١٩٦٠.

٢١- حامد زيان: الامبراطور فردريك بربروسا و الحملة الصليبية الثالثة، القاهرة، د.ت.

٢٢- فؤاد عبدالمعطي الصياد: المغول في التاريخ، بيروت، دار النهضة العربية، ١٩٨٠.

٢٣- محمد مصطفى زياده: حملة لويس التاسع على مصر، القاهرة، ١٩٦١.

رنسيमान: ستيفن:

٢٤- تاريخ الحروب الصليبية، ترجمة: السيد الباز العريني، دار الثقافة، الطبعة الاولى، (بيروت: ١٩٦٨).

زامباور: ادوارد فون:

٢٥- معجم الانساب والاسرات الحاكمة في التاريخ الاسلامي، ترجمة زكي محمد حسن و اخرون، ج١، (بيروت: ١٩٨٠).

زكار: سهيل.

٢٦- حطين و الفتح الصلاحي للقدس، دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع، ط١، (بيروت: ٢٠٠٢م).

سعداوي: نظير حسان:

٢٧- الحرب و السلام زمن العدوان الصليبي، مكتبة النهضة المصرية، (القاهرة: ١٩٦١).

٢٨- التاريخ الحربي المصري في عهد صلاح الدين، مطبعة لجنة البيان العربي، (القاهرة: ١٩٥٧).

عاشور : سعيد عبد الفتاح:

٢٩- الحركة الصليبية -صفحة مشرقة من تاريخ الجهاد العربي في العصور الوسطى، مكتبة الأنجلو المصرية، الطبعة الرابعة، (القاهرة: ١٩٨٢).

٣٠- أوروبا العصور الوسطى، مكتبة النهضة المصرية، ط١، (القاهرة: ١٩٥٨).

العبادي: احمد مختار:

٣١- قيام دولة المماليك الاولى في مصر و الشام، دار النهضة العربية للطباعة و النشر، (بيروت: ١٩٦٩م).

العبادي: احمد مختار بالاشتراك مع السيد عبد العزيز سالم:

٣٢- تاريخ البحرية الإسلامية في مصر و الشام، جامعة بيروت العربية، (بيروت: ١٩٧٢).

العريني: السيد الباز:

٣٣- تاريخ اوربا في العصور الوسطى، دار النهضة العربية، (بيروت: ١٩٦٨).

٣٤- الشرق الأدنى في العصور الوسطى (الأيوبيون)، دار النهضة العربية للطباعة و النشر، (بيروت: ١٩٦٧).

٣٥- مؤرخو الحروب الصليبية، دار النهضة العربية، مطبعة لجنة البيان العربي، (القاهرة: ١٩٦٢).

العسلي: بسام:

٣٦- فن الحرب الإسلامي، أيام الحروب الصليبية، دار الفكر للطباعة و النشر، المجلد الرابع ، الطبعة الأولى، (بيروت ١٩٨٨م)

٣٧- صلاح الدين الايوبي، دار النقاش، ط ٣، (بيروت: ١٩٨١م).

العمري: احمد سويلم.

٣٨- اصول العلاقات السياسية الدولية، ط ٢، (بيروت ١٩٥٩).

غنيم: اسمت :

٣٩- الدولة الأيوبية و الصليبيون، دار المعرفة الجامعية، (الأسكندرية: ١٩٨٨)

غوانمة: يوسف درويش.

٤٠- إمارة الكرك الايوبية، المملكة الاردنية الهاشمية، ١٩٨٠.

٤١- محمد حمدي المناوي: الوزارة والوزراء في العصر الفاطمي، القاهرة، ١٩٧٠.

٤٢- سيدة كاشف: مصر في عهد الاخشيدين القاهرة، د-ت.

٤٣- خاشع المعاضيدى: الحياة السياسية في بلاد الشام خلال العصر الفاطمي، بغداد، ١٩٧٥.

٤٤- د. عبدالقادر اليوسف: علاقات بين الشرق والغرب بين القرنين الحادي عشر والخامس عشر، منشورات المكتبة العصرية، صيدا، بيروت-١٩٦٩.

٤٥- د. علي الخزوري: إمارة الرها الصليبية، مطابع سجل العرب، القاهرة، ١٩٧٥.

٤٦- حسن حبشي: نوردين والصليبيون، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٤٨.

٤٧- د. دريد عبدالقادر: موقف اتابكية دمشق من الغزولبلاد الشام، مجلة اداب الرافيدين، جامعة الموصل، ١٩٨٠، العدد ١٠.

٤٨- كوقارى هه زار ميژد: ژماره (٥) سالى ١٩٩٩، سليتماني.

٤٩- كروستوفر مونت: تكوين اوروبا، ت- محمد مصطفى زيادة، القاهرة، ١٩٦٧.

٥٠- مذكرات جوانفيل: القديس لويس، ت- حسن حبشى، مصر، ١٩٦٨.

٥١- عبدالعزيز سالم: طرابلس الشام في التاريخ الاسلامي، دار المعارف، القاهرة، ١٩٦٧.

٥٢- ثاراس فريق زينل: جهنگى دهروونى له سه رده مى سه لاهه ددينى نه يوبيدا، ماستر، زانکوى سليتماني، ٢٠٠٣.

٥٣- الجنحاني: حطين رمز الوحدة والتحرر، مجلة المؤرخ العربي، العدد (٣٩)، السنة ١٥، ١٩٨٩.

٥٤- جوزيف جاى ديس: الزنديق الاعظم، القاهرة، د/ت.

٥٥- حسين أمين: العراق في العصر السلجوقي، بغداد، ١٩٦٥.

فشر: ه.أ.ل.

- ٥٦- تاريخ اوربا في العصور الوسطى، نقله الى العربية مصطفى زيادة و السيد الباز العريني، القسم الاول، دار المعارف بمصر، (القاهرة: د.ت.).  
 كروسية: رينة.
- ٥٧- الحروب الصليبية (صراع الشرق و الغرب)، ترجمة احمد ايبش، دار قتيبة للطباعة و النشر و التوزيع ط ١، (سوريا: ٢٠٠٢م).  
 ماهر: سعاد:
- ٥٨- البحرية في مصر الإسلامية و أثارها الباقية، دار الكتاب العربي، (القاهرة: ١٩٥٢).  
 المعاضيدي: خاشع و اخرون
- ٥٩- الوطن العربي و الغزو الصليبي، مطابع جامعة الموصل، (الموصل: ١٩٨١م).  
 مصطفى: شاكر:
- ٦٠- صلاح الدين، الفارس المجاهد، و الملك الزاهد المفتري عليه، دار القلم دمشق، و دار الشامية بيروت، الطبعة الأولى (١٩٩٨م).  
 نصر: صلاح.
- ٦١- الحرب النفسية (معركة الكلمة و المعتقد)، ج ١، ط ١، (القاهرة: ١٩٦٧م).  
 نوري: دريد عبد القادر:
- ٦٢- سياسة صلاح الدين الأيوبي في بلاد مصر و الشام و الجزيرة، مطبعة الإرشاد، (بغداد: ١٩٧٦).  
 نوفل: احمد.
- ٦٣- الحرب النفسية من منظور اسلامي، دار الفرقان، ط ٢، (عمان: ١٩٨٧م).  
 ويست: انتوني.
- ٦٤- الحروب الصليبية، ترجمة شكري محمود نديم، مؤسسة فرانكلين للطباعة و النشر، (بغداد: ١٩٦٧م).
- ٦٥- د. عبدالامير امين و محمد توفيق: تاريخ اوربا في العصور الوسطى، جامعة بغداد.
- ٦٦- د. نورالدين حاطوم: تاريخ العصر الوسيط، ج ٢، دار الفكر، دمشق.
- ٦٧- جمال الدين الشيال: تاريخ مصر الاسلاميه، القاهرة، ١٩٦٧.
- ٦٨- د. سعيد عبدالفتاح عاشور: العصر المماليكي في مصر و الشام، الطبعة الأولى، مطبعة لجنة البيان العربي - ١٩٦٥.
- ٦٩- نجيب العقيلي: المستشرقون، الجزء الأول، مطبعة دار المعارف، القاهرة، ١٩٦٤.
- ٧٠- د. أحمد دراج: المماليك و الفرنج، مطبعة دار الفكر العربي للطباعة، القاهرة، ١٩٦١.
- ٧١- محمد عمارة: معارك العرب ضد الغزاة، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت ١٩٧٥.

سێههه: سه‌رچاوه كوردیه‌كان

زكی: محمد ئه‌مین.

١- خولاصه‌یه‌كی تاریخی كورد و كوردستان به‌رگی یه‌كه‌م و دووه‌م، ده‌زگای سه‌رده‌م، (سلیمانی: ٢٠٠٠ز).

قه‌فتان: صالح.

٢- میژووی گه‌لی كورد له‌ كۆنه‌وه تا ئه‌مڕۆ، چاپخانه‌ی سلیمان الاعظمی، (به‌غدا: ١٩٦٩ز).

قیقانو: انطوان بشاره.

٣- سالانی كۆچی و زاینی، گۆڕینی: محمود حاجی رحیم، چاپی دووه‌م، چاپخانه‌ی بابان، (سلیمانی: ١٩٩٨ز).

چواره‌م: تیزی ئه‌كادیمی

محی الدین: عطاء عبدالرحمن.

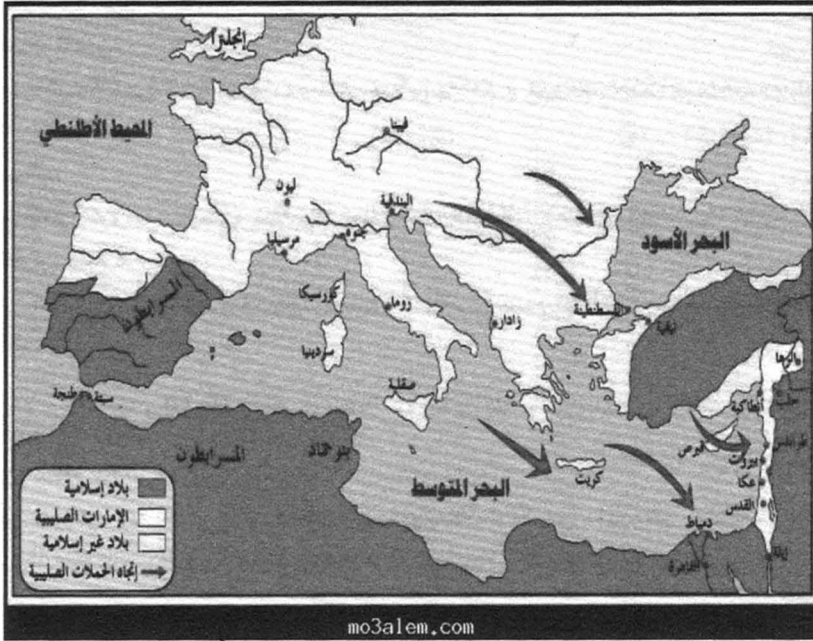
ئه‌سه‌ده‌دین شیركو، ژیا‌ننامه‌و پۆلی له‌ شه‌پی خاچیه‌كاندا، نامه‌ی ماجستیر پیشكه‌ش به‌ كۆلیجی زانسته‌ مرقایه‌تیه‌كانی زانكۆی سلیمانی كراوه، (سلیمانی: ٢٠٠١ز).

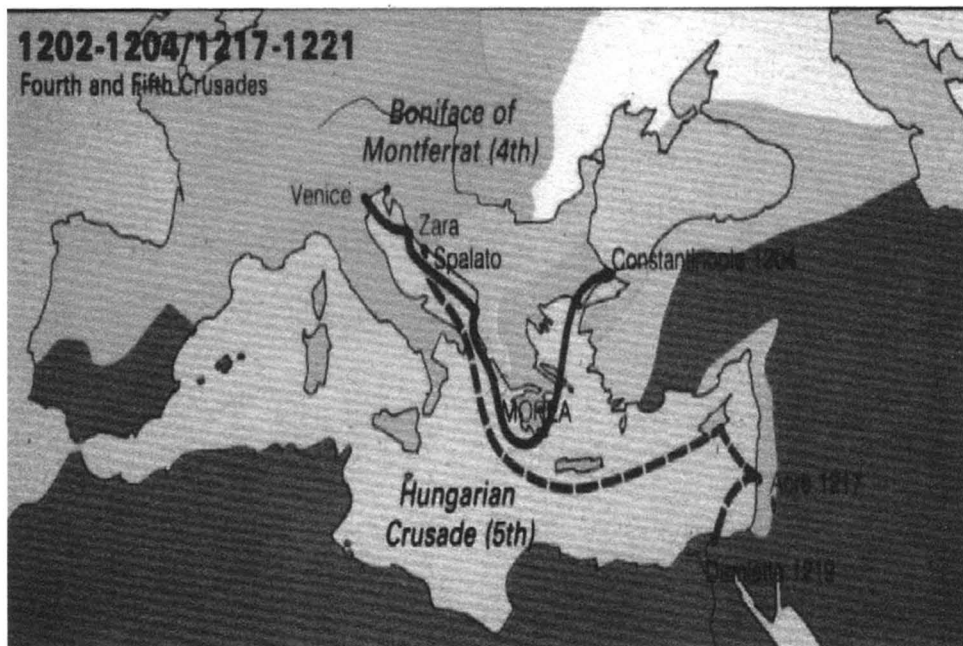
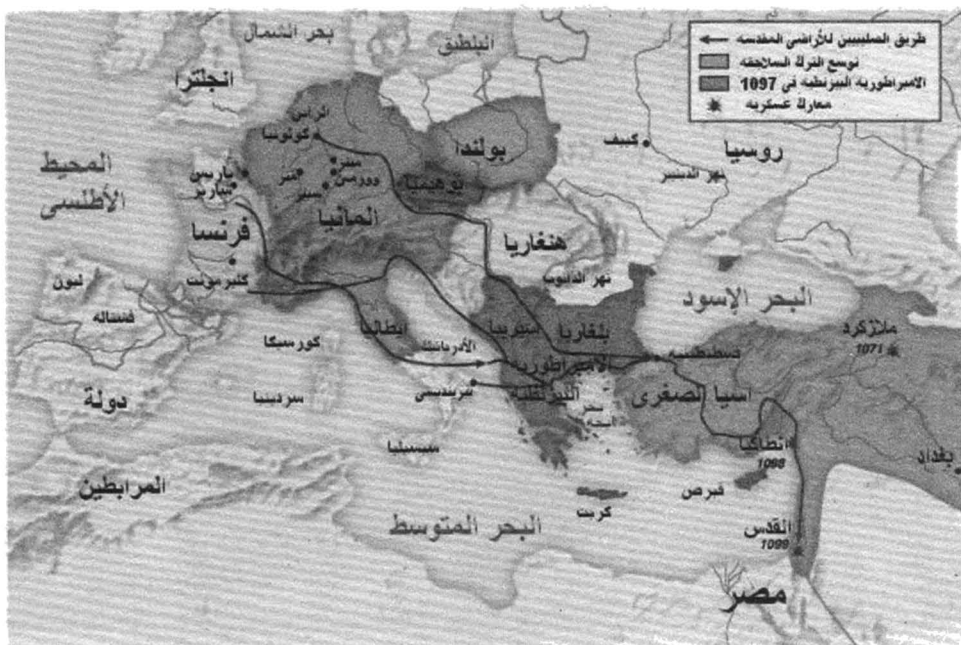
پنجه‌م: سه‌رچاوه بیانییه‌كان

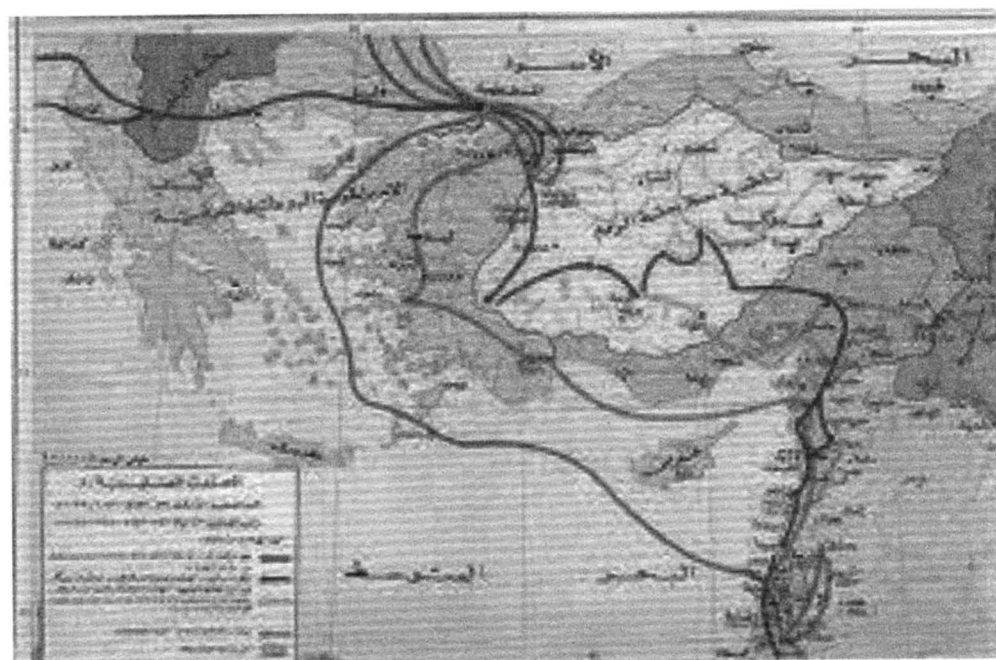
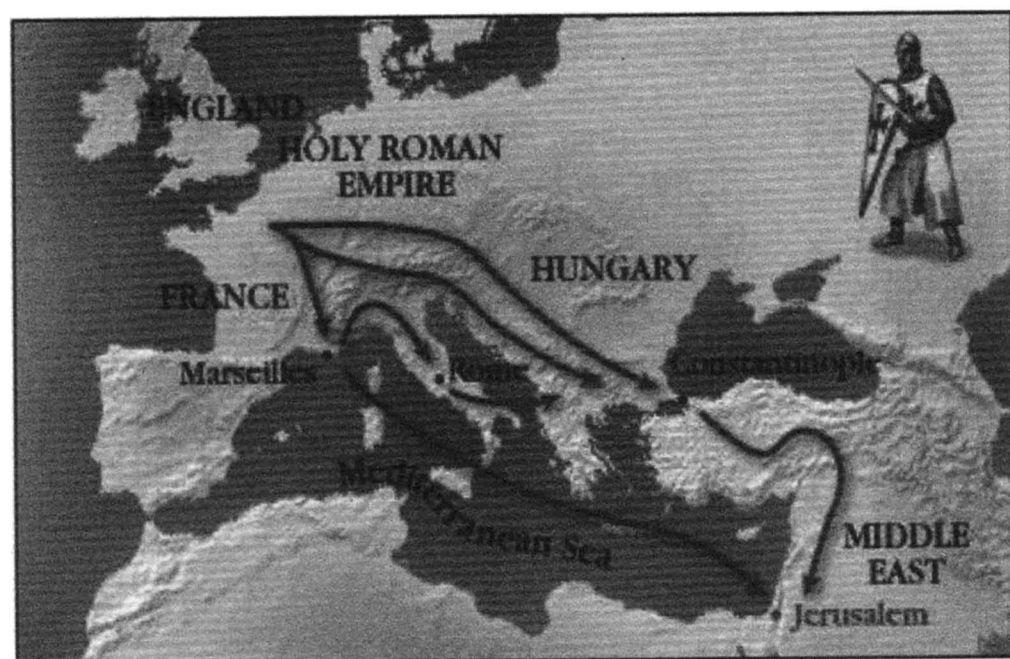
Grousset, Rene:

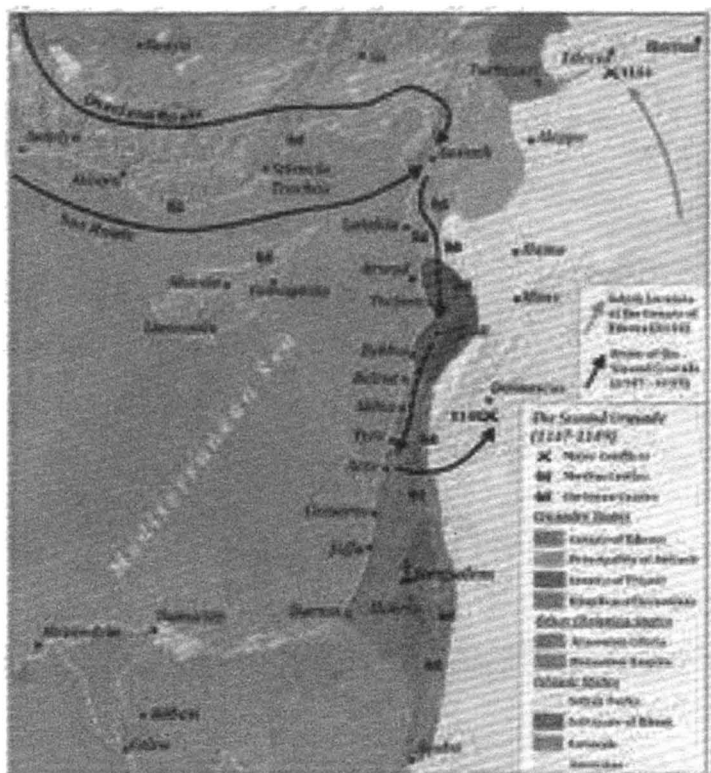
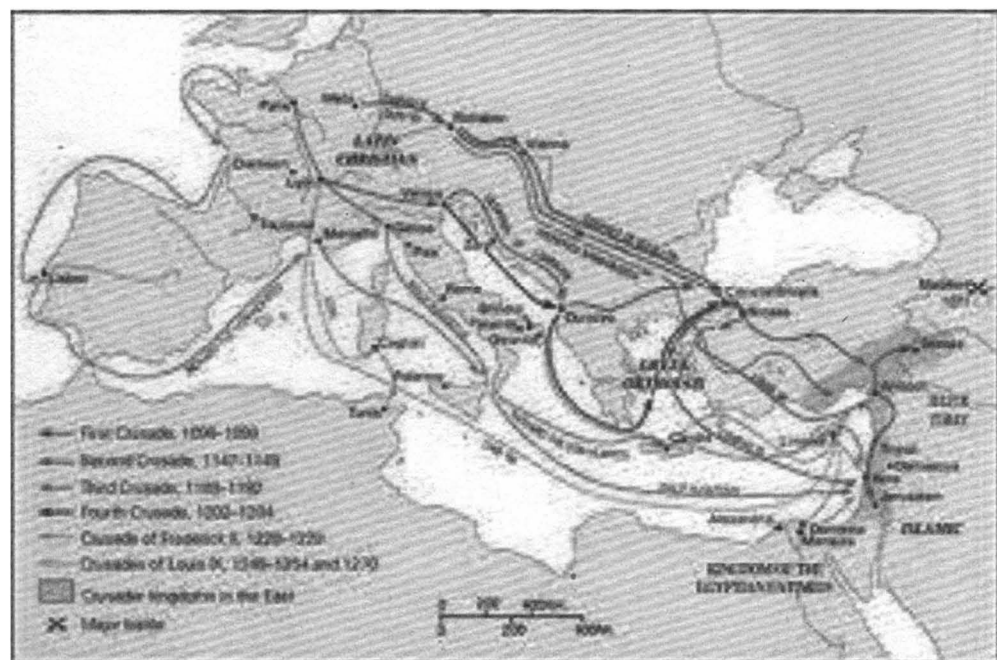
Histoire des Croisades du royaume de Jerusalem. Tome II, Paris ١٩٣٥.

## نه خشه كان











## نوسەر له چەند دێرێکدا

- ناوی چواری: د.ئاراس فەریق زەینەل.
- سال و شویینی له دایک بوون : ١٩٧٢/٦/١٦
- خۆیندنی سەرەتایی و ناوەندی له کفری تەواو کردووە و خۆیندنی ئامادەیی له کەلار تەواو کردووە.
- سالی ١٩٩٤-١٩٩٥ زانکۆی سەلاحەدین کۆلیژی ئاداب - بەشی میژووی تەواو کردووە.
- له ١٩٩٥ وەک مامۆستا و یاریدەدەر و بەرپۆبەر لە دواناوەندی (بەمۆ) له سەر میلاکی پەرودەیی کەرکوک دەوامی کردووە تا له سالی ٢٠٠١ له خۆیندنی بالا وەرگیراوه له زانکۆی سلێمانی .
- له سالی ٢٠٠٣ ماستەری وەرگرتووه له زانکۆی سلێمانی
- له ٢٠٠٨/٣/١٨ برۆوانامەی دکتۆرای وەرگرت له زانکۆی سلێمانی.
- له ٢٠٠٤/٢/١٨ مامۆستا له زانکۆی سلێمانی.
- له سالی ٢٠٠٥ بریار دەری بەشی میژوو بوو.
- له سالی (٢٠٠٧) وەه یاریدەدەری پاگزی کۆلیژی زانستە مەوقایەتیەکان .
- له سالی ٢٠٠٩ جیگری سەرۆکی زانکۆی بۆ کاروباری خۆیندکاران له زانکۆی سلێمانی تا ٢٠١٩.
- بەشداری کۆنفراسی زانستی زانکۆی سلێمانی کردووه له سالی ٢٠٠٤.
- ئەندامی لیژنەی کۆنفراسی زانستی کەرکوک له سلێمانی له سالی ٢٠٠٥.
- بەشداری کۆنفراسی یەکەمی خۆیندنی بالا (بەرەو سیستەمیکی خۆیندنی هاوچەرخی) هەولێر ٢٠٠٦.
- ئەندامی لیژنەی نووسینی کتیی (میژووی کۆن) بۆ قۆناغی خۆیندنی ناوەندی بوو له وهزارەتی پەرودەردە ٢٠٠٥.
- له سالی ٢٠٢٤ وەک سەرۆکی زانکۆی گەرمیان دەستبەکاربووه.

## بەرھەمە چاپ کراۋمکانى

۱. جەنگى دەروونى لەسەردەمى سەلاحەدىنى ئەيۈبىدا.
۲. جەنگى دەروونى.
۳. راگەياندى دەروونى.
۴. ئۆباما و پەرسە ھەستىارەكان.
۵. مېژوۋى ئەمەرىكا لە كۆنەوہ تا ئەمپۇ.
۶. مېژوۋى ئەوروپا لە سەدەكانى ناوہراستدا.
۷. مېژوۋى جەنگە خاچىيەكان. (ئەم بەرھەمەى بەردەستە).
۸. سىستىمى دىپلۇماسىيەت لە سەدەكانى ناوہراست.
۹. سەرۇكەكانى ئەمەرىكا لە سەرەتاوہ تا ئەمپۇ.
۱۰. دەستورى ئەمەرىكا.
۱۱. مېژوۋى كۆنى ئىران.
۱۲. پەيۋەندىيە دىپلۇماسىيەكانى كورد لە سەردەمى بوەيھىيەكاندا.
۱۳. سەلاحەدىنى ئەيۈبى و بەرگرىي لە جىھانى ئىسلامىدا.
۱۴. سەرنجىك لە مېژوۋى دىپلۇماسىيەت.



مىژووى مرقاھىتى ھەر لە سەرھەتاي دروستىبوونى مرقاھەو تا ئەمىر  
مىلانىي بەردەوامى نىوان خودى مرقاھەكانى بەخوۋە دىوۋە ۋ ھەرچارەو  
ھۆكارى يان چەند ھۆكارى ھەيون تا ئەو مىلانىيە رەگداكوتى ۋ  
بەردەوامى بەخوۋە بىيىنى، بەرامبەر بەمەش بەردەوام خۋاى گەورە پەيامە  
ئاسمانىيەكانى خۋى ناردوۋە تا بىنە راستكەرەوۋە بارى مرقاھەكان ۋ  
رىكخەرى پەيۋەندىيەكانى نىوانيان ۋ تەواۋكەرى پەيامى پىشۋو، بۈيە لەم  
روۋەوۋە ئايىنى مەسىھىيەت ھات ۋەك تەواۋكەرى بۇ جوولەكايەتى ۋ  
ئىسلامىش ۋەك كۈتا ئايىنى ئاسمانى ۋ تەواۋكەرى گىشتى ئايىنەكانى پىش  
خۋى، بەلام ھەردەم ئايىنى پىشۋو ھەولداۋە بەرامبەر ئايىنى نوى  
بوەستى، ھەر لەم رۋانگەشەوۋە ۋەك قۇناغىكى مىژوۋىي مەسىھىيەتى  
رۇژئاۋا بەھەردوۋ رەۋتى دژايەتى قوۋلى مەسىھىيەت ۋ مىلانىي دىزىنى  
رۇژھەلات ۋ رۇژئاۋا ۋ بە چەند ھۆكارىكى جىاجيا ھەلمەتى خاچىيەكانى  
دەستپىكىرد تا بتوانى لەلايەكەۋە ھەژموۋنى خۋى بەسەر جىھانى ئىسلامىدا  
بەسەپىنى ۋ خاۋەندارىتى كلىسايى بۇ خۋى بەرىت ۋ لەلايەكى تىرىشەوۋە  
رۇژھەلات بىكاتە پاشكۈيەكى رۇژئاۋا بىرۋەكەى پاشاۋ گەدايى خۋى  
بەسەر رۇژھەلاتدا بەسەپىنى چونكە گەورەترىن بەربەست بەلكو باشتر وايە  
بلىتىن ھەرەشە بۇ سەر جىھانى مەسىھىيەت ۋ رۇژئاۋا لەۋ كاتەدا جىھان ۋ  
دەسلەتلى ئىسلامى بوۋ كە بە بزۋوتنەۋەى فتوۋحاتى چەكدارى ۋ ھزرىش  
رۇژبەرۇژ پىشەرەۋى دەكرد.